4.23.24.

LIBRARY OF THE THEOLOGICAL SEMINARY

PRINCETON, N. J.

Division PJ5645

Section M4B72

v. 1

For Leonard W. King, Esq., M.A.,
From the Royal Society of Literature &
the Editor & translator,
XIV. VII. MCMXIII.

THE BOOK OF MEDICINES

VOLUME I

INTRODUCTION. SYRIAC TEXT.

LIBRARY OF PRINCETON
APR 23 1924
THEOLOGICAL SEMINARY

SYRIAN ANATOMY PATHOLOGY AND THERAPEUTICS

OR

"THE BOOK OF MEDICINES"

THE SYRIAC TEXT, EDITED FROM A RARE MANUSCRIPT, WITH AN ENGLISH TRANSLATION, ETC.

BY

E. A. WALLIS BUDGE, M.A., LITT.D.
KEEPER OF THE EGYPTIAN AND ASSYRIAN ANTIQUITIES IN THE BRITISH MUSEUM

PUBLISHED UNDER THE DIRECTION OF THE ROYAL SOCIETY OF LITERATURE OF THE UNITED KINGDOM

VOLUME I
INTRODUCTION. SYRIAC TEXT

HUMPHREY MILFORD
OXFORD UNIVERSITY PRESS
LONDON, NEW YORK, TORONTO, MELBOURNE AND BOMBAY
1913

[*All rights reserved*]

Digitized by the Internet Archive
in 2019 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/syriananatomypat01unse

PREFACE.

THE present work contains the text of the great Syriac "Book of Medicines", edited from a manuscript in my possession, and an English translation of the same, with Introduction, Index, &c.; these are here published for the first time.

The first section of the Book of Medicines consists of Lectures upon Human Anatomy, Pathology, and Therapeutics, to each of which is added a series of prescriptions of the most detailed character, which the author recommends to be administered in the treatment of the various diseases described in the Lecture preceding. These Lectures were translated from Greek into Syriac by a Syrian physician, who was probably a Nestorian, and who was well acquainted with Greek and Syriac; and he may well have been attached to one of the great Medical Schools, which existed at Edessa (Urfa) and Âmid (Diarbekîr), and Nisibis, in the early centuries of the Christian era. The style of the Syriac is fluent and good, and exhibits everywhere the touch of a master hand. Unfortunately the name of neither author nor translator is given, and

more than two of the Lectures are wanting in the manuscript.

The system of medicine expounded in the Lectures is, fundamentally, that of Hippokrates, the "Father of Medicine", whose actual words are quoted in many places. The frequent appeals made by the lecturer to the evidence derived from dissections of the human body proves that he did not view the bodies of the dead with the same respect as the Egyptian and early Greek physicians. And they suggest that he held the same views about the importance of dissections as Herophilus of Chalcedon, a pupil of Praxagoras of Cos, physician in ordinary to Ptolemy Soter (B.C. 323—284), who is said to have dissected the bodies of the dead, and vivisected those of convicts. The Lectures afford ample proof that their author must have devoted much time and study to the results that he obtained from dissections and to the application of them to the cases that he was called upon to treat.

The Lecturer, like Hippokrates, regarded diseases as the result of perfectly natural causes, and thought that they were produced by interference with the laws of nature. According to him, the human body in a state of health contains various kinds of bile (red, yellow, reddish-yellow and black), and phlegms, rheums, and chymes, in quantities the proportions of which are fixed by the natural laws that govern the body. When these quantities are present in their proper proportions the body is healthy; when any one of these humours

is present in any member in excess, disease is the inevitable result. The effect of the excess of a humour is to produce an abscess, or to bring about a stoppage in the veins or arteries, or to change the composition of a member; when any one of these three things happens, the natural functions of the brain or heart, or of some muscle, nerve, tendon or sinew, are interfered with, and disease manifests itself.

In spite of the lecturer's belief in the value of dissections, his knowledge of anatomy is not great, and he makes little distinction between veins, arteries, nerves, tendons, sinews, and ligaments. About the primary importance of the brain, heart, and liver he has no doubt. The brain is the "head" or "governor" of the senses from the beginning, for by means of the nerves it sends the power to feel into all the members of the body. Cut a nerve, and the member served by that nerve at once loses the power to feel. The heart is the dominant member of the body, for from it, as from a fountain, by means of the veins, life is transmitted to every part of the body. The "throb" of the arteries, *i. e.*, the pulse, which proceeds from the heart, makes manifest to us all the diseases that attack the body. The heart is a kind of governor of the body, the brain gives sensation and motion, and the liver is the "head" of the function of nourishment, for it changes food into blood. Any alteration in the "composition" of the heart produces death, for when this takes place, the functions of the brain and liver, and of every member

of the body, are immediately suspended. The lecturer devotes much attention to diseases of the lungs, liver, spleen, and bladder, and if his descriptions of these organs be compared with the cuts and illustrations given in Sir RICHARD QUAIN's "Elements of Anatomy" (ed. Schäfer, Symington, and Bryce, London, 1909—12) they appear, at least, to a layman like myself, to be generally correct. There is no evidence that the lecturer had ever thought of counting the beats of the pulse, but that he attached great value to the evidence of the "throb of the veins" is clear from his remarks about it in connection with fevers.

Throughout his work the lecturer inculcates persistently the great importance of what physicians in these days call prognosis, diagnosis, semeiology, aetiology and dietetics. The eye, the ear, the nose, and the hand must all help the skilled physician in treating diseases, and the appearance of every member of the patient will tell him something about the disease that he is called in to heal. He must be able to weigh the relative value of every symptom. He who cannot make a correct diagnosis cannot heal the disease, is the dictum of the lecturer. And the wise physician must also take into account when treating a patient his age, his physique, the kind of life he has led, his personal habits, the nature of the country in which he lives, the season of the year in which his sickness attacked him, and the state of the atmosphere. Equally important is it to consider what the patient should

eat and drink, and to take care that food suitable to his condition is supplied to him. And the lecturer prescribes a course of diet for those who are not sick, of which the following extract will give a good idea. In the month which includes a part of September and a part of October "It is right to avoid honey and "cream. Eat the flesh of birds of all kinds, and meat "cooked with garlic, and drink wine. Eat no vegetable "except rock parsley, gourds, leeks, carrots, and *babhûlâ* "with honey, after food. And drink the following "medicine every day: one drachm of aniseed, and one "drachm of peppercorns, crushed together and drunk "in wine and honey water. This medicine is good for "stabbing pains and pains in the knees, and it increases "the seed in men, and it hath been well tried, and is "a sure remedy. And also get married in this month". Again, in May and June "Eat no roast meat, and "avoid olive oil and eggs, and fatty substances, and "all kinds of wine, and cream, and fat, and do not "eat gourds" (pp. 644—645). Over-eating and over-drinking are regarded by the lecturer as the causes of many sicknesses, and he quotes with approval the saying of one of the philosophers, "I wonder how a "man who does not over-eat himself can ever die". In treating most diseases the lecturer advocates bleeding and purging. For bleeding the place usually chosen is one of the arms, but the veins in other places, *e.g.*, behind the ears, may be "cut" with advantages. Emetics, purges, and enemas are most important, and

everywhere the physician is advised to empty the body as a preliminary to general treatment. Fomentations, poultices, and baths are also regarded as potent means of healing. Next in importance come suitable food, a cool, airy dwelling place, proper clothing, water taken from a swiftly running stream, absence of all mental and physical fatigue, and sufficient sleep. The medicine prescribed must, of course, be taken regularly.

A very important feature of the Book of Medicines is the series of prescriptions found in it; these number nearly one thousand. Many of these are attributed to the older physicians, *e. g.*, Galen, Dioskorides, Solon, Philo, Philagrius, Theodoretus, &c., and many are of Egyptian, Persian, and Indian origin. They resemble in form those found in the Ebers Papyrus, and in some of them, *e. g.*, those for diseases of the eye and stomach, the Egyptians, Greeks, and Syrian physicians prescribed similar medicines. The lecturer assumes that every physician is able to write prescriptions, if it be necessary to do so.

From first to last the lecturer proclaims boldly the independence of the art of healing, and its freedom from the trammels of magic and priestcraft. He claims for himself no special knowledge, and no peculiar power. He does not regard his art as complete or perfect, for he asks in one place (p. 10), "Do not all "physicians learn by experiment?" He speaks with respect of the "ancients", but the men to whom he

refers under this appellation were not the priests who used spells and incantations when administering their "secret" medicines, but the great founders of Greek Medicine, the "Asclepiadae" and Hippokrates and his followers, who were the first to give medicine the status of a science.

The second section of the Book of Medicines is astrological in character, and was included in the manuscript by some student or scribe who could not free himself from the trammels of the beliefs of some of his contemporaries. Not satisfied with the medical system of Hippokrates he had recourse to omens, portents, spells, divinations, and planetary forecasts in order to find out whether a woman had conceived, and if so whether the unborn child would be a boy or a girl. As a complete summary of the contents of this section, and a translation, are given further on nothing more need be said about it here.

The third section contains four hundred prescriptions, many of them of a most extraordinary character; these must have been written by "physicians" who were both ignorant and superstitious. These prescriptions have, however, some value, for they illustrate the folk-lore of a part of Mesopotamia, and preserve a number of popular beliefs and legends about birds, animals, magical roots, &c. The curious enquirer will find many parallels to them in statements made in mediaeval "Bestiaries".

In editing the Syriac text I have followed my

manuscript authority closely. The type was set from the manuscript itself, and I have only attempted to correct obvious slips of the pen of the copyist; in a few words I have supplied vowel points. The passages and words that are unintelligible to me are indicated in the translation by dots.

The translation has been made as literal as possible, and I have made no attempt to introduce into it modern medical terminology. The author of the lectures was well acquainted with the branches of the healing art which are to day called prognosis, semeiology, symptomatology, aetiology, dietetics, &c., but as he had no definite names for them, or at any rate does not use any, I have not introduced these modern words into the translation. In the lectures many diseases are mentioned for the names of which I can find no exact equivalents; this is due partly to the very vague descriptions of the diseases which are found in the native lexicons, and partly to the want of adequate medical knowledge on my part. Among the diseases of the eyes that are mentioned by the author I am sure that ophthalmia, cataract, and glaucoma are included, because I have heard natives of Mesopotamia, who were suffering from these diseases, describe them almost in the same words as those used in the Lectures; but the lecturer only uses general descriptions, and has no names for these three diseases. Again, in describing fevers it is tolerably certain that among those for which he describes the proper

treatment, he includes chicken pox, small pox, measles, German measles, scarlet fever, typhoid fever, typhus, &c., but he has no name for any one of these diseases. He speaks of blotches, "spots", pig-sores, red sores, hard sores, running sores, soft sores, pustules, carbuncles, whitlows, abscesses, ulcers, and, in connection with them, of fever, burning fever, blazing fever, &c., but only a physician can name the various diseases that he describes. A similar difficulty meets the translator in the case of the names of certain drugs, and of plants and herbs used in medicine. And although I have consulted all the native descriptions enshrined in the *Thesaurus* of Payne Smith, and in the Lexicon of Bar Baḥlûl edited by Duval, and the Neo-Syriac Lexicon printed by the Dominican Fathers at Môṣul in 1900 (ܡܝܡܪܐ ܕܠܫܢܐ ܣܘܪܝܝܐ), there are many names for which I can find no satisfactory English equivalent. I am indebted to Dr. Loew's invaluable work *Die Aramaeischen Pflanzennamen*, Leipzig, 1881, and to Sir Lauder Brunton's *Pharmacology, Therapeutics, and Materia Medica*, 2 vols, London, 1893, for many suggestions, which I have adopted.

It is now my pleasing duty to thank the Council of the Royal Society of Literature of the United Kingdom for undertaking the publication of this work. Their munificence has placed in the hands of Syriac scholars the complete text of the most important and most perfect Syrian treatise on Anatomy, Pathology,

and Therapeutics known to us, and has given to the great world of students of the History of Medicine in Antiquity a mass of material that cannot fail to be of the highest interest to them. To Sir EDWARD WILLIAM BRABROOK, C.B., Director of the Society of Antiquaries of London, and to PERCY W. AMES, LL.D., F.S.A., I am indebted for the kindness and consideration that they have shown me during the performance of a long and difficult piece of work. This edition has been printed by Messrs. W. DRUGULIN, and read by Dr. CHAMIZER, to whom my thanks are due for the care that they have shown in the typographical portion of the work.

E. A. WALLIS BUDGE.

British Museum,
April 14, 1913.

CONTENTS.

PAGE

PREFACE V

DESCRIPTION OF THE MANUSCRIPT XXXVII

SUMMARY OF THE CONTENTS OF THE THREE SECTIONS OF THE MANUSCRIPT XLI

MEDICINE AMONG THE EGYPTIANS, GREEKS, BABYLONIANS, ASSYRIANS, SYRIANS, &C. CXXX

THE AUTHOR OF THE BOOK OF MEDICINES, AND HIS SYSTEM OF MEDICINE CLIX

THE FEES OF THE PHYSICIAN CLXIII

ERRATA CLXXVII

THE BOOK OF MEDICINES.

CHAPTER III.

1. ON ALL THE DISEASES OF THE HEAD, AND ON INJURIES TO IT AND THE MENTAL FUNCTIONS . . 1

2. ON EPILEPSY, WHICH IS THE FALLING SICKNESS 10

3. ON THE MADNESS WHICH ARISETH FROM BLACK BILE 15

4. ON THE SYMPATHETIC WEAKNESS OF THE EPIGASTRIC REGION 18

5. ON THE VARIOUS KINDS OF FEAR WHICH ATTACK THE WEAK-MINDED 21

6. ON THE FALLING SICKNESS WHICH TAKETH PLACE SYMPATHETICALLY 24

7. ON THE AILMENT WHICH IS CALLED VERTIGO, OR DIZZINESS 30

8. ON VIOLENT PAIN IN THE HEAD AND ON DISEASE OF THE HEMICRANIUM 31, 33

9. ON THE NATURAL FORMATION OF THE HEAD, AND ON THE INDICATIONS OF THE NATURAL COMPOSITIONS OF THE BRAIN 36

10. ON THE SIMPLE CONSTITUENTS OF THE BRAIN . 37

11. ON THE COMPOUND CONSTITUENTS OF THE BRAIN 37

12. ON THE HOT PAINS WHICH ARISE IN THE HEAD 38

13. ON THE CURE OF HEADACHES 38

14. ON THE PAINS IN THE HEAD WHICH ARE CAUSED BY COLD 38

PAGE

15. On the cure of pains in the head which are caused by cold 40
16. On the headache which is caused by the drinking of wine 41
17. On the cure of the headache which is caused by the drinking of wine 41
18. On the pain in the head caused by a blow or by a fall 42
19. On the cure of the pain in the head caused by a blow or by a fall 42
20. On the headache which cometh in sympathy with the whole body 44
21. On the cure of the same 44
22. On the headaches which arise through the stomach, or through other parts of the abdomen 44
23. Of the cure of the pains which arise in the head through the stomach, or through other parts of the abdomen 45
24. On the ailments which are proper to the head 46
25. On the cures of the ailments proper to the head 46
26. The Great Hiera-lĕghûdhâyâ 48
27. The Hiera of Galen 49
28. The Hiera of Archigenes 49
29. Hiera Pîḳrâ 50
30. Hiera of Theodoretus 50, 51
31. Galen's Pills 51
32. Purgatives and stomach pills 52
33. Medicines which are to be injected into the nostrils, in cases of obstinate pains in the head, dementia, delirium, epilepsy, vertigo, and all pains in the head which are due to the thick and viscous chymes, black bile, and phlegm . 52
34. Prescriptions for headaches caused by heat, dryness, &c. 57
35. Prescriptions for headaches caused by cold and dryness 58

PAGE

36. GARGLES FOR PROTRACTED PAINS IN THE HEAD, WHICH EXPEL PHLEGM, AND THE EXUDATIONS OF SORES IN THE THROAT 59
37. OINTMENTS TO BE USED FOR PROTRACTED AILMENTS OF THE HEAD, AND TO BE SMEARED ON THE TEMPLES AND CHEEKS 60

CHAPTER IV.

1. ON THE INJURIES WHICH TAKE PLACE IN THE RESPIRATORY ORGANS, AND ON ALL AILMENTS WHICH AFFECT THE NOSTRILS 61
2. ON THE MEANS OF CURING THE SAME 62
3. ON THE MEDICAMENTS WHICH ARE GOOD FOR THE NOSTRILS 63
4. THE MEDICINES WHICH ARE TO BE USED FOR CHECKING A FLOW OF BLOOD FROM THE NOSTRILS 64
5. ON COLD IN THE HEAD, AND ON THE RHEUM WHICH RUNNETH DOWN THEREFROM UPON THE CHEEK . . 65
6. ON THE CURE OF THE SAME 66
7. THE MEDICINES WHICH ARE GOOD FOR CATARRH OF THE NOSTRILS 66

CHAPTER V.

1. ON THE COMPOSITION AND SETTING OF THE EYES, OF THE INJURIES WHICH HAPPEN TO THEM, ON THE SYMPTOMS OF THE SAME, AND OF THE MEANS TO BE EMPLOYED IN HEALING THEM 67
2. ON THE HEALING OF THE DISEASES OF THE EYES . 80
3. OINTMENTS FOR THE EYES 81
4. ON THE DRY MEDICINES WHICH ARE TO BE APPLIED TO THE EYES IN CASES OF DISEASE 84
5. MEDICAL PREPARATIONS WHICH ARE TO BE LAID ON THE EYES, AND WHICH ARE TO BE USED IN CASES OF SEVERE PAIN, AND ULCERATION CAUSED THROUGH EXCESSIVE RHEUM 85
6. PREPARATIONS FOR DIMNESS OF VISION, WATERING OF THE EYES, WANT OF SIGHT IN THE TWILIGHT, &c. 86
7. ON THE MATTING TOGETHER OF THE HAIRS OF THE EYES 93

PAGE

CHAPTER VI.

1. On the composition and construction of the tongue, and on the diseases which attack it, and on their symptoms 94
2. On the healing of the tongue 98

CHAPTER VII.

1. On the diseases of the ears and of the hearing 100
2. On the healing of the diseases of the ears, and of the medicines which may be applied to them with advantage 101

CHAPTER VIII.

1. On the faculty of feeling, and of all the diseases which attack the nerves 108
2. On the spasm which maketh the whole body rigid 115
3. On convulsion of the whole body (paralysis) 118
4. On the diseases of the face (facial paralysis) 121
5. On the disease of the marrow which is in the spinal column 122
6. On the healing of the rigidity of the body, or of the paralysis which taketh place in the nerves of the whole body, or in one of the members thereof 135
7. Prescriptions for nervous diseases — Potions 136
8. Prescriptions for nervous diseases — Ointments 140
9. Prescriptions for rigidity and paralysis of the nerves, and for pain in the kidneys, and for hemiplegia 141
10. On wounds in the nerves 149
11. Prescriptions for the same 150

CHAPTER IX.

1. On the disease which is called the strangles, and on all ailments of the mouth 153
2. On the healing of the strangles 157
3. A list of the simple medicines which check rheum 159

PAGE

4. A LIST OF THE SIMPLE MEDICINES WHICH RELIEVE THE PAIN CAUSED BY ABSCESSES OF THE MOUTH . 159
5. COMPOUND PRESCRIPTIONS FOR THE STRANGLES . . 160
6. ON THE UVULA 165
7. ON THE MOLARS, AND THE TEETH, AND THE GUMS ROUND ABOUT THEM 166
8. ON THE HEALING OF THE TEETH 167
9. PRESCRIPTIONS FOR THE TEETH AND MOUTH . . . 167

CHAPTER X.

1. ON THE INJURIES WHICH HAPPEN TO THE ORGANS OF SPEECH 176
2. PRESCRIPTIONS FOR THE THROAT AND VOICE . . . 182

CHAPTER XI.

1. ON DIFFICULTY OF BREATHING, AND ON SHORTNESS OF BREATH AND ASTHMA 186
2. ON THE CURE OF ASTHMA AND SHORTNESS OF BREATH 195

CHAPTER XII.

1. ON THE BURSTING FORTH OF BLOOD FROM THE INTERNAL ORGANS 199
2. ON THE HEALING OF THE BRINGING UP OF BLOOD 205
3. PRESCRIPTIONS FOR HAEMORRHAGE 207
4. ON PLASTERS WHICH ARE GOOD FOR THOSE WHO BRING UP BLOOD 212

CHAPTER XIII.

1. ON THE SYMPTOMS OF DISEASES OF THE LUNGS AND OF ALL THE ORGANS OF THE BREAST (OR, CHEST) 215
2. ON THE NATURAL MIXINGS (OR, COMPOSITIONS) OF THE LUNGS 221
3. ON THE DISEASES OF THE CHEST AND PLEURISY 222, 225
4. ON THE DISEASES OF THE MEMBRANE WHICH DISCERNETH (DIAPHRAGM) 226
5. ON THE VARIOUS KINDS OF INFLAMMATION OF THE BRAIN 228
6. ON THE HEALING OF AILMENTS OF THE LUNG, AND OF ALL THE MEMBERS OF THE CHEST 229
7. PRESCRIPTIONS 236

PAGE

CHAPTER XIV.

1. On the injuries which happen to the heart, and on their symptoms 252
2. On the special diseases of the heart 255
3. On the symptoms of the conditions of the heart 259
4. On the compound conditions of the heart . 260
5. On the correction of the cold, evil condition of the heart 261
6. On the healing of the diseases peculiar to the heart 262
7. Prescriptions for the heart 263
8. The Caesar Antidote 263
9. The Gold Antidote 263

CHAPTER XV.

1. On the diseases which attack the stomach, and on their distinguishing features, and of the means to be employed in healing them . 267
2. On the natural conditions of the belly . . 283
3. On the correction of the dry, evil condition of the belly 285
4. On the curse of the bestial lust for food . 289
5. On the cure of hiccoughs 290
6. On the cure of the turning of the stomach (i. e. nausea) 290
7. On the cure of the abscesses, or ulcers, which attack the stomach 291
8. Prescriptions 294
9. On Emetics 299
10. On Haemorrhage of the stomach 314
11. On the medicines, fomentations, plasters, and cataplasms which are good for pain in the stomach 315

CHAPTER XVI.

1. On the diseases which attack the liver . . 328

PAGE

2. On the symptoms of the natural conditions of the liver 331, 332
3. On the various kinds of dropsy 339
4. On the treatment to be employed in healing diseases of the liver 350
5. Prescriptions for the liver 353

CHAPTER XVII.

1. On all the diseases of jaundice 380
2. On the means to be employed in healing jaundice 387
3. Prescriptions for jaundice 388
4. A list of the simple medicines which are good for jaundice 390

CHAPTER XVIII.

1. On the symptoms of the diseases of the spleen 394
2. Prescriptions for the spleen 395

CHAPTER XIX.

1. On the symptoms of the diseases which attack the bowels, and of all the various kinds of looseness of the belly 404
2. On dysentery, that is, ulceration of the bowels 406
3. On the healing of looseness of the bowels . 408
4. Prescriptions 409

CHAPTER XX.

1. On the symptoms and distinguishing characteristics of the diseases that subsist in the intestines of the colon 421
2. On the disease which is called ἳλεὸς 423
3. Prescriptions 425
4. Simple medicines for killing worms 429
5. Medicines to be used for ailments of the anus 433

PAGE

CHAPTER XXI.

1. On the symptoms of disease which appear in the kidneys 437
2. On debility in the kidneys 441

[HERE A LARGE SECTION IS WANTING]

ASTROLOGICAL SECTION.

1. Forecasts for the XIXth to the XXVIIth days of the month of Tammûz 441
2. Forecasts based on shooting stars 442
3. Forecasts derived from a shooting star in the heavens 442
4. Forecasts about the winter derived from the appearance of the sun 443
5. Of the Malwâshê (Signs of the Zodiac) of the Year 444
6. Forecasts from the "towers" (Signs of the Zodiac) 444
7. Divination: The marrying of wives 445
8. Divination: To find out which hand hath something in it 445
9. Divination: To find out who hath stolen an object 445
10. A list of the numerical signs used in the prescriptions 446
11. List of Weights and Measures used in medicine 446,447
12. Divination: To find out whether thou art called for good or for evil 447
13. Divination: To find out whether a man or a woman will die first 447
14. Lunar Calculations for finding out on how many days of a solar month the moon will rise 448
15. The same in tabular form 449
16. Table for finding the intercalary years of the moon 550
17. To find out on what day of the week the lunar month begins 451

PAGE

18. To find out in what hour the new moon will appear 452
19. To find out the duration of moonlight, and the times of the setting of the moon . . . 452
20. Divination: To find out the cause of a man's sickness 453
21. Divination: Another method of finding out the cause of a man's sickness 453
22. Divination: To find out whether a sick man will die or recover 454
23. Divination: Another method of finding out whether a sick man will die or recover . . 455
24. Divination: Another method in which bread is used 455
25. Divination: Another method in which water is used 455
26. Divination: Another method in which goat's fat is used 455
27. Divination: Another method in which a nail-paring is used 455
28. Divination: To find out whether a sick man will die or recover, to find out where a thing is which is lost, and to find out whether a slave who has run away will return or not 456
29. Divination: Another method of finding out whether a man will die or recover 456
30. Forecasts concerning a sick man derived from the days of the moon 457
31. Another method of finding out whether a sick man will live or die 458
32. Another method in which two tables of figures are used 459
33. Calculations for finding out on which days the moon will have light, and whether a sick man will live or die 459
34. Calculation for finding out which of two men who are opposed in war or business will win 460

PAGE

35. Another calculation for finding out whether a sick man will live or die 461
36. Another calculation for finding out whether a sick man will live or die, based on the numerical values of the letters in the names of the Planets and the days which they rule . 461
37. Another set of forecasts concerning sick persons 462
38. Another set of forecasts concerning sick persons 466
39. Another set of forecasts concerning sick persons 468
40. Forecasts from the Book of the Signs of the Zodiac 468
41. List of the conjunctions of propitious stars 469
42. The days of the moon and their planetary Regents 469
43. The effects of planetary influences on men 469
44. The positions of the Seven Governors . . . 470
45. The periods of the revolution of the Planets 471
46. The countries which are ruled by the Planets 471
47. Planets which are propitious for travelling 471
48. Signs of the Zodiac under which it is good to travel 472
49. Lucky and unlucky days of the lunar month 472
50. Another table of the same 473
51. Unlucky days of the months 474
52. Forecasts concerning travel 475
53. Forecasts concerning buying and selling . . 476
54. On the course of the circle of heaven. From the Discourse of Basil 480
55. List of the names of the Signs of the Zodiac 483
56. Derivations of the names of the days of the week 483
57. Of Eclipses 483
58. Of Eclipses of the sun and moon 485
59. Calculations concerning eclipses 485
60. To find the Houses of the Zodiac 486

PAGE
61. To find the positions of the Planets 487
62. List of the Signs of the Zodiac 487
63. The Characteristics of the Seven Zones . . 488
64. The Characteristics of the Signs of the Zodiac 488
65. The appearances of the Planets 489
66. The colours of the Planets 489
67. The Courses of the Signs of the Zodiac . . 489
68. The Courses of the Signs of the Zodiac in tabular form 494
69. Another list 502
70. Times of the Sun in the Signs of the Zodiac 503
71. The Colours and Symbols of the Signs of the Zodiac 503
72. The Countries of the Signs of the Zodiac . 504
73. On the Signs of the Zodiac which hear and see each other 504
74. The Diastases of the Signs of the Zodiac . 505
75. Another statement on the same subject . . 505
76. To find when the day and night are equal . 506
77. The number of the degrees of the Sun . . . 507
78. Portents from the Treatise of Hermes . . . 508
79. Of the days of the week, and the views which wise men hold concerning them 513
80. Forecasts derived from the Planets 515
81. Table for use in casting nativities 515
82. Another table 516
83. The Members of the body and their Zodiacal Regents 517
84. To find the planet under which a man is born 517
85. Forecast for a sick man 519
86. To find out what thing is lucky 519
87. To find out the sincerity of a friend's affection 519
88. To find out if a woman wishes to be betrothed to a man 519
89. To find out whether such and such a woman is suitable as a wife 520
90. To find out if a woman is with child 521
91. To find out the sex of a child before birth 522

PAGE

92. To find out whether the husband or the wife is sterile 522
93. To find out whether a newly born child will live or die 522
94. To find out which eye is blind 522
95. To find out whether a treasure is hidden in a place or not 522
96. To find out the whereabouts of stolen property 523
97. To find out whether a man on a journey will return or not 523
98. To find out whether an absent friend is alive or dead 523
99. To find out if a prisoner will be set free or not 524
100. To find out what will be the issue of a contest 524
101. To find out whether a petition will be received or not 525
102. Divination about marriage 525
103. The Subterranean Sea 526
104. The course of the sun below the firmament 527
105. Concerning the winter 528
106. Measurements of the Earth 530
107. Of Weights 530
108. Of the Parasang 531
109. The Measure of the Malwâshê 531
110. The Divisions of the Hour 531
111. Of the constitutions of the Malwâshê . . 531
112. Of the Seasons of the Year 532
113. Of the Winds 532
114. Of the Climates of the Four Quarters of the Earth 533
115. Of the Beginnings of the Seasons 533
116. Forecasts concerning the year 534
117. Of the East wind and its terrible effects 536
118. Of the natural dispositions of men 537
119. Of the change of sicknesses 537

PAGE
120. Of touch, or feeling 538
121. Of the drinking of water 539
122. Of the drinking of milk 539
123. Course of diet for the various seasons of the year 540
124. Table of foods for the year 541
125. Of the proper ordering of foods 543
126. Forecasts as to the weather for the year 545
127. Of the changes in the clouds 546
128. Of the direction of the winds 546
129. Weather prognostications 547
130. Prognostications about the winter 547
131. Of the appearances of the Moon 547
132. Forecasts about winter derived from the appearance of the Sun 549
133. To find out whether the winter will be early or late 549
134. Concerning the Pleiades 549
135. Portents derived from stars with tails (comets) 550
136. Portents derived from shooting stars . . . 552

THE BOOK OF NATIVE MEDICINES—PRESCRIPTIONS.

137. For throbbing of the head 552
138. For a cut, or wound, in the head 552
139. For Vertigo 553
140. For scabies and insects in the head 554
141. For lice in the head 554
142. For sores in the head 554
143. For running sores in the head 554
144. For sores in the head 554
145. For a diseased head 554
146. For sores and scabies in the head 554
147. For scabies in the head and in other members 555
148. For sores in the head 555
149. For ailments of the eyes 555
150. For eyelashes which penetrate the eye . . 555

PAGE

151. For the eye which is wakeful and will not sleep 555
152. For the removal of hairs which grow on the eyelids 555
153. For eyes from which the eyelashes fall out 556
154. For eyes which have been blinded by snow and frost 556
155. For eyes in which dust remaineth 556
156. For pain in the eyes which are dry 556
157. For eyes which are weak and are being eaten away 556
158. For eyes which have gangrene 556
159. For children's eyes which are weak, and will not open 556
160. For red eyes 556
161. For a blow in the eyes and effusion . . . 556
162. For the eyes which weep (i. e. water) . . . 556
163. For inflammation of the eyes 557
164. For throbbing in the eyes 557
165. For great and frequent pains in the eyes 557
166. For the sore and the blast in the eyes . . 557
167. For the blight in the eyes 557
168. For attacks of dimness in the eyes 557
169. For darkness of the eyes 558
170. For him whose sight is weak 558
171. For the man who cannot see in the night . 558
172. For the eyes from which floweth sweet, black water 558
173. For white deposit in the eyes 559
174. For bleeding of the nose 559
175. For foul nostrils 559
176. For a splinter in the ear 559
177. For ears which are dull of hearing and deaf 559
178. For the ears which throb (i. e. ache) . . . 560
179. For relieving ears which have ringing in them 560
180. For the ears of children whence come blood and pus 560
181. For worms in the ears 560

PAGE
182. To prevent blood coming from the ears . . 560
183. For ears which discharge matter 560
184. For the organ of speech, i. e. the tongue 561
185. For teeth which throb and have worms in them 561
186. For teeth which have holes in them . . . 562
187. For teeth which throb (i. e. ache) 562
188. For teeth which are loose 562
189. To make teeth white 562
190. For pain in the mouth 562
191. For putridity of the mouth (foul breath) . 562
192. For the gangrene of the mouth which is called "the borer" 562
193. For gangrene of the mouth 563
194. For the mouths of children 563
195. For excess of spittle in the mouth 563
196. For cracked lips 563
197. For disease of the neck 563
198. For chapping of the hands 563
199. For chapping of the hands and feet 563
200. For the "wind" which dwelleth in the hands and feet 563
201. For throbbing of the fingers 564
202. For pain in the chest 564
203. For hardness (i. e. tightness) of the chest 564
204. For pain in the breasts 564
205. For breasts which have milk in them . . . 564
206. For a deep cough 564
207. For coughs and spitting of blood 565
208. For childrens' coughs 565
209. For hoarseness of voice 565
210. For any defect in the heart, liver, or other internal organ 565
211. For heat in the liver 565
212. For jaundice 565
213. For a hot heart 565
214. For thirst 565
215. For various pains in the heart 566

PAGE
216. For heart disease 566
217. For the wind which standeth over the heart 566
218. For wind of the heart 566
219. For him that eateth filth 566
220. For the sick man who eateth nothing . . . 567
221. For the sickness caused by drunkenness, and for loss of appetite 567
222. For a weak heart (or, appetite?) 567
223. For the heart which palpitateth, faileth, and throbbeth 567
224. For the person who is very ill 567
225. For him that cannot sleep 567
226. For him that sleepeth overmuch without knowing it 567
227. For him that drinketh poison 567
228. For pain in the spleen 567
229. For pain in the bowels and colic 568
230. For wind on the stomach 568
231. For the belly which is flatulent 568
232. For the belly which will not retain food 568
233. For him who hath overeaten, and whose food standeth on his heart 568
234. For bile 568
235. For bile and looseness of the bowels . . . 568
236. For constipated bowels 569
237. For the bowels of children 569
238. For looseness of the bowels accompanied by straining 569
239. For the blood which cometh from the belly 569
240. For worms in the anus and for intestinal worms 570
241. For scabies of the anus 570
242. For a protruding anus 570
243. For an enlarged anus 570
244. For fissures in the anus 570
245. For a closed anus 571
246. For a wasted member 571
247. For ulcers (or, abscesses) of the belly . . 571

PAGE
248. FOR THE CHILD WHO IS SWOLLEN AND YELLOW . 571
249. FOR HIM THAT HATH THE WIND OF KÛLÊNGH . . 571
250. FOR PAIN IN THE INTERIOR 571
251. FOR WIND IN THE STOMACH 571
252. FOR THE WOMAN WHO IS IN DIFFICULT LABOUR, AND WHOSE CHILD WILL NOT COME DOWN . . . 571
253. FOR THE WOMAN WHOSE CHILD DIETH IN HER BELLY 572
254. FOR STRANGURY 572
255. FOR STRANGURY IN CHILDREN 572
256. FOR STRANGURY IN THOSE WHO MICTURATE CONTINUALLY 572
257. FOR HIM WHOSE URINE WILL NOT COME FORTH . 572
258. FOR HIM THAT PASSETH BLOOD IN HIS URINE . . 572
259. FOR HIM THAT MAKETH WATER IN THE BED UNDER HIM 573
260. FOR PAINS IN THE TESTICLES 573
261. FOR WIND OF THE TESTICLES (SWOLLEN TESTICLES?) 573
262. FOR THE TESTICLES WHICH ACHE 574
263. FOR THE WIND WHICH COMETH DOWN INTO THE TESTICLES OF BOYS 574
264. FOR ULCERS AND WIND IN THE BODY 574
265. FOR PAIN IN THE KNEES AND BACK 574
266. FOR PAIN IN THE SHOULDERS 574
267. FOR WIND OF THE LEGS (SWOLLEN LEGS?) . . . 575
268. FOR THE RED WIND 575
269. OTHER MEDICINES FOR THE RED WIND 575
270. FOR ULCERS OF THE BODY 575
271. FOR HIM THAT HATH WIND IN HIS BODY 576
272. FOR PLEURISY 576
273. FOR PAIN IN THE LOINS 576
274. FOR THOSE WHO ARE DESTROYED (WOUNDED?) . 576
275. FOR HICCOUGHS 576
276. TO PREVENT A MAN SNORING IN HIS SLEEP . . . 576
277. FOR THE MAN WHO IS POSSESSED OF A DEVIL . . 576
278 IF THOU WISHEST TO KNOW WHAT IS IN THE HEART OF THY NEIGHBOUR 576
279. FOR THE MAN WHO WISHETH TO SHINE IN THE EYES OF THE RULERS 576

PAGE
280. For the man who would shine in the eyes of men 576
281. For the face (i. e. complexion) which is like wax 576
282. For the image (countenance) which is changing 577
283. For the meagre man, that he may become fat and shine 577
284. For a burn, before ulceration hath broken out 577
285. For a burn, et cetera 577
286. For a burn which is becoming thick 577
287. For the bite of a dog 577
288. For the bite of a mad dog 577
289. For the dog which goeth after a man . . . 578
290. To prevent dogs barking at thee 578
291. For the bite of a serpent and viper 578
292. For the sting of a scorpion 578
293. To prevent a scorpion stinging thee 578
294. To make serpents and reptiles flee from the house 578
295. To make beetles depart from a house . . . 578
296. To make crickets depart from a house . . . 579
297. To make ants depart from a house 579
298. To kill fleas 579
299. To keep moths from the bee-hives 579
300. To prevent the bees leaving 579
301. To kill mice 579
302. To drive out gnats 579
303. For sickness in sheep and cattle 579
304. To prevent chickens from flying away . . . 579
305. To catch birds 579
306. To make hens lay eggs 580
307. A medicine to make the hair grow 580
308. For the eyebrows 580
309. A medicine for destroying the hair 580
310. To prevent the hair becoming white 580
311. For the violent fever that cometh in the summer 580

PAGE
312. For fever caused by the fatigue of travelling 581
313. For burning fever 581
314. For a fever 581
315. For pain that cannot be located 581
316. To make a boil burst 581
317. For an obstinate boil that will not heal 581
318. For sores that run with water 581
319. For watery sores 581
320. For soft sores 581
321. For old sores from which run pus and water 581
322. For the "Watcher" sore which cometh in the legs and back 582
323. For the "Watchers" which will not close . 582
324. For the stinking sore 582
325. For every kind of sore 582
326. For sores 582
327. For leprosy and scabies 582
328. For the leprosy which is called "Kharsâ" . 582
329. For severe gangrene 582
330. For gangrene 583
331. For him that eateth his body 583
332. For ulcers 583
333. For the scabies that cometh in the back of the head and neck 583
334. For the man that hath a swelling in his throat 583
335. For the Edhrâ disease 583
336. For ringworm and Edhrâ 583
337. For the Edhrâ of children 583
338. For the "mulberry" that cometh in man and beast 583
339. For the stinking sore in cattle 584
340. For the "moths" that come forth in the hands and feet and are called "Shîshmanyâthâ" 584
341. For the insects which come forth from the body 584
342. For the pustule 585
343. For the boil 585

PAGE
344. Of bean flour 585
345. Medicines which are used for wounds caused by arrows, swords, and every kind of weapon 585
346. Marhams (three kinds) 586
347. White Marham 586
348. Black Marham 586
349. Red Marham 586
350. Another Marham 586
351. For a wound caused by the surgeon 587
352. For a wound made by the sword 587
353. For the wounds caused by arrow-heads which remain in the body 587
354. For the wood (i. e. splinter) that remaineth in the body 587
355. For the lead (bullet?) which remaineth in the body 587
356. For wounds wherein worms come 587
357. For him that wisheth not to get drunk when drinking wine 587
358. Concerning the rule for planting vines . . 587
359. The medicines of the mountain 587
360. Concerning things secret and things revealed 587
361. Concerning the white cock that hath a divided (or, split) comb(?) 588
362. Concerning the mole 588
363. Concerning the cock 588
364. Concerning the ass of the desert 588
365. Concerning the camel 588
366. The Bat 589
367. The Marten 589
368. The Eagle 589
369. The Vulture 589
370. The Hawk 589
371. The White Falcon 589
372. The Falcon 589
373. The Partridge 590
374. The Hare 590
375. The Crab 590

PAGE
376. The Frog 590
377. The Ox 590
378. The Fox 590
379. The Bear 591
380. The Weasel 591
381. The Heart of the Hedgehog 591
382. Of the pelican, which is called Abu Laḥghîgh 591
383. Of the Raven, that is, the Black Crow . . 592
384. Concerning the bird which is called "Solomon's bird" (hoopoe?) 593
385. The medicine that King Solomon was wont to use 594
386. Concerning the kahînâ Root, and the wonderful things which it doeth among men . . . 595
387. Another root, which shineth in the night, and is called "Begetter of the Warrior" . 598
388. Concerning another root 598
389. Concerning another root which is called "Living for ever" 598
390. Concerning the root that is called "Madhîn Sûhâr" 599
391. Concerning another root which is called "Semra" 599
392. Concerning another root with a white flower 600
393. Concerning another root which is called the "Healer" 600
394. Concerning the root "Sephînâytâ" 600
395. Concerning the root of the Daḳartâ plant 600
396. Concerning another root which groweth in the rocks 600
397. Concerning another root possessing aphrodisiac properties 601
398. Concerning another root 601
399. Concerning another root 601
400. Concerning the root Abreshôm 601
401. Concerning the splendid root of Edhlâ . . 601
402. List of medicines mentioned in this book . . 601
403. Colophon 611

INTRODUCTION.

DESCRIPTION OF THE MANUSCRIPT OF THE "BOOK OF MEDICINES".

The Syriac text of the "Book of Medicines" printed in this volume is edited from a manuscript that was copied at my own expense at Alḳôsh, a town about thirty miles from Môṣul on the Tigris, by Îsâ bar-Esha'yâ, a deacon, the son of Cyriacus, the deacon, whose native village was Eḳrôr, in the district of the Sendâyê. It consists of two hundred and eighty-nine paper leaves measuring thirteen and a half inches by nine and a half inches. Each page is occupied by one column of writing, and a full column always contains twenty-eight lines. The volume is written in a fine, bold Nestorian hand, with numerous vowel-points, &c. The paper is tough and good, and every leaf has been made smooth and shiny by rubbing with a glass bottle. The headings of the Chapters and sections are written in red ink. There is no ornamentation of any kind.

The volume comprises:

I. The greater part of a work on Human Anatomy, Pathology, and Therapeutics, as formulated by Greek physicians, and accepted by certain Syrian physicians, at least. The first two Chapters, and probably two at the end, are wanting; and there are a few gaps in the text near the end, due to the illegibility of the passages

in the manuscript from which my copy was made. The following are the Chapters:

Chapter III. On all the sicknesses (or, diseases) that take place in the head, and first of all on injuries [thereto], and on mental functions (or, the operations of the mind and the reasoning powers). Fol. 1 *b*.

Chapter IV. Of the injuries that happen to the organs of breathing, and of all the ailments that affect the nostrils and the symptoms thereof, and of their cure, and of the medicines that are good for them. Fol. 30 *a*.

Chapter V. Of the composition and placing of the eyes, and of the injuries that happen to them, and the symptoms of the same, and of the means to be employed in healing them. Fol. 33 *a*.

Chapter VI. Of the composition and construction of the tongue, and on the injuries that attack it, and on their symptoms. Fol. 46 *a*.

Chapter VII. Of the diseases of the ears and of the hearing. Fol. 48 *b*.

Chapter VIII. Of the faculty of feeling and of the injuries that occur in the nerves. Fol. 53 *a*.

Chapter IX. Of the disease that is called the strangles, and of all the ailments of the mouth. Fol. 74 *b*.

Chapter X. Of the injuries that happen to the organs of speech. Fol. 85 *a*.

Chapter XI. Of difficulty of breathing, and shortness of breath, and asthma. Fol. 90 *a*.

Chapter XII. Of the bursting-forth of blood from the internal organs. Fol. 96 *a*.

Chapter XIII. Of the symptoms of the injuries that take place in the lungs, and in all the organs of the breast. Fol. 104 *a*.

Chapter XIV. Of the injuries that happen to the heart, and of their symptoms. Fol. 121*b*.

Chapter XV. Of the diseases that attack the stomach, and of their distinguishing features, and of the means to be employed in healing them. Fol. 128*a*.

Chapter XVI. Of the diseases that attack the liver. Fol. 158*a*.

Chapter XVII. Of all the diseases of jaundice. Fol. 182*b*.

Chapter XVIII. Of the symptoms of the diseases of the spleen. Fol. 189*a*.

Chapter XIX. Of the symptoms that take place in the bowels, and of all the various kinds of looseness of the belly. Fol. 194*a*.

Chapter XX. Of the symptoms and distinguishing characteristics of the diseases that subsist in the intestines of the colon. Fol. 201*b*.

Chapter XXI. Of the symptoms of disease that appear in the kidneys. Fol. 209*b*. [Incomplete.]

The remainder of Section I, and the beginning of Section II are wanting.

II. Forecasts derived from stars. Fol. 211*b*.

Lunar calculations and tables. Fol. 214*b*.

A long series of short sections dealing with divinations, planets and planetary influences, the Signs of the Zodiac, and their influences on the lives of men, tables of lucky and unlucky days, calculations as to the probability of sick men recovering, auguries for journeys, the course of the circle of heaven, eclipses, divisions of time, portents from the Treatise of Hermes, weather forecasts, dieting, &c. Fol. 215*a*—261*a*.

III. A series of four hundred "native" prescriptions, which were used by physicians who were unacquainted

with the theory and practice of Greek medicine. Fol. 261 *b*—285 *a*.

IV. List of the names of medicines arranged in alphabetical order. Fol. 285 *a*.

V. Colophon. Fol. 289 *b*.

The manuscript, from which my copy of the "Book of Medicines" described above was made, was one of a small collection which belonged to a native of Môsul, the famous town on the Tigris opposite the ruins of Nineveh (Kuyûnjik), and which he guarded jealously. After much talk he agreed to allow a copy of it to be made by one of his friends who was a scribe, and he allowed a collation of the copy to be made with his manuscript by another copyist. His manuscript was, it seemed to me, written in the twelfth century. Its size was quarto, and it was bound in the ordinary thick, brown leather covers of the period. It was, unfortunately, incomplete. Three or four quires at the beginning, and three or four in the middle, and several leaves at the end of the manuscript, were wanting. From a few of the leaves portions had been torn away. During the short examination of the manuscript which I was permitted to make I found nothing that shewed where, when, or by whom it had been written. Its size and general appearance suggested that it had been copied in some monastery on or near the Tigris, in which it had formed part of the library, for, had it been intended for the private use of some monk, the manuscript would have been of smaller size. The quires that had been torn away from the beginning must have contained the Introduction and the first two Chapters of the Book of Medicines, and it is very probable that there were in them theories or statements that were

not acceptable to the monkish readers into whose hands the manuscript must at one time or another have fallen. The later Chapters that were contained in the quires lacking at the end of the manuscript probably dealt with the organs of reproduction and their diseases; information of this kind may have been considered to be both unsuitable and unnecessary for ascetics and recluses, and the Chapters may have been torn out in consequence. The contents of the extant Chapters of the Book of Medicines may be now briefly summarized.

In the **Third Chapter** the head and its diseases are treated of. The functions of the body are of two kinds, those that are due to the spirit, or soul, and those that are due to the natural body. The functions of the spirit are of three kinds, which belong to the mind, and senses, and motion respectively. The brain is the source of all these. The operations of the mind are of three classes, each of which corresponds to one of the three cavities of the brain. One cavity produces phantasy or imagination, another the thinking power, and the third the memory. The brain is not an organ of perception only, but the source of all sensation and of all nerve power. If a nerve be severed, the member served by that nerve loses all power of sensation. In sleep the senses are wholly or partially inoperative; in the former case the sleep is "deep", in the latter "light". During sleep the soul rests, but the body works, and digestion goes on satisfactorily. Sleep and food restore the waste of the power of the body caused by working. During sleep the heart beats gently, but the brain never rests. Men fall asleep after exertion, after partaking of food, after drinking much wine, and

after bathing in hot water which they pour over their heads. These things refill the brain that has become emptied or "dried up" through exertion. Cold and moisture in the brain produce deathlike senselessness and stupor. "Wet" medicines produce sleep, but "cold" medicines produce stupor only, together with a confused perception and inertness. Excessive heat or dryness causes wakefulness, just as does any acid or bitter medicine. The principal diseases of the brain are apoplexy, epilepsy, or the "falling sickness" and sleeplessness, or insomnia, delirium, and unconsciousness; these affect the whole body. There are also diseases of the brain that affect one, two, or three faculties of the mind only. The faculties of the mind are rendered active by heat, and under its influence rapidity of thought, talkativeness, and versatility are increased; cold and phlegm produce apathy of mind and torpidity in the members. According to Hippokrates, "Excessive "sleep and excessive wakefulness are equally bad". Bile and phlegm produce stupor and torpor, and when mixed together produce a pain in the brain, which is partly hot and partly cold. Pain in the brain is caused by some change in its own composition, or in that of the arteries that are in it, and by an increase of moisture in the brain.

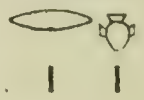
In making the diagnosis of a patient suffering from some disease of the brain, we must first find out if his sleep is "heavy" or "light", for the character of the sleep indicates what kind of change is going on in the composition of the brain. We must also examine the matter that is ejected through the nostrils and mouth. This will inform the physician what kind of change is going on in the brain; if the change is caused

by cold, then a hot treatment must be employed, and if by heat, a cold, wet treatment must be prescribed. The brain must be made neither too wet nor too dry. When we know the cause of an ailment of the brain, and therefore of the mind, we can cure it, but when the ailment is associated with a diseased member of the body we cannot.

Epilepsy, or the **falling sickness**, is accompanied by a rigidity of the body which is temporary, and is caused by the blocking up of the exits of the breath, or "soul-spirit", by thick chyme; the roots of the nerves also quake and twitch. The primary seat of the disease is located either in the medial or in the posterior cavity of the brain, probably in the latter. It really does not matter where the seat of the disease is; what we have to do is to effect a "good cure", and to remember that the disease is caused by the thick and viscous chyme, which collects in the cavities of the brain where the "soul-spirit" that works the brain is situated. We must, however, find out what kind of chyme it is that blocks the cavities; it may be one of the phlegmatic chymes, or one of the chymes that are formed from "black bile", or the "living chyme" that is found in urine, or the "glasslike" chyme, or that which is found in saliva. The intensity of the disease depends upon the thickness of the chyme; if it be thick, attacks are frequent and serious, if it be thin, they are less frequent and not serious. Madness is produced when the chyme exists in excess in the brain; this chyme is due to black bile. Moderate insanity is due to the chyme of yellow bile, but the chyme of reddish-yellow bile produces the madness of which violent outbreaks and

cruelty are the characteristics. Savage and ferocious madness is due to the burning of the reddish-yellow bile in the brain. People who are "idiots" must not be classed with madmen of this kind, for they experience no pain. The delirium caused by fever is caused by "hot vapours", which go up into the head from the belly, for the belly and the head are partners, and they act in sympathy, because of the great size of the nerves that go down to the "mouth of the belly"[1] from the head. For this reason with all injuries to the head that affect the "milk of the brain", vomitings of bile are associated, and pains in the head are accompanied by nausea and pain in the stomach.

Melancholia is caused by thick chymes when they are in the matter of the brain in excess; these chymes affect the brain like an organic disease, or like homogeneous substances. When the vents in the brain are blocked up the disease is organic, but when the brain itself is diseased melancholia is caused by a change of its substance. This observation was made by Hippokrates in the Sixth Chapter of his Treatise on the Comings of Sicknesses, but the views of this physician, so far as they can be derived from his subsequent remarks about the change of substance causing the disease of melancholia, have been abandoned by all physicians. If melancholia is caused by the circulation of black bile throughout the body, we must, to effect a cure, begin by blood-letting; if the black bile is in the brain only it is useless to let blood from the body. The bodies of persons that are soft, and white, and fat, never contain the chyme

[1] Compare the Egyptian *ra àb*  "mouth of the belly".

of black bile; but it is produced in great abundance in those who are spare of body, of dark complexion and hairy, and in those who have dilated veins it is produced in abundance. Certain men with fair or ruddy complexions do produce black bile if they be oppressed with the cares of business, or if they do without sleep, and if they overwork, and are unduly anxious about the affairs of life. In treating cases of melancholia it is all-important to obtain information from the patient as to his habits of life, the food he eats, and his natural constitution, and at the same time the physician must take into account the season of the year, his natural surroundings, and the state of the weather before or during the attacks. When the physician is certain that the blood in all the body is bilious, he must let blood from the middle vein in the arm, which comes from the shoulder and passes through the upper arm down to the hand.

In connection with diseases of the head we must note the **sympathetic weakness of the epigastrium**, which is described by the physician Diocles in his work entitled "Of diseases, and the causes why physicians exist". The effect of this weakness is "inflation" and flatulence, eructations, abundant saliva, burning heat in the epigastrium, distention of the bowels, and pains in the belly and shoulders; these pains come on as the result of both eating and fasting. Diocles attributed this weakness to excessive heat in the "veins" that receive the food from the belly, and to thickness of the blood. The food is not assimilated, and inflammation arises, and vomiting takes place. Or it may be that there is a boil or ulcer on or by the "mouth of the belly", and the food cannot

pass down into the body. The observations which Diocles made on the symptoms of the ailment are far too short, and he ought to have described fully the symptoms of disease in the epigastric region.

Again, Hippokrates tells us that the intellect of a man will become weak if he be oppressed by fear and sorrow too long, but he says nothing at all about the cause of the mind becoming weak. This is a point worth enquiring into. Supposing there is heat in the veins, and supposing that an ulcer does exist on the mouth of the belly, there is no reason why the mind of a man should become weak because of these things. We know well that the belly becomes flatulent, and that flatulence is relieved by eructations and vomitings, but I do not see my way to connect weakness of the intellect with disease of the belly. Those who suffer from epileptic fits are attacked by pains that arise from disease in the brain, as well as in the belly.

Fear is always present in those who are weak in intellect. One thinks that he is an earthenware pot, and is afraid that he will be broken. Another is afraid that Atlas will become tired, and slipping out from under the sky will let it fall down and crush him; another is in constant fear of death, and another is terrified by darkness. The cause of every kind of fear in a man is the black bile, for it clouds the intellect, and changes the nature and constitution of the soul, or mind. Since mind and body are intimately connected, it follows that when weakness of mind is associated with pains in the belly, the mind will return to its normal state when digestion is complete, or after vomiting and stool. Physicians may if they

please attribute such weakness of the mind to disease of the brain or to disease of the epigastrium, but, when nothing untoward is happening in the epigastrium, it is clear that it is due to disease of the brain, caused by the presence of the black bile. I myself have often cured cases of dementia by the frequent use of baths, and by carefully regulated dieting, especially when the chyme has not had time enough to establish itself thoroughly. In obstinate cases more drastic treatment is necessary.

As to the **falling sickness**, the physicians have been very careless in describing it. This sickness is of three kinds, and in each of them the brain suffers pain. This pain is produced either by disease in itself, or by some thing that is sent up into it from the belly, or from some member. In the case of a boy thirteen years of age, whom a number of the ablest physicians were endeavouring to relieve, the boy declared that the pain went up his leg into his thigh, and thence into his body, whence it passed by way of his neck into his head. When it reached the head he was no longer sensible of it. When asked what it was that went up into his head, he could not say, but "a certain young man, who was not a person of learning",[1] said that that which went up into the head was like a cold blast, which changed the composition of the members, or that it was some spirit substance. The chyme that was in the suffering member possessed some power like that which exists in the venom of noxious reptiles. When the scorpion stings a man, and when a tarantula spider bites him,

[1] The author here, of course, refers to himself.

these creatures inject into his body some substance that produces a great change in it; the same is the case when a man is struck by the tail of the sea roach. And it is possible that when one member is diseased, it may emit some substance that permeates the whole body, as in the case of the boy whose leg was injured, as we have already stated. In cases of scorpion stings and the bites of vipers I recommend that the members be very tightly bandaged about the places where the bites are, for bandagings of this kind are very beneficial to the sufferer. I have had much experience in dealing with such cases, and I quote three instances in support of my statement.[1]

We must know that the falling sickness is caused by the presence of acid chyme in the brain, and the spasms and twitchings that take place in the body during attacks of it resemble the spasms of the belly in certain diseases of the stomach. The stertorous breathing during attacks indicates that the brain is suffering much pain. **Vertigo** is due to some disease of the brain, but it can be induced by the sympathy of the brain with the stomach. Archilogenes, in his Treatise "On Protracted Ailments", tries to distinguish two kinds of vertigo: the one he attributes to the brain, and the other to the stomach, but I think that pain in the head is caused by the head itself. Vertigo may sometimes be cured by severing the tendons behind the ears.

Headache is obviously an ailment of the head. In some cases it comes apparently without cause, and the sufferer seeks repose in a dark and quiet place. In

[1] See page 25.

some cases the throbbing resembles the blows of a hammer, in other cases the sufferer feels as if his head were being crushed, or torn asunder, and often the intense pain goes to the very roots of the eyes. Headaches are due either to some change that takes place in the membranes of the brain, or in the membrane under the skin. Sometimes headache comes in one half of the head only and extends downward to the base of the head. Headaches are caused by the drinking of wine, and by strong scents, which often produce nausea and vomiting, and are always accompanied by changes in the brain. The causes of headaches are either external and predisposing, or internal and initial. The pain of headache is of three kinds, which are due to: 1. foreign substances, but similar to those in the brain; 2. organic ailments; 3. some wound in the head, caused either by disease or violence. There are also headaches due to the sympathy of the brain with the belly.

As to the **size and shape of the head**, a small head usually indicates that the brain is badly constructed. Well-formed heads, *i. e.*, those which are round and have firm veins, and delicate features, and sharp, steady and bright eyes, indicate moral excellence. Heads that are long and that droop forward usually suggest wickedness in their possessors. Large heads usually suggest a bad brain. Folk who possess a well-balanced brain usually have red hair, and they do not quickly become bald. The brain may be hot, or cold, or moist, and each kind is known by the physical characteristics which I here describe (see pages 34 and 35). The head suffers pain often through the heat of summer, or hot climate, a squalid mode of life, and overwork.

[The author next devotes a series of paragraphs to

the various kinds of headaches that he has enumerated, and at the end of each he describes the treatment that is to be followed. He describes the aspect which the houses of certain patients ought to have, and he gives careful directions as to diet. Speaking generally, he employs as remedies things that are of opposite natures to the diseases. As to the headache which follows the excessive drinking of wine, he says that no definitions or regulations can be laid down, "for drinkers of wine "are found at all times, and in every place, and among "people of all ages and conditions". The intensity of the headache is in proportion to the quantity of wine drunk, and the headache is solemnly prescribed for as if it were a serious disease. For the cure of the pains in the head that are caused by the stomach he advocates the use of emetics and enemas; as an emetic he prescribes radishes and honey, or oxymel,[1] *i. e.*, honey and vinegar mixed. For the cure of pains in the head which are due to the head itself, blood-letting and purgatives are advocated. If these fail, recourse must be had to plasters on the head, injections through the nostrils, and lotions that reduce the operations of the mind (sedative lotions), and cutting off the hair, cuppings, incisions in the flesh, pounding the hands and feet (massage!), and the cutting of certain veins and arteries. The veins to be cut are those in the temples and behind the ears, and the vein that runs down between the eyes; sometimes when it is necessary to keep a cut open the edges are cauterized to prevent their joining. These observations are followed by a series of prescriptions for pills, gargles, liniments,

[1] Or honey water and hiera pikra.

ointments, plasters, &c. which may be employed in the treatment of headaches and other ailments of the head.]

In the **Fourth Chapter** the injuries that attack the **organs of breathing** and the **nostrils** are discussed, and the treatment of them is described, and a number of prescriptions are given. The function of breathing is performed by the front cavities of the brain and by the nostrils, which serve both for smelling and for breathing. The function of breathing is stopped by a boil in the nose, or by a fleshy growth therein, or by the sore called "polypodium", or by a flow of blood, or by some injury to the head. If the breathing be stopped by some injury to the brain, make use of bathings, and spongings, and plasters, and draughts, and even of blood-letting. If the breathing be obstructed by haemorrhoids or fleshy growths in the nose, cut those out with an iron knife, or cauterize them, and cleanse the wounds with astringent substance which are to be pounded and blown up into the nose daily. In cases of obstinate bleeding from the nose, dip plugs [of wool] into a mixture of aloes, frankincense, and vinegar and insert them in the nostrils. Opium and burnt vitriol may also be used. If the bleeding does not stop, lay the patient on his back, pour cold water over his face, put plugs dipped in vinegar in his nostrils, bind his hands, feet, and testicles tightly, and cup him above either the liver or spleen, and bleed him, and administer injections or purges.

Cold in the head is caused by a change in the composition of the brain, which becomes overcharged with rheum; this it ejects by the nostrils. "Rheum" is the name given to the moisture that flows from the

brain down into the mouth, and "catarrh" is the name of the moisture that flows down from the brain into the nostrils. If rheum enters the throat it causes deafness, and if it reaches the gums and palate a boil is produced. If it descends to the two sides of the mouth it causes mumps. Catarrh is cured by inhaling the fumes of burnt vinegar, and by bathing and washing the feet in hot water; the patient must also anoint his head, and anus, and genitals with aromatic oil. He must abstain from meat and wine, drink hot water, and eat light and easily digested food.

The **Fifth Chapter** treats of the **eyes**, and of diseases of the eyes, their symptoms and cure. There are two optic nerves that proceed from the first opening of the brain; these "mingle" (*i. e.*, run parallel, or are twisted together), and then separate, the one turning to the right and the other to the left. Along these nerves the power of sight is transmitted. At the end of each nerve is the fluid which is called "glass", because it is like unto glass. Over this fluid is the grape-like tunic, and in its centre is a "cavity" (*i. e.*, the pupil of the eye), wherein the sight is situated. Above this tunic is the second fluid (*i. e.*, the cornea) which some say is like crystal, and others like the white of an egg. The first fluid is called "crystalline", and the second "horny", because it is like the thin transparent slabs of talc(?) that are inserted in lanterns, when men wish the flame in the lanterns to give light and not to be blown about by the wind, or extinguished by the rain. Above the tunic of the eye is a net-like membrane, which is of a fleshy nature and contains multitudes of small veins, which in diseases of the eye become over-

charged with blood. Outside this membrane are the eyelids and eyelashes, and the angles formed by them. The eyes are worked by six muscles which are set in motion by the nerves of the brain. Injuries to the eyes are of three kinds and these are caused by: 1. disease of the eye itself; 2. defect in the power of sight; 3. disease in one of the auxiliary members of the eye. The crystalline fluid is sensitive, and it owes this sensitiveness to the nerves that come from the brain. An injury to the tunics, or muscles, or any part of the eye, causes the sight to be impaired, and even blindness. Eight changes of composition take place in the eye, as in the other members. Sometimes the luminous spririt that comes from the eye is wanting partially or wholly. Disease in the optic nerve destroys sight. The upper eyelid is worked by muscles, but the lower eyelid does not move at all. Phantasm appear in the eye, and are due either to disease in the eye itself, or to the stomach, or to fever. "Mistiness" comes before the eyes as a result of gazing too much on the sun, or living too long in a dark place, and cataract is caused by the presence of some opaque humour between the cornea and the crystalline fluid of the eye, which congeals in front of the pupil of the eye. Other diseases of the eye are caused by constriction of the tunics, which dries up the eye; by smoke, fat, marrow, and milk touching the eye; by sores that eat away the eyes, in whole or in part; and by "diarrhoea and inflammation" (ophthalmia?), which produce such agony that people who suffer from this disease are driven to commit suicide. As for the rheum that comes from the brain, if it enters the eye it produces granulation, swellings, watery humour, pus, and boils, or styes,

in the corners of the eyes. The proper treatment for this disease is to cut the veins of the temples and those behind the ears. There is also a disease of the eye that arises inside the "bowls" of the head, and this is very difficult to cure. In the Ṭepherâ disease (*i. e.*, πτερύτιον) a membrane like a net grows over the eyes, and this must be either removed by medicines or by cutting. Sometimes the eyelashes grow inwards and pierce the eyes. Among sores that attack the eyes are the "shûrnâḳâ", and the "sôrîghâ" or the "nâsôrâ"; the last named grows in the bones of the nostrils, close to the corner of the eye, and if it discharges into the eye it destroy the sight. To cure this, the sore must be opened and then cut right out down to the bone. Eyes that are small and sunken are the most highly esteemed; large, protruding eyes are generally weak.

In treating diseases of the eyes we must make the patient eat and drink sparingly, and abstain from copulation and he must rest; if there be blood in excess, it must be let from the upper vein of the arm, and, if any of the pains in the eye are due to the stomach, we must excite vomiting by means of a dose of hiera pikra.[1] Baths and fomentations are also very useful, but if the pains continue we must cut the veins and arteries in the head as in the case of headaches. Bathing the head with infusions of chamomile, aniseed, trigonella, origanum marjoram, and mugwort are very useful, and to allay irritation in the eyes use oil of roses, or oil

[1] Or Pulvis Aloes cum Canella (Hepatic Aloes 16, White Canella Bark 8). See Martindale & Westcott, *Extra Pharmacopoeia,* 13th edit. p. 120; Butler, *Textbook of Materia Medica* p. 114; and on Canella Cortex see Lauder Brunton, *Pharmacology,* vol. ii, p. 867.

of violets, and the tincture of the plant called "live-for-ever".

[Here follows a long series of prescriptions for ointments, eye-powders, and lotions of many kinds. In several of these the principal ingredients are white lead (*i. e.*, acetate of lead), and Cadmin, copper and opium, and when I was in Môṣul and its neighbourhood in 1889—1891 these were in common use among those who suffered from ailments of the eyes. The most acceptable gift to many natives was half a pound of acetate of lead or sulphate of copper; opium could be obtained in the bazaar without difficulty.]

The **Sixth Chapter** treats of the composition and construction of the **tongue**, and of its diseases.

The nerves that come to the tongue and produce the sense of taste and feeling issue from the third opening in the brain, whilst those that give it motion issue from the seventh opening, which is close to the beginning of the spinal cord. The tongue is not only an instrument for tasting, but it assists in speech, and its auxiliaries in this function are the lips, the teeth, and the nose. Injury to speech is caused by some defect in the brain near the spot where the seventh nerve-opening is. The principal organic diseases of the tongue are caused by boils, and by hard, obstinate swellings containing pus. The cause of these is often over-fullness of the body, and the remedy is blood-letting, and we must clear away the chyme which is in excess by means of cathartics. If necessary, we must cut the veins under the tongue, after the body has been emptied. Gargles, lotions injected into the nose, wet compresses on the head and neck, and hot band-

ages on the head and nape of the neck, are very useful. The food of the patient at this time must be light and easily digested, and hiera pikra must be used if necessary. For gargles use infusions of extract of foxgrapes, chicory, lettuce, polygonum, sour milk, lentils, dried roses, rind of pomegranates, worm-root, mulberries, beetroot, rhubarb, myrtle, olives, &c. A gargle made of mustard and honey is very efficacious, and baths are very beneficial.

[This Chapter contains two prescriptions only, and each is to be used for a relaxed tongue. The remedies given must depend upon the symptoms, and must be in accordance with the general rules that have been laid down as regards treatment of diseases of the head and nerves.]

The **Seventh Chapter** treats of diseases of the ears and defective hearing. The sense of hearing is effected by the nerves that come from the fourth opening in the brain. As all parts of the ears are plainly visible we can see at once when they are diseased, but sometimes there are in the ears diseases of which the symptoms are not visible, and in such cases we must make a very thorough diagnosis. If the hearing alone is affected, we attribute the defect to disease in the aural nerve, but if defective hearing be coupled with defects in other members, we must then attribute it to disease of the brain itself. Diseases of the ears resemble diseases of the eye, and the operations of the internal limit of the tube of the ear are to the sense of hearing what the crystalline fluid is to the eye. The folds of the ear also may be compared to the tunics of the eye. Diseases of the ear are caused

by boils, or ulcers, or abscesses, or by some abnormal fleshy growth, or even by the wax that blocks up the tube. The sounds, singings, and whistlings that are often heard in the ears are due to the over-sensitiveness of the brain, or to wind blowing into them, and heat and cold also produce pain. Sometimes the ear is perforated by a sore that eats into it and causes intense pain. External causes of diseases of the ears are bath-water, or some poisonous substance, or insect, or a particle of stone or some other substance. In cases where disease of the ear is caused by overfullness of the brain, or of the whole body, and where there is blood in excess, we must let blood from the upper vein of the arm, and get rid of the chyme which is in excess by means of hiera pikra, and empty the brain by means of gargles, and excite sneezings. And we must apply medicines to the tubes of the ears, and so free them from any obstruction.

[Here follows a series of prescriptions, which are said to be good for the ailments caused by cold, and stoppages, but which are useless for those that are caused by diseases accompanied by inflammations, and for the deafness that is caused by "emptiness". Next comes a series of general prescriptions for boils in the ears, or any kind of sore that produces pain. Among the remedies enumerated is the treatment of the ear by the steam of a medicinal infusion. Thus it is said:—"Infuse chamomile, dill, mugwort, laurel leaves, king's "crown (melilotus), mint, and thyme in water in a "vessel, the mouth of which is well plugged up. Place "in the mouth of the vessel a reed tube, and let the "place where the reed is inserted be well covered up "so that the steam of the water may not escape, and

"then let the patient place his ear over the tube so "that the vapour of the infusion may rise into his ear." These prescriptions are followed by another series, in which the ingredients of each lotion or liniment are carefully given. To remove foreign substances from the ears we are told to dip a needle that is used for applying stibium to the eyes into gum or glue, and to insert it carefully in the ear; in most cases the substance that is causing the irritation will stick to the needle, and so may be removed. Or we may use a small pair of tweezers, and take it out. If these means fail we are told to "blow into the ear some greasy "substance. And the patient must close his mouth and "nostrils, and incline his ear towards the side which is "affected, and lay the palm of his hand over his ear, "and then leap up into the air"!]

The **Eighth Chapter** treats of the sensation of feeling, and of **diseases of the nerves.** Having discussed the first four senses and the organs by which they are served, it is right to treat of the function that is common to them all, *i. e.*, the sense of feeling. The nerves, which extend throughout the whole body in fine filaments, are of five kinds, and they are called: 1. **Arterial veins**, 2. **Arteries**, 3. **Nerves**, 4. **Ligaments**, and 5. **Tendons.** 1. **Arterial veins** are those that emerge from the liver; they resemble pipes, and are filled with the blood that flows from the liver into all the body. 2. **Arteries** have their source in the heart. They are of tubular formation, are filled with thin, refined blood, and are moved with a motion of dilatation and contraction by the heart. 3. The **Nerves** emerge from the spinal cord, and they divide and extend throughout the body in all directions. In them

is located the whole power of sensation. 4. The **Ligaments** are simple, like the nerves, but they are harder and there is no sense of feeling in them. They are attached to the bones, and are in the joints, which they bind together, and the bones that are below them are attached to them. They are called "Ligaments" because they tie together the joints. 5. The **Tendons** resemble somewhat the Ligaments and the Nerves, but they are attached to the muscles; they spread in all directions in fine filaments, and are slightly sensitive. The nerves possess the power of reasoning, and are the servants of the wishes of the soul, and they direct all the natural function of the body, and make the members perform all the dictates of the soul (or, mind). When injuries happen to them the powers of volition and the natural functions of the body cease. Cold and compression produce numbness in them, and numbness is also produced by contact with the cramp-fish, or numb-fish, a kind of electric ray-fish. Moreover, inaction and disease of the nerves are produced by over-eating and over-drinking, and by a riotous, dissolute life. Power from the brain passes through the nerves as light passes through water or air, but if there is a fissure in any one of them, or an obstruction, it cannot pass, and disease is the result. Malnutrition, or constriction, or pressure, or cold produces "dissolution" in the nerves, and, if this takes place in all of them at the same time, the body at once becomes senseless and motionless, and death supervenes. Injury to the brain paralyses all the members of the body; injury to the top of the spinal cord paralyses only the members of the head. Sometimes a member can move, but not feel, and sometimes it can feel, but not move. When

the whole body is paralysed, we know that the common source of all the nerves is diseased. Hippokrates said that the spasm that produces rigidity is due to fullness and to emptiness, and though only wise men understand this remark, I am convinced that this statement is correct. The nerves of the body are like the strings of a harp: if overstretched too often they snap, and when they snap the spasm of rigidity is the result. Nerves may be overstretched by toil, vigil, poverty, anxiety, drunkenness, and excess of any kind. **Apoplexy** is due to disease of the brain, but in **paralysis**, though due to the same cause, only one half of the body is affected, the right side or the left. The manner in which the nerves work may be learned by dissecting the breast and portions of the spinal cord. The man who knows accurately how the nerves come from the spinal cord, and from which parts of it, will be able to recognize from the symptoms of his patients which parts of the cord are diseased.

To cure rigidity and paralysis we must let blood from the middle or upper vein of the arm, and we must administer the centaury plant (κενταύριον) and paganum (πήγανον), and anoint the body with hot oil, and use fomentations as well as plasters and the proper medicines. Never forget that rigidity is due to tension of the nerves, and paralysis to their slackness. And the patient must rest, take suitable food, avoid all sexual excitement, and take plenty of sleep.

[Here follows a long series of prescriptions for potions and unguents and plasters. Several supplementary prescriptions are given that are to be used in cases in which the nerves have been injured by a blow, or a wound, or the bite of some animal.]

The **Ninth Chapter** treats of the disease called **the strangles**, and of all the ailments of the mouth. Strangles, according to Hippokrates, is a very difficult and evil disease, and it brings a man quickly to his end. Of this disease there are four kinds. In the first kind there is a red abscess in the mouth. In the second there is nothing to be seen inside the throat or mouth, and only the pain shews that the disease is there. In the third there is great pain in the throat, and an abscess appears. In the fourth there is an abscess both inside and outside the throat. Akin to these is the disease in which the vertebrae of the neck, and the muscles, and the stomach are affected. Sometimes the gums and the tongue become diseased as the abscess moves from one place to another in the throat and mouth. In these diseases the vertebrae of the neck incline inwards to such a degree, that in the outside of the neck a depression can be seen; any pressure on this depression causes pain. Breathing becomes difficult, food can only be swallowed with the greatest difficulty, and in drinking the liquid is sometimes driven upwards and flows out of the nose. The lining of the throat and the mucous membrane of the mouth become perforated, and the neck is bent out of the straight, inclining to one side or the other. Those who suffer from the strangles sometimes have high fever about the temples, but their feet and legs are cold. Of the cases of the strangles which I have seen, some patients died through diseases induced sympathetically in other parts of the body, but others died of suffocation caused by the abscesses in the throat and mouth, which choked them. These abscesses were caused by a bad quality of blood. Blood-letting,

purgings, and cooling and purifying medicines are the principal agents in **treating the strangles**; and any excess of chyme in the body must be got rid of, for that forms the nourishment of the abscesses. We must employ medicines to check the rheum, and also medicines to give relief to the pain in the throat and mouth; these may be mixed together sometimes. Among the former may be mentioned dried roses, rind of pomegranates, gall nuts, rhubarb, lentils, aloes, cisthus parasite, purple balaustion, plantain, polygonum, oil of styrax, glaucium, lycium, mulberries, fresh walnut bark, &c. And among the latter, aphronitron, sulphur, Cyrenean gum, myrrh, crocus, cinnamon, or peppercorns. Gargles made of barley water mixed with honey and vinegar, or sour wine, are very beneficial.

[Here follows a series of prescriptions for potions and powders that are to be blown into the mouth. From one of these it seems that in some cases of the strangles the abscess penetrated the ears; the medicine prescribed for the cure of this abscess might be blown into the mouth in the form of a powder, or painted on the back of the throat with a feather, or administered as a gargle.]

When the **uvula** is diseased it may be cut with a knife, or reduced by means of caustic medicines. The time for cutting it is when its root is thin, and its end is thick, and there is a sore upon it, but the body must be first cleared by means of purgatives. Ailments of the uvula are to be treated by gargles containing vinegar, green gall nuts, alum, rhubarb, salt, vine sap, and to get rid of the rheum which comes from the head down to the throat we must use an ointment made of Cyrenean fat and smelters' dross and honey.

We must now treat of the **teeth**, both **molars** and **incisors**, the aching of which is known to every man. Teeth split, and decay, and become corroded with tartar, and are at times so tender that they cannot bear the touch of anything that is hot, cold, or acid; but sometimes the cause of **toothache** is not always apparent. Teeth become diseased either through overfeeding or through insufficiency of nourishment. If there be an abscess in the gums caused by rheum, they may become diseased sympathetically and they suffer pain when the gums recede, and they are stripped of covering. They become loose and fall out, or they become crooked, and some grow too long or too large; and they suffer from external injuries, that is, they may be knocked out by a blow, and then defective speaking, drinking, and mastication ensue. In treating diseases of the teeth we must use blood-letting, and cleanse the stomach by means of an emetic or purgative, and administer a gargle whereby the tongue will be cleansed also. Superfluous and irregular teeth must be removed, and teeth that are too long must be filed. When the ordinary medicines fail to relieve the pain of toothache, we must apply the following treatment. Boil some sheep-oil or cow-oil in a saucepan. Take a piece of wool and wrap it round a piece of wood of suitable size, and dip it in the boiling oil and rub with it that part of the gums where the teeth are affected until it becomes white, or apply the boiling oil to the cavities of the teeth. When the roots are burnt, apply *surantîcôn* on a piece of linen rag If cauterization be necessary, use a finely pointed iron instrument for cauterizing the cavity of the molar, and an instrument, spatula-shaped, for the gums.

[Here follows a long series of prescriptions for the mouth, teeth, and gums. These were to be used in cases of relaxed mouth, tender gums that bleed at the slightest touch, running sores and gangrene of the mouth, common toothache, cancer of the mouth, stinking breath; recipes for various kinds of tooth-powder are included among the prescriptions. A few of the prescriptions (p. 190) were intended to dislodge teeth painlessly. Thus the bark of mulberry root and pyrethrum, macerated in strong vinegar in the sun until the mixture had the consistency of honey, if applied to the tooth once a day, would eventually dislodge it. Or, we may put a layer of wax round the teeth that cause pain, and then apply to them pyrethrum that has been soaked in vinegar for forty days. Let the medicine work for one day, and we shall then be able to remove the teeth with our fingers, or an iron instrument.

The **Tenth Chapter** treats of the diseases of the organs that produce the **voice.** The most important of these is the tongue; the nose, lips, and teeth help the tongue, as also do the throat and all the nerves and muscles that bring power down to it from the brain. When disease attacks any one of these members, either actually or sympathetically, the voice is injured. Hippokrates says that the voice is due to the indrawing of the breath, and this is true, speaking generally; but it is more accurate to say that it is due to the expulsion of the breath. The relaxation of one of the sides of the breast reduces the voice to one half. If a man does not breathe with two of the organs of the chest he becomes suffocated

immediately. And we must distinguish between breathing with sound and breathing without. Since you know which muscles perform these operations, it is quite easy for you to calculate which one of them is diseased; and if you forget the facts that have been demonstrated to you in dissections, the facts about the voice ought to remind you. All the muscles together produce inspiration, but it is the muscles between the ribs that produce expiration. The muscles of the throat produce exhalation with sound, and the muscles of the throat produce the voice. The voice is regulated by the tongue, which produces speech, and the tongue-string, and the teeth, and the lips, and the nostrils, and the roof of the mouth help. **Stuttering, stammering,** and **defective speech** are due either to a natural defect in the organs of speech, or to something resembling it that hath happened to them, or to a polypus in the nose, or to sore lips, or to the loss of teeth. In treating diseases of the throat and voice especial care must be paid to the kind of food that is eaten, and the kind of drinks that is drunk. Rough, strong wine, and salt and acid substances must be eschewed, and much talking and shouting must be avoided. Succulent and well-cooked food, soft wines, butter, honey, &c. are very beneficial. For **hoarseness** certain medicines must be placed under the tongue. Painless remedies are new wine, gum Arabic, gum tragacanth, and extract of licorice root. When swallowing medicines that are placed under the tongue, great care must be taken to prevent coughing; if a fit of coughing comes on a reed must be inserted in the throat. [Here follows a series of prescriptions for diseases of the throat and voice.]

The **Eleventh Chapter** treats of **difficulty of breathing,** and shortness of breath, and **asthma.** Shortness of breath and asthma are caused by moisture that is confined between the lungs and the chest, or by an abscess in the lungs or chest, or by weakness of the nerves or muscles, or by wind that cannot escape, or by the filling of the lungs or oesophagus with thick and viscous fluid. The theory of the matter has already been described, but, in brief, the above are the causes that produce asthma. In treating asthma we must use plasters, and medicines that clear out the rheum that is discharged from the head into the body, or that comes there from some other member.

[Here follows a series of prescriptions for medicines, many of which are to be taken in the form of pills or tablets, together with a draught of some digestive medicine, or oxymel, or honey water. Among the prescriptions are three that seem to have crept into the series from some native Book of Medicine. In the first millepedes, or the insects that collect under the waterjars, are to be roasted and powdered, and administered with boiled honey in the form of a linctus when the patient is fasting. In the second the patient is to drink the lungs of a fox pounded in wine; and in the third the roasted body of a river tortoise, worked up with honey and a few peppercorns, is to be administered to the patient as a linctus.]

The **Twelfth Chapter** treats of internal **haemorrhage.** The **primary** causes of internal haemorrhage are falling from a height, injuries that result from athletic contests, overstraining, anger, violent shouting,

and injuries caused by a falling piece of timber or stone. **Predisposing causes** are the superabundance of blood, or something similar, and gangrene. We must be careful to note whether bleeding arises from the head, or from the organs of the belly. Internal bleeding sometimes arises from ulceration of the lungs; about the possibility of healing of this disease opinions differ. When the veins in the chest become torn, the wounds cannot be healed, and in my opinion a rent in the lungs can never be quite healed. A rupture in a blood vessel in the lungs is often due to frequent movement, but it may also be caused by chymes when present in excess, or by a cold, inflating wind. Hot drinks, hot foods, a hot climate, a hot period of the year, and over-indulgence in hot baths will also produce it. Blood from the belly is expelled by vomiting, blood from the kidneys and bladder goes forth in the urine, blood from the bowels descends through the anus, blood from the womb through the vagina, blood from the head through the mouth and nostrils, and blood from the organs of respiration by coughing. To treat haemorrhage successfully we must find a means of rejoining the burst vein or artery, and of repairing the rent or the wound caused by gangrene. When bleeding is caused by the presence of a leech in the belly, the blood that comes forth is thin and inert.

[Here follows a series of prescriptions for pills, tablets, and potions, some of which are highly praised by the author of the "Book of Medicines". These prescriptions are followed by a statement as to the foods on which the patient is to be fed. Herbs that are slightly astringent, milky dishes, partaken of when

warm, goats' milk, sheep's milk, honey, &c. are highly recommended. It is especially ordered that the animal from which the milk is taken be properly fed. No exertion of an exciting nature must be indulged in. Plasters of aloes, frankincense, acacia, and purple balaustion are to be used, the bowels must be kept open, and the feet and hands must be massaged. Among the prescriptions are some the object of which was to expel the leech, which a man sometimes swallowed inadvertently. First of all the patient had to be placed in a position opposite the sun. The physician then pressed down his tongue with a specillum, and looked carefully to see if a leech was clinging to his oesophagus. If a leech was there he laid hold of it with the instrument that was used for holding back the uvula, and lifted it out carefully to prevent the creature from breaking. If the leech was beyond the reach of the physician's eye, it was necessary to expel it by means of medicines, *i. e.*, by a gargle made of vinegar, nitre, and garlic, or by mustard and nitre, or by hyssop and madder, or by pounded vitriol, blown into the throat. The patient is also ordered to eat a large quantity of garlic, but to drink no water with it. If he then will go and bend over a tank of cold water, and stir up the water, keeping his mouth open at the same time, the leech will drop out of his mouth.]

The **Thirteenth Chapter** describes the symptoms of the injuries to the lungs, and the organs of the chest. We have already treated of the diseases of the lungs, but I must refer to these once again here, in connection with pleurisy and blood-spitting. A hard ulcer or an abscess produces shortness of breath and

a certain amount of pain, and rheum from the head or some other part of the body produces shortness of breath. When shortness of breath is accompanied by oppression, and weight, and fever, and inflammation, there is an inflamed abscess in the lungs; but if the inflammation be great, and the sensation of weight and oppression be little, the cause of the disease is a hard, red abscess in the lungs. Many diseases are caused by the effusion of chymes into the lungs, and these are common. Sometimes we see a man beginning to cough suddenly, and bringing up reddish-yellow chyme, and each day he spits more and more. Then subtle fevers attack him and his body begins to waste away. He next spits pus, and after about four months blood comes up with the pus, and fever and inflammation ensue. His spitting becomes copious, fever increases in proportion as his strength declines, and he dies in the same way as those who die of phthisis. I knew two patients who suffered from this disease, but in spite of my care they died, and before they died they coughed up blood and portions of their lungs, which were rotten. In the case of the second patient I tried to dry the lungs by means of aromatic herbs, and I made him smell the drug hydrargyrum the whole day long. I also administered to him draughts of Metdôrîṭôs,[1] and Ambrosia, and "Immortality"[2] and Theriake,[3] but they only kept him alive for a year. **Perforations of the lungs** is produced by abscesses in the moving membrane of the chest, and it is accompanied by fever

[1] For the prescription see p. 274.
[2] For the prescription see p. 407.
[3] For the prescription see p. 409.

and by stabbing pains. The breath is little, and is drawn in gasps, the pulse is hard, there is coughing, and pains are felt in the ribs. An abscess in the membrane called "parnôs" (πρόνοος), or "diaphragm" (διάφραγμα) produces disease of the brain. The symptoms of this disease are light sleep, which is disturbed by visions, during which the patient cries out and sits up in bed, forgetfulness of an unusual character, as for example the asking for a vessel in which to micturate, and then forgetting to use it, or making water elsewhere, sudden attacks of violence and ferocity, dryness of the eyes, which are covered by a film and have their veins filled with blood, a parched tongue, fits of hilarity and of depression, &c. The attacks of phrenitis due to disease in the diaphragm last only a short time, and respiration is very irregular. In treating lung diseases the first things to be done are to let blood and to clear out the body. Next, strict attention must be paid to dieting, suitable medicines must be given, and plasters, cataplasms, fomentations and unguents must be applied to the chest. If there is an abscess in the lung, let blood from the left arm; if there is an abscess in the muscles between the ribs together with pleurisy, let blood from a vein in either arm, or from the same vein in the palm of the hand, from a spot above the little finger and close to the third finger. In the case of pleurisy let blood from the arm on the side opposite to that in which is the disease. But the strength, age, and habits of life of the patient must be carefully considered, as well as the season of the year, the climate, and the country in which he lives. Purging may be effected either by medicines or foods. Broths made of barley, mallows, spinach, gourds, orach, sorrel, chick peas

and sesame oil are very beneficial. The medicines given must be those that relieve coughing and bring up pus, and with these the drugs that deaden feeling (*i. e.*, narcotics) are often administered. These are opium, hyoscyamus, bark of mandragora root, and hemlock, but, strictly speaking, the physician ought not to use them, for the excessive coldness that they produce causes injury to the patient. Information concerning diseases in the lungs is often afforded by coughing, and therefore careful attention should be paid to the character of the cough. In treating diseases of the lungs every attention must be paid to the chest.

[Here follows a long series of prescriptions for diseases of the chest, including coughs, colds, hoarseness, sore throat, "stomach coughs", loss of voice, asthma, ague, &c. In spite of the author's remarks about the use of narcotics many of the prescriptions contain Egyptian poppies, opium, hyoscyamus, poppy seed, &c. In one prescription the total weight of the ingredients is four and a half ounces, the amount of opium being one ninth of the whole (half an ounce, see p. 269); in another on the same page the opium administered in a dose formed nearly one third of the whole prescription. Another prescription is interesting. A spoonful of green arsenic and ten peppercorns are to be pounded, and mixed with a little white of an egg and some sesame oil; this mixture is to be spread on a piece of new cotton wool, which is to be dried in the shade. When required for use we are to take a vessel like a thurible, make a hole in the cover and fix a reed in it, put hot coals in the vessel, and throw a piece of the cotton wool on them, and fasten on the cover. The patient must then put the end of the reed in his mouth, and

inhale the fumes of the arsenic and peppercorns. The operation is to be performed for seven days. If the patient lives upon bread and broth only, and inhales this medicine he will become well.]

The **Fourteenth Chapter** treats of **disease of the heart.** The heart is the dominant member of the body, and from it, as from a fountain, by means of the arteries life is transmitted throughout the body. And the throbbing of the arteries, *i. e.*, the **pulse**, indicates to us the diseases which happen in the body. The heart is composed of nerve matter, and in it are two hollows, or cavities, which are filled with fine blood and living spirit. It is suspended in the lungs, in the middle of the breast, and is surrounded by a tunic of nerve matter. It has two "ears", which are opposite to its two hollows, and it is inclined more to the left side than to the right. The fine point of it is opposite to the spleen. The **heart**, the **brain**, and the **liver** are the three chief members of the body; the last-named organ governs the nutrition of the body. In cases of serious injury to the heart, all the other members cease their operations; as long as the heart remains uninjured a man can think that he is alive. A man may be unconscious for several days, and still be alive; but deprive the heart of breath and man is destroyed immediately. **Heart disease** is caused by a change in the composition of the organ, whether it be regular or irregular. The presence of an abscess or of a hard, red sore in the heart causes immediate death. Palpitation of the heart is a symptom of disease, and the action of the heart is sometimes destroyed by the large quantity of liquid that is collected in the tunic

of the heart. We once saw an ape, the body of which was wasting away, and when he was dead, and we examined his members, they were all found to be in a healthy state, with the exception of the tunic of the heart. On this was an abscess of some kind, which was filled with bloody matter resembling that which is found in cysts in the eyes. And again, in a cock which we once dissected, we found a thing like an abscess, and it also was in the tunic of the heart; it was hard, and resembled many layers of fat placed one above the other. As men who die suddenly from heart disease are in full possession of all their reasoning powers up to the moment of their death, it is evident that the opinion of the ancients that the reasoning and thinking powers of the soul are not situated in the heart is correct. Palpitation of the heart comes to both young and old, even when they are in a healthy condition, apparently without cause, and every patient is benefited by the letting of blood, and those who live very carefully after the letting of blood may be cured. I knew a man once who was attacked by palpitation of the heart every spring, and the letting of blood relieved him. Early in the fourth year he was bled before the attack came on, and he did this for many years with the best results; he died, nevertheless, before he became an old man, even as all the others died. Some contracted fevers and died suddenly, some of them died through improper medical treatment, and one or two of them died from causes other than weakness. Most of these men were between forty and fifty years of age. Disease in the tunic of the heart need not cause death, but the heart will suffer sympathetically.

The **conditions of the heart** are seven: 1. Hot.

2. Cold. 3. Dry. 4. Wet. 5. Hot and dry. 6. Cold and wet. 7. Cold and dry. The **hot condition** is indicated by deep breathing, a light and rapid pulse, bravery, wrath, boldness, hair on the breasts, and a whistling sound over the heart. The **cold condition** is indicated by a slower pulse, timidity, languor, supineness, and hairless breast. The **dry condition** is indicated by a hard pulse, and its possessor is slow to anger; once roused his anger becomes a violent passion, and it dies down very slowly. The **wet condition** is indicated by a soft pulse, quickness to wrath, which subsides quickly, and a moist body. The **hot and dry condition** is indicated by a hard, full, and rapid pulse, deep, quick, and frequent breathing, hairy breast and epigastrium, fiery and savage actions, a disposition to wrath, boldness, overbearing acts, and promptitude in action. The wrath of such is not followed by cruel deeds. The **cold and wet condition** is indicated by a soft pulse, timidity, languor, and carelessness. The **cold and dry condition** is indicated by a hard, small pulse, hairless breasts and bodies, and slowness to wrath; but when wrath is once roused it subsides very slowly, and the possessor of this condition nurses his ire. Characteristics other than these are abnormal. The hot condition of the heart is caused by the presence of red bile in excess, and gentle, easy exercise will effect a cure. A dry temperament needs abundant nourishment, and violent and excessive exercise must be avoided, as well as anger, anxiety, sleeplessness, and frequent coition. Possessors of the wet temperament should micturate before taking a meal, and purge themselves and bathe frequently. Wine that promotes micturation is beneficial. The cold temperament needs

moderate exercise, warming foods, drinks of hot wine, abundant sleep, and regular motions of the bowels.

[Here follows a series of prescriptions for palpitation and other diseases of the heart. Among them are the Caesar Antidote, the Gold Antidote, the Wild rue Antidote, the Musk Antidote, the Pearl Antidote, and the Coralium Antidote.]

The **Fifteenth Chapter** treats of the **stomach and its diseases.** The ancients divided the body into three parts: the stomach, mouth of the belly, or heart, and the belly proper, wherein are the mesenteric nerves. The food enters first the stomach, where it is "cooked" (*i. e.*, digested) until it is in a suitable state for absorption by the liver. When the liver is injured all the other members suffer. The stomach has two functions; it takes down things from the mouth, and it brings up to the mouth things that ascend from the belly. Dissectors of the body say that the stomach has two tunics or coats. Diseases of the stomach are of two classes, one class arising from the things that enter it, and the other from the things that come from it. The latter class is due to some stoppage or to an abscess of some kind. When the mouth of the belly is diseased, there is loss of appetite, and the food is turned to corruption. This has been the cause of misery to large numbers of men, and patients are, at times, subject to fits of insanity. The appetite, the abominable lust for food, and the lust of the dog, *i. e.*, gluttony, are all due to natural causes, and to certain conditions in the body that can be explained. The longing that is common to pregnant women, and is called "Ḳîṭâ" (*i. e.*, whale), is due to noxious chymes

in the coats of the belly. The abominable lust for drink in men is due to bilious chyme in the coats of the belly; some men crave for foul drinks, and in others the longing is so unquenchable that they drink themselves to death. Men have been known to eat the vipers called *danpasdês*, because they produce thirst, and others have drunk wine wherein a viper of this class was drowned. **Bulimy** (βούλιμος), or faintness of the stomach, is due to cold, weakness, or emptiness of the stomach. The conditions, or temperaments, of the belly are the dry, the wet, and the hot, and each has its well-defined characteristics, and requires the special treatment that I set down here. **Hiccoughs** are caused by an excess of the cold chymes in the body, and may be got rid of by taking rue seed and wine, or natron and honey, &c., or castoreum administered in vinegar, or a piece of betel nut about the size of a chick-pea given in wine. Purges should, of course, be given, and a fit of sneezing will often put an end to hiccoughs. **Nausea** is caused by the weight of the chyme or by its acid bitings. This chyme is in the coats of the stomach, like water in a sponge, and it is difficult to dislodge it. It is cured by: 1. Fasting, toil, and sleep, whereby digestion is promoted; 2. vomiting caused by honey water; 3. an emetic made of radishes and honey. It is sometimes necessary to administer hiera pikra. **Abscesses in the stomach** must be treated with cooling medicines and foods, ointments, plasters, and gentle aperients. **Heartburn** and **flatulence**, and **gripings** are relieved by the use of aristolochia, the two sorts, and castoreum macerated in vinegar.

[Here follows a very long series of prescriptions for

the stomach, which fills about forty seven pages. The ailments prescribed for are nausea, looseness of the bowels, heartburn, diarrhoea, weakness of the stomach, thirst, cramp, fever, stoppages of the bowels, dysentery, bilious attacks, indigestion, pain in the sides and liver and spleen, shortness of breath, flatulence, chill of the heart and liver, acute sickness, malaise of the body, gluttony, hiccoughs, hardness of the liver and spleen, inflation, wind, shiverings due to stomach troubles, delirium, vertigo, kidney-disease, gout, pain in the womb, elephantiasis, colic, straining at stool, dropsy, &c. A second section of the prescriptions deals with **emetics**, which are made of salt, elaterium, natron, mustard, fennel, honey, black hellebore and radishes, honey and radishes, mustard and borax and saponaria, and the patient is advised to assist the working of these medicines by thrusting a feather down his throat! The author is afraid that he has given too many prescriptions in this Chapter, but he thinks that the skilful physician will find it quite easy to make up a prescription for himself. He can start with a simple medicine, which he knows is suitable for the case in hand, and he can add to it from the prescriptions before him. If he cannot make a diagnosis of his patient's ailment, he cannot prescribe for him and cannot cure him. In the third section we find prescriptions for fomentations, plasters, and cataplasms for the stomach, and on p. 363 is a prescription for consumption, which it is said will prevent the wasting away of the body. A sleep-producing plaster, which is made of opium, hyoscyamus seed, &c., is given on p. 370, and is attributed to Asclepiades.]

The **Sixteenth Chapter** treats of **diseases of the liver.** The liver is a substance charged with blood, it is situated on the right side of the body, and the whole of it is intersected by large veins. It receives the juice from the stomach by means of the mesenteric veins, and transforms it into blood by the power which it has, and then sends it out again by the large vein that is called the "Door". The function of the liver is dominant, for the nutritive power, which waters the whole body with blood by means of the veins that go forth from it, comes from the liver. The food must be digested three times before it becomes suitable for nourishing the body. The **first digestion** takes place in the stomach, and the residuum is the faecal matter, which is ejected through the anus. The **second digestion** takes place in the liver, and five products are the result: 1. **Phlegm**, which is transmitted to the lungs, chest, and brain. 2. **Red bile**, which is drawn away by the **gall bladder** in the liver, and becomes the bile. 3. **Blood**, which is transmitted throughout the body; the impurity of the blood is removed by the **spleen.** This is the black bile. 4. The **residuum** of the second digestion. 5. A **watery product**, which becomes the **urine.** This is drawn away by the **kidneys**, which transmit it to the **bladder**, and it is emptied into the urinary canal. The **third digestion** transforms the nutritive substance, and makes it suitable for absorption by the members. In the stomach the food is transformed into a white fluid. The residuum of the third digestion passes into the urine. Other waste products are excreted by the nose and mouth, and through the skin in the form of sweat, and some escape in the form of fumes that are imperceptible. Eight states or

conditions of the liver have been distinguished, which I describe in the next section (p. 381). These conditions are: 1. The Hot. 2. The Cold. 3. The Dry. 4. The Wet. 5. The Hot and Dry. 6. The Hot and Wet. 7. The Wet and Cold. 8. The Cold and Dry. Liver diseases are of two kinds: The first kind is due to the change in the condition simply, and the second kind is due to a change in the condition and to the presence of a hard or hot ulcer, or pustule. The distention of the liver is due to wind, and obstructions are caused by the blocking up of the ends of the veins by thick, viscous chymes. Ulcers in the liver can be distinguished by the touch, especially those that occur in the four pairs of muscles which are in the upper part of the body, and which ye have seen in dissections. The abscesses that grow in the lower sides of the liver are not so sensitive, or so painful, as those that are found in the upper part of it. When the liver is cold, the food is not transformed into blood, and all the body becomes cold.

Dropsy is due to a defect in the power of the liver, which transforms food into blood: The dropsy that attacks the whole body is called **Besrânâ**, *i. e.*, appertaining to the flesh. The dropsy that attacks the region between the bowels and the peritoneum, in which wind is in excess of water, is called **Tablânâ**, *i. e.*, appertaining to a drum, because when you strike the epigastrium a drum-like sound is heard. The dropsy in which water is in excess of wind is called **Zeḳḳânâ**, *i. e.*, appertaining to a wine-skin, because when the epigastrium is touched it shakes as does a wine-skin when it is touched. The causes of dropsy are excess of cold and excess of heat, and each

destroys the power of the liver to transform food into blood. Dropsy also arises through excessive blood-letting, and through a perpetual flow of the menstrual fluid. Any disease in any member which interferes with the natural function of the liver can produce dropsy. The kind of disease from which the liver is suffering can be diagnosed from the stool of the patient, as the proofs, which I append here, show (p. 393). I advise the physician to study the symptoms of the disease, and the members and their conditions, otherwise he may do as several unskilled physicians have done, and confound disease of the liver with disease of some other member. There may be two diseases present in the patient, and if so, the physician must diagnose each carefully and separately. We must never assign causes to a disease unless we are certain of our facts, and we must never misread symptoms. For example, do not think, because fainting fits come on through some disease of the stomach, that the patient's hands are diseased, or that a man has heart disease because he cannot move as fast as he did formerly. Or again, if the hands and the feet are paralysed through the presence of some disease in the spinal column it is useless to apply the means of healing to them. If you study the stool of a patient carefully you will be able easily to find out whether his mesenteric veins are diseased or not. In all such matters general and wide-spread experience is invaluable, for a physician with limited experience may be easily deceived when he sees something with which he is not familiar, and may think that his patient is in great danger when it is not so. In treating diseases of the liver, if the patient is strong

and the season of the year suitable, we may let blood. If the stomach is swollen we must not excite vomiting, similarly, if the bowels are swollen we must not employ a cathartic. We must watch the growth of the ulcer, whether in the upper or lower part of the liver, and administer carefully the medicines that will check and purify, and subsidiary helps, both external and internal. When the ulcer is ripe we must apply medicines that quiet and relieve it, and so by degrees get rid of it. If the ulcer is in the "vault" of the liver, medicines that produce urine are very beneficial, *e. g.*, spikenard, petroselinum and ammi copticum. As regards a hard, obstinate ulcer in the liver itself, or in the flanges thereof, I personally have never been able to cure such, and I never knew of a case in which such had been healed. My experience is that such an ulcer always breaks up into corruption and ends in dropsy.

[Here follows a long series of prescriptions for liver plasters and medicines, which fills forty-two pages. The ailments prescribed for are hot ulcers, fever, thirst, obstructions, pain in the spleen, hard liver, hard spleen, pain in the kidneys, vomitings, dropsy, coughs, pleurisy, dysentery, blood-spitting, Philo's disease, wind, strangury, bites of insects and reptiles, delirium, insanity, the falling sickness, palpitation, phthisis, jaundice, twisted gut, fistular pains, womb diseases, retention of urine, all the diseases of women, cold in the stomach, gout, &c.]

The **Seventeenth Chapter** treats of the diseases of **jaundice.** The liver contains a certain source which produces all the chymes on which our bodies

subsist, and each of these chymes is transmitted to its proper destination by means of the veins. The **blood** nourishes the body, and makes it beautiful and ruddy; its power is hot and moist, its colour is red, and its natural taste is salt. The **red bile** stimulates digestion, and produces the expulsion of the urine and of the faecal matter; it opens the pores of the skin, and produces **sweat.** Its power is hot and dry, its taste is bitter, and there are three varieties of it, red, yellow, and green. The **phlegm,** which is moist in nature, nourishes the bones, nerves, membranes, tendons, ligaments, joints, lungs, and brain, and cools the red bile; its power is cold and moist, its colour is white, its taste is sweet, but it may become acid and saltish. **Black bile** knits the organs together, consolidates the skin and members, creates the appetite, stimulates the intellectual powers, and makes the heart brave and bold. It is in nature cold and dry, black in colour, and its taste is acid or bitter. All these are produced by the liver, and if the liver is destroyed they cease to be; when this is the case the other members are destroyed. When the gall bladder is weak, or its veins become stopped up, black bile permeates all the blood and fouls it, and then the disease called Yarḳânâ (jaundice) arises in the body. Jaundice also arises from diseases other than those of the liver, and we must be careful to see whether it is due to the liver or to some other cause. The blood can become bilious through some destroying agent, as, for example, the venom of a serpent. I knew a certain man who was a catcher of vipers, and one day he was bitten by a viper, and when the colour of his body became green, or

yellow, he came to me and described his case. I gave him several draughts of Theriake, and in a very short time his body returned to its normal colour. [This medicine contained equal quantities of gentian, laurel berries, aristolochia (round or long), and myrrh, which were to be worked up in skimmed honey. The dose was one drachm in hot water. See p. 409]. As to the various colours which the body assumes in liver disease, it is impossible to explain them. On several occasions I have diagnosed the diseases of patients from the colour of their skins, and I can always tell whether the disease is due to the liver or to the spleen. As you know, when Satsînôs was sick many physicians attended him, and last of all he sent for me; and as soon as I saw him I said to him, "There is nothing wrong with your liver". What he suffered from was an abscess in the deep-seated muscles. Jaundice arises sometimes from injuries to the gall bladder. Sometimes this becomes too full and is too weak to empty itself, and sometimes it suffers from obstructions. Here again, if we wish to know the character of the disease, we must examine the matter that is excreted. The water in which men with jaundice bathe contains bile, which comes through the pores of their skin. At times I have dosed patients with absinthe, and after they bathed I had the sweat scraped off them with a leathern scraper, and I found that it contained bile. One patient suffered from bilious fever, and jaundice supervened, but I was certain that this was not due to a diseased liver. I ordered him to bathe in the water that comes up hot from the earth, and the jaundice disappeared, and he was cured permanently. The gall bladder,

like the urine bladder, suffers from over-fullness, and like it becomes distended, and is unable to effect a discharge. In short, there are five kinds of jaundice: 1. jaundice caused by a bilious fever; 2. jaundice caused by the bite of a reptile; 3. jaundice due to change of condition of the liver; 4. jaundice that arises sympathetically with disease of the spleen; 5. jaundice due to some injury in the gall bladder. The first kind is cured by baths, rubbing with natron, and suitable dieting. The second by Theriake, and the third and fifth kinds by the medicines enumerated in the preceding Chapter. The jaundice that is due to a diseased spleen is very serious, and is very difficult to cure. First of all let blood, and then administer oxymel and extract of barley. If there be inflammation and thirst administer extract of chicory, stewed orach, or spinach, or sorrel, and use a purge. And apply plasters containing aloes, absinthe, stacte, crocus, and asarum. [Here follows a series of prescriptions for the simple and compound medicines that are to be administered in cases of jaundice.]

The **Eighteenth Chapter** treats of the diseases of the **spleen.** The spleen draws away by means of its veins the impurity of the blood, namely, the **black bile** from the liver; a little of this it discharges into the stomach, where it causes the desire for food. The spleen is situated on the left side of the body, and round about it are the belly, the membrane of the intestines, and the arteries that nourish it. Disease of the spleen is associated with disease of liver, stomach, and kidneys. When the spleen is diseased the colour of the body tends to become dark, or black. The spleen at times

discharges a large quantity of black bile into the body just as the liver discharges yellow bile, and if this be not ejected from the body, sickness, and discomfort, and even mental derangement supervene. A discharge from the spleen produces either lust for food, or a loathing for food. When both liver and spleen are diseased jaundice appears, and the colour of the patient is so dark that you might think the red bile had been mixed with soot. As to the connection of the spleen with dropsy, so much has already been said about it that I need add nothing more. We know well what is the function of the spleen, as well as the symptoms of all the diseases that attack it. In curing ailments of the spleen medicines that are bitter and acid must be administered, and oil and plasters may be used, and draughts of oxymel may be given. [Here follows a short series of prescriptions for ailments of the spleen; one of the prescriptions is attributed to Galen, and another to Asclepiades].

The **Nineteenth Chapter** treats of **diseases of the bowels.** Here we must discuss the various kinds of **diarrhoea** that exist. Diarrhoea arises naturally from the stomach, liver, and bowels. The diarrhoea caused by the stomach is due to weakness and indigestion, or to a collection of chymes, or to bad or insufficiently cooked food, or to inflammation in the belly, which destroys the food, or to cold. Diarrhoea arising through the liver is due to obstructions in the liver, or in the mesenteric veins, and when the liver cannot absorb the juice from the intestines, it goes down undigested, and so produces diarrhoea. Diarrhoea arises also from the bowels, and is a result of weakness, or "coughing",

of a collection of bile or phlegm, or of griping, or of a rent in the veins or arteries, or of boils and fistulas of the anus. **Dysentery** begins with evacuations of bile in large quantities, which cause griping pains, and afterwards portions of the bowels come forth, and then a little blood. These portions of the bowels must be carefully examined, for they indicate the place where the ulcer, which causes the dissolution of the bowel substance, is situated. When the ulcer is in the upper part it may be treated by medicines that are drunk, but when it is in the lower part injections must be used. Ulceration of the bowels does not come on suddenly. **Haemorrhoids** produce great straining at stool and a frequent desire to evacuate. Certain physicians have said, "In cases where strong haemorrhoids "have existed, certain men have sometimes evacuated "from the anus stones full of holes, which resemble "those that exist in the bladder." But this I myself have never seen, and I never heard any man say that he had seen such. In treating ailments of this kind the physician should not restrain the discharge, but should assist nature. If the patient vomits, let the physician assist him in vomiting by giving him emetics, and if he has diarrhoea, let the physician give him medicines that will help him to clear himself out thoroughly. Unsuitable food must be replaced by suitable food, which must be given at regular intervals and in moderate quantities. [Here follows a long series of prescriptions for ulceration of the bowels, colic, indigestion, straining at stool, diarrhoea, nausea, stomach pains, gripings, intermittent fevers, &c. Some of the medicines are to be administered through the anus, either in the form of injections, or on wads of cotton

wool. Among the prescriptions is one that was used by the author: Tincture of arsenic 12 drachms, Sandarach 6 drachms, Unslaked lime 26 drachms, and Burnt paper 30 drachms; these were worked up into tablets with extract of lamb's tongue.]

The **Twentieth Chapter** treats of diseases of the **colon.** We have already shewn that after the lower mouth of the belly, which is called the "Fingers", comes the intestine "Ṣâwmâ". Next comes the "Little Intestine", then the Blind Intestine, then the Colon, then the Straight Intestine, and last of all the intestine that is next the anus. Costiveness is a disease of the colon and is due to ulcers, both hot and cold, chyme of bile, phlegm, dense wind, dry faeces, and clots of blood. Vomiting is a symptom of disease of the colon. Maw-worms produce languor and vomiting, but they do not cause serious diseases like those of the colon. As all the diseases of the colon have been discussed in other parts of this book there is no need to add further remarks, but I append a list of the medicines that are useful as remedies for them. If you think that the diseases that you are called upon to treat are due to worms, then use the medicines of which I also add a list. [Here are two series of prescriptions. Following these is a short paragraph describing the difficulties that attend the treatment of diseases of the anus, and after this come the prescriptions that are to be used for boils and fissures in the anus, itch in the anus, protruding anus, &c.]

The **Twenty-first Chapter** treats of **kidney disease.** The kidneys perform two functions in the

bodies of the children of men: 1. They withdraw the urine from the liver and transmit it to the bladder. 2. They stir up the organ which contains the semen so that it may transmit it to the testicles. The kidneys lie on the spinal column, near the loins, and they are enveloped in fat, and they are fixed one on the right and the other on the left; they and the inner parts of the spinal column are surrounded by the veins that bring the seed, and by those that bring the urine. They are nourished by the great vein called "Ḥalîlâ", *i. e.*, the "Cavern", which brings the blood from the liver, and their substance is nervous and fleshy, like that of the heart. Kidneys suffer from three kinds of disease. Organic disease of the kidneys is due to an ulcer, or to some kind of obstruction caused by the chymes, or to stones. Another kind of disease is caused by heat, or cold, or dryness, or moisture in them, and yet another is due to any injury to them caused by the tearing or splitting of any part of them. The pain caused by fever and the deposit of stone in the kidneys, or in one of the veins that extend from them to the bladder, resembles that caused by pain in the colon. Kidney disease attacks men after they have reached maturity, and stones are produced when the kidneys possess naturally a hot, burning constitution. When I treat kidney disease I administer certain draughts that remove pain of the kidneys, and I make a very careful diagnosis of the disease at the same time. If, after the patient has drunk the draughts, I find sandy particles in his urine, I know immediately that the disease is due to the kidneys. If he has fever and shivering fits at intervals, we may assume that he has an ulcer on one of the kidneys; and, if one

kidney be ruptured and pus passes from it by way of the urine, the patient will feel relief. Much information concerning a tumour of the kidney may be obtained from the urine. The bursting of a vein in the kidney, or a fall, or a violent blow, causes a large quantity of blood to pass into the urine. When there is a tumour in the kidneys, small, fine particles of flesh appear in the urine, and these come from the kidney-substance itself; and in cases of cancer long strings or filaments of flesh appear in the urine. These were observed by Hippokrates, who describes them in his book. We have seen them a span in length, and even longer, and on one occasion they were so long that we wondered that the kidneys were large enough for anything of the kind to subsist in them. We therefore thought that they must be produced in the veins. They resemble the nerves in nature, but in their colour and thickness they are like unto maw-worms. Personally I am convinced that these filaments consist of thick and viscous chyme, and that they are transmitted to the kidneys, where they subsist. I thought that they could be cured by means of the medicines that are called "combative", and subsequent experience justified my supposition, and the patient suffered in no way after they were ejected from his body. The kidneys, the bladder, and the urinary veins were in no way injured by the discharge, and in this respect they resemble the other intestines, but under certain conditions they might be injured by the acidity of the urine itself.

Where the author of the Book of Medicines begins to treat of debility of the kidneys, our manuscript

comes to an end, and we have no means of knowing what the concluding portion of the manuscript contained. The next section deals with divination, forecasts, omens, the influence of the planets and the Signs of the Zodiac on the characters and dispositions of men, and on human affairs in general. This section will be summarized later, and we therefore pass to the consideration of the third section, which contains about four hundred prescriptions for diseases, which were evidently drawn up by "native" physicians, *i. e.*, physicians who did not adopt the theory and practice of medicine as laid down in the first section, which we have already summarized.

Throbbing of the head, or violent headache in one or more parts of the head, is relieved by the application of vinegar and honey, vinegar and ashes, vinegar, walnuts and terebinth nuts, dried grapes and aromatic tincture, a hot barley plaster, and by beetroot juice injected into the nostrils. We are also told to work up roasted asses' dung, and the bones of a crab, and ḥenna with oil, and anoint the head with the mixture. We may also inject the unsalted marrow from the right leg of a sheep into the nostrils of the patient.

For acute pain or **wound in the head** apply frankincense and crocus, or madder and cummin worked up with the white of an egg. For **vertigo** a medicine containing hyoscyamus is to be given. **Itch** in the head is cured by sagîrâ seed and oil rubbed on the head. **Lice** in the head are to be got rid of by a plaster made of dried grapes and myrtle oil, or by washing the head in salt water. For **sores in the head** use a plaster made of barley worked up in white of eggs, or an ointment made of scrapings of *gêrôd* stone; for running sores use old sandals rubbed into powder mixed with oil of pitch. For disease of the head use powdered partridge bones made into a plaster with oil, and pour vinegar over the head. Or use an ointment made of soft soap, dill, and sheep oil, which

has been placed at night out in the open on the fourth day of three consecutive weeks. For **sores** and **scabies** use a plaster made of frankincense, *ṣôrâ*, bread crusts, and olive oil, then apply white of egg, or human blood, or camphor leaves steeped in vinegar, or pyrethrum root and honey.

The next twenty-six prescriptions are for **diseases of the eyes.** For ailments of the eyes in general use a lotion (or, "drops") made of tinctures of anethum foeniculum and sweet pomegranates, and honey, which have been boiled down to one half of their original volume. Drop the drops into the eyes when the belly is empty. To prevent **eyelashes from entering the eye** use eye-paint made of the skin of a serpent, or of the gall of a stork, or turbot, or eagle. For the sleepless eye use thorn leaves boiled in wine and vinegar, or cummin and the white of an egg. Fleshy growths are removed by eggs beaten up, or by crocus rubbed down in wine. Hairs in the eyelids are removed by the blood of bugs, or blood of dogs' ticks, or the gall of an owl mixed with sal ammoniac. Hare's dung pounded and antelope's dung pounded and used as an eye-paint will prevent the eye-lashes from falling out. Snow-blindness may be cured by applying to the eyes wheat water, or crushed wheat, or garlic juice. Tincture of sweet pomegranates poured into the eyes will remove dust from them; afterwards apply extract of hyoscyamus. For pain in dry eyes pour in menstrual fluid and the semen of a man; if the pain continues, smear them with antimony. **Weak eyes** are to be painted with lizard's dung and olive oil, or with the milk of an ass or bitch. To eyes with gangrene apply a lotion made of grapes, wine, and vinegar, or an ointment made of

almond kernels, cummin, and wine, or the liquid in which the testicles of a fox have been boiled. To open children's eyes that are weak apply black dried herbs and honey; redness of the eyes is removed by syrup of sweet pomegranates and chick-peas; and into the eyes that have an effusion [of blood] pour the blood of doves, or the white of an egg warm. **Streaming eyes** are cured by the juice of bitter pomegranates, or the blood of white doves, or the juice of black thorns, or asparagus seed and roasted lentils and wine, or red thorns and vinegar, or an infusion of anethum foeniculum, and the juice of grass. For **inflammation** apply chewed *pêêmâ* leaves, for **throbbing**, olive oil and olive eye-paint. Severe pain is relieved by tâwlê juice, crocus, salt, and woman's milk, or the flesh of a swallow and Persian gum, or sponge plants dipped in hot water. Drink no wine, and let blood. **Blast** and **blight** in the eyes are cured by purslane juice, barley flour, ḥenna and white of egg; or by a lotion made of dried grapes, hellebore, sweet pomegranates, sumach, and black thorns; or by an ointment made of sweet pomegranates and olive oil; or let the patient drink hot cow's milk. For attacks of **dimness of sight** use narcissus water, or the blood of a fox, or the blood of an antelope's liver, or the blood of a black sheep, or the blood of fish, or human excrement, or leek juice and urine, or sour-grape juice, or gourd juice injected into the nostrils, or vine juice and urine, or the gall of a goat and honey. For **darkness** of the eyes apply the ashes of the head of a young dove. For **weak sight** use burnt crab-shell and the juice of bitter roots, or the ashes of the heads of young swallows and honey, or powdered ass's hoof and asses' milk, or fish fat and

honey, or partridge fat and mare's milk, or partridge gall, or crocus and the white of an egg, or the juice of sweet pomegranates. For **night blindness** apply the marrow from a mule's leg, or .the roasted liver of a horse mixed with oil of musk. For **watery eyes** apply vulture's gall or the blood of a yellow frog. For **white deposit** in the eyes apply dog's gall, raven's eggs, crushed sea-shells, burnt date stones, and egg-shells, or mint seed and the milk of an ass, or saffron and the milk of a she-ass, or rook's gall, or crushed sugar, gourd sugar, bitter herbs, cat's gall, warânâ tongue, all in equal quantities, made into a powder.

For the nose only two prescriptions are given (p. 664). To stop **bleeding** apply to the bridge of the nose figs dipped in honey, or a paste made of frankincense, sulphur, glass and vinegar to the temples, or dust and vinegar to the face. Foul nostrils are cleansed with oil of vetches and pounded almonds.

Eight prescriptions deal with the ears. The first tells us how to remove a splinter from the ears. The second deals with deafness and partial deafness; the third with ear-ache, the fourth with ringing in the ears, the fifth with children's ears, the sixth with worms in the ears; the seventh is to prevent bleeding, and the eighth to cure the discharge of pus. The following animal and bird ingredients are mentioned, pig's fat, turtle-dove's fat, goat's fat, urine of boys, gall of a partridge, gall of goats and urine of goats, fat of a black cock, pig's gall, milk of a woman, juice of ox kidney, dog's excrement, &c. The last of the eight prescriptions is for the "Egyptian" medicine, which is composed of one lîṭrâ of honey, three lîṭrê of cinnabar, and three measures of vinegar. Alternative medicines are several gargles,

one of which contains strong vinegar and oil of roses. Or we may macerate onions in wine, and lay the mixture on the back of the neck, whilst bread is put into the mouth of the patient. Or we may pound aristolochia root, or dog's excrement, to a powder, and blow it on the neck with a reed.

Two gargles are prescribed for the benefit of the **tongue**; the first is mulberry juice boiled with sugar, and the second is goat's milk (p. 666).

Five prescriptions are given for ailments of the **teeth**. **Toothache** is caused by a worm in the tooth, and if the worm can be persuaded to come out the pain will stop. One of the ways of effecting this is to make hyoscyamus seed, leek seed, and onion seed, worked up with the fat of *kômê* birds (?), into pills, which are to be placed on hot coals, and the patient is to inhale the smoke. The fumes of the rhododaphne rose, if inhaled, will kill the tooth worm, and the fumes of aromatic resin, if inhaled, will draw the worm out. Pain caused by **holes in the teeth** is cured by placing alum, or garlic, or asafoetida in them. Another prescription tells us to lay the great vein of the placenta (?) on an aching tooth, or fat of figs, or small red roses. **Loose teeth** are made firm by applying to them a paste made of raisins boiled in olive oil or dill water. To whiten teeth use a **powder** made of horns of the goat and horns of the stag burnt to powder.

Seven prescriptions deal with ailments of the **mouth**. Warm wine and honey, or sumach, sour grapes, star of Bethlehem plant, and salt relieve pain in the mouth. To purify the breath suck tablets made of dried roses, cummin, barley, and honey. Gangrene in the mouth

is to be treated with honey and spice applied to the wound with a myrtle wood stick; or use ṣôrê, pomegranates, leeks, salt, and aristolochia root. Excess of saliva is reduced by chewing cannabis Indica (ḥashîsh) and lettuce seed, or beetroot seed. **Cracked lips** are cured by an ointment made of raisins, terebinth gum, honey and oil, but alternative vegetable prescriptions are given. **Disease of the neck** (stiff-neck?) may be cured by a gargle made of honey, olive oil and water, or by powder made from the plant "live-for-ever" blown on the neck.

Chapping of the hands and **chilblains** are relieved by two kinds of ointment, the one containing the brains of a hare, the blood of a bird, the ashes of a crab, and a little ḥenna, and the other burnt olive leaves and sheep oil. "Throbbing" of the fingers is cured by applying to them the gall of a bull and the white of an egg.

Eight prescriptions deal with **ailments of the chest.** A plaster made of dates, figs, licorice root, the plant ox-tongue, and barley flour relieves pain. Aristolochia and olive leaves relieve tightness of the chest. A woman with pains in her breast may use one of three ointments made of sulphur and vinegar, dried herbs, peeled beans, and oil of roses, or thistle flour, mustard, barley flour and vinegar. To make the breasts have milk in them use an ointment made of burnt crab and sesame oil, or eat the testicles of a fox after fasting. Or cow's milk may be drunk, or an infusion of licorice root, dates, figs, and sweet (*i. e.*, new) milk. **A deep cough** will be lessened if the patient drinks syrup of pomegranates and dates for three days. Several alternative remedies are given,

some of which are in the form of potions, and others in the form of liniments and ointments. Nut galls taken in eggs, or dates and arsenic, are good for **blood-spitting.** To children who cough give three figs containing fifty coriander seeds and fifty pomegranate seeds. **Hoarseness** is to be treated with boiled carob seeds (to be eaten), hot oil, licorice flour and root of vetches, roast onions, a gargle of oil and honey, or five figs, five dates, and licorice root.

For the **liver** several kinds of draughts are prescribed, all but one of them being of vegetable character, *e.g.*, chicory and anethum foeniculum; cypress gum, sumach, and barley; the plant "live-for-ever". Chicory seeds and pomegranate seeds; sugar and tincture of berberis; thorns, pomegranate seeds, roses, and sumach flowers. The exception is made of cows' gum and snow. **Jaundice** is cured by drinking an infusion of radish seed and mulberries, or by hanging the dog-tooth of a bitch over the patient. As a cure for **thirst** is prescribed an infusion of aromatic herbs mixed with white of egg, or a hot infusion of purslane. **Heart pains** are relieved by drinking infusions of pomegranates and chamomile; myrtle berries, juice of asparagus and juice of mustard; licorice root, wine and cypress gum; honey and yeast water. For **heart disease** the prescriptions are somewhat similar, and **wind over the heart** is removed by drinking vinegar and honey, or dill water and honey, or aristolochia sucked out of a hot egg, or cummin, terebinth gum, anethum foeniculum, and rock parsley, mixed with goat's milk.

Some children and grown up folk have a mania for **eating earth,** and even filth. To such administer

black cummin and lettuce seed three times a day, or crickets and bread, or licorice root, dates, and figs mixed with sweet milk, or feed them on the flesh of the yellow fox of the desert. To him that has no appetite administer pounded river crab and cabbage juice. The loss of tone in the stomach which follows the drinking of wine in excess is restored by a decoction of licorice root in wine, or by a decoction of rose leaves, oil of walnuts, and wine. Honey, vinegar, water and anethum foeniculum make a good **appetizer**; drink it on three consecutive mornings. **Palpitation** is cured by pomegranates, sumach, and honey.

Some prescriptions are loathsome. Thus the person who is very ill is ordered to drink the sweat of his feet mixed with his own faeces.

To **procure sleep** rub the face with pounded mandragora and vinegar, or with sour milk, lettuce seed, and oil of roses. **Excessive sleep** is prevented by drinking an infusion of ginger and cabbage seed. He who has **drunk poison** must take urine of children and wine, or the gall of a gazelle in goat's milk. Or let him suck blood from oxen. How this is to be done is not stated, but we may assume that a vein of an ox is to be opened in the neck, and that the patient applied his mouth to the wound, and sucked out the blood as some of the natives of the Sûdân do.

Pain in the **spleen** is relieved by taking macerated hare, or the spleen of a hare, or calf's gall, or the ashes of a burnt ram, or the head of a swallow burnt in the fire, or swallow's blood, or the spleen or liver of a fox, or burnt stag's horn, or infusions of willow leaves, bean plant and cabbage. Or hang a spleen over the patient for three days, and over the fire-

place for one day, and as it dries up the patient's spleen will dry up.

Ten prescriptions deal with **colic**, flatulence, non-retention of food, indigestion, bile, and diarrhoea in children and adults. The remedies are chiefly of a vegetable character, *e. g.*, garlic, cummin, olive oil, peppercorns, thorns, mint, &c. The juice of a burning goat's horn drunk in wine is a remedy for diarrhoea. In the case of children suffering from diarrhoea rub the gall of a gazelle over the navel, and rub rue and honey into the anus, and the flow will cease.

Haemorrhage of the belly is stopped by eating boiled purslane and sumach, or by milk and honey, hare soup, mutton broth, or by cummin and vinegar. If these fail make a linen pledget and dip it in cummin, goose-fat, and the white of an egg, and plug the anus with it. Powdered ram's horn kills intestinal **worms.**

Five prescriptions deal with diseases of the **anus.** For scabies use an ointment made of alum, spices, and vinegar, or barley flour and wine, or insert pledgets of linen dipped in ox gall, garlic, and fat of the fat-tailed sheep. A protruding anus may be replaced by applying one or other of the following medicines: 1. Sheep oil, or cow oil. 2. Cummin, pine gum, ox-gall, and spice. 3. Garlic and bitumen. 4. Pounded sea-shells and pitch. 5. Smelter's dross, raisins (stoned), and oxide of copper. 6. Glass waste, iron rust, and lime. 7. Burn a spider's web and myrtle leaves in a fire over which the patient is to sit, and let him anoint himself with oil. An enlarged anus is to be anointed with leeks and oil of roses, and fissures in the anus are to be rubbed with a mixture of alkali, hyoscyamus,

raisins, and the urine of children, or with pig's gall mixed with the fat of a black serpent with a red neck, or with a mixture of wild mint, merdasangh, myrtle leaves, and oil. A closed anus is opened by sprinkling on it gourd ashes, fennel ashes, plantain ashes, and aloes. A mixture of black raisins, pomegranates, and wine will heal wounds and close fissures in the private parts. To restore vigour to a **wasted member** apply ointment made of the oil of a red cow, sheep's oil, and pounded bardîlâ leaves. **Wind in the stomach** is removed by taking cummin and salt in wine, and walnuts and vinegar.

A woman in difficult labour is helped by hanging the *tâwlê* plants first over her right shoulder, and then over the child when it emerges from the womb. Decoctions of thorns, leeks and cummin are beneficial, as also are burnt flax stalks in wine. In cases where the child is dead in its mother, and will not come down, burn either the hoof of a horse, or the hoof of an ass, or thorn seed under her, or make her drink a bitch's milk in wine, or a draught containing two measures of ox-dung, or a decoction of shepherd's staff.

In cases of **strangury** administer purslane seed in wine, or rinds of pomegranates, or dove's dung in wine, or onions and flax stalks, or the powder of a roasted crab in wine, or cock-droppings in wine. For strangury in a child administer an infusion of rue, vinegar, and carthamus tinctorius both to the patient and to his mother. To relieve continuous **micturation** give the patient bread on which a crow has been baked. **Retention** of **urine** is removed by rubbing the patient's member with the juice of nacissus leaves,

or with a mixture of mice-dung and saliva. To remove **blood in the urine** administer a mixture of the gall of a horse, frankincense, caper berries and cummin, or cummin and gingers, or myrtle leaves and madder, or mix dove's dung with his urine, heat it, and let the patient drink it. To cure **involuntary micturation** in bed administer to the patient a burnt cock's comb in wine, or the testicles of a fox, or cock, or the bladder of a ram or pig, or the brain of a hare with the seed of dill and rock parsley, or the dried liver of a crow, or three drachms of thorns, or cummin, or raisins and sparrow's blood.

Four prescriptions deal with the **testicles.** For pain in the testicles apply a mixture of black raisins, cummin, and beans, or wine lees and sheep oil. Aching testicles are relieved by an application of a mixture of stacte, wheat, wax, ox-fat, pig-fat, and oil of roses, or of chopped lettuce leaves, or sulphur and vinegar. "Wind in the testicles" is removed by an application of wolf's gall in wine, or by a mixture of cypress gum, ox-tongue, wine and honey, or by the fat on the kidneys of a gazelle and unslaked lime. When this ailment appears in a boy apply a plaster made of lime, and gingers, and the urine of the patient. For pain in the knees and back apply a bran poultice, or rub the knees with naphtha for three days. For pain in the shoulders apply a poultice of barley meal. For "wind" in the legs burn cock's feathers and terebinth gum together, extinguish them in vinegar, stir the mixture well, and use it as a liniment. Two prescriptions are given for the "red wind", an ailment which I can neither describe nor explain. The principal ingredient is mountain leaves obtained from a mountain that has

the shape of a fig-leaf, before sunrise on the fourteenth day of the month (p. 683).

The prescriptions for **ulcers**, wind, **pleurisy**, and pain in the loins closely resemble those given in the first section of the book. To cure **hiccoughs** shake the patient violently, or administer to him three mouthfuls of very strong vinegar, or of very hot or very cold water. To prevent **snoring** place a stallion's tooth under the head of the snorer, and he will snore no more. To **expel a devil** from a man tie the heart of an ass in the skin of a stag, and hang it over him, or burn the heart of a dove under him. If a man wishes to stand well with the governing powers let him cause the head of a crow to be hung up over him; and if he wishes to stand well with his neighbours let him cause the heart, eye, and skin of a wolf to be hung up over him.

Two prescriptions deal with the **complexion** and certain ailments. On the face that is like wax we must lay the warm lung of a camel, and the patient shall do well. To make a thin man fat give him pounded galbanum mixed with goat's milk to drink. To prevent **suppuration** in a burn, smear it with boiling water and the white of an egg. For **burns** and **scalds** apply white of egg and olive oil, or ashes of senna wood and paper, barley flour, yellow raisins, rinds of pomegranates, and whites of eggs, mixed to form an ointment. For the **bite** of **a dog** eight prescriptions are given, the principal ingredients being vegetable in character. One of the prescriptions orders that roasted hair of the dog that bit the patient be given to him! If you hang up over yourself (*i. e.*, wear) a dog's tooth, a **mad dog** will not bite you. Feed a

dog on bread containing bitter almonds, and he will follow you everywhere; tie a weasel's tail above your loins, and dogs will not bark at you. For **snake-bite** administer cat's gall in wine, or cut out the flesh round the bite, and apply onions, salt, and vinegar to the wound. Or cut a frog in pieces, and lay them on it. Several vegetable remedies are added. For **scorpion sting** apply mustard and hot water, or unslaked lime and oil of roses, or tie a silver drachm over the wound.

To **expel serpents** and reptiles from a house, make a mixture of galbanum root, sapesta seed, a stag's horn and hoof, opium, and vinegar, set light to it, and the serpents will flee from the house. Burn the hair and hoofs of goats in a house and the **beetles** will flee; burn the white of an egg and the hair of a fox, and the **crickets** in a house will die; mix cummin, sulphur, and hyoscyamus (or, cannabis Indica) with water and pour the mixture on the nests of **ants**, and they will flee. Cypress leaves and cummin scattered about a house will kill **fleas**. **Moth** may be kept from bee-hives by sprinkling fresh milk and children's urine over the legs of the stands; pour wine and water on the hives, or fumigate them with burnt ass's dung, and the bees will not leave the hives. To **kill mice** fumigate the house with burnt parsley, or the dust of a burnt thigh of a camel. To drive away **gnats** fumigate your bedroom with burnt galbanum and sulphur, or colocasia, or place a little extract of hemp under your head. To cure **sickness in cattle** pound up a dried rose with salt, and give the mixture to the beasts in their food for seven days. To prevent the **escape of chickens** give them wheat soaked in

yellow mint water. To **catch birds** throw out to them wheat which has been soaked in urine for one day and then boiled in sulphur; every bird that eats the wheat will die, or may be easily caught. To make **hens lay eggs** give them a paste made of wheat flour and wine.

Prescriptions for **pomades** for the **hair** are numerous. To make it grow luxuriantly use one of the following pomades. Fox fat and sesame oil, the brain of a hare and the marrow from a hare's leg, the ashes of a burnt swallow mixed with the urine of men who are virgins, wolf's fat and oak ashes, boiled bat's head and olive oil. Or use a plaster of olive leaves, or drink partridge gall mixed with fine wine when the moon is riding in the highest height of the sky. To make the **eyebrows grow** anoint them with burnt spice and sesame oil, or with an ointment made of pounded walnuts and date stones and oil of roses. Useful **depilatories** are: dried *kômê* flesh and ant's eggs pounded, and bats' blood. To prevent the **hair turning white** pour two drops of the gall of a swallow inside the mouth on the right side, and two on the left. Or use ointments made of bees roasted in olive oil, or the fat of a black raven and wet thorns, and ox gall and swallows' dung.

Four prescriptions deal with **fever.** For **summer fever** lay cloths soaked in hot water and oil of roses on the hands and feet of the patient, or anoint all his members with roasted mustard and oil of roses. **Fever caused by travel** is got rid of by sitting in hot water, and anointing yourself with sweet oil. For the fever that comes every second day burn the bone of a pig under the patient; for the fever that comes

every third day hang the shell of a crab on the patient, or the upper lip of a mole. To make a boil burst, poultice it with a poultice made of unleavened bread, garlic, and vinegar.

Ten prescriptions deal with soft **sores**, watery sores, obstinate sores, stinking sores, &c. and among the remedies enumerated are: burnt ox horn and woman's milk; sumach and honey; pounded shells and the white of an egg; rose ashes, mulberry leaves, raisins and antelope fat, alkali, honey, and old sheep oil; a human bone pounded up; lead and oil; onion and oil of roses; and figs and rue. **Leprosy** was treated with ointments made of vegetable substances and vinegar. After an application of one of these the patient was made to sit in the sun. The kind of **leprosy** called "Kharsâ" was treated with ointments made of crab and ox-dung; the blood of black doves and turtle doves, spice, and salt; the dung of doves, human semen and spice; burnt ox horn, olive oil, and old wine; gum of cedar and terebinth, sulphur, and the white of an egg, and the patient was to stand in the sun. In the prescriptions for **gangrene** the principal ingredients are unslaked lime (3 parts), arsenic (1 part), and vinegar, or arsenic, alkali, and yellow hellebore, or alum, white silver, sâghâ, and lentil flour. The man who gnaws his own flesh is to be rubbed with wine lees, to stand in the sun for a time, and to be washed in hot water.

The prescriptions for boils and itch in the back of the head and neck resemble those in the first section of the book, and the principal ingredients are alkali, soap, ḥenna, sulphur, garlic, and vinegar.

The next group of prescriptions (pp. 695, 696) deal with the Edhrâ boil, ringworm, the **mulberry** boil,

which comes in man and beast, and sores in cattle. It is very difficult to identify these, but among them we appear to have the so-called "Baghdad boil", or the "Aleppo button", or the "date mark", of which I have seen many terrible examples in Mesopotamia. Each of these scourges begins with a small whitey-brown swelling, of which there are two kinds, hard and soft. The swelling may appear in any soft part of the body, the face and neck, the buttocks, the anus, &c. The hard swelling grows steadily until it literally looks like a date on the cheek or neck, and then its surface decays and the swelling turns into a large running sore, which even with careful attention takes weeks, and sometimes months to heal. It leaves behind it a large scar ("date mark") of a livid colour in people with fair complexions, and of a dark brown colour in people with dark complexions. When this sore appears in certain parts of the body it causes very great pain. The soft swelling also appears in various parts of the body, and soon turns into a running sore; unfortunately several swellings frequently appear at the same time and become confluent. I have seen nine on a man's face at once. Young children suffer greatly from this scourge, as do adults who are habitually over-worked, or under-fed.

Following the prescriptions for boils comes an appreciation of **bean flour** as a beautifier of the complexion, and our author says that the young men and women who sell bean flour frequently use it when they wash, and that their complexions are as "white as snow".

The next group of prescriptions provides remedies for wounds caused by swords, spears, arrows, &c. The

wounds are first to be cleansed by applying onions to the lips of the wounds, and then an ointment containing several vegetable substances is to be applied. This ointment is called **Marham**, and was evidently very well known. There were several kinds of Marham, but the most important were the Red Marham, the White Marham, and the Black Marham. Honey, wax, soft soap, olive oil, madder, terebinth gum, gum ammoniac, red lead, and unsalted butter were the principal ingredients. The wound caused by the surgeon's knife is healed with soot and oil, or croton ashes and oil. Lead (a bullet?) may be extracted from the body by applying the flesh of the marten to the wound. To remove worms from wounds sprinkle over them a mixture of alkali, aristolochia, and lime.

Here the prescriptions come to an end. The remaining paragraphs contain a series of instructions that clearly represent a number of beliefs and superstitions about animals and birds, magical roots and plants, &c. Thus the stones in the crop of a **white cock** with a divided comb cure St. Vitus's dance and drive away devils. **Coriander seed** grown in the head of a black raven will enable a man to see whatever he pleases. Every member of the **mole** possesses medicinal properties that are beneficial for man, provided that it be prepared properly with quicksilver ointment. The claw of the right leg of a **cock** gives victory in the law court, the bones of the left wing keep away fever, and cock's gall and honey make the eyes bright. Eat the flesh of the **wild ass** in the summer and you shall suffer from no disease. Make a man drink the foam from the mouth of a **camel in must**, when the moon is directly overhead, and he will become a bold speaker.

Anoint your disciple's face with **wolf's gall**, and make him drink some, and you will marvel at his wisdom. The head of a **bat** placed in the hat makes a man invincible; bat's eyes keep away scorpions, and a bat's heart will drive away ants from their nests.

Next follows a series of sections describing the benefits that accrue to a man who carries about with him the heart or some member of the birds and animals, the names of which are here given: The Eagle, Vulture, Hawk, White Falcon, Falcon, Partridge, Hare, Crab, Frog, Ox, Fox, Bear, Weasel, Hedgehog, Pelican, and the Black Crow. A long paragraph is devoted to "Solomon's bird", perhaps the hoopoe, every part of which, if properly treated, produces a magical medicine, which has a marvellous effect. This is followed by a description of King Solomon's medicine for the eyes, which was composed of a mixture of mole's eyes and iron ore. This when applied to the eyes enabled a man to see every thing that he wished to see, and it caused the devils to flee from before the man whose eyes were anointed with it. Moreover, if he looked at his enemies he appeared to them to be fire, and, of course, they fled before him. The effect of this eye medicine lasted ten days, during which no pig's flesh was to be eaten by the man on whose eyes the eye-paint was. The last paragraphs of this section are devoted to descriptions of **roots** that possess magical qualities. Among these are the Kahînâ Root, the Live-for-ever Root, the Madhîn Sûhâr Root, the Semra Root, the Healer Root, the Sephînâytâ Root, the Dakarṭâ Root, the Abreshôm Root, the Edhlâ Root, &c.

The section of the Manuscript of the Book of

Medicines dealing with these subjects begins on Fol. 211 *b* (English translation, Vol. II, p. 520), and the various Chapters may be thus summarized.

1. **Weather forecasts** for the week beginning on the 19th of Tammûz and ending on the twenty-sixth. The forecasts concern rain, and are based on the appearances of clouds at various times of the day and night (p. 520).

2. **Forecasts derived from shooting stars.** A star shooting from east to west portends the death of the king of Persia, and sickness and disease; shooting from west to east it portends wrath and temporary tribulation; shooting from north to south it portends evil to the king, barrenness of women and family feuds for three years; shooting from south to north, a red star portends pestilence (if it falls on the earth), war in a far country, sickness, and conquest; shooting from west to south or from north to south, if it breaks up, the star portends war, pestilence and slaughter; a star falling from heaven to earth portends peace; a star bursting up from the east portends fecundity among cattle, and general prosperity (p. 520).

3. A **second series of forecasts** derived from shooting stars; the general import of the series is similar to that of the preceding series. The portent concerning the waging of war by the king of Persia on Bêth Hûzâyê (Hûzistân) is said to be in accordance with the Book of Andronicus. This authority is probably Andronicus Cyrrhestes the astronomer, who flourished about B.C. 100, and who was the builder of the "tower of the winds" at Athens, which was also called the "horologium". He is also mentioned by Eusebius of Caesarea in his work on "the Star"; see Wright,

Journal of Sacred Literature, 1866, where the Syriac text is given (p. 521).

4. **Forecasts concerning rain**, derived from the appearance of the sun in the morning and evening (p. 522).

5. A **table shewing** what the **weather** will be throughout the year when the sun rises on New Year's Day in a certain Sign of the Zodiac, and stating what kind of crop may be expected. *E. g.*, "If the "year be born in the Sign of the Scales, the early "seed and the latter crop will not appear. If the "year be born in the sign of the Goat, the early seed "will lack rain sorely, but there will be an abundant "crop on the plain." This list seems to have been drawn up for the use of the farmers who lived in a particular district, and intended to guide them as to the time when seed was to be sown (p. 522).

6. Two sections dealing with the **Signs of the Zodiac** (Malwâshê) and the **Year**, which appear to be supplementary to No. 5. With the Ram are associated full rivers and streams. With the Crab plagues of locusts and mice, scarcity of fruit in India, good crops in Ṭîbaryâ, a severe winter in Media, &c. If Bêl (Jupiter) be associated with this sign there will be peace, and if Mars, there will be blood and war (p. 524).

7. Of the **marrying of wives.** This paragraph is difficult to explain. At the head of it stand six letters, which have the numerical values of 2. 3. 4. 5. 6. 7 respectively. Each letter indicates a certain fact in some system of divination that was used by men in order to find out whether they ought to marry or not, and whether they will have any success with women (p. 524).

8. How to find out in which hand a man is hiding some object. Take the total of the numerical values of the letters that form the names of the man and his mother, and divide by six; if the remainder be an even number the object is in his right hand, and if it be an odd number, in his left. Suppose the man's name is "Joseph" and his mother's "Mary". Now Joseph,

ܝܘܣܦ = 10 + 6 + 60 + 80 = 156

and Mary,

ܡܪܝܡ = 40 + 200 + 10 + 40 = 290

Adding 156 to 290 we have 446. Dividing 446 by 6 we have 73 and 5 over. This being an odd number, the object must be in the man's left hand (pp. 524, 525).

9. An elaborate system of **divination** whereby the thief may be detected (p. 525).

10. Here, curiously enough, comes a **list of the numerical signs** used in the prescriptions (p. 525), and this is followed by a table of the **weights and measures** used in medicine (p. 526).

11. **Divination.** To find out when called whether the caller wishes to do you a bad turn or a good one. Stand in the sun, and find out the number of paces in the length of your shadow, and add it to the totals of the numerical values of the letters in your own name and in that of your mother. Divide the total by two: if the remainder be naught, sit still; if one, go and see what is wanted. Taking the number of paces as 10, and the names of Joseph and Mary as before, by adding these together, 10 + 156 + 290 we get 456. Divide 456 by two, and there is no remainder; therefore sit still (p. 526).

12. **Divination.** To find out whether the husband or the wife will die first (p. 526).

13. **A table of lunar months** by which it is possible to find out on how many days of a solar month the moon will rise (p. 527—528). Appended is a list of the names of the months of the Arabs.

14. **Rule** for finding out which day of the week will be the first day of the new moon (p. 529).

15. **Rule** for finding out in which hour of the day or night the moon will appear (p. 530).

16. **Rule** for finding out how long the moon will shine each day, and at what hour it will set.

17. **Divination.** How to find out the cause of a person's sickness. Add up the totals of the numerical values of the letters in the name of the sick man and his mother, and divide them by nine. Assuming that the names are Joseph and Mary, as before, we have $156 + 290 = 446$; this number divided by nine gives 49 and 5 over. Turning to the paragraph we see that if the remainder after dividing the total by 9 be five, the illness is caused by a devil. Assuming that the names are Alexander and Sârâ we have

ܐܠܟܣܢܕܪܐ $= 1 + 30 + 20 + 60 + 50 + 4 + 200 + 6 + 60 = 431$
and ܣܪܐ $= 60 + 200 + 1 \qquad = 261$

Total 692

Dividing 692 by 9 we get 76 and 8 over. Turning to the paragraph we find that the remainder 8 indicates that the man's disease is caused by a blow of Satan (p. 532).

18. **Divination.** This section resembles the preceding, but is more elaborate, and the amount of the remainder after the division of the total by 9 is

coupled with one of the days of the week. Thus if the remainder be three, and if the man was attacked by his sickness on the third day of the week, the day of Mars, his disease is hot and dry; he bathed in water and the air smote him. Make three lamp wicks, or torches, out of his garments. Set one at his head, and one by his right side and one by his left side, and he will be ill for fifteen days. When we come to the remainder being eight, as there is no eighth day of the weak, we are told that the patient had a bad dream on the fourth day of the week. When the total divides exactly by 9, it indicates that the man sat on the ground on the Eve of the Sabbath, and did not call upon the Name of the Living God. Therefore he will continue to be sick for eighteen days, and his illness is due to vengeance (p. 533).

19. Divination. Another system in which, having added together the numerical values of the letters of the two names, and divided it by 9, we deduct from the letters *Jôdh* to *Sâdhê* 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9 respectively, and from the four letters *Kôph* to *Tâw* 1. 2. 3. 4 respectively (p. 533).

20. Divination. Similar to the preceding, but the total of the numerical values of the letters of the two names must be divided by 7.

21. Divination. To find out whether a sick man will recover. Add together the numerical values of the letters in his name, and those in the name of the day on which he fell sick, and divide the total by 3. If 1 remains the man will live, if 2 remains his sickness will be protracted, and if there be no remainder he will die (p. 533).

22. **Divination.** Direction supplementary to the preceding about dividing the totals of the numerical values of the letters in the names of the days of the weeks (p. 534).

23. **Divination.** Another system whereby to find out whether a sick man will recover from his illness. In this case we add up the numerical values of the letters in the names of the man, and of his mother and of the day in which he visits the physician, and divide the total by 3. If the man comes on the first day of the week, and 1 remains he will recover rapidly; if two remains his sickness will last a long time; if there be no remainder he is nigh unto death (p. 534).

24. **Divination.** Four ways of finding out whether a sick man is going to live or die. Give a dog some bread that has been under a sick man's head for a night; if the dog eats it the man will live, if not, he will die. Or give a dog some of the water of which the sick man has drunk; if he drinks it the man will live, if he does not, the man will die. Or take a nail clipping from a toe of the sick man, and throw it into a cup of water; if the clipping sinks he will live, if not, he will die (p. 534).

25. **Divination.** How to find out whether a sick man will recover, and whether something that has been lost will be found, and if a slave who has run away will be brought back. Add up the number of days that have passed between the seventeenth day of the month Shebâṭ and the day on which the man fell sick, or on which the thing was lost, or on which the slave ran away, and divide them by thirty-five. Then construct three tablets in which the numbers 1 to 35 are arranged in the following way:

Table I. 1. 4. 7. 13. 16. 19. 22. 23. 28. 31.
Table II. 5. 8. 11. 14. 17. 18. 26. 20.[1] 25. 29. 32. 35.
Table III. 3. 6. 2. 9. 10. 12. 15. 21. 24. 29. 30. 33. 34.
Then divide the number of days by 35, and if it does not divide exactly note which of the three tables contains the number of the days that are over. If it be in the first table the man will live, the lost thing will be found, and the runaway slave will be recaptured; if it be in the third table, the exact opposite will happen in each case; if it be in the second, the man will recover slowly, the lost thing will be found after a long time, and the runaway slave will be caught eventually, and brought back (p. 535).

26. **Divination** concerning a sick man, based on the consideration of which day of the month his sickness attacked him. If he be attacked on the first day he will recover on the second. If he be attacked on the second day he will be ill for the whole month. If he be attacked on the fourth day, or the thirteenth day, or nineteenth, or twenty-third, or twenty-fourth, or twenty-sixth day he will die; if on the tenth day he will die in seven days, and if on the eighteenth he will die in twenty days (p. 536).

27. **Divination** concerning the recovery of a sick man, derived from the **days of the moon.** If he be attacked by his sickness on the twelfth, thirteenth, fifteenth, eighteenth, twenty-first, twenty-third, twenty-fifth, or thirtieth day, he will die (p. 537).

28. **Another method.** Find out on which day of the lunar month the man was taken ill. Add up the

[1] I have substituted 17 and 20 for a second 14 and a second 23, which are manifestly mistakes.

numerical values of the letters that form the name of the man, and add to them the number of the days that have passed since the new moon, and then divide the total by nineteen. If the remainder be 1. 3. 5. 7. 9. 14. 16. 19 he will live; if it be 4. 6. 10. 12. 18, he may live or die, the chances being equal; and if it be 2. 8. 11. 13. 15. 17, he will die (p. 538).

29. **Another method.** Add together the numerical values of the letters of the man's name, add to them the number of the days of the moon's age, and twenty; divide the total by thirty. Then examine the two following Tables of numbers, and see in which of them is the number that remains after dividing the total by thirty. If it be in the first table he will live, and if in the second he will die.

Table No. 1.

1.	2.	3.
17.	8.	7.
9.	10.	11.
13.	14.	19.
16.	23.	20.
22.	26.	28.

Table No. 2.

5.	6.	12.
15.	18.	21.
27.	25.	
29.	30.	
4.		
24.		

(p. 539).

30. **Another method,** based on the light and dark days of the moon. The moon has light on the odd days, which are, 1. 3. 5. 7. 9. 11. 13. 15. 17. 19. 21. 23. 25. 27. 29; the moon is dark on the even days, which are, 2. 4. 6. 8. 10. 12. 14. 16. 18. 20. 22. 24. 26. 28. 30. If the man falls sick when the moon has light he will last in a weak state for a long time. Add together the numerical values of the letters of the man's name, and add to them the number of the day of the moon when he fell sick. The total is to be

divided by some number, but as the scribe has omitted to say what that number is, we cannot complete the system. The result is, however, pretty clear. If the remainder be an odd number the man will live, if an even one he will die (p. 539).

31. To find out which of two men will win a duel. Add together the numerical values of the letters in the name of each warrior, and divide each total by nine. When Alexander the Great was about to fight Darius, he used this method. He found that the numerical values of the letters in the name Alexander, ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ were 1 + 30 + 20 + 60 + 50 + 4 + 200 + 6 + 60 = 431; and that the numerical values of the letters in the name Darius ܕܪܝܘܫ were 4 + 200 + 10 + 6 + 300 = 520. If we divide the first total by 9 we get 47 and 8 over, and if we divide the second total by 7 we get 57 and 8 over. Since 9 is greater than 8 Alexander conquered Darius! This same method may be employed with success in cases of sickness, or in cases where things have been stolen, or slaves have run away (p. 541).

32. The **Regents of the days of the week.** First day, Hermes and the Sun. Second day, Zeus and the Moon. Third day, Aphrodite and Ares. Fourth day, Kronos and Hermes. Fifth day, the Sun and Zeus. Sixth day, the Moon and Aphrodite. The Sabbath, Arês and Kronos (p. 542).

33. **List of the remainders** after dividing the totals of the numerical values of the letters in the names of the stars and of the days of the week by nine (p. 542).

33. **Divinations** concerning the sick, based upon calculations as to the age of the moon when the man took to his bed, and the position of the moon among

the Signs of the Zodiac. If a man falls sick in the month of Îlûl when the moon is in the Sign Leo, he will recover. If a man falls sick during the month of the Second Teshrî, and the moon is in the Balance, he will be sick for ten days, and will then recover (p. 546).

34. **Description of the course of the moon** through the Zodiac (p. 546).

36. **Description of the sicknesses that attack men** under each Sign of the Zodiac. The following is a specimen paragraph. He who is smitten in Capricorn will be smitten severely; he will be smitten with heavy eyes. If he be smitten on the first day he will die; if on the second, his illness will be severe; if on the third, water will flow from his eyes in abundance and he will be healed (p. 548).

37. **Another of the same kind.** The man smitten under Aquarius and Pisces will not suffer severely if one propitious star be there. If Mars be there, he will go silly. If the Sun, he will go blind. If Venus, he will fall through love. If Mercury, he will be attacked by sickness. If the Moon, his ailment will be light (p. 549).

38. **Divination** concerning a sick man; from the Book of the Signs of the Zodiac. If a man, who was born under Arês and falls sick under Cancer, lingers for thirty days he will not die. This section contains twelve paragraphs, each referring to one of the Signs of the Zodiac (p. 550).

39. A List of the Signs of the Zodiac with **propitious stars.** The Ram with the Moon and Hermes. The Bull with the Sun, and Zeus and the Moon (p. 550).

40. **The Eight Rulers** and the days which they

rule. Venus rules the 1st and 9th days. Mars rules the 2nd and 11th days, &c. (p. 551).

41. The **diseases produced in men** by the Planets. Saturn produces headache, gout, chill, cough, shortness of breath, dropsy, &c. The Planets enumerated are Kronos, Zeus, Arês, the Sun, Aphrodite, Hermes, the Moon. Kronos kills by drowning, Zeus by earthquake and thunderbolt, Arês by metal and rheum, the Sun by rheum, Aphrodite by food and lust, Hermes by apoplexy, and the Moon by insanity (p. 551).

42. The positions of the **Seven Governors.** Kronos is in the zone of air. Zeus is in the zone of air. Arês is in a zone of fire. The Sun is in a zone of fire. Balti, or Zûhrah, or Aphrodite, is in a zone of water. Hermes, or Nâbô, or ᶜÛṭrâdh, is in a zone of water. The moon is in a zone of water. The Sun and Moon occupy each one House, and the other five Governors two Houses (p. 552).

43. The **Revolutions of the Planets.**

2	Revolutions	of	Kronos	= 60 years	
5	,,	,,	Zeus	= 60 ,,	
4	,,	,,	Arês	= 60 ,,	
60	,,	,,	the Sun	= 60 ,,	
120	,,	,,	Hermes	= 60 ,,	
720	,,	,,	the Moon	= 60 ,,	(p. 553)

44. The **Kingdoms of the Planets.**

Planet.	Kingdom.	Setting place.	
Sun	Ram	Balance	
Aphrodite	Fishes	Virgin	
Hermes	Bull	Scorpion	
Kronos	Balance	Ram	
Zeus	Crab	Goat	
Arês	Goat	Crab	(p. 553).

45. **Planets by which to travel.** Eastwards. Aphrodite, the Moon, Arês. Westwards. The Sun, Zeus, and Hermes (p. 554).

46. **Forecasts** for the use of **travellers** based upon the position of the moon in the Zodiac, *e.g.*: If a man sets out on a journey, and he finds that the moon is in the Ram, let him return home immediately. If a man goes forth to war or to hunt when the moon is in the Fishes, he will be successful, but every other enterprise will fail. The Christian scribe betrays himself by the quotation, "Except the Lord build the "house, the builders thereof weary themselves vainly" (Psalm cxxvii. 1, p. 554).

47. **Lucky and unlucky days.** From the 27th day of the moon to the half of the 4th day do nothing at all; from the half of the 4th day to the 11th day do anything; from the 12th day to the 27th do everything. This is followed by a list of the times of the 15th day of the moon when, according to its place, certain things may be done, *e.g.*, When the moon is in the Ram on the 15th day, in the early hours it is good to travel (p. 555).

48. **Lucky and unlucky days for travelling.** The lucky days are: 1. 2. 4. 9. 13. 16. 17. 19. 20. 21. 22. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. (p. 556).

49. The **Unlucky days of the months.**

Month	Days	Month	Days
Nîsân	3.	1st Teshrî	3. 6. 20.
Îyyâr	6. 20.	2nd ,,	3. 5. 11.
Khazîrân	3. 18.	1st Kânôn	3. 20.
Tammûz	6. 20.	2nd ,,	2. 3. 11. 14.
Âbh	1. 4. 15.	Shebâṭ	7. 11. 20. 21.
Îlûl	3. 10. 20.	Âdhâr	4. 5. 20. 21.

Any man who falls sick on these days will die. Any man who is born on these days will die. Nothing undertaken on these days will prosper, only God can alter their evil influence (p. 557).

50. The **Lucky days of the months.** The Lucky days are: 1. 2. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 22. 23. 26. 27. 28. 29. 30. The 24th day was unlucky because Pharaoh was born on that day (p. 558).

51. **Omens for travellers.** If a pig meets a man, or a dog which is pleased, or two men, or two married women, or camels, or a man watering the road meet thee, it means good luck; go on thy way. A barking dog, or unmarried people, or bulls, or a black man, or a woman throwing out filth, are signs of bad luck; go back (p. 559).

52. **Advice for buyers and sellers** (p. 559).

53. A List of **Lucky and Unlucky Days,** with very elaborate details of what it is lucky to do, and what is not (p. 560).

Here follow one or more extracts from the Book of Basil on the heavens.

54. **Heaven is round** on all sides, and it travels from east to west. The earth is in the middle of it like an egg. The Circle of the Signs of the Zodiac lies across the sphere of heaven obliquely. Heaven is divided into 365 parts, and each part is one day. The Sun and the Planets move through the Signs of the Zodiac from west to east. The course of Kêwân, or Kronos, is 3 years, of Bel, or Zeus, 12 years, of Arês $1^1/_2$ years, of the Sun 1 year, of Aphrodite 10 months, of Hermes 6 years, of the Moon $29^1/_3$ days. The Sun is eighteen times as large as the earth. The darkness

of the moon (*i. e.*, eclipse) is caused by the earth preventing the light of the sun from falling on the moon, for the moon obtains its light from the sun. The moon becomes dark twice each year. The moon must be fifteen days old before it can suffer eclipse, and no eclipse of the sun can take place unless the moon is born (p. 568).

55. List of the **names of the Signs of the Zodiac** and their corresponding months (p. 568). Besides the Signs of the Zodiac there are in heaven the Giant (Orion), and the "dog of the Giant" (Sirius), and the Cross.

56. A **List of the luminaries** after which the days of the week are called. The number of hours in the year is 8766, *i. e.*, the year contains $365^1/_4$ days (p. 568).

57. **Of Eclipses.** When the head or tail of the Serpent is in the seventh space of the sun, and the moon is in the same space as the sun, an eclipse takes place on the fourteenth day of the moon. If the colour of the moon is black there will be sickness on earth, and gloom, and wind, and the flocks will die. If reddish black, there will be pestilence, slaughter, sickness, and famine. If yellow, there will be liver disease, fruit and crops will perish, and birds and animals will die. If it be like dust, there will be want, and snow, and ice, and frost, and the cattle will die. In partial eclipses only the part of the earth facing the dark part of the moon will be affected. The various coloured marks seen on the moon during an eclipse are due to the influences of the Planets (p. 570).

58. **Eclipses of the Sun and Moon.** A series

of portents derived from the situation of the eclipse (p. 570).

59. **Calculations** concerning eclipses (p. 571).

60. **Calculations** concerning the upper and lower Signs of the Zodiac (p. 571).

61. **Calculations** concerning the Five Stars (Planets), and concerning the position of Zeus, Arês, Hermes, and Aphrodite (p. 572).

62. **List of the Signs of the Zodiac** (p. 573).

63. **The temperatures of the Seven Zones**, wherein are placed the planets and the Sun and Moon (p. 573).

64. **The characteristics** and dispositions of the Signs of the Zodiac. Kronos is evil always. Zeus is red and beneficent. Arês is little, loves blood, and destroys every thing. The Sun is red and beneficent. Aphrodite is beautiful, she destroys nothing, she is prone to adultery and harlotry. Hermes is swarthy, his character is neutral, he is addicted to trafficking and learning. The Moon is a creature of change, and is bald (p. 574).

65. **The similitudes and colours of the Planets.** Gold = the Sun, which is yellow. Silver = the Moon, which is light blue. Iron = Arês, which is a poor red. Brass = Aphrodite, which is white or a good green. Lead = Kêwân (Kronos), which is a deep black. Electrum = Hermes, which is green, like the emerald. Tin = Zeus, which is dark like beryl (p. 574).

66. **List of the Courses of the Signs of the Zodiac** (p. 574).

67. The same in a series of forty-eight diagrams (p. 578).

68. **Another List** (p. 602).

69. **The Planets** of the Day and Night (p. 603).

70. **Lists of the three kinds of the Signs of the Zodiac** (p. 603).

71. **The Duration of the Sun** in each of the Signs of the Zodiac (p. 603).

72. **The Colours and Symbols** of the Signs of the Zodiac (p. 604).

73. **The Countries ruled** by the Signs of the Zodiac

Sign	Country	Sign	Country
Ram	Persia	Balance	Libya
Bull	Babylon	Scorpion	Italy
Twins	Cappadocia	Bowman	Crete, Cilicia
Crab	Armenia	Goat	Syria
Lion	Asia	Water-carrier	Egypt
Virgin	Greece	Fishes	India (p. 604).

74. **List of the countries traversed** by the Planets in their courses (p. 604).

75. **Divination** based on the Signs of the Zodiac that are associated and those that are not (p. 605).

76. **Lists of the Signs of the Zodiac** that are, and that are not associated (p. 605).

77. **Another treatment** of the same subject (p. 606).

78. **The Equinoxes.** These take place on the 24th day of Âdhâr and on the 24th day of Îlûl (p. 606).

79. **The Number of the Degrees of the Sun.** Stand in the sun and measure the length of thy shadow. In the First Kânôn it will measure 28 feet, in the Second Kânôn 27 feet, in Shebâṭ 26 feet, in Âdhâr 25 feet, in Nîsân 24 feet, in Îyyâr 23 feet, and in Khazîrân 22 feet. In Tammûz the length is 23 feet, and this increases month by month until the First Kânôn when it again becomes 28 feet. The

length of thy shadow naturally varies during each hour of the day.

80. **Portents for each hour of the day and night** of the seven days of the week, with lists of the Planets that rule the hours, *e. g.*:

Night of Second Day	Regent	Portent
1st Hour	Zeus	Good for ruling and sailing
2nd ,,	Arês	Bad for every thing
3rd ,,	Sun	Good
4th ,,	Aphrodite	Favourable
5th ,,	Hermes	Neither good nor bad
6th ,,	Moon	Favourable
7th ,,	Kronos	Troublesome
8th ,,	Zeus	Favourable for feasting and travel
9th ,,	Arês	Bad for every thing
10th ,,	Moon	Neither good nor bad
11th ,,	Aphrodite	Favourable
12th ,,	Hermes	Favourable for travelling (p. 609).

81. **A List of the days of the week** and their Regents by day and by night, with descriptions of the future of him that is born on each of them, and statements about the things that may be done on each with advantage to the doer. *E. g.*, The second day of the week is ruled by the Moon. It is good for travelling, buying, selling, sowing seed, and sexual intercourse. He who is born on this day will suffer from many sicknesses. The night of the fifth day of the week is ruled by the Sun. Good for sexual intercourse, and building, and setting out on a journey. He who is born therein will become a prince, and he will go into the presence of the Governor, and he will be an adulterer (p. 616).

82. **The Character of a man,** according to the Planet he is born under.

PLANET	CHARACTER
Moon	Crafty, wicked, untrustworthy, fornicator
	Of good external appearance
Arês	A lover of war and bloodshed
	Eyes red or blue
Hermes	Learned and wise, a lover of learning
	Of dark complexion, physically weak
Aphrodite	A lover of wine, women, and pleasure
	Ruddy and handsome to look upon
Zeus	Hard-hearted, of inflexible will, a lover of wine and women
	Of wretched appearance, mean-looking
Sun	Well disposed, amiable, affectionate
	Of dark complexion, with small eyes
Kronos	[Wanting] (p. 617).

83. **The natural characters of men** as deduced from the Signs of the Zodiac under which they are born, and the month of the year in which they are born (p. 617).

84. **The odours of men** as deduced from the Signs of the Zodiac under which they are born, and the month of the year in which they are born (p. 618).

85. **The members of a man** and their Regents among the Signs of the Zodiac and the Planets, *e. g.*, the head = the Ram, the neck and shoulders = the Bull, the arms = the Twins, the breast = the Crab, &c. (p. 619).

86. **To find out under which Planet** a man was born (p. 620).

87. **Divination concerning a sick** man, obtained by adding up the numerical values of the letters in his

name and in that of the Sign of the Zodiac, and dividing the total by seven (p. 621).

88. **Divination as to the profit** and luck of an enterprise, obtained by a method somewhat similar to that described in the preceding (p. 621).

89. **Divination as to friendship** (p. 622).

90. **Divination as to the suitability of marriage** between two persons, and the probability of their happiness (p. 622).

91, 92. **To find out whether a woman is with child,** and whether the child will be a boy or girl, by means of the numerical values of letters (pp. 624, 625).

93. **To find out if a married couple** will have children (p. 625).

94. **To find out whether a newly born** child will live or die (p. 625).

95. **To find out which eye** of a man is blind (p. 625).

96. **To find out if something hidden** is good or not (p. 625).

97. **To recover a thing that has been stolen** (p. 626).

98—100. **To find out whether an absent friend** is sick, or well, or dead, or in prison (pp. 626, 627).

101, 102. **To find out whether a man will succeed in war,** and whether a petition to the king will be successful, and whether a marriage will be happy or not (pp. 627, 628).

103. **The subterranean sea** (p. 629).

104. **The sun's journey** below the firmament (p. 629).

105. **Concerning the winter** (p. 631).

106. **The Earth.** 36 parts are water, 15 parts may be travelled over, 3 are habitable, and 6 parts cannot be described (p. 632). The distance from east to west is 11,064 parasangs, the distance from earth to heaven is 77,448 parasangs, or 1617 parasangs (p. 633).

107. **List of weights**
108. **The measure** of the Signs of the Zodiac
109. **Measures of time**
} (p. 633).

110. **The Constitutions** of the Signs of the Zodiac
111. **Concerning the Four Seasons**
112. **Concerning the winds**
} (p. 634).

113. **Climates** (p. 635).

114. **The Weather** during the Four Seasons (p. 636).

115. **The East Wind** and the South Wind, and the diseases they cause (p. 638).

116. **The diseases** due to change of season (p. 639).

117. **The Touch or feel of blood,** black bile, phlegm, &c. (p. 641).

118. **Of the drinking of water**—list of times when to drink (p. 641).

119. **Of the drinking of milk** (p. 642).

120. **Rules for diet** during the various months of the year (p. 642).

121. **Weather prognostications** (p. 647).

122. **Forecasts concerning the winter,** derived from the appearance of the Sun (p. 650).

123. To know whether **the winter will be early or late.** If after the harvest there be rain before the Pleiades set, the winter will be early; if there be rain at the time when the Pleiades set, the winter will be late (p. 651).

124. **The times of the Risings of the Pleiades,** Orion, Sirius, Zûhrah (Venus), and the Little Waggon (p. 651).

125. **Omens derived from appearances seen in the heavens.** The form of a man portends pestilence; the form of a bull portends war, slaughter, and abundance; the form of a horse portends abundance, and pestilence among children, and barrenness among women; the form of a mule portends pestilence among children, and barrenness among women; the form of a lion portends famine; the form of a panther portends the death of the wild beasts of the mountain; the form of a wolf portends that father and son will kill each other; fire in the heavens portends famine, war, and pestilence (p. 652).

126. **Concerning Comets,** for which there are three names, Karîthâ, Bûbhâ, and Lakethâ. They cause wars and other things, which depend on their position in the sky, and the quarter of the heavens to which their tails are directed. When a comet appears in the east, and stays there a long time, the events that its advent portends happen quickly; when a comet appears in the west the events that it portends happen after some delay. There are three kinds of comets, *viz.*, the star with a tail, the star with a spear, and the star with a beard; the first kind portends famine and pestilence, the second wars and strifes, and the third a change of dynasty (p. 653).

127, 128. Two sets of **portents derived from shooting stars** (pp. 652, 653).

MEDICINE AMONG THE EGYPTIANS, GREEKS, AND SYRIANS.

THE oldest people of whose medical knowledge we have any exact idea are the Egyptians, and an examination of the medical literature of Egypt proves that they were the founders of the chief systems of medicine, which were, with modifications and improvements, in use throughout Greece, Arabia, Syria, and many other parts of Western Asia down to the Middle Ages. The principal sources of our knowledge of Egyptian medicine are the medical papyri preserved in the museums of London, Berlin, Leipzig, and Philadelphia. The London papyrus (XVIIIth dynasty) is in the British Museum (No. 10,059), and was first described by the late Dr. Birch,[1] who pointed out that some of the prescriptions contained in it are declared therein to date from the time of King Khufu, the builder of the First Pyramid. The two Berlin papyri (XVIIIth dynasty) were first discussed by Brugsch[2], who also published a facsimile of them in

---

[1] *Aeg. Zeitschrift*, 1871, pp. 59—79. A facsimile and transcription of the hieratic text were published by Wreszinski (*Der Londoner Medizinische Papyrus*, Leipzig, 1912). See also Lüring, *Die über die medicinischen Kenntnisse der alten Aegypter berichtenden Papyri*, Leipzig, 1888.

[2] *Monatsschrift für Wissenschaft und Litteratur*, 1853, pp. 44—56.

his *Recueil*[1]. The Leipzig papyrus, more commonly known as the "Ebers Papyrus"[2], was published in facsimile by Dr. Ebers, together with a very scholarly Vocabulary by Dr. L. Stern in 1875[3]. It contains 110 large quarto pages written in hieratic, and its value for the history of medicine is incalculable; this fact was first proved by Dr. J. Hirschberg in his work *Ueber die Augenheilkunde der alten Aegypter*, Leipzig and Berlin, 1888. The Philadelphia papyrus was acquired in Egypt by Dr. Reisner, and was published by him in facsimile with a Vocabulary in 1905.[4] There is no evidence whatsoever that would justify us in assuming that the prescriptions and the knowledge of elementary anatomy and therapeutics, exhibited in these papyri, are the product of the period when the above papyri were written, and it may therefore be said that a large portion of their contents is taken from older medical papyri, and is the work of physicians who flourished under the Ancient and Middle Empires. When the Egyptians learned to write, they began at once to commit to papyrus the medical formulas which had been in use among their "medicine men" for a very long time, just as they did the magical prayers which formed their earliest religious literature. It is impossible to

[1] *Recueil*, II. 85—107. See also the edition of Wreszinski, *Der Grosse Medizinische Papyrus des Berliner Museums*, Leipzig, 1909.

[2] It was purchased in Egypt from a native of Luxor by Dr. Georg Ebers in 1872.

[3] *Papyros Ebers, das hermetische Buch conservirt in der Universitäts-Bibliothek zu Leipzig*, Leipzig, 2 vols. fol. See also Wreszinski, *Der Papyrus Ebers*, Part I. Leipzig, 1913. See also a German translation of the whole papyrus by Dr. H. Joachim, Berlin, 1890.

[4] Under the title of the "Hearst Medical Papyrus".

assign a date to the period when this took place, but, if we accept Egyptian tradition on the subject, we may believe that the Egyptians possessed a tolerably good working knowledge of the use of plants medicinally in the earliest centuries of Dynastic civilization.

In all periods of Egyptian history we see that the practice of medicine went hand in hand with that of magic, and the belief was always common that the magic formula, which the physician recited as the patient took the medicine, was an important, if not the *most* important element in the cure. As long as men believed implicitly that pain and disease were sent into human beings by the gods and goddesses, and evil spirits, words of power that were able to placate the irate supernatural powers were as necessary for the patient as medicine. There must have been, however, here and there physicians who believed more in medicine than magic, and a proof of this is perhaps given by the Ebers Papyrus, where we find fewer spells and incantations, and words of power than in other papyri of the same kind. Be this as it may, it is quite certain that the position of the physician under the Ancient Empire was one of great importance and dignity. In proof of this statement reference may be made to the inscription of Ptaḥuash, the chief architect of king Neferârikarā, which is found in the tomb of this official at Abû-Ṣîr.[1] The king was one day inspecting some works that had been executed for him by Ptaḥuash, when an accident happened to Ptaḥuash, the nature of which is not clear. The king and his court were much grieved at the accident, and the sick

[1] For the text see Sethe, *Urkunden* I. 40—45.

or injured man was taken at once to the palace for treatment. The chief officials and the king's own physicians, *senu*, were summoned, and the king caused his case of medical papyri , to be brought, but when the chief physician had examined the sick man he told the king that his case was hopeless . At this news the king was greatly grieved and, giving orders that everything possible was to be done, he retired to his chamber and prayed to Rā. Ptaḥuash died, as the physicians said he would, and the king had the body oiled (embalmed?) and he provided an ebony coffin for his faithful servant.

As to the scientific value of the anatomical knowledge of the Egyptians opinions differ. Some think that they knew very little anatomy, because the practice of mummification taught them to deal only with the belly. In operative surgery the Egyptian physicians obtained good results. They bandaged suppurating ulcers, practised venesection and cupping by means of horns sawn off near the point.[1] They performed circumcision, using knives of flint, and castration, and lithotomy. They were skilled in treating diseases of the eye, and their reputation as oculists was great. According to Dr. Baas they were also acquainted with pterygium and the arcus senilis, with inflammation in the vascular parts of the eye, ophthalmic catarrh, lippitudo, smaragdus (glaucoma?), blood in the eye, fatty

[1] Baas, *Outlines of the History of Medicine*, New York, 1910, p. 18.

degeneration, granulations and whitening; with diseases of the heart, of the ears, of the skin (including leprosy, small-pox, acne of the face, eruptions upon the head, erysipelas, itching of the leg, sweating of the feet, &c.); with diseases of the hair, verminous diseases, haematuria, dysuria, too frequent urination, the urinary troubles of children; with diseases of the sexual organs, of the stomach, toothache, headache, &c.[1] The Egyptians knew that the heart was the most important organ of the body, and that the arteries radiating from it reached all the members; and they seem to have thought that all the diseases known to them arose from defect in one or more of the arteries.

The prescriptions in the medical papyri prove that the Egyptians were well acquainted with the medicinal properties of a large number of plants, and the number of vegetable medicines employed by them was very great. Among these may be mentioned absinthe, aloes, acanthus, coriander seed, crocus, cucumber, cyperus, dates, endive, or chicory, figs, gums of various kinds, onions, lotus, mastix, wild mint, myrrh, nasturtium, opium, pistacia terebinthus, sesame (seed?), saffron, hyoscyamus, mandragora, pomegranate, olive oil, styrax, sycamore, and tamarisk. Many of the ingredients in Egyptian medicine were of animal origin, *e.g.*, lizard's dung; the blood, fat, dung, semen and testicles of the ass, bat's blood; the blood, dung and vulva of a dog; the fat, dung and uterus of a cat; the dung of a crocodile; the dung of an antelope; the milk of a woman who has just been confined; and fly-dung from the walls. These ingredients are loathsome according

[1] *Ibid.* p. 19.

to modern ideas, but our ancestors used medicines that were equally nauseous, as the following examples will show.

1. Remedy for cataract, "The head of a cole black "cat being burnt to ashes in a new pot, and some of "the ashes being blown into the eye every day, helps "such as have a skin growing over their sight; if "there happen any inflammation, moisten an oak-leaf "in water and lay over the eye. Mizaldur saith (by "this one only medicine) he cured such as have been "blind a whole year."[1]

2. Aches in the spine may be avoided by taking "ane littel fatt dogg" and after stuffing him with cuming seed "rosting" him, and keeping the droppings, adding to him "a handful of earth worms boyled quhill "they be leik lie."[2]

3. The ashes of Hens-feathers or Hens-bones burnt, and applied to the place, is an excellent remedy to stop bleeding in any part of the body. Culpepper's *Last Legacy*, London, 1685, p. 75.

4. Toads, Spiders, and Frogs, or their spawn have the same effect, but they do so by antipathy, because the blood flies from its centre (*Ibid.* p. 75).

5. Against the Falling Sickness. Take a jay, pull off her feathers, and pull out her guts, then fill her belly full of Cummin seeds, then dry her in an oven, till she be converted into mummy, a dram of her being beaten into powder, seeds and all, is an excellent remedy for the Falling Sickness, being taken in any

[1] *Nineteenth Century*, October 1912. See Culpepper's *Last Legacy*, p. 249.

[2] Lecky, *History of the Eighteenth Century* (Caldwell Papers).

convenient liquor every morning, put in Piony-water (*Ibid.* p. 76).

6. To eat the liver of a mad dog (being first dried and beaten into powder, a dram at a time is sufficient,) is an excellent, yea the best of remedies for the biting of a mad dog (*Ibid.* p. 76).

7. Take an owl, pull off her feathers, and pull out her guts, salt her well for a week; then put her into a pot, and stop it close, and put her into an oven, that so she may be brought into mummy, which being beat into powder, and mixed with boar's grease is an excellent remedy for the Gout, anointing the grieved place by the fire. I fancy this receipt much, it standing to good reason that a bird of Luna should help a disease of Saturn, and therefore desire a dram of the powder may be taken inwardly every morning (*Ibid.* p. 77).

8. If any be bitten by a spider, take a great quantity of flies, and bruise them, and apply them to the place (*Ibid.* p. 83).

9. Three drops of a man's water put in his ear every morning warm, helps the noise there (*Ibid.* p. 86).

10. The blood of a hare dried and taken inwardly breaks the stone in the bladder (*Ibid.* p. 87).

11. Pidgeons dung[1] mixed with vinegar is excellent to anoint warts with, if you would be rid of them (*Ibid.* p. 87).

12. A decoction of earth-worms, sellendine and ivy-

[1] In one of his letters Martin Luther states that the medicine which his wife recommended him to take did him no good; this medicine was a mixture of garlic and horse-dung! See Preserved Smith, *Life and Letters of Martin Luther*, London, 1911, p. 312.

berries in white wine, take equal quantities of each, is an excellent remedy for the yellow jaundice (*Ibid.* p. 88).

13. The foot of a great living toad being cut off when the moon is void of course, and hastens to the conjunction of the sun, cures one of the King's evil, being hung about their neck (*Ibid.* p. 94).

14. The dung of a cat dried and mixed with vinegar till it be pretty soft, takes away hairs, and hinders their growing any more (*Ibid.* p. 98).

15. The grease of an eel, boiled a little with the juice of housleek, and a little of it dropped into a deaf ear recovers the hearing in a short space (*Ibid.* p. 98).

16. Take and bruise nine wood-lice, let them remain all night in eight or nine spoonfuls of drink; in the morning strain it, and let the woman drink it up at one draught, and lay to her breast a linnen cloth, warmed and doubled up three or four times; the next morning let her take eight of the said lice used as before, the next morning seven, still diminishing one every morning, till she comes to take but one (*Ibid.* p. 100).

17. A pint of *aqua composita*, a bullock's gall, and an ounce of pepper, beaten very small, and all boiled to a salve, cures any sciatica, ache or gout, being applied to it, and changed once in twelve hours (*Ibid.* p. 101).

18. The powder of earth-worms, of mice dung, and of a hare's tooth, put into the hole of a rotten tooth, it will drop out without any instrument (*Ibid.* p. 107).

19. To stop bleeding at the nose. Put a piece of hot hog's turd as it comes from the hog, up the nose (*Ibid.* p. 212).

20. The water of adders' tongues snuffed up the nose, is very good (*Ibid.* p. 212).

21. For a stitch in the side. Take the urine of him that is ill, and boil worm wood and cummin seeds, bruised very well in it, and anoint the sides going to bed with it (*Ibid.* p. 233).

22. For a swelling of the navel. Take cow's dung, and boil it in the milk of the same cow into a plaster and apply it to the navel (*Ibid.* p. 235).

23. A dead mouse dried and beaten into powder, and given at a time (*i. e.*, all at once), helps such as cannot hold their water or have a diabetes, if you do the like three days together (*Ibid.* p. 246).

24. The brains of a weazel dried and drunk in vinegar cures the falling sickness (*Ibid.* p. 263).

25. Mice dung, with the ashes of burnt wasps, and burnt hazel-nuts, made into an ointment with vinegar of roses, do trimly deck a bald head with hairs, being anointed with it (*Ibid.* p. 266).

Many metallic preparations were also employed in medicine by the Egyptians such as oxide of zinc, oxide of lead, oxide of copper, sulphate of iron, &c. Medicines were administered in the form of ointments, liniments, plasters, cataplasms, poultices, pills, tablets, boluses, tinctures, decoctions, extracts, juices, and powders. The use of the inhaler was well known, and patients were ordered to inhale the fumes of drugs, which were vaporized by sprinkling upon red hot coals. The beneficial effects of massage were well known, and the Westcar Papyrus states that when, under the IVth dynasty, a prince paid a visit to a famous magician, he found him having his feet and legs massaged. The form of the Egyptian prescription

was copied by the Greeks, Syrians, Arabs, and others, and may be thus described. The first part contained a statement as to the effect which the medicine would produce; this was followed by a list of the ingredients, the quantities being given with directions for preparation. Thus we have:

1. **A medicine for a sick belly** (Ebers Pap. Pl. 2).

Cummin	$^1/_{64}$
Goose feet	$^1/_8$
Milk	1 *tena*

Boil, strain through a cloth and take.

2. **Another. To open the bowels** (Ebers Pap. Pl. 5).

Uam seed	1
Ānkh plant	1
Kesebt fruit	1
Honey	1
Sheneft grain	1

Work up together and take for four days.

3. **Another. To empty the belly** (Ebers Pap. Pl. 5).

Cow's milk	1
Dough	1
Honey	1

Crush, pound, boil, and take for four days.

4. **Another. To empty the belly** (Ebers Pap. Pll. 8 and 9).

Honey	1
Shasha seed	1
Absinthe	1
Juniper berries	1
Uān berries	1
Utchait seeds	1
Cummin	1
Āam seed	1

Thu seed	1
Sea salt	1

Make into a ball and insert in the anus.

5. **A salve for the Uha disease** (Ebers Pap. Pl. 26).

Warm dhura grain	[Presumably in equal quantities.]
Warm ȧat-plant	
Warm dûm tree dates	
Memphite stone	
Milk of a woman who has just given birth to a boy	
Fresh olive oil	
Oil	

Heat up together and anoint the patient seven days therewith.

6. **Another. To drive the aa sickness, which is sent by God, out of the body of a man** (Ebers Pap. Pl. 34).

The first fruit of the Cyperus	1/8
Fragments of shasha gum	1/8
Theḥui berries	1/64
Ȧbu plant	1/8

Rub down to a powder, and let the patient drink it in beer when he is going to bed.

7. **When thou makest a diagnosis of a woman who has a pain in the pit of her stomach, [and] her arm, and breasts, and the region of her stomach is sick, and she has been told that she has the Uatch sickness, thou shalt say concerning it, It is death that has entered into [thy] mouth, and is abiding there. Make her a remedy of the [following] plants** (Ebers Pap. Pl. 37).

Teḥua berries	1
Opium	1

Peppermint	1
Ȧnek plant	1
Red seed of *sekhet*	1

Boil up in oil and let the patient drink the mixture.

8. **Another. To make the muscle (or, tendon, or nerve) pliable** (Ebers Pap. Pl. 83).

Fruit of the dûm palm	1
Beans	1
Āmā grain	1
Garlic	1
Shavings of the cedar tree	1
Shavings of the mulberry tree	1
Shavings of the willow tree	1
Shavings of the Zizyphus Lotus	1
Shavings of the sycamore tree	1
Shavings of the Uān tree	1
Acanthus gum	1
Lotus gum	1
Ȧm-tree gum	1
Sycamore gum	1
Red grain	1
Ȧm-tree berries	1
White oil	1
Goose oil	1
Pig's dung	1
Juniper berries	1
Myrrh	1
Onions	1
Field plants	1
Cyperus *usha*	1
Water melons	1
Tȧu plant (barley?)	1
Besbes plant (fennel)	1

Abu plant from the Delta	1
Linen waste (flax waste)	1
Sea salt	1
Rock salt	1
Aneb plant	1
Oxide of red lead	—
Green lead ore	1
Natron	1
Ox-fat [as much as sufficeth]	—
Shasha gum	1

Work up together, and apply in the form of a plaster.

From what has been said above it is clear that the Egyptians possessed a certain limited, but quite definite, knowledge of the general anatomy of the human body, and that they were able to perform a number of surgical operations with success. That they possessed a good and wide knowledge of practical botany is certain, and it cannot be denied that their vegetable medicines were many and effective. The curious thing about Egyptian medicine is that it never developed into a scientific system. The physician seems to have been content to go on with prescriptions that had been in use for hundreds, if not thousands, of years, and to have been averse to experiment. Had he dissected human bodies systematically instead of confining his operations to eviscerations for purposes of mummification, it is probable that he would have arrived at the great results that were obtained by the Greeks. Towards the close of the New Empire, or say, in the period which followed the XXth dynasty, magic again asserted its influence on Egyptian Medicine, just as it did on the Egyptian Religion, and spells, charms, words

of power, and incantations were generally employed by physicians because they were acceptable to patients. This state of affairs continued until the Greeks obtained a foothold in Egypt, and then the old system of Egyptian Medicine passed into oblivion until the Middle Ages, when it again became popular, both in Egypt itself and in the countries round about.

If we consider for a moment the intercourse that Egypt had with Syria and Arabia, and other parts of Western Asia, from a very early period, it will be found impossible not to conclude that the knowledge of Egyptian Medicine must have made its way into these countries along with Egyptian civilization. The fame of the Egyptian physician would be carried wherever merchant caravans marched, and, when the Pharaohs undertook military expeditions into Western Asia and fought battles there, the skill of the military doctor would be patent to natives. How far the knowledge of Egyptian Medicine penetrated into Eastern Mesopotamia cannot be said, but in the seventh century before Christ the prescriptions that are found inscribed in cuneiform on tablets from the Royal Library at Nineveh have many points of resemblance with those of Egypt. As examples of these we quote the following[1]:

1. If a man is sick of the colic, and his stomach will not retain his food, but returns it into his mouth, his . . . . . is pierced, and it rends him, and his

[1] For the Assyrian texts and German translations, see Dr. F. Küchler, *Beiträge zur Kenntnis der Assyrisch-Babylonischen Medizin*, Leipzig, 1904.

flesh is loose, and wind is expelled through the anus, and his bowels open, thou shalt administer for his healing,

Half a Ḳa of syrup of dates
Half a Ḳa of Kasu and oil
Wine and water
3 shekels of pure oil
2 shekels of honey
10 shekels of Ammi plant

rub down, mix together, and let the patient drink it without tasting it[1] at night before the rising of the Goat star. Then let him drink half a Ḳa of Shi Ḳa, and wash out his mouth and his anus, and sprinkle himself [with the same]; so shall he be healed (p. 5).

2. If the same is the case thou shalt rub down together rock-salt and Amanu-salt, and let him drink it in strong beer[2] without tasting it, and let him wash out his mouth and anus therewith, and sprinkle himself therewith; so shall he be healed (p. 5).
3. When the stomach of a man will not retain food, thou shalt rub down seed of tamarisk, and mix it with honey and butter, and the patient shall drink it without tasting it; so shall he be healed (p. 27).
4. When a man has drunk wine, and his head is confused (?), and he forgets his words, and his speech is wiped out, and his reasoning powers are wanting, and his eyes stare at those about him, thou shalt take for his healing

[1] *I. e.*, he shall gulp it.

[2] Or perhaps some kind of sweet beer or wine of an intoxicating or narcotic character.

Shi. Shi plant
Shi. Man plant
Tar. Mush plant
Ḥaldappānu plant
Il plant
Dil plant
"Sea-tooth"
Nuḥurtu plant
Seed of the Sha, Gan, Gan plant
Kam. Ka. Du plant
Muh. Gul. La plant.

Rub down these eleven vegetable substances together, and let the patient drink it mixed with oil and wine, before the rising of the goddess Gula in the morning, before the sun rises, and before any one has kissed him; and he shall be healed (p. 33).

5. If the eye of a man be filled with yellow pus, thou shalt rub down the Ut plant, and he shall drink it in strong beer, so shall he be healed.

[Or] thou shalt dry Shushu, and bake it, and moisten it with wine, and the patient shall drink it before Shamash; so shall he be healed.

[Or] thou shalt dry . . . . . of the plant "dog's tongue", and bake it, and moisten it, and the patient shall drink it; so shall he be healed.

[Or] thou shalt pound up one shekel of great Mush Dim Gurin Na plant, and let the patient drink it in strong beer and oil (p. 61).

6. When the body of a man is yellow, and his face is yellow and black, and the root of his tongue is also black, the name of [his] disease is "Aḫḫazu". Thou shalt bake Mush Dim Gurin Na, and the patient

shall drink it in wine; so shall the Aḫḫazu fly away from his interior (p. 61).

7. When a man is sick with the Aḫḫazu sickness, and his head, and his face, and his whole body, and the root of his tongue are blocked (?), the physician shall not lay his hand on such a man, for he will die and cannot be healed (p. 61).

If the reader will compare the forms of these and the other prescriptions translated by Dr. Küchler the similarity will at once be apparent. Both the Egyptian and the Assyrian physician thought that they could tell what was the matter with a man merely by looking at him, and both decided what medicine to administer on the testimony of external appearances only. Both were equipped with alternative prescriptions, and both prescribed medicines the bulk of the ingredients of which were of vegetable origin. Both wished their medicines to be swallowed in draughts of strong beer, and both thought that the efficacy of certain prescriptions was increased by the recital of magical formulae. Both ordered the ingredients to be crushed, or pounded very small, *i. e.*, rubbed down, and sometimes strained through a rag. The fact that medical spells are added to some Assyrian prescriptions proves that the Assyrian physicians had not, in the seventh century before Christ, freed their system of medicine from the bonds of magic, and it suggests that such prescriptions had come down to them from older times. This is very probable, and there are very good grounds for thinking that the Assyrians derived a great deal of their medical knowledge from the Babylonians. Very few fragments of what may be properly called medical tablets have come down to us from, let us say, the time of Khammurabi

(about B. C. 1950), but magical texts[1] of the period of Khammurabi have been unearthed in Lower Babylonia, and medical texts may come from the same place any day. It is impossible to think that a nation so highly civilized as the Babylonians had no system of medicine, and it is equally impossible to think that the Sumerians before them had none. In the prescriptions found on Assyrian tablets quoted above many of the names of plants, or medical preparations, are Sumerian, and these can only have come to the Assyrian scribes who copied the tablets for the Royal Library from Babylonian or Sumerian originals. In pointing out the similarities in the form and contents of the Egyptian and Assyrian (or Babylonian, or Sumerian) prescriptions, it must not be imagined that I suggest that their authors were influenced by the works of Egyptian physicians, three or four thousand years before Christ, for it is far more likely that the early Mesopotamian system of medicine was modified or improved under the influence of physicians from Elam, or perhaps from some country further to the east.

What has been said as to Ninevite prescriptions being derived from Babylonian originals applies also to the copies of the Lists of Plants and Trees that have been found at Nineveh. And if we had all the Lists of Plants from which the Assyrian scribes copied, we should probably find that many of them were accompanied by descriptions of their forms and uses similar

[1] Compare Nos. 22,446, and 22,447 published by L. W. King in *Cuneiform Texts*, Part III, Plate 2ff.; and Part V, Plate 4ff. In these texts the magician divines by means of oil thrown upon water, and his divination rests upon the form that the oil takes on the water.

to those that were drawn up in Greek by Galen and other medical authorities. That kings of Babylon and Nineveh devoted much attention to the cultivation of plants is proved by the cuneiform documents that have come down to us. Thus a tablet in the British Museum (No. 46,226) gives a list of the plants that were grown in the gardens of Merodach-Baladan II, King of Babylon B.C. 721—710, and 703—702, and on it is a statement to the effect that it was copied from an older list. And Sennacherib, King of Assyria, B.C. 705—681, says in the great Cylinder in the British Museum (No. 103,000, col. VIII, l. 16ff.), "I laid out gardens above and below "the city, I planted for my subjects products of the "mountains and of all lands, all the herbs of the land "of Khatti, and murru-plants, among which fruitfulness "increased more than in their own country, all moun-"tain vines, all the fruits of the nations, herbs and "sirdu-trees for my subjects."[1] Further on (l. 64), the king says, "They clipped the trees that bore wool, and they shredded it for garments," and it has been argued with considerable success that these "trees that bore wool" were nothing more nor less than cotton plants.[2]

The source from which all knowledge of Babylonian and Assyrian medicine must ultimately come is the great collection of cuneiform tablets known as the "Kuyûnjik Collection", preserved in the British Museum. The first to make known its contents as a whole was Prof. C. Bezold, who published for the Trustees of the British Museum a general description of each tablet and its contents in the five volumes of his monumental

[1] See the edition and translation of the cylinder in *Cuneiform Texts* by L. W. King, Part XXVI, p. 29 and 31.

[2] L. W. King in *Proc. Soc. Bibl. Arch.* vol. xxxi, p. 339ff.

work, "The Kouyunjik Collection in the British Museum", London, 1887 to 1899. His elaborate classified Index and lists of numbers are not the least valuable parts of this great work. His Catalogue deals with all the Kuyûnjik tablets acquired by the British Museum up to 1891; descriptions of those which have been acquired later will appear in the Supplementary Volume, which has been prepared by Mr. L. W. King of the British Museum, and is now in the press.

Many Assyriologists have devoted much time and labour to the study of certain sections of Babylonian and Assyrian medicine, but up to the present no work has appeared which gives in a connected form all that is known on the subject. Thus Professor Sayce published "An ancient Babylonian Work on Medicine."[1] The letter of the physician Aradnanâ was first published by S. Alden Smith,[2] and republished by Professor R. F. Harper,[3] and discussed by others.[4] M. Boissier and Prof. M. Jastrow jun^r have published many important Liver texts and translations,[5] and Dr. Zehnpfund has described the "Zukakîpu", or cupping instrument in use among the Babylonians.[6] Of especial value are the numerous contributions to medical journals on Babylonian and Assyrian medicine by Baron Oefele, for he is both a

[1] *Zeit. für Assyr.*, vol. ii, pp. 1—14.

[2] *Die Keilschrifttexte Assurbanipals*, Leipzig, 1887—1889 (Smith 1064).

[3] *Assyrian Letters*, London and Chicago, 1892—1913.

[4] Johnston, *The Epistolary Literature*, Baltimore 1898.

[5] See Boissier, *Note sur un monument Babylonien se rapportant à l'extispicine*, Genf, 1899, and Jastrow in his work on the Babylonian Religion.

[6] *Beiträge zur Assyriologie*, Leipzig. Vol. iv.

skilled physician and an Assyriologist. His writings are published in a number of continental journals which are unfortunately difficult to obtain, and the list of them is considerable.[1] He is the first investigator who has been able to translate the words as well as the medical meaning of the cuneiform medical texts, and it is much to be wished that his articles could be published in a collected form.

We have seen that in the seventh century before Christ the systems of medicine in use in Egypt and Mesopotamia had many points in common, and we now pass on to consider briefly the changes and developments in the medicine of the period that are due to the Greeks. The first physicians among the Greeks who really founded Greek medicine were not the priests of Aesculapius, but the Asklepiadae, who "travelled about in the practice of their profession and

[1] In the *Allgemeinen medicinischen Central-Zeitung*, Berlin 1898, No. 96ff. we have: 1. Eine Uroskopie aus altmesopotamischer Medicin. 2. Auch die Aderlasslehre ist wie die Uroskopie Altmesopotamiens humoralpathologisch. 3. Auch Amulette haben die Griechen aus assyrisch-babylonischer Medicin entlehnt. 4. Auf den Weg über Salerno kam in unsere Volksmedicin neben der altaegyptischen auch die altmesopotamische Medicin. In the same journal for 1889 we have no less than twenty articles on subjects of Mesopotamian medicine. In the *Zeitschrift für Assyriologie*, Vol. xv, p. 109, he discusses the Assyrian names for Aristolochia, Andropogon, Schoenanthus, and Pistacia. In the *Zeit. für diaetetische und physikalische Therapie*, Vol. iv, Part 7, we have *Diaetetisches Handbuch der Bibliothek Sardanapals*; in No. 7 of the *Deutschen medicinischen Presse*, 1901, we have *Das neueste Alte aus Keilschriftmedicin*; and in *Die Heilkunde*, Vol. v, 1901, he treats at some length the diseases of the *Mammae*.

to make their fortune",[1] the most famous of whom was Hippokrates. Their anatomical knowledge was not great, indeed it must be considered rudimentary, for it seems not to have been greater than that which could be acquired by the slaughter of animals. Homer was acquainted with Egyptian drugs, and it is clear that all the great Greek physicians owed much of their knowledge of medicinal plants to the Egyptians, all of whom were, according to Homer, physicians. The Ionic School of Medicine was founded by Thales of Miletus (B.C. 639—544), a pupil of the Egyptian priests. The Italian School, or School of Crotona, was founded by Pythagoras (B.C. 580—489) of Samos, whose teacher was one Un-Nefer of Heliopolis. The Eliatic School was founded by Xenophanes of Colophon, in Elia, about B.C. 450. Hippokrates, the "Father of Medicine", was the son of Heraklides, by Phaenarete his wife, and was born at Cos, B.C. 460. After the death of his parents he went to study at Athens, and then he travelled for twelve years. He lived for the greater part of his life at Larissa in Thessaly, where he died about B.C. 377. He is also said to have lived for a time in Egypt. He was, according to Dr. Baas, the creator of profane, as distinguished from sacerdotal or guild medicine, of public, in place of secret medicine, in fact, he was the great creator of scientific medicine and artistic practice. The Hippokratic writings are in the Ionic dialect, and are fifty-three in number, but only a few of them were written by Hippokrates himself.[2] The

[1] Baas, *History of Medicine*, p. 85.

[2] See the summary in Baas, p. 101.

undying importance of Hippokrates in medicine rests, not so much upon his enrichment of science with new material, as upon the creation of a scientific (lay-) medicine and art, and upon the method and really great principles that he introduced for all time into science, and especially into practice. To his eminently practical bent is to be ascribed also the fact that he created, and specially cultivated, those branches of medicine that are profitable in practice: semeiology, prognostics, diagnostics, aetiology, symptomatology, and therapeutics, and in a much less degree systematic pathology, anatomy, &c. Yet he did not create one single name for his pictures of disease!

The Alexandrian School was founded in the third century before Christ, and owed its existence entirely to the Ptolemies, who supplied the men of science and philosophers of their day with the means, the occasion, and the leisure for their labours. This is especially true of human anatomy, for at this period, in spite of the prejudice of both Egyptians and Greeks against the dissection of the human body for medical purposes, bodies were freely placed at the disposal of the physicians. Indeed it seems certain that at this time even vivisection was permitted, with the view of finding out the seat of the soul and the origin of disease. The disciples of this school devoted themselves to the explanation, criticism, and elaboration of the works of Hippokrates.[1] They were partly commentators and compilers, and partly independent workers. The greatest physician of this School was Herophilus of Chalcedon (B.C. 335—280) who dissected

[1] See Schlosser in Baas, *op. cit.* p. 119.

dead bodies, and vivisected convicts, and an almost equally distinguished man was his contemporary Erasistratus of Julis on the island of Ceos, who died about B.C. 280. The School of the former survived until about A.D. 100, and the School of the latter until about A.D. 200.

Since Alexandria became under the rule of the Ptolemies one of the greatest trading centres of the ancient world, and since its commercial influence was wide-spread and far-reaching, it follows of necessity that the fame of its School of Medicine penetrated into many parts of Western Asia, especially into Palestine, Syria, and the northern parts at least of Arabia. The data necessary for constructing an exact account of the transmission of the Greek system of medicine into Syria are not forthcoming, but we may presume that in all the Colleges of the Jews there were physicians who were well acquainted with the systems of anatomy, pathology, and therapeutics that had been formulated by the Greeks. From these centres the knowledge of scientific medicine would penetrate eastwards, and reach such literary cities as Edessa and Amid, the modern Diarbekîr. A medical college is thought to have been in existence at Edessa in the second century of our era, and it existed until the time of Nestorius, when, owing to quarrels, which arose there between the Jacobites and Nestorians, it was broken up. A few years later it was reformed by Bishop Ibas, and medical teaching was given in it until A.D. 489, when it was finally closed by the Emperor Zeno. Some of the leaders of the School fled to Persia, taking, of course, their medical knowledge with them, but others established themselves at Nisibis, and founded a public

hospital similar to that which had existed at Edessa. Bar Hebraeus (born 1226), the famous Syrian writer, says in his "Chronicle"[1] that when the Sassanian king Sapor I. (240—273) founded the city of Gundhê shâbhûr (Bêth Lapâṭ) he brought thither Greek physicians, who introduced into the East the system of medicine of Hippokrates. His actual words are: "And Sapor built "for himself a city which was like unto Constantinople, "and its name was Gundhî Sâbhôr, and he settled "his Greek wife therein. And there came with her "skilful men from among the Greek physicians, and "they sowed Hippokratic medicine in the East. And "there were also excellent Syrian physicians, such as "Sergius of Rîsh ʿAinâ, who was the first to translate "the philosophical and medical works of the Greeks "into Syriac, and Aṭanôs of Âmid, and Philagrius, and "Simon the monk, who belonged to Taibûthah, and "Gregory the Bishop, and Theodosius the Patriarch, "and Ḥônain, the excellent man, the son of Isaac, "and many others after them until this day. These "were all Syrians, but Aaron the Elder was not a "Syrian. Gôsyôs, an Alexandrian, translated his book "from Greek into Syriac."

ܡܬܬܝܗ ܘܗܘ . ܐܝܟ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܣܛܢܛܝܢܘܦܠܝܣ ܐܬܝܬ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܣܦܘܪ ܕܒܢܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܒܫܡܗ ܕܓܘܢܕܝ ܫܒܘܪ ܘܫܪܐ ܠܬܡܗ ܐܝܟ ܕܩܣܛܢܛܝܢܘܦܠܝܣ ܘܐܬܝܬ ܠܗ ܐܢܬܬܗ ܕܝܘܢܐܝܬ ܡܢ ܝܘܢܝܐ ܘܐܬܝܬ ܠܗ ܐܢܫܐ ܚܟܝܡܐ ܡܢ ܝܘܢܝܐ ܘܙܪܥܘ ܗܝܦܘܩܪܛܝܩܝܬ ܒܡܕܝܢܬܐ . ܘܐܝܬ ܠܗ ܐܢܫܐ ܣܘܪܝܝܐ ܛܒܐ ܐܝܟ ܣܪܓܝܘܣ ܕܪܝܫ ܥܝܢܐ ܕܗܘܐ ܩܕܡܝܐ ܠܡܬܪܓܡܘܬ ܡܢ ܝܘܢܝܐ ܠܣܘܪܝܝܐ ܘܐܛܢܘܣ ܕܐܡܝܕ ܘܦܝܠܓܪܝܘܣ ܘܫܡܥܘܢ ܡܢܙܗܪܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܛܝܒܘܬܐ ܘܡܪܝ ܓܪܓܘܪܝܣ ܩܫܝܫܐ ܘܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܡܪܝ ܚܢܝܢ ܒܪ ܝܨܚܩ ܛܒܐ ܕܫܡܗ . ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܒܬܪܝܗܘܢ ܥܕ ܗܠܝܢ ܝܘܡܐ . ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܣܘܪܝܝܐ ܐܠܐ ܐܗܪܘܢ ܩܫܝܫܐ ܠܐ ܗܘܐ ܣܘܪܝܝܐ . ܓܘܣܝܘܣ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܐܬܪܓܡ ܠܟܬܒܗ ܡܢ ܝܘܢܝܐ ܠܣܘܪܝܝܐ ❖

[1] Ed. Bruns and Kirsch, Leipzig 1789, p. 62.

This passage is of very great importance for us, because it shows that the system of Hippokrates was introduced into Mesopotamia before the close of the third century, and under royal patronage. Bar Hebraeus was himself a physician and he practised medicine at Aleppo, and his literary knowledge was such that he is unlikely to have made a mistake on such an important point as this.

As to the Sergius of Rîsh 'Ainâ whom he mentions, a good deal is known[1]. He was a good Greek scholar, and was well versed in the philosophy of Aristotle; he was a priest and also archiator of Rîsh 'Ainâ, but according to some a man of loose morals and avaricious. He died soon after 536. He was the first to make known the writings of the Greeks to the Jacobite Syrians by means of translations and commentaries. In his capacity as physician Sergius translated parts of the works of Galen. In Brit. Mus. Ms. Add. 14,661 we have Books VI—VIII of the treatise "De Simplicium Medicamentorum Temperamentis ac Facultatibus"[2]; and in Brit. Mus. Ms. Add. 17,156 there are fragments of his Syriac translation of "Ars Medica", and "De Alimentorum Facultatibus"[3]. The translations of Sergius were revised by Ḥonain ibn Ishâk, a physician to the Khalîfah Al-Mutawakkil (died about A. D. 873), but his work is lost. Atanôs, Philagrius, and Gregory the bishop are

[1] See Wright, *Syriac Literature,* pp. 88—93; Duval, *La Litt. Syriaque,* p. 274.

[2] See Wright, *Catalogue of the Syriac Mss.,* p. 1187; and see Merx's article in *Z. D. M. G.,* XXXIX (1885), p. 237 ff.; and Gottheil, *Journ. American Oriental Society,* vol. XX. 1899, p. 186.

[3] See Wright, *Catalogue,* p. 1188; and Sachau, *Inedita Syr.,* pp. 88—94.

unknown as physicians; if they composed medical works they have perished. Simon the monk, who flourished in the seventh century, wrote a book of medicine[1], but it also is lost. Theodosius the Patriarch, who was elected in 887, is no other than Romanus the physician; he wrote a medical Syntagma, which was of some repute[2], but it also is lost. Gôsyôs, the translator of the Syntagma of Aaron of Alexandria is, according to M. Duval[3], Gesius Petraeus, who lived in the reign of the Emperor Zeno. The Syntagma of Aaron consisted of thirty books[4].

Among other famous Syrian physicians may be mentioned: 1. George, the son of Bôkht-Ishôʿ, of Bêth Lâpât in Khûzistân, who was physician to Al-Manṣûr the Khalîfah, in the eighth century. 2. Gabriel, his grandson who was in practice in Baghdâd, and was court physician to Ar-Rashîd; he died in 828 A.D. 3. Ḥonain ibn Ishâk al-ʿIbâdî, of Al-Ḥirah, the disciple of Yaḥyâ ibn Mâsawaihi, who died 873, studied in Alexandria. When he returned to Baghdad he issued translations in Syriac and Arabic of the works of Dioscorides, Hippokrates, Galen, and Paul of Aegina. Isaac, the son of Ḥonain, and his nephew called Ḥobaish ibn al-Ḥasan al-Aʿsam, also translated many Greek works into Syriac and Arabic, and several of these gained currency under the name of Ḥonain[5]. As a rule they translated the

[1] See Assemânî, *B. O.*, III, Part 1, p. 181.

[2] See Bar Hebraeus, *Chron. Eccles.*, i, 391, ii, 213.

[3] *La Litt. Syriaque*, p. 274.

[4] *Chron. Dynastiarum*, ed. Pococke, p. 158.

[5] These men were among the earliest and the ablest of the Nestorian Christians who during the ninth and tenth centuries, making Baghdâdh their headquarters, supplied Muḥammadan

Greek first into Syriac which they afterwards translated into Arabic; but their Syriac versions have unfortunately, as it would appear, perished without exception. 4. John, the son of Serapion, composed in Syriac two works, the one in twelve and the other in seven books; the former was a treatise on antidotes. John flourished about the end of the ninth century.

The last of the great Syrian physicians was Abu'l-Faraj Gregory, commonly known as Bar ʿEbhrâyâ, or Bar Hebraeus, because his father Aaron was of Jewish descent. He was born in 1226, and practised medicine under his father and other great physicians, and wrote many large and important books; he died at Marâghah on July 30, 1286. He was famous as a physician, and attended the Tatar "King of Kings" in 1263; his medical writings are very numerous. He translated into Syriac and abridged Dioskorides's treatise "De Medicamentis Simplicibus" and the Commentary on the "Questiones Medicae" of Ḥonain in Syriac, and he wrote translations and commentaries in Arabic on the works of Hippokrates, Galen, and other physicians. Assemânî states that he also wrote in Syriac a kind of Compendium, in the form of a large book, which contained all the opinions of the physicians[1] ܕܐܝܟ ܕܒܟܬܒܐ ܕܥܒܕ ܡܢ ܚܟܝܡܐ ܕܫܘܢܝܐ. Unfortunately, however, he gives no detailed description of the work. The late Professor William Wright, the greatest of Syriac and Arabic scholars, said that Bar Hebraeus was one of the most learned

scholars with nearly everything that they knew of Greek science, whether medicine, mathematics, or philosophy. See Wright, *Syr. Lit.*, p. 213.

[1] *Bibliotheca Orientalis,* tom. ii, p. 272, No. 26.

and versatile men that Syria ever produced[1], and Gibbon's eulogy of him may well be quoted here. "In his life he was an elegant writer of the Syriac "and Arabic tongues, a poet, physician, and historian, "a subtle philosopher, and a moderate divine. In his "death his funeral was attended by his rival the Nes-"torian patriarch, with a train of Greeks and Arme-"nians, who forgot their disputes, and mingled their "tears over the grave of an enemy"[2].

From the facts stated above we see that the system of medicine formulated by Hippokrates was introduced into Syria and Mesopotamia in the early centuries of the Christian Era, and that it was studied with conspicuous success by many great Syrian physicians for more than a thousand years. We may now pass on to consider the system of medicine propounded in the Syriac Book of Medicines printed in this work, and attempt to arrive at some idea as to its author and its date.

[1] *Syriac Literature*, p. 265.
[2] *Decline and Fall*, ed. Smith, Vol. vi, p. 55.

THE AUTHOR OF THE BOOK OF MEDICINES, AND HIS SYSTEM OF MEDICINE.

Of the author, or perhaps, authors, of the Books of Medicines and of the astrological section given in the present work we know nothing, but here and there we find indications and allusions that suggest the sources of these works and the period when they were grouped together in a Syriac dress. The first section, which deals with what we may call scientific medicine, and the second section, which contains astrological-medical texts, seem undoubtedly to have been written originally in Greek. The third section, which deals with native medicine, and is nothing more nor less than a mere "Book of Recipes", many of them of a most loathsome character, may have been originally written in Arabic, or Persian, or in some Syrian dialect. The author of the Book of Medicines, whoever he was, studied medicine in Alexandria, as we may see from the following: "Now when I was in Alexandria, a certain villager was "bitten by an asp in one of the fingers of his hand "when he was at no very great distance from the "city. Immediately he tied round the lowest joint of "his finger, which was close to the palm of his hand, "a strong bandage, and ran straightway to a certain "physician whom he know at the gate of the city, and "entreated him to cut off his finger from the lowest

"joint, namely that which was in the palm of his hand. "He expected that if this could be done he would "suffer no [further] injury, and his expectation was "fulfilled as he thought it would be, for he was saved, "and lived, and this only did he seek" (translation, p. 25). He mentions a case of the use of the "tourniquet", and another case of a man who was bitten by a viper, and who was saved by cutting off the joint that had been bitten, presumably in the neighbourhood of Alexandria, and it seems that he made note of these cases, as physicians do.

Another certain thing in connection with the Book of Medicines is that each Chapter in it is in reality a Lecture. The writer of these lectures often speaks in the first person, and addresses his hearers as "you", and does not hesitate to apply to the subject matter under discussion the results of his own personal experience. Thus on p. 141 (translation) he remarks, "Therefore what I said immediately after I began my "discourse I will say again now, and then I will pass "on to another matter". And on p. 143, "Now on "many occasions I have made it clear to you that the "roots of some of the nerves are in the marrow of "the spinal column", &c. And on p. 198, "Since there-"fore ye know what are the muscles that perform these "operations, it is quite easy for you to calculate which "of them is diseased, and in which of them the ope-"rative faculty is injured. And if ye make a mistake "in any particular in respect of those that have been "demonstrated to you in dissections, the facts about "the causes of respiration, and the facts about the "voice should remind you". And on p. 207, "If ye "see that they are all in motion, then ye must know

"that one of the upper muscles of which I have spoken "is primarily the cause of motion of this kind, and "afterwards ye must try to determine which is the "cause in the place". And on p. 288, "To you, how-"ever, this is not a matter of difficulty, for you are "correctly acquainted with the fact", &c.

As instances of the incorporation of personal experiences in the Lectures the following may be quoted: On p. 8 the lecturer mentions the cases of two men whom he had known, who had lost their memory, and whose mental faculties were injured, the one through overstudy at night, and the other through overwork in a vineyard. On p. 23 he describes the case of a boy of thirteen who suffered from pains, which began in his leg, and asscended the whole body, and finally reached his head. Our author adds what he believed to be the true cause of the pain. On p. 131 he mentions the case of a man who fell off his horse and hurt his back, and says that two of his fingers were paralysed and one half of a third. He adds, "I ordered them to "put plasters on the place that was injured, and the "man was cured in a few days". On p. 141 he speaks of a man who had a large gathering of pus near one of his toes, and when the flesh was cut away, the nerves were visible. The wound healed, but the foot was stiff afterwards. Our author applied ligatures, and says, "I healed the man completely". On pp. 244, 245 he describes two cases of phthisis, and tells us how he treated them. On p. 292 a case of palpitation of the heart which the author treated by letting blood in the spring of the year is mentioned. On p. 310 is described a case of a certain sophist who suffered from fits of the falling sickness. On p. 445 two cases of

jaundice are mentioned, and our author tells us his views about them and also those of other physicians. On pp. 448 and 449 more cases of diseases caused by the bile are enumerated, and our author proves the accuracy of his views about the value of hot baths.

Many passages in the Book of Medicines prove that the author of it attached great value to dissections of the human body and of the bodies of animals, and in this respect he was a follower of one of the most advanced Schools of Medicine that flourished in Alexandria in the second century before Christ. The following extracts make this clear.

1. "And the cause of this is well known to you "who have seen the exit of the nerves that descend "from the brain" (p. 106).

2. "Those who dissect call these 'soft', as you "know" (p. 107).

3. "If the skin be stripped off, and the muscle "which is beneath it be laid bare, it will be seen that "the nerve doth not move; but if a man toucheth it, "it becometh sensitive" (p. 125).

4. "This we can only learn from those who dissect "the body . . . . And we learn through the dissectors "that all the members that produce voluntary motions "in man, that is to say, the nerves that cause motion, "have their place of exit from the neck, and below "the marrow of the spinal column. And ye may learn "also and see by dissections of the nerves that work "the breast, that they go forth from the marrow that "is in the neck" (p. 129).

5. "If therefore a man knoweth from the making "of dissections the sources of the nerves that come "to each one of the members, this man, I say, can

"cure successfully the want of feeling and the want "of motion of each one of the members, as I myself "did in the case of a man who fell from a horse, "and hurt the upper part of his back, and feeling "was paralysed in two fingers and the half of a third" (p. 131).

6. "We have learned from those who have dissected "the nerves that the membranes of the breast have "their exit from behind the fourth and fifth vertebrae" (p. 133).

7. "Now those who dissect the body call the "little tubes which are composed of cartilages 'little "oesophagi', and they have a kind of circular form" (p. 242).

8 "For behold, we often see in the animals which "we dissect that there is a very considerable quantity "of liquid in the membrane that surroundeth the heart" (p. 291). He then goes on to speak of an ape, the body of which was wasting away, which he wanted, apparently to vivisect, but he was unable to do so. After death the animal was dissected by our author. He also dissected a cock.

9. "The stomach hath two parts, which are called "'tunics', or 'coats', by the dissectors of the body" (p. 306).

10. "I must first call to your memory the muscles "that ye have seen in dissections" (p. 383).

11. ". . . . on the contrary, we see clearly, not only "from those of the apes that have been dissected, "but also from those of other animals, that the liver "in some cases is joined to a rib, and not in others" (p. 385).

Among the medical authorities quoted in the Book

of Medicines, Hippokrates comes first. Thus on p. 6 the author quotes the Aphorism, "Both sleep and "wakefulness, if they be indulged in immoderately, "are bad". On p. 15 he quotes a passage from a work of Hippokrates, entitled "On the Comings of Sicknesses".[1] On p. 19 he quotes the statement of Hippokrates, "If a man shall remain for a long time "fast bound by fear and sorrow weakness of the in-"tellect will come to him", and then goes on to criticize it, asking why Hippokrates did not state the causes of this weakness. On p. 127 he quotes the Aphorism that rigidity is caused by fullness and emptiness of the body. On p. 197 he refers to a treatise of Hippokrates on the Voice; on p. 211 he refers to another treatise on Shortness of Breath; on p. 290 he quotes a statement of Hippokrates on heart disease; on p. 397 he refers to his writings on digestion; and on p. 518 he mentions some of his observations on urinary diseases.

The Archilogenes mentioned on p. 29 as the author of a book, entitled "Protracted Ailments", is probably Archigenes, who practised in Rome in the reign of Trajan, and wrote many medical works.

Diocles, who is quoted on pp. 18, 19, is probably Diocles of Carystus in Euboea, who flourished about the middle of the fourth century B.C. He wrote a great number of treatises on fevers, materia medica, poisons, dietetics, anatomical subjects, &c. and distinguished between pneumonia and pleurisy, as well as between dropsies depending upon disease of the liver and spleen, established the differential diagnosis between

[1] See also p. 136.

ileus, colic, &c. He belonged to the Dogmatic School. The Secundus who is mentioned on p. 139 I cannot identify with certainty.

The perusal of the Book of Medicines will convince the reader that he has before him in a Syriac dress a series of Lectures on Human Anatomy, Pathology, and Therapeutics, which were written in Greek by a learned and distinguished physician, who had studied at Alexandria, and who was an earnest and convinced follower of Hippokrates. Each lecture proves that its author had imbibed not only the letter but the spirit of the teaching of Hippokrates, and from first to last he shows that all disease is governed by what we should call natural laws. He uses neither spells nor incantations with his prescriptions, the name of God is not once invoked, and his explanations of the causes of diseases—whether true or not must be decided by medical experts—are simple and clear. There is no mystery, no assumption of superior knowledge, and no attempt to appeal to the ignorance or credulity of men. He says (p. 9), "It is right that the physician should be an enquirer and a painstaking worker", and he asks (p. 10), "Do not all physicians learn by experiment?" He followed Hippokrates closely in adopting the "Humoral Theory." He thought that the body contained various kinds of bile, red, yellow, reddish-yellow, and black; if any one of these was present in excess some disease was the result. Many diseases were caused by phlegm and chyme, and many by some change in the composition of one or more members, and many by the presence of abscesses in the members. Sympathetic affections of the members are also carefully described. The duty of the physician was to

let Nature work in its own way. Diseases ran a regular course, and the fluids that caused them would, if Nature were not interfered with, be expelled from the body by natural processes. The physician might assist Nature, and it was his duty to calculate when the "crisis" would happen, and to help nature at the right moment. The skill of the physician was shown by his ability to calculate the times of crises. Every circumstance in a man's life must be considered, whether the house in which he lived had a north or south aspect, his age and habits and manner of life, his physique and constitution, the place and country in which he lived, the climate, the season of the year, &c. The symptoms of every case were noted, and in making a diagnosis the appearance of every part of the patient's body was to be taken into consideration, and the experience so gained applied to other cases. In prognosis our author was greatly skilled, as many of his Chapters show. He believed greatly in blood-letting, and in the use of purges, but all such remedies were only to be applied after a careful consideration of the symptoms of each patient's case. If the physician cannot make a correct diagnosis he cannot cure the disease (p. 143).

In the treatment of disease special attention must be given to the diet of patients. Many diseases are caused by over-fullness and gluttony, which cause pain in the bones, and thicken the legs, and destroy the members. One philosopher went so far as to "wonder how a man who does not over-eat himself can die" (p. 645). Water from pools and wells and slow-moving rivers is injurious, but rain water, and spring water, and water from swiftly flowing rivers is healthful, light, and beneficial. How important to the patient was judicious

dieting is proved by the dietary for the year given on p. 642 ff. Our author prescribes moderation in all things, moderate food, moderate work, moderate exercise, moderate pleasure, and moderate sleep.

All these considerations make it unlikely that he was a believer in the astrological forecasts, &c. which are given in the second portion of the manuscript, or that he had anything to do with the compilation of the third section of the book, which contains some four hundred "native" prescriptions, representing the most degraded form of the art of medicine, and appealing only to the most ignorant and credulous among men. Many of the astrological forecasts must be derived from the Babylonians and Assyrians, and it is to be hoped that an Assyriologist will some day find the time to identify them with their originals in cuneiform. The presence of these forecasts and the four hundred "native" prescriptions in the manuscript is probably due to the person who had the archetype copied, and who wished to include in one volume the various systems of medicine that had been in vogue in his native land.

Finally, a few words may be added as to the prescriptions in the Book of Medicines which were approved by the author of the Lectures on the Hippokratic system of medicine. The form of the prescription is, to all intents and purposes, that which we find in the Ebers Papyrus. First we have a statement as to what the medicine is intended to effect, then a list of the ingredients, the quantity following the name of the drug, and last of all directions for preparing and administering it. Thus Hiera Pikra is to be used for the stomach, and for all ailments of the head that are caused by its sympathy with the stomach. It contains mastic,

crocus, bearded grain, cassia, hazelwort, balsam berries, cinnamon, 6 drachms of each, and aloes 12 drachms; these are to be pounded together and made into a powder, of which four drachms in a draught of honey and hot water form a dose (p. 50). In this case a little more than sufficient for 13 doses was made at a time. Sometimes the draught was flavoured with thyme instead of honey. In cases where the medicine was to be administered in liquid form it sometimes had to be purified and strained (p. 52). Solids were to be administered in the form of pills, boluses, and tablets, the dose being as large as a sheep's dropping, or a chick-pea, or a bean, or a gall nut, or a chestnut. Liquids were administered by the spoonful. Solids were to be crushed, or crushed and pounded, or reduced to a powder. Pills were to be swallowed or placed under the tongue. Minute directions are given as to the beating and boiling of medicines, as to pouring them into metal, or glass, or earthen ware receptacles, and as to preserving them for a time before use[1]. In some prescriptions the quantities of the ingredients are given with great care (p. 275), but in others the ingredients were to be measured by the handful (p. 279). One of the most elaborate prescriptions, that for making wine of lilies will be found on pp. 339, 340. Tables of the numerical signs and the weights and measures will be found on pp. 525, 526.

Of the greater number of the prescriptions the authors are unknown, but there are several with which the names of distinguished physicians are associated. Thus we have the Hiera of Galen (p. 48) which contains

[1] In some cases the period was six months (pp. 340, 345, &c.).

30 ingredients and, when mixed with some vegetable direction, was administered for urinary diseases. And we have:

1. The Pills of Galen (p. 52), which were called "Kûbbâyê", and were intended to expel noxious chymes from the head and to make the eyes bright. These pills were in reality boluses, as large as grapes, and seven to ten of them were to be administered in a draught before and after meals.

2. The Hiera of Archigenes, a vegetable medicine which was said to cure exhaustion, vertigo, diseases of the eyes, phlegm, leprosy, elephantiasis, dementia, the falling sickness, delirium, scrofula, cancers, scabies, ulceration of the kidneys, nettle-rash, hoarseness, tightness in breathing, the bites of mad dogs, the bites of deadly reptiles, disease of the womb, lumbago and sciatica! (p. 49).

3. The Hiera of Theodoretus (Theodore, the pupil of Agathinus?), for which duplicate prescriptions exist (pp. 50, 51).

4. A prescription for headache by Ptolemy (about B. C. 30), the contemporary of Hicesius and Menodorus (p. 54).

5. A prescription for coughs and asthma by Dioskorides (Phacas), who wrote twenty-four books on medicine (p. 219).

6. A prescription for haemorrhage by Andronius (?). It contains vitriol, flowers of copper, smelters' dross, &c. (p. 237).

7. 8. A prescription for ointment by Democritus of Abdera (B. C. 460—360), and a recipe for making a wine which was very comforting to the stomach (pp. 160, 341). Six measures of strong smelling wine

were poured on irises, seed of rock-parsley, cinnamon, bark of cinnamon, laurus malabathrum, myrrh, and twigs of the absinthe plant, all reduced to powder, and then placed in a glass bottle which was sealed with lime. Dose one cupful before and after a meal.

9. A prescription of Sôrînûs (Soranus of Ephesus (?), who flourished in the reigns of Trajan and Hadrian A.D. 98—138) (p. 94).

10. A prescription of Menestius (?), for pleurisy (p. 271).

11—13. Prescriptions for a diarrhoea plaster by "Esklepiades" (p. 370), a diarrhoea mixture (p. 487), and diarrhoea pills (p. 488).

14. A prescription for a plaster for hardness of the liver by Solon (p. 371).

15. A prescription for pains in the stomach for a medicine made of Beldor (root of the thorny caper?), "which has been handed down from Solomon". The author states that there were two ways of preparing this medicine (p. 345).

17. A prescription for a plaster by Piâgaryas (Philagrius, A.D. 360?) (p. 367).

18. A prescription for an ointment called after the "Twelve Apostles", it contained in addition to vegetable substances protoxide of lead, and cinnabar, and was very good for wounds (p. 165).

Next we have a series of "Antidotes", some of which bear the names of eminent physicians, kings, &c., *e. g.*, the Antidote of Esklepiades (p. 427), the Antidote of Galen (p. 428), the Antidote of Caesar (p. 297) and the Antidote of Pêrôz, a Persian king (p. 502). Besides these we have the Ariston Antidote (p. 409), the Coralium Antidote (p. 303), the Gold Antidote (p. 298), the Musk

Antidote (p. 300), the Pearl Antidote (p. 301), the Wild rue Antidote (p. 300).

Foreign prescriptions are also included, *e. g.*, one for the "Egyptian" medicine (p. 100), one for the "Heliopolitan" medicine (p. 343), one for the "Persian" medicine (p. 151), and one for the "Indian" medicine (p. 150). A number of medicines are known by special names, which are generally derived from the names of the ingredients which give them their special powers, *e. g.*, "Baḳîḳôn", the calf's foot medicine for coughs (p. 268); "Parânosh", which contains iron oxide (p. 352); "Tarsûm", a medicine for colic (p. 353); the "Great Tripal" (p. 362); the "Little Tripal" (p. 354), both medicines for the stomach and beautifiers of the complexion; "Barnagsar", a medicine for the stomach containing Panid, an Indian substance containing sugar (p. 354); "Angabhdîgh", a liver medicine (p. 355); "Pelpelmôr", or "Pepper-root", which was a stomachic and an aphrodisiac (p. 355); the "Royal Pôlkariôn" (p. 361); "Mîlîṭîs", a corruption of "Melilotus", for ulceration of the stomach (p. 367); "Adîsparmaṭôn" (= 'adh isparmaṭôn), which was compounded of several kinds of seeds of plants (p. 367); "Gughershân Shahrîrân" (p. 415); and the "Splendid" medicine (p. 229).

Among the medicines which were greatly prized were the "Great Atenasya" (ἀθανασία) *i. e.*, "Immortality" (p. 407); the "Little Atenasya" (p. 408); the "Atenasya of Asclepiades" (p. 408); "Têryâḳê" (ἡ θηριακή), a simple medicine containing gentian, laurel berries, aristolochia, myrrh and honey, and taken in doses of one drachm in hot water (p. 409); and "Metdôrîṭôs", which contained forty-nine ingredients!

(p. 375). Finally may be mentioned the "Great Hiera-Leghûdhâyâ" (p. 47) which contained pith of colocynth, roasted sea-onion, agarikon fungus, scamony (convolvulus), black hellebore, ammoniac, flowers of thyme, bdellium, chamaedrys, aloes, thyme, malabathrum, haprîḳôn, horehound, teucrium polium, cassia, peppercorns (black, white and long), crocus, cinnamon, jackal's fat, polypodium, sagapenum, betonica, myrrh, rock parsley, long aristolochia, juice of artemisia Pontica, euphorbium, bearded grain, amomum gingiber, khemâmâ balsam, strychnus, gentian and honey. This medicine was supposed to cure all diseases caused by the chymes, disease in the hemicranium, idiocy, dementia, stupidity, delirium, vertigo, deafness. the falling sickness, asthma, pains in the kidneys, sciatica, pains in the tendons, gout, palsy, elephantiasis, leprosy, scabies, tumours, running sores, pig-sores, cancer, and diseases caused by black bile and collections of phlegm. It was said to re-establish the impaired constitution, to heal pains in the eyes and ears, to bring on the menstrual flow, and to cure protracted fevers and the fevers which come on daily and the fevers which come on every third day!

THE FEES OF THE PHYSICIAN.

THE Book of Medicines is silent about a good many details of the life of the physician. Its author does not say whether patients came to him generally or whether he went to them, and from one end of the book to the other nothing is said about the fees of the physician. In Syria his fees may have been paid in money or in kind. The medicines were probably supplied by what we should call a herbalist, or by an inferior class of general practitioner.

In ancient Babylonia the physicians' fees were in certain cases regulated by the king, as we see from the Code of Laws that is found on the Stele of Khammurabi.[1] Here we are told:

"If a physician has performed a serious operation "upon a man with the copper lancet, and has brought "the man back to life, or if he has opened the cataract "of a man with the copper lancet, and has brought "the eye back to life, he shall receive a fee of ten "shekels.

"If it be an officer of the Administration [on whom "he has operated] the physician shall receive a fee of "five shekels.

---

[1] See V. Scheil, Textes *Élamites-Sémitiques,* tom. IV, 1902, p. 155.

"If it be a man's slave [on whom he has operated], "the owner of the slave shall pay the physician two "shekels.

"If a physician has performed a serious operation "upon a man with the copper lancet, and has brought "the man to death, or if he has opened the cataract "of a man with the copper lancet, and has destroyed "the man's eye,

"If a physician has performed a serious operation "upon the slave of an officer of the Administration "with the copper lancet, and has brought him to death, "he shall replace the slave by another.

"If he has opened his cataract with the copper "lancet, and has destroyed his eye, he shall pay to "the owner of the slave one half of his value.

"If the physician heals a broken bone of a [free] "man, or cures a disease in a limb, the patient shall "give to the physician five shekels of gold.

"In the case of an officer of the Administration, he "shall give the physician three shekels of gold.[1]

"In the case of the slave of a man the owner of "the slave shall give the physician two shekels of "gold."

In Egypt the physician was usually paid out of the revenues of the temple to which he was attached. He was obliged to treat a patient according to the rules laid down in the books of his order; and if the patient died, and it was found that he had been treated in an unauthorized manner, the physician was liable to be put to death. Military physicians on active service

[1] See Kohler and Peiser, *Hammurabi's Gesetz*, Bd. 1, p. 61, §§ 215—223.

received no fees, and the poor who were satisfied with the treatment provided by physicians from the temples received their services gratis. Herodotus states (ii. 84) that Egypt was full of medical specialists, some undertaking to cure diseases of the eyes, others of the head, others again of the teeth, others of the intestines, and some those which are not local. The patient who employed a physician privately of course made his own contract with him. Egyptian physicians who were summoned to remote countries to treat foreign kings (see Herodotus iii, §§ 1 and 132) were, presumably, handsomely rewarded.

Among the early Greek physicians there was no fixed fee; the patient gave what his gratitude suggested. Later the patient made an agreement with the physician about the price to be paid before his treatment began. According to Herodotus (iii. 131) Democedes received as his annual salary from the treasury one talent, *i. e.*, about £344; the Athenians raised this salary to £406, and subsequently he was persuaded to go to Samos, where Polycrates gave him two talents annually, *i. e.*, about £487.10.0. (Attic standard). Pliny states (H. N. xxix. 3; vii. 37) that the fee which Erasistratus received for curing Antiochus was 100 talents, (Attic) *i. e.*, about £24.375. If the standard was the Ptolemaïc talent, the sum was £39.375.

Under the Romans the ordinary fee for the physician was about fifteen pence, but many eminent physicians made a very large income annually. Thus Albutius, Arruntius, Calpetanus, Cassius and Rubrius made each 250,000 sesterces per annum, *i. e.*, about £1953. The income of Stertinius, derived from private practice, was 600,000 sesterces, *i. e.*, about £4687. He agreed to treat the

Emperor for 500,000 sesterces, *i. e.*, about £3906, per annum as a favour. His brother received the same annual income from Claudius. Though the two brothers spent 30,000,000 sesterces, *i. e.*, about £234.375 in decorating Naples, they left a large fortune behind them at their death (Pliny, N. H. xxix. 5). The Roman "archiatri" were paid by the state, and they attended the poor gratis. Galen received for one case a fee of £ 420. Family physicians received large salaries, which were paid annually on the first of January.

ERRATA.

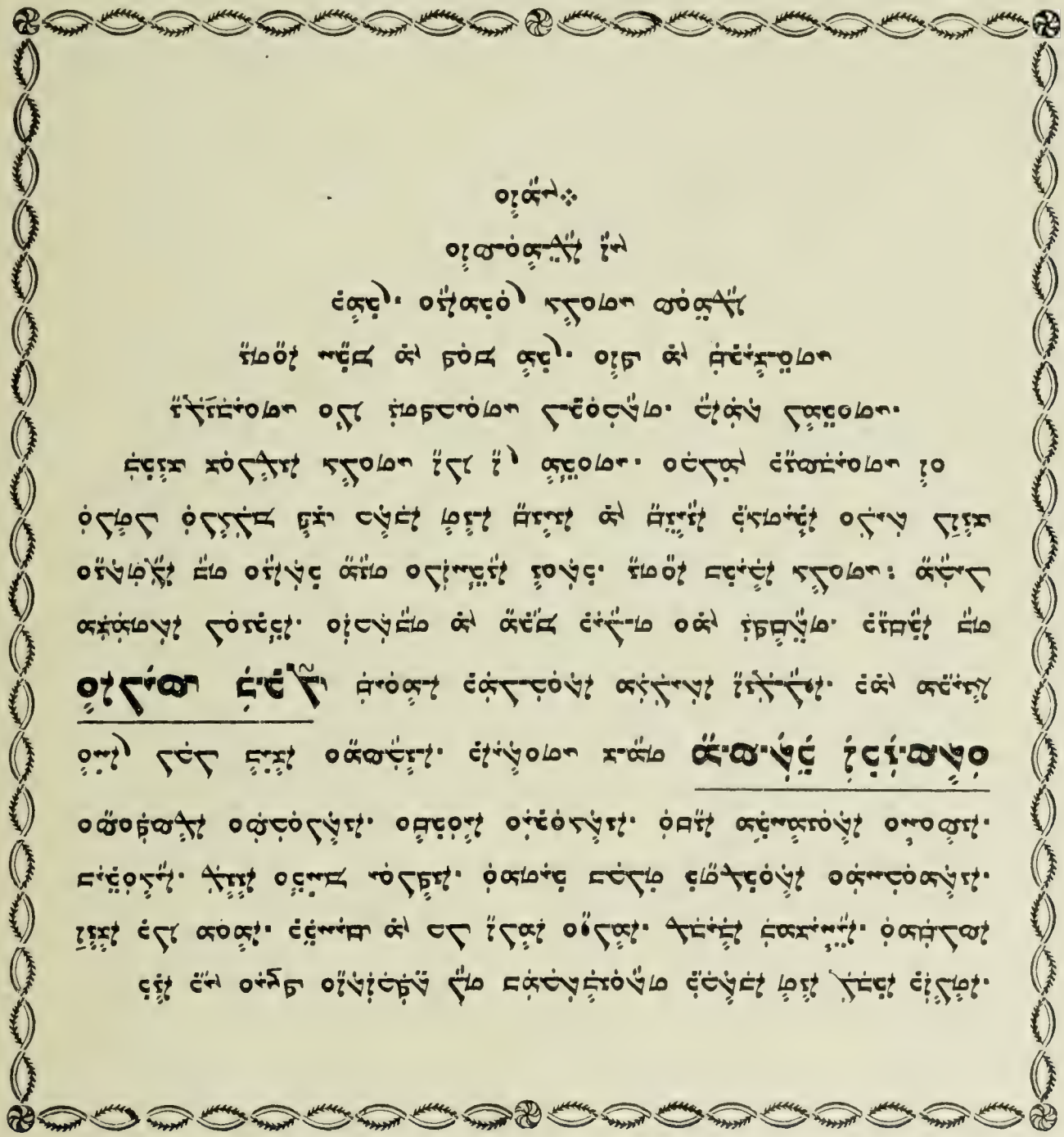
P. 13, l. 7 for ܒܟܬܐ read ܒܟܬܐ; p. 18, l. 15 for ܕܒܕܐ read ܕܕܐ; p. 21, l. 21 for ܕܟܕܝ read ܕܟܕܝ; p. 25 read ܒܟܬܒܐ; p. 29, l. 10 read ܕܒܒܐ; p. 30, l. 3 read ܒܒܬ(?); p. 35, l. 24 read ܕܒܬܐ; p. 36, l. 6 read ܐܒܒܐ; p. 37, l. 5 read ܒܒܐ; p. 42, l. 9 read ܒܟܟ; p. 44, l. 8 read ܕܒ; p. 45, l. 15 read ܒܐ; p. 49, l. 14 read ܒܕܟܐ; p. 75, l. 20 read ܟܒܟ; p. 81 l. ܒܟܒܟ; p. 172, l. 21 read ܒܐ; p. 178, l. 8 read ܒܬ; p. 181, l. 8 read ܒܟܒ; p. 204, l. 9 read ܕܕ; p. 205, l. 13 read ܕܕܒ; p. 213, l. 9 read ܕܕܒ; p. 216, l. 2 read ܟ; p. 223, l. 17 read ܕܒ; p. 224, l. 22 read ܒ; p. 247, l. 21 read ܒ; p. 254, l. 17 read ܒ; p. 258, l. 10 read ܕ; p. 263, l. 2 ; p. 266, l. 7 read ; p. 269, l. 4 read ; p. 271, l. 22 read ; p. 272, l. 4 read ; p. 278, l. 6 read , l. 11 read , l. 17 read ; p. 291, l. 15 read ; p. 296 read ; p. 297, l. 18 read ; p. 301, l. 5 read , l. 14 ; p. 302, l. 11 read ; p. 304, l. 3 read ; p. 318, l. 12 read ; p. 319, l. 1 read ; p. 339, l. 17 read ; p. 340, l. 10 read ; p. 342, l. 20 read ; p. 350, l. 9 read ; p. 379, l. 14 read ; p. 394, l. 14 read ; p. 395, l. 24 read ; p. 398, l. 11 read ; p. 399, l. 3 read ; p. 405, l. 4 read ; p. 407, l. 23 read ; p. 409, l. 4 read ; p. 416, l. 9 ; p. 437, l. 11 read ; p. 446, l. 7 read ٦٥٥٥; p. 454, l. 10 read ; p. 461, l. 4 read ; p. 466,

l. 19 read ܬܪܝܨ; p. 471, l. 2 read ܐܚܝܢܐ; p. 472, l. 12 read ܒܚܒܪܐ, l. 19 read ܟܝܢܐ, l. 23 read ܕܝ ܦܝܨ; p. 476, l. 21 read ܚܒܪܐ; p. 482, l. 5 read ܐܚܝܢܐ, l. 13 read ܡܬܩܢܐ; p. 483, l. 11 read ܢܬܪܦ; p. 495, plan 1 read ܡܪܝܢܐ; p. 502, l. 1 read ܚܝܩܝܢ, l. 10 read ܒܣܝܡܐ; p. 518, l. 2 read ܡܢ ܠ ܐ, l. 3 read ܡܢ ܐ ܐ; p. 520, l. 5 read ܡܢ ܐ ܐ; p. 528, l. 16 read ܡܬܩܢ; p. 538, l. 2 read ܚܫܠ, l. 3 read ܢܦܩ, l. 19 read ܐܡܝܢ, l. 21 read ܢܚܠܐ; p. 539, l. 12 read ܡܟܬܒܐ; p. 540, l. 5 read ܒܫܠ; p. 541, l. 15 read ܡܬܩܢ; p. 544, l. 2 read ܒܚܒܪ; p. 548, l. 17 read ܡܢܬܐ; p. 549, l. 12 read ܡܬܝ; p. 553, l. 16 read ܡܬܩ; p. 554, l. 1 read ܐܬ; p. 562, l. 4 read ܢܦܩܢ; p. 565, l. 20 read ܢܦܩ; p. 573, l. 2 read ܡܝܢ, l. 4 read ܢܦܩܢ; p. 574, l. 24 read ܢܦܩܢ; p. 584, l. 6 read ܚܒܪܐ.

ܒܝܬܐ ܕܡܛܒܥܢܘܬܐ ܕܕܪܘܓܘܠܝܢ. ܠܝܦܣܝܓ ܕܓܪܡܢܝܐ.

ORIENTAL PRINTING-OFFICE W. DRUGULIN,

LEIPZIG, (GERMANY).



ܕܫܠܡܬܝܗ ܕܟܬܒܐ ܗܢܐ ܠܐ ܫܠܡܬܝܗ ܥܠ ܡܢܝܢܘܬܐ ܘܡܢ ܟܬܒܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܫܘܫܢܝܢ ܕܒܝܬ ܡܪܝ ܐܝܠܝܐ

ܟܬܒܬ ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܡܪܝ ܡܪܝ ܐܠܗܐ ܕܐܒܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܥܠ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܕܒܪܝܬ

ܒܠܒܠܐ. ܕܘܒܐ. ܗ: ܩܦܝܠܐ. ܕܘܒܘܒܐ. ܟܕ. ܒܕܢܐ ܒܠܘܒܐ.
ܕܘܒܐ ܒܠܒ. ܟܕ. ܒܠܐ. ܗ: ܡܢ ܩܦܝܠܐ.

ܫܝܢܐ ❖ صفّ الشين

ܫܝܠܐ. ܗ: ܫܝܠܐ. ܟܕ. ܒܐܠܐ. ܫܝܠܐ. ܟܕ. ܫܝܠܐ.
ܫܝܢ ܩܐ. ܟܕ. ܒܫܝܢܐ ܠܒܢ. ܫܘܫܢܐ. ܫܝܢܐ ܫܝܢܐ.
ܟܕ. البلنجاسف والقيسوم. ܠܫܘܢܐ. وهي حشبائت تنبت
على جوانب الحقول والسواقي لونها الخضرة لها ريح طيب
ولها زهر اخضر: ܫܘܢܐ. ܟܕ. ܫܢܐ ܫܢܐ. ܫܢ ܫܢ
ܠܫܘܢ. ܫܘ ܫܘ ܫܘܢܐ. ܫܢܐ ܫܘ ܫܘ ܫܢ. ܗ. ܫܘܢܐ.
ܟܕ. ܢܫܐ ܫܢܐ ܫܘ ܫܢ ܠܫܢܐ. ܫܢܐ. ܟܕ. ܠܫܢܐ.
ܡܢ ܢ ܠܫܢ ܫܢ. ܡܢܐ ܠܫܢ. ܗ: ܫܢܐ.
ܫܢ. ܟܕ. ܫ ܢ ܫܢ. ܟܕ. ܫ ܢ ܫ. ܟܕ.
ܫܢ. ܫ ܢ ܫ. ܟܕ. ܫ. ܟܕ. ܫ ܫ. ܫ.
ܫ: ܟܕ. ܫ: ܢ ܫ. ܟܕ. ܫ. ܟ ܫ. ܫ.
ܫ: ܫ. ܟܕ. ܫ. ܟ ܫ. ܟ ܫ. ܟ ܫ. ܫ:
ܫ: ܟ ܫ. ܟ. ܫ. ܟ ܫ. ܟ ܫ. ܟ ܫ. ܟ ܫ. Fol. 289 *b*.
ܟ. ܫ ܟ ܟ. ܟ ܟ ܟ. ܟ. ܫ ܟ. ܟ ܟ.
ܟ. ܫ ܫ:

ܬܝܢܐ ❖ صفّ التآء

ܬܝܢܐ. ܟܕ. ܬܢܐ. ܬ ܬ ܬ. ܟܕ. ܬܢܐ. ܬ ܬ ܬ:
ܠܬܢ ܬ ܬ. ܟܕ. ܬ ܬ ܬ. ܬ ܬ ܬ. ܠܬ ܬ ܬ ܬ ܬ
ܬ ܬ ܬ. ܠܟ ܬ ܬ ܬ ܬ. ܬ ܬ ܬ. لسان الثور:

ܡܕܒܪܢܐ. ܐܝܟ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܒܪܟ. ܐܝܟ. ܡܒܪܟ:
ܡܪܝܡܬܐ. ܐܝܟ. ܡܪܝܡܬܐ. ܡܪܝܡ. ܐܝܟ. ܡܪܝܡܬܐ. ܡܪܝܡ.
ܡܪܝܡܬܐ. ܐܝܟ. ܡܪܝܡܬܐ ܕܡܪܝܡ ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡܬܐ. ܡܪܝܡ.
ܡܪܝܡܬܐ ܡܪܝܡ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝܡܬܐ. ܡܪܝܡ ܡܪܝ. ܐܝܟ.
ܕܡ ܡܪܝܡܬܐ. ܡܪܝܡ ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ. ܐܝܟ. ܡܪܝ
ܡܪܝ ܡܪܝ. ܐܝܟ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡ. ܡܪܝ.
ܡܪܝ. ܐܝܟ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡ: ܡܪ.
ܐܝܟ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡ: ܡܪ
ܡܪ ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡ: ܡܪ
ܡܪ. ܡ. ܡܪ. ܡܪ: ܡ ❖
ܡ ܡ ❖ ܡ ❖ ❖ ❖

ܡܕܒܪܐ ܕܦܐ ❖ صفّ الفاء

ܦܪܥܘܢ. ܐܝ. ܐܠܝܫܥܐ. ܦܐܪܐ ܡܕܒܪܐ. ܦܪܝܥܐ ܐܘ ܦܘܪܥܐ.
ܐܝ. ܐܠܢܬܪܐ ܩܡܐ. ܐܝ. ܐܠܝܩܪܢ ܐܠܝܒ ܢܚܕܐ ܡܢ ܠܦܐ.
ܦܠܒܘ. ܐܝ. ܐܠܝܢܒ. ܦܐܪܐ. ܐܝ. ܐܒܐ. ܦܐܡܐ. ܐܝ. ܐܠܝܠ
ܐܠܝܪܐ. ܦܪܢܗܠܒܘ. ܗ. ܘܦܐ ܕܦܩܐ. ܦܐܗܦܐ ܢܥܠ.
ܐܝ. ܢܝ:

ܡܕܒܪܐ ܨܐܕܝ ❖ صفّ الصادى

ܨܦܢܐ. ܐܝ. ܥܦܢܐ. ܡܥܒܪܐ. ܨܒܪܐ. ܗ: ܡܨܬܐ. ܐܝ.
ܢܨܒܘ. ܨܢܥܦܐ. ܐܝ. ܢܦܢ ܐܠܝܢܥܘ. ܨܥܦܐ ܨܢܥܦܐ ܨܦܐ.
ܐܝ. ܥܘܡܒܐ. ܟܬܘ ܗܝܢ ܟܢܩܐ. ܨܠܥܦܐ. ܗ. ܢܢܐ ܟܢܐ ܟܢܐ
ܠܢܢܐ ܢܩܡܐ. ܟܢܐ ܐܠܥܢܘ. ܟܬܘ ܡܢ ܐܢܐܠܥܐ ❖

ܡܕܒܪܐ ܕܩܘܦ ❖ صفّ القاف

Fol. 288 *b*.

ܩܡܘܢ. ܐܝ: ܩܡܘܬ. ܩܘܪܒܐ. ܐܝ. ܐܠܩܘܥܐ. ܩܢܐ.
ܩܢܢܡܐ ܩܢܢܡܐ. ܗ. ܐܬܐ. ܩܢܠܘܩ. ܗ. ܩܢܐ ܢܡܩܐ.
ܐܝ. ܩܝܬ ܠܥܢܐ. ܩܠܢܩܢܐ. ܥܡܢܐ ܢܐ ܡܢ ܩܢ
ܢܩܘܪܢܐ. ܐܝ. ܐܢܐ ܠܥܢܘ. ܩܬܐ ܢܩܡܐ. ܐܝ. ܢܢ
ܠܥܢܐ. يقال عود. ܩܘܥܐ. ܐܝ. ܩܡܐ. ܩܘܠܐ. ܐܝ.
ܠܢܘܢ. ܗ. ܩܘܠܐ ܡܐ. ܐܢܐ. ܐܩܡܐ ܠܥܢ. ܩܢ.
ܐܝ. ܢܡ. ܩܢ. ܐܝ. ܐܩܡ. ܩܠ ܗܝ ܥܩ. ܐܝ.
ܩܠ. ܩܢ. ܐܝ: ܩܡ. ܩܢ. ܥܢ. ܐܝ. ܥܢ. ܩܠ.
ܢܡ. ܐܝ: ܩܢ ܐܠܩܢ. ܩܢ. ܐܠܩ. ܐܝ. ܐܠܩ.

ܐܝܟ. ܡܢܕ. ܡܬܓܪܡܢܐ: ܡܕܒܪܐ ܕܒܠܘܢ. ܡܕܒܪܐ. ܐܝܟ. ܐܡܝܪܐ.
ܡܪܘܢܕܐ. ܗܘܝܐ ܕܒܐ. ܡܫܡܪܐ. ܐܝܟ. ܒܝܬܐ. ܫ: ܒܝܬܐ.
ܡܕܒܪܐ. ܫ: ܒܠܘܢ. ܐܝܟ. ܘܐܦ ܒܠܒܫ. ܡܫܒܠܘܢ ܡܝܡܪܐ
ܡܒܠܒܠܘܢ. ܐܝܟ. ܘܡܢ ܒܐܪܒܥܐ ܒܠܒܘܡܐ ܡܫܬܠܒܘܢ. ܐܝܟ.
ܐܠܘܡܢܐ. ܡܝܐ الكاشم ܡܢܠܘܢ ܫ: ܒܥܐ. ܐܝܟ. ܘܒܡܕܐ. 5
ܡܕܡܒܠ ܐܘ ܡܕܡܒ. ܫ: ܩܪܐ. ܐܝܟ. ܡܒܘܢ. ܡܕܒܪܐ ܕܒܗܘܬܐ
ܐܝܟ. ܘܒܠܐ. ܡܒܪܐ. ܫ: ܘܡܒܠܘܢ. ܐܝܟ. ܐܠܘܒܠܐ. ܡܢܐ
ܕܝܡܐ. ܫ: ܡܕܒܪܐ. ܕܡܝ ܡܢܐ ܕܒܪܐ. ܡܝܐ ܒܠܐ.
ܡܒܪܐ. ܡܡܒܪܐ. ܐܝܟ. ܘܒܝ ܒܡܒܐ. ܡܐܐ. ܐܝܟ. ܘܒܐ
ܐܠܒܡܐ. ܡܕܐ ܒܠܐ ܕܒܐ. ܐܘܐ ܒܠܐ ܕܒܐ. ܐܝܟ. ܕܝܒܐ ܒܠܒܐ. 10
ܡܡܠܐ ܡܡܐ. ܐܝܟ. ܕܝ ܒܠܒܡ. ܡܒܕܡ. ܐܝܟ. ܕܝ
ܒܕܡ. ويقال عسل اللبن. ܕܝ ܒܕܐ. ܒܕܐ ܐܒܡܡ ܡܡܡ ܡܡܒ
ܕܡܡ. ܕܒ ܒܐ ܒܐ ܕܡ ܡܒ ܒ | ܒܕܐ ܒܕܐ. Fol. 288 a.
ܡܒ ܕܒܡܒܐ. ܡܕܒ. ܒܕ. ܒܕ. ܡܐ. ܡ.
ܕܡ. ܡܐ ܡ. ܡ. ܡ. ܡ: ܡܕܒ. 15

ܡܕܒ ܕܒ: صفّ العين

ܒܕ. ܐܝܟ. ܒܕ. ܒ. ܒ. ܐܝܟ. ܒ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܒ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ماء الشعير.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.

ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܕܝ. ܡܪܝܡܐ. ܬ. ܕܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ. ܟܕ. ܝܣܡܐ ܡܪܝܡ.
ܕܡܬܝܠܐ. ܡܪܝܡ ܕܝܢ ܒܠܒܗܘܢ. ܡܪܝܡ: ܡܪܝܡ ܕܐܝ ܡܢ ܕܢܬܡܐ
ܡܠܟܘܬܐ. ܡܪܝܡ ܡܢܕܝܡ ܡܢ ܕܢܢ ܒܕܐ ܡܥܒܕܐ. ܡܪܝܡ ܕܐܝ
ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܫܬܘܢ. ܡܢ ܒܝܕܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܡܪܝ
5 ܕܝܢ ܒܢܝܢ. ܡܪܝ. ܟܕ. ܕܠܡܪܝ. ܡܢ ܕܡܢ. ܟܕ. ܡܪܝ. ܡܪܝ
اي مسك. ܡܪܝ. ܟܕ. ܡܢ ܡܪܝ. ܡܪ. ܟܕ. ܡܪ ܝܢ. ܡܪ.
ܟܕ. ܕܡ. ܡܪܝ ܕ ܡܪ: ܡܪ ܕܡ ܕܡ. ܟܕ. ܝܢܕ. ܟܕ ܡܪ.
ܬ: ܡܪ ܡܪ. ܡܪ. ܟܕ. ܟܕ. ܬ. ܟ. ܡܪ. ܟܕ.
ܕ ܕ ܡ ܡ. ܡ ܕ ܕ. ܟܕ. ܕ ܕ ܕ. ܟ ܕ ܕ.
10 ܡ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ ܕ. ܡ ܕ ܡ ܕ ܕ. ܡ ܕ ܕ
ܡ ܕ ܕ. ܟ. ܡ ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ ܕ. ܡ ܕ. | ܟ. Fol. 287 b.
ܡ ܕ ܕ. ܡ ܕ ܕ. ܟ. ܡ ܕ ܕ.

ܡܕܒܪܐ ܕܢܘܢ ❖ صفّ النون

ܢܟܝܢ. ܟ. ܢܟ. ܢܕܢ. ܟ. ܡܠܟܐ. ܢܕܢ. ܟ.
15 ܡܢܟ. ܡܢܕ ܕܠܕܗ. ܢܗܕ. ܟ. ܡܕܕ ܢܕ ܡ ܡ
ܕ ܠܟܗ ܕ. ܢܗܕ ܕܢ. ܟ. ܡ ܠ ܡ. ܢܗܕ ܕ ܢ.
ܟ. ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ
ܟ. ܕ ܕ. ܢ ܕ. ܟ. ܕ ܕ. اي ܕ ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ❖

ܡܕܒܪܐ ܕܣܡܟܐ ❖ صفّ السين

20 ܣ ܕ ܕ. ܟ. ܕ ܕ. ܟ. ܬ. ܣ. ܣ ܕ ܕ. ܟ.
ܟ. ܣ ܕ ܕ. ܣ ܕ ܕ ܕ. ܟ. ܣ ܕ ܕ. ܬ. ܣ ܕ.

ܫܒܥܬܐ ܕܒܝܬ ❖ صفّ الباء

ܡܕܒܪܝܢ ܕܒܝܬܐ. ܟܕ. ܐܦܪܝܡ البرّ: ܡܕܒܪܝܢ ܕܒܝܬܐ. ܟܕ. ܬܪܝܢ:

ܫܒܥܬܐ ܕܟܦ ❖ صفّ الكاف

ܕܦܩܕܐ ܟܝܢܐ. ܟܕ. ܝܢܢ ܡܝܬܝ. ܕܦܩܕܐ ܐܪܡܝܐ. ܟܕ. ܠܡܬܠ. ܕܦܪܝܣ. ܠܐ ܒܪܝܣܐ. ܟܕ. ܕܦܪܝܣ. ܕܦܪܝܣ. ܟ. ܐܦܝܣ. ܟܕ. ܕܝܬܝܐ. ܕܦܕܡܐ. ܟܕ. ܘܪܕܦܐ. ܕܝ. ܟ. ܡܝܟܝܐ. ܕܡܩܒܠܐ. ܟܝܢܝܐ. ܡܕܝܐ ܕܝܩܐ. ܕܦܪܝܣ: ܡܪܝܡܐ ܐܝܟ ܕܡܝܡܪܐ | ܕܝ. Fol. 287 a. ܕܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܢ ܐܠܗ ܡܝܬܐ. ܡܢ ܡܪܕܐ ܕܝܢܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢܐ. ܡܩܕܡܝܐ. ܕܪܡܝܐ. ܟܕ. ܕܪܡܝܐ. ܕܪܡܝܐ. ܕܦܩܕܐ ܕܪܡܝܐ. ܟܕ. ܡܠܟܐ. ܕܦܩܕܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܕ. ܡܫܝܚܐ. ܕܦܩܕܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܕ. ܡܫܝܚܐ. ܕܦܩܕܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܟ: ܡܫܝܚ. ܕܦܩܕܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܟ: ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ. ܕܡܫܝܚ. ܟ: ܡܫܝܚ: ܕܡܫܝܚ. ܕܡܫܝܚ. ܟ: ܡܫܝܚ. ܕܡܫܝܚ. ܟ: ܡܫܝܚ. ܕܡܫܝܚ. ܟ:

ܡܫܢܐ ܕܝܘܡܐ ❖ صفّ الحاء

ܡܝܚܢܐ. ܟܕ. ܐܠܗܐ. ܡܪܝܐ. ܟܕ. ܡܪܝܡܐ. ܡܪܝܡܐ. ܣ:
ܡܪܝܡܐ ܕܝܢܐ. ܟܕ. ܡܝܢܐ. ܡܪܝܐ. ܟܕ. ܡܪܝܡܐ ܡܪܝܡܐ.
ܡܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܕ. ܐܠܗܐ ܐܠܗܝܢܐ. ܡܪܝܐ ܡܪܝܐ. ܣ. ܡܪܝܡܐ.
ܟܕ. ܡܪܝܡܐ ܡܪܝܐ. ܡܪܝܡܐ. ܟܕ. ܐܠܗܝܡ. ܡܪܝܡܐ: ܡܪܝܡܐ
ܕܫܘܝܐ ܕܡܝܡܐ. ܡܪܝܡܐ. ܟܕ. ܐܠܗܝܐ ܐܠܗܝܡ ܡܐܠܗܝܡܐ.
ܡܪܝܡܐ ܕܡܪܝܡ. ܟܕ. ܡܪܝܡܐ. ܡܪܝܡܐ ܡܪܝܡܐ. ܕܡܪܝܡܐ ܕܡܪܝ. | ܡܪܝܡܐ Fol. 286 b.
ܐܠܗܝܡ. ܟܕ. ܡܪܝܡܐ. ܡܪܝܡܐ ܡܪܝܡܐ. ܟܕ. ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡܐ. ܣ:
ܡܪܝܡܐ ܕܝ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝ ܕܡܪܝܡܐ ܡܪܝܡܐ ܕܡܪܝ. ܡܪܝܡ
ܡܪܝܡܐ ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡܐ ܡܪܝܡܐ. ܟܕ. ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ.
ܟܕ. ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪ.
ܟܕ. ܕܝ ܐܠܗܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܟܕ. ܡܪܝ. ܡܪ ܡܪ ܡ
ܡܪܝ. ܡܪ. ܣ. ܕܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܟܕ. ܡܪ
ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪ ܡ ܡ ܡ. ܡܪ.
ܡ. ܡ ܡ ܡ ܡ. ܡ ܡ ܡ. ܡ ܡ ܡ. ܡ ܡ
ܡ.

ܡܫܢܐ ܕܛܝܘܡܐ ❖ صفّ الطاء

ܡܪܝ ܕܝܢ. ܡܪܝ. ܟܕ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪ. ܟܕ.
ܡܪ. ܟܕ. ܣ. ܡ. ܡ. ܡ. ܟܕ. ܡ. ܡ. ܟܕ.
ܡ. ܡ. ܟܕ. ܡ. ܡ. ܡ. ܟܕ. ܡ. ܡ ܡ.
ܡ. ܡ ܡ ܡ. ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ:

ܠܐ. ܡܕܡܐ ܡܢ. ܟܕܝܢܐ. ܠܐ. ܕܝܢܐ. ܟܕܝܢܐ. ܠܐ. ܟܝܢ
ܕܟܝܢܐ. ܟܠܝܢ ܕܡܬܟܝܢ. ܠܐ.

ܡܝܡܪܐ ܕܕܠܬ ❖ صفّ الدال

ܕܟܠܝܢ ܕܡܪܝܢ. ܠܐ. ܟܠܝܢ ܕܟܠܝܢ. ܕܡܢܐ. ܠܐ. ܕܡ ܕܐ. Fol. 286 a.
ܕܢܐ ܕܕܡܐ. ܠܐ. ܕܡܡܪܐ ܕܟܠܝܢ ܕܟܠܝܢ. ܕܕܝܡܐ: 5
دينار ونصف دينار. ܕܕܡܐ. ܡ: ܘܘܐ. ܠܐ. ܕܟܕܡܐ.
ܕܡܡܪܕܢܐ ܕܝܢܐ ܡܡܢ ܟܡܢܐ ܕܕܢܐ. ܕܟܢܝܢ. ܡ. ܕܝܟܐ:

ܡܝܡܪܐ ܕܡܐ ❖ صفّ الهاء

ܡܪܝܐ ܕܡܕ ܡܢ ܝܐ. ܡܡܝܢ. ܠܐ. ܕܡܡ ܡܕܐ
الزيت. ܡܝܢܝܡܦ. ܠܐ. ܐܢܝܢ. ܡܕܘܐ. ܡ: ܕܝܕ. 10
ܡܡܦܪܕܦ. ܠܐ.

ܡܝܡܪܐ ܕܦܡ ❖ صفّ الزين

ܘܠ. ܠܐ. ܕܕܐ. ܕܟܐ. ܘܟܠܐ ܕܕܕܐ. ܠܐ. ܕܡ ܕܟܕܝ.
ܘܦܐ. ܡܕܝ ܕܡܕ ܕܡܡ ܡܕܐ ܕܡܕܦܝܟܡ. ܡܡܕܝܟ
ܕܟ ܕܕܐ. ܕܕܐ ܕܟܐ. ܠܐ. ܡܡܕ ܕܕܦܐ. ܘܡ. ܠܐ. ܕܦܡܠ. 15
ܘܕܡܕ. ܠܐ. ܕܦܝܟܕ. ܘܡܝܟܕ. ܠܐ. ܘܝܟܕ. ܘܕܡܕ.
ܠܐ. ܕܝܝܡ ܕܡܕܝܕ. ܘܕ ܝܡܡ. ܠܐ. ܕܦ ܝܡܡ. ܘܕ
ܡܕܕܡܕ. ܡ. ܕܕܐ ܕܝܡ. ܘܦܦ. ܠܐ. ܕܕ.

ܡܓܒܘܕ. ܐܡܪܘܡܝܐ. ܟܕ. اسپیداج. ܐܕܘܢ. ܟܕ. ܐܝܪܘܒܕ. ܡܢܓܒ.
ܟܕܕܐ. ܟܕ. ܡܢܓܒܕ ܡܐܕ. ܟܘܕܡ. ܟܕ. ܐܕܡܢ. ܛ: ܟܘܕܘܒܘܡ.
ܐܡܘܕܒܡܐ. ܟܕ. ܒܘܕܕ. ܐܕܟ. ܒܘܡ ܡܒܕܡ. ܛ: ܕܐܦܕ.
ܟܘܕܒܕ ܐܘܕܒ. ܟܕ. ܕܘ ܒܕܘܐ. ܐܕܘܒܐ. ܟܕ. ܐܕܦܕܒܐ.
ܐܒܘܒ ܐܡܕ. ܟܕ. ܕܒܒܐ. ܐܘܕܡܕ. ܡܕܕܢܒ ܡܕܒܡ ܐܡ ܡܕ
ܕܢܕܢ. ܡܕܒܡܕܐ ܡܕܐ ܟܕܐ ܕܒ ܒܕܟܕ ܡܕ. ܟܕ. اسفنج
ܐܒܕ. ܟܕ: ܒܕܦ. ܐܘܒܕܢ. ܟܕ. ܡܒܕ ܀

ܡܕܕܐ ܕܒ ܀ صفّ الباء

ܕܡܡ. ܟܕ. ܒܡܡ. ܕܒܡ. ܛ: ܒܕܕ. ܒܕ ܐܕ. ܒܕ ܐ ܕ.
ܟܕ. ܒܕ ܐ ܒܕ. ܒܕ ܡ ܕ. ܟܕ. ܒܡܒ ܒ. ܕ ܡ.
ܟ. ܐ ܕ. ܐ ܕ ܡ. ܛ: ܕ ܐ. ܕ ܕ ܐ. ܟ. ܕ ܡ. ܕ.
ܒ ܕ ܒ. ܛ: ܕ ܐ. ܕ ܕ ܐ. ܟ. ܕ ܐ. ܒ ܕ.
ܒ ܕ ܒ ܕ. ܟ. ܒ ܕ ܡ ܕ. ܟ. ܒ ܕ ܐ ܕ.
ܒ ܕ ܒ ܕ ܡ ܕ ܒ ܕ ܡ ܕ. ܟ. ܕ ܡ ܕ ܕ ܡ ܕ.
ܕ ܕ ܕ

ܒܨܡܐ. ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܢܡܘܢ ❖ ܡܠܟܐ ܕܒܒܠ ܡܫܬܡܫ. ܒܨܡܐ
ܕܡܘܢܐ ܐܦܝܢܝܢ ܒܨܡܐ ❖ ܡܢܝ ܡܠܟ ܠܟ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܘܬܐ
ܐܠܗܘܬܝ. ܡܠܟ ܕܒܒܠ ܡܫܬܡܫ. ܕܐܦ ܠܡܢܝܢ ܗܘ ܕܒܝܢ ❖
ܡܢܝ ܕܒܒܐ ܠܕܡܘܬܐ. ܡܠܟ ܕܒܒܠ ܕܢܒܘܟܢܨܪ. ܩܝܡ ܒܠ
ܕܒܒܐ ܐܢܫܝܬܐ ❖ ܡܢܝ ܡܠܟ ܢܒܒ ❖ ܒܝܠ ܐܝܟ ܐܢܐ ܐܡܠܟ
ܕܒܝܒܠ. ܐܘ ܢܡܪܐ ܢܒܘܠ ܪܒ ❖ ܢܒܘܟܕ. ܡܠܟ ܕܒܒܠ ܕܡܢ
ܕܢܒܝܟܪ. ܡܢܝ ܠܢܒܘܟ ܕܢܢܐ ܐܒܝܢ ❖ ܕܝܢ ܐܒܝܢ ܕܢܘܢ
ܐܘ ܕܡܪܢ ܕܢܢ. ܐܝܟܐ ܐܠܗ ܢܘ : ܐܡܪܢ.

ܗܘܐ ܕܢܒ ܐܠܗ ܕܗܒܢ ܕܒܬܓܡܐ ܡܫܬܡܫܢ ܕܒܒܗ ܗܢ.
ܗܝܕ ܕܐܠܟ ❖ ܡܕ ܒܕܐ : ܐܦܝܘܢ. ܐ : افيون. ܐܠܟܕ. ܐ.
النجدان. ܢܕܗ. ܐ ܢܕܗ. ܢܝܠ ܐܠܟܦܢ. ܢܒܕܒܦ. ܐ.
ܢܓܕܒܦ. ܢܦܕܦ. ܐ. ܢܦܦ ܢܕܢ. ܢܦܒ. ܐ. ܕܝܠ.
ܢܠܝܠ. ܢܦ. ܐ. ܢܦ. ܢܦܦܒܦ. ܗ : ܕܢ
ܢܗ. ܢܦܒ. ܐ. ܢܦ ܠܕ. ܢܒܒ. ܐ. ܢܒܒ. ܗ : ܕܢ
ܢܒܕ. ܢܦ. ܢܦ. ܢܒ. ܐ. ܢܦ. ܢܒ. ܐ. ܢܒ.
ܗ : ܕܢ ܕܢܕ. ܢܒ. ܢܒ. ܐ. ܢܒ. ܢܒ. ܢܒ.
ܐ. ܢܒ ܢܢ. ܢܦܢ. ܐ. ܢܒ. ܢܒ. ܢܒ.
ܢܒ. ܢ ܢ ܢ

ܕܒܕܐ ܕܝܢܐ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܥܒܕܐ.
ܠܡܐܠ ܕܢܦܫܐ ܕܐܝܟ. ܡܪܝܐ ܕܥܒܕܐ ܠܡܫܬܡܥܢܐ ܕܥܒܕܐ.
ܕܥܒܕܐ. ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܝܘܡ ܡܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܢܝܚܐ ܠܡܐܠ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܝܐ ܕܥܒܕܐ ܐܦܝܦܢܐ. ܐܝܟ ܕܢܢ ܠܡܫܡܫܢܐ.
ܡܪܝܐ ܕܥܒܕܐ ✠ ܡܫܝܚܐ ܠܡܢܐ ܕܝܢܐ ܠܗ ܒܕܐ ✠ ܐܡܝܢ ܡܢ
ܕܥܒܕܐ ܠܡܐ ܡܢܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ. ܡܫܬܐ ܠܗ ܕܢܢ ܡܫܝܚܐ
ܐܝܟܢܐ ܡܪܝܐ ✠ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܐ ܕܥܒܕܐ ✠ ܐܡܝܢ ܕܒ ܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܡܕܒ ܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܕܒ ܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܟ: ܐܡܝܢ. ܕܝܘܡ
ܡܫܬܐ ܕܥܒܕܐ. ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܐ ܡܪܝܐ ✠ ܡܫܝܚ
ܡܪܝܐ ܡܕܒ ܒܕܐ ܡܪܝܐ ܕܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ✠

ܡܪܝܐ ܕܥܒܕܐ ܕܩܘܪܒܢܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܒܪܘܡܐ.
ܡܫܬܡܥܢܐ ܠܡܐ ܕܐܡܪܐ ✠ ܡܫܝܚܐ ܠܡܢܐ ܕܥܒܕܐ. ܕܝܘܡ
ܡܠܟܐ ܕܥܒܕܐ ܠܡܐܠ ܠܗ ✠ ܠܐ ܡܢ ܡܪܝܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܠܡܐ ܕܥܒܕܐ
ܡܪܝܐ ܕܥܒܕܐ ✠ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܐ. ܕܝܘܡ ܡܫܬܐ ܐܝܟ ܡܪܝܐ ✠ ܡܫܝܚ
ܕܢܢܐ ✠ ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܕܥܒܕ ܠܗ ✠ ܡܫܝܚ ܠܐ ܕܥܒܕ ܠܗ ✠
ܡܪܝܐ ܕܥܒܕܐ ܠܡܫܬܡܥܢܐ ܕܥܒܕܐ. ܡܫܬܡܥܢܐ ܕܥܒܕܐ.
ܡܫܝܚܐ ✠ ܡܫܝܚ ܠܡܢ ܕܢܢ ✠ . . . . . ܡܪܝܐ ܕܥܒܕܐ.
ܠܡܫܬܡܥ ܡܢ ܕܥܒ ✠ | ܡܫܝܚ ܠܡܢ ܕܢܢ ✠ ܡܫܝܚ ✠ Fol. 285 a.
ܠܡܫܬܡܥ ܕܝܘܡ ܡܫܬܐ ܕܥܒܕܐ ✠ ܡܫܝܚ ܠܐ ܕܥܒ ✠

599 ། ། །

ܗܘܝ ܕܫܠܝܡܘܢ ܡܫܠܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܘܡܫܠܐ ܕܫܠܝܡܘܢ

מי יגיע לו בלי אמצע בחינת יגיד לו אל תלמי
המתנה ותברכה נגדו ※ כי אמנם לא נתנו לבחינת
בחינה. אמר ביאור בעבור עמד בחינת אל ותנה אמצע
5 אלדר בלתי יגיעם אמרו ※ סוף כי ותנה רוחה אוצרות
המדות. ותברכה נגדו שיר בחינה. ותיב אל בחינה בלי
אמר בחינה. אמנם חסרון בחינה ※ מי יגיע נגדו
אלדר בחינה אמר. אמנם חסרון בחינה. ותנה לבחינה
ותיב לו לבלי אמר בחינה המדות. אמנם לבלי אמר.
10 מי יגיע לו בלי אמר בחינה ※ אל יגיע לו אמר בחינה
המדות ※ ותנה בחינה ראש לבחינה לו. אל יגיע
בחינה נגדו ※ ותנה בעבור ראש לבחינה לו. אל יגיע
אמר בחינה אמר. אמנם בחינה רוחה לבחינה אמר
אלדר בחינה. אמר בעבור רוחה לבלי אמר בחינה
15 בחינה. אמר בחינה נגדו אל יגיע לו אמר בחינה
המדות. ותברכה נגדו שיר בחינה. ותיב אל בעבור
אמר בחינה אמר. אמנם חסרון בחינה. ותנה לבחינה
אמר בחינה אמר. אמנם חסרון בחינה. ותיב לו לבלי
ותיב אל בעבור אמר בחינה המדות. אמנם לבלי אמר.
20 אמר בחינה המדות בלי אמר בחינה. אמנם בחינה
הבחינה אור אל אמר בחינה אמר בחינה אמר בחינה
ותיב אל בחינה ※ אמר בחינה אמר בחינה אמר בחינה
אלדר בחינה ※ אמר בחינה אמר בחינה אמר בחינה

ܐܡܪ ܠܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܢܬܒܪܟ ܠܟ ܠܫܘܢ ܕܫܠܝܡ. ܡܢܐ ܕܢܬܒܪܟܘܢܝ.
ܫܘܒܚܝܢ ܢܝܢܐ ܒܠܚܐ ܕܢܫܬܚ. ܠܐ ܕܡܬܢܐ. ܐܝܟܐܝܐ ܡܢܝܢ
ܕܢܝܚ ܕܢܝܚ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܢܫܬܚ. ܡܢܐ ܕܫܠܝܡ
ܠܐ ܠܡܢܝܢ ܠܐ ܠܡܢܝܢ. ܡܢܐ ܕܐܝ ܡܢ ܕܢܝ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ. ܠܐ
ܡܢ ܫܡܝܢܝ. ܡܢܐ ܕܫܠܝ ܟܬܒ ܢܝ ܡܢ ܢܝܢ. ܐܝܟܢܝܢ 5
ܒܟܬܒܐ. ܐܝܟ ܟܠܐܝ ܫܢܝ. ܢܟܬܐ ܢܫܝܒ ܕܠ ܡܝܢ ܕܝܠ.
ܡܢܟܬ ܕܠ. ܫܡܐ ܦܢܝ ܐܝܟܢܝ ܕܝܠ. ܫܢܝܢ ܢܝܫܬܐ ܐܝܟܢܐ.
ܐܝܟܝ ܡܢ ܕܫܡܝܢ ܡܢܢ ܫܢ ܫܝܢܝܢ ܐܝܟܢܝ ܕܝܠ
ܡܢܫܬܢܐ ܫܢ ܫܡܝ. ܫܝܡܐ ܠܢܐ ܐܝܟܢ ܐܝܟܢ
ܐܝܟܢܐ ܕܢܝܢ ܕܝܠ ܕܝܠ. ܢܝܢ ܠܐ ܕܝܠ ܕܝܠ 10
ܐܝܟ ܢ ܢܝ ❖ ܢܝ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ❖ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ❖ ܢ ❖ ❖ ❖

ܡܠܦܢܐ. ܘܡܢܘ ܩܝܡܝܢܢ ܡܘܡܐ ܕܟܠܗܘܢ ܀ ܩܠܝܠܐ ܒܟ ܐܢܐ
ܒܫܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܕܐܬܐ ܠܡܫܪܝܐ ܘܠܡܩܛܠܘܬܐ ܕܟܠ ܒܢܝ
ܢܝܫܐ ܕܥܠ ܬܠܬܝܢ ܐܬܪܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܠܡܪܝܐ.
ܕܩܕܡܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ. ܘܐܝܟ
ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܩܢ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܬܩܢ ܠܗ ܡܕܡ
ܕܢܬܬܩܢ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬ

ܕܥܒܕܘ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܢܘ ܕܢܫܬܘܢ ܥܠ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܒܝܗ ܕܒܝܬ ܕܐܒܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢܘ ܕܢܫܬܘܢ ❖ ܕܢܫܬܘ ܡܢ ܒܝܬ
ܐܒܘܗܝ ܘܠܒܘܠ ܕܒܝܬ ܐܒܝܗ ܕܒܝܬ ܐܒܘܗܝ ܗܘ ܬܘܒ ܡܢܘ ܕܢܫܬܘܢ
ܡܠܟܘܬܐ ❖ ܕܐܦ ܫܢܬ ܕܢܢܒ ܒܝܬ ܐܒܝܗ ܘܐܡܪܘ ܕܐܦܢ ܡܢܘ
ܫܢܬܐ ❖ ܕܡܢ ܫܢܬ ܠܟ ܕܢܐ ܫܢܐܒܢܢ ܕܢܫܬܘܢ ❖ ܘܫܢܬ 5
ܠܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܬܪܝܢ ܐܝܢ ܡܢ ܕܡܢ ܘܠܡܢ ܕܢܫܬܘܢ
ܠܡܠܟ ܐܒܝܗ ܒܝܬܐ ❖ ܕܐܦ ܢܘܒܐ ܘܢܫܐ ܘܡܢ ܕܢܢܒ ܠܗ ❖
ܡܢܘ ܢܘܒܐ ܘܢܫܐ ܠܡܠܟ ܐܒ ܕܢܫ ܕܢܫܬܘ ܒܢܝܢ ܡܢ
ܕܡܢܝܢ ܡܢ ܒܝܬ ❖ ܕܐܦܘ ܢܘܒܐ ܕܢܫܐ ܕܢܫܬܘ ܡܢ ܒܝܬ 10
ܢܘܒܐ ❖ ܘܢ ܢܘܒܐ ܡܢ ܕܡܢ ܕܢܫܐ ܕܢܫܬܘ ܡܢ ܒܝܬ
ܐܒܘܗܝ ❖ ܕܢܫܬܘ ܡܢ ܕܐܦ ܡܢ ܫܢܬ ܐܝܟ ܢܫ ܘܢܢ ܠܗ
ܡܠܟܘܬ ܫܢܬ ܠܗ ❖ ܕܒܕܝܢ ܢܘܒܐ ܕܡܢ ܕܢܢ ܢܫ
ܫܢܬ ܠܗ ❖

ܗܘܝ ܫܢܬ ܕܡܢܝܢܐ ܫܢܬ ܕܡ ܡܠܟܐ ܫܠܡܘܢ. ܫܢ 15
ܕܢܫܬ ܕܡܠܟܐ ܕܠ ܫܢܐ ܕܠܫܘܕܝܬ. ܡܠܟܐ ܕܢܫܬܐ ܕܢܫܬܐ.
ܡܢܕܝܢܐ ܕܒܝܬܐ. ܘܐܦ ܢܢܒ ܕܫܢܐ ܕܢܢܒܐ. ܘܢܢܐ
ܕܡܠܟܐ ܫܠܡ ܡܢܢܐ. ܕܐܦ ܡܢܢ ܕܡܠܟ ܕܢܫܬ ܢܫܬܐ
ܕܒܢܝܢ. ܡܢܢܐ ܕܒܝܬ | ܕܒܝܬ ܐܒܝܗ ܫܢ ܢܢܐ ܕܠܡܢ Fol. 282a.
ܕܢܫ ܕܢܫ ܡܢܢ ܢܢ ܕܢܫ ܡܢ. ܕܐܦ ܢܢ ܕܢ ܡܢ ܢܢ ܡܢ
ܢܢ ܕܒܝܬ ܕܢ ❖ ܡܢ ܕܢ ❖ ܡܢ ❖ ܡܢ ❖ ❖ ❖

ܐܦܝܬܐ ܛܝܪܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܒܪܝܟܬܐ ܕܫܠܝܡܘܢ:*

::ܡܘܕܝܥܘܬܐ ܕܛܝܪܐ ܕܫ::

ܒܟܠܗܘܢ ܬܘܠܕܘܬܐ ܕܛܝܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܝܠܗ. ܐܝܟ ܕܝܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܠܥܠܡ. ܐܝܟܢܐ ܗܝܢ ܐܦܝܬܐ ܕܛܝܪܐ
ܫܠܡܘܢ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܒܝܬ ܫܠܡܘܢ ܕܒܝܬܗ. ܐܝܟܝܠ ܕܡܬܝ ܦܠܝܛ 5
ܕܒܝܬܟܝ. ܐܫܬܝܚ ܒܦܘܡ ܫܡܫܐ ܠܡܢܬ ܠܝܡ ܒܝܬ. ܐܝܟܠܦܐ
ܕܡܪܝܬ ܠܝܡ ܒܝܬ ܡܕܝܢ ܠܝܡ ܡܢ ܦܬܟܠܦܐ ܐܝܟ ܕܝܡ
ܟܬܐ ܕܡܪܝܬ. ܐܦܠ ܕܟܬܐ ܡܝܬ ܟܬܐ ❖ ܠܐܠܦܐ ܕܡܫܬܟܠ ܫܝܫ
ܠܡܒܕܬ ܕܢܫܒܝ ܡܢ ܢܨܝܐܐ. ܐܦܠܝ ܝܝܢ ܡܝܢ ܡܢ ܦܬܟܠܦܐ
ܕܡܙܝܢ ܐܝܬܝܐ ❖ ܒܟܠܗܘܢ ܕܡܪܝܬ ܢܫܐ ܕܐܦܠ ܕܟܠܗܘܢ ܫܝܐ
ܠܐ ܢܫܐ ܕܟܬܐ ܢܨܝܐ ܡܢܐ ܐܦܠ ❖ ܠܝܬܝܢ ܢܫܐ
ܕܡܝܢ ܕܐܦܝܬܐ ܫܠܡܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܝ ܐܠܗ
ܕܒܢܝ ܐܠ ܢܒܝܐ ❖ ܒܕܝܢ ܕܡܝܢ ܕܡܫܝܚ ܐܠ ܢܒܝ ܕܝܠܗ
ܐܦܠ ܢܫܬ ܕܟܬܐ ܢܨܝܐ ❖ ܐܝܟܢܐ ܕܡܝܢ ܢܫܐ ܕܝܠܗ
ܕܡܫܝܚ ܐܠ ܢܒܝ ܕܝܠܗ ❖ ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܡܝܢ ܢܫܐ ܕܝܠܗ
ܕܡܝܢ ܐܠ ܢܒܝ

ܒܗܕܐ ܕܝܢܐ ܡܢ ܟܠ ܕܢܫܬܢ ܠܟ ܡܢ ܐܚܝܕܝܐ ܘܟܠ ܕܢܫܬܢ
ܒܗܘܠ ܒܟ ܕܠܟܝ ܡܒܝܐ ܒܕܝ ܕܡܪܕܘܬ ܐܚܝܕ ܡܠܐ ܕܡܪܕܘܬ ܒܟ
ܐܡܬܝ ܕܢܦܩܘܢ ܕܦܠܚܝ ܡܢܗܢܝܢ ܘܟܕ ܐܬܝܐ ܕܝܢ ܕܐܝܟ
ܡܠܟܐ ܒܟ ܐܝܟ ܕܢܫܘܢ ܕܠܡܐܬ ܡܢܬܐ ܠܢܢ ܘܟܕ ܐܬܝܐ
ܒܠܒܟ ܕܢܫܬ ܡܢܕ ܡܢܝ ܢܝܢ. ܐܬܘܠ ܡܠܟܐ ܕܢܟܝ
ܡܕܝ ܕܢܡܟ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܝ ܢܝܢ. ܘܕܠܢܘ ܡܢ ܢܝܢ ܠܢ
ܕܠ ܒܡܟܝ ܘ ܡܕܝܐ ܕܢܫܬ ܕܢܡܟ ܕܝ ܡܠܟ ܒܟ
ܐܡܝܢ ܡܠܟ ܠܒܢ ܕܢܝ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܢܝ ܘ ܢܝ ܒܢ ܡܢ
ܘܕܝ ܡܠܟ ܒܟ ܡܢܕܠܐ. ܢܝܢ ܕܢ ܡܠܟ ܕܝ ܡܢܕ ܢܝ ܕܢ.
ܘܕܠ ܕܟܬܝ ܡܢ ܟܝ ܢܝ ܕܢ ܟ ܕܝ ܒܢ ܕܠ ܒܡܟܝ ܘ
ܒܕܝ ܕܢ ܕܢ ܢܝ ܢܝ ܘܡܕ ܒܟ ܟܡܕ ܢ ܕܝ ܡܕ ܢ ܡ
ܟܝ. ܡܕ ܕܢ ܕ ܢ ܕ. ܢ ܕ ܢ. ܢ ܕ ܢ. ܡ ܕ ܢ. ܡ ܕ ܢ ܡ ܕ ܢ ܡ ܕ ܢ

ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܠܐ ܢܬܩܪܒ ܥܡܗܘܢ. ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ
ܠܘܬ ܡܪܝܡ ܕܢܫܬܘܠ ܠܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܢܫܬܘܠ ܠܡܪܝܡ ܕܢܫܬܘܠ ܠܡܫܝܚܘܬܗ
ܕܝܠܗ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ❖ ܒܟܬܒ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬ ܠܗ.
ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ | ܫܘܠܛܢܐ. ܘܐܝܬܝܗܝ ܬܪܝܢܝ ܫܘܠܛܢܐ. ܐܝܟ ܐܬܝ ܠܡܪܝܡ Fol. 280b.
ܒܟܬܒ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܢܫܬܘܠ ܠܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܠܐ ܡܬܩܪܒ ܥܡܗ
ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܕܝܠܝ ܕܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝܡ. ܘܡܢ ܕܝܠ
ܐܚܪܢܐ ܫܘܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܠܐ ܕܡܬܩܪܒ ܥܡܗ ܕܝܠ
ܕܒܛܢܐ ܕܐܝܟ ܐܬܝܬܐ. ܘܡܢܘ ܠܗ ܕܒܛܢܐ. ܕܢܬ ܕܝ ܕܠܐ ܫܘܠ
ܕܝܠܝܬܢܐܝܬ ܕܠܐ ܫܘܠ ܫܘܠܛܢܐ: ܘܥܒܝܕ ❖ ܫܘܠ ܐܡܪ ܕܡܫܝܚ 20
ܫܘܠ ܕܥܡܗ. ܘܥܒܝܕ ܠܗ ܫܘܠ ܕܡܫܝܚ. ܘܠܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܗ
ܫܘܠ ܕܡܫܝܚ ❖ ܐܠܗܐ ܕܝܠ ܕܡܫܝܚ. ܘܠܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܗ
ܫܘܠ ܕܡܫܝܚ ❖ ܐܠܗܐ ܕܝܠ ܕܡܫܝܚ ܕܢܦܩܝܢ ܕܡܫܝܚ ܘܠܐ
ܫܘܠ ܕܡܫܝܚ ❖ ܐܠܗܐ ܕܝܠ ܕܡܫܝܚ ܕܢܬܝܠܝ ܠܗ ❖ ܐܠܗܐ ܕܝܠ
ܕܡܫܝܚ ❖ ܐܠܗܐ ܕܝܠ ܕܡܫܝܚ ❖ ܐܠܗܐ ܕܝܠ ܕܡܫܝܚ ❖ ܐܠܗܐ ܕܝܠ
ܕܡܫܝܚ ❖ ܐܠܗܐ ܕܝܠ ܕܡܫܝܚ ❖ ܐܠܗܐ ܕܝܠ ܕܡܫܝܚ ❖ ܐܠܗܐ ܕܝܠ

ܕܡܢ ܕܒܬܘܠܬܐ ܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܠܟܐ. ܐܦܠܐ ܕܐܦܣܝܩ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܠܡܢ ܒܗ ܡܫܬܡܥ ܕܢܫܡܥܘܢ ܥܠܝܗ ܠܡܫܕܐ ܠܐ ܫܘܕ. ܐܦܠܐ
ܕܢܫܠܡ ܡܢܕܝܢܘܬܐ ܠܐ ܕܡܕܡ ܒܫܘܩܐ. ܐܝܟܡܐ ܕܢܫܬܒܚ. ܡܢ ܕܐܝܟ
ܡܕܒܪܐ ܠܐ ܡܬ ܠܗ ܡܕܡ. ܐܦܠܐ ܕܐܝܟ ܟܬܒܐ ܕܫܠܝܡܘܢ
ܠܡܫܒܚ ܫܘܒܚܬܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܕܒܟܬܒ. ܡܢܕܝܢܘܬܐ ܫܠܝܡ ܡܢ ܡܠܟܐ 5
ܐܦܣܩ ܒܒܝܬܗ ܕܡܠܟܐ ܐܘܪܚܐ. ܐܝܟܡܐ ܕܡܫܬܡܥ. ܡܢ ܕܢܫܬܒܚ
ܒܫܘܩ ܕܡܫܬܢܝ ܐܝܟ ܕܟܬܒܘܢ ܡܢܡܘܢ ܒܟܬܘܒܐ. ܐܦܠܐ ܕܐܦܣܩ
ܒܫܘܩ ܕܡܫܬܡܥ ܒܟ ܫܡܥ ܕܡܐ ܕܒܬܘ ܠܗ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ.
ܐܦܠܐ ܕܡܫܬܒܚ ܡܢܝ ܕܟܬܒ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܕܡܫܬܡܥ ܠܡܢ
ܕܢܫܡܥ ܡܢ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܟܬ ܠܗ ܕܡܫܬܡܥ ܐܦܣܩܘܬ ܒܟ 10
ܒܟ ܕܢܫܡܥ ܡܢ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ. ܡܢ ܕܐܦܣܩ ܡܢܟܬ ܐܦܣܩ ܒܟ
ܒܟܬ ܠܡܢ ܕܒܬܘ ܡܢܬ ܕܡܫܬܡܥ ܐܠܗ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ. ܐܝܟܡܐ
ܕܢܫܡܥ ܕܢܫܬܒܚ. ܡܢ ܕܢܫܬܒܚ ܕܡܢ ܕܢܫܡܥ ܐܦܣܩ ܠܗ ܡܢ
ܡܢܕܝ. ܐܦܠܐ ܕܡܫܬܡܥ ܐܦܣܩ ܕܢܫܡܥ ܡܢ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ
ܡܠܟܐ. ܠܡܢ ܕܒܬ ܠܗ ܠܡܫܕܐ ܒܟ ܡܫܬܡܥ ܕܠܐ
ܡܡܠܟܐ ܡܡܠܟܐ ❖ ܡܢܕܝܢܘܬ ܕܐܝܟ ܒܟ ܡܟܬܒܐ | ܡܠܟ ܐܝܟܐ Fol. 280 *a*. 15
ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܕܐܝܟ ܕܐܝܟ. ܐܦܠܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܟ. ܒܕܒܪܐ ܡܢ ܕܐܝܟ
ܠܡܢ ܕܒ ܠܡܫܬܡܥ ܕܐܝܟ. ܠܡܢ ܕܐܝܟ ܐܝܟ ܡܢ
ܕܐܝ ܠܗ ܕܐ ܡܢܕܝܢܘܬ. ܕܐܦ ܐܠܗ ܒܟ ܡܢ ܕܢܫܬ ܠܗ
ܕܐܦ. ܠܡܢ ܒܟ ܕܢܫܬ ܒܟ ܡܢ ܡܢܕܝܢܘܬ ܒܟ ܕܢܫ
ܕܒܟ ܕܡܢ ܡܢ ܡܢܕܝܢܘܬ. ܐܦܠܐ ܕܐ ܕܐܝ ܡܢ ܕܡܢ ܡܢ 20
ܐܠܗ ܒܟ ܕܐ ܕܐ ܒܟ. ܠ ܡܢ ܕܐ. ܡܢ ܕܐ
ܡܢܕܝܢܘܬ ܒܟ ܡܟ ܡܟ. ܡܢ ܕܐ. ܡܟ ܡܢ ܕܐ. ܡܢ ܕܐ
ܡܢ ܡܢ. ܡܢ ܕܐ ܕܐ ܕܐ. ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ ܕܐ
ܕܐ ܕܐ ܕܐ. ܐܦܠܐ ܕܐ. ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ

ܡܠܦܢܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܦܪܝܫܐ .ܝ. ܫܠܝܡܐ. ܒܡܕܝܢܬܐ. ܥܡܗܝܢܐ
ܕܐܠܗ ܥܡ ܡܝܡܪܐ. ܐܦ ܕܢܫܬܘܢܐ. ܟܕ ܢܦܩ ܡܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܥܠ
ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܠ ܣܦܪܐ ܡܝܬܝܐ ❖ ܒܫܢܬܐ ܗܠܝ ܕܐܠܦ ܥܠ ܗܝܢܐ
ܥܡ ܡܕܝܢܬܐ ❖ ܠܝܬܝ ܟܐ ܕܡܝܗܝܡܢܘܬ ܐܦ ܬܢܐ ܕܟܬܝܒܐ ܠܐ
ܡܫܬܠܡ. ܐܦ ܠܡܐܢܐ ܕܥܡܗ ܡܠܟܐ. ܕܩܪܐ ܥܡ ܡܢܝܢ ܕܥܡܗ ܕܥܡܐ 5
ܕܡܘܢܐ ܡܢܗܠܐ ܠܡܫܬܠ ܡܢܗ ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܟܝܢ ܕܟܝܢ ܡܢܝܢܐ
ܫܢܬܐ. ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܗܢܕܝ. ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢܐ. ܥܡ ܕܢܬܠ ܠܝܬ
ܥܡܗ ܬܢܝܢ ܠܗ ܠܡܫܢ. ܥܡ ܕܡܘܡܐ ܕܢܢܐ ܠܫܢ ܢܢܝ
ܕܫܡܗ. ܥܡ ܕܐܠܦ ܫܢܐ ܠܢ ܢܦܫ. ܥܡ ܕܐܠܦ ܠܝܬܝ
ܡܢܝܢܐ ܕܡܢܕܢܐ. ܥܡ ܕܡܐ ܕܡܢ ܕܢܢ ܢܢܐ ܡܢ ܢܢ ܡܢ 10
ܡܢ. ܗܢܕܝ ܕܡܢ ܕܢ. ܫܢܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܗܠܝ ܕܡܢ ܡܢܝ ܠܗ
ܡܫܬܠ. ܥܡ ܕܐܠܦ ܕܡܢ ܗܠܝ ܕܡܢ ܡܢ ܢܦ ܠܗ ܡܢ ܢܦ.
ܕܢܢ. ܡܡ ܕܐܠܦ ܕܡܢ ܢܢ ܢܢ ܡܢ ܢܢ ܡܢ ܢܢ ܡܢ ܢܢ.
ܥܡ ܕܐܠܦ ܕܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ. Fol. 279 b.
ܡܢ ܕܐܠܦ ܕܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ. ܡܡ ܕܐܠܦ ܢ
ܡܢ ܕܢ ܢ ܢ

ܕܝܢܐ. ܡܢܠܡܐ ܡܢܡܪܬܐ. ܐܝܟܡܐ ܕܢܬܢ ܟܬܒܐ ܡܢܢܐ.
ܡܬܐ ܕܐܬ ܠܗ ܡܢܢ ܕܢܬܢ ܠܟܝ. ܕܠ ܐܬܪܟܠܐ ܡܬܐ ܡܢ ܕܐܬ
ܕܒܝܬ ܡܢܡܪܬܐ. ܙܡܪܝܢ ܡܬܝܢܐ ܕܡܫܬܐ ܕܢܬܢ ܕܒܠ
ܟܠܡܝܢ. ܡܢܠܝ ܟܬܒܝ ܠܡܠܝ ܕܢܩܠܝ ܡܢ ܫܟܬܐ ܐܝܠܦ
ܕܠܡܫܬܐ. ܡܕܠ ܟܠܗ ܕܩܢܝ. ܡܟܬܒܝ ܕܡܝ ܕܡܫܬܐ. ܕܠ
ܡܠܟܐ. ܙܡܪܝܢ ܡܬܝܢܐ ܕܒܠ ܡܕܡ ܕܒܝܐ ܕܡܠܟܐ ܠܡܢ ܡܕܡ
ܕܒܕܢܐ ܡܢܐ. ܕܢ ܢܟܬܒ ܙܐܗ ܡܢܩܒܝܐ ܡܕܝܢܐ ܡܫܬܐ ܙܐܗ
ܠܡ ܕܡܬܐ ܕܩܝܡ. ܗܘܬ ܕܡܠܟܐ. ܟܬܒ ܙܡܢܐ ܕܢܬ ܟܬܒ
ܕܡܢܢܐ ܡܠܟ ܕܠ ܕܡܕܡܐ ܕܐܬܠܗܐ ܡܢܢ ܀ ܙܡ ܟܬܒ
ܙܡܢܐ ܕܡܕ ܡܠܟ ܕܡܬܐ ܕܐܬܡܐ ܡܢ ܠܟܬ ܕܡܬ ܀
ܡܢܡ ܡܠܟ ܕܐܬܟ ܡܢܢ ܠܡܢܐ ܡܠܟܢܐ ܡܢܬ ܡܕܢ ܀
ܡܕܝ ܐܝܬ ܐܝܟܐ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟ ܕܡܕ ܡܢ ܕܟܬ ܀ Fol. 279 *a*.
ܡܐܗܘܬ ܀ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܙܐܗ ܕܡܠܟ ܕܝܢܐ ܡܢܢܐ ܠܡܢ
ܡܢܐ ܠܡ ܡܢ ܡܕܡ ܡܢܕܐ ܀ | ܕܡܢ ܙܡܢ ܠܡ ܡܢ ܕܟ ܕܡܢ
ܐܡܢܢ. ܡܢܐ ܙܡܢ ܡܢܢ ܀ ܕܡ ܡܠܟ ܕܢ ܕܡ
ܕܡܕܢ ܙܡܢ ܡܢܡ ܠܡܢ ܕܡܢ ܡܢ ܡܢ ܕ.ܡܢ
ܠܡܠܟܡ ܡܢܢ ܡܢ ܡܢ ܀ ܕܡܢܢ. ܐܝܟ ܡܢ ܙܐ
ܕܡܠ ܡܢܢ ܕܡ ܐܠ ܕܠ ܡܢܢ ܡܢ ܡܢ ܕܡ ܀
ܡܢ ܡܢ ܕܡ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܙܐ ܠܡ ܙܐ ܀
ܡܢܢܐ ܡܠܟ ܕܢ ܕܡ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ.
ܕܠ ܡܢ ܕܡ. ܡ ܕܠ ܡ ܡ ܡ

ܕܡܝܐܢܘܬܐ. ܘܩ ܠܡܘܡ ܡܙܡܘܪ ܡܫܬܘܕܥܐ ܕܥܕܢܐ* ܕܠܐ ܡܠܝܢ.
ܠܡܫܘܝܐ ܕܒܝܬܐ ܢܝܚܐ ܥܡܐ ܕܡܕܥܠܝܐ ܘܒܕܘܠ ܕܡܥܡܐ ܘܐܝܬ
ܒܠ ܡܫܘܝܐ. ܘܝ ܫܟܝܚ ܕܫܝܚܐ ܥܡܐ ܕܒܝܬ ܠܕܘܠ ܕܡܥܡܐ
ܘܐܝܬ. ܟܘ ܕܝܢ ܠܐ ܢܝܚܐ ܕܐܝܢܘܬ. ܠܡܫܘܝܐ ܕܫܘܪ. ܘܡܢܝ
ܢܕܘܢ. ܘܐܝܬ ܘܡܕܥܐ ܕܐܝܢ. ܘܢܬܬܝ ܟܘܪܐ ܕܢܝܢ. 5
ܘܒܠܒ ܕܒܝܬ ܢܕܥ ܢܝܚ ܡܫܬܘܕܥ ܘܐܝܬ. ܠܠܘܡܢ ܕܫܢ
ܕܡܝܐܢ. ܕܐܝ ܕܢܝ .ܟ: ܕܢܐ ܘܢܝܚ ܘܢܬܬܝ ܟܘܪܐ
ܕܝܢ. ܕܘܢ ܒܝܬ ܡܫܬܘܕܥ ܘܐܝܬ ܒܠ ܡܫܘܝܐ ܘܢܩܢ. ܠܡܫܐ
ܕܫܢ ܕܡܝܐܢ. ܐܝܟܐ ܕܢܬܝ ܕܡܝܐ ܘܢܩܢ. ܠܡܝܢ ܕܫܢ
ܕܡܝܐܢ ܕܐܝܬ ܕܡܝܐ ܘܢܩܢ. ܠܡܫܘܝܐ ܕܢܦܠܝܢ 10
ܕܡܝܐܢ. ܐܝܬ ܘܝܢܐ ܘܝܢܐ ܕܢܘܢ ܕܡܝܐ. ܠܡ ܕܫܢ
ܕܠܐ ܢܕܘܢ ܒܝ ܡܬܐ. ܕܘܢ ܐܝܬ ܕܢܝܠܐ ܘܢܕܢ ܕܢܢ ܕܢܢ
Fol. 278 b. ܟܘ ܐܝܬ ܠܝܢ ܢܕܘܢ | ܢܕܘܢ ܟܘ ܒܠ ܡܫ ܡܕܥܐ ܟܘ
ܡܙܡܘܪ. ܘܠܐ ܡܐ. ܡܝܠܐ ܐܝܬ ܕܢܝܢ ܕܒܢܐ. ܘܙܕܢ.
ܕܝܢ ܕܒ ܡܫ ܡܕܥ ܕܡܫܘ ܕܢܢ ܘܡܕܥ ܠܢܢ ܕܒ 15
ܒܠ ܢܝܢ ܕܢܝ ܕܡܝ ܕܠܠ ܠܕ ܘܡܝ ܕܢ ܡܝ
ܘܡܙܘ ܘܙܢ. ܡܢܡ ܕܢ ܕܢ. ܕܢ ܡܕ ܕܢ ܕܢ.
ܘܡܕ ܕܢ. ܘܡ ܢ ܢ ܡ ܕ ܢ ܕ ܢ ܕ ܢ

ܡܕܡܐ ܐܝܟ ܕܐܢܐ. ܕܐܢ ܢܦܠ ܒܗ ܟܡܐ ܡܕܡܐ. ܡܕܡܗܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ
ܠܡܐܢ ܕܡܪܝܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܐܢܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܡܕܡܐ ܡܬܝܒ
ܠܟܠܗ ܥܡܐ. ܡܢܐ ܕܡܫܬܡܥ ܒܫܡܝܐ ܒܐܪܥܐ ܐܦ ܒܐܪܥܐ. ܡܢܐ ܕܐܬܐ ܡܢ
ܫܡܝܐ ܡܪܝܐ. ܡܢܐ ܕܡܫܬܡܥ ܒܫܡܝܐ ܠܐܠܗܘܬ ܥܠܝܘܬܐ. ܡܫܬܡܥܐ
5 ܡܫܬܡܥܐ ܡܪܝܗ ܕܥܒܕܐ. ܡܢܗܝܢ ܡܬܝܗܒ ܐܢܐ ܠܐܒܐ. ܡܢܐ ܕܐܬܐ
ܥܡܐ ܡܐܬܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟ ܒܫܡܝܐ ܕܐܝܟ ܡܕܡܐ. ܗܘܐ ܡܕܡܐ
ܕܡܬܝܗܒ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟ ܒܫܡܝܐ. ܡܢ ܕܢܫ ܐܬܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܡܢ
ܕܢܫ ܢܫܬܒܚ. ܡܢ ܕܢܫ ܕܡܫܬܡܥ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܢܫ ܫܠܝܛܐ ܒܟܠ
ܥܠܡܐ. ܠܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܢܕܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܢܗܝܢ
10 ܢܫܬܒܚ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܕܡ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܕܡܐ
ܡܪܝ ܐ: ܟ: ܡܠܟܘܬܐ. ܫܡܝܐ. ܡܫܬܡܥ. ܡܫܬܡܥ. ܡܫܝܚܐ. ܡܪܝܐ.
ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܢܡܐ ܕܡܫܬܡܥ ܡܕܡ. ܡܕܡܐ ܕܡܫܬܡܥ. ܡܕܡ
ܕܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܐ. | ܡܕܡ Fol. 278 *a*.
ܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ ܡܕܡ ܡܫܝܚ. ܡܕܡ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ.
15 ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ. ܐ: ܟ:
ܡܕܡ. ܢܡܐ ܡܕܡ. ܕܡܫܬܡܥ ܕܦܓܘܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ
ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ
ܡܫܝܚ ܡܕܡ. ܡܕ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ. ܡܕ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ
ܡܕܡ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ: ܡܕ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ
20 ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܕ ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ
ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ
ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ
ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ: ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ

ܠܦܠܝܓܐ ܕܡܐܡܪܐ. ܐܝܟܕܐܠ ܕܢܬ ܡܫܬܝܐ ܐܝܟܝܠ. ܠܐ ܢܐܡܪܐ ܡܢܐ
ܐܠܐܗܐ ܕܒܝܬܐ ܕܝܗ ܒܫܘܬܐ. ܐܦܝܠ ܡܬܐܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܘܬܐ
ܐܝܟܕܐܠ. ܕܝܢܕܐ ܒܕܘܟܢܐ ܕܐܬܪܝܠ ܕܐܡ ܡܠܐܟܐ ܕܡܠ
ܐܝܬܝܗ ܡܐܪܡܝܬܐ ܠܝܕܐ. ܡܬܡܐ ܕܒܡܬܐ ܡܕܡ ܢܝܚܐ ܡܢ ܦܠܓܐ
ܠܒܢܝܗ. ܫܦܝܪ ܠܗܠܝܢ ܕܡܦܘܩܝܢ ܬܠܬܝܢ ܐܝܟܝܢ ܡܬܡܪܝܢ ܡܫܝܚܐ 5
ܕܡܬܡܐ ܕܒܡܬܐ. ܒܘܒܝ ܡܫܝܚܐ. ܐܦܝܠ ܠܡܪܡܐ ܢܝܚ ܐܠܗܐ.
ܢܒܝܐ ܕܢܫܬܢ ܫܒܝܢ ܕܝܗܒܢ ܥܠܝܢ ܡܢ ܡܬܐ ܐܝܟ ܢܦܩ ܡܕܡ
ܐܝܬܝܗ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܢܦܩ ❖

ܡܬܬܝܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܬܐܐ ܕܐܪܝܢܐ ܡܕܡܢܐ ܡܠܠܝܢܢ
ܕܐܝܟܐܢܐ ܡܪܝܡܐ. ܢܝܚܐ ܡܒܡܢܐ ܫܪܝܪܐ. ܐܦܐ ܠܐܝ ܕܐܡܪܝܢ 10
ܕܐܝ ܕܫܒܩ ܠܗ ܡܠܟܐ ܠܗ ܕܢܢܐ. ܐܦܝܠܘ ܐܦܝܠܘ ܕܝܠܗܘܢ
ܡܠܟܘܬܐ ܡܢܢ | ܐܦܝܠܘ ܐܦܝܠܘ ܡܢܢ ܐܦܝܠ ܐܦܝܠ ܐܦܝܠ Fol. 277 b.
ܐܦܝܠܘ.* ܐܝܟ ܕܡܐܡ. ܐܦܩܝܡܘܢ ܕܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܡܠܟ ܡܬܩܪܒܘܢ.
ܐܦܬܘܢ ܕܟܠܗܘܢ ܐܦܝܠ ܡܢ ܕܐܦܝܠ ܐܦܝܠ ܐܦܝܠ. ܐܦܝܠ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܗ ܐܦܝܠ ܡܢ ܕܐܦܝܠ ܐܦܝܠ ܐܦܝܠ. ܐܦܝܠ 15
ܕܡܬܡܐ ܐܦܝܠ ܐܦܝܠ ܕܢܦܩ ܠܡܬܡܐ ܡܢܢ. ܐܦܝܠ ܡܬ
ܡܬܩܪܒ. ܐܦܝܠ ܕܟܠ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܫܘܬܦܐ. ܕܠܐ ܕܝܬܐ ܐܦܝܠ ܐܦܝܠ.
ܐܝ ܫܘܬܐ ܐܦܝܠ ܕܟܠ ܡܕܡ. ܕܐܝ ܡܬ ܡܕܡ ܕܝܗܐ ܢܐܡܪ.
ܐܦܝܠ ܠܐ ܡܠܟ ܕܐܦ ܡܠܟܘܬ ܕܟܠ ܡܕܡ. ܐܦܝ 20
ܕܡܬ ܠܐ ܐܝ ܡܬ ܕܟܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ. ܐܝ ܫܘܬ
ܡܠܟ ܐܦ ܐܦ ܡ ܕܝܠܗ. ܡܬ ܕܒܕܫܝܢ ܡܕܡܐ. ܐܝ ܫܘܬ
ܡܠܟ ܠܐ ܐܦܝܠ ܡܕܡ. ܕܠܐ ܕܡܢܢ ܐܝܟܢ. ܠܐ ܢܐܡܪ

* ܐ: شريس in marg.

ܕܝܡܝܢ ܐܝܟܐ ܕܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܠܟܘܬ ܕܐܒܝܗ
ܘܡܪܝܐܘܬܗ. ܠܘ ܐܝܟ ܫܡܝܐ ܕܒܫܡܐ ܕܐܒܐ ܘܐܒܢܐ. ܘܡܢܐ
ܕܝܢܝܢ. ܘܡܠܟܘܬ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܥܠܡ. ܠܡܘܡܢܐ ܫܡܐ ܕܝܢܝܐ. ܘܒܟܠ
ܕܒܟܠܐ ܕܟܠ ܘܡܪܕܘܬ. ܠܘ ܫܡܟ ܘܡܪܕܢܐ ܘܡܪܕܡܐ ܘܡܪܡܐ
ܕܡܐܡܐ ܐܝܟ ܘܡܠܟ. ܠܘ ܘܒܟܠ ܕܐܕܢܟܠ ܠܥܠܡ ܘܡܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟ ܡܪܝܐ ܠܥܠܡ ܘܥܡܡ. ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܘܡܝܐ ܕܡܪܝܐ
ܕܡܪܕܝܢܝܐ ܘܡܪܝܐܘܬܗ ܕܐܬܬܝܗܒ ܘܕܝ ܐܡܪ ܐܒܐ ܕܒܪܐ ܠܒܪܗ
ܒܪܝܟ ܕܒܪܟ. ܠܘ ܐܡܪ ܕܐܒܐ ܕܒܪܐ ܒܪܝܟ ܗܘ ܕܐܬܬܝܗܒ ܠܡܪܝܐ
ܠܘ ܕܒܪܟ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܝ ܡܢܟ ܡܠܟܘܬܐ. ܠܘ
ܗܘܐ ܒܫܡܐ ܕܒܪܝܐ ܕܒܪܟ. ܘܡܢ ܕܐܝܬ ܕܢܦܩ ܡܢܝ
ܠܥܠܡ ܠܥܠܡ. ܘܡܢܝܢ. ܠܘ ܕܢܘܠܐ ܕܢܩܒܠ ܡܢ ܢܘܠܐ ܠܥܠܡ
ܠܥܠܡ ܠܡܢ. ܘܡܢܝܢ. ܠܘ ܢܘܠܐ ܕܢܩܒܠ ܡܢ ܢܘܠܐ ܕܐܝܬ ܒܟ | ܐܬܬܝܗܒ. Fol. 277 a.
ܠܘ ܠܥܠܡ ܕܡܪ ܕܟܠܗ ܡܢܗ. ܠܘ ܕܡܪ ܕܝܢܝܐ ܠܥܠܡ ܡܢܗ.
ܠܘ ܐܝܟ ܕܒܪ ܕܟܠܗ ܕܝܢܝܐ ܘܡܢܝ ܐܬܬܝܗܒ. ܘܡܢ ܕܝܢܝܐ ܕܡܪ
ܕܡܪܝܐ ܕܡܪ ܕܡ ܕܒܪ ܕܝܢܝܐ ܕܠ ܐܬܬܝܗܒ ܒܗ ܕܡܪ.
ܡܫܝܚܐ ܕܒܪ ܠܕܝ ܡܢ ܢܘܠ. ܘܡܕܡ ܕܡܪ ܡܢܗ. ܐܬܬܝܗܒ ܘܡܢܘܡ
ܡܢܕܝ. ܠܘ ܡܢ ܕܝܢܝ ܕܡ ܐܬܬܝܗܒ ܠܥܠ ܠܗ ܒܪܗ ܡܢ
ܕܗܘ ܕܡܕܝܢ ܠܡܕܝܢܗ. ܘܡܢܗ ܒܪܗ ܢܘܠܐ ܕܡܕܝܢܗ ܘܡܢ
ܠܥܠ ܠܐܬܬܝܗܒ ܕܠ ܢܘܡܝ ܗܝܟ ܘܡܢ. ܠܡܢ ܕܡܪ
ܕܒܡܢ. ܕܡܢ ܘܡܢܗ ܠܢܘܗ ܕܡܢ ܒܗ ܕܡܢ ܠܥܠ.
ܠܘ ܒܗ ܕܡܢ ܡܢܗ ܠܢܠ ܕܡܢ ܠܥܠ. ܠܘ ܕܡܪ
ܠܡܘ ܘܡܢ ܕܡܢ ܡܢ ܢܘܠ ܗܝܟ ܡܢ ܠܥܠ. ܠܕܘ ܢܘܠ
ܡܠܘ ܡܢ ܕܡܢ ܘܡܢ ܢܘܠ ܗܝܟ ܡܢ ܡܢ. ܘܡܢ ܕܡܪ

ܘܢܦܘܩ. ܘܠܐ ܢܗܘܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟܡܐ ܕܢܦܠܘܢ ܒܝܕ ܡܠܟܐ.
ܘܢܦܠܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝܐ ܒܝܕ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܒܝܕ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ
ܠܐܝܕܝܗ. ܘܦܠܘ ܡܢܝܢ ܕܚܝܠܐ ܫܘܬܦܘ ܠܗ. ܘܠܐ ܡܢܝܢ ܕܥܕܠܝܢ ܐܬܝ ܠܗ.
ܘܠܐ ܫܘܬܦܘ ܠܗ ܒܫܘܠܛܢܐ. ܘܠܘܬ ܫܘܬܦܘ ܠܗ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܡܘܢ. ܘܠܐ ܡܢ ܕܥܕܠܝܢ ܐܬܝ ܠܗ. ܘܠܐ ܡܢ
ܕܚܝܠܐ ܕܡܨܪܝܢ ܐܬܝ ܠܗ. ܘܠܐ ܡܢ ܕܡܨܪܝܢ ܐܬܝ ܠܗ. ܘܠܐ ܡܢ
ܕܡܨܪܝܢ ܐܬܝ ܠܗ. ܘܠܐ ܡܢ ܕܡܨܪܝܢ ܐܬܝ ܠܗ. ܘܠܐ ܡܢ ܕܡܨܪܝܢ
ܐܬܝ ܠܗ. ܘܠܐ ܡܢ ܕܡܨܪܝܢ ܐܬܝ ܠܗ. ܘܠܐ ܡܢ ܕܡܨܪܝܢ ܐܬܝ ܠܗ.
ܘܠܐ ܡܢ

ܒܗܝܡܬܐ. ܘܢܕܡܪ ܠܗܘ ܐܡܬܐ. ܘܢܐܡܪܘܢ ܡܢܐ ܐܢܬ ܐܡܪܬ ܐܢܬܬܐ
ܕܐܘ ܡܝܡܪ ܐܡܪܝܢ ܡܢܐ ܕܐܬܐ ܠܝ ܘܐܡܪ. 20 ܐܡܪܬ ܐܢܬܬܐ ܕܒܪܬܝ ܕܐܒܐ
ܘܐܡܪܬ ܠܗ ܡܪܝ ܐܡܪ ܠܝ ܡܐܢܘ. ܟܬܒܐ ܕܡܪܝܡ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܡܪ ܠܝ ܡܢܘ ܕܐܬܐ
ܒܗܝܡܬܐ ܒܝ ܒܬܬ ܐܡܬ ܘܐܡܪ ܘܐܡܪ. 20 ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܝ ܡܢܘ
ܕܐܬܐ ܕܘܡܝܢ ܘܐܡܪ. ܘܢܢܝ ܟܬܒܐ ܕܒܝܬܗܢ ܡܬܝ. ܐܦܠܐ ܡܢ ܕܐܬܐ ܕܡܢ
ܘܐܡܪ ܐܝܟ ܐܬܐ ܘܐܡܪ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ ܒܝܬ ܡܢ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ
ܘܐܡܪ ܐܝܟ ܕܒܝܬ ܡܢ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ. ܠܡܢ ܡܬܝ. ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ.
ܡܢ ܕܐܬܐ ܕܒܝܬ ܡܢ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ. ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ
ܕܐܬ ܠܡܘܬܐ ܕܐܒܐ ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܡܪ ܠܝ ܡܢܘ | ܡܢ ܕܐܬ Fol.276a.
ܠܡܢ ܡܬܝ. ܠܡܢ ܡܬܝ. ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ
ܕܐܬ ܠܡܘܬܐ ܕܐܒܐ ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ
ܕܐܬ ܠܡܘܬܐ ܕܐܒܐ ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ
ܕܐܬ ܠܡܘܬܐ ܕܐܒܐ ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ
ܕܐܬ ܠܡܘܬܐ ܕܐܒܐ ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ
ܕܐܬ ܠܡܘܬܐ ܕܐܒܐ ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ ܘܐܡܪ. ܠܡܢ ܡܬܝ

בקולות ומשומש כלומר ומקשטות. לאקוץ בשי לרומץ בתולת.
בקולות ומלך שלמה בשמחת ומלך אחשורוש. אז יבא בית המלך אחשורוש כמדלג ומרקד
לרומץ בקולם. מאמרת מעולות בם ומשמש כמדלג ומרקד. לאקוץ | מלך שלמה. ומנגנת
ומשמש לרוח מגלה. לאקוץ בתולת שתי. בעדות בשלמה ומקשטות ומשמש לרוח מגלה. לאקוץ
מגלות בם ומלך שלמה כמדלג ומרקד. לאקוץ בתולת שתי. שם
ומלך בתולת שמחה ומשמש. לאקוץ בתולת ומלך שלמה כמדלג ומרקד. לאקוץ
לבש בגדים לרוח לאקוץ ומרבה בגד. ומן כבד מאד ומרקד. ומלך שלמה כמדלג ומרקד
ומלך בם ומלך שלמה כמדלג ומרקד ומן אבן יקרה ומלך שלמה כמדלג ומרקד
מלך שלמה. לאקוץ מאמרות. אז יבא שלמה ומשמש אמת ומן. לאקוץ
בשמחת מלך שלמה ומקשטת. ומן שמחה מלך שלמה בשמחת. שבע שבע מאמרות
בם ומרבה ומן לאקוץ בתולת ומקשטת ומלך בשמחת. מלך שלמה ומשמש בם
בם. אחשורוש ומשמש. שלמה בתולת ומלך שלמה כמדלג ומרקד בתולת
ומלך בתולת שמחה בם לרוח מלך שלמה. אז יבא מלך שלמה ומלך בתולת
ומלך בתולת שמחה. לאקוץ בתולת ומלך שלמה כמדלג ומרקד. לאקוץ
בתולת ומלך שלמה ומשמש בם ומן אבן יקרה ומלך שלמה כמדלג ומרקד

ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܫܢܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟܠܐ ܡܢܝܢܐ
ܕܢܝܚܬܐ ܕܥܠ ܒܝܬܐ ܡܠܟܐ ܡܢܐ ܫܢܬܐ. ܠܘ ܡܢܝܢ ܕܫܬܐ
ܕܢܝܚܬܐ ܡܢܝܢ ܕܢܝܚ ܟܠܐ ܡܢܐ. ܠܘ ܟܕܐ ܕܥܠ ܕܥܠ
ܟܬܝܒܐ ܡܪܝܡ ܠܕܡܪܝ ܕܟܠܗ ܕܫ ܫܢܬܐ. ܠܘ ܡܬܝܐ ܕܫܬܐ
ܢܝܚܐ ܕܡܬܝ ܕܫܢ ܠܡܬܝ ܫܡܝܐ ܢܝܚ ܕܐ. ܠܘ ܡܢܝܢ
ܬܠܝ ܡܠܟܐ ܕܢܝ ܡܢ ܕܢ ܫܢܬܐ ܕܢ ܫܢ ܕܢ ܡܠܟ ܕܢ
ܕܐ ܢܝܚ. ܠܘ ܐܝܟܢ ܕܢܝܢ ܢܝܚ ܡܠܟ ܕܢ ܬܠܬ ܕܢ
ܡܢ ܟܠ ܫܢ ܫܢܬܐ ܡܢܝ. ܠܘ ܕܡܢ ܫܢ ܕܢ ܢܝܚ ܕܢ
ܡܢܝ ܟܠ ܫܢ ܕܡܪܝܐ ܡܢܡܢ ܢܝܚ ܕܫ ܢܝ ܡܢܝ ܫܢܬܐ.
ܠܫܢܬܐ ܕܢܝܚ ܢܝܚ ܬܠܬ ܡܠܟ ܕܡܪܝ ܡܢ. ܠܘ
ܢܝܚ ܟܠ ܫܢ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܕܢ ܢܝ ܕܢ ܢ ܡܢ ܕ
ܡܢ ܟܠ ܫܢ ܕܢ ܢ ܢ

ܕܒܗܝܢ. ܡܪܝܐ ܫܪܝܐ ܡܢܟܠܝܢ. ܠܥܕܬܐ ܕܡܪܝܢ. ܕܡܬܝܢ ܕܥܠ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܬܐ ܡܢܝܐ ܕܢܡܘܬܐ ܕܒܗܝܢ ܥܕܬܐ ܕܡܪܝܢ
ܕܥܠ ܕܡܬܐ. ܠܘ ܐܬܘܠ ܕܒܗܝܢ ܡܢܕܝܠ ܡܫܝܚܐ ܕܥܠ
ܡܢܕܝܢ ܥܠ ܫܢܐ ܕܢܬܡܠܐ ❖ ܐܝܟ ܕܢܬܡܠܐ ܡܫܝܚ
ܥܠ ܫܢܐ ܕܢܬܡܠܐ ❖ ܡܢܕ ܕܢܬܡܠܐ ܥܠ ܫܢܐ ܕܢܬܡܠܐ 5
ܠܘ ܕܠܡܢܐ ܡܢܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܡܠܐ ܠܡܪܝ ܢܬܡܠܐ
ܠܡܪܝ ܕܡܢܕ. ܠܕܡܢܕܝܢ ܕܡܪܝ. ܢܗܘܢ ܕܡܢܐ ܕܢܬܡ
ܡܢܡ ܥܠ ܢܕܝܢ ܕܒܗܝܢ ܡܪܝ ܠܡܪ. ܠܘ ܡܕܝܢ ܕܢܕܡܢ
ܕܡܪ ܡܢܕܝܢ ܕܒܗܝܢ ܡܪܝ. ܕܥܠ ܢܫܡܐ ܫܡܐ ܕܒܡܪܝ ܕܢܕܝܢ.
ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܗܝܢ ܕܢܕܝܢ ܡܢܡ ܥܠ ܡܡܬܝܠ ܡܪܝܢ ܕܒܗ.
ܕܢܕܝܢ ܥܠ ܕܢܕܝܢ: ܡܢ ܡܪܝܢ ܢܗܘܢ ܡܪܡ ܕܒܡܪܝ. ܠܘ ܢܗܘ
ܠܡܪ ܕܒܗ ܕܡܪ. ܠܕܡܢܕܝܢ ܕܡܪ. ܕܢܡܢ ܕܡܢ ܢܗܘ
ܕܒܗܝܢ ܡܢܕ ܗܘܐ. ܠܘ ܫܡ ܕܡܢ ܢܗܘ ܡܪܝ ܕܡܢ
ܡܪܝ ܕܡܢ ܡܪܝ. ܠܘ ܢܗܘ ܡܠܟܐ ܠܡܪ ܕܡܪ ܡܪܝ. ܠܘ
ܡܪ ܕܡܢ ܡܪ. ܠܘ ܢܗܘ ܡܠܟܐ ܠܡܪ ܕܡܪ ܡܪ. ܠܡܪ
ܕܢܬܠܡܢ ܕܡܪ ܠܡܪ ܕܒܗ. ܡܪ ܡܪ ܕܒܗ ܠܡܪ ܕܡܪ

Fol. 274 b.

ܕܡܪ ܡܢ ܕܢܬܠܡ ❖ ܐܝ ܕܢܬ ܕܡܪ ܕܢ ❖ ܡܢ ܕܢ ❖ ܡܢ ❖ ❖ ❖

ܒܗܝ ܙܒܢܐ. ܠܡܢܐ ܡܬܒܪܟܐ ܕܥܡܐ ܕܐܡܪܐ ܕܫܠܝܡܘܢ
ܠܒܠܒܐ ܕܢܦܠ ܒܥܡܐ ܐܡܬ ܕܢܫܪܐ ܐܢܐ. ܕܟܠ ܙܒܢܐ ܕܝ ܡܬܟܠܝܢ.
ܡܢܝ ܕܥܒܝܕ ܕܫܠܝܡܘܢ ܥܡܗ ܕܡܫܬܒܚ ܥܠ ܙܒܢܐ ܕܝ
ܡܬܟܠܝܢ. ܟܬܒܐ ܕܝܘܢܐ ܕܫܠܝܡܘܢ. ܐܬܘܬܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܒܝܬ ܐܝܠܐ ܕܡܬܒܢܐ
ܥܠ ܐܝܦܘܟܝ. ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܘܪܝܐ ܕܥܡܘܢ ܒܢܝܐ ܕܫܠܝܡܘܢ 5
ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܘܪܝܐ. 20 ܕܥܡ ܐܒܗܬܐ ܡܫܠܡܐ ܕܒܝܬ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܡ ܐܡܬ ܒܝܬ ܐܡܘܪܝܐ. ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܪܩܐ ܥܡ ܫܒܛܐ
ܕܐܬܘܬܐ ܒܝܬ ܩܡܐ ܕܡܫܪܩܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܐܪܡܝܐ ܡܢ. 20 ܐܪܡܝܐ ܕܥܡ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܘܪܝܐ. 20 ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬ ܒܝܬ ܐܒܐ. 20
ܡܠܟܐ ܕܐܪܡܝܐ ܒܝܬ. 20 ܕܝܢ ܒܝܬ ܒܝܬ ܡܫܟܢܐ ܡܢܐ ܥܡ 10
ܒܝܬ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܘܪܝܐ. 20 ܒܝܬ ܒܝܬ ܕܝܢܐ ܕܐܬܐ ܥܡ. ܕܡܫܪܩܐ
ܕܐܪܡܝܐ. ܡܕܝܢܬ ܕܥܡ ܡܢܬܐ ܕܡܫܪܩ ܡܢܝܢ ܥܡ. 20 ܐܡܪ
ܒܝܬ ܕܐܪܡܝܐ ܕܥܡ ܥܡ. 20 ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܥܡ ܡܢܬܐ ܕܡܫܪܩ
ܕܡܫܪܩ ܒܝܬ ܩܡܐ ܕܡܫܪܩ ܥܡ. 20 ܡܠܟܐ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܡܢ ܐܪܡܝܐ ܕܡܫܪܩ ܥܡ. 20 ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ ܕܥܡ 15
ܥܡ. 20 ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ. ܕܟܠ ܙܒܢܐ ܕܝ
ܡܬܟܠܝܢ. ܡܢ ܕܥܒܝܕ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ ܕܥܡ
ܡܢ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ. ܡܬܩܢܐ ܕܡܫܪܩ ܡܢ Fol. 274 a.
ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ. ܡܬܩܢܐ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ. ܡܢ ܕܡܫܪܩ
ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ. ܡܬܩܢܐ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ. ܡܢ ܕܡܫܪܩ 20
ܡܢ ܐܪܡܝܐ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ. ܡܢ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ
ܡܢ ܐܪܡܝܐ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ. ܡܢ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ
ܡܢ ܐܪܡܝܐ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ. ܡܢ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ
ܡܢ ܐܪܡܝܐ. ܡܢ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ. ܡܢ ܕܡܫܪܩ ܡܢ ܐܪܡܝܐ

ܡܕܝܢܬܐ. ܕܥܠ ܕܡܕܝܢܬܐ ܢܡܠܟܐ. ܘܥܒܕܘ ܕܒܝܬܟܝ ܫܠܡܘܢ
ܕܢܝܚܐ. ܘܢܗܘܢ ܥܒܕܘ ܕܒܥܘܬ ܘܥܒܝܠ ܢܝܢ ܠܫܠܝܡܘܢ. ܘܢܗܘ
ܡܘ ܡܢܝ ܕܒܝܬ ܡܠܟ ܕܝܠܗ ܘܢܝܚܘܢ ܕܒܝܬ. ܘܥܒܕܘ
ܡܠܟܘ ܥܡ ܕܫܠܡ ܕܒܥܘܬ ܘܢܝܚ ܠܟ ܝܠܗ ܕܫܘܦ ܘܥܒܝܢ.
ܠܒܕܝܢ ܕܝܢܝܢ ܘܥܒܕ. ܕܘܢ ܝܠܕܝܢ ܡܠܟܐ ܡܫܠܟ ܕܢܝܚ ܕܝܢ
ܘܝܢܝܢ. ܠܡܕܝܢ ܕܢܘܢ ܥܡ ܥܕܝ ܕܢܩܡ ܒܠܟܘܫܝܢ. ܡܢ
ܕܗܝܢ ܘܝܢ ܕܝܢܝ ܠܘܢ ܘܠ ܢܩܡ. ܠܡܕܝܢ ܕܢܘܢ ܡܫܠܟ.
ܝܢ ܕܝܢ ܘܝܢܝ ܕܝܢ ܘܝܢ ܕܢܘܢ ܕܢܝ. ܠܘ ܝܠܕܝ ܕܝܢ ܕܢܘ
ܘܝܢܠܟ ܕܡܫܝܢ. ܘܡܝܢ ܕܢܝ. ܡܢܩܢ ܢܩܡ. ܡܢ
ܕܢܩܡ ܕܝܢ ܕܝܢ ܠܟ ܕܝܢ ܡܠܟ. ܠܘ ܡܝܢ ܕܝܢ ܕܝ
ܕܝܢ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕ
ܕܝ ܕ. ܠܘ ܡܝ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ
ܕ. ܠ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ

ܕܝܘܡܐ ܐܝܟܐ ܕܢܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܠܘܢ ܒܝܕ ܫܠܛܢܐ ܕܥܡܡܐ.
ܘܠܐ ܢܫܬܘܕܥܘܢ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ. ܡܢܐ ܕܐܝܟ ܕܢܗܘܢ ܡܫܝܚܐ.
ܘ : ܕܐܡܪ. ܕܢܐܡܪ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܝܗܒ ܠܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܠܡܕܡܐ. ܡܢܐ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܝܗܒ ܠܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܐ ܡܢܐ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܝܗܒ ܠܢ ܡܠܟܘܬܐ 5
ܕܫܡܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܐ ܡܢܐ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܝܗܒ ܠܢ ܡܠܟܘܬܐ

ܡܫܝܚܐ ܕܥܒܕ ܒܝܕܝ ܘܠܝܬܘܪ ܐܠܗܐ. ܡܢ ܟܠܗܝ ܕܝܠܗ ܕܫܘܬܦܘܬܐ
ܕܥܒܕܝܢ ܐܢܬܘܢ ܐܠܗܐ. ܡܢ ܗܘܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܠܬܚܬܘܗܝ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ.
ܡܢ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܡܬܩܪܐ ܘܡܬܬܠܦ ܒܫܡܗ ܕܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܢܬܩܪܒ ܠܬܚܬܘܗܝ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ
ܕܢܬܩܪܒ ܠܬܚܬܘܗܝ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܬܚܬܘܗܝ
ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܬܚܬܘܗܝ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܕܐܪܥܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܬܚܬܘܗܝ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܢܬܩܪܒ
ܠܬܚܬܘܗܝ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܬܚܬܘܗܝ ܕܫܘܠܛܢܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ

ܡܬܝܐ ܐܢܐ. ܘܐܙܠ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚ. ܠܘ ܒܥܠ ܢܫܬܐ ܕܡܬܝ ܡܢܗ
ܕܡܪܝܡ ܒܩܕܡܝܬܐ ܕܥܡܗ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡ. ܠܘ ܐܝܟܢܐ
ܕܡܫܬܐ ܟܠܗ ܡܠܟ. ܠܘ ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܒ ܡܢܕܥܐ ܕܡܪܝܡ
ܡܠܟܐ. ܠܘ ܡܠܟ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܡܠܟ. ܠܡܢܐ
ܕܫܡܐ ܒܠ ܕܝܢ ܕܝܢܐ. ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܒܝ ܢܫܐ ܡܢܐ ܡܠܟ
ܡܢܝܠܐ ܢܢܢ ܒܗ ܡܕܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܐܦܣܘܦܐ ܕܡܢ
ܕܒܝܡ ܡܠܟܐ. ܠܡܢܝܢ ܡܠܟܢܐ ܕܫܡܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܦܠ
ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܬܝ ܡܢܗ. ܠܘ ܡܢܐ ܡܢܐ ܡܠܟ ܕܝܢ ܕܡܢ
ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚ ܒܗ ܕܒܝܡ ܕܠܡ ܡܠܟܐ ܒܗ ܡܕܝܢܐ ܡܢ.
ܠܘ ܡܢܐ ܒܗ ܡܠܟ ܡܗܝܢܐ ܕܝܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܝܐ ܒܝܢ
ܢܢܢ ܟܕܝܢܗ ܡܢ ܕܡܕܝ ܕܗܘ ܕܝܡܐ. ܠܘ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܡܠܟ ܡܠܟܐ ܕܡܬܝ ܡܢܗ. ܠܘ ܕܢܐ ܡܢܕܥ ܕܡܕܝ
ܕܡܕܝ ܕܝܢ ܡܠܟܐ. ܠܘ ܢܝܡܐ ܡܢܕܥܘܬܐ ܡܕܝܢܐ ܡܠܟܐ
ܕܡܠܟܐ ܡܢܐ ܕܡܫܝܚ ܒܝܢ ܕܝܢ ܡܠܟܐ. ܠܘ ܐܝܟ ܕܢܐ ܡܢ
ܡܢܝܐ ܡܢ ܡܢ ܠܐ ܡܢ ܡܢ ܠܐ ܕܢܐ ܠܡܢܝܢ ܡܢܡܢܐ. ܕܝ
ܒܕܝܢܗ ܐܡܪܘܡ ܡܢܢ ܕܝܢ ܠܡܢܝܢ. ܡܢ ܐܡܪܘܡ ܐܢܐ.
ܠܘ ܢܦܩܢ ܡܢܢ ܐܢܬ ܒܠ ܡܢܢ ܐܠܗܐ ܡܢܢ ܡܢܢ. ܠܘ
ܒܡܢ ܕܐܡܪܬ ܡܢܐ ܡܢܐ. ܡܐܠܐ ܡܢܢ ܕܢܦܩ ܡܢ ܕܡ
ܡܠܟܐ ܕܒܡܢ ܕܡܢ ܡܢܡ ܡܠܟ ܡܠܟ ܡܠܟ
ܡܢܝܐ | ܕܡܕܝܐ ܐܡܪ ܡܢܐ ܡܢܐ. ܠܘ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܢܢ ܡܢ Fol. 272 a.
ܕܡܠܟ ܕܡܕ ܡܢܡ. ܠܡܢܢ ܕܡܢ. ܒܡܢ ܕܡܢ
ܡܢܢ ܟܠܗ ܡܢܢ ܡܢ. ܠܘ ܠܡܠ ܕܡ ܒܡܢ
ܕܡܢ ܡܢܢ. ܕܡܢ ܕܢܢ. ܠܡܠܢ ܕܐܢܢ ܡܢ

ܕܥܠܬ ܘܠܐܡܘܪ ܕܥܒܕܬ ܐܝܟܡܐ ܒܥܝܢ ܟܠܗܘܢ. ܘܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܝܬܐ ܕܝܠܢ ܘܥܒܕܘܢ ܡܢܘ ܠܘܬ ܫܘܬܦܘܬܐ. ܘܐ ܡܠܟܐ ܫܕܐ
ܒܟܝܠܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܬܩܪܒ. ܟܕ ܝܕܥ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢ
ܫܘܬܦ

ܕܡܪܝܡ. ܘܠܐ ܒܥܠ ܫܘܬܦܐ ܥܡܗܘܢ. ܘܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܟܠܗܘܢ ܕܒܥܠܝܢ. ܕܟܬܝܒ ܥܡܗܘܢ ܟܠܗ ܕܡܪܝܡ. ܟܬܒܐܝܬ ܡܫܝܚܐ
ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ. ܗܢܐܝ ܡܠܬܐ ܕܡܠܟܬܐ ܕܡܪܝܡ. ܘܠܐ ܢܗܝ
ܦܢܝܢܐ ܕܡܘܡܝܢ ܐܡܘܪܝܐ. ܘܠܐ ܦܢܝܢ ܢܗܝ ܘܫܢܝܐ.
ܘܠܐ ܐܢܢ ܡܢܗܝܢ ܡܢ ܐܘܡܬܐ ܕܟܬܒ ܡܢܝܢ ܥܡܗܘܢ ܟܠܗ ܘܫܢܝܐ.
ܘܠܐ ܒܥܠ ܒܢܝܢ ܕܡܘܠܕܢ ܕܢܢܝ ܕܡܢ ܥܡܗܘܢ ܟܠܗ. ܘܠܐ ܢܬܒ
ܒܢ ܢܝܚܢ ܕܡܘܡܝܢ ܐܡܘܪܝܐ: ܠܡܫܬܒܚܐ. ܒܢܝܚܐ ܕܦܢܝܢ ܕܥܡ
ܥܡܗܘܢ ܕܡܪܝܡ. ܘܠܐ ܠܒܥܠ ܡܠܐ ܥܡܗ ܠܒܢܝܢ. ܘܠܐ ܡܢ
ܢܝܚܐ ܐܬܝܐ ܕܡܪܝܡ. ܘܠܐ ܕܢܬܝ ܡܬܩܪܒ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܡ ܕܥܡ
ܥܡܗܘܢ ܟܠ ܕܡܪܝܡ. ܘܠܐ ܢܗܝ ܐܡܘܪܝܐ ܕܥܡܗ ܡܬܩܪܒܝܢ.
ܢܗܝ ܡܕܝ ܐܬܬܝܠܝܐ ܐܬܝܐ ܕܡܪܝܡ. ܘܠܐ ܕܢܬܝ ܕܒܬܝܢ ܐܢܬ
ܢܝܡ ܠܟܘ ܡܢܢ. ܥܡܗܘܢ ܠܢܝܢ ܕܢܗܘܢ ܡܫܬܘܬܐ ܒܠ ܕܥܡܗ.
ܘܠܐ ܡܠܟܐ ܒܥܠ ܥܡܗܘܢ ܟܠ ܐܠܗܐ ܫܘܝܐ. ܘܠܐ ܡܬܩܪܒ
ܕܥܡ ܥܡܗܘܢ ܟܠ ܕܡܪܝܡ. ܠܡܫܬܒܚܐ ܕܝܬܟܝ. ܕܢܬܝ ܡܢܟ
ܥܡܗܘܢ ܡܬܩܪܒ ܠܟܠܗ ܥܡܗܘܢ ܕܟܠܗ ܥܡܗ. ܠܡܫܬܒܚܐ ܕܢܝܡܝ.
ܕܐܝܬ ܕܢܝܡ ܕܢܥܒܕ ܕܢܥܒܕ ܕܥܡ ܥܡܗ ܕܡܪܝܡ.
ܕܢܬܝ ܕܢܥܒܕ ܕܢܬܝ ܢܝܚ ܥܡܗ ܕܟ ܕܢ ܢܬܝ. Fol. 271 a.
ܕܡܪ ܕܢ ܫܘܬܦܐ ܐܝܬܘܗܝ. | ܕܥܡ ܟܬܒܐ ܕܢܫܬܘܗ ܡܫܬܘܬܐ
ܡܬܩܪܒ ܥܡܗ ܕܟ ܕܢܝ ܡܫܬܘ. ܘܠܐ ܢܗܝ ܡܠܐ ܕܥܡܬܒܐ
ܡܠܒܘܠ ܕܒܥܝ ܕܥܡܗ ܥܡܗ ܕܟ ܕܢܝ ܡܢ ܠܒܘ. ܕܡܪ
ܕܐܝ ܕܡ. ܡܕܝܐ ܕܥܡܗ ܡܠܟ ܢܡܗ ܠܕܡܝܐ. ܘ.
ܕܡܗ. ܥܡܗܕܐ. ܥܡܗܕܐ. ܢܝܚ. ܘܠܐ ܕܡܗ ܥܡܗ ܡܢ

ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܫܡܫܐ ܘܪܝܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘܝܬ ܠܟ ❖ ܠܡܢܐ ❖ ܡܬܩܪܒܝܢ ❖ ܘܠܡܢܐ ܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܫܬܠܚ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܗܠܝܢ ܕܝܠܝ ܗܘܘ ܒܝܕܟ. ܘܠܡܢܐ ܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܬܩܪܒ ܠܡܫܬܠܚ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܗܠܝܢ ܕܝܠܝ ܗܘܘ ܒܝܕܟ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘ

ܕܦܘܠ ܡܝܢܐ ܕܝܢܝܐ. ܕܦܘܢ ܡܕܝܢܐ ܠܡܐ ܕܐܝܠܝܐ ܘܡܝܡܪ ܡܢ
ܠܡܐܝ ܡܬܟܠ. ܠܦܘܠܝܢ ܕܫܘܫܢܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܕܘܬ.
ܒܕܢܐ ܕܢܟܠ ܙܘܝܐ ܢܟܬܐ ܘܡܬܝܗܝ. ܟܡܕܐ ܕܫܘܫ ܕܡܪܕܘܬܐ.
ܙܘܝܐ ܟܕ ܕܢܘܬ ܡܠܘܟ ܕܒܝܕܢܐ ܘܢܟ ܘܟܘܬ. ܙܘ
ܡܕܢܐ ܕܦܘܢ ܘܐܘܡܬ ܢܟܬܐ ܕܢܟ ܡܠܘܟ ܕܢܝܕܐ ܡܢ 5
ܕܐܝܠܝܐ ܘܡܝܡܪ ܕܡܪܕܘܬܐ ܘܢܝܢ. ܙܘ ܒܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܢܢ
ܡܠܟܘܬ ܕܢܝܕܐ ܘܟܘܬ. ܠܕܝܘܝܐ ܙܘܝܐ ܡܪܕܘܬܐ ܕܢܟܘ ܡܢ ܠܕܐ.
ܕܐܡܬܐ ܡܕܡܬ ܕܢܢܐ. ܙܘ ܕܢܟܘ ܕܢ ܐܝܢ ܡܢܢ ܠܕܡܘܕܐ.
ܙܘ ܕܡܘܢ ܡܕܡܘܕ ܕܘܟ ܡܠܘܟ ܕܡܕܢܐ ܕܢܟܘ ܡܕܝܢܐ
ܘܟ ܡܠܘܟ. ܙܘ ܐܘܡ ܕܢܕ ܕܝܢ ܕܝܢ ܘܟ ܡܠܘܟ. ܙܘ 10
ܕܘܟ ܡܢܘܬܐ ܘܝܢܐ ܙܘܟ. ܡܠܘܟ ܡܢܝ ܕܘܟ ܘܟ
ܐܠܐ ܕܢܝ ܕܡܘܟ. ܙܘ ܙܘ ܕܢܟ ܘܟ ܕܢܟ ܕܢܢ. ܡܕܡ ܙܘ
ܕܘܟ ܘܡܝܡ. ܙܘ ܝܢ ܕܢ ܕܢܢ ܘܟ ܡܢ ܕܢ ܕܢ ܘܟ ܕܢ
ܕܢ. ܕܘܟ ܕܟܘ ܘܡ. ܙܘ ܕܢ ܕܢ ܕܘ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܘܟ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ. ܕܡ 15
ܕܡܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ. ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ.
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ. ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ. ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ | Fol. 270 *a*.
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ. ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ. ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ 20
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ. ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ. ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ.
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ. ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ.

ܠܡܪܝܡ ܒܝܬ ܐܠܗܝܢ ܕܢܦܫܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܢܘ ܕܡܝܢܢ. ܘܐܬܪܥܝܡܘ
ܒܝܬ ܡܫܝܚ ܠܡܪܝܡ. ܘܥܕܝܢ ܐܬܪܥܘ. ܠܡܕܝܢ ܒܝܬ ܐܠܗܝܢ. ܡܢܕܝܢ
ܒܝܬܝܢ ܫܪܝܐ ܒܝܬ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܥܕܝܢ ܩܠܐ ܕܡܪܝ
ܡܫܝܚ ܡܫܬܪܝ ܠܡܫܡܥ ܩܠܗ: ܘܢ ܡܪܝܐ ܐܬܐ ܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ
ܐܠܗܝܢ ܕܒܥܝ ܡܝܬܐ. ܘܢ ܒܝܬ ܙܕܝܩ ܕܝܠܝܗ ܡܝܬ. ܘܦܪܝܢ
ܡܫܬܪܝ ܡܫܬܪܝ ܡܝܬܐ ܘܐܬܐ ܩܪܒܘ. ܠܡܕܝܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܬܐ ܠܡܕܝܢ: ܠܡܕܝܢ ܒܝܬ ܐܠܗܝܢ ܕܐܬ ܩܪܒ. ܐܠܐܝܢ ܠܘܩܐ ܡܠܝܢ
ܕܐܬ ܩܪܒ ܩܪܒܘ. ܘܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚ ܒܝܬ ܐܠܗܝܢ ܕܐܬ ܩܪܒ. ܘܢ
ܐܬܐ

ܡܢ ܫܡܝܐ ܥܠܝܐ ܡܢ ܐܒܝܗ ܕܒܪܝܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ
ܥܠܝܐ. ܘܠܘܬܗ ܕܢܥܒܕ. ܘܐܦܠܐ ܠܝ ܡܢ ܕܐܡܪ ܐܘܠܦܐ ܕܦܠܚܝܢ
ܕܢܥܒܕܢ. ܘܢ ܫܦܝܐ ܕܠܝ ܕܢܫܬܘܕܥ ܡܢ ܟܠܗܝܢ. ܘܐܦܠܘ.
20 ܟܠܗܝܢ ܕܒܝܢܝܢ ܟ ܐܝܟܘܬܐ ܠܐܠ ܡܢܝܢ ܟܠܗܝܢ. 20 ܡܬܝܢ
ܕܩܪܒܘܢ ܐܠܐ ܕܢܝܢ ܘܢܫܘܒܘ. 20 ܟܠܗܝܢ ܕܢܝܢ ܐܝܟ ܕܗܘ
ܐܢܬ ܕܡܪܝ ❖ ܠ ❖ ܡܘܬܢ ❖ ܘܢܩܘܡܘ ܕܢܬܟܢܘ ܐܦ ܘܐܠܐ
ܠܐܠ ܡܢ ܐܦܝܗ. ܘܢܩܘܡ ܕܢܬܟܢ ܢܦ ܟܠܗܝܢ ܡܬܝ. 20 ܡܬܝ ܕܢܬܟ
ܕܐܠܐ ܕܢܘܢ ܡܢܝܐ ܕܡܝܬ ܡܬܝ. 20 ܕܡܬ ܕܢܝܢ ܢܘܡܐ
ܡܬܝܐ ❖ ܠܐܠ ❖ ܡܘܬܢ ❖ ܐܠܐ ܕܢܝܢ ❖ ܕܡܪܝ ❖ ܡܬܝ
10 ܡܢܝܐ ܢܝܢ ܕܐܘܡܐ: ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ ܕܫܡܝܐ ܡܢܕܘܠ. 20
ܕܡܢܝ ܒܠܒ ܕܢܘܢ ܡܠܒܠ ܡܠܟܐ ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܕܡܪܝ
ܡܢܝܐ. 20 ܕܠܡܝܢ ܡܘܢ ܘܡܢ ܡܢܕܝ ܠܐ ܢܫܬܘܢ ܕܢܝܢ
ܡܢܕܘܠ. 20 ܢܘܡܐ ܒܠܚܢ ܕܐܘܡܐ ܡܠܕܘܠ ܕܫܡܝܐ ܡܠܟܐ
ܠܐ ܕܢܝ. ܠܕܡܝ ܕܢܫܠܡܢ. ܘܡܢ ܕܠܚܢ ܡܢܕܘܢ
15 ܡܬܝܢ ܡܠܕܘܠ ܕܢܝܢ ܡܢܝ ܒܠܒ. ܡܢܕܘܠ 20 ܐܠܐ
ܕܘܡܐ ܐܝܟ ܡܬܝ. ܠܕܢܝ ܕܢܢ. ܕܠܚܢ ܠܕܘܠ ܕܢܝܢ
ܡܢܕܘܠ ܐܠܐ ܡܬܝ. ܠܕܢܝ ܕܠ ܡܬܒܠ ܡܢܕܘܠܐ ܢܝܢ
ܡܢܕܘܠ ܐܠܐ ܕܢܝ ܡܬܝ. ܠܡ ܕܢܕܠ ܡܢ ܡܬܝ | ܡܢܕܘܠܐ ܠܐ Fol. 269 a.
ܠܝܗ. ܕܡܝܐ ܕܢܝ ܡܢܕܘܠ ܡܬܝ ܡܢܝ. ܠܡܢܝ. ܘܡܢ
20 ܟܠܗ ܡܢܕܘܠ ܡܬܝ ܡܢ ܟܠ. ܡܢ ܟܠ ܡܢ. ܡܢ ܟܠ
ܕܢܝ. ܡܢܝ ܡܢ ܡܢܕܘ ܠܐ ܕܢܝ ܡܢ ܕܠ ܡܢܕܘܠܐ.
20 ܡܢ ܡܠܟ ܕܢܝ ܡܬܝ ܡܢ ܐܠܐ ܡܢ. ܠܡܢܝ ܡܢ ܠܕܢ
ܕܢ. ܡܠܟ ܡܢ ܡܠܟ ܕܢܝ ܡܢ ܕ ܠܕ ܡܠܟ ܡܠܟ ܕܢ
ܡܠܟ ܡܢܝ ܡܢ ܡܢ ܠ ܠܕ. 20 ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܢ

ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܕܠܐ ܝܕܥ ܓܒܪܐ ܐܦܠܐ ܗܘܐ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܒܪܝܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܢܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܘܩܝܡܐ ܕܠܥܠܡ ܘܠܥܠܡܝ ܥܠܡܝܐ ܐܡܝܢ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܪܝܐ ܕܡܪܝܐ ܘܡܪܝ ܡܪܝܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܕܠ

ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝܡ ܐܝܟܡܐ ܕܠܐ ܝܕܥܬ ܓܒܪܐ. ܡܬܝܠܝܬܐ ܕܡܪܝܡ
ܐܝܟܡܐ ܕܠܐ ܝܕܥܬ ܓܒܪܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝ ܐܝܟܡܐ
ܕܢܗܘܐ ܒܪܟ ܐܝܬܝܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝ ܐܝܟܡܐ
ܕܢܗܘܐ ܒܪܟ ܐܝܬܝܐ ❖ ܘܡܢܘ ❖ ܐ ❖
ܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܩܕܝܫܐ ܪܘܚܐ ܕܩܕܫܐ. ܘܒܟܠ ܕܢܦܠ
ܥܠܟ ܐܝܬܝܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝܡ ܐܝܟܡܐ ܢܗܘܢ ܠܝ ܟܬܒ ܥܠܟ
ܕܢܬܟܢܫ ܐܝܬܝܐ. ܠܡܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝ ܐܝܟܡܐ ܢܗܘܢ
ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܢ ܩܕܡ. ܐܝܬܝܐ ܕܡܪܝ ܒܪܝܟ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝܡ
ܥܠܟ ܡܢܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܗܘܢ ܡܢܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܗܘܢ ܡܢܕܝܢ
ܐܝܬܝܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝ ܐܝܟ ܕܢܗܘܢ ܡܢܕܝܢ
ܕܢܗܘܢ ܡܢܕܝܢ ܐܝܬܝܐ. ܠܡܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝ ܐܝܟ ܕܢܗܘܢ
ܡܢܕܝܢ ܐܝܬܝܐ. ܠܡܐ ܕܢܗܘܢ ܡܢܕܝܢ ܐܝܬܝܐ. ܠܡܐ

ܡܢܗ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܠܝܩܝܛܘܬܗ. ܘܥܒܕܘ. ܠܥܕܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ

ܕܐܝܟܢܐ ܡܠܦܐ ܕܝܢܐ ܕܒܝܬܗ ܘܐܡܪ. ܠܡܢܐ ܡܕܡܢ. ܐܡܪܢܐ
ܗܘܝܢ ܘܒܬܪܐ ܕܡܬܐ ܗܘܘܢ ܐܠܦܐ ܟܬܒܐ ܕܡܬܐ ܐܡܪܐ.
ܘܟܝ ܢܥܒܕ ܫܢܐ ܡܢܐ ܕܢܡܬܐ ܕܢܬܒ ܒܐܪܥܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܫܒܥܐ ܡܠܦܐ. ܠܡܪܝܡ ܡܪܝ. ܟܬܒܐ ܕܦܐܝܐ ܕܦܪ ܡܠܦܐ
ܘܐ ܕܡܫܝܚܐ* ܘܐܡܪ. ܠܡܪܝܡ ܕܐܝܟ. ܕܒܪܝܐ ܘܡܠܐ ܟܬܒ. ܘܐ 5
ܡܬܬܝܐ ܐܡܪܐ ܗܘܝܢ ܡܠܦܐ** ܡܠܐ ܕܦܪ ܟܬܒܐ ܡܠܦܐ
ܕܡܪܝܡ ܕܦܪܕܐ ܘܐ. ܘܐ ܡܫܝܚ ܕܒܪܝܐ ܘܡܕܒܪ ܘܡܫܝܚ
ܕܫܒܥܐ ܕܢܡܪ ܘܡܪ. ܠܐܒܐ ܕܫܦܐ ܕܡܪ ܡܪܝ. ܐܡܪܐ
ܡܪܝܐ ܕܐܒܪܗܡ ܡܒܫܪܗ. ܘܐ ܕܢܬܐ ܕܒܪܝܐ ܘܐܡܪܐ ܘܐ
ܘܡܪܝܐ ܡܪܝ ܟܬܒ ܘܐ. ܘܐ ܟܬܒ ܡܠܦܐ ܕܢܬ ܡܠܦܐ 10
ܕܒܪ ܟܬܒ ܘܐ ܕܐ ܕܢ. ܘܐ ܐܡܪ ܢܬܒ ܕܐܪܥ
ܘܐܟܬܒ ܕܢ ܕܡܪ. ܘܡܠ ܡܕܒܪ. ܠܡܢܐ ܕܡܪ. ܕܢ
ܕܡܫܝܚ ܡܪܝ ܘܐܡܪܐ ܕܢܬ ܕܐܝܟ ❖ ܠ ❖ ܐܡܪ. ܘܐ ܟܬܒ
ܐܠܗ ܕܝܢ. ܘܡܪܝܡ ܕܝܢ ܘܡܪܝ. ܘܡܠ ܕܠܐ ܕܝܢ ܡܠܦܐ
ܕܡܫܝܚ ܡܪ ܐܡܪ ܕܢ ܐܡܪ ܡܪ ܕܐ ܘܐ. ܘܐ ܐܡ ܡܪ ܡܪ
ܘܘ ܡܕܒܪ ܡܪ ܕܐ ܐܡ. ܕܢ ܡܕ. ܘܡܪܐ ܕܡ
ܡܪܝ ܕܐ ܡܪ ܐ ܕܐ*** ܘܡ ܡܠܦܐ ܕܡܪ ܘܐ | ܘܐ Fol. 267 a
ܡܪ ܡܪ ܘܐ ܕܡ. ܘܐ ܕܡ ܘܡ ܕܐ ܘܡ ܡ ܡ ܡ
ܕܢ ܕܡ ܘܡ. ܘܡ ܡܠܦܐ ܕܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܘܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ 20
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ

* ܘ: قطور in marg. ** باقلى above the line. *** زعتر above the line.

ܘܠܡܕܝܢܬܐ. ܕܝܘܢܐܝܬ ܒܪܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܝܘܢܐ ܒܪܘܬܐ.
ܕܝܕܝܬܐ ܒܝܘܡܢ. ܟܝܢܐ ܘܟܬܒܬܐ ܘܟܬܒܬܐ ܕܝܘܢ ܒܪܘܬܐ.
ܘܠܡܕܝܢ ܐܝܟ ܫܝܐܠܬܐ. ܘܟܬܒ ܟܝ ܢܘܢ ܫܝܐܠܬܐ ܘܥܢܘܢ ܒܟܬܒܘܬܐ.
ܕܝܕܝܬܐ ܒܝܘܡܢ. ܟܝܢܐ ܘܟܬܒܬܐ ܘܟܬܒܬܐ ܕܝܘܢ ܒܪܘܬܐ.
ܘܠܡܕܝܢ ܒܝܘܡ ܘܟܘܡ ܒܝܘܡܢ. ܘܠ ܡܠܘܟ ܢܝܕܝܬ ܘܟܬ
ܘܟܬܒܬ ܐܝܟ ܫܝܐܠ ܒܝܘ ܕܝܘ ܕܝܘ ܒܪܘ ܕܝܘ ܒܪ ܢܝ ܕ
ܘܟ ܢ ܕ ܒ ܕ ܘ ܕ ܒ ܕ ܘ ܕ ܒ ܕ ܘ

ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟܡܐ ܐܢܬ ܡܫܬܠܐ ܥܠ ܫܠܝܡܘܢ
ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܕܒܝܬ ܡܩܕܫܐ ܠܡܐ ܘܐܡܪ. ܐܝܟ ܕܐܠ
ܢܚܬ ܠܒ ܢܟܝܡ ܕܡܢܟ. ܠܘ ܡܫܬܠ ܒܢܝ ܒܝܬܗ ܕܐܒܘܗ
ܕܢܝܚ ܟܝܢ ܕܝܢܐ ܘܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܕܐܠ ܢܚܬ ܠܒܟܝܐ ܕܒܝܬ
ܕܐܠܗ ܐܝܬ ܠܟܝܢ ܡܫܬܠܐ ܠܘ ܢܚܬ ܡܫܬܠܢܐ ܒܝܢ
ܐܝܟܡܐ ܕܐܠ ܢܚܬ ܡܢܟ ܡܢ ܟܝܢ ܕܝܢܐ ܘܡܠܟܐ.
ܠܟܝܢ ܒܝܢܗ ܕܡܠܟ ܕܝܢ ܐܝܬ ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܢ ܟܝܢ.
ܠܘ ܐܡܪܬ ܐܝܟ. ܠܟܝܢ ܒܢܝܢ ܡܢ ܕܝܢ ܕܡܠܟ
ܕܒܝܬ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܡܢ ܟܝܢ ܡܠܟ ܡܢ ܟܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܟܠܗܘܢ ܕܡܢܟ ܐܝܟ ܕܐܠ ܡܢ ܟܝܢ ܡܢ ܟܝܢ. ܠܘ ܡܠܟܝ
ܕܝܢ ܠܟܝܢ. ܡܢܘ ܕܡܠܟ ܠܟܝܢ. ܡܢ ܟܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܟܝܢ ܕܝܢ ܠܟܝܢ. ܠܘ ܡܠܟ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܟܝܢ ܕܝܢ ܠܟܝܢ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܠܘ ܡܫܬܠ ܒܢܝ ܒܝܬ ܡܩܕܫܐ ܠܡܐ ܘܐܡܪ. ܠܟܝܢ ܒܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܠܟܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ

ܕܥܒܕܘܗܝ. ܠܐܝܢܐ ܐܝܟ ܢܝܢ ܕܐܝܢܐ ܘܐܢܐ ܠܟܬܒܐ ܢܝܢܘܐ
ܕܝܢܐ. ܘܐ ܡܠܬܐ ܕܝܢܐ ܘܡܠܬܐ ܕܝܢܐ ܕܐܝܢ ܕܐܝܢ ܐܢܐ ܘܐܢܐ.
ܐܝܟܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܘܐܢ ܫܠܝܛ. ܐܠܗܝܬܐ ܟܬܒܐ ܕܝܢ.
ܘܐ ܡܠܬܐ ܕܝܢܐ ܘܡܠܬܐ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ

ܐܡܪܘܬܐ ܫܝܡ ܡܢܟ ܕܝܢ. ܐܘ ܢܦܩܢ ܒܟܠ ܕܢܟܪ ܡܬܢܝܢ
ܒܗܝܡܢ ܡܢܕܡܐ ܕܝܢ. ܐܘ ܕܢܩܪ ܢܕܥܝܢ ܕܡܫܬܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢܕܡܐ
ܕܝܢ. ܐܘ ܡܪܕܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܢܦܩ ܕܝܢ. ܐܘ ܒܢܚܘܠ ܗܘܝܢ
ܕܡܟܝܠܝܢܐ ܡܘܡܝܢܐ ܟܝ. ܠܕܡܢ ܕܢܕܢܐ ܕܩܢܝܢ: ܕܡܘܢܐ ܫܠܝܡ
ܡܘܡܝܢܐ ܠܐ ܝܕܥܝܢ. ܡܫܝܚܐ ܒܗܝܡܢ ܡܪܝܬܐ ܕܒܝܬܟ ܡܠܟܐ
ܕܢܙܗܐ ܫܠܘܡ ܬܫܒܚܐ ܘܫܒܚ. ܐܘ ܢܫܠ ܘܫܒܚܐ ܡܪܝܬܐ
ܕܫܘܒܚܐ ܫܠܘܡ ܬܫܒܚܐ ܘܫܒܚ ܕܝܢ. ܠܐܢܐ ܕܢܟܠܐ ܕܢܗܐ ܡܪܝܡ
ܕܡܢ ܡܢܟܠ. ܕܘܡ ܕܫܘܬ ܡܒܠܟ ܡܠܟܐ. ܡܫܠܘܡ ܕܢܠܬܐ
ܕܢܩܢ ܡܢܟ ܕܝܢ. ܐܘ ܢܟ ܡܪܝܬܐ ܒܝ ܘܫܒܚ. ܐܘ ܐܦܝܐ
ܡܫܬܐ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܘܫܒܚ. ܠܐܘܠܐ ܕܢܐ . . . .
ܕܡܢ. ܡܪܝܬܐ ܕܐܘܡܢ ܕܘܡ ܘܫܒܚ ܕܝܢ. ܐܘ ܕܢܩܪ ܢܕܥܝ
ܕܗܝܢ ܕܢܟܠܐ ܢܕܥܝ ܡܢܟ ܕܝܢ. ܐܘ ܫܡܫܘܢ ܡܠܟܐ ܕܝܢ
ܘܩܠܐ ܕܢܡܢ ܡܢܩܢ ܕܘܡ ܡܠܟܐ ܕܢܢܐ ܡܢܟ ܕܝܢ
ܕܘܡ. ܐܘ ܕܘܡ ܕܘܩܠܗ ܕܐܡܢ | ܕܢܗܦܘܢ ܕܠܟܝܢ ܕܡܢ. Fol. 265 *a*.
ܡܠܟܐ ܒܝ ܡܠܟ ܘܫܒܚ. ܐܘ ܡܪܝܬܐ ܕܢܕܥܐ ܡܢܕܥܐ ܫܠܘܡ
ܕܝܢ ܡܢܕܡܐ ܕܝܢ. ܐܘ ܫܠܘܡ ܡܪܝܬܐ ܡܢܟ ܘܫܒܚ ܕܝܢ. ܐܘ
ܡܪܝܬ ܕܢܩܘܡܗܝ ܡܪܝܬܐ ܒܗܝܡܢ ܡܢܟ ܢܕܥ ܕܝܢ ܡܢܩܢ.
ܕܢܟ ܕܡܢ ܡܢ ܢܕܥ. ܠܐܘ ܡܕܡܕܡܢ ܫܡܝܢ ܢܕ ܕܝܢ
ܘܫܒܚ. ܐܘ ܡܪܝ ܒܝܬ ܕܝܢ ܘܫܒܚ. ܐܘ ܡܪܝ ܕܢܕܥ
ܡܢܟ ܫܒܚ. ܐܘ ܡܪܝ ܕܡܘܡܢ ܐܠܘܡ ܕܝܢ ܘܫܒܚ. ܐܘ ܡܪܝ
ܕܡܢ ܡܢܩܢ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܢܩܘ ܡܢܕܥ ܕܝܢ. ܠܐܘ ܕܢ ܡܪܝ
ܡܠܟ. ܡܢ ܕܡܗܝܢ] ܡܪܝ. ܕܢ ܡܢ ܠܗ. ܢܗ
ܗܝ. ܡܢ ܗܝ ܡܢ. ܒܝܬ. ܡܢ ܢܕܥ ܡܢ ܡܢ ܕܢ
ܐܘܡܐ ܡܢ ܢܡ. ܡܢܕܥ ܢܗ. ܡܢ ܡܢ ܐܝ ܐܝ ܐܝ ܐ ܐ ܐ

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܝܫܘܥ. ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ. ܡܪܝܐ ܕܟܠܗ
ܥܠܡܐ. ܘ̄ ܒܝܬ ܕܐܒܘܗܝ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘ̄ ܒܪܝܐ* ܕܡܫܝܚܐ
ܥܠܝܟܘܢ ܕܐܬܝܐ ܕܐܡܬܐ ܦܘܠܚܢ ܕܒܝܬ ܕܝܘܡ ܥܣܪܝܢ. ܘ̄ ܦܘܠܚܢ
ܕܒܪܝܐ ܕܝܘܡ ܥܕܬܐ ܕܡܬܐ ܕܟܠ ܡܫܬܐ ܥܕܬܐ ܕܡܪܝ
ܫܡܝܐ ܥܠܝܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܝܫܘܥ. ܘ̄ ܦܘܠܚܢ ܕܒܝܬ ܫܠܡܐ
ܦܘܠܘܣ. ܘ̄ ܡܪܝܐ ܕܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ. ܘ̄ ܒܚܕ ܡܪܝ. ܘܥܠ
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܥܠ ܡܫܬܐ ܕܫܠܡܐ. ܘܥܠ ܕܒܪܝܐ. ܕܠܡܢ
ܥܠ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܝܫܘܥ. ܠܒܝܬ ܕܐܒܗ ܕܟܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܬܝܐ ܠܥܠ
ܕܒܝܬܗ. ܘܒܟܠ ܕܢ ܒܫܘܫܢܐ. ܘ̄ ܠܕܘܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܒܝܬ
ܕܘܪܐ ܒܝܬ ܠܥܠ ܘܠܥܠ ܐܝܟ ܕܟܠ ܐܝܬ ܘܟܠ ܐܝܬ. ܘ̄ ܒܟܠ
ܫܘܫܢܐ ܠܕܘܪ ܘܠܥܠ ܕܟܠ ܐܝܬ | ܕܟܠ ܐܝܬ ܕܒ ܐܝܬ ܕܟܠ. Fol. 264 b.
ܫܘܫܢ. ܘܐܝܟ ܕܟܠ ܐܝܬ ܒܗ ܕܒܝܬ ܫܠܡܐ ܕܒܝܬ ܫܠܡܐ.
ܫܘܫܢ. ܠܫܝܚܐ ܕܫܡܗ. ܕܥܠ ܠܡܐ ܕܢܬ ܡܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܫܘܫܢ
ܡܪܝ ܕܫܡܝ. ܕܒܕܒ ܕܐܝܬ ܫܘܫܢ ܕܫܘܫܢ ܠܕܡܢ ܕܐܝܬ.
ܐܝܟ ܕܫܡ. ܘܥܠ ܕܡܬܐ ܕܫܡܗ ܕܡܪܝ ܥܣܪܝܢ ܘܬܠܬ.
ܕܡܬܐ ܕܫܡ ܘ̄ ܥܣܪ ܘܬܠܬ ܘܥܣܪ ܐܠܦ ܘܬܠܬ ܡܐܐ ܘܫܬܝܢ.
ܕܡܬܐ ܕܫܡ ܘ̄ ܥܣܪ ܘܬܠܬ ܘܥܣܪ ܐܠܦ ܘܬܠܬ ܡܐܐ ܘܫܬܝܢ.
ܕܡܬܐ ܕܫܡ. ܘ̄ ܥܣܪ ܘܬܠܬ ܘܥܣܪ ܐܠܦ ܘܬܠܬ ܡܐܐ ܘܫܬܝܢ.
ܕܡܬܐ ܕܫܡ ܘ̄ ܥܣܪ ܐܠܦ ܘܬܠܬ ܡܐܐ ܘܫܬܝܢ ܕܡܬܐ ܕܫܡ.
ܕܡܬܐ ܕܫܡ ܘ̄ ܥܣܪ ܐܠܦ ܘܬܠܬ ܡܐܐ ܘܫܬܝܢ ܕܡܬܐ ܕܫܡ.

* ܕܒܪܗ ܕܐܒܐ : ܘ̄ in marg.

ܒܪܝܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܝܘܗܝ ܡܠܟܐ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ
ܡܬܝܒܐ ܐܠܦܝܢ ܥܒܝܕܐ ܡܢܫܘܢܐ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܕܝܢ ܫܪܝܪ ܒܪܝܐ
ܦܪܝܫܐ ܥܕܝܢܐ ܐܝܬܝܘܗܝ ܒܪܝܫܐ. ܠܘ ܒܪܝܐ ܕܒܝܬ ܐܝܬܝܘܗܝ
ܡܠܟܐ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܐܪܒܥܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܡܠܟܐ ܬܫܥܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܟܡܐܝܠ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܡܢ ܦܪܣܝܐ ܕܡܢܗ ܐܬܐ
ܦܪܣܝܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢ ܠܟ ܐܝܬ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣ
ܢܝܢܘܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܢܝܢܘܐ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ. ܢܝܢܘܐ ܡܢܗ
ܡܢ ܦܪ ܢܝܢܘܐ ܡܫܬܐ ܡܢ ܬܪܝܢ ܡܢܗ ܦܪܝܫ. ܢܝܢܘܐ ܡܢܗ
ܡܢ ܐܬܘܪ ܠܟ ܠܡܕܝܢ ܡܢ ܢܝܢܘܐ ܐܝܟ ܡܢ. ܦܪܣܝܐ
ܡܢ ܐܬܘܪ ܢܝܢܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢ ܡܢ ܢܝܢܘܐ. ܦܪܣܝܐ ܠܡܢ ܕܡܢ ܡܢ ܢܝܢܘܐ.
ܡܢ ܐܬܘܪ ܢܝܢܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢ ܡܢ ܢܝܢܘܐ: | ܐܝܟܡܐ ܕܡܫܬܝܢ ܢܝܢܘܐ ܡܢ ܦܪܣ Fol. 264 a.
ܦܪܣ. ܠܡܢ ܕܡܢܝܢ ܢܝܢܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢ ܡܢ ܢܝܢܘܐ
ܦܪܣܝܐ ܕܡܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܕܝܢ ܡܢ ܢܝܢܘܐ ܦܪܣ
ܡܢ ܦܪܣ ܦܪܣܝܐ ܡܠܟܐ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܢܝܢܘܐ ܦܪܣܝܐ
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.
ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܠܟ ܕܡܕܝܢ ܦܪܣܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ ܡܢ ܦܪ.

ܐܠܗܘܬܐ. ܘܐ ܫܡܝܗ ܩܕܝܫܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܡܘܢ
ܕܒܪܗ. ܘܐ ܒܝܡ ܙܒܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܠܛܢܐ ܬܘܬܝܪ ܫܠܝܡ
ܘܫܘܫܢܬܐ ܗܘܬܗ ܙܕܩܝܐ ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ ܕܝܢܐ.
ܘܙܩ ܠܡܥܒܕܝܗ ܫܟܝܢܐ. ܠܡܕܡܪ ܒܝܬܗ. ܫܠܚܬ ܒܬܘܟܝܐ ܫܠܝ
ܒܝܡ ܘܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܒܥܝܢ ܡܝܬܝܢ ܘܐܝܟ ܥܒܕ ܠܗ
ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܥܠ ܟܘܪܣܝܗ. ܘܫܪܝܐ ܒܫܘܫܢܐ ܘܫܪܝܐ
ܒܝܡ ܘܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ. ܠܡܕܡܪ ܒܝܬܗ. ܕܡܬܩܪܐ ܒܫܘܫܢ
ܟܪܟܐ ܡܨܪܝܐ. ܘܐ ܕܝܢܐ ܕܝܬܝܗ ܕܡܪ ܒܝܬ ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܟܪܟܐ
ܠܦܘܡܗ ܒܝܬܗ. ܟܡܐ ܚܝܠܐ ܕܒܥܝܢ ܘܠܡܐ ܘܐܝܟ ܡܠܟ
ܒܝܬܗ. ܠܡܕܡܪ ܒܝܬܗ. ܩܪܝܢ ܒܝܬ ܘܐܝܟ ܕܡܪ ܒܝܬ ܕܡܪ. ܘܐ
ܦܫܩ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܕܒܝܬ ܕܡܪ ܒܝܬ ܘܐܝܟ ܠܡܕܡܪ.
ܕܡܬܩܪܐ ܒܝܬ ܡܠܟܐ. ܕܝܢ ܒܝܬ ܘܐܝܟ ܕܡܪ ܒܝܬ ܡܠܟ.
ܒܝܬ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܡܪ. ܘܐ ܡܢ ܕܒܝܬ ܡܠܟ ܕܡܪ. ܘܐ ܐܝܟ
ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟ ܕܡܪ ܒܝܬ ܡܠܟ ܕܡܪ. ܡܢܐ ܠܐ ܢܬܐ. ܡܢܐ ܕܡܪ
ܡܠܟ ܒܝܬ ܡܠܟ ܕܡܪ. ܘܐ ܒܝܬ ܡܠܟ ܕܡܪ. ܘܐ ܒܝܬ ܡܠܟ
ܕܡܪ. ܘܐ ܒܝܬ ܡܠܟ ܕܡܪ. ܘܐ ܒܝܬ ܡܠܟ ܕܡܪ. ܘܐ ܒܝܬ
ܡܠܟ ܕܡܪ. ܘܐ ܒܝܬ ܡܠܟ ܕܡܪ. ܘܐ ܒܝܬ ܡܠܟ ܕܡܪ. ܘܐ
ܒܝܬ ܡܠܟ ܕܡܪ. ܘܐ ܒܝܬ ܡܠܟ ܕܡܪ. ܘܐ ܒܝܬ ܡܠܟ ܕܡܪ.

ܡܠܦܐ ܒܡܢܝܢܐ ܡܠܦܐ ܒܠܐ ܕܡܬܪܟܐ ܕܢܬܪܟܐ ܡܢܗ ܡܕܒܪ.
ܠܡܢܝܢ ܕܢܦܠܝܢ ܐܠܝܦܬܘܢ. ܘܐܠܐ ܕܢܙܕܒܪ ܡܘܕܐ ܕܐܡܪ ܕܢ
ܢܒܝܐ. ܕܝܢ ܡܙܡܪܐ ܡܠ ܡܙܡܘܪ. ܠܡܢܝܢ ܕܢܝܐܡܪܘܢ ܡܢ ܐܠܐ
ܡܬܒܪܟܐ. ܐܝܟܢ ܕܢܢ ܕܝܢ ܕܝܢܐ ܕܐܠ ܕܡܢ ܡܢܢ ܡܢ ܡܙܡܪ
ܠܡܢܝܢ ܘܬܢܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܠܘ ܙܡܝܪ ܝܢܐ ܡܙܡܪ ܡܠ ܡܙܡܘܪ. 5
ܠܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܡܙܡܪ ܡܙܡܪ ܡܙܡܘܪ. ܠܡܢܝܢ ܕܩܢܐ ܕܡܢ ܝܢܐ.
ܒܠܦܐ ܕܡܬܪܟܐ ܡܠܟܘܬ ܐܡܪ ܡܙܡܪ ܡܙܡܪ ܡܢ ܡܐܡܪ. ܡܕܡ
ܡܢ ܡܢ ܕܩܕܡ ܡܢܗ ܕܢܗ ܡܙܡܪ ܕܢܢ ܐܝ ܡܢ. ܡܕܡ
ܕܡܢ ܕܢܢ ܕܡܢ ܡܙܡܪ ܕܢܢ ܐܝ ܡܢ. |
ܡܠܦܐ ܕܡܬܪܟܐ ܡܙܡܪ ܕܢܢ ✠ ܡܢ ܡܕܡ ܡܢܢ ܕܡ ܡܬܪܟ ✠ Fol. 263 a. 10
ܡܙܡܪ. ܠܘ ܙܡܪ ܕܢܢ ܠܡܢܝܢ ܕܡܬܪ ܡܙܡܪ : ܡܕ ܕܡܡܪ
ܡܠܦ ܕܡܢ ܡܢܢ ܡܢ ܡܙܡܪ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ.
ܠܘ ܡܢ ܡܙܡܪ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ. ܠܘ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ.
ܠܡܢܝܢ ܡܙܡܪ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ.
ܠܘ ܠܘ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ. ܠܘ 15
ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ. ܠܡܢܝܢ
ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ
ܡܢ. ܠܡܢܝܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ.
ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ. 20
ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ. ܠܡܢܝܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ. ܠܘ ܡܢ
ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ. ܠܘ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ. ܠܘ ܡܢ
ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ

ܡܫܚܐ ܡܢܟܠ ܐܘܡܬ ܡܢ ܫܢܐ ܡܫܬܐ. ܕܘܡܝܐ ܠܝ ܡܠܬܐ ܕܢܬܒ
ܒܚܢܐ. ܠܘ ܒܥܐ ܡܫܬܐ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܡܬܒܥܐ ܐܠܐܗ. ܗܘܐ
ܠܡܘܡܝܐ ܕܫܘܢ ܕܢܢ ܡܢܢ ܡܢܡܝܢܐ ܡܫܬܐ. ܕܢܡܗ ܐܘܡܢ ܢܢܒܥ.
ܡܫܬ ܢܝܢܐ ܐܘܡܢܐ ܕܢܢ ܡܢ ܢܢ ܐܠܐ ܢܢ ܐܠܐ. ܠܘ ܢܝܡܐ
ܕܡܢ ܕܡܢܐ ܠܡܠܐ ܡܢܢ ܐܠܐ. ܡܫܬܐ ܠܡܩܝܡܐ ܕܢܢ. 5
ܡܬܬܐ ܕܟܘܢ ܐܗܡܐ ܕܡܢ ܐܘܡܬ ❖

❖ ܠܚܕܝܬ ܡܫܬܝܬܐ ❖

Fol. 262 *b*.

ܡܢ ܡܬܐ ܕܢܢ ܡܢܢ ܗܠܗܝܢ ܘܡܢ. ܐܡܢ ܕܝܬܐ ܟܠܐ ܝܬܐ
ܘܡܢ. ܐܡܢ ܡܬܐ ܕܡܡܢ ܡܢܢ ܗܠܗܝܢ ܘܡܢ. ܡܫܠܐ ܢܢ
ܡܢܐ ܡܢܢ ܡܢ ܢܢ ܡܢ ܡܢ ܡ

ܒܝܫܬܐ ܘܒܟܝܐ. ܘܟܕܒܕ ܕܝܢܐ ܕܒܕܟܫܐ. ܡܬܟܝܐ ܘܒܟܝܐ. ܘܡܬܝܫܘܥ
ܡܬܟܝܐ ܘܒܟܝܐ. ܘܒܕܒܕ ܡܠܟܐ ܗܕܝܡ ܘܒܟܝܐ ܘܦܠܟܝܐ. ܘܡܕܡܕ ܗܕܝܡ ܘܒܟܝܐ
ܘܦܠܟܝܐ. ܕܗܕܐ ܕܡܠܟ ܗܕܒܟܐ ܗܕܗܝܡ ܡܕܢܚܐ. ܒܡܝܐ ܡܕܢܚܐ ܡܕܢܚ.
ܡܕܝ ܡܘܡܐ ܡܢܕ ܠܠܡ ܕܗܕܐ ܕܢܚ. ܘܟܗܕܟܝ ܕܗܝܡ ܡܕܟܐ. ܘܕ
ܕܗܝܐ ܐܚܕܘܬܐ ܘܕܟܡܐ ܕܫܢܚ. ܡܢܐ ܕܡܬܡܟܝܐ ܕܢܟܡ ܕܢܟܝܡ
ܡܕܝ ܕܝ ܕܝܢܐ. ܡܕܒܕ ܕܝ ܕܝ ܕܝ

ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܒܪܝܫܝܬ ܡܠܦܢܘܬܗ ܕܐܦܪܝܡ ܒܪ ܦܢܝܢܐ ❖

ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܕܝ ܒܪ ܦܢܝܢ

552 ܡܘܡܝܐܢܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܪܝܐ ܘܡܪܬܝܡ ܘܫܠܝܚܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪ ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܘܩܝܡܐ ܕܥܠ ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܕ

ܐܝ ܡܬܝ ܐܢܐ ܡܪܝܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܪܝ. ܒܟܝܬܐ ܕܝܠܗ.
ܕܒܝܬܐ. ܘܐܡܪܝܢܢܝ ܠܬܠܡܝܕܝܗ ܕܡܪܝܡ. ܐܝ ܒܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝܡ
ܡܫܝܚܐ. ܒܪܝ. ܠܝ ܒܝܬܐ ܫܠܝܛܐ ܡܢܐ. ܘܐܬܝܠܝ ܡܪܝܡ ܒܝܡܐ
ܕܐܬܝܠܝ ܒܝܬ ܡܪܝ: ܒܪܝ. ܠܝ ܒܝܬܐ ܕܐܒܝܗ ܡܢܐ ܐܝ ܠܐ
ܐܝ ܢܦܩ ܡܪܝܡ ܠܐ ܡܪܝܡ: ܒܪܝ. ܠܝ ܒܝܬܐ ܕܐܒܝܗ ܡܢܐ
ܕܝܠܗ ܬܪܝܢܝܢ. ܗܘܐ ܫܘܬܦܐ ܕܝܠܝ ܒܟܝܬܐ ܕܝܠܝ ܐܝ ܡܪܝ ܡܪܝ
ܐܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܒܝܗ ܡܢܐ: ܡܢܘ ܒܟܝܠ ܡܠܬܐ ܕܡܪܝ ܡܪܝ ܐܝ
ܕܝܠܗ ܬܪܝܢ. ܐܝ ܢܦܩ ܡܪܝ ܠܐ ܡܪܝ: ܡܢܘ ܒܟܝܠ ܡܠܬܐ ܕܡܪܝ
ܡܫܝܚܐ ܕܐܒܝܗ: ܡܢܘ ܒܟܝܠ ܡܠܬܐ ܕܡܪܝ ܡܪܝ ܐܝ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܒܝܗ ܡܢܐ.

ܕܐܒܝܢ. ܕܝܢ ܐܝܟܡܐ ܕܥܡܪܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܢܫܘܬܐ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܡܢܝܢ.
ܡܫܬܝܢܬܐ ܢܫܘܬܐ. ܕܡܘܡܐ ܕܐܒܝܢ. ܕܝܢ ܐܝܟܡܐ ܕܥܡܪܐ. ܕܡܐ
ܢܫܝܢ ܫܬܝܢ ܬܪܬܝܢ ܕܝܢ ܘܡܐ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܫܬܝܢ ܕܝܢ ܘܡܐ ܕܡܐ
ܒܟ ܢܩܕܟܝ ܕܝܢ. ܕܡܘܡܐ ܕܡܘܢܐ. ܕܝܢ ܕܥܡܪܐ ܐܝܟܡܐ. ܕܡܐ
ܢܫܝܢ ܡܢܝܢ ܕܢܬܒܩܢ ܢܫܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܐ | ܢܫܝܢ. ܡܢܝܢ ܕܝܢ ܒܟ Fol. 260a.
ܢܩܕܟܝ. ܕܡܘܡܐ ܕܢܫܝܢ ܕܝܢ ܐܝܟܡܐ ܕܥܡܪܐ. ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܝܢ ܒܟ
ܢܫܘܬܐ ܕܝܢ. ܕܡܘܡܐ ܕܢܫܘܬܐ. ܕܝܢ ܕܥܡܪܐ ܐܝܟܡܐ. ܡܢܝܢ ܕܝܢ
ܢܡܘܡܐ. ܕܡܘܡܐ ܕܢܝܢ. ܕܝܢ ܐܝܟܡܐ ܕܥܡܪܐ. ܢܝܢ ܕܝܢ ܡܢܝܢ
ܢܩܕܟܝ. ܕܡܘܡܐ ܕܢܡܐ. ܕܝܢ ܐܝܟܡܐ ܕܥܡܪܐ. ܕܝܢ ܢܝܢ
ܕܝܢ ܢܫܘܬܐ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܘܡܐ ܕܡܐ. ܡܢܝܢ ܕܝܢ ܡܢܝܢ.
ܕܢܝܢ ܡܢܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܒܟ ܕܩܕܝܬܐ ܥܩܪܝܢܐ ܕܡܪܝܐ ܡܕܡܪܝܐ ܕܡܪܝ ܢܝܢ. ܫܝܢܐ
ܕܡܐ ܡܢܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܡܢܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ. ܡܢ ܕܢܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ. ܡܢܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܡܢ ܡܢ ܢܫܝܢ ܡܢܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܢܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܡܢ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.
ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ ܕܡܐ ܢܫܝܢ.

ܟܬܒܐ ܕܡܪܝܐ ܕܬܪܝܢ ܫܢܝܢ ❊ ܐܝܟ ܕܐܬܝܐ ܠܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܕܥܠ ܟܠ ܒܪܬܐ ❊ ܘܐܬܪܟܬܐ ܕ

ܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܡܪܝܐ ܕܒܝܬܐ ܕ

ܙܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐܝܬܐ ܥܠܡܐ ܕܥܒܪܝܢ. ܐܝ ܠܐܢܫܐ
ܥܠܡܐ ܡܫܬܠܐ ܠܡܥܒܪܐ ܠܐ ܡܫܬܠ: ܕܡܝܢܐ ܕܝܠܠܗ ܥܠܡܐ
ܡܫܬܠܐ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐܝܬܐ. ܡܫܬܠܐ ܕܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ:

Fol. 258b ܕܡܝ | ܕܐܠܗܐ ܐܝ ܡܫܬܠ ܒܗ. ܐܝ ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ
ܠܐܝܢ. ܘܥܒܪܬܐ ܥܠܝܬܐ ܕܫܘܡܐ. ܕܠܐ ܐܝ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ:
ܐܝ ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ
ܡܫܬܠ ܒܝܠܝܢܐ ܕܥܒܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠ ܠܗ ܡܫܬܠ. ܐܝ

ܕܒܗܝܢ. ܘܐܝܟ ܠܝܢܢܐ ܗܘܝܐ ܫܢܝܢ. ܐܕܝܡܢ ܠܝܬ ܒܝܬܐ ܕܝܡܐ.
ܦܪܘܫܠ ܢܦܫ. ܟܠ ܡܢܕܥܐ ܕܝܢܐܝܐ ܗܠܝܢ ܢܕܝܥܐ. ܕܝܢ
ܕܗܘ ܢܫܡܐ ܫܦܝܐ ܕܟܠܗ ܡܠܟܐ ܘܗܘ ܕܥܐܠ. ܗܘܐ ܕܥܐ ܡܠܟܐ
ܠܐ ܢܝܚ ܒܗ ܗܠܝܢܐ. ܕܝܢ ܕܗܘ ܢܫܡܐ ܠܐ ܫܦܝܐ ܒܗ ܡܠܟܐ
ܫܢ. | ܦܪܘܫܠ ܐܬܝܐ. ܘܢܐ ܐܡܪܢܐ. ܡܘܢ ܡܢ ܢܕܥܢܐ ܡܘܡܝܢ Fol. 258 a
ܕܐܬܝ ܒܝܬܗ. ܦܪܘܫܠ ܠܡܫܐܠ ܒܗ. ܕܫܦܝܪ ܐܒܝܢܐ ܡܫܝܚܐ. ܟܠ
ܡܘܡܐ ܢܝܚܐ ܕܝܢ ܢܫܡܐ. ܡܢ ܕܐܬܝ ܕܐܬܝ ܒܝܬܗ. ܦܪܘܫܠ
ܠܢܦܫ. ܦܪܘܫ ܕܢܫܡܐ ܡܘܡܐ ܫܦܝܐ ܡܠܟܐ. ܕܝܢ ܕܢܫܡܐ ܫܦܝܐ
ܡܠܟܐ. ܘܢܐ ܐܡܪܢܐ. ܡܘܢ ܕܐܬܝ ܕܝܢ ܢ ܫܘܡܐ ܕܝܡܝ
ܡܢܬܐ. ܐܝܟܐ ܕܐܬܝ ܕܝܢ ܦܪܘܫ ܕܝܢ ܕܝܢ. ܦܪܘܫ ܕܐܬܝ
ܕܢܠܘܠ ܢ ܫܠܝܡ ܢܢܝ ܡܢ ܕܝܢ ܕܡܘ. ܡܠܟܐ ܫܦܝܐ ܕܐܬܝ
ܒܝܬܗ. ܘܢ ܕܠܝܠܝ ܕܡܘ. ܐܝܟܐ ܕܡܢܝܢܐ ܫܦܝܐ ܕܐܬܝ.
ܘܢ ܕܡܕܕܝܡܘܢ ܕܡܘ. ܠܡܫܝܚܐ ܫܦܝܐ ❖ ܘܢ ܢܢܝܢ ܕܡܒܝܢ
ܢܗܝܩܘ. ܒܠܠܗ ܕܡܒܝܢ ܕܐܬܗ ܢܫܡܘ ❖ ܘܢ ܕܡܒܝܢ ܢܗܝܩܘ
ܢܢܝ. ܒܠܠܗ ܕܡܒܝܢ ܐܦܝܪ ܢܫܡܘ ❖ ܘܫܡܝܢ ܐܝܢܢ ❖ ܘܦ
ܗܘܢ ❖ ܘܢ ܕܟܠܗ ܢܕܝܢ ܢܫܡܘ ❖ ܒܠܠܗ ܕܟܠܗ
ܢܕܝܢ ܕܐܬ ܢܫܡܘ ❖ ܘܢ ܢܢܝܢ ܕܡܕܝܢ ܢܫܡܘ: ܐܝܟܐ ܕܡܐܬܝ
ܫܘܢ ❖ ܘܢ ܡܕܝܐ ܢܝܡ: ܫܠܝ ܗܠܝܢ ܦܠܝܢ ❖ ܘܢ ܦܠܝܡ
ܕܡܕܝܡ. ܘܦܠܝܡ ܡܕܝ. ܕܡ ܦܝܗ ܫܠܝ ܗܠܝܢ ܦܠܝܢ.
ܦܝܢ ܕܡܒܝܢ ܐܝܟܐ. ܗܘܝ ܘܢ ܕܡܢ ܒܝ ܡܫܝܚ ܕܡܘ.
ܢܫܘ ܫܝܠ ܕܐܝܟ ܕܡܘ ܕܡܒܝܢ ܗܦܝܪܝܢ ܕܐܡܘ.
ܦܕܡܒܝܢ ܠܡܘܕܝܢ ܠܢ ܐܝܟ. ܐܝܟܐ ܕܐܝܟ ܐܝܢ. ܘܢ ܕܡܘ
ܕܡܘ ܢܢܝ. ܘܢ ܕܡܢ ܘܐܡܢ ܠܡܘܕܝܢ ܕܡܒܝܢ ܠܢ ܢܢܝ. ܕܡܘ

ܡܕܡܘܢܝܐ ܐܝܟܡܐܝܐ ܒܠܝܠܬܐ ✠ ܐܝܟ ܕܝܢܐܝܐ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܬܐ ✠
ܒܪܝܫܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ✠ ܡܢܬܐ ܒܠܝܠܝܐ. ܟܝܢܐ ܕܠܝܠܝܐ.
ܒܪܝܫܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܐܝܟ ܡܢܬܐ ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ.
ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ ܡܠܬܐ ✠ ܡܢܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ.
ܕܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ ✠ ܡܢܬܐ ܕܡܝܐ ܕܡܝܐ ✠ ܡܢܬܐ ܕܐܪܥܐ
ܕܐܪܥܐ ✠ ܡܢܬܐ ܕܢܘܪܐ ✠ ܡܢܬܐ ܕܢܘܪܐ ✠ ܡܢܬܐ ܕܢܘܪܐ
ܕܢܘܪ

ܐܘ ܕܥܒܕܐ ܕܦܪܫܓܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܝܠܗ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܝܠܗ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܥܠ ܕܝܢ ܡܪܝܐ ܕܥܠ ܕܝܢ ܡܪܝܐ ܕܥܠ ܕܝܢ ܡܪܝ

ܡܠܝܢ ܘܥܕܝܢܝܢ. ܘܥܠ ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܘܐܢܫܝܢܘܬܐ. ܕܝܢܝܢܝܢ ܕܝܢ
ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܫܘܬܦܘܬܗ ܕܐܝܟ ܚܕ ܡܢ
ܟܘܟܒܐ ܘܫܡܫܐ. ܕܡܢ ܡܢ ܟܘܟܒܐ ܕܢܢܝܚ ܒܫܡܝܐ. ܘܡܢ ܫܡܫܐ ܕܢܢܝܚ
ܒܫܡܝܐ ܕܝܢ ܕܢܢܝܚ ܒܫܡܝܐ ܕܝܢ ܕܢܢܝܚ ܒܫܡܝܐ ܀ ܘܐܝܟ ܕܝܢ
ܕܢܢܝܚ ܒܫܡܝܐ. ܡܢܐ ܕܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܫܘܬܦܘܬ ܀ ܘܐܝܟ
ܕܝܢ ܕܢܢܝܚ ܒܫܡܝܐ: ܘܐܝܟ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܫܘܬܦܘܬ ܕܢܢܝܚ ܕܡܢ. ܡܢܐ
ܕܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܫܘܬܦܘܬ ܕܝܢ ܕܢܢܝܚ ܕܡܢ. ܡܢ ܕܡܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܫܘܬܦܘܬ ܕܝܢ ܕܢܢܝܚ ܕܡܢ. ܘܐܝܟ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܫܘܬܦܘܬ ܀ ܘܐܝܟ
ܕܝܢ ܕܢܢܝܚ ܒܫܡܝܐ. ܡܢ ܕܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܫܘܬܦܘܬ ܕܢܢܝܚ ܕܡܢ.
ܡܢ ܕܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܫܘܬܦܘܬ ܕܢܢܝܚ ܕܡܢ. ܡܢ ܕܡܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܫܘܬܦܘܬ ܕܢܢܝܚ ܕܡܢ

ܒܝܡ ܕܫܡܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܡܕܫܡܝܐ ܕܡܬܒܪܟ ܒܟܠ ܗܝܟܠܐ
ܕܡܪܝܐ ܫܡܝܐ. ܥܠ ܐܪܥܐ ܥܠ. ܡܢܬܐ. ܐܠܐ ܕܢܦܫܐ ܡܫܬܒܚܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܬܒܥܠ ܕܢܒܝܐ ܬܐܪ ܡܪܝܐ ܥܠܡܐ. ܡܥܠܡ
ܫܡܝܐ ܒܝ ܫܢܐ ܡܢܬ. ܫܢܬܐ : ܘ : ܘܠܐ. ܡܫܝܚܐ ܘܡܘܬܐ ܫܢܝ.
ܕܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܒܪܟ ܒܫܡܗ. ܡܫܬܫ ܐܒܝܢܐ ܡܪܝ 5
ܕܡܪܝ. ܡܬܚܝܐ ܘܢܢܐ ܒܟ ܕܢܫܬܐ. ܡܬܩܢ ܡܬܩܢ. ܡܐ
ܫܘܦܪܐ ܕܢܫܐ ܫܢ ܠܡ ܕܡܗܝܡ. ܟܠܡ ܡܢܝܡ. ܕܒܟ ܫܠܡ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܫܐ | ܕܡܬܐ ܕܐܢܢܝܐ. ܫܘܦܪܐ ܕܢܫܐ Fol. 256a.
ܫܢ. ܡܝܠܟ ܕܟܠ ܕܢܢ ܕܡܬܝ ܫܠܡ ܐܠܗܐ. ܒܟܝܢ
ܡܬܝܐ ܢܗܝܕ ܒܝ ܢܢ ܕܢܫܐ ܠܡܢ. ܡܠܡ ܠܡܢ. ܫܘܦܪܐ ܕܡ 10
ܒܝ ܢܢ ܒܢܝܢ ܕܝܩܢ. ܫܘܦܪܐ ܒܝ ܕܝܩܝ. ܡܒ ܕܡܬܐ
ܕܐܡܢ ܡܕܝܩ ܡܕܝܟܝ. ܡܒ ܝܠܝܢ. ܡܕܝ ܕܡܬܐ ܕܡ ܕܝܬ
ܫܘܠܡܐ ܡܕܡܢ ܒܟ. ܡܕܡܢ ܡܕܡܬܐ ܕܢܢ ܕܡܬܐ ܒܟ
ܗܝܟܠ. ܡܡܬܢ ܕܠܡ. ܡܕܝ ܕܐܠܗܐ ܕܝܬ ܒܟ.
ܒܟܝܠ. ܡܡܡ ܢܢܢ ܕܢܫܐ. ܫܫܫܡ ܢܢ ܢܢ ܕܢܫ 15
ܠܡ ܢܢ ܕܡܬ ܕܗ ܐܠܡܝܢ. ܫܘܦܪܐ ܕܡ ܒܝ ܘܡܘ. ܡܒ ܕܡܬ
ܕܝܩ. ܡܒ ܐܢܢ ܡܒ ܢ. ܡܒ ܫܠ. ܡܒ ܡܠ. ܡܒ ܡܢ.
ܕܝ. ܡܕܩܡܢ ܕܠ ܡܕܝܠ ܡܕ ܡܢ ܕܢ ܕܢ ܕ ܕ ܕ

מפני פרקא אתיבלאן בבל אנא דנפשא ❖ אבדין מדינה.
אקדם בנפלא לגבר דין ואבנשא. אבדין שלמה. בל בלאם
בקדמ בנפלא לגבר דין ואבנשא. דנפלא שלמה. בנילמונא ליבנשא בסגי
לבנין. ולא אבגין דין אתין מדינתא. ואיבנא לא אבדין דין אנפשא.
ואלאקבא דנפקת לבל בנפלא שנאה אנין בלא אתין. ואלאקבל
ליאלבלא: ו: לבלבת. ואיבנתין בלאנא בלא אתין אתיבלאנא.
ואלאקבא דנפקת לבל בנפלא שנאה אנין בלא אתין. ואלאקבל
לבנין. ולא אבגין דין אתין מדינתא. ואיבנא דין אקדם בנפלא.
אלבנין ואיבנא. ולא אבגין דין אתין מדינתא. ואיבנא דין אקדם בנפלא.
ואלאקבל אנין בלא אתין. ולא אבגין דין אתין מדינתא. ואיבנא דין אקדם בנפלא.
אבגין אנין אתין מדינתא בלבל בנפלא. אנשא: אקדם
אבגין אנין אתין מדינתא. ולא אבגין דין אתין מדינתא. ואיבנא דין אקדם בנפלא.
אבגין אנין אתין מדינתא בלבל בנפלא. אנשא: אקדם
אבגין אנין אתין מדינתא. ולא אבגין דין אתין מדינתא. ואיבנא דין אקדם בנפלא.
אבגין אנין אתין מדינתא בלבל בנפלא. אנשא: אקדם

ܒܟܠ ܕܡܫܬܐ ܕܡܬܟܠܝܢ ܕܡܘܬܢ ܫܬܐܢ: ܕܡܫܬܐ ܫܚܠ ܕܡܫܝܚܐ.
ܡܢ ܡܘ: ܕܒܪܘܡ ܒܪܟ: ܡܕܝܡܬܐ :ܡ: ܕܙܕܩ. ܕܡܪܝܡ ܢܫܡܬܐ
ܕܐܬܝܐ ܡܝܡܪ: ܕܫܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܫܠܝܢܬܐ ܕܡܪܝܡ ܕܢܫܡܬܐ
ܕܟܘܢܟܬܐ ܕܒܝܬܐ ܫܝܢܐ. ܘܢܦܩܘ ܒܝܡ ܡܢܗܝܢܢ ܕܡܪܝܬܐ ܫܢܝܢܬܐ:
ܡܦܩܝܢܬܐ ܕܢܝܡܪܬܐ ܒܝ ܐܝܟ ܕܝ ܢܝܢܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܐܙܕܝܢ ܕܢܡܟܬ
ܡܕܝܢܬܐ❊ ܐܝܟܘܬܐ ܕܝܡ ܢܫܡܬܐ ܕܒܝܬ ܫܝܢܐ ܐܙܕܝܢ ܡܢܝܢ:
ܡܢ :ܡ: ܡܕܝܡܬܐ ܠܢܝܢ ܕܢܝܢ: | ܕܫܪܐ ܡܕܝܢ ܫܠܝܢ ܕܡܪ. Fol. 255 a.
ܘܢܦܩܘ ܢܝܡܪܬܐ ܕܟܘܢܝܢ ܕܝܡܪ. ܡܕܝܡܪܝܢ ܕܝܡܪܝܢ. ܘܢܦܩܘ ܫܝ
ܡܠܝܢ❊ ܡܢ ܡ: ܕܒܝ ܕܡܬܝܢܐ ܕܡܪܝ: ܕܡܪ :ܡ: ܕܡܘܪܝ.
ܕܫܪܐ ܢܫܡܬܐ ܐܙܕܝܢ ܡܢܝܢ. ܕܡܪܝ ܕܡܝ ܒܝܬ ܒܝܡ. ܕܫܪܐ
ܡܕܝܢ ܫܠܝܢ ܢܝܡܪܬܐ ܢܝܡܪܬܐ ܡܢܝܢ. ܘܢܦܩܘ ܢܝܡܪ ܕܡ ܕܡܪ.
ܡܕܝܢ❊ ܡܢ :ܡ: ܕܡܪ :ܡ: ܕܡܪ: ܕܡܪ :ܡ: ܕܡܘܪ.
ܕܫܪܐ ܢܫܡܬܐ ܐܙܕܝܢ ܡܢܝܢ. ܕܫܪ ܢܫܡܬܐ ܕܡܪ ܒܝ ܕܡ.
ܫܠܝܢ ܢܝܡܪܬܐ ܢܝܡܪܬܐ ܡܢܝܢ. ܘܢܦܩܘ ܢܝܡܪ ܕܡ ܕܡ.
ܡܦܩܝܢ ܒܝܡ ܡܢܝ. ܡܢܝ ܕܡ ܡܢ ܕܡ. ܡܢ ܡ: ܕܡ ܕܡ.
ܡ. ܕܡܪ. ܕܡܪ :ܡ: ܕܐܬܝ ܕܡ. ܕܫܪ ܢܫܡܬ ܫܠܝܢ
ܢܝܡܪܬܐ ܡܕܝܡ. ܘܢܦܩܘ ܢܝܡܪ ܕܡ ܕܡ ܡܢ. ܡ
ܕܡ ❊ ܡ: ܕܐܬ ❊ ܡ: ܕܐ
ܕ. ܕܡ. ܕܡ :ܡ: ܕܒܪ ܒܝ. ܕܫܪ ܢܫܡ ܫܠܝ
ܢܝܡܪ ܡܕ. ܕܡ ܒܝ ܕܡ ܫܝ. ܕܫܪ ܢܫܡ ܫܠܝ
ܕܒܝ ܕܡ. ܕܡ ܒܝ ܕܫ ܢܫ ܢܫ ܕ ܕ.
ܡܕܝ ܡܕ ܕ ❊ ❊ ❊

ܕܝܢܐ ܡܢ ܐܢܬ ܬܗܘܐ ܠܝ ܐܒܐ ܠܝܠܗ ܠܡܢܬ ܐܢܬ ܗܘܝܬ
ܒܥܕܬܗ ܕܝܢܐ. ܩܝܠ ܐܡܪ ܡܪܝܡ ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܝ ܡܢ ܐܢܬ.
ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝܡ ܠܡܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܝ ܡܢ ܕܝܢ ܐܢܬ ܗܘܝ
ܠܝ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝܡ ܠܡܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܝ ܡܢ ܕܝܢ ܐܢܬ ܗܘܝ
ܕܝܢ

ܘܡܢܘ ܕܢܬܝܗ. ܘܡܢܘ ܫܢܐ. ܘܠܘܡܕܢܐ ܕܙܡܪܬܐ ܕܩܘܡܐ ܘܡܢܘ
ܐܢܬܪܐ ܕܫܘܢ ܢܫܐ. ܘܡܢܘ ܚܝܐ. ܕܡܢܘ ܫܘܢܐ. ܘܡܢܘ
ܡܢܐ. ܘܩܘܡܐ ܕܢܬܝܗ. ܘܡܢܘ ܫܢܐ. ܘܠܘܡܕܢܐ. ܘܙܡܪܬܐ
ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܢܘ ܫܢܐ. ܘܡܢܘ ܚܝܐ. ܘܡܢܘ ܫܘܢܐ
ܕܢܬܝܗ ܘܡܢܘ ܕܢܬܝܗ. ܘܡܢܘ ܫܢܐ. ܘܠܘܡܕܢܐ ܕܙܡܪܬܐ ܕܩܘܡ

ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ ܕܒܝܬܗ ܕܐܒܐ ܘܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܙܕܩܐ ܘܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥ

ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܕ ܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܐ ܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ❖ ܘܐܡܪ ܕܢܬܟܢܘܢ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.
ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ 5
ܕܡܠܟܘܬܐ ❖ ܘܐܡܪ ܕܢܬܟܢܘܢ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.
ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. | ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ Fol.253a.
ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ❖ ܘܐܡܪ ܕܢܬܟܢܘܢ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ 10
ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.
ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ❖ ܘܐܡܪ ܕܢܬܟܢܘܢ ܡܢ
ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ❖ ܘܐܡܪ ܕܢܬܟܢܘܢ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ 15
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ❖ ܘܐܡܪ
ܕܢܬܟܢܘܢ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ❖ ܘܐܡܪ ܕܢܬܟܢܘܢ
ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ❖ ܘܐܡܪ ܕܢܬܟܢܘܢ ❖ ܘܐܡܪ
ܕܢܬܟܢܘܢ ❖ ܘܐܡܪ ❖ ܘܐܡܪ ❖ ❖ ❖

ܒܪܬܗ ܕܡܪܝ ܒܝܬܗ ܘܐܡܪܗ ܠܐܒܝܗ ܡܢܐ ܐܢܬ ܡܪܝ ܕܒܝܬܐ ܕܡܪܝ.
ܘܡܬܩܪܒܝܢ ܬܪܝܗܘܢ ܙܒܢܐ. ܐܦܠܐ ܢܛܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܢܕܥܐ
ܡܪܝ ܘܡܬܩܪܒܝܢ ܬܪܝܗܘܢ ܙܒܢܐ. ܐܦܠܐ ܢܛܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܢܕܥܐ
ܕܒܪܬܗ ܡܪܝ ܒܝܬܗ ܘܐܡܪܗ ܠܐܒܝܗ ܡܢܐ ܐܢܬ ܡܪܝ ܕܒܝܬܐ ܕܡܪܝ
ܘܡܬܩܪܒܝܢ ܬܪܝܗܘܢ ܙܒܢܐ. ܐܦܠܐ ܢܛܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܢܕܥܐ
ܘܐܦܠܘ ܡܢܘ ܕܒܝܬ ܐܒܝܗ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܝܗ ܡܢܐ ܐܢܬ ܡܪܝ ܕܒܝܬ
ܐܒܝܗ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܝܗ ܡܢܐ ܐܢܬ ܡܪܝ ܕܒܝܬ ܐܒܝܗ ܘܐܡܪ ܠܗ
ܐܒܝܗ ܡܢܐ ܐܢܬ ܡܪܝ ܕܒܝܬ ܐܒܝܗ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܝܗ ܡܢܐ ܐܢܬ
ܡܪܝ ܕܒܝܬ ܐܒܝܗ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܝܗ ܡܢܐ ܐܢܬ ܡܪܝ ܕܒܝܬ ܐܒܝܗ
ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܝܗ ܡܢܐ ܐܢܬ ܡܪܝ ܕܒܝܬ ܐܒܝܗ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܝܗ
ܡܢܐ ܐܢܬ ܡܪܝ ܕܒܝܬ ܐܒܝܗ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܝܗ ܡܢܐ ܐܢܬ ܡܪܝ

534 ܡܬܬܝܗܒܐ ܕܒܟܠ ܥܠܡܐ ܡܠܬܐ ܕܡܪܝܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܡܪܝܡ ܐܡܗ ܕܐܠܗܐ ܘܡܪܝܡ ܐܡܗ ܕܐܠܗܐ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܫܡܫܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܪܝܚܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܡܝܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܐܪܥܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܫܝܘܠܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܫܝܘܠܐ ܕܡܝܬܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܫܝܘܠܐ ܕܚܝ

❖ ܡܬܝܗܘܢ ܕܥܡܐ ܕܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܬܝܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܢܘܗܪܐ ܗܘܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܡܢܘ ܗܘ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܡܢ ܐܒܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܡܢ ܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ❖ ܐܦ ܠܝܠܝܐ ܐܝܟ ܕܐܬܝܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܢܘܗܪܐ ܗܘܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܡܢܘ ܗܘ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܡܢ ܐܒܐ ܕܫܡܝܐ ❖ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܠܗ ܡܪܝ ܡܢܘ ܗܘ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܡܢ ܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ❖ ܐܦ ܠܝܠܝܐ ܐܝܟ ܕܐܬܝܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܢܘܗܪܐ ❖ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܠܗ ܡܪܝ ܡܢܘ ܗܘ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܡܢ ܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ❖ ܐܦ ܠܝܠܝܐ ܐܝܟ ܕܐܬܝܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ❖ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܠܗ ܡܪܝ ܡܢܘ ܗܘ ܕܢܫܬܘܕܥ

ܒܪܝܟܬܗ ܡܢܬܟܝܠ ܠܡܐ ܕܝܢܐ. ܘܠܡܐ ܕܢܝܚ ܕܡܪܝܐ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܡܟܬܒܬܗ
ܘܡܩܪܒܬܗ ✠ ܐܝܬܘܬܗ: ܘܡܪܘܡܝܗ: ܘܕܝܢܐ: ܠܡܐܡܪ ܡܫܡܫܬܗ ܕܡܪܝܐ ܕܟܠܗ
ܠܡܐ ܕܝܢܐ. ܘܠܡܐ ܕܢܝܚ ܕܡܪܝܢܢ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܕܢܝܚܬܗ ܘܕܢܝܚܬܗ ✠
ܒܪܟܬܗ: ܕܪܘܡܗ: ܘܢܘܪܗ: ܠܡܐܡܪ ܒܪܝܬܗ. ܘܟܠܗ ܠܡܐ
ܡܢܝ. ܘܠܡܐ ܕܢܝܚ ܕܟܝܢܢ. ܘܠܐ ܠܡܢ ܕܠ ܡܝܬ ܕܡܪܝܡ ܡܢܝ ✠ 5

ܒܟܠ ܥܒܝܢ ܕܥܒܕܐ ܕܒܢܝ ܢܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܘܫܘܝܠܐ ܘܐܬܩܢܝܢܐ ܘܡܐܝܢ ✠
ܡܢ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܡܠܟܐ ܕܗ ܟܝܢܘܬܐ ܡܠܟ ܢܫܡܘܬܐ ܠܒܪܝܢܐ.
ܘܟܘܠܗ ܫܡܝܢܐ ܘܐܪܥܐ ܠܒܪܝܢܐ ✠ ܒܫܠܡ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܕܗ
ܡܪܝܡܘܬܐ ܡܠܟ ܡܢܝ ܕܥܒܕܐ ✠ ܐܝܬܘܬܐ ܕܝܢ ܡܠܟ ܡܪܝܐ.
ܡܠܟ ܕܟܘܠܗ ܡܪܝܡܘܬܐ ܡܢ ܕܡܐܬ ܠܒܪܝܢܐ ✠ ܡܐܝܢ ܕܝܢ 10

ܡܠܟ ܒܪܝܢܐ. ܡܠܟ ܫܡܝܢܐ ܕܥܒܕܐ. ܟܘܢܝܢ ܕܟܠ ܕܡܝ.
ܕܟܬܒ ܢܝܢ ܕܡܝ ܕܡܝܢ ܡܬܩܪܐ ܠܫܟܘܐ ܡܠܟ ܡܝܬ.
ܘܡܫܡܫܝܢ ܢܦܫ | ܫܘܡܠܐ ܕܢܢܝ: ܫܡܐ: ܘܡܐܝܢ ✠ ܐܝܟܢܐ ܡܫܡܫ Fol. 251 a.
ܡܒܪܝܢ ܘܐܡܪܢ ✠ ܠܡܐܝܢ ܡܬܩܪܐ. ܘܒܡܬܟܝܢܘܬܐ ܫܢܐ ܕܡܬܩܪܐ
ܘܫܢܝܐ ܡܠܟܐ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܕܢܝܚ ܘܢܝܚ. ܘܒܡ ܫܢܐ ܘܡܫܡܫܝܢ 15
ܡܟܝܢ ܟܠܗ ܕܢܝ. ܕܒܪ ܕܝ ܢܝ ܕܫܡܐ ܫܬܩ ܫܠܡ ܐܝܟܢ
ܕܡܝ. ܡܒܪܝܢ ܘܐܡܪܢ. ܡܠܟ ܡܪܝ ✠ ܠܒܪܢ ܕܝ ܘܡܪܒܐ:
ܠܡܐ ܡܬܩܪܐ: ܕܡܢ ܠܗ ܡܫܡܫܝܢ ܘܢܝܚ ܡܬܩܪܐ ܕܡܝ
ܕܗ ܕܝܢ. ܕܐܘܡܬܐ ܕܡܬܕܝܢܐ. ܘܒܡ ܫܡ ܢܝ ܕܢܝ ܘܢܝܚ.
ܕܫܬܩܢܐ ܕܡܐܝܢ ܕܝ ܢ ܫܬܩ: ܠܡܒܪ ܠܗ ܡܬܒܪ. ܠܡܬܩܪܐ 20

ܕܝ ܡܠܟ ܡܬܩܪ. ܐܡܪ ܕܡܝ: ܕܟܬܒ ܢܝ ܕܡܝ ܒܪܝܢܐ
ܕܢܐ. ܕܡܬܒܪ: ܡܬܒܪ: ܘܒܪ: ✠ ܡܬܩܪ ܕܝ
ܢܐ ܡܬܩ ܕܡ ܕܡܐܝܢ ܕܡܐ ܠܗ ܕܡ ܐܝܟܢ ܕܡ.
ܕܫܬܩ ܡܢ ܡܬܩ ܘܡܢ ܡܬܩ. ܘܡܬܩܝܢ ܠܗ ✠ ܡܢ ܡܬܩ

ܐܢܕܝܐ ܐܠܦܐ ܕܫܬܝܐ ܒܝܬ ܡܝܐ ܀ ܦܢܝܢܐ ܀ ܡܗ ܀ ܐܠܦܐ ܕܫܬܝܐ ܀ ܡܘ ܀
ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܕܥܒܪ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܐܢܘܢ ܦܢܝܢܐ ܕܢ ܕܝܘܢܝܐ
ܡܠܟܐ ܩܛܠܐ ܀ ܩܝܡܐ ܕܝܢ ܐܚܬ ܐܪܡܝܐ ܀ ܐܪܡܝܐ ܕܝܢ ܡܠܟܐ
ܩܛܠܐ ܀ ܩܛܠ ܕܝܢ ܩܛܠ ܒܩܪܝ ܀ ܒܩܪܝ ܕܝܢ ܒܠܝܥܪ ܕܒܪܗ ܀
ܕܢܐ ܕܝܢ ܡܢܝ ܐܚܝ ܀ ܐܢܘܢ ܦܢܝܢܐ ܕܢ ܕܝܘܢܝܐ ܀ ܐܪܡܝܐ
ܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܐܪܡܝܐ ܕܝܢ ܡܠܟ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܡܠܟ ܕܝܢ
ܐܪܡܝܐ ܀ ܐܪܡܝܐ ܕܝܢ ܡܠܟ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܡܠܟ ܕܝܢ

ܡܬܝܢ ܠܗ ܕܢܝܚ ܡܢ ܟܘܦܐ ܐܬܕܢܝܢ ܠܗܕ ܡܢ ܢܗܪܐ ܕܒܢܝܢܐ.
ܘܗܘܡ ܫܢܝܐ ܪܫܡܐ ܗܝܩܐ ܕܒܪܘܡܐ. ܙ. ܕܒܕܐ ܘܡܬܝܢ
ܠܗ ܀

ܡܘܡܪܐ ܕܡܬܘܡܐ ܕܝܢܐ

ܫܘܡܐ ܕܝܢܐ ܡܢܝܢ ܦܠܝܓܐ. ܘܠܐ ܦܠܝܓܐ ܗܝܕܝܢܝܬܐ
ܡܬܦܠܓܐ: ܕܫܘܝܐ ܠܗܘܢ ܡܗܝܢ ܡܬܦܠܓܐ. ܗܠܐ ܕܝܢ ܦܠܝܓܐ
ܕܝܢܝܢ ܡܕܝ. ܕܫܘܝܐ ܗܠܐ ܘܟܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܙ: ܠܘ: ܡܘܡܝ:
ܘܡܢ ܫܠܗ ܡܗܝܢ ܡܬܦܠܓ. ܩܕܡ ܕܢܗܘܢ ܘܕܢܢܐ ܡܬܦܠܓ. ܙ:
ܗܕܝܢ ܦܠܝܓܐ. ܡܘܕܝܢܐ ܫܘܝܐ ܡܢܝܢ ܡܬܦܠܓ. ܡܕܝ ܠܗ
ܡܕܝܢܐ ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܘܡܪܐ ܕܝܢ ܡܢ ܕܘܡܪܐ. ܘܡܕܝ ܠܗ ܕܝܢ
ܕܡܗܝܢ. ܘܡܕܝ ܠܗ ܕܝܢ ܡܢ ܟܘܡܐ ܕܝܢ. ܘܫܠܗ ܕܝ
ܡܬܦܠܓ ܕܩܕܡ. ܡܢ ܫܠܗ ܡܗܝܢ ܡܬܦܠܓ ܕܢܟܘ ܝܕܝܢ. ܫܠܗ
ܕܝܢܝܢ ܠܗ ܕܝܢܟܬܘܢ. ܡܕ ܡܢ ܕܢܗܘ ܕܢܟܘ ܝܕܝܢ.

ܗܘܕ ܡܬܘܡܐ ܕܝܢܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬ ܠܡܕܝܢܐ. ܡܢ ܝܕܝܢ
ܟܬܘܒܐ ܕܝܢܝܢ ܡܕ ܦܘܩ ܕܢܢ ܦܘܩ ܕܡܢ | ܡܕܝܢܬ ܠܡܕܝܢܐ ܀ ܗܘܕ. Fol. 250a.
ܡܢ ܡܕܝܢܬ ܠܡܕܝܢܐ ܡܕܝܢܐ ܕܝܢ ܡܗܝܢ ܡܬܦܠܓ ܕܢܗܘ
ܫܘܝ ܀ ܘܡܢ ܝܕܝܢ ܟܬܘܒ ܡܕܝܢ. ܘܠܐ ܡܬܕܝ ܡܢ
ܡܗܝܢ ܡܗܝܢ ܕܢܗܘ ܡܬܕܝ ܕܝܢ ܡܗܝܢ ܡܬܦܠܓ ܕܢܗܘ
ܡܬܦܠܓ ܕܢܗܘ ܡܗܝܢ ܡܬܦܠܓ ܕܢܗܘ ܡܗܝܢ ܡܬܦܠܓ ܫܘܝ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕ
ܕ ܕ ܕ

ܩܦܝܠܝܢ ܘܥܒܪܘܗܝ ✠ ܟܝܠܐ ܕܐܪܥܐ ܫܡܝܐ ܥܠ ܦܪܝܕܘܣܐ ܕܒܝܬܗܝ
ܘܕܪܘܡܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܐܪܡܝܢܝܐ ܘܦܪܣܝܐ ܕܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܪܡܐ
ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܥܠ ܬܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ
ܕܦܪܝܕܘܣ ܐܬܝܐ ܘܡܫܬܠܛ ܒܗ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܘܥܒܪ ܠܗ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܨܪܝܢ ܘܐܬܝܐ ܠܘܬ ܦܪܥܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܗܘܐ
ܒܫܢܬܐ ܕܬܪܬܝܢ ܥܣܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪܥܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܗܘܐ
ܒܫܢܬܐ ܕܬܠܬ ܥܣܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪܥܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܗܘܐ
ܒܫܢܬܐ ܕܪܒܥ ܥܣܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪܥܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܗܘܐ
ܒܫܢܬܐ ܕܚܡܫ ܥܣܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪܥܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܗܘܐ
ܒܫܢܬܐ ܕܫܬ ܥܣܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪܥܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܗܘܐ
ܒܫܢܬܐ ܕܫܒܥ ܥܣܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪܥܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܗܘܐ
ܒܫܢܬܐ ܕܬܡܢܝ ܥܣܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪܥܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܗܘܐ
ܒܫܢܬܐ ܕܬܫܥ ܥܣܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪܥܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܗܘܐ
ܒܫܢܬܐ ܕܥܣܪܝܢ ܫܢܝܢ ܥܣܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪܥܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ
ܕܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܕܬܠܬܝܢ ܥܣܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪܥܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܨܪܝܢ
ܕܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܕܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܥܣܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܦܪܥܘܢ ܡܠܟܐ
ܕܡܨܪܝܢ ܕܗܘܐ ✠ ܟܝܠܐ ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܦܪܝܕܘܣ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܨܪܝܢ ܘܥܒܪܬܗ

528 ܐܒܪܗܡ ܪܫܝܠܝܐ ܕܡܬܝܠܝܕ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܫܠܝܛܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܕܠܐ ܢܦܠ ܡܢܗ ܫܘܚܠܦ

ᡩᡠᡵᡳᡴᡠ ᡩᡠᡵᡳᡴᡠᡵᡳ ᡳᡵᡳᡴᡠᡵᡳᡴᡠᡵᡳᡴᡠ

ܠܡܫܠܐ ܕܝ ܢܟܬܐ ܢܦܠ ܢܝܚܐ ܕܡܫܠܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܠܡܫܠܐ
ܕܝ ܢܦܠ ܕܡܠܟܐ: ܢܦܠ ܕܢܚܬܐ: ܘܠܡܫܠܐ ܕܝ ܡܢ ܢܦܠ ܕܢܚܬܐ:
ܢܦܠ ܕܢܚܬܐ: ܘܠܡܫܠܐ ܕܝ ܢܦܠ ܕܢܚܬܐ: ܢܦܠ ܫܠܘܡܐ ✠ ܘܒܡܫܠܐ
ܕܡܫܠܐ ܢܚܬܐ ܕܡܫܠܐ ܕܢܚܬܐ ܠܡܢ ܢܚܬܐ ܕܠܐ ܠܐ ܕܢܚܬܐ
ܕܡܫܠܐ ܕܒܢܐ. ܡܫܠܐ ܕܢܚܬܐ ܕܡܢ ܕܡܫܠܐ ܕܢܚܬܐ: ܡܫܠܐ
ܠܐ ܕܢܚܬܐ. ܡܫܠܐ ܕܢܚܬܐ ܕܢܚܬܐ ܕܢܚܬܐ ܠܐ ܢܚܬܐ
ܕܡܫܠܐ. ܡܫܠܐ ܕܡܢ ܢܚܬܐ ܕܡܫܠܐ ܡܫܠܐ ܕܡܢ ܢܚܬܐ
ܕܒܕܒܢܐ. ܡܫܠܐ ܕܡܢ ܕܒܕܒܢܐ ܡܫܠܐ ܕܡܢ ܕܒܕܒܢܐ. ܡܫܠܐ
ܕܒܕܒܢܐ ܕܒܢܐ ܡܫܠܐ ܕܒܕܒܢܐ ✠ ܡܫܠܐ ܕܒܢܐ ܕܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ
ܡܫܠܐ ܕܒܢܐ ܡܫܠܐ ܕܒܢܐ. ܕܡ ܡܫ ܕܡܫܠܐ ܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ
ܡܢ ܕܒܕܒܢܐ ܕܝ ܠܐ ܢܚܬܐ. ܕܡ ܡܫ ܕܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ
ܡܫܠܐ ܕܢܚܬܐ ܕܡ ܡܫܠܐ ܕܝ ܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ. ܡܫܠܐ
ܕܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ ✠ ܕܒܕܒܢܐ ܕܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ
ܕܒܕܒܢܐ ܕܡ ܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ. ܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ ✠ ܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ

ܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ ܕܒܕܒܢܐ ܕܝ ܠܡܫܠܐ ܕܝ ܡܢ ܕܒܢܐ: ܡܫܠܐ
ܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ. ܡܫܠܐ ✠ ܕܡܫܠܐ | ܕܡ ܡܫܠܐ Fol. 248 *a*.
ܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ ܕܡܫܠܐ. ܡܫܠܐ ✠ ܕܡܫܠܐ ✠ ܡܫܠܐ ✠
ܡܫܠܐ: ܕܡ ܡܫ ܕܡ ܡܫܠܐ ✠ ܡܫܠܐ ✠ ✠ ✠

ܕܝܥ ܒܗ ܫܘܪܝܐ. ܟܕܡܘܢܝܬܐ ܢܝܚܬܐ ܠܡܘܢܘܡܐ. ܘܠܐ ܢܝܥ ܒܗ ܫܘܪܝܐ
ܢܝܚܘܬܐ ܐܬܬܝܬܐ ܟܬܒܐ. ܠܐ ܡܐܡܪܐ ܠܝܬܝܬܐ. ܡܘܡܐ ܘܡܝܪ ܀

ܡܘܡܐ ܕܡܘܡܐ ܕܝܢܐܝܠ ܙܢܐ ܠܡܠܬܐ ܢܝܚܘܬܐ ܘܡܘܡܐ
ܐܘ ܡܘܡܐ ܕܝܢܐ: ܐܘ ܕܡܘܡܐ: ܐܘ ܕܫܘܢܝܬܐ: ܐܘ ܕܡܝܬܐ: ܐܘ ܕܢܘܢ
ܕܝܢܐ ܡܘ: ܐܘ ܕܡܘܡܐ: ܐܘ ܕܝܢܐ: ܐܘ ܕܢܘܢ: ܐܘ ܕܡܘܡܐ ܕܝܢܐ
ܢܝܚܬ ܙܢܐ ܠܐ ܡܝܠܐ ܡܝܡܪ. ܐܠܐ ܕܝܢܝܐ ܕܝܢ ܀ ܐܘ ܠܡܐ ܡܘܠܝܐ
ܡܝܢܐ ܫܘܪܝܐ ܐܘܡܬܐ ܀

ܡܘܡܐ ܕܡܘܡܐ ܕܝܢܐ ܙܢܐ ܠܡܠܬܐ ܢܝܚܘܬܐ ܘܡܘܡܐ
ܕܝܢ: ܐܘ ܕܡܘܡܐ: ܐܘ ܕܝܢ: ܐܘ ܕܡܘ: ܐܘ ܕܢܘ: ܐܘ ܕܡ ܡܕ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܡܘ: ܐܘ ܕܡ: ܐܘ ܕܢ: ܐܘ ܕ ܡܕ ܕ ܕ ܡ ܕ ܢ ܕ ܕ ܡ ܕ ܢ ܕ ܕ ܡ ܕ ܢ

ܘܢܦܠ ܐܝܟ ܕܢܦܠܘܢ ܡܢ ܕܝܢ ܘܢܦܠ ܐܝܟ ܕܢܦܠܘܢ ܡܐ ܕܟܠ ܘܢܦܠ ܐܝܟ ܕܢܦܠܘܢ ܡܐ ܕܟܠ

ܡܢܐ ܕܢܦܠ ܕܢܦܠ ܕܢܦܠ

ᏅᏍᏗᏍ ᏥᏌᎳᏩ ᏗᏂᏬᏍᏗ ᏥᏌᎳᏩ ᏗᏂᏬᏍᏗ ❖ ᏗᏂᏬᏍᏗ ❖ ᏗᏂᏬᏍᏗ ❖

ܝܘܡܐ ܐ ❖ ܒ ❖ ܝܘܡܐ ܓ : ܕ : ܝܘܡܐ ❖ ܗ ❖ ܒܪܝܫܐ ❖ ܝܘܡܐ ❖ ܕ ❖
ܒ ❖ ܝܘܡܐ ܒ ❖ ܕ ❖ ܝܘܡܐ ܐ ❖ ܒܪܝܫܐ : ܝܘܡܐ ❖ ܐ ❖ ܒ ❖

ܐܘܕܝ ܕܐܝܟܝܪ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܪܝܐܝܬܐ ܕܘ ܫܘܬܦܐ. ܡܢ ܟܬܒ ܡܝܐ
ܕܡܪܝܐ : ܡܫܚܐ ܟܬܒ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܦܝܢ : ܟܢ : ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܢ ❖
ܕ ❖ ܕ ❖ ܕ ❖

בגדיו. אל אב לו שבעים. והיו שבעים שנים לשבעת:❖
ב. **:כ** | **כו** לו שבעים שם שנה בשנת בדקת הלכות. **:כב**
Fol. 245b.
שבעים בדקים. **:כג** לו שבעים. והיו שבעים **:כד** לו שבעים. והיו
:כה שבעים בדקים. **:כו** לו שבעים שבעים שבעים בדקים. והיו
שבעים בדקים. **:כז** שבעים שבעים שבעים בדקים. והיו בדקים
בגד אב: שבעים. בדק בלמד בשלשת בדקים אמר בדקים:❖
בדקים אדם אדמת אדם בדק אם לו. שמות בעת אמר בדק
אדם בדקים. והיו בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים
בדקים לשבעים. **:כח** שבעים בדקים שבעים לשבעים. לו
בדקים לשבעים. **:כט** שבעים בדקים שבעים. **:ל** לו שבעים לו
שבעים בדקים. והיו שבעים שבעים בדקים. **:לא** לו שבעים בדקים
בדקים לשם. לא אמר בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים
שבעים בדקים. **:לב** לו שבעים בדקים. והיו בדקים בדקים בדקים
בדקים. **:לג** לו שבעים בדקים. **:לד** לו שבעים בדקים. והיו
בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים
בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים
בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים
בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים בדקים

ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܡ ܒܬܝ. ܠܒ ܡ: ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝ ܒܝ
ܡܪܝܐ. ܠܒ ܥ: ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝ ܕܡܪܝܐ. ܠܒ ܦ:
ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܪܝܐ. ܠܒ ܨ: ܡܪܝ ܕܡܪܝ. ܠܒ ܩ: ܡܪܝ
ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܪܝܐ. ܠܒ ܪ: ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܪܝ ܒܝ ܡܪ
ܡܪܝ ܕܡܪܝ. ܠܒ ܫ. ܠܒ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ. ܠܒ ܬ.
ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܪܝ. ܠܒ ܐ. ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪ
ܡܪܝ ܕܡܪܝ. ܠܒ ܒ. ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪ
ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܪܝ. ܠܒ ܓ: ܡܪܝ ܕܡܪܝ. ܠܒ ܕ:
ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܪܝ. ܠܒ ܗ: ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܪ
ܡܪܝ ܕܡܪܝ. ܠܒ ܘ. ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܪ
ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܪ. ܠܒ ܙ: ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡ
ܡܪ ܕ ܡ ܡ ܡ

::וגד נשמה שיבר הדמה::

תר בדלא לאם הדמה. ושם נאד שי מלחמה גדל גלי.
אשה עד הדמה אשר מלחמה. ויקם נאם ✧ו✧ו✧ גאד
לא מות הלך. אמר אם ✧ו✧ו✧ לא בחלבנא חמה
נאמה תמה לא ✧ו✧ אל בחלבנא שנא שאד לא: |ו לדמ|
:ד ב ה:

20 לאל בקדר בשמחה נאמנה: אמה עד לבדה ואנאנה.
Fol. 245a. ✧ואם נאם ✧ש✧ש✧ אל גנה גנבי | בחלם מעמה נאנאה✧
אל גנה מות לד הנה בחלם:

ואם תשמה לאל בקדר בשמחה נאמנה: אמר לבדה ואנאנה

ܒܝܬܐ ܘ ܘ ܘ ܫܢܐ ܢܦܩ ܘ ܘ ܘ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕ ܘ ܘ
ܡܢ ܐ ܕ ܘ ܡܢ. ܡ ܐ ܘ ܡܢ ܗ ܘ ܘ ܡܢ ܐ ܘ ܡܢ ܕ ܘ ܘ
ܡܢ ܕ ܘ ܡܢ ܒ ܘ ܕ ܘ ܢ ܘ ܢ ܘ ܡܢ ܐ ܘ ܡܢ ܗ ܘ ܘ
ܕ ܕ ܘ ܡܢ ܕ ܘ. ܡܢ ܢ ܘ ܡܢ ܐ ܘ ܢܦܩ ܢܢ ܘ ܘ ܘ ܢ
ܡܢ ܢ ܢ ܕ ܡܢ ܕ ܢ ܘ ܡܢ ܐ ܘ ܡܢ ܕ ܢ ܘ ܡܢ ܕ ܢ ܘ ܡܢ
ܡ ܢ ܢ ܢ

ܒܪܢܫܐ ܘܒܥܠܡܐ ܕܐܝܟ ܟܝܢܐ ܕܫܡܝܐ. ܩܕܝܫ ܡܪܝܐ. ܦܬܐ. ܡܪܝܡ.
ܟܠܗ ܫܡܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܟܝ ܢܦܠ ܡܢܟ ܢܬܪܚܡܢܝ ܐܠܗܐ
ܕܚܝܐ. ܡܪܝ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ. ܐܒܐ ܕܝܠܝ ܘܕܝܠܟ. ܒܪܝ ܐܬܝܬ:
ܩܪܝܬܘܗܝ. ܙܒܢܐ ܕܫܡܗ: ܙܒܢܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܡܝܢ ܘܕܝܢ. ܒܪܝ ܐܬܝܬ:
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܕܫܡܝ ܕܫܡܗ. ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܬܫܒܚܬܐ ܠܡܪܝ
ܐܠܗܝܢ ܘܒܥܠܡܐ ܕܐܝܟ ܟܝܢܐ ܕܫܡܝܐ. ܩܕܝܫ ܡܪܝ. ܕܢܬܐ. ܡܪܝ
ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ. ܐܒܐ ܕܝܠܝ ܘܕܝܠܟ. ܒܪܝ ܐܬܝܬ: ܐܡܝܢ ܘܕܝܢ.
ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܬܫܒܚܬܐ ܠܡܪܝ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ. ܐܒܐ ܕܝܠܝ
ܘܕܝܠܟ. ܒܪܝ ܐܬܝܬ: ܙܒܢܐ ܕܫܡܗ: ܙܒܢܐ ܕܫܡܝܐ.

ܐܦܣܛܘܠܝܩܐ. ܘܠܐ ܢܗܦܟ ܘܠܐ ܡܫܬܢܝܢ. ܡܢܐ ܕܐܝܬ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ.
ܕܝܢ ܐܡܪܘܗܝ ܡܢܐ ܘܢܫܬܘܕܥ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ. ܦܘܩܕܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܐ
ܕܐܠܗܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ ܡܫܝܚܐ ܘܫܘܒܚܐ.
ܕܠܐ ܡܫܝܚ ܐܢܐ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ ܡܫܝܚܐ ܕܠܐ 5
ܡܫܝܚ. ܐܝܟ ܐܢܐ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܕܟܠܗ ܘܫܘܒܚܐ ܕܢܛܪܐ
ܘܡܒܪܟܐ ܡܪܝ. ܘܡܢ ܒܡܠܟ ܡܢܘܟ ܠܥܠܡ. ܘܟܕ ܒܟܠ ܐܝܡ
ܡܫܝܚܐ ܡܪܝ ܕܡܪܝܡ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܕܟܠܗ ܘܫܘܒܚܐ.
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܘܫܘܒܚܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܕܝܢ.
ܡܢܐ ܕܐܝܬ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܡܪܝܡ. | ܡܢܐ Fol. 243 b. 10
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܡ ܕܝܢ. ܐܡܪܘ ܡܫܝܚܐ.
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܕܒܪܗ ܡܢܐ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ. ܘܠܐ ܢܥܒܪ
ܡܢ ܒܪܗ. ܐܝܟ ܕܐܝ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܐܝܬ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ
ܐܦܣܛܘܠܝܩܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ ܐܝܬܝܗ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ
ܕܐܝܬ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܝܟ ܕܐܝ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܐܝܬ. 15
ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܝܟ ܕܐܝ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡ.

ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܡ ܕܐܠܗܐ. ܡܢܐ ܕܐܝ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܐܝܬ.
ܡܪܝܡ ܕܐܝ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܐܝܬ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܝܟ
ܕܐܝ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܐܝܬ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܝܟ ܕܐܝ
ܡܢ ܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܐܝܬ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܝܟ ܕܐܝ ܡܢ 20
ܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܐܝܬ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܝܟ ܕܐܝ ܡܢ
ܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܐܝܬ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܝܟ ܕܐܝ ܡܢ ܡܠܟܐ.
ܡܢ ܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܐܝܬ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܝܟ ܕܐܝ ܡܢ
ܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܐܝܬ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܝܟ ܕܐܝ ܡܢ

ܡܬܬܝܠܝܬܐ ܕܡܪܝܐ ܕܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܥܠ ܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܥܠ ܟܠ ܫܘܠܛܢ

ܐܠܦܘܬܐ ܐܠܦܢܘܢ. ܐܠܦܘܬܐ ܐܠܦܢܢ ܐܠܦܢܢ. ܐܦܝܠܘܢ ܕܝ
ܫܘܪܐ ܡܠܟ ܕܡܪܝܐ ܀ ܠܠܡ ܕܐܠܦܢܢ. ܡܢܢܢ ܠܝ ܕܢܢܢ.
ܐܡܪܐ ܠܡܪܝܐ. ܐܦܝܠܘܢ ܐܠܦܢܢ ܐܠܦܢ ܫܘܪܐ ܡܢ ܠܝ ܫܡܝ.
ܐܠ ܠܡܪܝܐ. ܐܦܝܠܘܢ ܕܝ ܫܘܪܐ ܐܠܦܢ ܫܘܪܐ ܐܠܦ ܡܢ ܐܠ
ܡܢܢ. ܫܘܪܐ ܡܢܢܢ ܠܝ ܢܝܡܐ. ܫܡܝ ܠܝܡܐ. ܐܠܦܘܢܪܝܐ ܡܢ 5
ܡܢܝܐ. ܐܦܝܠܘܢ ܕܝ ܫܘܪܐ ܢܝܡܐ. ܠܠܡ ܢܝܢܢܢ. ܡܢܢ
ܠܝ ܢܢܢܢܐ. ܐܡܪ ܠܡܪܝܐ. ܐܠ ܠܡܪܝܐ. ܡܢ ܐܦܝܠܘܢ
ܕܝ. ܟܕ ܫܢܐ. ܐܦܝܠ ܠܡܪܐ ܕܝ ܡܠܟܐ. ܐܠܦܘܢܐ ܟܠܝ
ܕܡܢ ܫܢܢ. ܐܦܝܠܘܢ ܕܝ ܟܕ ܫܢܐ. ܡܫܘܪ ܡܪܝܡ ܡܢܢܢ.
ܫܡܝ. ܡܢܢ ܠܝ ܡܢܡܐ. ܐܠ ܫܡܝ. ܐܦܝܠ ܠܡܪܐ. ܡܠܟܐ. 10
ܡܠ | ܠܡܢܢ ܢܟܬܐ ܡܪܝܠ. ܡܠ ܠܡܢܢ ܟܠܝ ܕܡ Fol. 242b.
ܫܢܢ. ܐܦܝܠܘܢ ܕܝ ܫܘܪܐ ܡܢܐ ܀ ܠܠܡ ܡܪܡܢܢ. ܡܢܢ
ܠܝ ܡܪܡ. ܫܡܝ ܠܡܢܢ. ܐܠܡܪܢ. ܐܠܡܪ ܠܡܪܝ. ܐܦܝܠ
ܐܦܝܠܘܢ ܕܝ ܫܘܪܐ ܢܢ. ܡܢܢ ܠܐ ܡܠܟ ܡܠܟ. ܡܫܘ ܟܢܐ ܀
ܡܢܢ ܡܢܢ ܠܝ ܡܡ. ܫܡܝ ܠܡܢ ܡܡܢ ܡܡܢ ܡܠܡܪܝ. 15
ܐܠܡܪ ܠܡܢ ܡܠܟܐ. ܡܠ ܢܟܬܐ. ܐܠܦܘܢܐ ܡܪ ܢܝܡܐ ܀
ܠܠܡ ܢܪܡܢܐ. ܡܢܢ ܠܝ ܫܢܢ. ܫܡܝ ܠܡ ܡܡܢ ܡܡܢ
ܡܠܡܪ. ܐܦܝܠܘܢ ܕܝ ܫܘܪܐ ܡܢ ܫܘܪ ܡܢ ܫܘ
ܡܢ ܡܢ ܀ ܡܢܢ. ܡܢܢ ܠܝ ܡܢ. ܫܡܝ ܠܡ ܡܡ ܫܘ ܀ ܠܠܡ 20
ܡܡܢ ܡܠܡܪ ܠܝ ܫܡܝ. ܐܦܝܠܘܢ ܕܝ ܡܢ ܫܘ ܫܘ ܀ ܠܠܡ
ܢܢܢ. ܡܠܡ ܢܡ ܫܡܝ. ܠܡ ܠܡ ܐܠܡ. ܐܦܝܠܘܢ ܕܝ
ܡܢ ܫܢ. ܡܢܢ ܡܢܢ ܠܝ ܡܡ ܡܡ ܠܡ ܡܡ ܡ ܡ ܡ
ܡܢ ܫܡܝ ܡܠ ܠܡ ܡ ܡ ܡ. ܐܦܝܠܘܢ ܕܝ ܡ ܡ
ܫܢ ܀

❖ܕܝܠܗܝܢ ܕܥܠܡܐ❖

ܫܡܥܘܢ ܐ: ܕܒܬܪܗܘܢ ܕܠܐ ܢܥܒܕܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ. ܠܐ ܢܫܬܘܕܥܘܢ ܡܕܡ ܕܥܒܕܘܢ ܗܘܝܢ ܕܢܬܪܘܢ ܠܗܘܢ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܫܘܠܛܢܐ. ܘܠܡܢܐ ܢܬܚܙܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܪܘܢ ܠܗܘܢ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܠܐ ܕܢܬܪܘܢ ܠܗܘܢ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡ

Fol. 241 *b*.

ܬܪܬܝܢ ܕܠܘܩܐ ܕܡܬܬܝܘܢ

ܫܢܬܐ ܒ ܕܫܘܫܢ. ܟܕܐ ܠܐܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܕ ܕܡܬܬܝܘܢ. ܫܠܝ
ܕܫܢܬ. ܟ ܕܥܘܡܐ. ܐܬܝܐ ܠܡܐܝܐ ܕܠܩܢ. ܕ. ܕܢܝܢܐ. ܠܢ
ܠܡܕܝܢܬ ܐܬܝܐ. ܣ: ܕܫܡܫܢ. ܕܒܫܘܫ ܣܘ. ܥ. ܕܡܬܬܝܘܢ. ܟܕܐ
ܠܐܠ ܡܕܝܢܬ. ܦ. ܕܢܝܢܐ. ܕܒܫܘܫ. ܫ. ܕܫܘܫܢ. ܐܬܝܐ ܠܐܠ ܡܕܝܢܬ.
ܟܐ. ܕܡܬܬܝܘܢ. ܫܠܝ ܕܫܢ. ܢ. ܕܥܘܡܐ. ܐܬܝܐ ܠܡܐܝܐ ܕܠܩܢ.
ܢ ܕܢܝܢܐ. ܥܠ ܕܡܕܝܢܬ ܐܬܝܐ. ܢܐ. ܕܫܡܫܢ. ܕܒܫܘܫ ܣܘ ❖

ܕܢܝܢܘܬܐ ܕܡܬܬܝܘܢ

ܫܢܬܐ ܒ ܕܒܫܘܫ. ܕܐܠܡܕܝܢܬ ܐܬܝܐ. ܕ. ܕܢܝܢܐ. ܕܐܠ
ܡܕܝܢܬ ܣܘܪܝܐ. ܟ. ܕܫܘܫ. ܟܕܐ ܕܐܠܡܕܝܢܬ. ܕ. ܕܡܬܬܝܘܢ.
ܕܫܢ ܕܐܠܡܕܝܢܬ. ܣ: ܕܥܘܡܐ. ܟܕܐ ܠܐܠ ܡܕܝܢܬ. ܥ. ܕܢܝܢܐ.
ܫܠܝ ܣܘܪܝܐ. ܦ. ܕܐܠܡܕܝܢܬ ܐܬܝܐ. ܫ. ܕܒܫܘܫ ܣܘ.
ܐܬܝܐ ܕܐܠ ܡܕܝܢܬ. ܟܐ. ܕܢܝܢܐ. ܥܠ ܕܡܕܝܢܬ ܣܘܪܝܐ. ܢ:
ܕܫܘܫ. ܕܐܠܡܕܝܢܬ ܐܬܝܐ. ܢ ܕܡܬܬܝܘܢ. ܫܘܫܢ ܕܐܠ ܡܕܝܢܬ.
ܢܐ ܕܥܘܡܐ. ܟܕܐ.

❖ܬܪܬܝܢ ܕܠܘܩܐ ܕܫܬܝܢ❖

ܫܢܬܐ ܒ. ܕܢܝܢܐ. ܫܠܝܐ ܕܡܬܬܝܘܢ. ܕ ܕܫܡܫܢ. ܟܕܐ ܕܐܠܡܕܝܢܬ.
ܟ: ܕܡܬܬܝܘܢ. ܒܕܣܝܐ. ܕ ܕܢܝܢܐ. ܒܕܣܝܐ. ܣ ܕܫܘܫ.
ܠܐ ܫܠܝ ܟܕܐ. ܥ ܕܡܬܬܝܘܢ. ܫܘܫܢ ܕܐܠܡܕܝܢܬ. ܦ ܕܥܘܡ.
ܐܬܝܐ ܠܡܕܝܘܠ ܕܡܬܬܝܘܢ. ܣ: ܕܢܝܢܐ. ܫܠܝ ܫܘܫܢ. ܟ. ܕܫܡܫܢ.
ܟܕܕܐ ܠܡܕܝܢܬ. ܢ ܕܐܠܡܐ. ܐܬܝܐ. ܢ ܕܢܝܢܐ. ܠܐܠ ܡܕܝܢ
ܟܕܐ: ܢܐ ܕܫܘܫ. ܐܬܝܐ ܠܡܕܝܘܠ ܕܡܬܬܝܘܢ ❖

❖ܡܫܡܪܬܐ ܕܡܪܝܐ❖

ܟܕܝܠ ܗ: ܕܡܪܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܪܝܡܐ. ܒ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܠܗܝܢ
ܡܠܟܐ ܫܠܝܡܐ. ܐ. ܕܒܬܪܝܢ ܐܠܗܐ ܕܡܪܝܡܐ. ܓ: ܕܡܪܝܐ. ܕܐܝܟ
ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡܐ. ܕ. ܕܐܠܗܐ ܕܥܠܡܐ. ܗ: ܕܡܪܝܐ. ܕܐܝܟ ܐܢܬ
ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡܐ. ܘ. ܕܡܪܝܐ. ܕܐܝܟ ܐܢܬ ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡܐ. ܙ: ܕܡܪܝܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܥܠܡܐ ܘܠܡܫܝܚ. ܕܝܠܗ. ܛ: ܕܡܪܝܐ. ܕܐܝܟ ܐܢܬ
ܡܠܟܐ. ܝ: ܕܡܪܝܐ. ܟܠܗܝܢ ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡܐ. ܐ: ܕܡܪܝܐ. ܕܐܝܟ
ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡܐ. ܒ. ܕܡܪܝܐ. ܕܐܝܟ ܐܢܬ ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡܐ. ܓ: ܕܡܪܝܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܥܠܡܐ. ܕ. ܕܡܪܝܐ. ܕܐܝܟ ܐܢܬ ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡܐ. ܗ: ܕܡܪܝܐ
ܟܠܗܝܢ

ܐܦܝܦܢܝܐ ܕܝ. ܕܢܝܢܘܐ ܕܒܬܪ ܡܘܪܝܐ. ܡܕ. ܕܡܘܡܐ. ܒܫܒܬܐ.
ܒܠܐ ܕܡܘܡܬܐ ܠܐ ܐܪܡܠ. ܘ. ܕܢܝܢܘܐ. ܕܒܬܪ ܡܪܝ. ܘ. ܕܒܬܪܬܐ.
ܕܒܠܐ ܡܪܝ. | ܘܠܐ ܒܫܒܬܐ ܡܪܝ. ܡ. ܕܦܪܘܫܝܐ. ܒܫܒܬܐ ܠܕܒ Fol. 240 b.
ܡܢܝܢ. ܟܕ. ܕܢܝܢܘܐ. ܕܒܬܪ ܡܪ ܐܦܝܦܢܝܐ ܠܡܢܝܢ ܕܡܘܡܬܐ.
ܢ. ܕܡܪܬܐ. ܒܬܪ ܐܦܝܦܢܝܐ. ܢܒ: ܕܢܝܢܘܐ. ܕܒܬܪ ܡܪ
ܐܡܝܢܘܬܐ. ܡܕ. ܕܡܘܡܐ. ܒܫܒܬܐ ܕܒܠܡܢܝܢ:

ܕܢܝܢܘܐ ܕܐܠܐܦܐ

ܫܢܝܐ ܒ: ܕܢܝܢܘܐ. ܕܒܬܪ ܠܕܒܡܢܝܢ. ܕ. ܕܡܘܡܬܐ. ܠܕܒ
ܕܢܝܢܘܐ. ܟ. ܕܢܝܢܘܐ ܠܕܒܡܢܝܢ ܒܬܪ. ܕ: ܕܢܝܢܘܐ.
ܡܢܝ ܫܢܬܐ ܕܢܝ ܕܡ ܐܒܬܪ ܡܪ. ܘ. ܕܡܪܬܐ. ܒܫܒܬܐ ܠܕܒ
ܡܢܝ. ܐ: ܕܢܝܢܘܐ. ܡܢܝ. ܘ. ܕܡܘܡ ܒܬܪ ܐܦܝܦܢܝܐ ܠܕܒ
ܡܢܝ. ܡ: ܕܢܝܢܘܐ. ܡܢܝ ܡܢܝ ܐܒܝܢܝ. ܟ. ܕܡܘܡܬܐ.
ܠܕܒܡܢܝ ܒܫܒܬܐ. ܢ: ܕܢܝܢܘܐ. ܡܢܝ ܒܫܒܬܐ ܐܦܝܦܢܝܐ. ܢ:
ܕܢܝܢܘܐ. ܕܒܬܪ ܡܪ ܐܦܝܦܢܝܐ. ܡܕ: ܕܡܪܬܐ. ܡܫܘܒܚܬܐ
ܡܪ ܕܠܐ ܡܢܝ:

ܕܫܬܝ ܕܒܠܐ ܕܢܝܢܘܐ

ܫܢܝܐ ܒ: ܕܢܝܢܘܐ. ܕܒܬܪ ܡܪ. ܕ ܕܡܘܡ. ܒܬܪ ܡܪ. ܟ.
ܕܢܝܢܘܐ. ܕܒܬܪ. ܕ: ܕܡܘܡܬܐ. ܒܬܪ ܡܪ ܠܕܒ ܡܢܝ. ܘ: ܕܢܝܢܘܐ.
ܒܫܒܬܐ. ܘ. ܕܢܝܢܘܐ. ܒܫܒܬܐ ܠܡܢܝ ܕܡܘܡܬܐ. ܘ: ܕܡܪܬܐ.
ܡܢܝ. ܡ. ܕܢܝܢܘܐ. ܕܒܬܪ. ܟ: ܕܡܘܡ. ܒܬܪ. ܢ. ܕܢܝܢܘܐ.
ܕܒܬܪ ܡܪ. ܡ. ܕܡܘܡܬܐ. ܒܫܒܬܐ ܠܕܒ ܡܢܝ. ܡܕ. ܕܢܝܢܘܐ
ܒܫܒܬܐ.

ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܡܢܗ. ܐܝܟ ܕܥܒܕܘܗܝ ܠܡܠܟܘܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܡܢܗ. ܒ: ܐܝܟ ܕܐܬܝܐ ܠܡܬܩܢܘܬܗ ܕܡܪܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܝ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܝܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܝܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܝܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܝܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܝܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܝܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܝܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܝܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܝܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܟ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܟܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܟܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܟܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܟܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܟܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܟܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܟܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܟܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܟܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܠ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܠܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܠܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܠܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܠܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܠܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܠܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܠܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܠܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܠܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܡ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܡܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܡܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܡܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܡܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܡܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܡܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܡܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܡܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܡܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܢ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܢܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܢܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܢܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܢܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܢܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܢܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܢܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܢܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܢܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܣ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܣܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܣܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܣܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܣܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܣܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܣܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܣܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܣܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܣܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܥ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܥܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܥܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܥܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܥܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܥܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܥܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܥܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܥܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܥܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܦ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܦܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܦܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܦܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܦܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܦܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܦܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܦܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܦܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܦܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܨ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܨܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܨܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܨܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܨܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܨܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܨܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܨܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܨܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܨܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܩ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܩܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܩܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܩܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܩܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܩܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܩܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܩܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܩܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܩܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܪ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܪܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܪܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܪܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܪܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܪܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܪܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܪܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܪܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܪܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܫ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܫܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܫܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܫܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܫܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܫܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܫܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܫܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܫܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܫܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܬ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܬܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܬܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܬܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܬܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܬܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܬܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܬܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܬܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܬܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ.

Fol. 240 a.

ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. | ܕܐܬܝ ܠܡܥܒܕܘܗܝ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܠܡܕ ܡܕܝܢ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܐܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܐܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܐܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܐܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܐܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܐܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܐܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܐܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܒܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܒܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܒܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܒܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܒܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܒܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܒܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܒܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܒܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܓܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܓܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܓܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܓܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܓܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܓܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܓܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܓܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܓܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܕܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܕܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܕܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܕܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܕܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܕܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܕܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܕܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܕܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܗܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܗܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܗܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܗܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܗܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܗܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܗܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܗܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܗܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܘܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܘܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܘܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܘܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܘܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܘܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܘܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܘܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܘܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܙܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܙܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܙܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܙܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܙܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܙܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܙܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܙܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܙܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܚܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܚܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܚܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܚܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܚܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܚܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܚܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܚܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܚܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܛܐ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܛܒ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܛܓ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܛܕ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܛܗ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܛܘ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܛܙ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܛܚ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܛܛ: ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ.

❖ܬܪܝܨ ܕܝܠܗ ܕܐܒܪܗܡ❖

ܒ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܓ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܕ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܗ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܘ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܙ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܚ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܛ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܝ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܝܐ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܝܒ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܝܓ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܝܕ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܝܗ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܝܘ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܝܙ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܝܚ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܝܛ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܟ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܟܐ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܟܒ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܟܓ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܟܕ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܟܗ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܟܘ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܟܙ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܟܚ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܟܛ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܠ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܠܐ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܠܒ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܠܓ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܠܕ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܠܗ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܠܘ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܠܙ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܠܚ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܠܛ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܡ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܡܐ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܡܒ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܡܓ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܡܕ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܡܗ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܡܘ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܡܙ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܡܚ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܡܛ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܢ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܢܐ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܢܒ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܢܓ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܢܕ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܢܗ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܢܘ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܢܙ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܢܚ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܢܛ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܣ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܣܐ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܣܒ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܣܓ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܣܕ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܣܗ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܣܘ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܣܙ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܣܚ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܣܛ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܥ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܥܐ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܥܒ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܥܓ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܠܐܝܕ ܕܝܠܗ. ܥܕ: ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ

ܕܥܒܕܘ ܠܡܢܐ ܕܥܒܕܘ ܦܨܝܢ ܀ ܕܟܘܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܒܕܘ ܦܨܝܢ ܀
ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ. ܕܐܡܪܝܢ ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܫܘܫܦܐ
ܕܡܫܬ ܬܪܝܢ ܠܝܠܐ. ܫܦܝܪ ܠܢܦܫ ܕܐܠܗܐ ܒܝܬܗ ܀ ܕܟܘܠܗ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܥܒܕܘ | ܦܨܝܢ ܕܦܪܝܢܐ. ܦܪܫܢܐ ܕܒܝܬܗ. ܫܘ. ܐܦ ܪܫܢܐ Fol. 239 b.
5 ܕܒܝܬܗ. ܦܪܫܢܐ ܕܒܝܬܐ. ܦܪܫܢܐ ܕܡܫܝܚ. ܟܐ ܦܪܫܢܐ ܕܒܝܬ. ܫܘ ܀
ܐܝܟܢܐ ܫܦܝܪ ܠܝܠܐ ܫܦܝܪ ܠܝܠܐ ܫܢ ܡܝܬܝ ܕܒܝܬܗ ܀ ܪܫܢܐ
ܕܒܝܬ. ܟܐ. ܦܪܫܢܐ ܕܒܝܬ ܫܢ. ܦܪܫܢܐ ܕܒܝܬ. ܟܐ ܦܪܫܢܐ
ܕܒܝܬ. ܫܘ. ܦܪܫܢܐ ܕܡܫܬ ܫܢ: ܫܦܝܪ ܫܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܝܬ ܀ ܕܟܘܠ ܙܡܢܐ: ܪܫܢܐ ܕܒܝܬ ܦܪܫܢܐ ܕܥܒܕܘ ܦܨܝܢ.
10 ܕܟܘܠ ܢ. ܦܪܫܢܐ ܕܒܝܬ ܟ: ܦܪܫܢܐ ܕܒܝܬ ܣ. ܦܪܫܢܐ
ܕܒܝܬ ܕ. ܦܪܫܢܐ ܕܡܫܬ ܕ: ܦܪܫܢܐ ܕܒܝܬ ܙ: ܐܦܝ ܕܡ
ܒܝܬ ܕܡܫܬ. ܦܠܫܝܡ ܙܡܢܐ ܫܢ ܡܝܬܝ ܕܒܝܬ. ܕܢ ܐܝܟܢ
ܙܐ ܠܡܫܬܦܐ ܙܝܡ ܕܒܝܬ ܕܒܝܬ ܙ: ܦܪܫܢܐ
ܕܒܝܬ: ܕ: ܦܪܫܢܐ ܕܒܝܬ ܕ: ܦܪܫܢܐ ܕܡܫܬ ܣ. ܦܪܫܢܐ
15 ܕܡܫܬ ܕܥ: ܐܪܫܢܐ ܕܒܝܬ ܟܐ ܡܒܝܬܝ ܀

ܐܦܘܪܝܡܘܢ ܕܡܪܝܐ ܕܒܝܬܗ ܕܐ ܐܬܝܐ ܕܒܝܬܗ
ܐܠܗܐ ܟܝܢ ܀ ܕܒܝܬܗ ܕܡܫܬ ܕܡܫܬ ܙ ܟܡܢ. ܟܝܢ ܠܡܒܝ.
ܕܝܠܗ. ܐܠܡܝܢ ܕܢܐܡܪ. ܕ. ܕܒܪܐ ܕܡܫܝܚ. ܟܝܢ ܙܝ
ܟܡ. ܐܦܝ ܕܒܝܬ ܕܒܝܬ ܠܒܝܬ. ܐܠܡܝ ܕܢܐܡܪ. ܟ
20 ܕܒܝܬ. ܠܒܝܬ ܐܠܡ ܐܬܝ ܟܝ. ܕ. ܕܡܝܢ ܟ
ܠܡ ܪܝܢ. ܣ. ܕܒܪܐ. ܕܡ ܐܦܝ ܐ ܕܡ.
ܠܡܠܡܝ ܪܝܢ. ܙܝ ܠܡ ܕܒܝ. ܐܦܝ ܐ. ܐܠܡ
ܐܠܡ ܡܝܢ. ܫ. ܕܒܝ. ܐܠ ܠܡܝ ܪܝܢ. ܐܠ
ܐܠܡ ܪܝܢ ܐ. ܫ. ܕܒ. ܠܡ ܟ ܡܝ ܪܝܢ. ܐ

ܟܬܒܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܪܝܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܥܠܡܐ
ܘܐܬܘ ܕܝܢ ܠܡܫܬܡܥ ܐܢܬܘܢ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܝܢ ܕܐܬܝܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܕܥܠܡ ܙܕܩܐ. ܡܢ ܕܒܪܝܬ ܙܒܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܒܘܕܬܐ ܕܥܒܕܘ ܠܗ.
ܘܠܐ ܬܗܘ ܠܢ ܟܡܐܢ ܘܠܐ ܟܡܝܢ. ܘܠܐ ܟܝܕܝܢ ܕܟܬܝܒ ܠܗ.
ܙܘ ܒܝܕܐ ܕܡܪܝܐ. ܘܟܬܝܒ ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܝ ܟܡܐ ܕܡܬܩܪܐ ܩܕܝܫܐ* ❖
ܕܥܕܬܐ ܫܠܝܡܬܐ ❖ ܒܟܬܒܐ ܟܡܐ ܕܡܬܩܪܐ ❖ ܕܢܢ ܟܡܐ ܕܡܬܩܪܐ
ܟܡܐ ܡܫܝܚܐ ❖ ܕܫܡ ܟܡܐ ܕܡܬܩܪܐ ❖ ܕܢܢ ܟܡܐ ܕܡܬܩܪܐ ❖
ܟܡܐ ܡܫܝܚܐ ❖ ܕܫܡ ܟܡܐ ܕܡܬܩܪܐ ❖ ܕܢܢ ܟܡܐ ܕܡܬܩܪܐ ❖
ܕܥܕܬܐ ܫܠܝܡܬܐ ❖ ܕܢܢ ܟܡܐ ܕܡܬܩܪܐ ❖ ܕܢܢ ܟܡܐ ܕܡܬܩܪܐ ❖
ܕܥܕܬܐ ❖ ܒܟܬܒܐ ܟܡܐ ❖ ܕܢܢ ❖ ❖ ❖

ܕܝܢ ❖ ܕܐܠ ܫܡܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܬܩܪܝܢ ❖ ܥܡܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ❖ ܕܐܠ ܫܡܝܢ ❖ ܕܐܠ ܫܡܝܢ ❖ ܕܐܠ ܫܡܝܢ

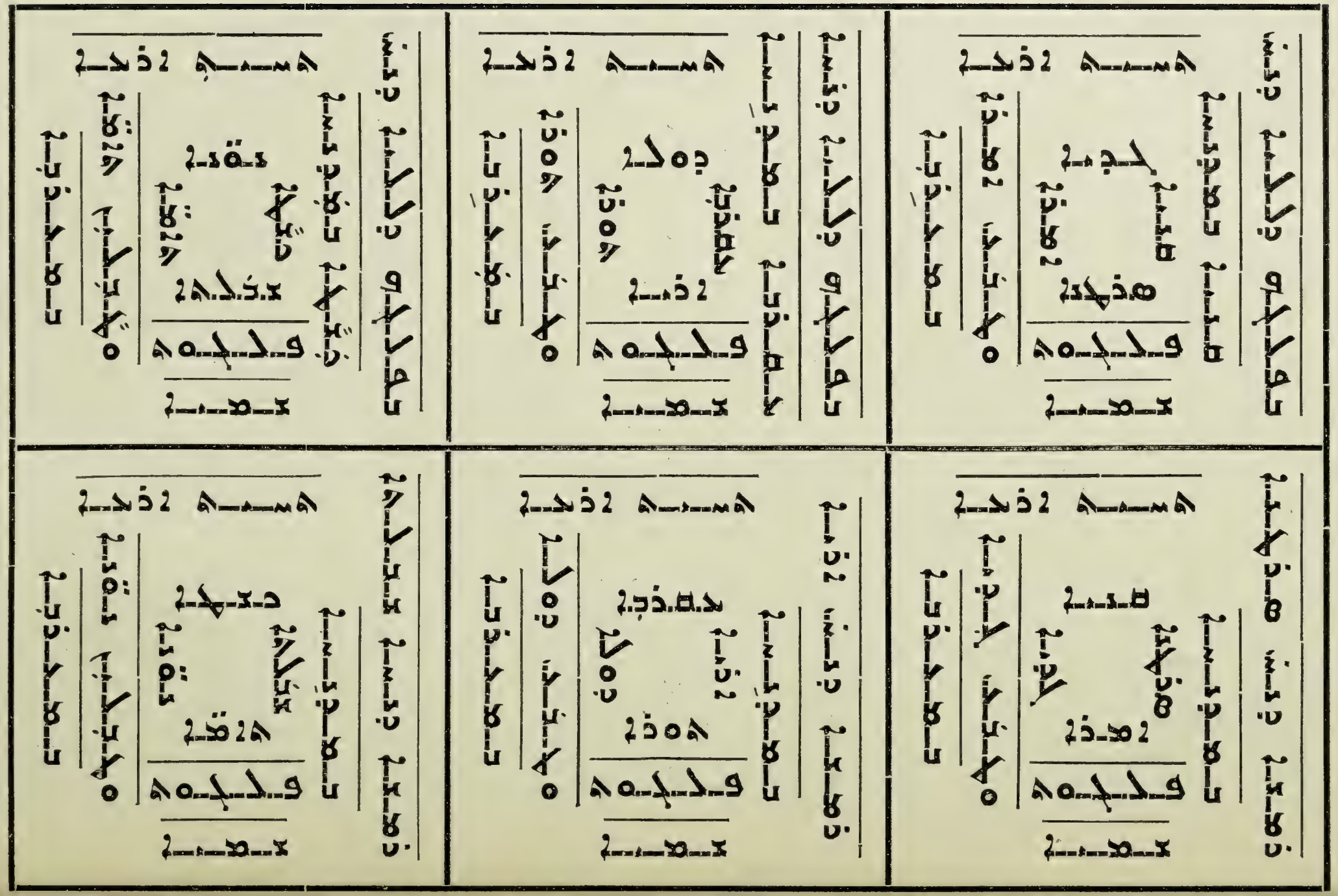
ܘܒܪܗ ܟܬܝܒ ܠܡܝܬܝܗ. ܘܒܪܗ ܕܡܪܝ ܠܡܝܬܝܗ: ܡܪܝ ܕܐܝܠܝܐ
ܐܝܠܝܐ ܡܪܝ ܡܝܬܝܗ: ܐܝܠܝ ܒܪ ܡܪܝ ܠܡܝܬܝܗ | ܐܝܠܝ ܡܪܝ ܡܪܝ. Fol. 288a.
ܠܡܝ ܡܝܬܝ: ܟܬܝܒܝ ܕܡܪܝ: ܡܪܝ ܐܝܠܝ ܡܪܝ ܠܡܝܬܝ:
ܡܪܝ: ܟܬܝܒܝ: ܐܝܠܝ: ܡܪܝ ܐܝܠܝ: ܟܬܝܒ: ܐܝܠܝ: ܒܪ: ܡܪܝ
ܡܪܝ: ܐܝܠܝ: ܡܪܝ ܐܝܠܝ: ܟܬܝܒ: ܐܝܠܝ: ܡܪܝ ܐܝܠܝ: ܡܪܝ
ܐܝܠܝ ܒܡܪܝ ܠܡܝܬܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܠܐܝܠܝ: ܒܪ ܐܝܠܝ ܡܪܝ:
ܡܪܝ ܡܪܝ ܠܡܝܬܝ: ܡܪܝ ܡܪܝ ܠܡܝ ܡܪܝ: ܡܪܝ ܡܪܝ ܠܡܝ:
ܡܪܝ ܡܪܝ ܠܡܝ ܡܪܝ: ܡܪܝ ܡܪܝ ܠܡܝ ܡܪܝ: ܡܪܝ ܡܪܝ ܠܡܝ:
ܡܪܝ: ܡܪܝ ܡܪܝ: ܡܪܝ: ܡܪܝ: ܡܪܝ: ܡܪܝ: ܡܪܝ: ܡܪܝ: ܡܪܝ
ܡܪܝ: ܡܪܝ:

ܡܬܟܠܝܢ ܠܗܘܢ ܘܢܬܠܘܢ ܠܗ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܐܪܡܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ ·
ܕܐܬܝܢ ܠܡܐܪܒܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܩܪܝܢ ܐܪܡܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ ·
ܕܐܬܝܢ ܠܡܐܪܒܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܩܪܝܢ ܐܪܡܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ · ܕܐܬܝ ܠܡܐܪܒܐ | ܕܐܬܝ ܡܢܗ: ܟܬܒ ܕܢܐܠ ܠܡܪܝܐ · ܕܐܬܝ Fol. 237 *b*.
ܠܡܪܝܐ · ܕܐܬܝܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܡܬܩܪܝܢ ܠܡܪܝ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܡܐܪܝܐ
ܕܐܬܝ ܕܐܪܡܝܐ ܠܡܪ ܐܪܡ ܕܐ ܕܐܪܡܝܐ ܠܡܪܝ ܡܕܝܢܬܐ · ܡܢܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܐ ܕܐܬܝ ܕܐܪܡܝܐ ܠܡܪ ܡܕܝܢܬܐ · ܕܐܬܝ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܪܡܝܐ ܠܡܪ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܩܪܝ ܐܪܡܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ · ܕܐܬܝ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܪܡܝܐ ܠܡܪ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܩܪܝ ܐܪܡܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ · ܐܦ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܪܡܝܐ ܠܡܪ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܩܪܝ ܐܪܡܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ. ܐܦܠܘ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܪܡܝܐ ܠܡܪ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܩܪܝ ܐܪܡܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ. ܐܦ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܪܡܝܐ ܠܡܪ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܩܪܝ ܐܪܡܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ ·

ܗܘܝܢ ܡܢܬܐ ܕܐܪ ܡܠܟܘܬ ܕܡܕܝܢ ܡܢܬܐ: ܡܢܘ ܡܢܬܐ:
ܐܦܣܝܢ ܡܢܬܐ: ܐܡܪܝܢ ܠܗܘ ܠܗ ܫܠܡܐ ܐܢܫܘܬܐ: ܕܐܪܡ
ܕܢܬܝܗ ܕܝܫܘܥ ܡܠܟ ܐܢܐ ܫܠܝܛ. ܘܐ ܡܠܟ ܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ.
ܐܢܫܐ. ܐܘ ܡܠܟ ܥܬܝܕ ܐܬܐ. ܐܘ ܡܠܟ ܫܡܝܐ ܕܐܪܥ
ܫܡܝ. ܠܥܠܡ ܕܐܠܗܐ ܕܒܡܪܝܐ ܕܐܪܡܝܐ. ܡܢ
ܕܐܬܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܐܪܡܝܐ. ܐܡܪܝܢ ܡܢ ܟܬܒܬܐ: ܕܐܪܡ ܐܪܡܝܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܥܕ ܫܢܬܐ. ܘܐ ܐܦ ܫܠܝܛ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܪܝ ܠܫܢܬܐ ܐܪܡܝܐ ܠܫܢܬܐ ܐܪܡܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ. ܫܪܝܪ ܡܢܗ
ܫܡܝܐ ܥܕ ܫܢܬܐ · ܐܪܡܝܐ ܐܪܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܬܬܩܝܡ.

❖ܡܫܠܐ ܡܢܝܢ ܡܫܠܐ ❖ܡܫܠܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܡܠܟܐ ❖ܡܫܠܐ
ܕܫܠܝܡܘܢ ❖ܡܫܠܐ ܕܝܘܝܕ ❖ܡܫܠܐ ܕܝܘܝܕ ❖ܡܫܠܐ
ܕܝܘܝܕ ❖ܡܫܠܐ ❖ܡܫܠܐ ❖ܡܫܠܐ ❖ܡܫܠܐ

502 ܡܬܬܝܐ ܕܡܪܝܐ ܕܥܠܝܐ ܘܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡ



אלמנות בחברת אלמנות

אלמנות בחברת אלמנות

אלמנות בחברת אלמנות

אלמנות בחברת אלמנות

אלמנות בחברת אלמנות

אלמנות בחברת אלמנות

אלמנות בחברת אלמנות

אלמנות בחברת אלמנות

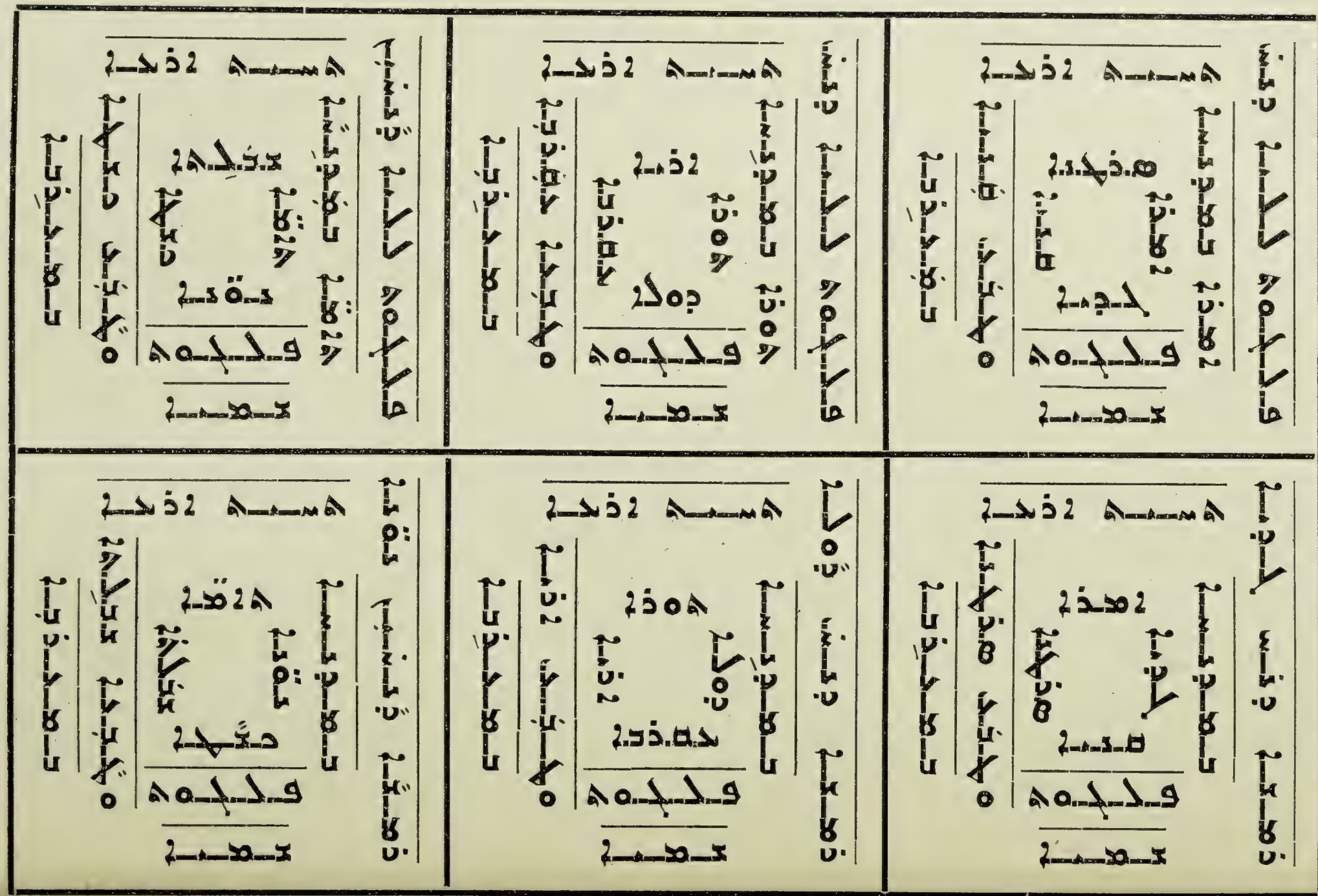
אלמנות בחברת אלמנות

אלמנות בחברת אלמנות

אלמנות בחברת אלמנות

אלמנות בחברת אלמנות

אלמנות בחברת אלמנות



ܡܫܡܪܬܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ

ܩܠܝܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ

ܩܠܝܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ

ܩܠܝܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ

ܩܠܝܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ

ܩܠܝܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ

ܩܠܝܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ

ܩܠܝܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ

ܩܠܝܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ

ܩܠܝܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ

ܩܠܝܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ

ܩܠܝܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ

ᑕᓇᓂᑦᑎᒥ ᑲᖏᒃᑕᑦᑐᒃ ᑯᓯᓇᓂᒃᑯᒥ ᓴᖅᑭᑎᒥ ᑲᖏᒃᑕᑦᑐᒃ ᐊᕐᓂᒃᑯᒥ ᑲᖏᒃᑕᑦᑐᒃ ᐊᕐᓂᒃᑯᒥ ᑲᖏᒃᑕᑦᑐᒃ ❖

ܡܢܐ ܕܢܦܠ. ܘܠܡܢ ܕܢܫܐ ܕܡܫܬܕܥܐ❖ ܘܫܡܝܢܐ: ܡܫܬܕܥܐ:
ܘܠܡܢܬܐ: ܫܠܝܡ ܗܘܐ ܫܡܝܢܬܐ ܬܪܝܢܬܐ ܐܝܟܡܝܢ. ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܡܬܐ.
ܘܢܦܠ ܕܢܫܐ ܕܟܝܢܐ❖ ܘܢܫܐ: ܘܢܐ: ܘܢܟܠܐ ܕܐ:
ܫܠܝܡ ܗܘܐ ܫܡܝܢܬܐ ܫܬܝܢܬܐ ܐܝܟܡܝܢ. ܐܝܟ
ܡܢܐ ܕܢܦܠ. ܘܢܦܠ ܕܢܫܐ ❖ 5

ܫܠܝܡ ܐܝܟ ܫܐ ܕܥܝܢܝܢ ܐܢܘܢ ܕܩܡܝܢ

ܡܕܝ ܕܥܘܕܐ ܕܐܝܢܬܐ

ܕܥܘ ܐܝܟ ܕܡܕܝܡܐ

ܡܢܝܠܐ ܐܝܟ ܡܬܐ

ܕܐܐ 10

.,.

ܒܬܪܝܢ ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܦܝܢ ܘܫܬܝܢ ܐܠܦ ܘܫܬܝܢ ܡܐܐ

ܠܡܘܬܟܘܢ ܡܬܪܓܡܢܘܬܐ ܗܘܬܟܘܢ ܘܠܡܫܡܫܐ. ܡܫܬܠܡܢ ܐܡܝܢ ܫܢܝܢ ܫܢܝܢ ܕܡܫܡܫܢ ܀
ܦܨܚܘܢ ܫܢܝܢ ܕܐܚܝܕ ܫܠܝܛ ܢܫܢ ܥܡ ܢܫܐ ܕܫܠܝܛܘܬܐ ܐܢܬܝ.
ܡܢܕܝ ܕܠܐ ܠܡܘܬܟܘܢ ܢܫܐ ܕܐܝܬܝ ܕܢܫܝ. ܡܫܬܠܡܢ ܐܦܠܐ
ܫܢܝܢ ܕܡܫܡܫܢ ܀ ܦܨܚܘܢ ܫܢܝܢ ܕܡܫܬܡܫܢ ܫܠܛܢ ܒܚܠܝܐ ܢܫܐ
ܕܫܠܝܛ ܗܘܬܐ ܡܢܕܝ ܠܡܘܬܟܘܢ ܀ ܢܫܐ ܕܒܝܬܝܢ ܐܦܠܐ ܕܡܬܪܓܡܢ
ܐܦܠܐ. ܡܫܬܠܡܢ ܐܝܟܐ ܕܡܫܡܫܢ ܫܢܝܢ ܕܡܫܡܫܢ ܒܫܘܪܐ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܡܢܬܐ ܕܠܐ ܡܬܩܝܡ ܀ ܦܨܚܘܢ ܫܢܝܢ ܕܢܫܐ ܕܡܬܩܝܡ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܡܬܩܝܡ ܠܥܠܡ ܀ ܦܨܚܘܢ ܫܢܝܢ ܕܢܫܐ
ܕܠܐ ܡܫܬܠܛ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܠܥܠܡ ܀ ܦܨܚܘܢ ܫܢܝܢ ܕܢܫܐ
ܕܠܐ ܡܬܩܝܡ ܠܥܠܡ ܀ ܦܨܚܘܢ ܫܢܝܢ ܕܢܫܐ ܕܠܐ ܡܬܩܝܡ ܠܥܠܡ ܀
ܦܨܚܘܢ ܫܢܝܢ ܕܢܫܐ ܕܠܐ ܡܬܩܝܡ

ܠܡܕܝܢܬܐ ❖ ܘܡܫܬܐ ܠܡܫܡܫܐ ❖ ܘܐܡܪܘ ܠܡܕܘܠܐ ❖ ܘܐܦܣܘܢܝܐ
ܠܡܫܬܐ ❖ ܟܕܡ ܕܝܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ❖ ܡܬܬܝܗܒ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܡܢܘ
ܕܝܢ : ܕܡܬܒ ܡܠܟ ❖ ܘܘܬܪ ܠܡܢܚܬ ❖ ܟܠܗܝܢ ܕܡܠܬܐ ܕܟܬܒܬܐ.
ܒܕܬܪܬܐ ܟܬܒܝ ܐܢܐ ܒܡܐܢ ❖ ܘܬܪ ܐܢܐ ܒܡܬܒܬ ܕܠܡܪ ܟܬܒ ❖
ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܒܬ ܐܢܐ ܒܡܬܒ ❖ ܒܡܬܬ ܡܕܡܪܝܢ ܐܝܟܐ ❖ 5
ܐܦܣܘܢܝܐ ܒܬܪ. ܐܡܪܝܢ ܟܬܒ ❖ ܐܡܪܝܢ ܕܠܡܪ ܡܠܟܐ. ܠܘܬܝ ❖
ܡܫܬܐ ܒܬܪ ܐܘܟܡ ܡܠܟܐ ❖

ܗܘܝ ܕܡܪܝܐ ܡܠܦܢܐ ܡܬܬܝܗܒ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܕܟܠܗ ܫܢܬܐ
ܕܫܢܬ ܡܬܬܝܗܒ ܒܬܪ ܐܝܠ ܐܝܡܬܐ. ܡܕ : ܕܐܝܠ : ܕܠܐ ܐܡܪ ܐܝܡܬܐ
ܕܟܡ ܒܡܬܐ ܕܡܢܝܢܘܬ ܕܡܬܒܥܐ ܗܘܝܐ ܕܝ ܕܥܠ. ܡܬܒܥܢܐ 10
ܕܒܝܬܐ ܠܡܒܟܬ ܡܬܩܝܡܘܬ ܕܡܢܝܢܘܬ ܕܡܬܒܥܐ ܗܘܝܐ. ܡܐܠܐ
ܠܐܝܠ ܡܢ ܐܝܬܐ ܡܬܩܝܡܘܬ ܠܐ ܣܓܐ ܡܢ ܐܝܬ ܡܬܩܦܐ ܕܐܡܪ.
ܕܐܝܬ ܗܘܝ ܡܢ ܐܝܬ ܕܡܬܩܝܡ ❖ ܡܬܒܥܢ ܟܬܒ ܕܐܝܟ
ܡܐܠܐ ܐܝܬ ܡܢ ܐܝܬ ܕܡܐܠܐ ܡܠܟܘܬ ܐܝܬ ܕܐܝܬ ܡܬ
ܡܬܩܝܡܘܬ ܕܡܢܝܢܘܬ. ܡܬܒܥܢ ܟܬܒ ܕܐܝܟ ❖ ܡܬܒܥܢ ܟܬܒ ❖ 15
ܠܡܒܟܬ ܕܒܬܪ ܠܡܠܟܘܬ ܐܡܬ ܐܝܬ ܕܝܢܝܐ ܡܬܩܝܡܘܬ ܡ
ܡܬܩܝܡܘܬ ܕܡܢܝܢ. ܡܐܠܐ ܐܝܬ ܡܬ | ܡ ܐܝ ܡܬܩܝܡ ܕܡܢ. Fol. 234 a.
ܡܬܟܠܡ ܕܐܝܟ ܟܬܒ ❖ ܡܬܒܥܢ ܟܬܒ ܕܡܬܒ ܡܠܟܐ
ܐܬܝܗ ܡ ܐܝܬ ܕܡܠܟ ܐܝܬ ܠܡܠܟ ܟܬ ܕܡܬܩܝܡ.
ܡܬܒܥܢ ܕܒܬܪ ܠܡܬܒܥܢ ܕܡܢ. ܕܡܬܒ. ܡ ܐܝܬ ܕܝܢܝܐ 20
ܒܬܒܥ : ܠܠܡ ܐܡܪ. ܡܬܟܠܡ ܟܬ ܐܝ ܕܡܢ. ܡܐܡ
ܕܠܠܡ ܐܡܪ. ܕܐܝ ܕܡܢ ܟܬ ܕܡܬ ܕܠܠܡ ܡܢ.
ܡܬܩܝܡܘܬ ܕܡܬܒܥܢ ܕܡܢ ❖ ܡܬܒܥܢ ܟܬܒ ܕܟܬ
ܐܠܐ ܒܬܪ ܕܡܢ ܕܡܢ ܠܡܐ : ܡܬܒܥ ܕܝܢ ܟܬ

ܒܪܟܐ ܕܐܒܪܗܡ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܕܒܪܝܫܝܬ ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܒܪܗ ܕܐܒܪܗܡ ܕܐܝܟ ܕܐܠܗ ܐܝܟ ܕܒܪ ܐܢܫ ܕܐܝܟ ܕܐܒܪܗ ܕܐܝܟ ܕܐܒܪ ܐܢܫ ܕܐܝܟ ܕܐܒܪ ܐܢܫ ܕܐܝܟ ܕܐܒܪ ܐܢܫ

ܡܕܡ ܕܥܒܪܘ. ܘܠܡܢܐ ܐܝܟ ܕܐܘܪܚ. ܘܟܕ ܡܫܟܚܘܗܝ ܐܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܠܒܬܘܠܬܐ ܕܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܕܝܘܣܦ ܐܪܡܬܝܐ ܕܡܬܚܫܒ ܠܗ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܐܡܪ

ܕܝܠܗ ܡܬܩܡܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܢܦܩܘܢ ܡܬܩܪܒܝܢ. ܘܡܬܩܪܒܝܢ ܠܡܢ ܕܢܩܪܒܘܢ.
ܕܝܢ ܕܠܝܠ ܡܢ ܐܪܥܐ ܐܡܝܢ ܐܬܝܠܕܘܢ ܠܒܢܝܗ ❖ *ܐܝ ܕܒܗ
ܒܐܬܪܐ ܕܡܪܝܡ ܕܐܡܘܪܝܐ ܘܫܠܝܛܘܬܗ. ܐܦܠ ܡܢ ܫܢܝܐ
ܕܐܠܝܗܘܢܕܘܬܗ ܐܠܐ ܘܐܡܪܘܢ ܘܐܠܗܐ ܡܢܝܢ ❖ ܘܫܠܝܡ ܕܩܢܝ
5 ܠܗ ܦܘܡ ܐܝܬܝ ܟܡܐܝܢ ܘܐܪܟܝܢ ܘܐܡܪܘ ❖ ܟܕ ܐܝܬ ܐܦܝ
ܐܝܬܝ ܠܟܠܗܝܢ ܐܢܫ ܕܒܗܝܡ ❖ ܘܟܕ ܡܬܩܝܡ ܡܢ ܗܢܝ ܐܠܦܝ
ܡܢܗܢܝ ❖ ܟܕ ܡܕܝ ܘܐܡܪܘܢ ܡܢܝܢ. ܫܡܝܢ ܫܠܝ ܕܒܐܕ ܠܗ
ܢܦܩ ܐܝܢ ܠܒܗܝܢܗ ܕܐܝܬܝ ❖ ܘܡܘܢ ܟܡܐ ܫܠܝܛ. ܘܫܡܝܢ
ܐܡܪܘ ܢܟܬܒܝ ܐܝܬܝ ܡܢ ܗܠܐ. ܕܐܡܪ ܠܗ. ܘܡܐ ܕܐܬܒܝ ܐܝܬܝ
10 ܟܡܐܝܢ ܘܐܪܟܝܢ. ܘܡܘܢ ܟܡܐ ܫܠܝܛ ܠܗܘܢ ❖ ܘܐܡܪ
ܠܟܦܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܐ ܐܒܠܐ ܕܢܡܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ. ܘܠܠܟܠܗܘ
ܡܫܝܚܐ ܢܦܩ ܐܝܢ ܠܒܐܝܢ. ܘܐܡܪ ܐܡܪܘ ܐܡܪ ܡܢ
ܐܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܐ ܕܐܬܒܝ ܐܝܬܝ ܟܡܐܝܢ ܘܐܪܟܝܢ ❖ ܘܐܡܪ
ܠܟܠ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܐܠ | ܡܠܟܐ ܐܠܗܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܦܘܡ ܠܟܠ Fol. 232b.
15 ܕܐܬܐ ܐܠܗܝܐ ܐܠܗܝ. ܘܐܬܐ ܘܡܢ ܡܢ ܡܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܕܐܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܡܠܟܐ ܕܐܦܘܡ ܐܠܗܝ. ܐܡܪ ܐܝܟܐ ܐܢܬܘܢ ܢܬܬܘܢ:
ܘܡܢ ܬܐܐ ܐܬܐ ܘܐܡܪ ܬܪܝܢܘܢ ❖ ܕܐܦܝܢ ܡܢܬܐ ܬܡܐ
ܡܫܘܬܬܐ. ܐܦܠ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ ܕܡܐ ❖ ܘܐܡܪ ܠܗ ܦܘܡ ܡܢ ܐܢܬ
ܐܠܗ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܡ ܡܢܝܢ ܐܢܬ ❖ ܘܐܡܪ ܦܘܡ ܐܝܬ
20 ܒܐܠܗܝ ❖ ܘܐܡܪ ܕܐ ܡܠܟܐ ܐܠܗܝ. ܦܘܡ ܠܟܠ ܒܐܬ
ܐܠܗܝ ❖ ܘܐܡܪ ܕܐ ܡܠܟܐ ܐܠܗܝ. ܦܘܡ ܠܟܠ ܒܐܬ

* On the margin of this paragraph is written:
ܟܬ ܐܝܬ ܡܢ ܡܢ ܟܬܒܝ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢܝܢ ܡܢ ܡܢ ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܢ
ܐܝܟ ❖

ܒܥܝܢܐ ܕܝܠܗ ܕܝܠܝܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܥܝܢܐ ܕܝܠܝ ܕܝܠܗ ܕܝܠܝ ܕܝܠܗ ܕܝܠܝ ܕܝܠܗ

ܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܡܢܗ ܕܫܡܝܐ ❖ ܡܢܗܝܢ ܕܫܡܝܐ
ܕܡܪ. ܡܢܗ ܕܫܡܝܐ: ܡܢ ܐܠܗܐ: ܡ ܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܗܘܐ
ܐܠܗܐ ܕܥܠܡܐ ܫܪܝܐ ܒܝܬ ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ.
ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ ❖ ܡܪ ܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܘܪܐ
ܕܡ ܐܡܬܐ ܕܢܘܪܐ: ܗܘܐ ܕܢܘܪܐ ܐܬܝܐ ܕܢܘܪܐ: ܕܢܘܪܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܢܘܪܐ ❖ ܡܪ ܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܘܪܐ. ܐ: ܕܢ. ܕܢܘܪܐ
ܕܢܘܪܐ ܗܘܐ. ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ. ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ
ܕܢܘܪܐ ❖ ܡܪ ܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܘܪܐ. ܗܘܐ ܕܢ ܕܢܘܪܐ
ܐܡܬܐ ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ ❖ ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ
ܕܢ ܕܢܘܪܐ ܗܘܐ ܕܢܘܪܐ. ܕܢܘܪܐ ܕܢ ܗܘܐ ܕܢܘܪܐ ❖ ܡܪܝܐ
ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܪܐ ❖ ܕܢ ܕܢ ܕܢܘܪܐ ❖ ❖ ❖

ཞེ་ལ་ཡང་ཕྱི་ཁམས་ཀྱི་ཕུལ། །ཕུ་ཁ་ཅི་ལྟར་ཡང་ཁ
ཡིན་ཏེ་ཁ་ཅིག ཁ་ཅིག ཁ་ཅི ཁ ཁ ཁ

ܕܐܡܪ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܕܥܒܝܕܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ ܕܡܪܝܐ ܠܥܠܡܐ
ܫܪܝܐ ❖ ܡܠܟܐ ܕܥܠ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܒܝܕܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܐܢܘܢܝܐ ܕܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ.
ܡܬܡܐܝܬܐ ܕܡܪܝܐ ܠܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕܐ ❖ ܡܠܟܐ ܫܪܝܐ
ܕܗܘ ܕܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܠܡܐ ܢܦܫܗ ܕܢܡܘܬ. ܡܕܡܐܝܬܐ ܫܒܝܚܝܐ ܕܝܠܗܘܢܐ. ܡܬܡܐܝܬܐ

ܬܪܝܢ ܒܟܠܗ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܐܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܬܝܢ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ.
ܡܢ ܩܕܝܫܬܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܐܝܟ ܕܒܪܝܬܐ ܬܪܝܢ ܒܟܠܗ ܕܒܪܢܫܐ ܕܐ
ܡܕܡܬܐ ܘܐܢܝ ܠܡܬܐ ܡܬܝܢ. ܟܡܐ ܕܝܢ ܘܐܢܐ ܫܢܝܬܐ ܕܡܢ
ܕܡܪܝ ܩܕܝܫܬܐ ܡܢܗܝܢ ܡܢ ܩܕܝܫܬܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܘܟܬܒܬ 15
ܕܡܪܝ ܩܕܝܫܬܐ ܡܢܗܝܢ ܡܢ ܩܕܝܫܬܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܕܟܬܒ ܐܝܟ
ܕܒܪܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ | ܩܕܝܫܬܐ ܕܐ ܕܐ ܡܬ ܕܩܕܝܫܬܐ. Fol. 230a
ܠܐ ܕܝܢܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܟܘܢܝܐ. ܟܕܝܢ ܢܦܠ ܠܗ ܐܝܟ ܒܪܢܫ
ܕܒܪܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܒܪܝܬ ❖ ܫܡܪ ܕܢܚ ܐܝܟ ܒܟܠܗ ܕܒܪܢܫ ܕܢܚ
ܩܕܝܫܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܬܝ : ܐܝܟ ܒܥܝܢ ܠܡܬܝ ܒܪܟ
ܩܕܝܫܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܬܝ ܫܡܪ ܢܚܬ ܒܥܝܢ ܕܢܚ ܒܪ 20
ܩܕܝܫ. ܘܐܝܟܡܐ ܐܝܟ ܒܥܕܬ ܕܩ ܒܟܠ ܫܡܪ ܢܚܬ ܒܟܠ
ܒܟܠܗ ܕܒܪܢܫ ܕܢܚ ܒܪܢܫ ❖ ܘܐܢܐ ܡܬܝ ܩܕܝܫ ܕܢܚ
ܩܕܝܫ ܕܩܕܝܫ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܚ ❖ ܘܐܢ ܕܢܚ ܕܢܚ. ܘܟܬ
ܐܝܟ ܕܒܪܢܫ ❖ ܘܐܢ ܕܢܚ ❖ ❖ ❖

ܐܘܠܡܢܐ. ܘܐܠܡܢ ܕܝܠܗ : ܟܘ : ܟܕ ܢܦܩܘ ܡܢ ܟܠܡܕܝܢܐ ܕܫܘܠܛܢܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܠܐ ܫܪܝܐ. ܘܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܥܒܝܕܘܢ.
ܘܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢܗ. ܟܕ ܠܝܬܝܗ. ܘܐܠܡܢܐ ܫܘܪ ܠܡܘܬܐ ܕܝܢܝܢ.
ܟܘ. ܢܗܦܟܝܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܢܦܩܘ ܘܒܢܝܢ ܠܐ ܗܘܦܟܐ. ܘܟܠ
5 ܕܢܘܩ ܡܢܗ ܠܐ ܢܛܠ ܠܗ. ܡܐܠܟ ܕܒܟܘܒܫܐ ܩܕܡ ܠܗ. ܘܟܕ
ܠܢܟܝܢ ܕܢܬܟܝܢ ܡܥܐܘܢܐ. ܘܢ ܢܫܝܒ ܥܐܗ ܕܢܡܐ ܡܒܝܥ.
ܘܒܠܡܕܝܢܬ ܕܐܪܥܐ ܕܢ ܢܢ. ܘܒܡܕܝܢܬ ܕܝܢ ܫܪܝܐ. ܘܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬ
ܠܐ ܥܒܝܕܘܢ. ܘܒܡܕܝܢܬ ܢܢܫ. ܘܐܠܡܢܐ ܕܝ ܫܘܪ ܡܕܝ ܟܕ. ܟܘ.
ܢܢ ܠܐ ܠܗܢܕܘܗ. ܘܡܢ ܕܘܡ ܠܕܘܡ ܠܡܥܒܕܗ. ܘܠܡܫܡܠ ܬܠܬܐ.
10 ܘܒܡܕܝܢܬ ܫܪܝ ܡܢܗ. ܘܒܟܠܗ ܡܐܗܝܢ. ܘܒܟܠܗ ܡܐܡܪ.
ܘܐܠܡܢ ܠܘ ܫܘܪܐ. ܟܫ: ܒܟܝܢ ܠܝܬ ܟܠ ܘܠܡܐܡܪܗ ܘܠܡܠܡܕܝܢ.
ܘܒܡܕܝܢܬ ܡܠܟܘܬ ܕܡܬܩܢܘܢ. ܘܒܟܠܗ ܡܢܗ ܡܐܡܪ.
ܘܐܠܡܢ ܕܢ ܫܘܪ ܡܕ ܟܕ. ܟܒ. ܟܕ ܠܥܒܕ ܡܡܠܟ. ܘܠܡܕܥܘ
ܕܢܘܡܢܗ. ܘܠܡܫܡ ܐܠܗܐ. ܘܒܡܕܝܢܬ ܠܡܫܝܚ ܫܪܝ. ܘܢܢܕ
15 ܡܢܗ ܠܐ ܥܒܝܕܘܢ. ܘܒܡܕܝܢܬ ܢܢܫ. ܘܒܡܕܝܢܬ ܫܪܝ ܡܢܗ.
ܘܠܡܐܡܪܗ ܠܐ ܢܢ. ܘܐܠܡܢܐ ܫܘܪ ܠܥܒܕܗ ܢܘ ܠܐܢܫܐ: ܠ:
ܟܕ ܠܠܡܕܝܢ ܠܡܫܡ ܘܠܡܐܠ. | ܘܒܟܠܗ ܫܪܝ. ܘܢܢܕ Fol. 229 b.
ܡܢܗ ܥܒܝܕܘܢ. ܘܒܡܕܝܢܬ ܢܗܪ. ܘܒܡܝܡ ܫܘܪ ܒܟ ܕܢܫܬܢ
ܕܝܢ ܢܟܫܢ. ܘܐܠܡܢܐ. ܕܝܢ. ܟܕ ܢܦܩܘ ܡܢܗ: ܐܠܡܐ
20 ܘܟܫ ܐܘܒܫ.

ܗܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬ ܕܫܘܠܛܢܐ: ܡܐܠܟ ܡܕܝܢܬ ܕܒܝܬܟ ܕܐܪܡܝܐ.
ܡܐܠܟ ܕܐܒܕܗ ܡܢ ܟܝܬ ܡܠܟܘܬ: ܕܢܚܢ ܗܘ ܡܕܝܢܬ
ܫܢܝ ܕܐܪܡܝܐ. ܟܡ ܡܠܟ ܢܡܕܢ ܟܠ. ܕܒܝܬܟ ܢܝܢ ܠܡܕܝܢ.
ܕܐܪܡܝܐ ܠܡܒܝܠ ܗܘ ܡܢ ܡܠܟܘ ܒܟܝܢ. ܢܡܒܢܝܗ ܡܕܝ ܒܠܗ

ܠܝܬ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܣܘܡܟܐ. ܘܟܬܒܐ ܘܟܬܒܐ ܠܐ
ܡܫܟܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ
ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܟܗܢܘܬܐ.
ܘܟܬܒܐ ܕܢܒܝܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܡܪܝܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܗ ܕܡܪܝܐ.
ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ.
ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܬܒܐ ܕܫܠܝܚܐ

ܕܝܢܝܐܝܬ ܫܡܗ ܕܡܪܝܡ ܘܕܡܪܝܡ ܐܡܗ. ܘܡܢܝܢ ܐܝܟ
ܡܕܡܢ ܡܠܝܢ. ܡܒ: ܕܡ: ܡܕܡܢ ܡܢܐ ܐܝܟ ܠܕܠܡܢ ܕܡܪܝܡ ܕܡ
ܡܪܝܡ. ܘܠܝܢܝܢ ܕܩܕܝܢ ܒܕܒܝܢ. ܘܠܝܢܝܢ ܕܫܪܝܢ ܫܪܝܢ. ܘܠܡܪܝܡ
ܘܠܝܬܝܢ. ܘܠܝܢܝܢ ܕܝܢܝܢ. ܘܕܝܢܝܢ ܐܝܟ ܕܡܪܝܡ.
ܘܕܝܢܝܢ ܐܝܟ ܕܡܪܝܡ. ܘܕܝܢܝܢ ܐܝܟ ܕܡ ܐܘܠܝܢ. ܘܢܝ 5
ܠܡܪܝܡ. ܘܠܡܪܝܢ ܕܫܪܝܢ. ܘܕܝܢܝܢ ܐܝܟ ܕܩܕܝܢ. ܘܕܝܢ
ܐܝܟ ܡܫܝܚ. ܘܕܝܢܝܢ ܕܐܝ ܡܕܡ. ܘܠܡ ܡܕܡ ܡܫܝܚ. ܘܡܢܝܢ
ܒܕ ܕܝܢܝܢ ܡܕܡ ܘܒܕ: ܕܡ: ܕܡܕܡ. ܒܕ ܒܕܡ ܕܡ ܡܪܝܡ.
ܘܕܝܢ ܘܕܝܢ ܠܢ ܡܕܡ. ܘܠܢ ܡܕ. ܐܝܢ ܕܝ ܕܝܢܝܢ ܕܩܕܝܢ
ܕܐܝܟ ܘܡܕܡ ܡܫܝܚ. ܘܕܝܢܝܢ ܐܝܟ. ܘܡܕ ܕܡܕ ܡܕܡ ܡܫܝܚ. 10
ܡܕ. ܡܕ: ܕܡ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܕܡ ܡܕ ܡܕ. ܘܡܕ ܕܡ ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:
ܡܕ. ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ: ܡܕ:

ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܦܐ ܠܠܝܠܐ ܕܒܐܓܕܐܕ ܗܘ ܙܢܐ ܕܐܢܐ ܐܪܝܐܝܠܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܒܝܬܐ ܕܐܪܝܐܝܠܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܪܝܐܝܠܐ ܕܐܪܝܐܝܠ ܗܘ ܙܢܐ ܕܐܢܐ
ܕܒܝܬ ܗܘ ܙܢܐ ܙܝܕܝܬܗܘܢ ܘܒܝܬܝܗ ܕܒܝܬ ܗܘ ܙܢܐ ܕܐܢܐ
ܠܕܝܢ ܫܘܒܚܐ ܘܒܝܬܝܗ ܙܢܐ ܐܝܕܝܬ ܗܘܢ ܕܝܢܬ ܗܘܢ ܕܝܢܬ 15
ܫܢܝܐ ܕܒܝܬ ܬܪܝܢ ܫܢܝܐ ܗܘܢ ܕܒܝܬ ܬܪܝܢ ܫܢܝܐ ܗܘܢ ܕܝܢ ܗܘ
ܬܫܥܝܬ ܗܘ ܕܒܝܬ ܬܫܥ ܫܢܝܐ ܗܘ ܕܒܝܬ ܬܫܥ ܫܢܝܐ ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ
ܕܝܢ ܗܘ ܕܒܝܬ ܬܫܥ ܫܢܝܐ ܗܘ ܕܒܝܬ ܬܫܥ ܫܢܝܐ ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ
ܐܪܒܥܝܢ ܘܬܪܝܢ

ܘܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܒܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܒܝܬ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܘܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܡܫܕܐ. ܟܠ ܕܥܒܕܘ ܒܝ ܒܪܝܟ ܒܟܠ ܥܕܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܒܗ ܫܪܝܐ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܝܢ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܟܠ ܥܕܢܐ ܕܥܡܝܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܡܫܕܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܒܝ

ܒܬܪܝܗ ܕܐܒܐ ܘܒܪܘܚܐ ܕܩܕܝܫܐ ܀ ܟܬܒܐ ܕܡܪܝܐ ܕܡܫܝܚ

ܕܐ ܕܥܕܝܢ ܒܡܬܬܝ. ܟܬ ܟܝܢܐ ܡܬܬܝ. ܟܝ ܠܐ ܡܫܟܚ. ܟܕ.
ܟܫܝܢܐ ܒܡܬܬܝ. ܟܢ ܒܕܥܕܐ. ܟܐ ܕܥܕܐ ܫܝܢܐ. ܟܘ. ܟܝܢܐ ܡܬܬܝ.
ܟܚ. ܟܝܢܐ ܡܬܬܝ. ܟܝ ܟܝܢܐ ܡܬܬܝ. ܠ ܒܕܥܕܐ.

ܗܘܕ ܒܡܬܬܝ ܕܡܪܝܐ ܥܠܝܐ ܘܬܚܬܝܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܟܢ ܕܢ ܕܢ ܢܝܚ
ܐ ܕܢ. ܐ ܕܢ ܡܪܝܡ ܠܗ ܟܢ. ܡܚ. ܟܢ ܗܘܝܘ ܐ ܟܢ ܐ 5
ܟܢ ܒܕ ܒ. ܓ. ܕܢ. ܡܢ ܕܢ ܒܕܘܠ ܠܗ ܕܢ ܘ. ܐ ܕܢ
ܗܝܟܠܐ ܕܡܪܝ ܠ. ܐ. ܟܢ ܐ. ܕܢ. ܗܝܟܠܐ ܫܡܝܐ ܠ. ܘ ܕܢ ܡ
ܕܢ ܟܢܐ ܕܡܪܝ. ܠ ܟܢ ܐ ܟܢ ܟܢܐ ܫܡܝܐ. ܕ. ܠ ܟܢ
ܡ. ܡܕ. ܟܢ ܫܠܝܠ. ܘ. ܡ. ܟܢ ܐ. ܕ. ܕܢ ܒܕ. ܟ. ܘ.
ܟܢ. ܐ ܕ. ܕܢ ܒܕ. ܟ. ܘ ܟܢ. ܐ. ܕ. ܟܢ ܟܢ ܡܬܬܝ 10
ܝ ܒܕ ܡܗܝܡܢܘܬ ܠܡ ܡܝܬ ܟ ܡܝ ܒܕ ܟܢ ܡܝ ܒܕ
ܒܕ ܟܢ ܡܗܝܡܢܘܬ ܠܡ ܡܝܬ ܕ ܡܝ ܒܕ ܟܢ ܡܝ ܒܕ
ܡܝ ܒܕ ܟܢ ܡܗܝܡܢܘܬ ܠ ܡܝ ܕ ܡܝ ܒܕ ܟ ܡܝ ܒܕ
ܡܝ ܒܕ ܟܢ ܡܗܝܡܢܘܬ ܠ ܡܝ ܕ ܡܝ ܒܕ ܟ ܡܝ ܒܕ
ܡܬܬܝ. ܡܝܠ ܟܝܢܐ ܡܬܬܝ ܒܕ ܒܕ ܡܬܬܝ. ܡܝ ܟܝܢܐ 15
ܒܕ ܡܝ ܟܝܢܐ ܡܬܬܝ. ܡܝ ܟ ܡܝ ܒܕ ܟ ܡܝ ܒܕ ܡ
ܟ ܡܝ ܟܝܢܐ ܒܕ ܡ ܡܝ ܟ ܡ ܡ ܡ

ܒܝܕ ܡܫܟܢܬܐ ܕܡܩܕܫܐ ܘܕܠܐ ܢܗܘܬܐ ❖ ܡܢ ܗܝܕܬܐ ܕܬܫܬܐ
ܒܝܕ ܡܕܝܢܬܐ ܥܒܕܐ ܕܡܩܕܫܐ ܕܬܫܬܐ ❖ ܒܝܕ ܡܢܗܘܢ ܬܫܝܬܐ ܕܡܢܬܐ
ܕܡܩܕܫܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܒܕܡܟܬܐ ܟܕ ܠܡܢܘܠ ܕܡܘܫܐ. ܕܗܘܬܐ.
ܕܡ ܕܡܩܕܫܢܬܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܒܕܡܟܬܐ ܟܕ ܠܡܢܘܠ ܕܡܘܫܐ.
ܥܗܘܠܘܡ ܒܕܟܐ ܥܗܘܝܘܬ. ܥܗܘܬ ܟܠ ܕܒܝܠܗܐ ܒܝܠ
ܕܬܘܠ ܥܡܕܐ. ܕܗܝܬܐ. ܒܝܬ ܟܢܘܫܬܐ ܒܕܡܟܬܐ ܕܢܘܬ ܡܢ
ܕܠ ܕܒܕܐ. ܕܬܝܬ . . . . . ܕܡܘ
ܕܡܩܕܫܢܬܐ ܟܢܘܫܬܐ ܒܕܡܟܬܐ. ܒܘܡ ܠܡܢܘܠ ܕܡܘܫܐ. ܕܝܠܗ
ܕܡܩܕܫܢܬܐ ܟܢܘܫܬܐ ܒܕܡܟܬܐ. ܒܘܡ ܠܡܢܘܠ ܕܡܘܫܐ. ܕܝܠܗ
ܕܡܩܕܫܢܬܐ ܟܢܘܫܬܐ ܘܕܝ ܥܗܝ. ܘܢܬܘ ܥܗܝ ܒܕܡ ܕܡܘܫܐ.
ܕܡܩܕܫܢܬܐ ܟܢܘܫܬܐ ܕܒܝ ܡܘܫܐ. ܒܝܬ ܟܢܘܫܬܐ ܕܡܩܕܫܢܬܐ
ܕܡܩܕܫܢܬܐ ܟܢܘܫܬܐ ܕܒܝ ܡܘܫܐ. ܒܝܬ ܟܢܘܫܬܐ ܕܡܩܕܫܢܬܐ
ܕܡܩܕܫܢܬܐ ܟܢܘܫܬܐ ܟܕ ܡܬܝ ܟܠ ܕܒܗܕܒܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ . . . .
. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .

ܥܒܘܕܐ ܕܡܫܟܢܬܐ ܕܡܩܕ ܒܝܠܘܠ ܕܙܕ ܕܡܘܫܐ ❖ ܙ ❖ ܕܬܫܬܐ:
ܕܒܝܬ ܡܩܕܫ. ܡܬܝ ܠܡܢܘܠ ܕܡܘܫܐ. ܕ ❖ ܕܬܫܬܐ: ܕܒܝܬ
Fol. 226 a. ܕܡܩܕܫ. ܒ ܟܕ ܡܬܝ. ܕ: ܕܒܝܬ ܡܩܕܫ. | ܗ ܟܕ ܡܬܝ. ܘ ܟܕ
ܡܬܝ. ܒ ܕܢܦܩܘ ܕܡܩܕܫ.* ܙ ܟܕ ܡܬܝ. ܐܕ ܟܕ ܫܦܝ. ܒܝ ܕܒܝ
ܡܩܕܫ. ܐܒ ܟܕ ܡܬܝ. ܐܗ. ܟܕ ܟܕܒ. ܐܘ ܕܢܦܩܘ ܡܩܕܫ. ܐܘ ܕܒܝ
ܡܩܕܫ. ܐܘ. ܕܒܝܬ ܕܡܩܕ. ܒܝ ܕܒܝ ܕܡܩܕ. ܒ ܕܒܝ ܡܩܕ.

* The tenth day is omitted.

❖ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬ ܠܘܬܗܝܢ❖

ܒܝ ܡܢܗܘܢ ܡܪܝܐ ܕܢܡܘܣ. ܐܝܬܘܢܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬ ܠܘܬܗܝܢ
ܫܦܝܪܐ ܠܡܢܗܘܢ ❖ ܘܒܝ ܡܪܝܐ ܕܟܘܢ: ܕܢܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ ❖ ܘܒܝ
ܡܪܝܐ ܕܒܐܝܡܘܬܐ. ܕܝܕܝܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܘܠ. ܐܦܠܝܓ ܡܠܟܐ ❖ ܘܒܝ
5 ܡܪܝܐ ܕܡܪܕܝܢܘܬܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܫܦܝܪܐ ܠܡܢܗܘܢ ❖ ܘܒܝ ܡܪܝܐ ܕܢܝܢ
ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܐ ܕܢܝܢܘܐ. ܕܢܝܢܘܐ ܡܠܟܝܢ ܕܢܡܘܢ ܡܕܝܢܬܐ.
ܕܢܡܘܢ ܕܒܐܝ ܠܘ ܕܒܐܝܢ. ܕܥܒܕ ܕܝܢܐ. ܠܐ ܡܪܝܢ ܠܘܬܗܝܢ
ܐܬܦܠܝܓ ❖ ܘܒܝ ܡܪܝܐ ܕܥܒܕܝܢ ܦܝܪܐ ܡܠܟܬܐ ܫܦܝܪܐ ܠܟܕ ܡܢ
ܟܘܢܐ. ܠܐ ܕܢܝܢܘܐ ܠܐ ܒܟܬܐ ܠܐ. ܘܒܝ ܡܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐ
10 ܐܝܬܘܗܝ ܠܘܬܗܝܢ. ܡܢܝܢ ܕܠܝܗ ܢܘ ܡܪܝܐ. ܘܠܐ ܡܪܝܢ ܡܢܗܘܢ.
ܡܢܝܢ ܕܡܪܝܐ ܫܦܝ. ܠܐ ܡܪܝܐ ܘܠܐ ܕܡܪܝܐ ܐܬܦܠܝܓ ❖
ܘܒܝ ܡܪܝܐ ܕܒܝܬ ܠܘܬܗܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܢܘ ܢܘ ܡܢܗܘܢ ❖
ܘܒܝ ܡܪܝܐ ܕܒܝܬ ܢܝܢ ܡܠܟܬܐ ܫܦܝܪܐ ܡܢ ܕܢܝܢ
ܟܕܒܝܢ ❖ ܘܒܝ ܡܪܝܐ ܕܒܝܬ ܡܘܫܝ ܠܘܬܗܝܢ ܘܡܒܝܢ ܠܐ ܡܢܗܘܢ
15 ܡܢ ܢܘ ܢܘ. ܘܡܢܝ ܡܢܝܡܝܢ ܢܝܢ ܠܐ ܡܢ ܠܘܬܗܝܢ. ܘܒܝ ܐܘܦܝܪ
ܕܒܝܬ ܠܘ ܠܐ ܕܢܝܢ ❖ ܘܒܝ ܡܪܝ ܕܘܠ ܕܢܡܘܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܐܬܦܠܝܓ ܠܘ ܕܢܝܢ. ܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܕܢܝܢ. ܐܝܬܘ ܡܪܝ ܠܘ ܠܐ
ܕܢܝܢ. ܠܐ ܕܢܝܢ ܕܢܝܢ. ܠܐ ܐܬܦܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܠܘ ܕܢ
20 ܡܠܟܐ ܡܢ ܠܐ ܕܢ ❖ ܘܒܝ ܡܪܝ ܠܐ ܕܢ ܡܢ ܢܘ ܢܘ. |
ܡܢܝܢ ܠܐ ܕܢ ܕܢ ❖ ܡܢ ܡܢ ܕܢ ❖ ܡܢ ܡܢ ܕܢ ❖ ܡܢ ܡܢ ❖ Fol. 225 *b*.
ܡܢܝ ܡܢ ❖ ܡܢ ❖ ❖ ❖

ܒܬܪܝܢ ܡܠܬܐ ܕܡܪܝܐ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܠܗ ܘܡܬܩܪܒܝܢ ܠܗ ܒܫܘܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ❖ ܐܝܟ

ܟܕܬܝܢ. ܕܩܛܝܢ. ܣܚܝܢ. ܡܥܕܡܝܢܐ. ܗܦܟܝܢ ❖ ܙܕܡܝܢ. ܙܗܝܢ.
ܟܝܢ. ܕܩܝܢ. ܫܒܝܢ ܡܢܗ ❖ ܡܢܝܢ ܒܕܝܢ ܗܦܝܢ. ܒܡܝܢ
ܒܝܢ. ܡܡܝܢ. ܡܢܝܢ ❖ ܡܢܝ ܕܡܝ ܕ ܡܕܝܢ ܡܢ ܩܡܝ
ܕܟܝܢ ❖ ܕܕܘܢ ܣܝܢ ܕܕܝ: ܘܡ ܕܝ ܕܕ: ܙܕܝ
ܕܝ ܩܕܘ ܡܢ ܕܡ: ܕܝ ܕܡ. ܙܕܘܢ *ܕܝ 5
ܒܕܝ ܡܢ ❖ ܡܢ ܕ ܕ ❖ ܡ ❖ ❖ ❖

ܒܪܝܫܝܬ ❊ ܐܠܗܝܡ ❊ ܐܬܪܐ ❊ ܕܢܗܪܐ ❊ ܕܢܦܩܘܢ ❊ ܡܢܗ ❊ ܢܗܪܐ ❊ ܘܗܘܐ

ܕܝܢܐ ܕܠܒܪܢܐ ܘܠܒܪܢܐ. ܘܠܝܗ ܗܘܝܘ ܥܒܕܐ ܒܝܬܐ ܕܡܬܐ.
ܟܬܘܫܐ ܕܡܢܘ ܡܕܡܟܠ ܘܡܕܡܝܢ ܘܕܡܘܬܐ ܕܒܪܬܐ ܘܡܕܒܪܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܕܒܪܬܐ ܕܒܝܬܐ. ܘܡܕܟܝܢܘܬܐ. ܘܡܕܠܬܐ. ܘܠܡܕܥܐ ܕܡ
ܗܘܝܢܢ ❖ ܘܬܐ ܡܬܬܐ ܕܒܟܠ ܕܬܡܢܐ ❖ ܕܝܡܢܐ. ܕܘܬܝܢ ܕܒܬ
ܟܬܐ ܘܡܢܐ ܟܬܒ ܠܗ. ܕܐܘܢܐ. ܦܢܐ ܟܬܒ ܠܗ. ܠܐ ܡܕܡܢܐ. 5
ܕܡܢܐ. ܕܐܢܢ ܕܢܢܐ ܟܬܒ ܠܗ. ܕܘܢܐ. ܕܘܢܐ ܟܬ
ܠܗ. ܕܢܐ ܕܒܟܠ ܬܢܬ ܡܢܐ ܟܬܒ. ܕܡܕܠܐ. ܡܕܡܠܐ. ܕܘܢܐ.
ܡܕܢܢ ܗܠܒ. ܕܒܘܢܐ ܟܬ ܗܠܒ. ܕܒܬܐ ܡܢ. ܕܒܬ ܡܕ
ܠܬܘܢ ܬܠܬ. ܕܢܠܐ ܘܢܘܢ. ܠܐ ܡܕܡܠܐ ܢ ܡܕܡܢ ܗܘ
ܟܘܢܬ ܟܬ. ܕܘܢ ܘܘ ܕܘ ܠܐ ܕܒܢܬ ܠܗ ܠܒܢܬ ❖ ܢ 10
ܢܢܗ ܕܠ ܬܘܬ ❖ ܘ ܡܬܬ ܡܢ ❖ ܘ ܡܕܡ ܢܗܢܢ ❖ ܘ ܢܠ
ܡ ܢܡܢ ܢܢܠ ❖ ܘ ܢܕܗ ܕܘܬܢ ܕܒܬ ❖ ܘ ܢܗ
ܕܘܬܢ ܘ ܢܢܢ ❖ ܘ ܢܕ ❖ ܘ ܢ ❖ ܘ ܢ ❖ ܘ ܢ ❖ ܘ ܢ ❖ ܘ ܢ
ܕܡܠܟܬ. ܢ ܡܕ ❖ ܘ ❖ ܘ ❖ ❖ ❖

ܬܘܒ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܘܢ ܡܬܬܝܢ ܒܗ. ܐܝܟ ܕܝ ܡܫܝܚܐ ܠܒܪܟܬܐ
ܡܫܬܡܥ. ܠܐܝܕܥܬܐ ܕܐܘ ܠܡܝܡܪܐܝܬܐ ܡܫܬܡܥ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܟܠܗ
ܬܡܘܬܐ. ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܚܝܐ. ܕܢܫܬܐ ܒܡܒܘܠܐ ܕܢܚ ܠܗ. ܐܝܟ
ܟܠܗ ܕܡܫܬܐ ܒܪܡܬܐ ܕܐܪܥܐ. ܐܦܠ ܒܫܡܝܐ ܟܬܒ ܕܫܘܬܐ ܐܦܠܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܬܐ. ܐܝܟ ܟܠܗ ܕܡܫܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܬܐ. 5
ܐܝܟ ܕܒܟܘܟܒܐ ܚܝܐ ܐܝܬ ܐܟܬܐ ܟܐܢܐ ܕܡܫܬܐ ܕܡܬܩܢܝܢܐ
ܚܝܐ ܒܟܝܐ. ܡܢ ܕܟܠܗ ܒܒܪܝܬܐ. ܠܐܝܕܥܬܐ ܚܝܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܢܘܢ
ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗ ܡܫܝܚܐ ܕܢܚܝ ܠܗ. ܡܢ ܕܟܠܗ ܒܟܝܢܐ ܕܒܝܬ ܐܒܝܗ.
ܡܢ ܕܟܠܗ ܕܡܬܩܢ. ܠܐܝܕܥܬܐ ܚܝܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܟܠܗ ܕܡܬܩܢ
ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܬܐ. ܐܝܟ ܟܠܗ ܕܡܫܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܬܐ. 10
ܐܦܠ ܒܫܡܝܐ ܟܬܒ ܕܫܘܬܐ ܐܦܠܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܟܠܗ ܕܡܬܩܢ
ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܬܐ. ܐܝܟ ܟܠܗ ܕܡܫܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܬܐ.
ܡܢ ܕܟܠܗ ܕܡܬܩܢ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܬܐ. ܡܢ ܕܟܠܗ ܕܡܬܩܢ ܡܫܝܚܐ
ܕܟܠܗ ܡܬܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܟܠܗ ܕܡܬܩܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗ
ܟܠܗ. ܕܟܝܢ ܐܝܬܝܗ ܟܠܗ. ܐܝܟ ܕܡܫܬܐ ܒܡܒܘܠܐ ܕܢܚ ܠܗ. ܐܝܟ Fol. 223a.
ܟܠܗ ܡܬܐ. ܐܝܟ ܕܡܫܬܐ ܟܠܗ ܒܡܒܘܠ ܕܐܘ ܕܡܟܘܬܐ. ܐܝܟ 15
ܕܡܫܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܡܬܩܝܡܐ ܕܡܬܩܢܐ ܡܢ ܠܐ ܡܫܝܚܐ.
ܡܢ ܕܟܠܗ ܕܡܠܟ. ܠܐܝܕܥܬܐ ܚܝܐ ܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܕܡܬܩܢ ܡܫܝܚܐ.
ܐܝܟ ܕܡܫܬܐ ܒܡܒܘܠܐ ܟܠܗ ܕܡܬܩܢܐ ܕܝܢ ܚܝܐ.
ܐܝܟ ܕܟܝܢܐ ܟܠܗ. ܡܢܕܝ ܚܝܐ ܕܡܬܩܢܐ ܐܝܟ ܐܪܝܟ ܕܟܝܢ
ܠܡܬܩܢ. ܐܦܠ ܡܢ ܡܕܝܢܬ. ܐܝܟ ܕܡܬܩܢ ܚܝܐ ܕܝܢ ܐܝܬ ܐܝܟ 20
ܒܕܟܬܐ. ܐܝܟ ܡܬܝܬ ܐܝܟ ܡܬܩܢ ܕܝܢ ܒܗ. ܡܢ
ܕܟܠܗ ܕܡܬܩܢ. ܠܐܝܕܥܬܐ ܚܝܐ ܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܕܡܬܩܢ ܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܬܩܢ. ܡܢ ܕܝܢ ܠܐ ܕܡܬܩܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܢ
ܕܡܬܩܢ ܒܡܒܘܠ ܡܢ ܡܕܝܢ ܐܝ ܠܐ ܕܡܬܩܢ ܡܢ. ܐܘ

ܕܒܝܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ❖ ܘܫܡܥܘܢ ܕܐܒܝܐ ܠܡܫܘܒܕ ܥܡܝܐ ܕܒܝܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܒܫܒܝܬ ܫܢܬ ܐܪܒܥ ܟܕ ܒܝܢܝܢܘܢ. ܐܝ ܕܟܬܒܝܢ ܘܝ ܕܡܪܝܢ.
ܘܟ ܩܛܝܠܬ ܡܢ ܡܢܝܢ ܫܒܝܢܝܐ. ܫܠܡ ܒܝܕ. ܡܢܝܢ ܥܡܝܢ ܒܝܬ
ܕܒܝܢ ܘܝܠܝܢܝ. ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܝܥܕܐ ܐܪܒܥ ܡܐܐ ܡܪܝܢ. ܘܝ
ܕܐܪܒܥ ܕܫܘܫܢ ܐܝܟܐ ܕܡܫܝܚ. ܘܝ ܕܥܢܝ ܒܪܒܘܪܘܢ ܐܝܟܐ
ܡܒܪܟ ܒܪܢ ܫܘܢ ܠܟܠܗܘܢ. ܐܦܪܝܡ ܫܠܡ ܐܝܬܝ. ܫܝܐ ܕܐܒ
ܠܐ. ܫܝܐ ܐܢܐ ܢܝܚ ܒܝܬ ܩܝܢ. ܘܝ ܐܪܒܥ ܢܝܢܘܐ ܐܒܐ. ܠܐ
ܡܪܝܡ. ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܐܒܝܢ. ܐܦܪܝܡ ܫܠܡ ܐܝܬܝ. ܒܝܬܗܘܢ
ܢܝܚ ܠܐ ܘܫܝܐ ܒܫܡܝܐ. ܒܪܒܝܐ ܒܫܦܪܐ. ܘܡܢ ܐܝܟ
ܐܝܟ ܐܢܐ ܐܪܒܥ ܡܐܐ ܕܒܝܬ ܐܝܬ ܠܗ. ܘܝ ܐܪܒܥ ܢܝܢܘܐ ܐܒܐ.
ܕܡܫܝܚܐ. ܐܦܪܝܡ ܫܠܡ ܐܝܬܝ. ܒܝܬܗܘܢ ܒܪܢ ܫܘܢ ܠܐ.
ܐܝܟܐ. ܐܦܪܝܡ ܫܠܡ ܐܝܬܝ. ܒܝܬܗܘܢ ܒܪܢ ܫܘܢ ܠܐ. Fol. 222 *b*.
ܢܝܚ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚ ܕܐܒܝ ܕܒܝܬ ܐܝ | ܠܐ. ܘܝ ܫܪܝܐ
ܢܝܚ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚ ܕܐܒܝ ܕܒܝܬ ܠܐ. ܐܫܡܥܐ ܫܪܝܪܝܐ ܠܐ.
ܘܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܒܝ ܐܪܒܥ ܢܝܢܘܐ. ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܫܪܝܐ.
ܐܦܪܝܡ ܫܠܡ ܐܝܬܝ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܒܝ. ܘܡܢ ܡܢ ܒܝܬ.
ܐܘ ܫܢܬ ܬܡܢ: ܐܘ ܫܘܢ ܫܪܝܟܝܢ ܫܝ ܡܢ. ܟܝܢܝ ܡܪܝܡ
ܡܫܝܚܝ ܫܝ ܐܝܟ. ܘܝ ܫܪܝ ܕܫܪܝ ܥܡܝܢ ܘܝ ܡܫܝܚ.
ܫܪܝ ܕܐܪܥܐ ܡܪܝܢܝ ܥܡܝܢ. ܘܝ ܒܝܬ ܕܒܝܬܗ. ܐܘ ܫܪܝܪܝܐ.
ܡܘܢ ܕܝ ܢܝܚ ܒܗ ܡܢܡܝ ܒܝܬ ܡܪܝܡ. ܘܝ ܫܪܝ ܐܝܟ
ܥܡܝܢ ܘܝ ܡܫܝܚ ܡܪܝ. ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܒܝܬ. ܐܦܪܝܡ ܫܠܡ
ܐܝܬܝ. ܡܪܝܢ ܘܝܠܝܢ ܒܝܬ ܠܗ. ܘܝ ܒܝܬ ܫܪܝܪܝܐ.
ܕܡܪܝܡ ܫܫܝܢ ܢܝܚ ܠܗ. ܘܡܪܝܢ ܡܢܝܢ ܒܝܬ ܠܗ.
ܕܫܪܝܐ. ܐܦܪܝܡ ܫܠܡ ܐܝܬܝ. ܡܢܝܢ ܘܝܠܝܢ ܒܝܬ ܠܗ.

❖ ܡܫܡܪܬܐ ܕܡܪܝܐ ❖

ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܡܪܝܐ ܒܟܠܗ ܠܒܐܘܬܗ ܡܫܬܘܚܐ. ܡܫܡܪܬܐ ܕܡܪܝܐ. ܒܟܠܗ ܠܒܐܘܬܗ ܡܫܬܘܚܐ ܕܡܪܝܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܡܪܝ ܡܪܝ ܕܥܒܕܘܗܝ ܘܕܥܒܕܘܗܝ ܕ

ܒܫܒܐ ܕܝܘܡܐ

ܒܝܘܡܐ ܩܕܡܝܐ ܕܒܪܝܫܝܢ ܫܡܫܐ. ܟܠܒܢܐ ܐܝܬܝܗ ܠܡܪܝܡ ܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕܘܗܝ ܕܥܒܝܕܘܗܝ ܕܥܒܝܕܘܗܝ

Fol.221a. ཏན་ཏེ | ཕྱིར ཀུན་ཏུ ཡོངས་ཤེས། ཡིན་ལས། ཀུན་ཏུ ཡོངས་ཤེས། ཡིན
ལས། ཀུན་ཏུ ཡོངས་ཤེས། ཡིན། ། . . . . . ཀུན
. . . . . ཏུ ཡིན
ཡིན། ཀུན་ཏུ ཡོངས་ཤེས། ཡིན། ཡིན
ཀུན་ཏུ ཡོངས་ཤེས། ཡིན ཕྱིར ཀུན
ཏུ ཡིན ཡིན ཡིན ཡིན ཡིན

❖ ཀུན་ཏུ ❖

ཕ ཀུན ཡིན ཡིན ཡིན ཡིན ཡིན ཡིན ཡིན
ཡི

ܕܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܕܫܠܡܘܢ ܒܪܗ ܕܐܒܝܗ ܒܟܠ
ܫܘܠܛܢܘܬܗ ܘܡܫܠܝܗ ܥܠ ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܗ ܠܒܪܗ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܗ

ܬܘܢܝܬܐ ܕܢܘܢ ܕܐܢܫܐ ܕܢܫܬܐ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܠܐ. ܘܟܕ ܡܬܝܠܬ
ܐܢܬ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܝܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܠܐ ❖ ܘܡܢܘ ܕܝܕܥ
ܐܢܬ ܡܫܬܝܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܢܐ ܠܡܐ ܢܗܘܐ ❖ ܡܫܝܚ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܝܐ
ܐܢܐ. ܠܗܕܐ ܐܬܝܬܝ ܠܡܥܒܕ. ܠܡܕܥܘ ܕܟܠ ܕܡܢ ܕܐܬܘܪܬܐ
ܡܫܡܥ ܩܠܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܦܝܠܛܘܣ ❖ ܡܢܘ ܗܘ ܫܪܪܐ ܕܐܡܬܐ. ܐܡܪ
ܠܗ ܦܝܠܛܘܣ. ܡܢܘ ܡܠܬܐ ❖ ܐܝܟ ܕܡܬܝ ܠܝ ❖ ܐܢܐ ܠܡܐ ❖ ܐܢܐ
ܡܫܬܝܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܠܗܕܐ ܐܬܝܬܝ ܠܡܥܒܕ. ܠܡܕܥܘ ܕܟܠ ܕܡܢ ܕܐܬܘܪܬܐ
ܐܢܬ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܝܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܦܝܠܛܘܣ. ܡܢܘ ܡܠܬܐ
ܐܢܬ ܡܫܬܝܬܐ ❖ ܡܢܘ ܗܘ ܫܪܪܐ ❖ ܐܝܟ ܕܡܬܝ ❖ ܐܢܐ ❖ ܐܢܐ
ܡܫܝܚܐ ❖ ܡܢܘ ❖ ܡܠܟܐ ❖ ❖ ❖

ܗܘܝܬ ܡܫܬܡܥܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܠܘܢ ܠܓܘܫ ܥܠܝܗ ܡܢ
ܫܘܠܡ ܗܘܝܢ ܕܡܥܗܕܝܢܢ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܥܒܝܕ ܠܢܝܢܘܝܐ
ܢܝܢ ܕܠܡܠܟܐ ܐܠܕܡܪܕܘܢ ܡܠܟܐ ܐܠܡܪܝܢ: ܟܕ ܢܦܩܘ
ܒܗ ܕܢܝܢܘܐ ܡܢܝܢܐ ܦܘܩܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚ ܠܟܠ ܡܢ
ܕܡܬܩܪܒ ܒܗ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ ܐܠܟܠܗ
ܘܡܬܩܪܒ ܒܗ ܟܘܢܝܐ ❊ ܡܘܒ ܡܢ ܕܢܝܚܐ ܕܐܝܟ ܢܝܚܐ ܕܡܬܩܪܒ
ܒܗ ܫܢܝܢܐ ܕܢܝܢܘܐ ܕܐܝ. ܗܘܝ ܒܗ ܕܠܒܝ ܡܪܝܐ ܠܡܐܡܪ. ܐܝܟܐ
ܕܐܝ ❊ ܠܒ ❊ ܐܡܘܒ ܕܡܢ ܩܝܡܝܢ ܕܝܢܝܢ. ܐܠܟܝܢ ܢܝܢ.
ܐܡܝ ܐܢ ܠܟ ܠܐ ܡܠܟ ܫܠܝܡ ܢܐܡܐ. ܡܪܝܢܢ ܡܠܟܐ ܕܢܝܢܘܐ ܡܪܝܐ
ܐܝܟ. ܫܢܐ ܐܝܟ ܠܐܠܟ ܐܠܡܬܐ ܐܠܬܐ ܐܠܗܐ. ܐܠܗܝܢ.
ܐܝܟ ܠܫܢܐ ܐܠܢܐ ܐܠܬܐ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ. ܐܝܟ ܠܐܝܢ
ܐܠܡܬܐ ܐܠܬܐ ܐܠܗܐ. ܐܠܢܐ. ܐܝܟ ܠܫܢܐ ܐܠܗܐ ܐܠܡܬܐ
ܐܠܗܐ. ܡܬܬ ܐܝܟ ܠܐܝܢ ܐܠܢܐ ܐܠܬܐ ܐܠܗܐ.
ܡܢ. ܐܝܟ ܠܫܢܐ ܐܠܗܐ ܐܠܡܬܐ ܐܠܗܐ. ܐܬܐ ܐܝܟ
ܠܐܝܢ ܐܠܢܐ ܐܠܬܐ ܐܠܗܐ. ܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܠܫܢܐ ܐܠܗܐ
ܐܠܡܬܐ ❊ ܐܢ ܢܝܢܘܐ ܗܝܢ ܕܡܢ ❊ ܠܐ ܡܢܐ ܐܝܟ
ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ ܐܝܟ ܠܡܢ ܕܢܘܪܐ ܡܢܝ ❊ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܡܪܝ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܟܠܗܘܢ ❊ ܕܐ ܡܫܝܚ ܡܢ
ܐܝܟ ܢܝܢܘܐ ܗܘ ܐܠܗܐ. ܡܢ ܐܝܟ ܡܢ ܐܬܐ. ܡܘܒ ܕܢܘ
ܐܠܗܐ ܐܬܐ. ܡܢܝ ܕܐܝ ܡܢ ܐܝܟ ❊ ܐܠܗܘ ܕܐܝܟ ܐܝ
ܕܡܫܝܚܐ ❊ ܐܠܗܘ ܕܡܐ. ܐܠܗܘ ܕܡܫܝܚܐ. | ܡܫܝܚ ܕܐ Fol. 220a.
ܕܡܬܩܪܒ ܒܗ ܕܡܫܝܚ ܒܗ ܐܬ ܡܘܡܐ ܕܒܗ ܐܝܟ ܕܒܗܝܡܘܬ:
ܘܐ ܡܫܝܚ ܡܠܟ ܕܡܫܝܚ. ܗܝ ܕܝ ܕܡܘܝ ܡܫܝܚ ❊ ܡܫܝܚ ܐܬ

ܡܬܬܝܐ ܕܡܪܝܐ:		ܡܪܩܘܣ ܕܡܪܝܐ:
ܐ: ܒ: ܓ:		ܕ: ܗ: ܘ:
ܙ: ܚ: ܛ:		ܝ: ܟ: ܠ:
ܡ: ܢ: ܣ:		ܥ: ܦ: ܨ:
ܩ: ܪ: ܫ:		ܬ: ܐܝ: ܒܝ:
ܓܝ: ܕܝ: ܗܝ:		ܘܝ: ܙܝ: ܚܝ:
ܛܝ: ܝܝ: ܟܝ:		ܠܝ: ܡܝ: ܢܝ:
ܣܝ: ܥܝ: ܦܝ:		ܨܝ: ܩܝ: ܪܝ:
ܫܝ: ܬܝ: ܐܐ:		ܒܐ: ܓܐ: ܕܐ:

ܬܫܥܝܬܐ ܕܝܘܚܢܢ ܡܫܡܥ ܡܬܬܝܐ ܒܝܬ ܠܚܡܐ ܕܡܪܝܐ.
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܠܬܠܡܝܕܝܗܝ. ܕܝܢ ܫܢܝ ܕܡܪܝܐ. ܐܢ ܡܢܝ ❊ ܡܢܝ
ܕܢܦܫܝ ܒܝܕܝܢ ܩܝܡ❊ .ܐ. ܒ. ܓ. ܕ. ܗ. ܘ. ܙ. ܚ. ܛ. ܝ. ܟ. ܠ. ܡ. ܢ.
ܣ. ܥ. ܦ. ܨ. ܩ. ܪ. ܫ. ܬ❊ ܡܢܝ ܕܝܬܝܗܘܢ ܒܝܕܝܢ ܘܠܝܠܝ.
ܒ. ܓ. ܕ. ܗ. ܘ. ܙ. ܚ. ܛ. ܝ. ܟ. ܠ. ܡ. ܢ. ܣ. ܥ. ܦ. ܨ. ܩ. ܪ. ܫ. ܬ.
ܐܝܬ ܠܗ ܡܬܬܝܐ ܐܝܟ ܕܐܒܐ ܒܝܬ ܠܚܡܐ ܕܡܪܝܐ. ܐܦ
ܥܠ ܕܠܩܕܡܘܬܐ ܕܠܒܪܝܗ ܘܠܝ ܒܝܕܝܗ❊ ܡܢ ܕܝܢ ܫܦܝܪ ܕܒܕܡܗ
ܕܐܝ ܡܫܬܒ ܐܢܐ ܒܝܬ. ܘܡܝܢܐ ܕܡܬܬܝܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܡܢܝ
ܕܝܢ ܡܫܬܒ ܐܢܐ ܒܝܬ. ܘܡܝܢܐ ܕܡܪܝ ܐܡܪ ܠܝ: ܐܢܬܘܢ ܕܡܫܬܒܚܝܢ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܒܝ ܕܒܫܡܝܐ. ܘܡܝܢܐ ܕܡܪܝ ܐܡܪ ܠܝ: ܐܢܬܘܢ ܕܡܫܬܒܚܝܢ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܒܝ ܕܒܫܡܝܐ: ܘܐܦܝܪ ܒܡܢܬܐ ܕܡܫܬܒܚܝܢ
ܒܝܬ ܐܢܬܘܢ ܕܐܙ ܐܡܪܝܢ. ܐܦܝ ܒܝܬ ܕܒܝܕܝ❊ ܐܢܬܘܢ ܒܝܬ
ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܒܝ ܕܐܡܪܝܢ. ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܒܡܢܬܐ ܐܢܐ
ܒܡܢܬܐ ܕܐܒܝ ܒܝܬ ܐܡܪܝܢ. ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܒܚܝܢ ܘܡܫܬܒܚܝܢ
ܡܫܬܒܚ ܐܢܬ ܐܒܐ ܕܫܡܝܐ ❊ ܐܦ ܒܝܬ ܕܐܒܝ ܒܝܬ ܐܡܪ ❊ ܡܫܬܒܚ
ܐܢܬ ܐܒܐ ❊ ܐܢܬܘܢ ܡܫܬܒܚܝܢ ❊ ܘܒܝܬ ܕܐܒܝ ❊ ܡܫܬܒܚ ❊ ܐܢܬ
ܐܒܐ ❊ ܐܢܬܘܢ ❊ ❊ ❊

ܒܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܡܕܝ ܠܡܢܕܡܕ ܢܩܡܘܢ ܡܪܝܡܬܐ. ܡܢ ܒܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܣܘ
ܒܝܡ ܠܥܒܕܐ ܢܩܡܘܢ ܫܢܐ. ܣܘ ܒܝܡ ܠܝܢ. ܣܢ ܒܝܡ ܠܡܫܝܚܐ ܢܩܡܘܢ
ܫܢܐ ❖ ܣܟܐ. ܒܝܡ ܠܡܒܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܠ ܡܪܝܡܬܐ. ܠ. ܒܝܡ ܕܝ
ܕܥܠ ܡܝ ܠܢ ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ ܡܢܗܠܟܢܘܬܐ❖

ܘܕܢ ܡܫܬܕܢ ܫܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܪܝܐ ܒܫܘܡ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩ ܢܩܡܘܢ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܬܡܝܢ ܠܢܘܫܐ ܕܒܝܡ ܕܡܫܝܚܐ. ܫܡܥܘܢ ܐܡܪܝܢ ܕܒܝܡܬܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܡܕܝ ❖ ܢܦܩ ❖ ܣܟܐ ❖
ܣܟܐ ❖ ܡܢ ܒܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܬܝܐ ܒܫܡܗ ܕܡܪܝ. ܐܦ ܗܘܐ ܠܟܘ
ܠܝܠܝܐ ܫܢܐ ܕܢܬܒܪܟܘܢ. ܡܢܬܪܝܢ ܙܒܢ ܡܫܬܐ ܕܩܢܝܐ ܠܟ ❖ ܕ
ܡܢ ܫܢܐ ❖ ܒ ܫܢܐ ❖ ܓ ܫܢܐ ❖ ܕ ܫܢܐ ❖ ܗ ❖ ܫܢܐ. ܡ ❖ ܫܢܐ. ܡ ܕ
ܫܢܐ ❖ ܐ ܕ ❖ ܫܢܐ ❖ ❖ ❖

ܠܟܝܪܝܢ ܡܨܥܝܢ ܩܝܡܐ ܀ ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܠܝܡܝܢ ܡܬܩܛܠܝܢ ܀ ܐܝܟ
ܕܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܡܬܩܛܠܝܢ ܀ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܡܬܩܛܠܝܢ ܀
ܐܝܟ

ܟܠܗܝܢ ܡܠܬܐ ❊ ܡܥܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܟܠ ܕܢܫܐ ܕܢܬܒܥܐ ܡܢܟܠ
ܕܥܡܐ ܕܒܥܠܡܐ. ܠܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܥܡܐ ܕܥܡܐ ܕܥܡܐ ܡܢܟ ܠܡܫܝܚܐ
ܕܢܟܠܗ ܕܢܫܐ. ܐܦ ܕܢܟܢܐ ܕܢܫ ܡܢܟܢ. ܐܦ ܕܢܥܒܕ ܕܢܫ ܕܥܡܐ.
ܡܫܝܚ ܕܡܐ ܫܡܝܐ. ܡܢܟܢ ܢܥܒܕ ❊ ܠܡ ❊ ܠܡ ❊ ܡܫܝܚ ܕܢܫܐ ܡܢ
ܟܬܒܐ ܕܐܒܗܬܢ ܡܢܐ ܕܐܢ ܐܦܢ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ❊ ܕܐ
ܕܒܦܝܫܐ ܕܐܒܗܬܢ ܫܘܬ ܕܢܫܐ. ܡܢܐܝܢ ܢܥܒܕ. ܡܢܢ
ܐܢܘܢ. ܡܢ ܕܡܬܟܢܐ. ܡܢܐ ܐܢܘܢ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ.
ܡܢܒܦܢܐ ܢܫܘܢ. ܡܢܒܐ ܐܒܐ. ܡܢܐܢ ܢܢܟ ❊
ܡܢ ܕܢܫܐ ܕܢܫܐ ܡܢܐ. ܡܢܢ ܕܢܥܒܕ ܕܢ ܡܢܐ ܕܢ
ܡܢܐ ❊

ܢܫܐ : ܕܢ : ܕ : ܡ : ܐ :	ܡܢ : ܫ : ܡ :	ܐ : ܕ : ܐ :
ܡ : ܡ :	ܡ : ܡ : ܡ :	ܡ : ܢ : ܡ :
ܡ : ܡ :	ܡ : ܡ :	ܡ : ܡ : ܐ :
ܡ :	ܡ : ܡ :	ܡ : ܡ : ܠ :
ܠ :	ܡ : ❊	ܠ : ܠ :

Fol. 218 *a*.

ܘܐܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܡܢ ܕܢܒܥ ܢܫܝ ܡܢܒܥܢ ܒܐܒܢ ܫܢܬ ❊ ܡܢ
ܒ ܕܢܫܝ. ܕܠܡ ܢܫܝ ܡܢܒܥܢ. ܡܢ ܠ ܕܢܫܝ ܕܥܡܐ
ܕܡܬܟܢ. ܡܠ ܡܢܐ ❊ ܡܢ ܒ: ܡܢܐ ܢܢܫܝܢ ❊ ܡܢ ܡ ܠܢܒܢ
ܐܡܬܐ ܢܟܠ ❊ ܡܢ ܡ ܒܢܝܢ ܡܢܒܥܢ. ܡܢ ܘ ܠ ܡܢܐ ❊
ܡܢ ܡ ܠ ܡܢܐ ❊ ܡܢ ܠ ܢܟܢ ܠ ܢܒܥ ܠܗ ❊ ܡܢ ܡ:

ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝܢ ܘܡܢ ܗܝܢܬܐ. ܗܝܢ ܘܡܢ ܗܝܢܬܐ.
ܡܝܐ ܘܡܢ ܢܝܢܘܐܬܐ. ܗܝܢ ܘܡܢ ܡܫܝܚܬܐ ܗܝܢ ܘܡܢ
ܪܘܚܐ ܡܝܐ ܘܡܢ ܐܒܝܢ. ܡܝܐ. ܐܦܘܠܘܓܝܐ ܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ.
ܡܐܡܪܐ ܕܐܬ ܕܡܪܝܐ ܘܐܬܐ ܝܘܡܐ ܕܢܝܢܘܐ ܕܐܝܟ ܠܦܐ. ܦܘܡܐ ܕܡܢ
ܫܝܢ. ܢܦܩ ܢܢܐ ܘ ܠ ܘ ܠ ܘ ܢ ܕܡܪܝܐ ܢܐ. ܘܡܢ ܩܢ 5
ܩܢܐ ܕܐܠܗ ܘ ܡܢ ܗܝܢ ܡܠܟܐ ܫܦܝܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘ ܡܢ ܐܠܗ
ܪܚܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘ ܡܢ ܕܗܝܢܬܐ ܢܐ ܦܗܝܢ ܩܢܝܢ. ܩܢܐ ܘ
ܡܢ ܐܠܗ ܡܠܟܐ ܫܦܝܪܐ ܕܡܪܝ ܘ ܡܢ ܡܢ ܩܢܐ ܘ ܡܢ ܕܗܠܗܝܬܐ.
ܢܐ ܦܗܝܢ ܩܢܝ ܘ ܩܢܐ ܘ ܡܢ ܗܝܢ ܪܚܡܐ ܕܡܫܝܚ ܘ ܡܢ
ܡܢ ܡܠܟܐ ܫܦܝܪܐ ܕܡܪܝ ܘ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܢܐ ܦܗܝܢ ܩܢܝ. ܩܢܐ ܘ 10
ܪܚܡܐ ܩܢܐ ܘ ܡܢ ܗܝܢ. ܡܠܟܐ ܫܦܝܪܐ ܕܡܪܝ ܘ ܡܢ ܐܠܗ
ܪܚܡܐ ܠܡܫܝܚ ܘ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܢܐ ܦܗܝܢ ܩܢܝ : ܩܢܐ ܘ
ܡܢ ܐܠܗ ܡܠܟܐ ܫܦܝܪܐ ܕܡܪܝ ܘ ܡܢ ܕܐ ܩܢܐ ܘ ܡܢ
ܪܚܡܐ ܠܡܫܝܚ ܘ ܡܢ ܗܝܢ. ܩܢܐ ܘ ܡܢ ܐܠܗ ܡܠܟܐ ܫܦܝܪܐ ܕܡܪܝ ܘ
ܡܢ ܕ | ܪܚܡܐ ܢܐ. ܢܝܚ ܡܐ ܕܡܪܝ ܘ ܡܢ ܫܦܝܪܐ ܕܡܪܝ. Fol. 217 b. 15
ܕܡܫܝܚ ܡܐܡܪܐ ܕܐܬ ܕܡܪܝ ܐܬܐ ܠܡܫܝܚ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܐܝܬ
ܕܐ ܕܡܪܝ. ܡܢ ܕܐܬ ܡܕܝܢܬܐ ܠܟܝܢ. ܡܕܝܢ ܠܗܠܝܢ. ܢ ܕܐܠ
ܠܐ ܕܐ ܩܢܐ. ܘ ܡܢ ܕܐ ܕܐܠ ܠܐ ܩܢܐ. ܡܕܝܢ ܡܕܝܢ. ܢ
ܡܕܝܢ ܠܡܪܝ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕ ܡܢ ܕ ܡܢ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ

ܕܡܬܩܪܝܢ ܡܢ ܕܒܪܝܬܐ ܕܡܢ ܟܝܢ ܡܬܩܪܝܢ. ܒܟܠ ܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܒܝܪ.
ܡܢܗ ܒܟܠܗ ܕܥܒܪ ܡܬܩܪܝ. ܡܢ ܫܒܥܐ ܕܝܘܡ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܢ
ܡܬܩܪܝ ܡܪܝܢܐ ܕܥܠܡܐ. ܗܘ ܐܒܐ ܕܟܠ . . . . . ❖
ܐܝܠ ܐܡܝܢ ܩܕܝܫ: ܫܠܝܡ ܕܡܬܩܪܝ ܡܫܝܚ ܡܠܟܐ ܕܫܠܡ. ܘ:
ܡܪܝܡ ܩܕܝܫ❖ ܐܝܠ ܐܪܟܐ ܩܕܝܫ: ܫܠܝܡ ܕܡܬܩܪܝ ܡܪܝ ܐܒܐ ܒܟܠ
ܕܟܠ ܐܠܗ ܒܪܐ ܕܡܬܩܪܝ ܡܪܝ. ܡܢ. ܡܪܝܡ ܩܕܝܫ. ܕܡܬܩܪܝ
ܡܢ ܐܪܥܐ. ܩܕܝܫ ܡܪܝ ܕܥܠܡܐ ܕܡܬܩܪܝ ܐܝܠܝܢ: ܕܝ
ܡܪܝܢܐ ❖ ܐܠܗ ܐܡܬܟ ❖ ܐܠܗ ܐܡܬܟ ❖ ܡܪܝ ܥܠܡ ❖ ܕܐܝ ❖ ܐܠܗ
ܕܟ❖ ܐ❖ ܡܪܝ ܠܥܠܡ❖ ܕ❖ ܡܪܝ ܥܡܢܐ❖ ܒ❖ ܡܪܝ ܪܘܚ❖
ܡܪܝ ܡܠܟ❖ ܕ❖ ܡܪܝ ܟܠܗ❖ ܕ❖ ܡܪܝ ܡܠܟ❖ ܕ❖ ܡܪܝ ܡܠܟ❖
ܡܪܝ ܐܠܗ❖ ܕ❖ ܐܝ ܫܠܝܡ ܕܡܬܩܪܝ ܩܕܝܫ❖ ܐ❖ ܐ❖ ܩܕܝܫ.
ܡܪܝ ܡܠܟ❖ ܕ❖ ܡܪܝ ܟܠܗ❖ ܕ❖ ܡܪܝ ܡܠܟ❖ ܕ❖ ܡܪܝ ܡܠܟ❖
ܕܡܪܝ❖ ❖ ❖

ܟܬܒ ܡܬܝܠܝܬܐ. ܕܒܗܘܢ ܫܘܬܐ ܕܥܒܕܘܗܝ. ܘܐܡܪܝ ܕܝܠܗܘ ܀
ܘܐܡܪܘ ܠܐܝܢܘܢ ܡܪܝ ܀ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܝ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܐܪܥܐ. ܒܕܝܠܗ ܢܗܘܐ ܢܨܒ ܘܨܒ ܐܢܫܐ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܬܚܝܐ ܘܠܐ ܢܡܘܬܐ
ܙܕܩ. ܡܕܡܐ ܠܗ ܐܕܡ ܐܬܝܠܝܗ ܒܗ | ܡܢܬܘܬܗ. ܘܐܝܟ ܫܝܢܐ ܕܠܐ ܐܝܬ ܒܗ. Fol. 216 b.
15
ܒܝܕܝ. ܘܐܝܟܐ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܝܟܐ ܒܗ ܫܘܬܦܘܬܐ : ܡܕ : ܡܬܝܠܝܬܐ
ܒܝܗܘܕܝܬܐ ܀ ܐܝܟ ܩܐܡ ܙܕܩܐ : ܡܕ ܙܕܩܕܝܬܐ ܡܢܗ ܡܢܝ ܕܝܢܘܬܐ.
ܒܕܝܕ ܕܢܝܢ ܐܠܐ ܒܬܐ ܟܬܒ ܡܢܝ ܕܝܠܗܘ. ܐܝܟ ܩܕܡܝ. ܗܘ. ܡܬܝܠܝ.
ܐܕܝܕܝܬܐ ܀ ܐܝܟ ܡܬܝܢ : ܡܕ ܡܬܝܢܝܬܐ. ܡܢܗ ܡܢܝ ܕܝܢܘܬܐ.
ܒܝܕ ܕܢܝܢ ܐܠܐ ܒܬܐ ܟܬܒ ܡܢܝ ܕܝܠܗܘ. ܐܝܟ ܩܕܡܝ. ܗܘ. ܡܬܝܠܝ.
ܒܝܗܘܕܝܬܐ ܀ ܐܝܟ ܙܕܩܐ : ܡܕ ܙܕܩܕܝܬܐ ܡܢܗ ܡܢܝ ܕܝܢܘܬܐ.
ܒܝܕ ܕܢܝܢ ܐܠܐ ܒܬܐ ܟܬܒ ܡܢܝ ܕܝܠܗܘ. ܐܝܟ ܩܕܡܝ. ܗܘ. ܡܬܝܠܝ.
ܒܝܗܘܕܝܬܐ ܀ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ : ܡܕ ܡܕܝܢܝܬܐ. ܡܢܗ ܡܢܝ ܕܝܢܘܬܐ
ܕܝܠܗ ܕܝܢ. ܐܝܟ ܒܝܕܝܬܐ ܕܝܢ ܒܬܘܠܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܀ ܐܝܟ ܙܕܩ : ܡܢ
ܒܝܕ ܕܢܝܢ ܐܠܐ ܒܬܐ ܟܬܒ ܡܢ ܡܢ ܀ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢ ܀ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢ ܀
ܒܝܕ ܕܢܝܢ ܐܠܐ ܒܬܐ ܟܬܒ ܡܢ ܡܢ ܀ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢ ܀ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢ ܀
ܒܝܕ ܕܢܝܢ ܐܠܐ ܒܬܐ ܟܬܒ ܡܢ ܡܢ ܀ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢ ܀ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢ ܀
ܒܝܕ ܕܢܝܢ ܐܠܐ ܒܬܐ ܟܬܒ ܡܢ ܡܢ ܀ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢ ܀ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢ ܀
ܒܝܕ ܕܢܝܢ ܐܠܐ ܒܬܐ ܟܬܒ ܡܢ ܡܢ ܀ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢ ܀ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢ ܀

ܫܝܢ ܘ ܡܕܝܢܬ ܡܠܟܘܬ ܫܝܢ: ܐܡܪ ܡܪܝܕ ܡܫܝܚܐ ܘ ܕܝ ܢܦܩ ܩܕܡ: ܟܬܝܒܐ
ܕܒܡܫܝܚܐ ܕܝܠܢ ܡܢܗܝܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܘ ܘܕܝ ܐܡܪ ܩܕܡ: ܟܬܝܒܐ ܕܡܬܬܐ
ܕܝܠܢ ܘ ܘܕܝ ܐܠܗܐ: ܟܬܝܒܐ ܕܐܒܐ ܕܝܠܢ ܘ ܘܕܝ ܕܢܒܝܐ: ܟܬܝܒܐ
ܕܒܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܡܐ ܘ ܘܕܝ ܡܪܬܐ: ܟܬܝܒܐ ܕܡܬܬܐ ܕܡܪܝܡܐ ܘ ܘܕܝ
ܫܝܢ: ܟܬܝܒܐ ܕܐܒܐ ܕܡܪܝܡܐ ܘ ܐܦܠ ܐܢܐ ܕܡܪ ܢܩܘܡ: ܐܦ ܢܩܘܡ
ܕܡܪܝܡܐ ܡܢ ܐܒܐ ܕܒܪܟ ܘ ܢܦܩ ܠܡܘܬܐ ܕܐܢܐ ܩܕܡ ܢܦܫܐ ܘ ܐܦܣܩ
ܢܦܫܝ ܘ ܘ ܘ ܡܢܘ ܕܡܬ ܩܕܡ ܕܡܒܕܩ ܘ ܕܝ ܡܢ ܘ ܩܕܡ ܘ
ܟܬܝܒܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܕܝܠܢ ܘ ܘܕܝ ܐܡܪ ܘ ܟܬܝܒܐ ܕܡܪܝܡܐ ܕܝܠܢ ܘ
ܘܕܝ ܐܠܗ ܘ ܟܬܝܒܐ ܕܐܒܐ ܕܝܠܢ ܘ ܘܕܝ ܕܢܒܝ ܘ ܟܬܝܒܐ ܕܒܡܫܝܚܐ
ܕܡܪܝܡܐ ܘ ܘܕܝ ܡܪܬܐ ܘ ܟܬܝܒܐ ܕܡܪܝܡܐ ܘ ܘܕܝ ܐܒ ܘ
ܟܬܝܒܐ ܕܐܒܐ ܕܡܪܝܡܐ ܘ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ
ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ. ܐܝܟ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܘ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܘ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ
ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܦ ܕܡܢ ܢܫܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܡܫܬܢܝܢ ܕܝ ܒܪ ܢܫܐ

ܬܘܒ ܐܠܗܐ ܕܝܢܐ ܕܐܝܟ ܕܫܡܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܗ ܫܪܝܪ ܩܝܡܝܢܢ ܀ ܦܪܝ ܐܝܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܪܝܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܫܝܐ ܒܗ ܡܠܟܐ ܠܥܠܡ ܒܗ ܫܪܪܐ ܀ ܕܢܦܠ ܫܪܪܐ ܀ ܕܢܦܠ
ܫܪܪܐ ܀ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܠܥܠܡ ܒܗ ܫܪܪ ܀ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܠܥܠܡ
ܒܗ ܫܪܪ

Fol. 215 *a*.

| | | |

ᐊᐧᐃᑲᐣ ᓂᐧᐃᑲᐣ ᐊᐧᐃᑲᐣ ᐊᐧᐃᑲᐣ ᐊᐧᐃᑲᐣ ᐊᐧᐃᑲᐣ ᐊᐧᐃᑲᐣ ᐊᐧᐃᑲᐣ ᐊᐧᐃᑲᐣ

ᐊᐧᐃᑲᐣ ᐊ

Fol. 214 *b*.

ܐܠܦܐ	ܐ	ܒܝ	ܓܝ	ܕܝ	ܗܝ	ܘ	ܙܝ	ܚܝ	ܛܝ	ܝ	ܟܝ
ܒܝ	ܝ	ܟܝ	ܠܝ	ܡܝ	ܢܝ	ܣ	ܥܝ	ܦܝ	ܨܝ	ܩ	ܪ:ܫ
ܗܘܘܢ	ܡܝ	ܫ:ܬ	ܐ	ܒܝ	ܓܝ	ܕܝ	ܗܝ	ܘ	ܙܝ	ܚܝ	ܛ
ܡܢܝ	ܡܝ	ܫ	ܐ	ܒܝ	ܓܝ	ܕܝ	ܗ	ܘ	ܙܝ	ܚܝ	ܝ
ܐܡܪ	ܡܝ	ܝ	ܒܝ	ܓ	ܕ	ܗ	ܘ	ܙ	ܓܝ	ܕܝ	ܗ

ܗܘܝܢ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܢܘܗܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܢܘܗܪܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܕܢܘܗܪܐ ܘܚܫܘܟܐ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܢܗܪܝܢ ܒܗ ܘܢܘܗܪܐ
ܘܚܫܘܟܐ ܘܡܚܕܫܢܐ: ܕܢܗܪܐ ܡܢܗ ܢܚܕܫ: ܕܢܗܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܚܫܘܟܐ
ܐܝܬܘܗܝ: ܕܠܝܬ ܕܢܚܫܘܟ ܠܘ ܕܢܗܪܐ ܘܐܫܬܝܠܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܘ
ܕܠܝܬ ܕܢܗܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܢܗܪ. ܟ. ܕܢܗ ܕܢܡܢ ܢܝܚܘܢ
ܕܢ ܡܢܢ ܘܠܝܬ: ܡܢܢ ܕܡܝܐ ܕܢܗܪ ܢܚܘܢ. ܐܦܠ ܐܫܬܝܠܝܬ
ܐܝܬܘܗܝ ܘܢܘܗܪ ܕܢܚܫܘܟ ܠܘ ܢܝܚ ܘ | Fol. 214 a.

ܐܘܕ ܕܡܝ ܙܘܥܐ ܕܝ ܫܦܝ ܢܝܚ ܕܡܕܝ. ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܗ ܡܕܝ ܕܝ
ܠܗ ܠܘ ܠܐ. ܘܘܕ ܕܥܡܐ ܘܡܘܡܐ ܐܝܬܐ ܕܒܘܡܐ ܕܒܕܘܬܐ
ܕܝܢܝܐ. ܡܠܘܬ ܡܢܗ ܡܘܡܐ ܕܝܢܗ ܕܢܐ ܥܡܐ. ܘܕܘ
ܢܝܢ ܘ ܘ ܘ ܢܝܡܝ ܐܝܬ ܐܢ ܠܗ ܐܝ ܕܒܘܡܐ ܘܢܝܡܝ
ܡܕ ܐܢ ܠܗ ܠܗ ܘ. ܐܘܕ ܙܘܥܐ ܕܝ ܫܦܝ ܢܝܚ ܕܡܕܝ. ܕܡ
ܟܝܢܐ ܘܢܗܪܐ ܢܡܢ ܡܝܡܪ ܡܢܗ ܒܢܝ ܒܝܡܢ ܘ ܡܢܘ ܡܢܗ ܡܢܗ
ܕܝܢܗ ܢܚܫ ܘ ܘ ܘ ܘ ܘ ܘ ܢ ܢ ܢ

ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܪܝܡ

ܐ	ܒ	ܓ	ܕ	ܗ	ܘ
ܘ	ܘ	ܘ	ܘ	ܘ	ܘ
ܙ	ܚ	ܛ	ܝ	ܟ	ܠ
ܘ	ܘ	ܘ	ܘ	ܘ	ܘ
ܡ	ܢ	ܣ	ܥ	ܦ	ܨ
ܐ	ܐ	ܐ	ܐ	ܐ	ܐ
ܩ	ܪ	ܫ	ܬ	ܐ	ܐ
ܐ	ܐ	ܐ	ܐ	ܐ	ܐ
ܐ	ܐ	ܐ	ܐ	ܐ	ܐ
ܐ	ܐ	ܐ	ܐ	ܐ	ܐ

ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܪܝܡ ܕܥܠܝܐ

ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗ ܒܫܡܝܐ. ܐܒܝܢ ܐܒܝܢ ܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕ

ܕܝܠܝܗܝܬ ܕܥܡܘܢ. ܠܐ. ܡܪܝܡ ܬܝ ܕܝܠܝܗ ܥܠܝܬ ܕܝܘܝܕܝܢ ܡܫܝܚ: ܒ
ܠܗܝ ܠܝ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕ ܢܫܬܐ. ܕܢܬ ܒܝܬܐ ܕܝܠܝ ܕܝ ܢܫܬܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܠܐ
ܕܝܠܝ ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝ ܐܝܟܝܢܝܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝܡ. ܘܐܦ ܩܕܝܫܬܐ
ܡܪܝܡܝܬܐ ܢܝܚ ܢܝܢ ܢܝܚ ܘܢܫܬ ܒܪܝܟܬܐ ܕܢܝܢ ܕܡܪܝܡ. ܐܝܟ ܕܝ ܢܫܬ
ܢܫ ܙܝܢܝܬܐ ܕܝܢܝܬܐ. ܘܢܫܬ ܩܕܝܡ ܒܪܝܟܬܐ. ܡܪܝܡ ܒܘܡܐ ܙܝܢ
ܕܝܠܗ ܕܡܪܝܡ. ܐܝܟ ܡܢ ܡܢ ܕܝ ܒܩܫܬ ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܠܗ ܕܝ ܡܫܝܚܐ
ܕܝܠܗ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝ ܡܫܝܚ ܡܪܝ ܕܝ ܡܪܝ ܕܝ ܡܪܝ. ܕ ܘܐܝܟ ܕܝ ܡܪܝ
ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕ. ܘ ܐܝܟ
ܕ ܕ ܕ

ܕܡܠܟ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܟ ܒܟܡܐ ܘܟܡܐ ܐܝܟܢܐ ܕܒܟܡܐ ܡܟܝܬܐ. ܡܢܗ
ܠܟ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟܢܐ. ܒܟܠܟܝ ܡܟܝܬܐ ܡܟܝܬܐ ܒܟܠܟܝ. ܘܐܝܟܢܐ
ܕܒܟܡܐ ܡܟܝܬܐ. ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܒܝܬܟ ❖ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢܐܝܬܐ ܐܝܬܘܬܗ
ܡܟܝܬܐ ܐܝܢܐܝܬܐ. ܗܘܬܐ. ܕܐܝܬܐ ܕܐܝܬܐ ܡܢܗ ܡܢܗ ܕܡܟܝܬܐ. ܐܝܟ
ܐܘܠ ܠܟܠܗ ܡܢܗ ܐܝܢܐܝܬܐ. ܘܐܝܬ ܕܝܢ ܕܝܢܘܬܐ ܘܐܝܟܢܐ ܕܝ
ܒܟܝܬܐ ܐܝܟܢܐ. ܡܟܝܬܐ. ܡܗܡܢܐ ܡܢܗ ܡܢܗ ܡܢܗܡܢܐ ܡܟܝ
ܐܝܡܢ ܕܡ. ܡܐܝܟ ܟܠ ܐܝܟ ܠܟ ܐܝܟܘܬܐ. ܡܢܝܐ ܐܝܡܢܗ
ܕܝܗ ܐܝܡܢ. ܡܟܝܬܐ ܡܢܗ ܡܢܗ ܡܢܗ. ܡܟܝ ܕܝܢܘܬܐ ܘܐܝ
ܐܝܟ ܐܝܬܐ. ܡܢܗ ܡܢܗ ܡܢ ܐܝܬ ܐܝܬ. ܘܐܝܬ ܕܝܢܘܬܐ ܘܐܝ
ܟܐ ܐܝܬܐ ܒܝܬ ܟܕ ܠܡܡܠ: ܢ. ܡܐܡܪ ❖ ܡܢ ܕܝ ܐܝܬܐ ܐܝܡܢ
ܠܟܝܬ ܡܢ ܡܐ ܡܟܝ ܡܢ ❖ ܡܢ ܐܝ ܕܡ ܡܢܗ ❖ ܗܘܬ
ܐܝܡܢ ܐܝܬ ܡܢܗ ❖ ܡܢ ܐܝ. ܐܝ ܡܢ ܟܝ. ܡܢܗ ܡܢ ܟ
ܡܢܗ ❖ ܡܢ ❖ ❖ ❖

ܐܬܘܢܝܢ. ܘܐܝܟܢܐܝܬ ܕܝܠܗܘܢ ܒܬܪܘܢ. ܘܠܡܢܝܢ ܡܢܝܢ ܐܢܐ ܡܬܝܠܝܬ
ܠܟܘܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܝ ܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܝ ܗܘܝܬܘܢ ܀ ܘܐܝ
ܡܢ ܕܝܠܝ ܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܝ ܗܘܝܬܘܢ. ܕܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܝܠܝ ܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܝ ܗܘܝܬܘܢ. ܕܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܝ
ܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܝ ܗܘܝܬܘܢ. ܕܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܝ ܐܝܟ
ܕܐܢܬܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܝ ܗܘܝܬܘܢ. ܕܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܝ ܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ
ܡܬܚܙܝܢ ܠܝ ܗܘܝܬܘܢ. ܕܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܝ ܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܬܚܙܝܢ
ܠܝ ܗܘܝܬܘܢ. ܕܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܝ ܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܝ
ܗܘܝܬܘܢ. ܕܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܝ ܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܝ ܗܘܝܬܘܢ.
ܕܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܝ ܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܝ ܗܘܝܬܘܢ. ܕܐܝܟ
ܡܠܟܘܬܐ

ܕܢܬܒ ܟܘܪܫܐ ܡܬܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܝܐ ܡܢ ܡܕܡܐ ܕܠܡܒܝܫܐ
ܒܟܘܠ. ܕܡܠܐܟܐ ܕܐܝܟ ܫܘܪ. ܡܕܢܬܐ ܕܠܫܘܠܡ. ܡܬܟܠ
ܕܒܬܟܝ ܐܝܟܡܢܝ. ܠܡܒܪܟܐ ܕܝܢ ܐܢܟܪ. ܡܝܐ. ܡܢ ܟܕܢܐ ܠܐܡܬܐ
ܒܟܘܠ. ܡܠܟܐ ܕܒܝܬ ܐܝܬܘ. ܠܐ ܢܛܪܐ ܐܝܟ. ܡܝܐ ܕܒܝܬ
ܐܬܟܠܠ. ܡܝܐ ܕܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗ ܐܠܗ ܒܝܬܝ. ܡܢ ܐܝܬܘ ܫܘܪ. ܡܝܐ 5
ܡܢ ܐܡܬܐ ܠܟܕܢܐ ܒܟܘܠ ܡܝܬܘ ܡܘܡܬܐ. ܕܐ ܡܢ ܒܡܐ ܕܝܢܐ
ܐܟܠ: ܡܠܐܟܐ ܫܘܪ ܕܫܢ ܒܝܬܝ. ܡܒܟܘܠ ܡܠܟܐ ܕܐܝܟ ܢܝܡܘܬ.
ܡܬܢܐ ܡܝܒܐ ܒܬܡܢ. ܡܡܒܢܐ ܡܠܟ ܡܝܒܐ ܫܘܪ. ܡܒܡܒܝܢܝܬ
ܒܠܡܐ. ܡܝܐ ܡܢ ܡܕܡܐ ܠܡܒܪܐ ܒܟܘܠ ܡܝܐܡܢܝܐ. ܡܒܝܢܝܬ
ܟܬܒܐ ܐܝܟ ܡܝܐ. ܡܢ ܟܕܢܐ | 10
ܠܐܡܬܐ ܒܟܘܠ ܡܝܐܡܢܝܐ. ܡܠܐܟܐ ܕܐܝܟ ܕܡܝ ܐܝܬܘ. ܡܒܝܢ Fol. 212 a.
ܠܡܠܐܟܐ ܫܡܝܐ. ܡܝܐ ܡܢ ܒܡܐ ܐܟܠ ܠܐܡܬܐ ܐܝܬܘ. ܒܝܬ
ܡܠܟܐ ܫܘܪ. ܡܒܡܒܝܬ ܠܐܡܬ. ܡܝܐ ܡܢ ܡܕܡܐ ܕܝܢ ܡܕܡ
ܠܡܘܬ ܠܐ ܐܝܡܢܝܐ. ܐܡܬ ܕܝܬܡܐ ܐܝܡܢ. ܡܬܟܠ ܐܝܬܘ.
ܡܒܝܢܝܬ ܡܬܟܝ ܐܝܡܢ. ܕܡܢ ܕܝܬܡܐ ܕܡܢ ܐܝܬ. ܡܕܡ. 15
ܡܕܡ ܕܡܢ ܡܕܡ ܡܕܡܐ ܠܡܒܪܐ ܟܐܠ. ܫܘܪ ܕܠܡ
ܡܠܡܠܝܐ ܠܐܡܬ. ܐܠ ܠܡܒܪܐ ܫܘܪ ܟܬܒ. ܡܐܡܬ ܕܡ ܡܒܪܐ
ܠܡܒܪܐ ܟܐܠ. ܡܠܐ ܟܐܝ ܒܗ ܫܘܝ ܐܬܝ. ܡܢ ܕܐܝ.
ܕܒܐ ܕܐܡܬܐ ܕܐܡܬܡܠܝ ܡܒܪܐ. ܡܕܡ ܟܐܠ ܡܢ ܠܐܡܬܐ.
ܡܠܟܘܐ ܐܘܕܠܝ. ܡܕܟܬܐ ܡܐܡܠܐ. ܡܢ ܐܝܬ ܠܐ ܕܐ ܢܛܪ. 20
ܡܢ ܠܐ ܐܡܬ. ܡܝܐ ܕܡܠܐ ܐܠܗ ܐܝܬ. ܡܢ ܐܝܬ ܫܘܪ.
ܡܕܡ ܟܐܠ ܡܢ ܡܕܡ ܠܡܒܪܐ: ܡܐܡܠܐ ܠܡܢܫܐ. ܡܢ
ܠܐܡ ܕܐܡܬܐ ܡܕܡܐ. ܠܐ ܕܡܟܫܐ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬ ܕܐܝܬ ܐܝܬܐ

ܒܟܠ ܡܫܒܚܐ ܕܩܘܠܢܟ. ܠܥܐ ܕܝܢ ܡܬܟܬܒ* . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

5 . . . . . .

. . . . . .

Fol. 211 *b*. ܗܘܝܢ ܨܘܡܐ ܕܒܟܠ ܫܢܬܐ ܕܫܘܬܐ ܕܐܡܘܪܝ: ܡܢ ܕܡܐ ܕ
ܒܝ ܕܢܫܬܐ ܒܝܡ ܩܠܝܠ ܕܠܢ ܕܟܬܒܢ ܒܟܝ ܕܐ ܕܐ ܕܐܡܘܪܝ
ܫܘܬܐ ܕܟܠܝܠ ܕܡܐ ܕܐܡܘܪܝ ܕܩܡܬܐ: ܟܝ ܫܦܝܪ ܒܫܘܬܐ ܕܨܡܢܐ.
ܕܟܝ ܐܙܕܒ ܡܕܝܢ ܫܘܬܐ ܕܡܐ ܕ ܡܝ ܕܩܠܝܠ ܕܝܠܢ. ܕܩܠܝܠ
ܕܢܫܬܐ ܫܘܬܐ ܕܡܐ ܕ ܡܝ ܕܟܝܦ ܩܦܬܐ. ܕܟܝܢ ܕܢܫܬܐ ܫܘܬܐ
ܕܡܐ ܕ ܡܝ ܕܩܠܝܠ ܕܡܫܬܐ ܫܘܬܐ ܒܫܬܐ. ܕܩܠܝܠ ܕܢܫܬܐ
ܫܘܬܐ ܕܡܐ ܕ ܡܝ ܕܟܝܦ ܕܡܬܐ ܫܘܬܐ. ܕܟܠܗ ܒܢܫܬܐ ܫܘܬܐ
ܕܡܐ ܕ ܡܝܕܝܢ ܟܝ ܫܦܝܪ ܕܢܬܬ ܠܢ ܕܢܦܩܢ ܡܢ ܕܝܠ ܟܝ ܫܘܬܐ
ܕܫܘ ܢܫܬܐ ܕܡܐ ܕ ܡܝ ܫܘܬܐ ܕܢܬܬ ܡܬܒܝܢܐ ܕܟܠܗ ܙܡܢܐ.
ܕܡܐ ܕ ܡܝ ܕܢܬܬ ܐܦܝܪܐ ܕܢܬܬ ܠܢ ܕܢܦܩܢ ܡܢ ܕܝܠ ܫܘܬܐ
ܕܡܐ ܕ ܡܝ ܕܩܠܝܠ ܕܝܠܢ. ܕ ܡܝ. ܕ ܡܝ ܕܢܦܩܢ. ܕ ܡܝ ܕܢܦܩܢ.
ܠܢ ܕܢܦܩܢ ܡܢ ܕܝܠ. ܕܐܪܒܥܐ ܕܫܒܐ ܫܘܬܐ. ܕ ܕ ܡܙܕܢ
ܕܟܬܒܢ ܫܘܬܐ ܕܟܬܒܢ ܠܢ ܕܫܘ ܟܬܒ ܫܘܬܐ ܕܫܘ ܫܘܬܐ ܡܫܒܚܐ
ܫܘܬܐ. ܕܟܠ ܫܘܬܐ ܫܘܬܐ ܫܘ. ܡܢ ܐܙܕܒ ܡܕܝܢ ܫܘܬܐ ܕܝܢ ܕ ܕ
ܨܘܡܐ ܕܒܟܠ ܫܢܬܐ ܕܫܘܬܐ ܕܫܘ. ܟܬܒ ܕܫܘ ܕܐ ܕ ܡܬܟܬܒ ܫܘ
ܕܡܬܟܬܒ ܒܝܘܠ. ܡܠܟܐ ܕܒܓܝܡ ܕܐ ܕ ܡܦܩܝܢ ܫܘܬܐ. ܡܕܟܬ

* ܠܥܐ ܕܝܢ ܡܬܟܬܒ ܒܫܘܠܐ ܕܟܬ. in marg.

ܒܐܪܥܐ ܕܒܬܪܝܢ ܡܠܟܐ ܕܒܬܪܝܢ ܡܢܗܘ ܕܡܝܐܬܐ
ܐܝܬܝܢ: ܕܢܐܡܪܘ ܠܡܪܝܡ ܡܢ ܕܡܫܬܘܢ. ܕܐܡܪ ܕܝ ܠܡܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܡܕܡܝܐܘܬܐ. ܡܟܝܠܝܢ ܕܝ ܒܬܪܝ ܕܝܢܐ ܠܘܬ |
ܫܠܡ ܐܡܝܢ. ܡܐܠܟ ܕܒܢܝ ܠܢ ܫܘܝܐ ܒܪܐ. ܘܠܝܐ ܠܒ Fol. 211 a.
ܠܡܐܝܬܐܕܐ ܡܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܐܠܐ ܡܠܟܕܘܬܐ: ܘܠܐ ܐܠܐ
ܕܢܘܬܐ ❊ ܡܐܠܟ ܕܒܢ ܐܠܐ ܡܝܬܝ ܫܠܡ ܕܝܢܝܐ ܕܢܩܘܡ ܐܠܐ
ܐܦܟܘܪܝܐ: ܕܢܐ ܟܕ ܫܘܝܐ ܒܪܝ ܡܢ ܡܘܬܐ ܘܡܢ ܟܘܪܝ:
ܒܝܢܝܐ ܠܒܝܫ ܒܬܪܝ ܕܡܢ ܕܘܢܘܢ ܐܠܐ ܘܟܠܘܢ
ܕܢܢܐ: ܘܡܝܗܝܠ ܡܐܡܪܘ ❊ ܐܠܐ ܒܪܝܬܐ ܕܝ: ܘܠ
ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܒܐ ܠܡܢܦܠ ܡܠܟܐ. ܒܠ ܒܪܝܬܐ ܕܘܢ ܦܪܝܫܐ
ܕܢܐ ܫܘܝܐ ܒܪܝ. ܕܢܐ ܡܘܕܝܢܢ ܫܘܪܐ ܕܡܝܐܬܐ ܒܐ ܫܪܝܢܢ
ܡܐܪܝܐ ܕܫܘܡ. ܘܫܘܪܐ ܒܝܬ ܠܒܠܘܢ ܒܪܝܬ ܕܡܠܟܐ
ܫܢ ❊ ܒܪܐ ܕܝ ܡܐܡܪ ܕܒܝܬ ܕܡܠܟܐ. ܠܐ ܦܪܝܫܐ ܘܠܐ ܗܘܐ
ܒܐܪܥܐ ܫܘܪ ܠܫܘܪ ܕܡܐܝܬܗ. ܡܢ ܡܘܕܝܢܢ ܐܦܟܘܪܝܐ.
ܒܠܐ ܘܐܒ ܡܝܐ ܕܡܘܡܐ ܒܡܘܡܐ ܡܐܝܪܐ ܕܒܐ ܐܦܟܘܪܝܐ
ܡܢ ܦܪܝܒܐ ܠܐ ܫܘܝܐ. ܐܘ ܕܝܢ ܒܪܐ ܡܢ ܫܪܝ. ܠܐ ܕܡܠܟܐ
ܘܠܐ ܕܒܠܒܘܢܐ. ܘܠܐ ܕܦܪܝܒܐ ܫܪܝ ܕܡܐܝܬ ܠܗ ܠܐܦܟܘܪܝܐ.
ܘܐܦܠܐ ܗܘܐ ܒܪܘܡܐ ܕܢܦܠ ܡܢܠܟܐ ܡܟܝܠܝܢ ܕܢܐ ܐܦܟܘܪܝܐ:
ܫܘܝܐ ܕܒܐܪܥܐ ܫܪܐ ܡܢ ܫܠܡ ❊ ܐܠܐ ܫܪܐ ܒܪܝ ܫܠܡ ܕܠܡܢ:
ܕܒܡܘܗ ܫܢܝ ܒܐܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܦܠܐ ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܫܪܝ
ܡܢܐ ܕܢܦܩܘ ܫܪܝ ܕܡܢ ܕܒܐ. ܕܐ ܐܠܐ ܫܠܦܘܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܦܟܘܪܝܐ
ܡܢܐ ܫܪܝܐ. ܠܘ ܕܝ ܫܠܦ ܫܠܦܘܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܦܟܘܪܝܐ
ܕܢܘܬܐ: ܡܢ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܫܪܝ ܫܪܝ ܒܪܐ ܡܠܟܐ: ܫܡܝܢ
ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܫܪܝ.

Fol. 211 a.

ܒܝܕ ܡܪܝܐ ܐܝܬܝܐ ܫܪܝܪܐ ܕܐܠܗܐ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ ܘܟܬܒܬܐ ܕܟܠܗ ܕܡܬܩܪܝ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܒܝܕ ܟܠ ܡܢ ܕܝܕܥ ܠܗ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܒܪ ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܗ ܡܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܗ ܚܛܝܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܗ ܡܘܬܐ ܕܢܦܠ ܒܟܠ ܥܒܝܕܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܝܚ

Fol. 210 *a*. ܐܠܗܝܡ ܫܘܒܚܐ : ܠܚܝܢܐ ܕܡܠܟܐ | ܕܠܡܥܒܕ. ܠܡܬܡܥܠ ܫܘܒܚܐ
ܠܡܬܡܥܠ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܝܟ ܕܝܢ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܕܡܬܩܪܒܢܐ ܕܐܦܣܩܘܦܐ:
ܟܘ ܡܢ ܚܝܐ ܡܬܝܬ ܕܡܫܬܘܫ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܝܬ ܟܠܗܝܢ: ܗܘܝܢ
ܘܐܦܟܢ ܡܢܐ ܕܟܝܐ ܡܬܐܝܬܘܬܐ ܢܟ ܗܘܝܬ ܘܐܦ ܕܝܢ ܚܝܐ ܕܡܫܝܚ
ܕܢܟܠܦܘܬܐ : ܕܡܬܘܡܝܐ ܕܝܟܠܗܝ ܡܢܕܥ ܠܡܬܡܥܠ. ܗܘܝܢ ܕܝܢ
ܕܚܘܠܝܬܐ ܕܡܬܘܡܝܐ ܕܒܐܝܕ ܠܥܠܡ ܘܥܕ : ܡܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܚܝܐ : ܝܠܝܕ
ܕܥܒܘܕܐ ܕܝ ܡܬܝܡܐ ܕܡܬܐܝܬܘܬܐ ܕܟܠ ܗܘܝܬ ❖ ܐܦܝܪ ܕܝܢ ܚܝܐ ܕܡܫܝܚ
ܡܫܝܚܘܬܐ ❖ ܡܐܝܠܝܢ ܕܝ ܡܢ ܝܡܝܢ ܕܡܫܝܚ ܗܘܝ : ܡܬܝܬ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܒܘܕܬܗ ܕܠܥܠܡ ܡܫܝܚ ܕܥܒܘܕ ܡܢ ܕܟܠ
ܕܡܝܢܐ ܕܒܐܝܕ ܡܬܝܬ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܟܕ ܡܢ ܟܠ
ܕܚܘܠܝܬܐ ❖ ܝܠܝܕ ܠܗܘ ܕܝܢܐܠܐ ܥܡ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚ. ܡܢ
ܟܐܦ ܕܥܒܘܕ ܕܡܫܝܚ ܕܥܒܘܕܗ: ܕܒ ܟܕܐ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܘܬ ܠܝܬ: ܕܝܢ ܕܡܫܝܚ
ܥܡܐ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ❖ ܡܐܝܠ ܠܗܘ ܕܡܫܝܚ ܡܢ ܐܝܟ
ܕܠܗܘܢ ܡܢ ܐܝܟ ܡܫܝܚ ❖ ܡܐܝܠ ܠܗܘ ܕܡܫܝܚ ܡܢ ܕܡܫܝܚ
ܗܘܝ ܡܢ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ❖ ܡܐܝܠ ܠܗܘ ܕܡܫܝܚ ܡܢ ܕܡܫܝܚ
ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܟܘܬܐ ܡܬܝܬ: ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܝ ܠܡܬܡܥܠ ܠܐ ܡܫܝܚܘܬ:
ܗܘܝܢ ܕܡܝܢ ܠܟ ܕܡܘܡ ܕܡܥ ܠܡܬܡܥܠ. ܡܫܝܚܘܬ ܗܘܝ
ܗܘܝ ܠܟ ܠܟ ܠܟ ܡܥ ܠܡܬܡ. ܥܡ ܕܝܢܐܠ ܟܬ ܠܟ ܡܥ
ܕܡܝܢ. ܡܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬ ܠܟ ܠܡܬ ܡܫܝܚ ܕܡܬܩܪܒ ܡܬܝܬ
ܕܐܝܟ ܟܝ ܡܫܝܚ ܕܡܠܟܘܬ ܡܢ ܕܡܫܝ ❖ ܥܡܝܢ ܡܫܝܚ
ܕܡܫܝܚ ܠܟ ܗܘ : ܥܦܝܠܬ ܕܡܫܝܚ ܕܥܒܕ ܕܝܢ. ܕܡܥ ܗܘ ܡܢ

ܕ ܡܢ ܕ ܡ ܡ ܡ

וְאַחַרְתָּ לְהִלָּחֵם בָּהֶם. וְזִמְּנָן הַרְבֵּה בְּאַחַרְיוּת לְהַזִּיק וְגַם
בְּיוֹתְרוּ הַרְבֵּה: אֲבָל אֵינָן בְּהַרְבֵּה. וְעַתָּה הָאֵל בְּאַרְצוֹת אֲחֵרוֹת
לְגַמְרֵי אֵינוֹ בְּהַרְבֵּה מִלְּחָמוֹת: אֶלָּא בְּמִלְחֶמֶת לְהַגֵּן עַל
5 וֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ
בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן לְהַגֵּן עַל אוֹתוֹ

ܐܦ ܟܠܡܢ ܡܕܡܬܪܟܝܢ ܕܡܬܐ ܥܠܬܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗܘܢ.
ܡܕܝܢܬܐ ܫܪܝܐ ܗܘܬܝܗ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܘܬ ܡܪܝܐ. ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܝܠܗ ܫܪܝܪܐ. ܕ. ܘܩܘ. ܡܪܝܢܝܢ. ܢ. ܘ. ܘܩܘ. ܕܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܬܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܥܒܕ ܕܟܕܟ. ܘܢܗܝܡܢ ܒܗ ܠܗ ܠܗ ܕܡܢ
ܡܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܬܝܗ ܐܦܝܪܝܢ ܒܟܝܢ: ܡܠܟ ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ
ܡܢܝܠ ܒܟ ܡܫܝܚܐ ܕܒܟܬܐ. ܡܕܝܢܬ ܕܒܟܬܐ ܕܒܢܝܢ. ܘܟܕ ܢܦܩ
ܠܡܦܩܢܐ ܕܟܝܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܕܝܢ ܡܕܝܢ. ܐܘ ܫܘܡܢ ܡܕܝܢ ܕܟܝܢ
ܡܢ ܬܗܘ ܕܒܢܝܢ ܡܕܝܢ ܡܕ ܗܘ ❊ ܘܟܠܗܘ ܕܡܬܬܒܪ. ܕܟܘܡܢ.
ܡܕܝܢ. ܫܘܡܢ ܕܡܬܝ. ܐܬܐ ܡܕܝܢ ܫܘܡܢ. ܘܡܕܝ. ܫܘܡܢ ܫܘ ܡܕܝܢ
ܒܟ ܢܦܩܘ. ܫܘܡ ܕܡܢ ܕܟܬܒ: ܘܝ ܐܠܝܐ ܐܘܡܗܝܢ ܕܟܬܒܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܗ ܐܝܟ ܡܕܝܢ ܡܕ ܗܘ ❊ ܐܘ ܫܘܡܢ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܠܡܘܡ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢ. ܘܡܕܝ ܐܝܠܝ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܡܕܝܢ ܕܟܝܢ
ܡܢܬܒܪ ܠܗܘ. ܒܢ ܐܗܘܢ ܫܢܐ. ܫܘ. ܡܘܡ ❊ ܡܢ ܟܬܒ
ܫܒܠ ܕܡܕܝܢ ܒܟ ܫܘܡܢ ܡܢܬܐ ܠܗܘ ܒܟܬܐ ܕܡܢ:
ܡܒܟ ܐܗܘܝܗ ❊ ܐܠܝܐ ܕܐܢ ܒܟ ܡܬܐ ܕܫܘܡ ܕܡܢ
ܡܢ ܡܕܝ ܐܝ ܕܐܢ ܠܝ ܡܕܝ ܕܡܢ ܕܡܢ. ܕܡ ܗܘ ܫܒ
ܫܢܐ ܕܟܬܒ ܫܢ ܕܝܘܚܢܢ:

❊ ܣܝܡ ܟܬܒ ܕܝܘܚܢܢ ❊

ܗܘ ܕܟܬܒ ܕܝܘܚܢܢ ܡܪܝ ܒܟ ܫܘܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ.
ܐܦ ܕܡܢ ܫܒܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܕܡܢ ܫܢܐ ܫܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ
ܕܡܢ. ܫܢ ܕܡ | ܕܡܢ ܐܢ ܐܢ ܠܗ ܕܡܢ ܡܢ ܕܡ Fol. 209 b.

ܐܡܝܢܐ. ܐܡܝܢܐ. ܐܡܝܢܐ. ܐܡܝܢ ܕܝܢܝܢ ܗܠܝܢ. ܐܘ ܐܠܦܐ ܡܠܟ
ܪܘܡܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܡܝܢܐ. ܡܫܡܠ ܐܢܘܢ. ܐܝܟܝܠ ܢܡܬܐ
ܥܐܢܐ ܕܐܡܝܢܐ. ܡܪܝܐ ܕܟܠ ܝܢܘܢܐ ܕܢܝܢܐ ܗܘ ܕܢܩܛܢܐ. ܐܘ ܢܝܢ
ܗܘ ܕܩܡܝܗ ܡܫܩܦܐ ❖ ܕܥܒܝ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܝ ܐܝܬܝܐ ܐܢܝܢܝܐ
ܕܡܐ ܕܝ ܐܦܬܝܐ ܕܫܘܝܐ: ܐܬܝܢ ܐܘ ܡܬܩܛܝܐ ܗܠܝܢ 5

ܕܡܐܢܝܢ ܐܡܝܢܐ: ܡܢܐ ܢܬܒܝܐ ܕܡܐܢܝܢ ܐܦܐܢܝ ܐܦܬܝܐ:
ܒܠܢ*. ܝܠܕܐ. ܘܕܢܝܚܐ. ܐܢܝܕܐ. ܘ. ܘ. ܘܘ. ܡܢܐ. ܘ. ܢܐܬܐ.
ܕܐܢ ܡܬܩܛܝܐ ܡܙܕܡܐ ܕܝܢܕܐ. ܐܝܗܝܕܐ ܟܠܗ ܢܝܡܐ. ܘ.
ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠ ܢܕ ܠܝܠܝܐ. ܐܒܐ ܡܢܐ ܗܢܐ ܐܢܐ ܕܢܢ ܕܢܢܐ
. . . . . ܕܡܝܗܝܕܐ ܢܢ ܝܠܕܐ ܕܟܠ 10
ܡܕܝܢܐ. . . . . ܐܒܠܢ ܐܘܕܢܝܚܐ ܐܢܝܕܐ. . . . .
. . . . ܘܘ. ܘܘ. ܕܐܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢܐ ܗܢܐ. ܐܝܟ ܕܟ
ܕܡܢ ܕܡܐ ܐܝܟ ܕܟ ܡܬܩܛܝܐ. ܐܦ ܕܝܢܕܐ ܟܬܒܐ. ܡܕ
ܡܢܝܢ ܕܡܢܝܢ ܐܡܝܢܐ ܕܡܢܝܢ ܐܦܬܝܐ ܕܝܢܐ. ܡܫܡܠ ܡܠܟܘ
ܡܕܝܢ ❖ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܢܢ ܕܡܢ ܡܬܩܛܝܐ ܡܢ 15
ܐܝ ܠܗ ܡܢܐ ܗܠܝ ܢܬܒܝܐ ܕܡܢܗܝ: ܡܢ ܝܠܕܐ ܕܟ ܡܕܝܢ
ܐܒܠܢ. ܐܘܕܢܝܚܐ ܐܦܐ. ܘ. ܘ. ܘܘ. ܕܐܢ ܐܡܝܢ ܡܠܟܘ
ܕܐܝܢ. ܕܢܢ ܡܠܟ ܕܝܡܐ. ܕܘ. ܐܡܝܢ. ܐܢܝܕ ܕܡܢ
ܐܝܟ ܘܕܢ. ܐܝܗܝܕܐ ܐܡܢ ܐܡܢ ܕܐܡܢ. ܐܡܢ ܕܡܢ ܐܦ
ܕܐ. ܝܠܕܐ ܕܟ ܡܕܝܢ. ܒܠܢ. ܒܗܘܕܝܢ. | ܘܕܢܝܚܐ ܐܦܐ Fol. 209a. 20
ܐܡܝܢܐ. ܐܢܐܕܢ. ܐܦ ܗܘ ܡܠܟ ܡܢ ܡܠܟܘ ܕܡܢ
ܕܒܠܢ. ܐܝܗܝܕܐ. ܐܘܕܢ ܕܝܠܐ ܐܦܕ ܕܡܢ ܕܝ ܕܟ ܡܗܝܢ.

* قلي ܕ. ܡܢ ܐ: ܡܢ ܒܠܢ in marg.

ܡܘ. ܘܩܘ. ܐܡܬܐ ܕܐܢ ܡܬܢܢ ܥܠܝܗܘܢ. ܐܡܪܢܐ ܕܒܠܒܢܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܝܢܘܢܝ ܕܢܩܘܡܐ. ܦܪܩܐ ܕܢܒܝܐ ܐܢܘܢ. ܐܦܝܢ. ܐܦܝܢ. ܐܫܬܕܝܐ.
ܐܝܟܐ ܕܡܘܩܡܢܝܐ. ܡܠܟܐ ܕܐܪܡܐ. ܠܐܪܡܐ. ܡܢܐ. ܐܦܐ
ܐܡܬܐ ܥܒܕܐ ܕܝ ܡܢܝ. ܕܝ ܡܢܝܠܗ ܠܡܬܝܐ ܠܝܢܘܢܝ ܡܬܢܢ
ܒܢܝܢܐ. ܐܡܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܪܝܡ ܕܝܘܢܝ. ܒܪܝܗ.
ܡܪܝܡ. ܐܫܬܕܝܐ. ܐܬܐ ܕܐܪܡܐ. ܐ ܕܐܪܡܐ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܘܩܘ. ܕܡܪܝܡ. ܡ. ܘܩܘ. ܡܪܝܡ ܕܥܒܕ ܥܡܬܐ ܕܡܪ ܕܫܘܚܐ.
ܐܡܪܢܐ. ܡܪܝܡ. ܐܫܬܕܝܐ. ܐܬܐ ܕܐܪܡܐ. ܟܬܒܐ ܕܟܬܒ ܕܪܚܡܢܐ*.
ܕܐ**. ܘ. ܘ. ܘܘ. ܒܪܝܗ. ܡ. ܘܩܘ. ܡܪܝܡ ܕܥܒܕ. ܡܡ. ܘܩܘ.
ܥܡܬܐ ܕܡܪ ܕܫܘܚܐ. ܐܡܪܢܐ. ܐܫܬܕܝܐ. ܐܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܪܝܡ
ܕܥܒܕ. ܡܝܐ ܕܪܝܢ. ܐܡܪܢ ܒܥܕܬܐ ܕܐܢ ܟܠܗ ܥܒܕ
ܒܠ ܠܝܢܘܢܝ: ܐܡܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܝܢܘܢܝ ܕܢܩܘܡܐ ܥܠܡܬܐ
ܥܠܡܘܬܗ ܕܐܬ. ܐܦܝܢ ܐܝܟ ܥܒܕ ܥܡ ܟܬܒܐ. ܥܡܐ
ܥܕܘܬ ܥܡܝܕ ܒܥܡܢ ܡܪܝܡ ܕܥܒܕ. ܥܡܐ. ܡܢ ܐܝ
ܗܘܒܐ ܕܡܪ ܡܪ ܠܝܢܘܢܝ. ܒܥܡܬܐ ܐ ܒܥܠ ܝܬܝܠܬܐ ܐܦܝܢ
ܡܢܐ: ܥܒܝܕ ܠܝܢܘܢܝ ܒܥܬ ܐܠܗܐ ܕܐܦܝܢ. ܡܫܝܚܐ ܕܥܒܕ.
ܐ ܗܘ ܝܠܦ. ܡ. ܡܢܐ. ܠܒܢܢ ܫܐ ܡܢܐ. ܥܡܐ ܒܐ
ܡܪܝܡ ܕܥܒܕ. ܥܡܐ. ܐ | ܐܝܟܢܐ ܠܝܢܘܢܝ ܒܥܡܐ. ܥܒܕܐ Fol. 208 b.
ܠܟܬ ܒܟܬܒܐ ܕܒܡܐ ܕܡܝܗܝܠܐ. ܫܡܫ ܕܡ ܐܗܒܐ ܕܡܐ
ܕܡ ܠܝܢܘܢܝ: ܐܟ ܡܢܡܢܐ ܡܢܐ ܕܝܗܒܐ ܐܗܒܐ ܕܡܐ
ܕܡ ܫܒܐ: ܐ ܕܡ ܡܢܐ ܥܡܐ. ܡܡܗܐ ܕܡܬ ܐܠܗܐ
ܕܝܬܗܐ ܐܠܗ ܕܡܝܕܐ. ܐܒܘܐ ܕܐܗ ܡܐܢ. ܥܒܐ ܕܡܐ.

* : ܥܣܟܪ. ܒܢ. ܚܕܘܬ in marg. ** : ܚܨܛܟܝ. ܟ : ܚܒ in marg.

ܕܫܘܡܢ ܕܝܢܘܢܝܐ. ܗܠܟ ܒܚܬܡ ܠܫܡܥܘܢ. ܡܢܐ ܡܕܡ ܟܝܢܐ
ܢܗܝܕܝܢ ܕܢܝܢ ܢܝܘ ܢܝܕܐ: ܘܕܝܢܐܝܢ ܡܕܡ ܠܐ ܕܢܝܡܘܢ
ܕܝܘܢܝܐ ❖ ܗܘܐ ܕܝܢ ܢܝܡܘܢ ܘܢܕܝܢܘܢ ܘܢܕܝܢ: ܒܠ
ܢܝܡܢ ܕܢܝܢܝܢ ܢܝܢ ܘܢܕܝܢ ܡܢܝܢ ❖ ܘܢܕܝܢ ܡܢ ܗܘܐ
ܠܫܡܥܘܢ: ܕܡܢ ܕܢܝܡܢ ܕܢܝܢܝܢ ܡܢܝܢ. ܘܢܘ ܢܝܢ ܕܠ ܡܢ 5
ܠܡܗܝܢܝܢ ܢܝܢ ܒܠ ܕܢܠܡܢ ܗܠܟ ❖ ܕܢܝܢ ܕܢ ܕܢܝܢ
ܕܢܗܝܢܝܢ ܠܢ: ܗܢܝܢ ܫܠܡ ܡܠܠܝܢ: ܒܠ ܢܝܢ ܗܠܟ
ܘܠ ܡܢ. ܫܠܡ ܠܗ ܕܠ ܢܝܢ ܡܢܡܠܡ ܫܠܝܢ: ❖ ܗܢܝܢ
ܗܢܝ ܕܢܝܢ ܠܡܗܝܢ ܗܠܝܢ ܕܫܘܡܢ ܕܝܘܢܝܢ. ܢܗܦܕܢ.
ܡܢܕܢ. ܡ. ܡ. ܘܘܘ. ܠܡܗܝܢ. ܥܕܢ ܥܝܢ. ܘܘ. ܘܘ. ܘܘܢ. 10
ܗܘܕܢ. ܦܠܟܘ ܕܘܘܢ. ܢܗܕܢ ܘܡܝܢ ܗܘܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ.
ܢܗܕܢ ܕܢܝܢ ܠܡܗܝܢ ܘܠܗܝܢ . . . . . .
. . . ܡܘ. ܡܘ. ܘܘ. ܠܡܗܝܢ. . . . . ܘܘܢ ܢܝܢ.
ܘܘܝܢ ܕܢܢ. ܡ. ܡ. ܘܘ. ܢܗܕܢ ܕܢ ܕܢ. ܢܗܕܢ ܕܢܝܢ
ܠܡܗܝܢ ܕܢܝܢ ܕܫܘܡܢ ܕܝܘܢܝܢ. ܕܗܢ. ܢܗܘܢܗ. ܕܢ 15
ܕܢ. ܠܡܗܝܢ. ܥܕܢ ܠܠܗ. ܡ. ܡ. ܘܘ. ܢܝ. ܗܘܕܢ.
ܘ. ܘ. ܘܘ. ܕܘܢ ܕܝܠܢ. ܡ. ܡ. ܘܘ. ܗܕܘ ܕܝ. ܡ. ܘܘ.
ܘܘܢ ܕܢܢ. ܘܢܗܕܢ ܕܢ ܕܢ. ܗܕ ܘܝ ܘܢ: ܢܗܕܢ |
ܕܝܢ ܠܡܗܝܢ ܕܝ ܕܢ ܕܢ. ܢܢ ܢܢ. ܡ. ܘܘ. Fol. 208 a.
ܗܢ ܕܢ. ܡ. ܘܘ. ܢܗ. ܡ. ܘ. ܡ. ܘ. ܡ. ܘ. 20
ܕܢ ܢܗ. ܕܢ ܢܗ. ܕ ܢ ܗ ܕ ܢ ܗ ܕ ܢ ܗ

ܐܠܗܘܬܐ ܗܘܬ ܡܢ ܬܪܥܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܬ: ܕܐܢܐ
ܒܪܝܬܐ ܕܐܒܐܢܐ. ܘ. ܕܡܠܬܐ. ܐܙܕܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܡܘ.
ܡܬܬܡܪ. ܐܡܬܢܐ ܕܦܘܩ ܐܠܗ ܡܬܬܡܪ. ܐܦܝܢ ܒܠܒܟ ܐܡܬܐܡܪܘܢ
ܟܝ. ܕܝ ܡܪܝܢ ܠܒܟܝ. ܡܢܡܬܝܢ ܕܝ. ܐܦܠ ܒܢܝ ܡܬܚܙܝܢ ❖
5 ܫܢܬ ܕܝܢ ܡܢܕܪ ܕܐ ܠܒܪ ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܝܢܢ. ܐܠܡܠܟ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܥܦܪܝܢ. ܐܦܝܢ ܐܦܢ ܡܢ ܕܝܢ ܒܪܝܢ ❖ ܡܬܝܢ
ܟܝ ܕܝܢ ܕܐ ܒܥܠܡܐ ܫܠܡ ܕܡܬܚܙܝܢ ܥܦܪܝܢ ܕܒܥܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ
ܒܘܬܐ ܫܢܬ: ܐܝܟܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܥܦܪܝܢ ܐܦܝܢ ܒܕܫ ܡܬܝܢ
ܕܐ ܠܡܐܡܪܝ. ܕܐܡܪ. ܘ. ܘܦܘ. ܡܠܬܐ ܕܝܬܝܢ. ܡ. ܘܦ.
10 ܒܡܪܝ ܕܒܥܠܡܐ. ܘ. ܘܦ. ܕܦܢ ܦܠܝܠ ܠܡܕܒܪ ܕܡܪܝ
ܠܡܕܒܪ ܕܫܘܝ. ܦܢܝܢ ܒܥܠܡܐ ܕܝܬܝ. ܡܢܢ ܕܒܥܘܬܐ.
ܕܐܡܪ. ܕܝܬܝ ܠܒܪܝܬ ܕܐ ܠܡܠܟܘܬ. ܦܠܡܐܡܪܝ. ܠܡܢܝ.
ܦܠܝܢ ܕܡܠܟܐ. ܦܠܡܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܡܝܗܝܠܝ ܕܒܪܬ
ܐܡܝܢ ❖ ܫܪܝܪܬܐ. ܙܒܪܢ. ܡ ܡ. ܡ ܡ. ܘܦ. ܐܡܪ. ܫܠܡ.
15 ܘ. ܘ. ܘܦ. ܐܡܪ ܕܫܪܝܪ. ܡ ܡ. ܘܦ. ܒܥܠܡܐ. ܡ. ܘܦ. ܐܠܡ.
ܫܡܝܢ. ܐܡܠܝܢ. ܡܠܬܐ ܕܡܬܒܪܢ. ܡ. ܡ. ܘܦ. ܕܦܢ ܡܢ
ܦܢܡܢ ܦܠܝܠ ܕܡܬ ܦܢܝܢ ܒܪܝܬ ܐܝܟ ܕܠܡܝܢ ܡܢܡܪ. |
ܦܢܡܢ ܡܬܬܐ ܕܦܪܝ. ܡܢܡ ܠܝ ܡܢ ܕܦܘܩ. ܦܢܝܢ Fol. 207 b
ܕܡܪ. ܡܢ ܐܬܒܪܘ ܢܫܪܐ ܕܒܪܐ. ܡܢ ܫܡܝܐ ܡܬܬܐ
20 ܕܝܢ. ܐܘ ܕܦܪܝ ܡܢܫܝܐ ܕܝܢ. ܕܢܝ ܢܫܒܪ ❖ ܡܬܝܢ ܠܡܪ
ܕܝ ܠܢܝܢ ܕܢܝܢ ܕܬܬ ܫܪ ܕܦܠܝ: ܐܦ ܡܝܐ ܫܪ
ܡܪܪܒܪ ܕܒܗܝܢ ܕܬ ܕܢܗܡܢܐ ܦܪܒܪ. ܡܫܪ ܗܘ
ܡܝܐ ܕܢܢܝ ܡܬ ܡܢ ܕܐ ܡܬ. ܡܬܝܢ ܠܬ ܢܝܢ
ܕܦܠܝ. ܡܪܡܪ ܕܡܬܝܢ ܕܫܪ ܕܦܘܩ. ܕܝ ܫܒܝ

ܡܫܬܐ. ܘܟܠ ܕܒܝܬܟ. ܘܡ. ܘܥܘ. ܡܝܠܬܐ. ܡ. ܘܡܘ. ܐܦܘ.
ܘ. ܘܥܘ. ܕܡܢ ܡܝܠܐ ܡܢܐ ܟܕ ܢܡܬܐ ܡܝܬܝܬܐ ܕܝܠܝܬܐ.
ܡܝܢܘܗܐ ܕܝܢܘܬ. ܡܠܘܬܐ ܐܬܬܝܢ ܠܒܝܢܬܐ. ܡܕ ܡܢܐ ܠܗ
ܡܢܬܐ. ܡܫܬܐ. ܝܠܦܢ. ܐܦܘ. ܡ. ܡ. ܘܥܘ. ܡܢܘܗܐ ܕܐܬܬܐ.
ܘܟܠ ܕܒܝܬܟ. ܡܝܠܬܐ. ܕܢܬܐ ܠܒܬܐ. ܡ ܡ. ܡ ܡ. ܘܥܘ. ܡܝܠܐ
ܡܢܬܐ ܟܕ ܢܡܬܐ ܡܝܬܝܬܐ ܕܝܠܝܬܐ. ܡܢܐ. ܡ ܡ. ܘܥܘ. ܡܢܡܢ
ܕܢܢ ܡܢܬܐ. ܡܫܬܐ ܕܫܟܚ ܠܒܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܡܠܒܝܢ ܫܬܐ
ܢܝܒܬܐ ܡܠܡܦܫܘܗܐ. ܫܝܢ. ܣܦܠܝ. ܟܘܬܒܝ. ܠܝܠ ܡܠܝ.
ܫܝܠܝܠܝ. ܢܝܢ. ܡܢ. ܘ. ܡ. ܡ. ܘ. ܡ. ܢܝܢ. ܠܝܠ.
ܡܢܘܗܐ. ܡܝܠܝܬ . . . . . ܐܝܬ ܫܡܝܬ. ܕ
ܐܡܬ ܕܫܡܢ. ܠܢܦܠܘܗ. . . . . ܣܦܝܬ.
ܡܢܝܢܠܘܗ. ܘ. ܡ. ܡ. ܡܢܝ. ܡܢܦܢ. ܡܢܦܢ. ܡܢܢ. ܡܠܝ.
ܡܢܝܢ. ܡܦܢܢܘܗ. ܢܝܢ. ܡ ܡ. ܡ ܡ. ܘܥܘ. ܡܢܘܗ.
ܘܡ. ܘܥܘ. ܡܝܢ. ܡܦܢܢ. ܕ ܕ ܘܥܘ. ܡܝܢ. ܡܢܡܢ.
ܡܡ. ܡܡ. ܘܥܘ. ܡܝܢ. ܢܦܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܣܝܢ. ܡܢ.
ܡܢ | ܡܢ. ܡ ܡ. ܡ ܡ. ܘܥܘ. ܡܝܢ ܡܢܢ ܡܢ ܡ. Fol. 207 a.
ܡܢ ܡܢ ܡܢ. ܡܢ ܡ ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡܢ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.

ܒܬ ܡܕܘܟܐ ܕܟܘܪܟܘܡܐ. ܡܝܢܐܡܪܐ ܒܟ ܕܡܢܗ ܢܬܢ: ܡܒܟ
ܕܟܘ ܡܕܘܟܐ ܡܢܟܝܢ ܠܡܡ ܠܡܡܬܟ. ܡܡܢܝܢ ܠܡܝ ❖ ܫܬܝ
ܠܡܝ ܕܝ ܟܘܪܟܘܡܐ ܠܡܡܬܟ ܐܝܟ ܡܡܢ ܫܢ ❖ ܡܡܢܝ. ܡܘ. ܘܘ.
ܡܕܟܘܪܐ. ܡ. ܘܘ. ܟܘܪܐ ܕܟܘܪܟ. ܘ. ܘ. ܡܕܟ. ܘ. ܘ.
ܡܘܟ. ܘ. ܘ. ܟܘܪܟܘܪ. ܡ. ܘ. ܡܕܟ ܡܢ ܡܢ ܡܡܢ.
ܡ. ܡ. ܐ ܡ. ܘܘ. ܡܢܟ ܡܡܢ ܐ ܡܢ ܡܕܟ ܡܢ. ܐ
ܡܢܟ ܕܟܘ. ܕܟ ܡ ܡ ܡܡ ܐ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ❖ ܐ ܡ ܡ ܡ ❖ ܡ ❖ ❖ ❖

ܘܡܢܝܢ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܗ ܒܥܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܩܠܗ ܕܡܪܝܐ ܗܘܐ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠ ܟܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܠܐ ܢܦܠ ܡܢ ܫܘܠܛܢܗ ܘܠܐ ܢܬܚܒܠ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܐܠܐ ܢܩܘܡ ܘܢܩܝܡ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܗܠܝܠܘܝܐ ܗܠܝܠܘܝܐ ܗܠܝܠܘܝܐ

ܐܝܟ ܕܥܒܕܘܗܝ ܐܝܟ ܕܡܬܟܢܝܢ: ܗܘܝ ܕܥܡܠܝܢ. ܡܘܡܘ. ܘܩܘ.
ܥܡܝܢܐ ܕܥܕܝܢ ܕܠܝܠܝܐ ܕܡܝܢܝܢ. ܥܡܝܢ ܟܬܒܝܢ. ܡܘ. ܡܝܢܢܢ.
ܡܠܝܐ ܥܗܘ ❖ ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܥܒܕ ܕܟܬܝܒ ܣܢܐ ܕܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ.
ܕܝܢܝܢ ܕܟܬܒܝ ܥܡ ܕܝܢܐ. ܕܝ ܐܝܟ ܡܝܢܐ. ܡܘ. ܘܩܘ.
5 ܒܟܠܗ ܕܝܢܝ. ܘܥܒܕ ܐܥܒܕ ܒܟ ܕܒܣܐ ܐܡܬܐ: ܕܡܢ ܟܠܗ
ܕܡܥܡܢܝܢ ܡܬܩܢܝܢ ܘܥܒܕܝܢ. ܐܡܝܢ ܕܝܢܝܢ ܥܡܬܝܢ ܘܥܒܕ
ܝܗܒ ܘܡܠܟܘܬ. ܥܡ ܕܝܢܝ ܣܝܡ ❖ ܣܝܡ ܕܝ ܐܝ ܠܡܘܩܝ
ܘܠܕܘܡ ܕܣܘܡ ܕܡܘܠܐ. ܡܕܝ ܡܘܕܝ ܕܝܢܝ ܡܢ ܕܡܝܢܐ
ܒܟ ܕܝܢ. ܐܥ ܡܝܢܘܠܝ ܕܡܝܢ ܕܝܢܐ ܥܡ ܕܝܢܝ ܥܡܝܢ
10 ܒܟ ܕܒܣ. ܒܟ ܣܝ ܐܡܝ ܐܡ ܠܝܠܝܘܬ ܕܥܝ ܕܝܠܘܬ
ܕܝܣܘܬ. ܥܝܕܝ ܠܝܟ ܕܡܠܟ ❖ ܐܝ ܡܕܝ ܥܡ ܡܘܕ
ܕܝܠܝ ܥܡ ܕܡܝܢܘܠܝ ܒܟ ܕܝܢ ܥܝܕܝ ܠܡܘܩܝ ܕܒܣ
ܘܕܡܠܟ. ܐܝ ܩܕܝ ܕܡܕܝ ܕܝܟܝ ܥܡ ܕܡܝܢܐ.
ܥܝܕܝ ܠܡܠܟ: ܐܝ ܠܡܕܝ ܒܝܢ ܕܡܝ ܕܡܕܝ ❖ ܐܝ
15 ܡܢ ܟܠܗ ܥܡ ܕܡܝ ܕܡܝ ܥܡ ܕܝܢܐ. ܘܡ. ܡܡܢ. ܕܡ
ܘܕܝ ܐܝ ܕܥܡ ܟܕ ܟܕ ܠܝܠ ܕܡܠܟ ❖ ܣܝ ܕܝ | ܥܡ ܐܝ Fol. 205 b.
ܐܕܝܕܝ ܒܐܝ ܕܝ ܡܝܢܝ ܡܝܢܝ ܡܝ ܠܝ ܡܠܟ
ܘܥܝܕܝ ܠܝ ܒܟ ܟܕ ܡܝ ܡܝ ܡܝ ܕܝ. ܥܕ ܕܝ ܕܝ.
ܡܝ. ܡܡܢ. ܡ. ܡܘ. ܡ.
20 ܠܡܝ. ܡܕ ܠܝܠ ܕܡܠܟ ❖ ܐ ܕܡ ܕܝ ܕ ܕ ܕ ܕ
ܡܕ ܡ ܟ ܕ ܕ ❖ ܐ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ
ܡ ܡ ܕ ܕ ❖ ܐ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ❖ ܐ ❖ ❖
ܕ ❖ ❖ ❖

ܡܘ. ܡܘ. ܘܘܘ. ܡܕܝܢܬ ܟܘܟܒܐ ܕܡܬܝܢ ܐܝܟ ܫܡܫܐ. ܘ. ܘܘܘ ❖ ܗܠܝܢ
ܐܝܟܡܐ ܫܡܫܬܐ ܕܝܢܝܢ ܒܝܘܡܐ. ܐܝܟܕܐܢ. ܐܝܟܐܢ ܡܕܝܢܬܐ.
ܕܝܢܐܝܟܝܢ ܠܡܬܐ ܕܫܡܫܐ: ܠܐ ܫܢܐ ܫܢܝܢ ܠܟܝܢ. ܐܠܐ
ܡܢܫܡܫܐ ܕܡܬܐ ܟܠܡܐ ܫܢܝܢ ❖ ܐܝܟܐ ܗܘ ܐܢ ܠܟ
ܟܝܢܝ ܫܡܝ. ܟܝ ܕܡܫܡܫܐ ܕܐܬܝܐ ܐܢܐ ܐܝܬܝܢ ܕܡܫ ❖ 5
ܐܢܝܢ ܐܢܐ ܠܟܝ ܡܢ ܡܢܡܝܐ. ܡܕܐ ܕܡܫܡܫܐ ܐܝܬܝܢ ܕܡܫ:
ܐܝܟܢ ܕܝ ܫܢܝܢ ܕܐܠܝܢ ܕܐܝܬܝܢ. ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܝܢܝܐ
ܡܐܠܝܐ ܕܝܢ. ܐܢܐ ܐܝܟܐܢ ܐܝܟܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢܝܢ ܠܟ
ܠܡܢܡܢܡܐ ܕܡܫ ܕܡܕܝܢ ܐܝܟ ܡܢܝ. ܡܠܢܝܢܡ ܕܝ
ܕܝ ܡܕܝ ܡܢܝ ܠܟ ܕܝܡܐ ❖ ܐܝܬܝܢ ܕܝ ܕܡܫ 10
ܕܡܡܬܐ ܗܠܝ ܡܢ ܐܢܬܐ. ܡܕ ܕܐܝܬ ܝܗܒ ܡܝܐ ܕܝܢ.
ܐܘ ܫܡܝ ܡܐܠܝܐ ܡܝܐ ܠܡܬܡܝ. ܐܡܝ ܕܐܝܬ ܠܟ ܐܝܟ ܠܡܝܢ
ܕܝܐ . . . . . ܕܡܐ ܡܢܝ ܕܝ ܐܝ ܕܝ ܕܡ ܡܕ
ܡܝܢ ܡܢܡܢܬ . . . . . ܡܢܝܢܝܐ. ܐܘ ܡܢ ܕܡܡܘ ܡܢܡܢܬ
ܡܠܝܢ ܐܝܡܡ ܡܝܐ ܕܝܢ ܡܢ ܡܕܝ. ܫܡ ܡܝܐ ܠܡܝܢ. 15

ܫܢܝܢ ܡܢܡܢܬ ܗܠܝ: ܐܝܬܐ ܕܡܝ ܠܝܐ ܕܡܡܠܐ ܡܢܡܢ.
ܡܠܟܬ | ܕܝܢܝܢ. ܡ ܡ. ܡܡܐ. ܡ ܡ. ܡܡ. ܡ. ܡܡ. ܐܡܐ. Fol. 205 a.
ܐܡܝܐ. ܡ. ܡ. ܡܡ. ܡܕ ܡܢ ܡܝܐ ܡܝܐ ܡܝ. ܡܝ ܡܝ ܡܝܐ.
ܠܐܡܠܐ. ܡܢܝܝ ܕܡܡܢ ܕܡܠܝܐ. ܡܡܢ ܡܝ ܡܡ ܠܡܡܢ. ܡ.
ܡܝܡܐ. ܡ. ܡܡ ❖ ܡܢ ܕܝ ܠܝܐ ܕܡܡܠܐ. ܡܢ ܕܡ 20
ܡܡܡܡ ܡܝ ܕܡܝ ܐܘ ܕܡܠܠܝܐ ܡܡ. ܐܘ ܡ ܕ ܡ ܡ
ܡܝ ܕܡܐ ܕܡ ܡ ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܕܡܝ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ❖ ܝܢܝ ܗܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ.

ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܕܐܬܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܐܠܬܝܢܬܐ
ܕܫܡܗ ܕܡܪܝܡ ܕܡܓܕܠܝܢܐ. ܐܠܦܐ ܕܟܬܒܐ ܕܡܕܟܪܢܐ: ܡܢܐ ܕܗܘܐ
ܕܚܕܬܐ ܕܟܠ ܒܗܝܡܢܘܬܐ. ܕܠܘܬܟܘܢ ܡܫܬܟܚܬ. ܘܢܬ ܒܚܕܬܐ. ܐ. ܐ.
ܘܩܘ. ܡܢܗܡܢ ܕܡܢܬܐ. ܙܒܢ. ܟ ܟ ܘܩܘ. ܕܡܕܬܐ. ܕ. ܘܩܘ.
5 ܙܦܕܬܐ. ܒܬܠܝܬܐ. ܒܬܐ ܬܬܐ. ܡܘܡ. ܘܘܩܐ. ܬܫܥܬܐ. ܘ.
ܘܘܩܐ. ܘܘܕܬܐ. ܕܐܡܝܠ. ܡܕܟܪܢܬܐ ܕܟܠ ܕܩܪܟ. ܡܘܟܝ. ܕܠܟܝܬ.
ܕܠܟܝܬ. ܕܘܘ. ܬܦܬ. ܕܝܬܐ ܐܕܠܟܝܬ. ܕܝܟܐ ܕܝܬܝܠܐ ܕܡܢܗ
ܐܡܬܟܐ. ܕܡܐ ܕܩܦܬ. ܬܡܗܐ. ܘܘܩܐ. ܡܕ. ܕܝܬܐ ܕܐܬܐ
ܠܘܝܬ ܕܡܐ. ܙܢܗܕܝܚܬܐ ܕܡܬܘ ܙܢܬ ܕܡܬܐ ܠܡܐ ܬܢܐ
10 ܕܡܬܠܝ. ܐܠܡܘܬܐ ܐܠܦܐ ܐܠܝܠܐ ܕܕܚܬ. ܐܠܬܝܢܬܐ
ܕܟܬܒ ܕܡܪ ܕܡܝ. ܐܠܦܐ ܕܟܬܒ ܕܡܢ. ܙܒܢ. ܘܢܬ ܒܚܕܬܐ.
ܐ. ܐ. ܘܩܘ. ܕܡܕܬܐ. ܕܘ. ܘܩܘ. ܙܦܕܬܐ. ܒܬܠܝܬܐ. ܕ.
ܡܘ. ܡ. ܘܩܘ. ܕܝܬܐ ܕܡܬ ܕܩܦܬ. ܬܡܗܐ ܕܡ ܡܢܝ. ܡܕ ❊
ܡܬܐ ܕܡ ܠܟܠ ܕܝܬܝ ܟܘ ܕܕ ܐܕܬ ܬܕܝ ܠܡܢ: | ܙܟܝ Fol. 204*b*.
15 ܡܕܡܬܗܐ ܬܕܝ ܠܡܬܐ. ܬܡܕܐ ܕܡܬܐ ܕܗܘܢܢ ܕܝܬܝ
ܡܕܝ ܐܬܐ ܡܕܡ. ܘܢܬ ܕܩܦܬ. ܐܠܦܐ ܕܟܬܒ ܡܕ. ܕ.
ܕ. ܘܩܘ. ܕܡܕܬܐ. ܕ. ܘܩܘ. ܘܢܬ ܬܡܕ. ܘܢܬ ܐܬܐ.
ܐܕܬܐ. ܐ. ܐ. ܘܩܘ. ܙܦܕ. ܡܕܬ ܕܙܟ ܕܡܗܕܬ. ܐ.
ܐ. ܘܩܘ. ܡܟܦܬ ܕܐܕܬ ܡܕܬ. ܟ ܘܩܘ. ܕܝܬܐ ܕܡ ܕܩܦܬ.
20 ܬܡܗܐ ܙܡ ܡܟܕ. ܡܕ. ܕܝܬܐ ܕܝܬ. ܐܕ ܬܕܗ ܡܕ
ܕ ܠܡܬ: ܕܕܟܬ ܕܡܬ ܠܕܝ ܡ ܕܡܗܕܬ ܡܕܠܐ.
ܘܢܬ ܕܩܦܬ. ܙܡܗ. ܕ. ܕ. ܘܩܘ. ܙܦܗ. ܡ. ܘܩܘ.
ܡܕܟܬ. ܡ ܟ ܘܩܘ. ܡܕ. ܕܝܬ. ܐܠܦܐ. ܙܦܗ. ܒܗܢܕܝ.

ܘܠܐ ܡܢ ܟܡܬܝܢܝܢ ܥܡ ܐܢܬܘܢܝܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܟܠܗ. ܡܬܬܒ ܕܝܡ ܠܟ
ܫܝܢܝܢ ܫܢܐ ܕܝܢܝܐ ܡܢܩܒܝܢ ܟܝܢܝܐ: ܡܢܗܝܢܝܐ ܢܒܝܐ ܡܬܒܝܐ.
ܥܕܡܐ ܐܡܪ ܡܪܝ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܝܢܝܐ ܡܢ ܕܝܢ
ܟܠܡܐ ܫܝܢܐ ܕܫܡܝܢ ܢܬܬܝܢ ܢܡܪܝܢ ܐܬܘܢܝܐ. ܐܝܢܐ ܡܢ
ܡܝܢܝ ܕܝܢ ܠܟ ܠܡܐ ܕܐܡܪܝܢ. ܘܡܢ ܕܐܬܐ ܠܝ ܠܡܬܐ 5
ܕܡܬܡܝܢܝܐ. ܥܡܕܢܝܐ ܐܝܟܐܢ ܡܬܩܝܡܝܢ ܢܝܢ ܕܫܡܝܢ ܠܡܐ.
ܥܡܕܢܝܐ ܢܝܢ ܕܝܢ ܡܬܒܝܢܘܬܐ ܬܪܝܢܝܢ ܕܫܡܝܢ. ܡܢܐ ܕܡܝܐܡܝܢ
ܕܝܢ ܢܝܢ ܕܡܬܡܝܢ ܕܝܢ ܕܫܡܝܢ ܠܕܝܢ ܡܝܢܝܢ ܡܢܗܝܢ
ܠܕܝܢ ܕܡܠܟܐ. ܕܝܢ ܡܬܬܝܢ ܕܝܢ. ܕܝܢ ܡܬܬܝܢ ܡܢܝܢ.
ܘܕܐ ܐܪܟܐ. ܘ. ܘ. ܘܘ. ܢ̇ܦܫ. ܟ̈ ܡܪܕܘܬܐ. ܕ. ܘܘ. 10
ܬܘܦܪܢܐ. ܐܪܟܝܢ. ܐܬܐ ܬܡܢ. ܘ. ܘ. ܘܘܬ. ܕܝܢ ܕܡܢ
ܕܡܫܝܚܐ. ܐܡܪ ܡܪܝ ܠܡܬܝܢ ܢܝ: ܢܝܗܝܕܝܐ ܕܝܢܐ |
ܕܡܬܡܝܢ ܕܝܢ ܠܡܐ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ Fol. 204 a.
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܝܢ. ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ. ܘܕܐ ܐܪܟܐ. ܘ. ܘ. ܘܘ. ܢ̇ܦܫ. 15
ܘ. ܘܘ. ܕܡܕܡܝܢ. ܕ. ܘܘ. ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ.
ܐܪܟܝܢ. ܡ̈ܡ. ܡ̈ܡ. ܘܘ. ܡܪܝܢ. ܕ̈ܢ. ܢܦܫܢܐ. ܐܬܐ
ܬܡܢ. ܬܢܐ ܐܡܪ. ܘ. ܘ. ܘܘ. ܐܪܟܐ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܡܪ.
ܥܡ ܡܪܝ ܠܡܬܝܢ ܢܝ ❖ ܠܡܬܢ ܕܡܠܟܐ. ܡܢ ܕܡܬ ܐܝܟܐ ܕܐܪܟܐ ❖
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ❖ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ 20
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ❖ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ❖ ܕܝܢ ܕܝܢ ❖
ܕܝܢ ܕܝܢ ❖ ❖ ❖

ܐܦܪܫܬܐ ܗܘܬ ܒܪܡܬܐ. ܕܚܘܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܢܦܩ
ܒܡܪܝܬܐ ܐܝܟܡܐܝܐ ܕܐܬܐ: ܡܢ ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܡܢܗܝܢܘܬܐ ⁂
ܢܦܩ ܕܡܢܗܝܢ: ܫܦܝܪ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܢܗ. ܕܡܢ ܟܠ ܡܪܝܡ
ܠܡܠܟܐ ܡܐ ܡܢ ܕܡܬܝܗ ܕܡܐ. ܐܦܟܠ ܦܝܬܐ ܘܡܐܡܪ. ܐܠܐ ܕܢܝܡ
ܟܠܗ. ܡܢ ܠܢܢ ܢܢ ܫܠܝܡ: ܢܚܡܐܝܐ ܡܫܬܐ ܡܢܢܐ ܕܢܫܝܐ ܠܡܐ. 5
ܢܦܫܐ ܕܢܫܐ ܡܐ ܕܡܢܗܝܢܘܬܐ ܥܡܕܐ ⁂ ܡܢܗܝܢ ܐܝܟ ܐܦ ܢܦܫ
ܢܦܫܐ ܕܢܫܐ ܡܢ ܕܡܢܗܝܢܘܬܐ ܐܠܦܘܢܝܐ ܕܡܬܠܝ ܡܢܗܝܢ
ܢܦܫܐ ܕܢܫܐ ܡܢ ܕܢܗܝܢ ܟܠܗ. ܗܘܐ ܕܝ ܢܦܫ ܐܠܗ ܟܠ ܡܫܬܢܐ
ܡܫܬܐ. ܐܦܩ ܘܡܐܡܪ ܡܢ ܢܢܢ ܟܠ ⁂ ܡܢܢܢܝ ܕܝ ܢܦܫ
ܢܢܢܢ ܟܠ ܡܢܢܢܐ ܕܐܝ ܢܫܡܐ ܕܢܫܐ ܕܡܢ: ܢܗܝܡܢܐ 10
ܟܠ ܡܢ ܠܝܠ ⁂ ܢܦܫܠܢ ܐܝܟ ܡܢܢܢܐ ܡܫܬܐ . . . .
ܡܫܬܐ: ܠܡܠܟ | ܡܢܢܝ ܡܢ ܢܦܫ ܢܗܝܢܐ ܕܢܢܐ. ܡܫܬܝ Fol. 203 *b*.
ܟܠ ܠܢܡܢ ܢܫܬܢ ܕܐ ܫܢ ܢܢ. ܡܢܢ ܠ ܐܠ ܫܠ
ܡܢܢܐ. ܕܢܢ ܢܦܫ ܢܡ ܠܝܠ ⁂ ܡܢܢ ܢܡ ܕܡ ܐܠܗ ܠܡܠܟ 15
ܢ ܢܢ ܡܢ ܢܫܡܐ ܢܡܢ: ܢܢ ܫܢ ܢܢ. ܡܢܢ ܡܢ ܢ
ܠܡܢ ܢܡ. ܡܢ ܡܢ ܢܢ ܢܢ ܡܢ ܢܢ ܡܢ ܡܢ: ܢܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ⁂ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ⁂ ⁂ ⁂

ܡܬܝ ܒܝܬܝ ܠܝܫܘܥ. ܕܩܫܬ. ܠܐ ܟܕ ܕܥܒܝܕ ܥܕܬܐ ܕܥܩܝܡܝܢܘܢ
ܒܕܝܬܝ: ܠܘ ܐܝܟ ܕܝܢܐ ܠܐܝܟܦܘܣܝܢ ܠܢܝܢܝ ܕܥܝܢܐܩܬܝ. ܠܘ
ܐܝܟ ܠܐ ܕܝܢ ܕܥܒܝܕܬܝ: ܐܘ ܕܥܝܬܝܬ ܡܢܐ ܕܥܒܝܕ ܥܝܠܬܝ
ܠܐܢܐܦܣܝ ܥܠ ܕܝܢ ܕܡܐ ܕܝܬܐ ܡܢ ܕܥܒܝܕ ܡܢܝܢܬܐ
ܕܥܒܝܕ ܐܝܟ ܕܥܒܝܕܬܝ: ܐܘ ܕܥܝܬܝܬ ܡܢܐ ܕܥܒܝܕ ܥܝܠܬܝ
ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܕܝܢ ܕܥܒܝܕ: ܐܝܟ ܕܝܬ ܕܝܢ ܕܝܢ ܥܠܝܗ:
ܕܝ ܥܝܠ ܠܥܝܢܝܢ ܒܝܬ ܩܝܢܝܢ ܒܢܢܝܢ ܕܝܢ ܠܗ. ܡܢܝܢ
ܠܥܝܢ ܕܥܝܢ ܕܝܘܥܬ ܒܝܬ ܥܠܝܢ ܕܝܢ ܕܥܝܢ ܢܝܢܘܐ ܒܢܝܢ
ܠܥܝܢ ܕܥܝ ܕܝ ܒܝܬ ܥܠ ܕܝ ܕܥܝ ܕܝ ܕܥ ܕܝ ܕܥ ܕܝ ܕ
ܕܥ ܕܝ ܕ ܕ ܕ

ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܦܠܐ ܐܢܐ ܟܕܡܐ ܡܬܐ ܕܡܪܝܡ: ܐܠܐ ܡܢܐ
ܕܡܫܬܐ ܢܗܝܡܐ ܘܕܝܢ ܕܡܪܝܡ ܕܟܬܐ ܕܟܢܝܐ ܕܡܬܐ
ܡܢܗܢܝܢ. ܐܠܐ ܘܐܦ ܡܢܗܝܡܐ ܡܢ ܡܬܩܪܒܐ: ܡܢܐ
ܗܢܘܢ ܕܡܪܝܡ ܘܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܬܩܪܒ ܡܢ ܗܠܝܢ.
ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ ܕܢܗܘܢ ܡܬܩܪܒܝܢ ܡܬܩܪܒ ܡܕܡܐ: ܕܐ
ܫܢܐ ܡܢܝܢ. ܘܡܢܐ ܗܘܝܢ ܡܬܩܪܒܝܢ ܘܐ ܡܬܩܪܒܝܢ. ܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ
ܕܠܡܐܝ. ܐܠܐ ܘܐܦ ܡܫܠܚܝܢ ܘܡܫܚܐܘܢܝܢ: ܐܚܘܢ ܗܘܝܢ
ܕܚܘܡܐ ܕܡܪܝܡ ܡܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ: ܡܦܩܕܢ ܠܡܐ ܡܢ ܕܢܢ:
ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܘܬ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ ܡܕܡ ܕܢܢ: ܕܢ Fol. 202 b.
ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܢ ܡܪܝ ܡܢ ܕܢ | ܕܡܬܩܪܒ ܠܟ ܡܢ ܕܢ ܐܝܟ
ܐܡܪ ܢܫܬܩܠ ܠܟ. ܘܐܚܘܢ ܗܘܝܢ ܕܚܘܢ ܐܚܝܡܝܐܡܐ ܕܢܢ
ܐܡܪܐ ܡܕܡ ܕܠܡܐ ܗܘܝܢ ܕܢ ܕܠܡܐ ܕܡܪܝܡ ܡܬܩܪܒ ܡܕܡ.
ܕܡ ܕܡܪܝܡ ܕܥܒܕ ܡܢ ܕܢܗܘܢ ܕܗܘܝܢ ܕܡܪܝܡ ܡܕܡ
ܠܡܐ: ܘܕܢܢ ܐܝ ܡܕܡ ܡܬܩܪܒ ܠܡܐ ܡܬܩܪܒ ܡܕܡ ܕܢ.
ܡܬܩܪܒ ܕܠܡ ܡܪܝܡ ܗܘܝܢ ܡܬܩܪܒ ܕܠܡܐ: ܡܬܩܪܒ
ܠܡ ܡܢ ܠܟܘ. ܐܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܡܐ ܡܬܩܪܒ ܕܠܡܐ: ܡܬܩܪܒ
ܗܘܝܢ ܕܠܡܐ ܡܬܩܪܒ ܕܢ ܕܗܘܝ ܡܪܝܡ. ܡܢܘ ܕܝܢ ܐܝܟ
ܡܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܡܢ. ܡܬܩܪܒ ܡܢ ܡܪܝܡ: ܡܬܩܪܒ ܗܘ ܡܢ ܕܢ
ܡܢ ܡܕܡ: ܡܢ ܡܢ ܕܢ ܡܢܝܢ ܠܐܝܢ: ܡܠܐܡ ܕܝܢ
ܡܢ ܡܕܡ: ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܢ ܡ

ܒܬܘܠܬܐܝܬܐ ܘܠܐ ܡܫܬܟܚܬ ܡܢܗ ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠܗ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܐ
ܩܕܝܫܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܚܕ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܀
ܐܡܝܢ ܗܘܝܢ ܠܝ ܐܒܝ ܕܫܡܝܐ ܘܐܡܐ ܕܐܪܥܐ ܕܢܗܘܐ ܠܝ
ܒܪܝܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀ ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܚܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܀ ܗܠܝܢ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀
ܐܡܝܢ ܗܘܝܢ ܠܝ ܐܒܝ ܕܫܡܝܐ ܘܐܡܐ ܕܐܪܥܐ ܕܢܗܘܐ ܠܝ
ܒܪܝܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀ ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܚܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܀ ܗܠܝܢ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀
ܐܡܝܢ ܗܘܝܢ ܠܝ ܐܒܝ ܕܫܡܝܐ ܘܐܡܐ ܕܐܪܥܐ ܕܢܗܘܐ ܠܝ
ܒܪܝܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀ ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܚܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܀ ܗܠܝܢ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀
ܐܡܝܢ ܗܘܝܢ ܠܝ ܐܒܝ ܕܫܡܝܐ ܘܐܡܐ ܕܐܪܥܐ ܕܢܗܘܐ ܠܝ
ܒܪܝܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀ ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܚܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܀ ܗܠܝܢ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀
ܐܡܝܢ ܗܘܝܢ ܠܝ ܐܒܝ ܕܫܡܝܐ ܘܐܡܐ ܕܐܪܥܐ ܕܢܗܘܐ ܠܝ
ܒܪܝܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀ ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܚܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܀ ܗܠܝܢ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀
ܐܡܝܢ ܗܘܝܢ ܠܝ ܐܒܝ ܕܫܡܝܐ ܘܐܡܐ ܕܐܪܥܐ ܕܢܗܘܐ ܠܝ
ܒܪܝܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀ ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܚܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܀ ܗܠܝܢ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀
ܐܡܝܢ ܗܘܝܢ ܠܝ ܐܒܝ ܕܫܡܝܐ ܘܐܡܐ ܕܐܪܥܐ ܕܢܗܘܐ ܠܝ
ܒܪܝܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀ ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܚܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܀ ܗܠܝܢ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܀

ܐܦ ܠܡܢܕܥ ܫܡܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܡܫܠܚܐ ܕܒܕܐ ܡܢܗܘܢܐ.
ܕܒܕܠܐ ܐܦ ܟܬܒ ܫܐܠ ܕܐܒܪܗܡ ܫܪܪ ܡܫܝܚܐ ܀

ܟܬܒ ܟܬܒ ܕܐܒܪܗܡ ܀

ܗܘܐ ܟܬܒ ܡܪܝܡܐ ܥܠ ܫܘܥܝܐ ܡܘܠܕܗ ܕܝܫܘܥ |
ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܕܒܬܘܠܐ. ܡܝܢܝܢܐ ܫܪܝܠ ܕܫܘܡ ܡܫܝܚ Fol. 201 b.
ܐܡܬܐ ܒܬܘܠܬܐ. ܕܢܗܘܐ ܐܠܗܐ ܕܫܠܡ ܕܡܢ ܠܥܠ
ܢܗܝܡܢܐ. ܒܪܘܚ ܕܡܫܝܚ ܫܪܐ ܕܡܝܗܒܬܐ ܕܒܪܠܐ ܀ ܢܗܝܡܢܐ
ܕܡ ܕܢܗܘܐ ܡܢܐ ܐܝܬܝܗ ܕܒܪܬܗ ܕܡܝܗܒܬܐ. ܕܡܘ
ܐܒܟܝ. ܐܝܟ ܡܢܐ ܡܢ ܕܡܝܗܒܬܐ ܐܘܡܬܐ ܀ ܢܗܘܐ ܕܡ ܫܪܐ :
ܕܡܢ ܕܫܒܝܠܬܐ ܡܝܗܝܠܐ ܒܪܝܢܝܐ ܕܢܝܚܘܡ : ܡܢ ܕܡܝܡܪ ܕܡ
ܕܫܪܐ ܒܪܬܗ ܡܫܬܪܝܢܬܐ ܕܐܒܪ ܐܡܬܪܐ ܕܒܪܒܐ ܀ ܡܢܐ ܫܪܐ
ܐܝܟ ܡܢܐ ܡܢ ܢܝܚܘܬܐ ܀ ܡܢܐ ܡܢܐ ܡܢ ܢܝܚ : ܡܢܐ ܡܢ
ܕܡܝܗܒܬܐ ܕܡܒܐ ܀ ܕܡܢ ܕܡܪ ܫܪܐ ܐܝܟ ܡܢܐ ܡܢ ܒܪܒܐ
ܕܡܝܗܒܬܐ ܕܠܡܠܐ ܀ ܡܢܝܢ ܕܒܡܢ ܠܡܢܐ ܡܢ ܕܡܝܗܒܬܐ ܗܝܢܐ ܀
ܡܢܐ ܫܪܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܒܝܪܘܬܐ ܀ ܠܠܐ ܕܡܢ ܕܡ ܒܡܢܐ
ܡܫܬܝ. ܡܢܐ ܡܢ ܕܠܐ. ܡܢ ܫܪܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܡ : ܕܠܒܠ
ܕܡܢ ܫܪܐ ܕܡ ܕܡܢ ܠܡܢ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕ
ܡܢ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕ ܕ ܕ

ܟܬܒܐ ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܕܐܦܣܘܢ ܡܪܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܡܨܪܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܡܪܝ ܐܦܣܘܢ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܕܐܦܣܘܢ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ

ܡܫܝܚܐ ܕܒܬܘܠܬܐ. ܐܝܟܡܐ ܕܐܝܬܝܗ. ܘܠܐ ܢܛܪ. ܒܪܝܟܬܐ. ܕܡ.
ܢܛܪ. ܟܠܗ ܒܟܠ | ܡܕܝܢܬܐ. ܡܕܡ. ܢܛܪ. ܒܪܟܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. Fol. 200 b.
ܠܐ ܢܛܪ. ܕܐܝܟ ܕܒܟܠܗ ܕܡܬܐ ܕܟܠܗ ܐܡܬܐ. ܡܝܡܪܐ ܕܡܢ
ܕܒܝܬܗ ܡܢ ܟܝܠ. ܐܡܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܕܡܕܡܢ.
ܕܡ. ܢܛܪ. ܒܪܟܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܢܛܪ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܐܝܬܝܗ. 5
ܐܝܟܡܐ. ܡ. ܢܛܪ. ܒܪܟܬܐ. ܒܟܠܗ ܕܡܫܬܐ. ܐܡܬܦܝܣܩܘܦܐ. ܐ.
ܕܐܝܬ ܕܝܬܗܘܢ ܕܝܬܝܗ. ܕܡ.ܡ. ܕܡ.ܡ. ܢܛܪ. ܒܪܟܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܕܠܐ ܢܛܪ. ܕ ܕܝܬ ܕܒܟܠܗ ܟܡܕܟܗ. ܕܡܡܕܐ ܕܒܟܗ ܐܬܐ. ܡܡܡ
ܒܟ ܕܐܝܬ ܐܡܬ ܕܡܬܝ ܠܟܡܗ ܡܕܡ ܡܕܡܡܝܗ ❖ ܬܠܝ ܕܝ 10
ܡܕܡܬܗ ܕܝܗܘܡܝ ܠܐܕܡܠܗ ܡܠܝܟܬܗ ܕܡܕܝܬ. ܕܘܕ ܒܟ
ܐܠܗܐ ܕܐܬܐ ܒܝܬܐ ❖ ܐܢ ܒܟ ܐܝܬ ܕܡܬܐ ܕܡܕܐ. ܐܢ ܕܐܬܐ
ܕܡܦܟܕ ܕܡ ܗܕܐ ܕܝܬܐ ❖ ܐܢ ܒܟ ܐܝܬ ܕܝܬܐ ܐܡܬܐ ❖ ܐܢ
ܒܟ ܡܕܐ ܒܝܬ. ܕܡܝܗܕܠ ܕܡ ܝܬܗܐ ܕܝܬܐ. ܒܟ ܡܝܬ
ܕܡܕܐ ܒܟ ܐܝܬ ܕܐܬܐ ❖ ܡܕܡܬܗ ܕܝ ܕܝܬܗ ܕܝܗܘܡܝ 15
ܒܟ ܐܝܬ ܬܠܝ ܕܝܗܘܡܕܐ. ܐܡܡܝܢ. ܐܕܘܐ ܕܒܕܝܬ ܕܡܟ.
ܐܢ ܐܒܝܐ. ܐܢ ܡܕܕܐ. ܐܢ ܕܡܡܝܗ. ܐܡܠܐ. ܠܡܝܢ.
ܠܕܡܟ. ܡܠܦܡܝܢ. ܒܡܬ ܝܐ ܕܡܕܝ. ܒܪܟܬܐ. ܐܝܬ
ܕܡܕܝܢ ܕܝ ܠܡܝ. ܐܠܦܝܢ. ܒܪܠܡܝ ❖ ܡܬ ܠܡ ܕܝ
ܠܢܝܢ ܕܝ ܠܡ ܐܬܐ ܡܬ ܠܢ. ܐܦ ܡܡܝ ܕܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܡܠܡ ܡܕܝ ܡܢ ܕܡ ܡܡܝ ܐܢ ܡܡܝ ܕܝ. ܕܡ ܡܡ ܕܝ 20
ܒܬܐ. ܡܬ ܕܝ ܡܢ ܕܡܕܝ ❖ ܡܝ ܡܝ ܡܝ ܡܢ : ܒܬܡ
ܕܡܡ ܐ ܐ ܠܡ ܐܦ ܡܝ. ܡܡ ܡܡ ܕ. ܡ ܡ ܡ.
ܕܡ ܡ ܐ ܐ ܡ ܡ ܡ

ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܡܪܝܐ ܕܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܕܡܢ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡܐ ܐܡܝܢ ܀ ܀ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܐܝܟ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬܐ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܐܪܒܥܐ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܚܡܫܐ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܫܬܐ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܫܒܥܐ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܬܡܢܝܐ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܬܫܥܐ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܥܣܪܐ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܥܣܪܝܢ ܘܬܪܝܢ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܬܠܬܝܢ ܘܬܠܬܝܢ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܐܪܒܥܝܢ ܘܬܫܥ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܚܡܫܝܢ ܘܬܫܥ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܫܬܝܢ ܘܬܠܬܝܢ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܬܠܬ ܫܢܝܢ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܐܪܒܥ ܥܣܪܐ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܚܡܫ ܥܣܪܐ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܫܬ ܥܣܪܐ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܬܠܬ ܥܣܪܝܢ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܐܪܒܥ ܥܣܪܝܢ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܚܡܫ ܥܣܪܝܢ ܒܫܒܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ ܥܠܡ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ ܢܝܣܢ ܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܫܥ ܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܫܢܝܢ ܀ ܒܝܘܡ ܫܬ ܥܣܪܝܢ

ܡܝܐܝܢܐ ܘܐܢܐ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܦܬܓܡܐ ܐܝܟ ܟܕܒܐ ܕܡܬܟ.
ܡܟܠܐ ܐܦ ܕܡܐ ܘܠܡܕܥܐ ܠܝܕ ܡܠܝܢ. ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܢܡܕܝܢܐ
ܕܢܬܟ. ܫܟܝܢ ܠܡܢ ܐܦ ܡܕܝܢܐ ܕܡܢ ܐܬܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܢܫܐ ܕܡܕܬܐ
ܡܢܕܝܢܐ ܕܒܟܐ ܡܐ ܕܡܝܐܝܢܐ ܘܐܢܐ ܕܡܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܒܩܠܬܟ
ܕܝܢܐ. ܡܡܝ ܡܢ ܕܢܐܡܡܢ. ܡܝܠܐ ܐܡܬܡܢ ܟܕܒܐ ܕܡܬܟ.
ܡܡܢܐ ܘܐܢܐ ܕܢܐ ܕܝܢ. ܐܝܟ ܫܐ ܡܢ ܕܟܠܟ ܡܠܟ
ܕܒܝܒ ܡܕܟܝܢܐ ܕܡܝܐܝܢܐ ܘܐܢܐ ܕܢܐ ܕܒܕܟܕܟܐ* ܕܡ ܕܘܢ
ܡܝܠܐ ܡܡܢܐ ܘܐܢ ܐܠܡܢ ܕܡܡܢ ܡܢ: ܡܕܐ ܡܕܝܢ ܡܢܟ
ܕܡܡܢ ܡܢܡܡܢ ܡܒܩܢ ܡܟܕܐ ܕܡܢ. ܡܝܡܢ ܕܡܢ. ܡܕ
ܐܕܐ ܡܟܐ. ܡܝܠܐ ܐܡܕܡ ܡܢܢ ܕܐܢ. ܡܢ ܡܢ ܕܟܠܟ
ܡܠܟ ܕܒܝܒ ܡܕܟܝܢܐ ܕܡܝܐܝܢܐ ܡܡܢܐ ܡܢ ܐܝܕ ܕܡܢ ܡܕ
ܕܡܝܢ ܡܟܐ. ܡܠܟ ܡܢ ܕܡܢ. ܡܢ ܡܢ ܕܡ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ
ܡܠܟ ܕܡܝܢ ܡܢ ܡ. ܡܡ. ܡܡ. ܡ. ܡ.

ܕܝܠܗ ܘܐܡܪܝܢܐ ܕܝܠܗ. ܡܬܝܢ ܒܝܢ ܡܠܐܟܐ ܩܕܝܫܐ: ܟܝ ܡܪܝܢܐ ܕܥܠ
ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܒܝܢ ܐܢܫܐ ܘܒܗܝܡܬܐ ܘܒܥܦܪܐ ܘܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ: ܐܦ ܥܠ ܕܢܬܝܗ ܕܡܪܝ
ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܢܬܝܗ ܕܡܪܝ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܕܐܪܥܐ ܕܢܬܝܗ ܕܡܪܝ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ

ܐܡܪܬܝܢܘܢ. ܐܡܪܝܗܝ ܕܠܐ ܡܫܬܩܠ. ܐܡܪܝܗܝ ܕܠܐ ܡܫܬܩܠ
ܐܢܬܝ ܕܐܢ ܡܫܬܩܠ. ܐܡܪܝܗܝ ܕܡܢܐ ܡܫܬܩܠ. ܐܠܗܐ ܐܦܠܘܢ
ܐܡܪܢܝ ܕܡܢܐ ܡܫܬܩܠ ܐܢܬ ܡܫܬܩܠ. ܐܦܠ ܕܐܢ ܡܫܬܩܠ
ܕܡܝܢܐ ܠܡܢܕܥ. ܐܠܐ ܢܫܐܠ ܡܢܐ ܕܐܝܟܐ ܡܝܢܐ. ܡܢܐ
ܠܡܢܐ. ܐܢܬܝ ܡܫܬܩܠ. ܡܢܐ ܕܐܝܟܐ. ܐܦܠ ܢܫܐܠ
ܡܢܐ ܐܠܗܐ ܕܡܘܡܬܐ ܕܒܝܬܐ. ܐܢܬܝ ܕܒܝܬ ܡܫܬܩܠ ܕܐܝܟܐ
ܐܦܠ ܡܢܐ ܕܐܝܟ ܐܢܬ ܡܫܬܩܠ. ܐܦܠ ܕܐܢ ܡܫܬܩܠ
ܕܐܝܟܐ ܕܐܢܬ. ܐܠܐ ܢܫܐܠ ܡܢܐ ܕܐܝܟ ܡܝܢܐ. ܐܦܠ ܕܐܢ ܡܫܬܩܠ
ܡܢܐ. ܕܐܢ ܕܝ ܐܠܗܐ ܢܐܡܪܢ. ܡܢܐ ܕܐܝܟ ܡܫܬܩܠ. ܐܢܬܝ
ܕܒܝܬ ܕܐܢ ܐܠܗܐ ܐܢܬ. ܐܦ ܕܐܢ ܡܫܬܩܠ. ܡܢ ܕܐܢ ܡܫܬܩܠ.
ܐܦܠ ܕܐܢ ܡܫܬܩܠ. ܐܢܬ ܡܫܬܩܠ. ܐܦ ܕܐܢ ܡܫܬܩܠ.
ܐܦܠ ܕܐܢ ܡܫܬܩܠ. ܐܢܬ ܡܫܬܩܠ. ܐܦ ܕܐܢ ܡܫܬܩܠ.
ܐܦ

ܡܠܟܐ ܕܒܕܘܐ ܕܡܫܬܒܚ. ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܡܢܐ. ܐܦܢܐ ܕܒܪܕܘܢܝܐ.
ܐܡܪܬܝ. ܡܠ ܡܠ ܘܩܘ. ܒܕܢܐ ܕܒܝܫܐ ܕܡܫܬܒܚ. ܐܝ. ܘܩܘ.
ܐܘܢܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܥܡܘܡܐ. ܒܦܘ ܕܡܬܒܟ. ܒܦܘ ܕܡܬܒܟ.
ܐܝ. ܐܝ. ܘܩܘ. ܬܢܢ ܫܢܐ ܐܘܢܝܐ. ܐܠ ܘܩܢ.
ܡܩܡܢܐ. ܡܡܠ ܘܩܢ. ܡܠܟܐ ܕܒܡܢܐ ܕܡܬܒܟ. ܐܝ. ܘܩܘ. 5
ܠܒܘܢܐ. ܐܝ. ܘܩܘ. ܘܕ ܕܒܟܐ. ܡܡܠ ܘܩܢ. ܘܕ
ܒܒܐܘܢܐ ܕܡܬܒܟ. ܐ ܘܩܢ. ܡܡܢܐ ܕܒܡܫܐ. ܡ. ܒܡܫܝܐ.
ܡܐܢܐ ܐܘܢܐ ܕܡܐ ܕܫܟܒ. ܒܝܠ ܡܩܡܢܐ ܒܝܡ ܡܐܢܐ: ܒܕ
ܒܝܡ. ܡܐܠܦܐ. ܡܒܕܝ ܡܩܡܢܐ ܕܡܐܢܐ ܡܐ. ܡܐܕܝ ܕܒܝܠܐ
ܡܝ ܘܩܘ. ܡܫܒ. ܕܒܝܠܐ ܕܡܐܘܢܐ*: ܕܡܫܝܚ ܠܒܝܐ ܕܒܫ 10
ܡܒܐ ܒܝܐ ܡܐܢ ܠܐ. ܕܒܝܐ ܕܡܐܘܢܐ ܕܡܫ ܒܝܐ. ܡܩܡܢܐ
ܕܡܫܒܝܐ. ܬܢܢ ܫܢܐ ܐܘܢܝܐ. ܡ ܡ. ܡ ܡ. | ܘܩܘ. ܒܡܢܐ. ܡ. Fol. 198 b.
ܘܩܘ. ܒܦܘ. ܘ. ܘܩܘ. ܐܝܟ ܕܒܝܠܐ ܕܐܝܬ ܕܡܬܒܟ. ܡܝ ܘܩܘ.
ܡܫܒ ܕܐܝܬ ܕܒܦܘܕܝܐ. ܐܘ ܕܡܢ ܐܠܦܐ ܕܡܢܐ ܡܕܝܐ. ܡ.
ܡܢܬܐ: ܡܢܐ ܕܒܦܠܕܝܐ: ܕܡܫܝܚ ܠܒܝܐ ܕܡܫܐ ܕܡܢܬܐ. 15
ܡܕܐ ܕܒܝܐ ܐܘܢܐ. ܐܝ. ܒܡܢܐ. ܡܩܡܢܐ ܠܒܐ ܡܐ. ܡܒܝܐ
ܠܒܐ ܡܐ. ܐܝ. ܡܩܡܢܐ ܕܡܐ ܡܕܐ. ܡܒܝܐ ܕܡܫܝܚ
ܕܡܢܐ ܕܒ ܐܝ. ܡܒ ܐܝܕ ܡܒܕܐ ܡܒܝܐ ܕܡܐ ܕܒ ܡܢ
ܡܢܐ. ܡܫܒ ܐܠܦܐ. ܘ. ܐܕܘܐ. ܕܒ ܕܡܢ. ܐܝܟ ܕܡܢ
ܡܫܒ ܠܡܢ ܠܒܝܐ. ܡܒܕܐ ܕܒܝ ܡܝܐ ܕܒܝܐ ܕܒ ܐܝܬ 20
ܡܩܢ ܕܡܐ. ܡܒܕܐ ܡܠܦܐ ܡܝܐ ܡܐ. ܡܠܦܐ

* ܡ ; ܡ in marg.

ܡܢܬܟܠ. ܘܡܕ ܐܝܟܐ. ܘܡܕ ܡܬܟܠܡ. ܡܠܐ ܡܠܐ
ܘܩܘ. ܐܝ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܣܟܠܬܐ ܠܡܬܝܐ. ܕܡܟܠܝܢ ܕܡܕܝܢ
ܕܐܡܬܐ. ܕܡܘ. ܘܩܘ. ܕܡܢ ܡܢܠܐ ܡܕܝܢܐ. ܘ. ܐܬܝܐ.
ܡܕܝܐ ܕܢܫܒܟܠܐ. ܠܘ ܕܫܢܝܐ. ܡܡܠܐ ܕܡܕܝ ܕܡܕܡܐ ܕܝܢܐ
5 ܠܐܝܕ. ܠܐ ܡܠܐ ܡܠܡܐ ܡܠܝܐ ܕܫܢܐ ܡܢܡܢ ܕܡܐ
ܡܠܡܕܝܐ ܕܢܫܐ. ܕܡܕܡܐ. ܘܡ. ܘܩܘ. ܒܡܠܦܢ. ܡܢܐ.
ܡܘ. ܘܩܐ. ܘܕܐ ܕܕܐ. ܐܕܢܐ. ܕܡܢ. ܢܫܢ. ܢܡܠܦܢ.
ܡܘ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܡܕܝ ܡܡܠܐ ܕܡܐ. ܡܢܡ ܢܠܐ ܕܡܡ.
ܡܕܝܐ ܡܡܠܐ ܡܠܡܐ. ܡܡܠܡ ܕܡܠܡܢ ܡܠܝܐ.
10 ܕܡܠܡܢ. ܒܕܝܢ. ܡܩܡܐ. ܡܠܡܐ ܡܡܠܐ. ܐܡܝܐ
ܕܝܢܐ. ܡܘ. ܘܩܘ. | ܡܘ. ܘܩܘ. ܡܡܐ ܕܡܢ ܡܢ ܡܡܠܐ. Fol. 198 a.
ܢܩܝܐ. ܡܡܠܐ ܡܡܕܝܡ ܡܢ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܡܢܐ ܐܡ.
ܡܘ. ܘܩܘ. ܡܕܝ ܡܡܠܐ ܡܕܝܐ ܡܢܡܐ: ܐܘ ܕܝܐ ܐܡܐ.
ܡܝ ܘܩܐ. ܡܡܢ. ܡܡܠ ܡܡܠܐ: ܡܢܡ ܠܝܡ ܡܡܕܐ ܡܠܡ
15 ܡܡܢܡ ܡܐ. ܡܡܕ ܡܡܐ. ܢܩܐ. ܢܡܡ. ܡܡ. ܡܡ. ܡܐ.
ܡܡܦܡܡܡܝ. ܡܠܡ. ܘ. ܘ. ܡ. ܢܩܝ. ܡܡܠ.
ܡܐ ܕܝܐ ܐܡܐ. ܠܡ. ܡ. ܡ. ܐ. ܡܐ ܡܡ.
ܡܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
20 ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.

ܕܡܪ ܠܝܠܐ. ܕܒܝܕܗ ܕܩܛܝܢ: ܕܡܫܬܡܥ ܠܒܪܟ ܡܕܡܐ ܢܟܝܪܐ ܡܠܡܕܢܝܬܐ.
ܩܛܝܢ ܡܢܬܐ. ܦܡ ܕܡܥܒܪ ܘܡܠܐ. ܕܠܡܫܝܚܐ. ܡܕܡܐ.
ܡܩܡܬܐ. ܠܕܡܢܐ. ܡܡܐ. ܛܡܡܐ. ܕܡܕܡܬܐ. ܐܦܐ ܕܡ
ܡܕܒܪܗ ܫܦܝܪܐ ܕܒܪܝܐ ܕܩܫܐ ܕܐܠܗ. ܡܫܝܚܐ. ܡ. ܘܡ. ܡܝܢܝܐ
ܕܐܡܬܐ ܡܕܡ ܐܠܗܐ ܕܒܪܗ ܩܫܐ. ܡ. ܡܝܢܝܐ. ܫܦܝܪ ܕܒܪܗ ܡܕܡ

ܕܡܝܠܝܢܝܢ ܕܩܛܝܢ ܠܒܪܟ ܡܕܡܐ ܢܟܝܪܐ ܡܠܡܕܢܝܬܐ:
ܡܕܡܐ. ܠܕܡܢܐ. ܕܡܕܡܬܐ. ܩܡܡ. ܐܦܐ ܕܡ ܡܕܒܪܗ
ܕܡܕܡܬܐ ܕܝܕܝܬܐ. ܡܝܬܐ ܡܕܒܪܗ ܫܦܝܪ ܡܢ ܕܠܡܝܬܐ ܘܡܠܐ.
ܡܡܢ ܠܐ ܡܝܬܡܐ ܡܠܐ. ܡܡܐܡ ܡܕܡ ܡܝܬܐ ܕܡܕܬܐ.
ܡܡܢ ܕܩܛܝܢ. ܡܝܬܐ ܡܕܒܪܗ ܫܦܝܪ ܡܢ ܕܠܡܝܬܐ ܘܡܠܐ.
ܡܡܢ ܠܐ ܡܝܬܡܐ ܡܠܐ. ܡܡܐܡ ܡܕܡ ܡܝܬܐ ܕܡܕܬܐ.
ܕܡܝܠܝܢܝܢ ܕܩܛܝܢ. ܡܝܬܐ ܕܡ ܕܠܡ | ܠܠܡ. ܡܝ ܕܝܢ ܐ
ܕܡܐܡܬܐ ܡܕܡ: ܠܕܡܢ ܕܡܠܐ ܡܕ ܕܝܢ ܕܡܕ ܡܕܡ ܡܕܡ ܡܕܡ.

ܡܕܒܪܬ ܕܡܝܠܝܢܝܢ ܕܡܕܒܪܬ ܠܐ ܡܢ ܕܩܛܝܢ ܕܡܕܡ ܐܕܡܐ
ܡܢܬܐ ܠܕܡܠ ܢܟܝܪ. ܡܠܐ ܕܡܕ ܕܒܪܐ. ܐܦܐ ܡܕ.
ܠܕܡܢ. ܕܡܕܡܬܐ. ܠܕܡ ܠܕܡܢ. ܡܠܡܕܢ. ܕܡܕ ܠܕܡ.
ܡܕܡ ܕܡ ܠܕܡ ܡܢ ܕܩܛܝܢ. ܡܕ. ܡܡܐ. ܛܡܡ. ܐܦܐ: ܕܡ ܡܕܒܪܗ ܕܡܕ
ܕܡܝܠ ܡܕܬ. ܐ ܕܒܕܒܕܒܬ. ܡܕܡ ܕܒ ܢܒܬ ܕܡܕ.
ܡܢܬ ܡܕܡ ܠܐ ܡܢ ܕܩܛܝܢ. ܡܕ. ܡܡ. ܡܡ ܕܡ ܕܡ ܠܠܡ.
ܡܝܐ ܡܕ ܡܢ ܕܡ ܢܒܬ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ.
ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ.

ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ.
ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ.
ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ.
ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ.
ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ.
ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ.
ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ.
ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ.

ܡܘܡܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܡܝܢ. ܕܐܘܡܢܐ.
ܫܒܚܐ. ܕܡܪܝܐ ܕܡܘܫܒܚܬܐ. ܘܡ. ܘܡ. ܘܘܩ. ܐܘܡܝܢ.
ܫܡܝܐܝܬܐ. ܡܘܡܝܢܐ. ܘ. ܘ. ܘܘܩ. ܕܡܪܝܐ ܕܡܪܝܡܬܐ. ܘ.
ܡܪܝܡܝܐ. ܬܘܒ ܫܡܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܘ. ܕܢܢܐ ܕܢܢܝܐ ܕܡܪܝܐ.
ܡܪ ܘܘܩ. ܡܢܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܢܐ ܫܡܐ. ܐܝܟ ܕܢܢܐ ܒܫܡܝܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܢܐ ܐܠܗܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܒܪܝܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܢܢܐ.
ܒܫܡܝܐ. ܡܢܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܘܩ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܡܘ. ܡܘ.
ܘܘ. ܘܢ. ܕܒܪܐ. ܕܡ. ܘܘ. ܘܢ. ܘܢ. ܐܒܕܘܬ ܡܠܟܘ. ܘ.
ܘܘ. ܕܢܢ ܐܝܟ ܡܢ ܦܠܓܘܬ ܕܡܬܐ ܡܘܝܐ. ܡܢ. ܕ. ܡ.
ܕ. ܡܢܗܘ ܒܗܕܡܘ ܕܡܪܝ | ܕܢܫܒܚܘܢ ܠܘ ܢܢܐ ܫܡܐ ❖ Fol. 197 a.
ܡܢ ܠܢܢܐ ܗܝܠ: ܐܝܟ ܒܗܕܡܘ ܡܢܐ ܐܡܝܢ. ܡܢܬܘܠ ܢܘ
ܡܪ ܒܢܐ ܐܢܐ ܒܢܢ. ܘ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ ܠܡܘ ܠܡܝܢ ܡܢ
ܒܡܝܡܝܢ. ܘܢ ܐܒܕܘܬ. ܘܢ ܕܢܫܐ. ܐܡܝܢ. ܫܒܚܘܬ.
ܡܘ. ܡܘ. ܘܘܩ. ܕܡܕܡܐ. ܢܢܐ. ܘ. ܘ. ܘ. ܡܢ. ܘ.
ܒܫܡܝܐ. ܡ. ܡ. ܘ. ܕܒܪ ܐܝܟ ܕܡܬܐ. ܡܢ ܕ
ܐܠܗܐ ܕܢܐ. ܡܢܡܢ. ܕ. ܠ ܕ. ܘ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ
ܠܡܝܢ. ܘܢ ܐܒܕܘܬ. ܡܝܢ. ܘܢ ܐܒܕܘܢ. ܐܒܘ.
ܡܬܒܘ. ܐܡܝܢ. ܢܢܐ. ܢܢ. ܕܡܢ ܐܒܐ. ܕܡ ܡܕܒ
ܐܝܟ ܘܕܘ. ܡ ܡ ܐܒܐ. ܠ ܡܬܐ ܡ ܡ ܕ ܠ. ܐܡܝܢ
ܕܒܪ ܒܕܘ: ܡ ܡ ܐܒ. ܠ ܡ ܕ ܡ ܡ ܡ

ܒܐܡܪ. ܐܢܐ. ܘܩܘ. ܕܝܢ ܡܢܗܝܡܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝܐ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܕܥܠܡܐ. ܣܝܡܐ ܐܝܟܢܐ. ܐܢܐ. ܒܬܪܝܗ ܕܡܪܝ. ܒܝܬ
ܡܪܝܐ ܕܫܪܝܐ ܒܫܡܝܐ ܠܡܥܒܕܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ. ܒܗܘ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܡܢܝ ܐܝܬ ܠܗ. ܡܢ. ܡܢ.
ܘܩܘ. ܗܢܝܢ. ܘܡܘ. ܘܩܘ. ܐܝܟ ܒܗܝ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ. 5
ܡܢܝܢܝܬ. ܒܢܘܢܐ. ܠܒܘܢܐ. ܘ. ܘ. ܘܩܘ. ܐܝܟ ܕܫܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܐܒܗܝ. ܡܢ. ܡܢ. ܘܩܘ. ܕܡܕܡܐ. ܡܢܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܘܩܘ.
ܡܢܝܐ ܒܝܬܐ. ܘ. ܘܩܘ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܡܢ. ܡܢ. ܘܩܘ. ܕܝܢ ܐܝܟ
ܕܒܝܬ ܡܪܝܐ ܕܫܪܝܐ ܒܫܡܝܐ ܠܡܥܒܕܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ. ܒܗܘ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܡܢ. ܡܢ. ܘܩܘ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ.
ܡܢ. ܡܢ. ܘܩ

ܕܝ ܕܢܦܩ ܡܢ ܫܡܝܐܝܬܐ ܕܠܡܕܢ ܠܟܠ ܫܢܐ ܒܝ ܢܬܟܢܝܢ ܥܠܝܗ
ܕܢܗܝܡܘܬ ܒܝ ܠܝܠܐ. ܫܡܝܐܝܬܐ ܕܥܒܝܢ ܕܟܬܒܐ. ܡܐܡܪܢܐ ܥܠܝܗ
ܒܝ ܠܝܠܐ. ܕܥܠܡܐ ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܢܗܝܡܘܬܐ ܕܡܪܝ
ܟܬܒܢܐ: ܡܬܟܢܫܢܐ ܡܢܝܢ ܕܟܬܒ. ܥܠ ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܫܡܐ
5 ܕܢܬܟܠܝܡܘܢ. ܐܠܐ ܕܢܗܘܐ ܠܡܢܐ ܠܟܬܒ: ܡܢܢܩܝܡܘܢ ܒܝ ܟܕ
ܕܢܢܠܢ ܡܘܠܐ ❊ ܟܕ ܐܢܘܢ ܟܬܒܐ ܥܠܝܗ ܫܘܐ ܕܡܢܝܢ: ܥܠ
ܡܕܡܢܝܢ ܐܝܟܐ ܕܫܡܫܐ ❊ ܡܐܢܘܢ ܕܝ ܕܟܬܒ ܟܬܒܐ:
ܐܦ ܥܠ ܥܠ ܡܢܝܢ ܡܢܝܢ ܕܡܢ ܕܡܢܝܢ ܕܢܦܩܘܬ
Fol. 196 a ܠܢܗܝܡܘܬܐ ܡܢ. ܐܝ ܕܝܢ ܡܬܟܢܝܢ ܡܐ ܕܝܢ ܡܢܬ | ܠܢܡܝܡܘܬܐ
10 ܕܝ ܡܠܝܢܐ: ܕܡܝܢܠܐ ܠܥܡ ܠܡܬܟܢܐ: ܥܠܕܝܢ ܡܬܟܢܝܢ ܡܢ
ܕܟܬܒܐ ܠܡܢܢܐ. ܐܦܘܢ ܕܢܬܒܢ ܕܐܡܪ ܐܘ ܡܢܝܢ ܕܐܡܪ ܠܥ.
ܐܝܟܢ ܕܐܝܬ ܡܢܝܡܘܬܐ ܢܬ ܢܬܒܘܠ ܒܢܢܐ ܡܬܟܢܝܢ ❊
ܠܡܬܟܢܐ ܕܝ ܡܢܝܡܘܬܐ ܕܢܗܝܡܘܬ ܕܥܠܡܐ: ܐܝܟܢܐ
ܥܠ ܫܡܝܐ ܕܢܢܐ ܕܟܬ. ܠܕܝܢܐ ܘܥܡ ܕܝ ܡܬܟܢܐ:
15 ܢܥܒܝܠ ܠܘܢ ܢܥܒܝܢ. ܡܠܠ ܡܢܢܡܝܐ ܡܢ ܢܥܒܝ.
ܡܠܡܢܝܐ ܡܢ ܢܥܝܢ. ܡܢܢ ܢܦܩ ܫܡܝܐ ܡܬܟܢܐ ❊
ܫܡܝܐ ܕܝ ܢܥܒܝ ܡܢ ܢܢܐ ܡܢ ܕܡܝܠܐ ܕܥܒܝ
ܡܢܢܐ ܕܡܢ. ܫܩ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܡܢܡܝܐ. ܕܢܢ ܢܥܒܝ
ܥܒܝܢ ❊ ܢܥܒ ܕܝ ܠܡܒܝܐ ܕܢܢ ܡܢ. ܫܡܝܐ ܡܢ ܢܢܐ
20 ܒܝ ܢܥܒܝ ܕܡܝ. ܕܝ ܒܢܡܝ ܐܝܟܢ ܡܢܡܝ ܡܬܟܢ ܡܝ ܕܡܝ
ܡܢܢܢ ܠܡܬܟܢ ܕܡܝ. ܡܢܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܡܢ ܕܡܝ ܕܡ
ܕܝ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܠܡܢ ܕܡܝ ܡܢ ܕܡ ܕܢ ܡ
ܡܢ ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.

אֵלוּ בְּנֵי בְּלִיעָל שֶׁהָיוּ. בַּמֶּה בְּיַד לַמֶּלֶךְ וְהַמְּלוּכָה בְּלֹא כְּבוֹדוֹ:
מִן בְּקִיעַת בְּרוּמֵי הַשָּׁמַיִם: וְיִשְׁרוּ שְׁנֵיהֶם ❊ שֶׁיֵּלֵךְ בְּתֹךְ
בְּרוּמֵי יְרוּשָׁלַיִם: הַשָּׁמַיִם בְּמַרְאֵה הָאֵשׁ: בְּתוֹךְ הַבְּרוּמִים שֶׁהָיוּ
בְּתוֹךְ הָאֵשׁ. לָז בְּיַד שֶׁיִּרְדֹּן מִלָּז שְׁמוֹ דַּעוֹבֶּנֶּה בְּיוֹבְדָה. שֶׁהִיוּבֵל
בְּתוֹךְ ❊ שְׁנֵיהֶם בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב. וְאִיזֶה
בְּיַבְּשֶׁבֶת לְבוֹ לְבַדּוֹ לְבַדּוֹ: לְבַדּוֹ בְּיַד שֶׁהָיוּ בְּיַד לְבַדּוֹ: שֶׁהִיוּבֵל
בְּתוֹךְ ❊ בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב. וְאִיזֶה
בְּיַבְּשֶׁבֶת לְבוֹ לְבַדּוֹ לְבַדּוֹ: שֶׁהִיוּבֵל בְּתוֹךְ ❊ בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ
לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב: בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
שֶׁהִיוּבֵל בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊
בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ לְאִשָּׁה לָאִישׁ שֶׁל יַעֲקֹב בְּתוֹךְ בְּיַד בְּתוֹךְ ❊

ܡܕܡܐ: ܐܠܐ ܡܢܐ ܠܡܫܬܡܥ ܬܪܬܝܢ ܡܠܬܐ ܕܡܪܝ: ܟܕ ܢܦܩ
ܒܩܠܗܘܢ ܠܡܫܐ ܡܢ ܕܡܥܒܕܐ ܐܝܟܢܐܝܬ ܒܪܟܐ ܘܡܪܝ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܟܬܒܘ ܡܢ ܠܬܩܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝ: ܟܕ ܢܦܩ
ܐܢܬ ܐܠܗ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܕܐܝܟ ܐܠܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܥܒܕܐ ܕܡܪܝ ܗܘܐ. ܟܕ ܡܢ ܕܡܫܬܡܥ ܕܡܫܝܚܐ 5

ܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܡܪܝ: ܐܠܐ ܕܡܫܬܡܥ ܕܡܫܝܚܐ*: ܘ: ܫܡܝܢ ܕܡܫܝܚܐ:
ܡܪܝܠܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܡܢܐ ܡܢ ܡܢܐ ܡܢܢ: | ܟܕ ܢܦܩ ܘܡܪܝ ܕܢܦܩܘ Fol. 195 a
ܡܢܢܐ ܐܢܐ ܕܐܢܐ. ܡܫܬܡܥ ܐܢܐ ܒܗ ܕܐܝܟ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܫܡܝܐ. ܘܡܢ ܡܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢܐ ܘܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ
ܡܫܬܡܥ: ܐܠܐ ܐܠܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܗܘܐ ܐܠܐ ܕܡܫܬܡܥ 10
ܕܐܠܗܐ ܢܦܩ ܐܠܐ ܕܡܢ ܩܠܗ ܘܡܢ ܕܐܝܟ ܕܐܢܐ ܠܡܫ
ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܕܡܢ ܕܡܫܬܡܥ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܢܐ ܕܡܫܬܡܥ
ܩܕܝܫ ܡܢܐ: ܡܢܝܢ ܕܩܘܡܐ ܕܡܢ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܢ ܕܡܫܬܡܥ
ܡܠܝ ܘܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܕܐܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢ 15
ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܕܐܝܟ ܕܐܠܗ. ܩܕܝܫ ܕܡܢ
ܐܠܗܐ. ܕܐܝ ܕܡܫܝܚ ܡܢ ܕܐܝܟ ܕܡܫܝܚ ܕܐܝܟ ܕܐܠܗ.
ܐܝ ܕܡܫܝܚ ܡܢ ܡܫܩܦܐ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܬܡܥ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚ:
ܕܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܘܡܢ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ
ܡܢܐ ܐܠܐ ܡܫܝܚ: ܕܡܢܢ ܗܘܐ ܡܢܐ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ:
ܕܡܢ ܕܡܫܝܚ ܕܡܢ: ܐܠܐ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚ ܕܡܢ 20
ܡܕܡܐ ܢܦܩ ܡܢ ܕܡܕܡܐ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚ ܕܡܢ
ܕܡܫܝܚ: ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ:
ܕܡ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ. ܘܕܡ ܡܢ ܕܡܫܝܚ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܕ

* اسهال الدم والتجرح واسالج في الرفقا والقوحه

ܘܐܡܪܝܢ ܒܗܝ ܡܢ ܕܥܒܝܕܝܢ ܒܝܢܬܐ ܒܝܬ ܠܐܠܗܝܬܐ ܒܪܝܬܐ
ܒܝܬܐ ܕܝܘܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܗܘ ܕܢܫܬܘܠ ܠܫܝܠܘܚ ܘܐܡܪ ܠܗ
ܡܢ ܐܝܟܡܐ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟܡܐ ܐܬܐ ܗܘܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܗ
ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ

ܒܪܝܟܬ ܒܒܬܐ ܥܠܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܫܠܡܐ ܥܡܟܘܢ. ܡܢܘܠ
ܥܒܕܘܗܝ ܡܢܝܠܐ ܕܐܢܫܐ ܕܐܝܬܝܗ ܡܪܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܫܠܡ
ܒܒܬܐ ܥܡܟ ܡܪܝ ܐܡܝܢ. ܡܢܕܝ ܕܫܘܩܠܐ ܥܡܟ ܗܘ. ܡܠܒܒܬ
ܟܝܢܐ ܕܐܢ ܢܫܐ ܕܐܝܬܝܗ ܡܪܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܟܕܐܒ ܕܝܢܐ ܕܡܬܝܢ
ܫܠܡܐ ܕܐܢ ܡܪܝ ܥܒܝܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܟܕܐܒ ܕܝܢܐ. | ܘܐܝܟ Fol. 194 a.
ܕܝ ܕܘܫܢ: ܒܟ ܫܘܥܝܢܐ ܐܝܟ ܕܡܫܬܘܢ ܟܝܢܐ ܥܒܟ
ܙܘܡܝܗܘܢ ܬܩܝܡ ܗܝܢ ܕܢܫܐ ܗܢܐ ܕܝܗܘܢܝܬܐ.

ܗܘܬ ܟܬܒ ܕܝܢܐ: ܒܟ ܫܘܥܝܢܐ ܕܡܫܬܘܢ ܕܗܘܝܢ ܕܡܢܝܢ. ܥܝܬܐ
ܕܡܘܗܝ ܟܬܒܐ ܕܒܬܐ. ܐܦ ܥܠ ܕܒܟ ܕܥܒܕܐ ܡܢܝܢ ܐܦܢܐ ܠܟ
ܠܡܒܗܝ ܕܟܬܒ ܗܢܐ: ܐܠܦܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܬܒܐ ܕܒܗܝ ܘܢ ܗܘܝ
ܒܢܐ. ܥܡܟܘܢ ܢܬܢ ܢܟܠܟܝ ܕܒܬܒܐ ܡܘܡ ܘܗܘ ܕܢ ܐܬܬܝܗ.
ܥܠ ܙܘܡܝܗܘܢ ܗܢܐ ܥܒܕ ܒܬܒܐ ܥܠ ܡܢܝܢ: ܥܠ ܒܟ
ܡܬܬܝܢ ܕܒܬܒܐ ܗܢܐ: ܐܦ ܥܠ ܡܢܝܢ ܡܢܝܢ ܕܢܬܒ: ܥܠ ܒܟ
ܡܬܬܝܢ ܕܒܬܒܐ ܡܘܡ ܕܒܬܒ ܥܠ ܡܢܝܢ ܕܢ ܕܒ ܠܢ
ܒܬܒܐ: ܐܦ ܕܢܝܢܐ ܥܒܕ ܕܥܠܬܐ ܗܘܝ ܕܗ. ܥܡܝܢܐ
ܥܠ ܕܢ ܐܦ ܕܒܬܒܐ ܥܒܕ. ܐܦ ܕܢ ܥܒܕ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ.
ܥܡܝܢ ܕܒܬܒܐ ܥܠ ܡܢܝܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ.
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ.
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ.
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ.
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ.
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ.
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ.
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ.

ܕܡܪ ܢܝܚܐ. ܒܪܝܫܐ. ܕܡܢܟ ܕܢܕܥ. ܘܩܢ ܡܬܡܢܟ. ܩܕܝܫ
ܥܒܕܐ. ܢܕܡܢܒܪܐ. ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܕܝܢܚܐ. ܡܪܝܐ. ܕܢܝܚܐ. ܡܘ. ܡܘ.
ܢܐ. ܡܠܟ ܡܝܬܐ. ܟܝܐ ܕܩܦܬ ܡܕܝܢܚܐ. ܐܡܝܢܐ ܕܡܠܟܐ
ܟܝܐ ܡܫܡܫ ܐܢ ܠܡܢܝܢ ܡܢܐ: ܠܡܢܝܐ ܕܡܪ ܢܝܚܐ. ܡܫܝܚܐ.
ܕܠܡܢ. ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܕܝܢܚܐ. ܢܝܚܐ ܕܢܢܝܚ. | ܡܪܝ. ܡܪܝܡ Fol. 193 b.
ܠܒܢܝܐ ܕܢܝܚܐ. ܠܐ ܡܝܬܐ ܕܢܝܚܐ. ܕܢܝܚ. ܡܪܝܡ
ܐܝܟܡܐ ܕܡܝܬܐ ܕܢܝܚܐ. ܠܐ ܡܝܬܐ ܕܢܝܚ. ܡܪܝܡ
ܐܝܟܡܐ ܕܡܝܬܐ ܕܢܝܚܐ. ܠܐ ܡܝܬܐ ܕܢܝܚ. ܡܪܝ
ܡܝܬܐ ܕܢܝܚ. ܡܪܝ ܕܢ ܡܝܬܐ ܕܢܝܚ. ܡܪܝ ܕܢ ܡܝܬܐ
ܕܢܝܚ. ܡܪܝ ܕܢ ܡܝܬܐ ܕܢܝܚ. ܡܪܝ ܕܢ ܡܝܬܐ ܕܢܝܚ.
ܕܢ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ

ܐܡܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܝܚܐ ܐܝܟ. ܘܢܝܚ ܠܟܘܢ. ܢܦܫ
ܬܪܝܨ. ܢܦܫ ܬܪܝܨ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܢܘ. ܡܪܝܡܐ. ܘ. ܘܢܘ. ܡܪܝܡܐ
ܕܡܪܝܡ. ܡܘ. ܠܘ. ܐܝܟ. ܡܘ.ܡܘ. ܘܢܘ. ܡܪܝܡ ܢܝܚܐ ܡܢܝܚ
ܐܡܪܢܐ. ܡܪܝܡ ܬܪܝܨ ܐܝܟ ܬܪܝܨ | ܡܪܝܡ. ܐܡܪܢܐ. Fol. 193 a.
ܦܠܝܛ. ܡܢܕܝܠ. ܡܬܡܫ ܕܫܚܢܐ. ܟܐܗ ܕܢܝܚ ܕܢܝܚ ܡܪܝܡ. 5
ܐܡܪܢܐ. ܗܢܢܐ ܟܬܝܒܢܐ. ܐ ܢܗܪܐ ܢܢܝܢ ܕܢܝܚ ܡܕܝܚ. ܡܪܝܡ
ܡܕܡ. ܡܪܝܡܗܝܡ ܢܝܚ ܡܬܪ ܡܪܝܡ ܡܪܝ ܕܢܝܚ ܡܪܝ.
ܢܬܡܫ ܦܠܝܛ ܡܪܝܡ. ܡܢܝܡ ܡܢ ܡܪܝ ܡܪܝ ܕܢܝ ܕܡ
ܕܢܝܚ ܕܢܝܚ ܡܪܝ ܢܝܚ. ܡܢ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ
ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ 10
ܡܪܝܡ. ❊ ܢܝ ܢܝ ❊ ܢܝ ❊ ❊ ❊

ܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܒܕܬ ܒܝܕܝܗ ܡܢ ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ ܕܥܬܝܕ
ܠܡܬܚܝܘܬܗ | ܟܝܕ ܠܐ ܡܛܠܬܐ ܡܢܐ ܘܠܐܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗܘܬܐ
ܕܒܟܝܢܘܬܐ ܕܗܘ ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܦܐܬܟܡ ܐܢܬܘܢ ܠܡܫܡܫ ܒܫܘܠܛܢܐ
ܘܐܠܗܘܬ ܘܐܢܫܘܬ. ܟܕ ܢܚܘܪ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܝܬܐ ܠܚܝܐ. ܗܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܫܠܝܛܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܠܡܪܝܡ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܫܠܝܛܐ ܒܫܡܝܐ. ܐܬܘܪܝܐ. ܕܒܘܠܝܐ. ܐܝܬܘܬ.
ܫܠܝܛܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܠܡܪܝܡ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ.
ܕܡܫܝܚܐ ܫܠܝܛܐ ܒܫܡܝܐ. ܐܬܘܪܝܐ. ܕܒܘܠܝܐ. ܐܝܬܘܬ.
ܕܐܝܟ. ܕܒܗ ܒܝܢܬܗܘܢ ܐܠܗܐ ܘܐܢܫܐ ܠܡܪܝܡ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܘܐܠܗܘܬ ܘܐܢܫܘܬ. ܒܗ ܕܒܪܝܬ ܒܪܝܬܐ ܐܬܩܦܘܠܝ. ܘܡܪܝܡ ܐܡܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܢܫܐ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܫܠܝܛܐ ܒܫܡܝܐ. ܐܬܘܪܝܐ. ܕܒܘܠܝܐ. ܐܝܬܘܬ.
ܫܠܝܛܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܠܡܪܝܡ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܫܠܝܛܐ ܒܫܡܝܐ. ܐܬܘܪܝܐ. ܕܒܘܠܝܐ. ܐܝܬܘܬ.

ܐܝܟ | ܕܚܟܡܬܐ. ܐܡܪ. ܡܪܝܡ ܀ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܟܬܒܘܬܐ. ܡܢܟܬ
ܡܕܡܐ ܡܢܗ ܡܕܝܢ ܕܟܬܒܬܐ ܀ ܐܝܟ ܡܢܕܝܢܬܐ. ܡܢܗ ܕܡܬܐ
ܡܢܬܐ. ܡܢܟ ܡܕܡܐ ܡܢܗ ܕܐܡܪ. ܘ. ܐܢܬܘܢ. ܕܡܝܢ ܕܝܢܐ
ܐܝܟ ܕܡܬܐ. ܐܡܪ. ܡܪܝܡ ܀ ܐܝܟ ܕܡܐ ܡܢܗ ܕܐܡܪ ܐܝܟ
ܡܢܗ ܕܝܢܐ ܕܡܬܐ. ܘ. ܟܐܢ. ܡܢܟܝܢ ܐܢ ܕܟܝܢ ܡܢܬ ܀ ܐܝܟ
ܡܢܬ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܡ ܡܢܬܐ ܕܢܘܢ. ܕܡ ܟܗܢ. ܡܝܢܐ
ܕܐܡܪ. ܘ. ܡܝܬܝ. ܡܝܬܝ ܀ ܐܝܟ ܕܡܐ ܡܢܗ ܕܐܡܪ. ܡܝܢ
ܕܡܬܐ. ܘ. ܡܝܬܝ. ܡܝܬܝ ܀ ܐܝܟ ܕܡܐ ܡܢܗ ܕܐܡܪ. ܡܝܢ
ܡܢܬ ܡܕܝܢ ܕܡܕܝܢ ܐܝܟ ܡܢܬ ܡܢܬ ܕܡܕܝܢ ܀ ܡܢ
ܕܡܡ ܕܝ ܕ ܡܢ ܡܕܝ. ܐܝܟ ܕܡܐ ܕܡܐ ܕܡ ܡܢܬ ܡܢ.
ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܀ ܐܝܟ ܕܡܐ ܡܢ ܕܡ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ.
ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܀ ܐܝܟ ܕܡ ܡܢ ܕܡ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡ
ܕܡ ܡ ܡ ܕܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܕܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ
ܡ ܡ

ᏙᏍᏗᏍᏕᏥᏁᏍᏗ ᏣᏓᏅᏍᏗ ᏥᏍᏕᏥ ᏙᏍᏗᏍᏕᏥᏁᏍᏗ ᏥᏍᏕᏥ ᏙᏍᏗᏍᏕᏥᏁᏍᏗ. ᏭᏫ. ᏧᏬᏍᏗ. ᏫᏂ.
ᏣᏓᏅᏍᏗ ᏥᏍᏕᏥᏁᏍᏗ. ᏥᏍᏕᏥᏁᏍᏗ ᏥᏍᏕᏥᏁᏍᏗ ᏥᏍᏕᏥᏁᏍᏗ ᏥᏍᏕᏥᏁᏍᏗ. ᏭᏫ. ᏧᏬᏍᏗ. ᏫᏂ. ᏫᏂ. ᏫᏂ

ܘܩܘ. ܕܝܢܐ ܕܡܐ ܕܫܘܦܪ. ܫܡܝܐ. ܗܘ. ܘܩܝܐ. ܕܢܚܡܘܗܝ
ܕܡܪܝܐ. ܐܘ ܕܝܢܐ ܕܒܟܝܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܝܐ. ܡܢ ܗܢܐ ܘܩܝܐ.
ܡܝܬܐ ܘܫܒ. ܕܒܟܝܐ ܕܢܝܢ ܕܦܐܐ ܕܫܬܫ ܠܒܪܝܗ ܐܝܬ.
ܐܠܗܐ ܕܒܐ ܡܠܟܝܐ ܒܝܬܐ. ܕܦܐ. ܗܘ ܘܩܝܐ. ܡܠܟܝܐ
ܕܝܢܐ ܕܒܐ ܕܒܟܝ ܕܢܚܡܘܗܝ ܡܢ. ܘܩܘ. ܕܡܢ ܐܬܝ ܕܢܦܩܝ ܡܢ
ܕܢܚܡܘܗܝ. ܫܡܝܐ. ܗܘ. ܘܩܘ. ܕܡܢ ܐܬܝ ܕܢܦܩܝ ܡܢ ܕܢܚܡܘܗܝ.
ܕܒܟܝܐ ܕܢܝܢ ܕܫܬܫ ܠܡܐ ܠܫܝܐ. ܢܚܡܘ ܕܡܪܝܐ.
ܡܘܕܡܝܐ. ܫܝܢ ܐܕܡ. ܗܘ. ܗܘ. ܘܩܘ. ܠܡܐ. ܗܘ. ܘܩܝܐ.
ܕܝܢ ܐܬܝ. ܠܡ. ܘܢ ܠܟܝ. ܕܢܢ ܠܟܝ. ܗܘ. ܗܘ. ܘܩܝܐ. ܕܝܢ
ܕܒܟܝܐ ܕܫܘ. ܫܡܝܐ. ܘ. ܘܦܝ. ܐܫܢܐ ܡܕܢܡܐ. ܢܚܡܘ
ܕܡܪܝܐ. ܐܘܩܝܡܐ. ܐܬܐ ܡܕܐ. ܫ. ܫ. ܘܩܝܐ. ܡܢܡܐ.
ܡܘܕܡܝܐ. ܗܘ. ܘܩܝܐ. ܡܝܠܝܐ. ܕܝܢ ܕܒܟܝܐ ܕܢܚܡܘܗܝ. ܡܝܬ
ܫܡܝܐ. ܘ. ܘܦܝ. ܐܫܢܐ. ܘܕܝܐ ܕܒܟܝ. ܘ. ܘ. ܘܩܘ. ܕܝܢ
ܕܒܟܝܐ ܕܫܘ. ܫܡܝܐ. ܗܘ. ܘܩܘ. ܕܢܚܡܘܗܝ. ܐܫܢܐ
ܕܡܪܝܐ. ܐܘܩܝܡܐ. ܐܬܐ ܡܕܐ. ܫ. ܫ. ܘܩܝܐ. ܡܢܡܐ

ܡܬܟܠܝܢ. ܡܘܡܘ. ܡܘܡܘ. ܘܘܩܘ. ܒܬܪ ܕܦܪܝ. ܡܘܡܘ. ܡܘܡ.
ܘܘܩܘ. ܕܒܬܪ ܕܡܢ ܕܫܦܝܪ. ܫܡܝܐ. ܘ. ܘܘܘ. ܕܡܝܬ ܐܠܗܐ ܕܒܪܕܦ
ܦܪܕ ܡܢܦܫܝܗܝ: ܫܒܥܐ ܕܒܝܡܐ ܒܪܝܟܐ: ܕܡܫܬܐ ܠܕܢܕ ܒܫܠܡ.
ܡܠܟܕܐ. ܕܡܕܪܟܠ. ܡܠܟܝܬܗ ܡܢܐ. ܡܠܟܢܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ.
ܡܠܟܘܬܐ. ܡܠܒܢܐ. ܡܠܟܐ ܒܗܝܡܐ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܫܐ 5
ܕܒܐ. ܒܪܝܟܐ. ܡܪܝܟܐ. ܡܬܟܠܝܢ. ܡܘ. ܡ. ܘܘܩܘ. ܢܕܡܝܡܢ. ܘܡ.
ܘܩܘ. ܕܠܕܝܟܐ. ܘܢܕ ܕܢܕܫܐ. ܢܡܕܐ. ܟܕܠܡܢܐ. ܢܡܢܐ. ܡܢܐ.
ܕܢܕܡܕܐ ܘ. ܘ. ܘܩܘ. ܒܬܪ ܡܢܕ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܢܕܟܐ ܕܡܕܪܐ.
ܕ. ܘܘܩܘ. ܕܒܬܪ ܕܡܢ ܕܫܦܝܪ. ܫܡܝܐ. ܡ. ܘܘܩܘ. ܕܡܝܬ ܐܠܗܐ 10
ܕܒܪܕܦ ܦܪܕ: ܡܕܡܕܝܟ ܐܘ ܕܢܕܡܡܠܟ. ܢܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܡܡܕܐ. ܕܡܫܬܐ ܠܡܫܒܐ ܕܒܝܡܐ ܡܢܫܠܐ ܡܠܟܕܡܐ
ܕܡܕܪܐ. ܡܠܟܐ ܗܠܝܐ. ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܐ ܡܠܟܕܡܐ ܕܡܐ.
ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܡܕܡܐ ܡܕܡܐ. ܘܢܕ ܕܡܡܐ. ܘ. ܡܢܐ ܡܢܠܟ.
ܠܕܡܝܐ. ܕܐ. ܕܐܗ ܕܡܡܐ. ܡܕܟܝܐ. ܠܕ ܡܠܟ. ܕܡܕܡܐ.
ܒܪܝܟܐ. ܐ ܐ ܘܘܩܘ. ܡܕܠܡܠܐ. ܢܢܐ. ܘ. ܘܕܡܐ. 15
ܕܡܡܐ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܡܕܟܕ. ܡܡܝܐ. ܢܡܡ. ܡܘ. ܡܘ.
ܘܘܩܘ. ܡܕܡܠܡ. ܡܘ. ܘܩܘ. | ܢܠܕܡ ܒܐܡ. ܡܕܢ ܡܕܟܐ. Fol. 191a.
ܡܘ. ܡܘ. ܢܡܡ. ܡܕܢ. ܐ ܢܡܡ. ܒܠܡ. ܡܘ.
ܢܡܡ. ܐܕܡܐ. ܡܘ. ܢܡܡ. ܡܠܟܐ. ܡܘ ܘܘܩܘ. ܕܒܬܪ
ܕܡܢ ܕܫܦܝܪ. ܫܡܝܐ. ܘ. ܘܘܩܘ. ܕܒܡܐ ܕܒܪ. ܫܒܥܐ 20
ܕܫܬܐ ܠܡܫܒ ܡܠܗܝܡܢܘܬ ܡܠܟܕܐ. ܡܡܠܟ ܢܕܒ.
ܒܪܝܟܐ ܐ ܡܕܪܝ ܕܦܪܝ. ܡܘ ܡܘ ܘܘܩܘ. ܢܕܐ. ܡܘ.

ܠܡܕܒܪܐ ܘܐܦܠܘ ܕܝܢ ܡܢܗ ܡܬܝܠܕ ܐܝܟܡܐ ܕܠܐ ܗܘܐ
ܒܬܪܟ ܒܟܪܝܬܐ ܡܬܝܕܥ. ܐܡܪܝܢ ܕܡܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܠܟܝܐ: ܐܦ
ܡܠܟܐ ܡܢ ܒܟܪܝܬܐ ܗܘܐ. ܡܢ ܕܒܬܪܟ ܡܢ ܡܬܚܙܝܢ ܕܡܬܝܠܕ
ܕܡܬܝܠܕ ܡܬܝܠܕ ܕܠܐ ܕܡܬܡܘ ܕܡܬܝܠܕ ܐܝܟ ܡܬܝܠܕ
ܐܝܟܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܐܦܠܘ ܠܥܠܡ: ܡܢ ܕܡܬܟܬܒ ܒܐܝܢܐ ܡܬܝܠܕ 5
ܕܒܪܝܬ ܡܕܝ ܠܩܕܡܝܬܐ ܕܒܪܫܐ: ܐܒܝܕ ܠܝ ܡܢ ܠܝܠ ܕܒܪܬ ܡܐ
ܕܒܠ ܩܕܡܝܬܐ ܕܒܪܫܐ. ܘܒܪܝܠܐ ܠܐ ܩܝܡ ܠܡܬܒܪ ܡܢܐ
ܠܥܠܡ ܡܬܝܠܕ ܒܐܝܢ. ܡܝܠܐ ܕܒܪܝܬ ܟܘܢܝܐ ܕܡܢ ܡܢܐ. ܠܐ
ܐܡܬܝ ܒܠ ܐܘܩܝܢܘܣ ܡܠܟܐ. ܡܢܐ ܕܒܪ ܐܝܟ ܡܢ: 10
ܡܢ ܐܘܣܛܟ ܡܘܩܝܢ: ܡܢ ܡܠܟ ܕܝܠܗ ܕܒܪܘ: ܘܡܢ ܡܢܐ ܗܘܐ
ܕܝܠܗ ܕܒܪܬ ܡܢܐ ܕܒܠ ܡܬܬܝ ܕܒܪܬ. ܐܝܟ ܕܝ
ܐܘܣܛܪܝܘܣ. ܡܬܪܘܣ ܡܬܚܝܢܐ ܘܡܬܪܘܣ ܕܐܡܘܪܝܘܣ ܕܝܠܗ.
ܡܬܪܘܣ ܕܒܡܘܢ ܡܠܟ ܡܬܚܙܝ. ܘܒܪܝܠ ܘܐ ܐܘܣܛܪܝܘܣ
ܕܒܡܘܢ ܡܠܟ ܡܢܐ. ܡܝ ܡܢ ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܒܪܝ ܡܬܬܝ ܕܒܪܬ
ܡܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܒܪܝ ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܪ ܕܒܪ: ܐܝܟ 15
ܡܢ ܗܘ: ܘܒܪܝܠ ܗܘܐ ܕܒܪܝ ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܪ ܕܒܪ: ܐܝܟ
ܡܢ ܕܒܪ | ܡܬܒܪܟܘܢ ܒܥܘܪܕܢܐ ܕܐܬܪܟ ܘܐܦܠܘ ܐܝܟ ܘܒܪܝܠ ܐܝܟ Fol. 190 b.
ܠܡ ܠܡܢ ܡܬܝܠ ܡܬܩܝܡ ܕܠܥܠܡ ܡܬܒܪ. ܕܐܦ ܕܡܬܒܪ ܐܝܟ
ܕܡܬܝܠ ܡܢܐ ܕܡܬܩܝܡ ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܡܬܒܪ. ܘܡܝ ܡܢ ܕܡܬܝ ܐܝܟ
ܡܢ: ܡܬܒܪܝܢ ܠܡ ܐܝ ܡܬܝ ܡܬܩܝܡ ܕܡܬܩܝܡ ܕܐܬܪܟ ܕܐܬܪ.
ܡܝ ܡܢ ܕܒܪ ܠܐ ܡܬܝ ܡܢ: ܩܕܡ ܡܬܪܟ ܡܬܝ ܕܒܪ ܡܬ 20
ܡܬܝ ܒܬ ܩܕܡܝܬܐ ܕܡܬܝܢ ܕܡܬܩܝܡ ܠܡ ܡܬܝ ܕܡܬܝ ܠܡ.

ܕܐܝܟ ܕܒܪ ܡܬܝ ܡܬܝ ܕܡܬ ܕܡܬ ܕܡܬ ܕܡܬ ܕܡܬ ܕܡܬ ܕܡܬ ܕ

ܡܢ ܕܡ. ܡ. ܡ.

ܡܬܩܛܠܝܢ ܡܢܝܢ ܕܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ ܐܦ ܠܗܘܢ ܕܢܦܠܘ ܒܟܠ
ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܕܡܬܩܛܠ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܠܗ
ܡܢܐ ܕܢܦܠ ܗܘ ܐܦ ܕܠܐ ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ
ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ
ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗ
ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫ
ܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕ
ܫܡܝܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕ

ܗܘܝܘ ܟܬܒ ܡܪܝܐ ܕܥܠܝܐ ܕܢܬܟܬܒ ܒܫܡܗ ܡܫܝܚܐ.
ܡܢܝܢ ܕܢܬܟܬܒ ܗܢܐ ܡܠܬܐ ܕܐܝܟ ܕܐܬܝܐ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡ ܕܥܠܡ ܕ

ܕܒܝܬܗ. ܘܒܟܠܗܝܢ ܡܕܡܢܝܢ ܠܡܠܐ ܕܢܬܝܗ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܠܗܐ. ܡܢܬܠܦܝܢ ܐܦܝܢ ܫܡܝܢ. ܡܕܝܢܬ ܠܡܠܐ ܕܝ
ܕܝܢܐܡܪܝܢ ܟܝ ܘܒܝܬܐ ܫܢܐ ܕܝܢܐ ܕܝܢ. ܫܠܡ ܒܠ
ܢܬܬܢ ܡܢܠ ܟܡܢܐ: ܫܩܠܐ ܕܒܝܬ ܫܢ ܕܝܘܚܢܢ.

ܟܬܒܐ ܕܡܪܝܐ ܕܒܝܬ ܥܠܝܐ. ܒܫܢ ܠܡܢܬܐ ܟܠܗ ܡܕܝܢ. 5
ܫܢܬ ܠܬܡܢ ܢܬܒܢܐ ܒܫܩܠ ܕܫܩܠ. ܡܢܝܢ ܟܝ ܟܡܢܐ
ܡܢܐ ܕܫܩܠ ❖ ܡܠܝܢ. ܠܝܢ. ܠܝܢ. ܟܡܢ. ܥܠܝܐ. ܘܕ
ܟܝܢ. ܘܕ ܕܫܐ. ܘܕ ܟܝܢ. ܘܕ ܟܝܢ. ܘܕ
ܕܟܝܢ. ܘܕ ܢܫ. ܢܕܝܢ. ܐܬܝ. ܘܕ ܫܢܐ. ܡܢܕܡܢ.
ܕܟܝܢ. ܘܕܕ. ܢܡܢ. ܟܝܢ: ܟܝܢ ܢܝܢ. ܘܕ 10
ܢܕܘܝܢ. ܘܕ | ܢܕܝܢ. ܘܕ ܢܝ. ܘܕ. ܠܡܠ. Fol. 189 a.

ܠ ܠ ܢܝܢ. ܡܢ ܟܝܢ. ܡ ܠ ܡ ܠ ܢܝܢ.
ܕܝ ܟ. ܘ. ܠܝ. ܡܝ ܢܝ: ܠܝ. ܡ. ܡ ܠ
ܡ ܠ ܢܝܢ. ܟܡ ܢܝ ܡ ܠ ܡ ܢ ܢ ܢ ܟ ܕ ܟ
ܡ ܠ ܡ ܢ ܢ ܢ ܟ ܡ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ 15
ܟ ܕ ܟ ܢ ܢ ܢ ܢ: ܢ ܢ ܢ ܢ. ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܟ. ܢ ܢ. ܡ ܠ ܢ ܢ. ܡ ܠ ܢ ܢ. ܢ ܢ. ܢ ܢ. ܢ ܢ
ܟ ܢ
ܢ ܢ ܢ. ܢ ܢ. ܢ ܢ. ܢ ܢ. ܢ ܢ. ܢ ܢ. ܢ ܢ. ܢ ܢ. 20
ܢ. ܢ ܢ: ܢ ܢ ❖ ܟ ܢ ܢ ܢ ܢ. ܢ ܢ. ܢ ܢ.
ܢ ܢ ܢ ܢ. ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ. ܢ ❖ ❖

ܐܡܪ. ܡܢܘܢ ܀ ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܕܡܐ ܕܢܦܠܘܢ. ܘܐܡܪ. ܐܝܬܘܗܝ.
ܕܒܕܢܝܐ. ܘ. ܐܝܬܘܗܝ. ܕܝܢ ܡܢܕܝܥܐ ܕܥܒܕܐ ܥܡܐ ܕܐܢ
ܢܦܠܘܢ ܀ ܐܝܟ ܕܡܢܐ ܕܐܢ ܟܬܒܘܬܐ ܕܝܢ ܡܢܝܥܐ ܕܝܢ. ܘܐ.
ܐܝܬܘܗܝ. ܡܢܕܝܥܐ ܐܠܗܘܬܐ ܢܦܠܘܢ. ܘ. ܐܝܬܘܗܝ. ܡܢܝܥܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܝܘܡܐ. ܡܢܝ ܕܐܠܗ ܡܢܝܥܐ ܕܝ ܗܘܐ ܕܝܘܡܐ ܕܐܠܗ ܒܝܬܗ. 5
ܡܢܕܝܥܐ ܀ ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘ. ܘܡܐ. ܕܝܢ ܡܢ ܕܝܢ ܕܝܬ.
ܡܢܝܥܐ ܕܝܘܡܐ ܕܢܦܠܘܢ ܀ ܐܝܟ ܕܡܕܡܢ. ܐܘ. ܘܡܐ. ܐܡܪ ܡܢܕܝܥܐ
ܕܢܠܕܐ ܕܢܡܢ. ܐܘ. ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܕܝܥ ܀ ܡܢ ܕܝ ܕܒܕܐ ܕܢܠܕ
ܐܝܬܘܗ ܕܐ. ܡܢܕܝܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܕܝܥ. ܐܝܬܘܗ ܡܢܕܝܥ ܡܢ ܡܠܟܐ ܀
ܡܢܕܝܥܐ ܕܐܠܗ ܕܢܡܢ ܐܝܬܘܗ ܡܢ ܕܝ ܕܐܠܗ ܕܢܡܢ ܕܐ ܕܢ ܕܐ. 10
ܕܢܠ ܀ ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܐܠܗ ܕܢܡܢ ܕܐ ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. Fol. 188 *b*.
ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ.
ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ.
ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ.
ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ.
ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ.
ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ.
ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ.
ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ.
ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ.
ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ.
ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ.
ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ.
ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ. ܕܢ ܕܐ.

ܟܝܠܐ ܕܢܦܫܗ ܕܐܝܟ ܕܐܢܐ ܒܬܪ ܐܝܡܪ ܕܩܘܡܘܢܝ ܕܟܝ
ܒܝܬܝ ܘܡܘܡܝܢ ܕܝܬܢܐ ܕܐܝܟ ܕܐܠܗ ܡܢ ܫܡܝ ܫܡܝ ܗܘ
ܕܝܠܗ ܕܝܢܐ ܕܡܘܬܐ ܗܘ ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܒܬܪ ܐܝܡܪ ܕܩܘܡ
ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ ܗܝܢ ܕܐܝ ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗ ܕܫܡܝܐ ܕܐܝ ܠܐ ܢܬܬܪܟܝ ܠܥܡܐ ܐܚܪܢܝܐ ܘܠܫܢܝܢ
ܕܢܫܬܘܢ ܠܗ ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܠܡܫܡܫ ܠܗ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܟܠ
ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܗ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܟܠ ܫܡܝܐ
ܘܐܪܥܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܗ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܟܠ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ
ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܗ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܟܠ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܡܬܩܪܒܝܢ
ܠܗ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܟܠ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܗ ܟܠ
ܫܘܠܛܢܐ ܕܟܠ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܗ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܟܠ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܡܬܩܪܒܝܢ

ܥܕܝܗܘܢ. ܐܬܝܠܝܢ. ܢܚܢܢ. ܡܪܝܡܐ. ܕܒܪܬܗ. ܕܡܪܝܡ. ܒܬܘܠܬܐ.
ܕܒܬܘܠܬܐ. ܐܝܟܢܐ. ܕܐܝܬܝܗ. ܡܢܐ. ܡܫܝܚܐ. ܕܡܪܝܡ. ܡܢ
ܕܝܠܗ ܗܘܐ. ܡܢ ܡܢ ܡܢܝܢܐ. ܐܘ ܕܐܢ ܬܝܒܝܢ. ܕܢܢ ܡܫܝܚܝܢ.
ܐܘ ܡܫܝܚܝܢ. ܡܫܝܚܝܢ ܕܐܢ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܫܡܝܐ. ܡܕܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܡܐܕܝܢ ܡܚܝܢܐ ܕܡܚܝܢܐ ❖ ܡܢܝܢܐ. ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܐܝܟ ܕܢܬܝܠ ܗܘܝܢ 5
ܕܐܕܢܝ ܡܚܝܢܐ ܕܡܚܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܡܕ ܕܐܝܟ ܗܘܝܢ ܕܢܢ
ܡܕܝܢܐ ܫܢܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢ ܢܫܝܢ: ܡܠܝܢܝܢܝܢܐ ܡܠܝܢܐ ܕܡܚܝܢܐ:
ܢܢ ܡܫܝܚܝܢ ܕܢܝܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܫܝܢܐ ܕܡܫܝܚ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܢܝܢ.
ܡܬܡܢܐ : ܡܠܐ. ܠܡܕܝܢ. ܡܐܝܢ ܠܡܢܝܢ ܕܡܢܝ. ܫܐ.
ܫܢܝܢ. ܘ. ܘܘ. | ܕܡܢ ܕܝܢ ܫܝܢ. ܫܝܢ ܕܐܢ ܕܐܢ ܡܚܝܢ. Fol. 187b.
ܡܠܟܐ ܡܢܝܢ ܕܡܝܢ. ܡ. ܘܘ. ܠܡܡܝܢ. ܠܡܢ. ܡܠܟܐ.
ܫܝܢ. ܫܐ. ܘ. ܘ. ܘܘ. ܢܢ ܡܢ ܘܘ. ܠܡܝ ܕܠܡ
ܠܡܢ ܠܡܢ ܡܫܝܚ ܕܝܢ. ܡܠܝ ܕܡܢ ܕܝܢ ܠܡܢ ܕܝܢ.
ܫܝܢ. ܠܡܢ. ܠܡܡܝܢ. ܡܡ. ܡܡ. ܘܘ. ܡܢ ܫܝܢ. ܡܢ
ܘܘ. ܡܢ ܕܝ ܕܝ ܡܢ ܡܝ. ܡ. ܘ. ܘܘ. ܕܡܢ ܫܝ
ܡܢ ܕܝ ܕܝ ܡܢ ܡܝ. ܡ. ܘ. ܘ. ܕܡ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ

ܫܡܥܘܢ. ܘ. ܘܘܘ. ܕܒܠܢ. ܘܡܘ. ܡܢܬܐ. ܘ. ܡܢܬܐ. ܡܥܘܠܐ
ܕܡܬ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢܗܘ ܠܡܫܡܥܢܐ ܥܠܝ ܕܠܡܫܝܚܐ ܐܘ
ܕܡܢܬܐ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܒܝܬܗ. ܫܢܬܐ ܕܝܘܡܐ ܡܟܝܠ ܠܒܝܬܐ ܕܒܢܝܢ.
ܒܟܬܒܐ ܕܡܬܕܡܪ. ܕܡܥܒܕܐ. ܕܘ. ܕܘ. ܘܘܘ. ܕܝܠܝܬܐ. ܘܘ. ܘ. ܘܘܘ.
ܫܡܥܘܢܝܬܐ ܕܡܪܝܡܐ. ܘܘ. ܘܘܘ. ܘܐܝܟ ܫܡܝܐ. ܘ. ܘܘܘ. ܕܡܪ 5
ܡܒܝܠܝ ܡܢܕ ܫܡܥܘܢ. ܘ. ܘܘܘ. ܡܝܠܝܢ. ܕܒܠܢ ܡܥܘܢܐ*.
ܡܬܬ ܐܠܗܐ ܕܐܝܢܐ ܡܒܘܥܝܢ. ܫܢܬܐ. ܐܠܦ. ܕܝܕܝܢ. |
ܘܘ. ܘܘ. ܘܘܘ. ܡܒܠܣܢ. ܘ. ܘܘܐ. ܐܡܪܬ ܡܒܝܠ ܡܢܕ. ܘ. Fol. 187 *a*.
ܘܘܐ. ܕܚܕܝܬܐ ܕܡܪܝܐ ܕܡܬ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ. ܫܢܬܐ. ܕܝܕܝܢ
ܕܡܢ. ܘ. ܘ. ܘܘܘ. ܐܡܪܬ ܡܢܕ ܕܝܕܝܢ ܕܡܫܬܐ. ܫܢܬܐ 10
ܕܒܠܒܘܢ ܕܡܢܝܚ ܠܒܢܝܢ ܡܠܟ. ܙܘܦܢܝܐ. ܙܘܚܒܘܢ.
ܕܠܘ. ܦܪܢܣܠܘܢ. ܐܦ ܫܡܥܘܢ. ܘ. ܘܘܐ. ܐܘ. ܘ. ܕܡܬ
ܐܠܗܐ ܕܙܒܘܢ. ܐܘ ܕܡܬ ܠܝܝܢ. ܡܬ ܠܝܝܢ ܕܒܠܕܝ ܕܡܫܡܫ ܕܡ
ܠܒܢܝܢ ܕܡ ܒܡܒܡܘܗ ܕܒܕܐ. ܡܬ ܠܝܝܢ ܕܒܠܕܝ ܕܡܝܗܝܢ
ܕܒܢܝ ܕܡܢ ܫܡܝ. ܡܠܟܐ ܕܝܝܢ. ܘܘ. ܠܒܝܐ. ܕܒܘܬܐ ܒܝ ܘܘܢ.
ܕܘܢ ܕܒܘܬܐ ܙܕܡܐ ܕܒܠܕܐ ܡܒܠܝ ܢܝܢ ܕܒܝܕܝ ܐܦ ܫܢܐ.
ܘܡ ܒܐ ܡܒܝܢ ܠܡܠܦܗܘܢ: ܕܒܒܘܬܐ ܡܒܝ ܠܕܐ. ܡܠܟܐ
ܗܘ ܕܝܢ ܠܐ. ܡܠܝܦܐ ܡܢ ܕܐܡܪ ܥܡ ܠܝܝܢ. ܒܐ ܡܬ
ܫܢܐ. ܙܕܡܐ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܡܢܝܢ ܕܒܢ. ܘ.
ܘܘ. ܘܡܥܘܢܝܬܐ ܕܡܪܝܡ ܐܕܡ ܒܝ. ܘܡܠܟ ܕܒܝܢ ܕܒܢ ❖ 20
ܒܝܢ ܕܡ ܫܡ. ܘܘ. ܡܘܡܐ: ܡܡܡܢ ܕܒܝܬ ܕܡܫܡܫ ܠܒܢܝܢ:
ܕܢܘ ܡܢܝ ܕܡܢܝ ܕܡܢ ܒܝ. ܙܕܡܐ ܕܙܒܘܢ ܙܕܡܐ.

* مرى : ܡ̈ܪ̈ܝ: مانون in marg.

ܕܝܢ ܡܢܬܐ ܕܐܝܠܝܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܐ ܗܘܝܢ ܐܝܟ ܡܠܟܐ
ܕܡܢ ܡܢ ܥܡܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ: ܡܢܝܢܘܬܐ ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܐ
ܗܘܝܢ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܐ ܗܘܝܢ: ܗܘܝܢ
ܕܢܬܬܢ ܕܫܘܬܐ ܡܢ ܥܡܐ ܕܐܬܝܐ ܕܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܐܬܝܐ ܗܘܝܢ.
ܫܘܬܐ ܕܝܢ ܡܢܝܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܐ ܫܘܬܐ ܕܐܬܝܐ ܗܘܝܢ ❊
ܗܘܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬ ܡܢܬܢ ܕܐܬܝܐ ܡܢܝܢܘܬܐ ܗܘܝܢ: ܡܢܝܢ
ܗܘܝܢ ܡܠܟ: ܡܢܝܢ ܕܢܬܢ ܕܐܬ ܕܡܢ ܕܐܬ ܗܘܝܢ | ܗܘ Fol. 186 b.
ܕܐܝܠܝܐ ܕܢܬܬ ܕܐܬܝܐ: ܡܢܝܢ ܕܐܬ ܕܡܢ ܕܐܬ ܕܐܬ ܕܐܬ ܕܐܬ
ܕܐ ❊ ܡܢ ܕܐܬ ܕܐ ❊ ܡܢ ܕܐ ❊ ܡܢ ❊ ❊ ❊

ܒܗܢܐ ܡܢܘܢܐ ܕܥܒܕܘ ܠܘܬܗܝ ܘܟܕ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܡܢܘ ܐܢܬ ܗܘܝܬ
ܪܘܚܢܐܝܬ ܕܝܢܐ ܕܐܝܟ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗ ܒܪܝܬ ܟܠܗ
ܒܪܢܫܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܗܢܐ ܡܠܬܐ ܕܫܪܝܪܐ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܒܐ
ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܚܕ ܐܠܗܐ ܡܫܬܒܚ ܠܥܠܡܝ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ
ܕܠܝܬ ܡܢ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܪܝܐ ܘܠܝܬ
ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܢܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܘܕܢܬܒܪܟ ܒܫܡܝܐ ܕܐܒܐ
ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܚܕ ܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܪܝܐ ܕܢܗܘܐ
ܒܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܘܕܢܬܒܪܟ ܒܫܡܝܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ
ܗܘ ܐܠܗܐ ܚܕ ܫܠܝܛܐ ܒܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܫܪܝܪܐ ܗܘ ܐܠܗܘܬ

ܒܪܟܐ: ܠܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܬܟܢܫ ܡܢܝ. ܐܠܐ ܕܡܢ ܕܝܢ
ܡܫܬܘܠ ܕܐܢ ܫܘܐܠ ܬܘܠܬ: ܡܢܝܢ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܗܘܝ ܬܘܠܬ ܗܘܝ
ܠܡܠܟ ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܠܝܛܢܐ. ܘܫܘܠܛܢ ܕܐܠܗܐ
ܡܬܩܪܒ ܗܘܝ ܠܡܠܟ ܕܬܗܘܐ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܟܠܗ ܡܢ ܪܘܚܐ. ܕܡܬܩܪܒ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝ ܡܢܝܢ ܕܐܠܗ ܡܬܩܪܒ ܕܐܠܗ | ܕܐܠܗ ܗܘܝ ܡܢܝܢ Fol. 185 b.
ܕܡܬܩܪܒ ܕܐܠܗ: ܐܦ ܡܢܝܢ ܡܬܩܪܒ ܡܬܩܪܒ
ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ* ܗܘ ܡܢ ܕܡܘܡܬܐ ❖ ܕܫܠܡ ܠܗ ܡܬܩܪܒ ܗܘ
ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܠܡܢܐ ܡܢ ܕܐܠܗ ܡܬܩܪܒ ܡܢܗ ܡܬܩܪܒ: ܕܐܠܗ
ܠܡܠܟ ܕܢܫܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܫܠܝܛܐ ܕܢܫܬܐ ܕܐܠܗ. ܘܐܦ
ܕܫܠܝܛ ܠܗ ܡܢ ܡܬܩܪܒ ܡܬܩܪܒ ܫܠܝܛ ܠܗ. ܐܦ ܕܐܠܗ ܡܢ ܐܠܗ
ܕܐܠܗ ܠܡܬܩܪܒ ܡܢ ܡܬܩܪܒ ܕܢܫܬܐ ❖ ܐܠܐ ܡܢ ܐܠܗ ܡܬܩܪܒ
ܕܐܠܗ ܕܢܫܬܐ ܕܐܠܗ ܘܢܫܬ ܢܫܬ ܕܢ: ܡܢܠܟ ܡܫܬܘܠ
ܡܢܠܟ ܡܬܩܪܒܢ ❖ ܐܦ ܕܝ ܕܐܠ ܢܦܠ ܡܢܠܟ ܢܢܬ ܡܬܩܪܒ.
ܡܢܠܟ ܠܐ ܫܠܛܢܐ ܡܢܬ ܡܢܠܟ ܕܐܠܗ. ܡܢ ܢܫ
ܡܢܠܟ ܕܐܠܗ ܠܡܠܟ. ܐܦ ܕܐܠܗ ܠܟ ܡܐ ܕܢܬ ܡܢܝ
ܕܢܫܬܐ ❖ ܡܠܟ ܐܠܗ ܕܝ ܡܢ ܡܬܩܪܒ ܡܢܗ. ܐܦ
ܡܢ ܐܠ ܡܢܠܟ ܡܢ ܡܬܩܪܒ ܠܗ ܡܬܩܢ ܡܢ ܡܠܟ ܡܬܩܢ: ܡܢ
ܗܘ ܡܬܩܪ ܡܢܠܟ ܕܡܫܠܛܢ. ܐܦ ܕܠܡܢܗ ܠܗ ܕܡܬܩܪ ܡܢ
ܡܠܟ. ܡܢ ܕܡܢ ܡܢ ܡܬܩܪ ܡܢ ܡܬܩܪ ܕܡܢ ܡܢ ܡܠܟ.
ܐܠܐ ܡܢ ܕܐܠ ܡܬܩܪ ܡܢ ܡܬܩܪ ܕܐܠ ܡܢ ܡܬܩܪ. ܐܦ
ܠܡܠܟ ܘܢܫܬ ܕܢܫܬ. ܗܢܐ ܕܢܬܩ ܡܠܟ ܐܠܗ ܡܢ ܐܦ
ܕܢܫܬ ❖ ܘܐܠ ܕܝ ܡܢ ܡܬܩ ܕܢܫܬ: ܡܢ ܕܡܢ ܕܐܠ ܕܢܫܬ. ܡܢ ܕܡܢ

* الكمد المظلم in marg.

ܡܬܝܢܝܬܐ ܐܠܗܐ ܕܥܠܝܢܐ ܕܝܗܒܐ. ܡܢ ܫܡܝܐ ܢܚܬ ܠܐܪܥܐ ܒܫܠܡܐ
ܘܠܐ ܡܚܝܐ ܗܘܐ ܠܐ ܐܠܗ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܕܢܗܘܢ ܒܫܡܝܐ ܠܡܫܬܡܥ
ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܐܠܗܐ. ܟܕ ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ
ܒܟܠܗ ܫܘܫܬܐ ܩܠܝܠܝܐ ܕܥܠܝܢܐ ܒܫܡܝܐ. ܩܠܗ ܡܠܐܟܐ
ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܘܩܐܡ ܥܠ ܪܓܠܘܗܝ ܕܢܦܠܘ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ. ܗܠܝܠܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܐܠܗܐ
ܕܚܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܐ ܡܠܟܐ ܥܠ ܟܠ ܐܪܥܐ.
ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܕܐܒܝܟ ܕܕܘܝܕ ܐܝܟ ܕܐܬܝܗܒ
ܠܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܠܐ ܢܣܬܠܩ ܡܢ ܝܕܟ ܘܠܐ ܢܫܬܠܡ ܡܢ
ܒܪܟܬܟ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܗܢܐ ܡܠܬܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܠܡܪܝܡ
ܐܡܐ ܕܐܝܟ ܠܝܠܝܐ ܒܟ ܢܫܪܐ ܠܗ: ܕܢܚܘܬ ܠܗ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ
ܕܢܬܩܪܝ ܠܗܢܐ ܒܪܟ ܫܡܗ ܕܝܠܕܟ ܢܩܪܐ ܝܫܘܥ: ܗܘ ܢܗܘܐ ܪܒܐ
ܘܒܪܐ ܕܥܠܝܢܐ ܢܬܩܪܐ: ܘܝܗܒ ܠܗ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܟܘܪܣܝܗ ܕܐܒܘܗܝ
ܕܝܥܩܘܒ ܠܥܠܡܐ ܕܠܐ ܢܣܬܠܩ ܡܠܟܘܬܗ: ܘܐܡܪ ܡܠܐܟܐ ܠܡܪܝܡ
ܡܪܝܡ | ܪܘܚ ܩܕܫܐ ܢܬܐܬܐ ܥܠܝܟ ܘܚܝܠܐ ܕܥܠܝܢܐ ܢܦܠܠܟ ܥܠܝܟ: ܗܠܝܢ
ܒܪܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܢܬܩܪܐ ܒܪ ܐܠܗܐ: ܘܗܐ ܐܦܠܝܢ ܐܝܠܬܟ ܐܝܠܬܐ
ܕܐܦܠ ܠܐ ܢܫܬܠܡ ܡܠܬܐ ܕܡܠܐܟܐ. ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܝ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ:
ܕܐܦ ܐܢܐ ܥܒܕܬܟ ܠܟ ܒܫܡܗ ܕܝܠܕܟ ܢܩܪܐ ܝܫܘܥ: ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܠܝ ܡܠܐܟܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܬܝܗܒ ܠܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܠܐ ܢܣܬܠܩ
ܡܢ ܝܕܝ ܕܐܒܝ ܘܐܡܪ ܠܝ ܡܠܐܟܐ ܠܡܪܝܡ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܝ ܕܫܡܝܐ
ܘܕܐܪܥܐ ܕܢܬܩܪܐ ܒܫܡܟ ܕܝܠܕܟ ܢܩܪܐ ܝܫܘܥ: ܗܠܝܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܥܠܡܐ ܕܠܐ ܢܣܬܠܩ ܡܢ ܝܕܟ ܘܠܐ ܢܫܬܠܡ ܡܢ ܒܪܟܬܟ ܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ. ܗܠܝܢ ܡܠܬܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܠܡܪܝܡ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܝ
ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܢܬܩܪܐ ܒܫܡܟ

ܡܕܝ ܕܢܦܩܘܢ ܒܕܡܐ ܕܝܡܐ ܕܐܪܥܐ ܒܝܡܝܢ. ܡܕܝܢ ܕܝ ܫܠܛܘܢܐ
ܗܝܢܐ ܕܡܚܝܠܢ ܒܡܕܝܢܐ ܕܐܪܡܝܐ: ܗܘܐ ܒܘܒܐ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܐ ܕܐܠܗ ܕܝܗ. ܘܘܢܬܐ ܬܡܝܢܐ ܒܢܕܘܢ ܐܝܟܐ ܡܢ ܗܢܘ ܐܠܗܐ |
ܘܢܬܐ ܕܢܐܪܡܝܐ ܡܢ ܠܝܠ. ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܒܘܒܐ ܐܦ ܒܢ ܐܪܡܝܐ: Fol. 184b.
ܒܚܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܫܠܛܘܢܐ ܗܘ ܬܡܝܢܐ ܕܐܦܣܘܢܐ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܠܡܢܓܪܘ ܡܪܝܐ ܐܚܝܐ. ܐܘ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܫܠܚ
ܡܢܓܪܐ: ܐܘ ܐܒܪ ܡܪܝܐ ܐܚܝܐ ܐܘ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܥܕܝܐ
ܗܢܘ ܕܥܒܕܝܢ ܡܢܗ ܠܟܘ ܒܝܬܐ. ܒܝ ܠܐ ܡܪܝܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܟܗ ܗܝ ܗܘܐ ܕܟܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܠܡܢܬܐ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ
ܒܝܬܐ ܗܠܝ ܒܢܕܘܢ: ܠܡܢܬ ܒܘܬܗܘܢ ܕܗܠܝ ܡܪܝܐ:
ܡܪܝܐ ܕܗܘܐ ܠܝ ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܒܘܢܐ. ܐܦ ܡܪܝܐ ܗܘܐ ܠܐ
ܢܩܘܡܘܬܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬ
ܐܒܗܬܗ ܕܡܪܝܐ ܕܐܠܦܝܢ ܕܡܬܩܪܐ ܫܡܗ ܕܡܪܝ ܐܠܦ ܘܬܪܝܢ
ܐܦ ܐܦܣܘܢܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܐܦ ܐܦ ܒܟܝܬ ܠܡܪܝܢ ܫܡܗ: ܒܟܝ
ܡܠܟܐ ܡܪܝܐ ܗܘ . . . . . ܡܢ ܡܪܝܢ. ܠܡܪܝܢ
ܕܝܢ ܡܪܝܐ ܡܢ ܫܘܟܝܬܗ ܕܡܪܝܐ . . . . . ܕܝܢ ܒܝܬ
ܡܪܝ ܘܕܝ ܕܝܢ ܟܝܬܝܢ ܠܡܒܪܟܘܗ ܫܡܗ ܫܝܢܝܐ: ܕܝ ܡܪܝ
ܠܡܥܒܕܘܢ ܕܗܢܘ ܕܡܪܝܢ ܕܩܡܝܢ. ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ . . . . .
ܕܡܪܝܢ. ܗܝܕܐ ܕܝܢ ܫܘܝܢ ܒܝܬ ܠܟܝܬ ܕܝܢܝܬܝ ܕܡܪܝܢ
ܕܡܪܝܢ ܕܟܠܝܠܐ*. ܡܠܡܪܝܢ ܐܝܢܝܢ ܕܡܢܐ. ܡܠܡܪܝܢ
ܕܡܪܝܐ. ܡܒܪܟܘ ܒܟ ܗܢܘ ܕܒܝܬ ܡܝܬ. ܐܡܝܢ ܠܡܢ

* ليف وزوف ويكون وسخ in marg.

ܢܦܫ ܕܬܬܝܗܒ ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܝܢ ܕܒܗ ܬܡܝܗ ܡܢܗ
ܕܚܝܕܝܬܐ: ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܟ ܐܢܬ ܡܢ ܢܫܡܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܢܫܡܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܡܢܘ ܠܗ: ܕܢܦܩܘܢ ܐܝܟ ܠܗ | ܕܚܕܝܢ. ܘܡܢܠܟ Fol. 184 *a*.
ܕܢܟܕ ܕܬܬ ܡܠܟܘܬܐ. ܕܒ ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܒܪܝܫܐ: ܒܟܠܗ ܫܢܬ ܘܢܩ
ܠܒ. ܘܡܢܗ ܫܘܝܐ: ܕܒ ܟܕܐ ܕܝܢܐ ܠܚܝܐ ܕܒ ܕܢܬܝ ܡܢܗ. 5
ܫܢܝ ܢܫܬܐ ܠܗ. ܕܝ ܕܐܡܐ ܠܐ ܕܚܕܝܢ ܡܢܝܬ ܕܝܬ. ܫܠܡ
ܕܝ ܡܫܬܝܬܐ: ܡܢ ܕܐܡܐ ܡܕܥܪܒ ܟܝܬ ܡܢ ܠܡܐ. ܐܝܟ ܡܢ
ܠܗ ܢܦܫܬܐ: ܕܫܝܢ ܥܡܪܬܐ ܕܡܬܩܝܡܬܐ. ܘܢܝ ܡܢ ܠܗ
ܥܡܐܠܐ ܕܝ ܕܒܗ ܡܝܪܐ ܥܡܪܬܐ ܫܠܡ ܕܢܬܝ ܕܝ ܐܝܟ
ܠܐܝܟ: ܠܫܝܢ ܕܫܬܟܚ ܕܝ ܠܐܡܐ ܠܝܠ ܘܠܒܪܗ. ܫܝܢ ܕܝ 10
ܕܡܬܝ ܐܬܐ ܡܝܪܐ ܫܝܢ ܕܢܬܩ ܠܦܢܝܢܐ ܕܢܬ
ܕܝ ܐܝܟ ܠܐܝܟ ܡܬܩ ܠܫܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܬ ܕܐܡܐ ܕܝ ܡܢܬܐ.
ܕܢܬܐ ܘܠܒܪܗ ܠܐܡܐ. ܫܝܢ ܕܝ ܢܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܠܒ: ܕܝܢܐܘܢܐ ܕܝ ܠܘܡܢ ܐܠܡܢ ܢܦܩܘܢ ܕܐ ܡܕܝ. 15
ܕܝܢܐ ܕܚܕܝܢ ܡܝܬܐ ܫܢܬܐ: ܢܝܢܐ ܡܫܠܡ. ܕܐܠ
ܕܝ ܡܐܠ ܕܢܐ ܕܝ ܡܢ ܡܝܬ ܡܠܐ ܡܠܡ. ܠܐ ܡܢ ܕܐ ܕܐ ܡܝ
ܡܕܝܢ ܫܝܢ ܕܫܘܝ ܡܠܟܘܬ. ܠܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܐ ܡ
ܡܠܟܘܬ: ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܐ ܡ ܡ
ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܐ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ

ܡܢܘܢ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐܝܬ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢܗܘܢ ܕܟܠܗ ܠܡܫܬܐ ܕܥܠ
ܕܡܫܬܐ. ܐܦ ܕܡܢܘܢ ܠܐ ܕܡܫܬܐ ܐܝܟ ܕܡܫܬܐ ܡܫܘܫܐ ܕܝܢ ܕܐܢ |
ܡܟܬܒ ܡܢ ܕܡܫܬܐ ܡܢܘܢ ܕܡܐ ܕܟܠ ܡܬܒܥܐ ܕܡܫܬܐ ܡܬܬܟܠ ❊ Fol. 183 b.
ܐܢܕܝܢ ܡܢ ܐܢܐ ܐܦ ܡܢ ܡܬܟܢܝܢܐ ܡܫܬܩܠܐ ❊ ܡܐ ܕܝܢ ܐܬܐ ܡܢ
ܡܬܬܝܗܒ ܡܢܟܠܬܐ: ܐܝܟܡܐ ܕܝܢܐܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܒܐ ܕܒܪܐ: ܕܢ
ܐܝܬܝܗܒ ܡܢ ܐܒܐ: ܠܡܢܐ ܠܐܒܐ ܡܬܬܝܗܒ ܫܠܡܐ ܡܢ ܡܐܝ ܡܢ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܡܬܝܗܒ ܡܢܘܢ ܕܡܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܕܝܢܐܝܡܟ ܠܗ ܟܠܗ
ܠܡܫܬܘܢ ܡܝܬܐ: ܕܬܝܬ ܡܝܬܐܝܡ ܠܝ ܟܠܗܝܢ ܐܝܟܡܐ ܕܝܢܐ.
ܡܢܢ ܐܝܬܝ ܡܢ ܫܠܡܐ ܡܢ ܕܝܢܐ: ܕܡܬܟܠ ܦܘܪܢ ܗܝܢ
ܠܡܫܬܘܢ ܡܝܬܐ ܕܝܢܐܝܡ ܕܝܢ ܕܝܐ ܐܫܬܐ: ܕܝ
ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܐܝܬܝܗܒ ܡܢ ܫܠܡܐ ܕܡܬܟܢܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܟܠܗ
ܡܬܟܢܝܢ ܡܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢܐ. ܡܬܟܠ ܕܝܢ ܕܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ
ܡܬܟܢ ܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ:
ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ
ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ
ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ
ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ
ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ
ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܡܬܟܢ ܕܡܢ

ܒܥܕܢܐ ܣܘܡܩܢܐ. ܕܢܡܠܘ ܒܗ: ܦܢܝܬ ܨܘ ܘܬܝܒܝܬ. ܐܠܐܘܣ
ܡܐܢ. ܘܐܝܟܕܡܘ ܕܥܕܐ ܢܕܐ ܨܘ. ܠܢܝܗ ܫܢܝܠܐ: ܨܘܬ ܢܣܘܢ
ܠܐ ܘܠܝܫ ÷ ܒܥܕܐ ܒܗ | ܙܘܥܬܐ: ܠܝܗ ܫܝܠܬܐ ܙܝܡܢܐ ܠܡܪܝ. Fol.183a.
ܘܣܝܡܐ ܠܐܝܘܬܐ. ܘܬܪܐ ܠܗ ܠܥܕܬ ܘܠܡܢܬ. ܘܥܕܬܐ
ܒܠܐ ܒܥܬܘܠܐ ܕܙܩܝܘܬܐ. ܘܣܝܠܐ ܠܝܬܐ ܫܢܝܬܐ
ܒܣܘܡ. ܘܥܕܬܐ ܠܗ ܠܐܬ ܒܝܘܡ ܠܥܕܐ. ܕܢܐܠܐ ܒܗ
ܦܢܝܬܐ ܨܘ ܘܢܕܝܬܐ: ܘܐܠܘܬܐ ܙܘܥܬ. ܘܐܝܕܬܐ ܢܣܘܢ. ܡܪܝ
ܒܗ ܕܡܪܝ ܙܝ ܒܥܐ ܐܕܝܬ ܫܢܝ: ܒܗ ܒܥܬ ܙܝܡܢܐ:
ܒܥܕܬܐ ܙܝܡܢܐ. ܘܒܢܝܬ ܙܝܡܢܐ ܕܡܪܝ. ܙܠ ܙܝܡ ܙܝܡܢ ܒܝܘ
ܒܥܕܬܐ. ܘܒܢܝ ܠܗ ܠܐ ܕܡܪܝ ܒܝܬ ܡܪܝ. ܘܐܝܟ ܕܡܪܝ
ܒܥܕܬ ܡܪܝ ܙܝ ܒܥܐ ܐܕܝܬ ܫܢܝ: ܒܗ ܒܥܬ ܙܝܡܢܐ: ܘܐ
ܒܥܕܬ ܡܪܝ ܙܝ ܒܥܐ ܐܕܝܬ ܫܢܝ: ܒܗ ܒܥܬ ܙܝܡܢ ܒܝ
ܒܥܕܬ ܡܪܝ. ܘܐܝܟ ܕܡܪܝ ܒܝ ܒܥܐ ܐܕܝ ܫܢ. ܙܠ ܙܝ ܙܝ ܒܝ
ܒܥܕܬ ܡܪܝ ܙܝ ܒܥ ܐܕ ܫܢ: ܒܗ ܒܥ ܙܝ ܙܝ ܒ:
ܒܥܕܬ ܡܪ ܙ ܒ ܐ ܫ: ܐ ܒ ܐ ܫ ܐ ܒ ܐ ܫ ÷ ܒ ܐ ܫ ÷ ܒ ÷
ܒ ÷ ÷ ÷

Fol. 182*b*. ܕܢܕܝܢ. ܘܢܝ ܒܟ ܐܢܫܐ ܕܢܟܐ ܕܥܒܝܕܐ ܕܦܫܩ. ܘܢܝ ܒܟ
ܕܟܝܬ ܕܒܕܬܐ ܠܡܢ ܕܐܡܬܝܬܐ ܡܬܝ. ܢܝܟܐ ܒܟ ܐܝܬܐ ܕܝܩܘܪ. ܐܘ
ܒܟ ܒܕܒܐ ܕܥܒܝܕܐ ܕܦܫܩ ܘܡܬܪܬܐ ܘܟܝܠܐ ܒܟ ܐܬܘܬܐ ܕܐܘܬܐ
ܕܝܬܝܬܐ ܕܟܬܒܐ ܕܒܟܝܢ ܕܒܕܒܐ ܘܒܟ ܐܡܘܡܐ ܘܡܩܩܐ:
ܕܒܟܐ ܬܪܝ ܕܬܪܝܢܝܬܐ.

❖ܣܝܡܐ ܟܬܒܐ ܕܬܪܝܢܝܬܐ❖

ܗܘܝ ܟܬܒܐ ܕܬܪܝܢܝܬܐ: ܒܟ ܐܝܬܝܬܐ ܕܟܬܒܐ ܕܢܕܬܐ.
ܐܝܡܬܝܢܐ ܬܪܝܟ ܕܟܬܒܐ ܕܢܕܐ ܬܪܝ ܕܢܝܗ ܡܕܝܢ ܡܝܢܐ ܕܒܕܒܐ.
ܬܘܠ ܡܠܟܐ ܕܟܬܒܐ ܕܟܬܒ. ܬܪܝ ܕܡܬܟܬܐ ܡܝܗܝܡܝ
ܦܝܢܝ. ܘܢܝܗܝ ܠܒܝܢܝ ܡܬܟܬܐ ܐܝܟ ܕܝ ܬܝܕܝ ܡܝܢܝܢܐ.
ܕܝ ܐܝ ܒܟ ܕܡܐ ܕܘ ܕܝܢ ܕܒܕܒܐ. ܘܡܬܝܕܝ ܕܝ ܕܝ ܬܝܢ ܡܝ
ܠܒܝܢ ܦܝܢ: ܕܝ ܕܒܡܝܗܐ ܕܝܢܐ. ܐܝ ܡܝ ܬܝܢ ܕܘܬ
ܐܡܐ: ܒܝ ܡܬܟ ܡܬܟܬܐ ܡܝܗܝܡ ܡܝ ܐܝ ܡܝ ܕܝ ܕܝ.
ܕܡܐ ܕܝ ܡܝ ܡܝ ܡܝ ܡܝ ܡܝ ܡܝ ܡܝ ܡܝ ܡܝ ܡܝ ܡܝ ܡܝ ܡܝ
ܕ ܡܝ ܡܝ: ܡܝ ܡܝ ܡܝ ܡ. ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ❖ ܡ ܡ ܡ
ܡ ❖ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ❖ ❖ ❖

Fol. 182 a. ܕܡܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܢܗ ܡܬܩܝܡܝܢ ܕܝܢܬܐ: ܡܢ | ܕܡܘܬܐ
ܕܦܪܬܐ ܕܢܦܫ. ܕܪܘܚܐ ܕܝܢܩܐ ܕܟܝܢ ܕܟܝܢܐ. ܪܘܚܐ ܕܡܬܐ.
ܐܪܥܐ ܕܝܢܐ. ܗܝܕܝܐ. ܪܘ. ܪܘ. ܡܐ. ܟܬܒ ܕܦܘܪܢܐ. ܒܡܫܟ ܕܦܠܝܛܐ.
ܡܢܫܟ ܕܢܦܫܐ. ܦܠܝܛ ܕܝܢܝܐ. ܐܝܟܐ ܕܡܬܩܪܐ ܕܡܬܝܬ ܫܘܬܐ.
ܐܘ ܕܒܠܫܢ ܕܡܬܝܬ ܕܡܢܗܪܬܐ ܢܠܒܪܢܗ. ܘ. ܡܐ. ܡܦܠܛܐ. 5
ܒܪܢܗ. ܘ. ܠܒܪܢ. ܕܡܢܐ ܕܢܦܫ. ܡܘ. ܠܒܪܢ. ܕܡܐ ܡܢܕܝ
ܡܦܬܐ ܡܦܠܣ. ܡܢܥܡ ܐܠ ܕܢܫ. ܫܢܝ ܕܝ ܐܝ ܠܕܢ
ܫܢܗ ܗܝܠ ܡܠܦܝܢܢ. ܐܝܟ ܕܢܝܢ ܒܗܡܗܢܗ ܕܫܢ
ܠܒܪܗ ܢܠܒܪܗ ܕܢܢܢ ܡܦܫܠ. ܡܠܢܢ ܡܢ ܡܬܩܪ
ܡܢܬܐ ܕܝ ܗܦܪܗ. ܒܗܡܗܢܗ. ܘ. ܡܐ. ܦܠܝܛ ܗܠܗܡ. 10
ܫܘܬܐ. ܘ. ܘ. ܡܐ. ܡܦܠܛ. ܡܢܗ. ܢܕܝܢܗ. ܡܢܫܟ
ܕܦܘܗܡܬ. ܟܬܒ ܕܫܬ. ܦܠ. ܡܪܝܐ. ܦܘܪܡܢ. ܐܢܐ.
ܕܝܢܐ ܕܦܘܗܡܬ. ܕܐ. ܗܡܗܢܗ. ܒܠܗ. ܒܗܡܗ. ܡܢܫܟ.
ܕܦܘܗܡܬ. ܘܘ. ܘܘ. ܡܐ. ܗܝܕܝܐ. ܗܦܠܝܠ. ܡܕܗ.
ܐܡܪܝܢ. ܕܡܠܝ. ܪܘ. ܪܘ. ܡܐ. ܒܗܡܗ. ܘܘ. ܠܒܪܢ. 15
ܡܢܫܟ ܕܢܢܢ. ܘܘ. ܠܒܪܢ. ܡܢܢ ܕܫ ܕܫܦ. ܠܡܢܗܬܐ
ܡܦܬ ܡܬܝܬ ܡܠ. ܡܢܢ ܡܢܗܬܐ ܢܬ ܡܢܢ. ܡܦܢ
ܡܢܗܦܢܐ ܢܬ ܡܢܫ. ܡܠܡܕ ܡܦܠܣ ܡܢܥܡ. ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܡܘܬܐ ܕܝܢܩ: ܕܫܢ ܠܒܪܐ ܡܢܩܝ ܗܠܗ ܕܝ
ܗܦܪܗ. ܕܡܘܬܐ ܕܝܢܩ ܕܟܝ ܕܡܢ. ܘ. ܠܒܪܢ. ܕܒܢ 20
ܡܦܬ. ܢܗ. ܐܒܪ. ܐܢܐ. ܡܢܢ ܗܢ ܕܗ. ܡܢ ܡ. ܟܐ.
ܕܡܢܢ ܕܢ. ܡܟܝ. ܡܠܫ ܡܢܢ. ܟܢ. ܡܫ
ܕܦܠܝܛ. ܡܕܘܢ ܕܗ. ܡܕܝܟ. ܡ ܡ ܡ ܡ. ܘܘ. ܐܡܪ
ܡܠܡ ܡܢܠ. ܡ ܐܠ ܢܢ ܡܠܡ ܢܬ ܡܢ. ܡܢܫ |

ܡܬܟܠܝܢ. ܒܪܘܟܐ. ܠܒܪܟ. ܡܘܡܐ. ܡܘܡܐ. ܘܡܩܐ. ܚܡܪܬܐ ܡܢ
ܘܡܩܐ. ܕܡܪܝܐ ܬܫܒܚܬܐ. ܒܪܘܟܐ. ܡܘ ܟ ܟ ܐܡܝܢܐ. ܚܝܐ. ܡܫܝܚܐ
ܕܐܦܘܣܬܐ. ܐܪܝܬܐ ܕܐܘܪܝܬܐ ܐܘ ܕܩܘܡܐ. ܟ. ܟ. ܘܩܘ. ܡܫܝܚܐ
ܕܢܪܝܢ. ܚܛܐ ܕܟܦܐ. ܦܪܩ ܡܢܐܦܪܝܢ. ܥܪܒ ܡܫܐܪܝܢ.
5 ܡܪܝܡ ܡܪܝܐ ܒܪܝܟ. ܡܫܝܚ. ܥܦܠܘܢ ܥܪܡܝܐ ❖ ܫܒܚ ܕܝ
ܐܦ ܠܚܝܢ ܢܟܝܢ ܕܝܠܟ ܥܕܪܐ ܥܠܚܝܢ ܥܡܐ ܡܫܬܥܐ.
ܥܠܚܝܢ ܚܠܝܢ. ܡܫܝܚ ܚܝܢ ܒܟܬܐ. ܕܒܝܢ ܐܦܪܝܡ.
ܡܫܒܚ ܠܝܢ ܒܪܝܬ ܕܝܢ ܕܝܘܡ. ܠܡܢܝܚܝܢܐ ܚܛܐ ܕܝܢ.
ܐܦܪܝܡ. ܡ. ܐܘ. ܐܝܟ. ܘܢܐ ܐܝܟܝܢ. ܬܪܝܡܐ.
10 ܐܦܪܝܡ. ܘ. ܘ. ܐܘ. ܐܢܝܢܬܐ. ܒܪܝܟܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܐܘ.
ܒܬܪ ܒܪܝ. ܘ. ܐܘ. ܦܠܝܛܐ ܡܫܬܐ. ܡܘ. ܐܘ. ܥܠܝܬ.
ܟܠܗ ܒܢܬܐ. ܡ. ܐܘ. ܡܫܝܚ ܒܢܝܢ. ܐܘ ܒܢܘܗ. ܘ.
ܠܒܪܟ. ܡܢܝ ܥܕܪܝ ܒܟ ܒܩܝܡܬ ܒܬܘܒܬ ܒܟ ܬ
ܒܝܬܝܢ ܡܟܝ. ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܚܝܐ
15 ܡܢܗܠܝܢ ܐܝܬܝ. ܒܠܘ. ܚܝ. ܪܥܐ ܒܢܗܝ ܐܘ
ܟܦܪ. ܡ. ܡ. ܘܩܐ. ܡܕܝܐ. ܡ. ܘܩܐ. ܡܫܝܚ.
ܡ. ܘܩ. ܚܡܪܬܐ. ܡ. ܘܩܐ. ܡܫܝܚ ܒܢܝܢ ܡܢܢ ܕܡܘܬܐ.
ܚܛܐ ܕܟܦܐ ܡܢܝ ܥܕܪܝ. ܡܢܐ ܕܝܢ ܘܒܟ ܕܝܩܐ
ܕܡܝܗܝܢ ܐܗܦܝܐ. ܡܫܝܚ ܠܒܝܢ ܡܢ ܡܠܟܠܗܐ ܡܠܟܐ
20 ܕܡܢܝ ܡܢܗܠܝܢ. ܘܩܝ ܕܝܢ. ܡ. ܠܒܪܟ. ܡܠܟܐ.
ܒܝܢ. ܘ. ܠܒܪܟ ܡܠܟܐ. ܟܠܗ ܕܝܢ ܡܢ. ܒܪ ܛܢ.
ܐܦܪܝܡ. ܘܢ ܡܢܝܢ. ܡ. ܡ. ܐܘ. ܡܟܝܐ ܕܒܪ
ܡܢ. ܠܚܝܢ. ܐܝܟ ܕܝܢ. ܡܟܝܐ ܕܫܢ. ܘܢ

Fol. 181 a. ܕܒܠܒ | ܡܘܝܐ. ܐܢܕܝܢ ܠܐܬܪܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ. ܫܢܐ ܡܢ
ܝܘ. ܡܬܬܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܐܠܦܣ ܐܪܡܝܐ. ܐܫܬܢܐ ܕܒܝܬ
ܐܦܗܢܝܐ ܒܫܢܬ ܠܡܫܠܗܐ ܗܠܝܢܐ ܕܒܝܬ ܐܝܬܝܗܘܗܝ.
ܐܦܗܢܝܐ. ܒܐ. ܡܢܠܟܐ. ܠܒܐܬܐ. ܥܠܝܐ. ܐܝܬܝܗܘ. ܝܘ ܝܘ.
5 ܘܘܐ. ܡܐ. ܐܝܬܝ. ܬܢܐ ܕܫܡܐ. ܡܠܟ ܐܠܡ. ܫܡܐ.
ܡܐܬܡܐ. ܫܢܐ ܐܦܐܬܡܐ. ܘ. ܘ. ܘܐ. ܥܠܝ. ܡܐܬܐ.
ܠܐ. ܠܐ. ܘܐ. ܫܢܐ ܐܬܐ ܫܐܬܐ. ܠܐ. ܐ. ܡܢ. ܡܢ ܐܬܪ. ܡܐ
ܕܐܦܐ ܐܢܕ ܡܠܟܐ ܐܠܦܣ ܐܪܡܝܐ. ܐܫܬܢܐ ܠܒܝܬ. ܥܐܕ
ܠܐܢ. ܥܐܬ. ܐܢ ܠܐ. ܫܢܐ ܐܬܐ. ܡܐܬܐ ܕܥܐ. ܡܢ. ܡܠܟ ܐܪܡܝܐ
10 ܡܐ. ܡܐ ܡܠܟ ܐܪܡܝܐ ܐܢ ܡܢ ܡܢ ܐܦ ܡܠܟܐ. ܡܫܬܐ
ܕܒܝܬ ܐܝܬܝ. ܕܫܢܐ ܠܫܢܐ ܐܬܐ ܕܐܦܗܢܝܐ ܡܠܟܐ ܐܝܬܝܗܘܗܝ
ܡܠܟܐ. ܐܝܬܝ. ܐ ܐ. ܘܐ. ܡܠܟܐ ܐܬܐ ܐܦܣܢܐ. ܡܘ ܝܘ.
ܡܘ ܝܘ. ܘܐ. ܡܢ ܠܐ ܐܦܣ ܐܪܡܝܐ. ܡܠܟ ܐܠܡ. ܐܦܣ
ܐܦܣ ܐܪܡܝܐ. ܡܠܟ ܐܠܡ. ܡܠܟ ܐܪܡܝܐ. ܡܫܬܐ ܕܐܦܗܢܝܐ
15 ܡܠܟ ܐܠܡ. ܝ. ܡܠܟ ܐܪܡܝܐ. ܐܢ ܐ ܡܠܟ. ܡܠܟ ܐܠܡ
ܕܐܦܣ. ܐ ܐ ܐ ܐ ܡܠܟ. ܐ. ܡܠܟ ܐܪܡܝܐ. ܡܠܟ ܐܠܡ
ܡܠܟ ܐ ܐ ܐ ܐ ܡ ܡ ܐ ܡ ܡ ܐ ܡ ܡ

ܡܕܡܐ. ܡܘܡܐ ܘܡܝܐ. ܐܢܬܘܢ. ܫܡܫܘܢܝܢ. ܠܘܩܕܡܝܢ.
ܫܘܡܐ. ܫܘܡܐ. ܘܩܘ. ܕܡܠܟܐ. ܐܡܘܪܝܐ. ܠܘܩܕܡܘܢ.
ܡܠܟܐ. ܫܘܡܐ. ܫܘܡܐ. ܘܩܘ. ܘܢܐ ܫܢܝܐ. ܡܠܟܐ ܫܢܝܐ.
ܒܠܡ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܝܐ. ܡܠܟܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܫܢܝܐ. ܐܝܬܝ.
ܐܢܬܘܢ. ܐܠܦܝܢ. ܡܠܟܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܠܟܐ.
ܡܘ ܡܘ ܘܡܝܐ. ܐܦܝܡܘܢ. ܝܗܒ. ܢܢܝܢ. ܫܘ ܫܘ
ܘܡܝܐ. ܐܠܦܝܢ. ܫܦܠܝܐ. ܘܢܐ ܐܝܬ. ܠ ܠ ܘܩܘ. ܐܡܪܝܢ:
ܢܢܝܢ. ܫܢܝܐ. ܠ ܠ ܐܡܪܝܢ. ܫܢܝܐ ܐܝܬ: ܘܢܝܢ
ܡܢ ܒܩܦܬ. ܫܢܝ ܫܢܝܢܝ ܢܢ ܫܢܝ. ܘܦܢ ܫܢܝܦܢ
ܢܢ ܫܢܝ. ܘܢܬ ܡܠܟ ܢܝܢ. ܡܠܟ ܡܠܟ ܫܢܝ ܡܠܟ
ܦܠܟܘ ܦܢܝܢ ܦܢܩܦ ܢܝ. ܘ ܕܢ ܢܢ ܢܝ ܢܢ
ܢܢܬ. ܘܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܢ
ܡܢܝܢ. ܢܢ ܢ. ܐܢܢ ܢܐ. ܢܢ ܢ. ܢܢ ܢ. ܢ.
ܢ. ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܦܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ. ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ. ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ

ܐܝܟܠܝܢ. ܕܡܕܟܡܢ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܒܕܡܘ. ܐܘ. ܘܩܘ. ܡܝܫܢ
ܕܡܕܝܢ ܕܡܢ ܕܡܩܝܡ. ܐܝܟܢ ܕܝܢܝ ܕܝܢܝܡ. ܕܡܬܝܢ ܠܡܬܡܗ
ܕܝܢ ܡܝܠܡܢ ܠܝܢܝܬ ܡܝܢ. ܬܢܗ ܕܝܢܝܡ. ܐܘ. ܡܘ. ܘܡܩ.
ܒܕܡܗ. ܒܠܩܡܝܢ. ܗܕܟ ܕܗܡܝܢ. ܘ. ܒܢܗ. ܕܠܬܝܢ. ܡܡܠܟ.
ܡܘ. ܘܡܩ. ܗܕܟ ܕܡܘܝܢ. ܡܘ. ܒܢܗ. ܐܡܡܝܢ. ܐܘ. ܘܡܩ. 5
ܐܩܡܝܠܢ. ܐ. ܒܢܗ. ܡܝܫܢ ܕܝܢܩ. ܐܘ ܡܝܫܢ ܕܡܢ.
ܕܡܩܝܡ. ܐܝܟܢ ܕܝܢܝ ܠܡܡܩܢ ܡܬܠܬܗ ܕܝܢ
ܡܝܠܡ ܠܢ ܩܡܠܢ ܕܡܩܡ ܕܐ ܕܡ. ܡܡܟܡܝܢ ܡܡܝܢ ܡܡܝܢ
ܐܘ ܡܝܫܝܟ ܝܢܢ ܠܡܡܝܢ. ܠܡܡܩܢ ܕܡܩ ܠܡܢ ܕܡܡܢ.
ܘ. ܘܩܘ. ܕܡܢ ܕܝܝܢ. ܐܘ ܐ ܘܩܘ. ܐܡܡܝܢ. ܕܡܠܝܢ. 10
ܐ ܐ ܘܡܩ. ܡܝܫܢ ܕܡܢ ܐܘ ܕܢܕܝܡ. ܒܕܡܗ. ܒܠܩܡܝܢ.
ܘ. ܘ. ܘܡܩ. ܫܝܢ. ܒܩܠܢ. ܘܕܝ ܕܗܢ. ܒܠܝܢ. ܠܝܠ.
ܡܠܠܢ. ܗܡܕܢ. ܫܝܩܢ. ܡ. ܡ. ܘܡܩ. ܗܢܢ ܫܡܝܢ. ܐܡ.
ܡܡܢ ܒܡܩ ܡܕܢ. ܠܡܝܢ ܠܡܡܢ. ܐܗܢ ܡܡܢ. ܠܠ ܡܡܩ.
ܘ. ܡܠܡܩ ܝܢܢ ܐܢܗ. ܡܡܠ ܡܡܩ ܐܢܩܗ ܠܡܡ 15
ܡܝܢ ܠܢ. ܡܢܡ ܡܡܢ ܕܡܝܗܝܢܐ ܡܝܡܡ: ܕܡܩ ܠܡܩ
ܕܡܩܡ ܡܡܠܡ ܡܝܢܡ ܕܡܩ ܡܝܢ ܡܡ ܕܡ ܕܡ ܡ ܡ ܕ
ܡܝܠ ܠܡܡ ܕܡ ܡ ܡ ܕ ܡ ܡ ܕ ܡ ܡ ܕ

ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢܗܘܡܐ ܡܬܩܪܒܐ ܠܟ ܠܡܢܝܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
ܕܥܬܝܕ ܡܢ ܒܝܬܗ ܕܫܠܝܡܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢܗܘܡܐ. ܠܫܘܢ
ܡܫܝܚܐ. ܡܘ. ܘܘܢ. ܐܦܣܝܣܝܢ. ܕܝ. ܠܡܕܝܢܬ. ܡܘ. ܘܘ.
ܡܘܕܝ. ܒܝܠܗ. ܦܠܝܛ. ܐܠܦܐ. ܡܬܬܐ. ܘ. ܘ. ܘܘܢ. ܠܡܕ.
ܡ. ܘܘܢ. ܐܦܣܝܣ ܕܒܠܗ ܡܬܩܛܠ ܕܫܡܝܢ. ܡ. ܘ. 5
ܐܡܬܐ ܕܡܬܩܛ. ܟ. ܕܫܝܢ. ܒܢܝܐ. ܡ. ܘܘܢ. ܫܝܢ.
ܕܢܝܢ ܡܢܡܢ ܕܡܐ ܕܡܬܩ. ܐܝܬ ܐܡܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܝܢ
ܡܢܡ ܡܢܠܐ ܐܦܣܝܣ ܡܢܝܠ ܕܫܡܝܢ. ܡܢܡ ܡܢܝܠ
ܒܟ ܠܫܘܢ ܡܬܩ. ܡܢܡ ܒܪܝܬ ܒܟ ܫܝܢ. ܡܢܡ ܒܪܝܬ
ܡܠܐ. ܡܠܐ ܕܠܐ ܡܠܐ ܒܟ ܫܢܝ. ܡܢܡ ܕܡܢܝܢ ܐܢܬ ܐ 10
ܡܢܝܢ ܒܟ ܕܢܝ ܡܢܝ ܐܦܣܝܣ: ܕܐܝ ܕܢܝ ܐܢܬ ܐܢܬ.
ܕܫܢ ܠܡܫܝܚ ܕܢܝ ܡܠܟܘܬ ܕܢܝ ܒܝܬ ܫܠܝ ܕܢܝ
ܡܢܝܢ ܕܡܬܩ ܡܢ ܕܡ ܕܡܫ ܕܡܫܝܢ ܠܗ ܡܢ ܕܝ. ܐ
ܡܢ ܕܡ ܫܡܝ. ܐܡܝܢܐ. ܐܢܬ ܒܪܝ. ܡܢܝ ܒܪܝ. ܒܝܬ.
ܐܦܣ. ܐܦܣ. ܡܬܬܐ. ܐܠܦܐ. ܕܡܢ. ܐܦܣܝܣ. ܡ. ܘ. 15
ܘܘܢ. ܒܪܝ. ܡܢ. ܕܡܕ. ܡ. ܘ. ܕܡ. ܐܦܣ ܕܡܬ.
ܡ. ܘ. ܡ. ܡ. ܘ. ܡ. ܡ. ܘ. ܡ.

ܡܬܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܠܝܬ ܚܝܢܐ ܒܝܢ ܐܢܫܐ. ܕܠܘܬ ܒܝܬܐ ܒܝܬܐ.
ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܟܪܟܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܟܪܟܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܟܪܟܘܢ.
ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܟܪܟܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܟܪܟܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܟܪܟܘܢ.
ܒܝܬܐ ܕܡܬܩܪܒܐ. ܕܠܐ ܢܫܬܟܚܘܢ ܠܗ ܒܫܘܠܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܐܝܟ
ܕܡܬܩܪܒܐ ܠܗ ܒܫܘܠܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܐܝܟ ܕܢܬܟܪܟܘܢ. ܘܠܐ ܢܥܒܕܘܢ
ܠܟܝܬ ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܟܪܟܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܟܪܟܘܢ ܐܝܟ ܕܝܢ
ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܟܪܟܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܟܪܟܘܢ. ܐܝܟ ܕܢ ܐܝܟ ܕܢ
ܐܝܟ ܕܢ ܐܝܟ ܕܢ ܐܝܟ ܕܢ ܐܝܟ ܕܢ ܐܝܟ ܕܢ

ܡܬܠܦܢܘܬܐ. ܟܠܡܐ ܕܐܢܫܐ: ܟܝܐ ܡܬܪܝܢܐܝܬ. ܫܪܟܐ.
ܫܪܟܬܐ. ܘܟܕ ܟܕܟܐ. ܘܟܕ ܐܬܟܠܝܬܐ ܠܡܣܟ ܐܦܐ. ܕܝܢܐ ܡܢ
ܟܦܐܢܐ. ܐܬܡܐܐ ܕܡܢ ܡܫܟܢܐ. ܘ. ܟܡܢܐ ܕܝܢܐ ܕܐ ܠܢܫܐ.
ܕܐ ܦܠܟܠܐ ܠܠܡܠܐ ܕܐ ܕܢܝܚܐ. ܘܡ. ܐܬܡܐ. ܐܡܬ ܡܢܐ
ܠܢܝܚܐ ܕܝܢܐ ܠܡܣܟ ܕܝܢܐ. ܟܕ ܡܢܐ: ܡܠܢܝܚܐ ܕܠܐ ܕܝܢܐ.
ܕܢܡܬܐ ܡܘܝܐ. ܕܐ ܐܠܡܬ ܠܡܟܠܡܬܐ ܟܕ ܡܢܐ ܟܕ ܠܦܠܟܐ.
ܡܢܐ ܡܢܐ. ܡ. ܡܢܬܐ ܕܐܬܡܐ. ܡܝܢܐ ܫܟ. ܘܡ. ܡܡܢ.

ܐܬܢܐ ܕܡܡܢܡܬ ܕܡܢ ܐܝܬܝܬ ܡܢܐ. ܡܢܐ ܡܢܦܐ.
ܡܢܦܢܘܢ. ܘ. ܘܘ. ܐܬܡܐ ܡܢܐ ܕܝܢܐ ܕܡܢܐ. ܕܝܢܐ ܕܡܡܐ
ܕܡܢ ܐܝܬܝܬ ܡܢܐ. ܕܡܢ ܐܝܬܝܬ ܡܢܐ. ܘ. ܠܡܢܐ. ܡܢܐ
ܕܡܢܐ. ܡܡ. ܡܢܬܐ. ܕܝܢ ܕܡܢܐ ܕܡܢܐ ܕܝ ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܢ
ܡܢܐ. ܡܢ ܢܐ ܡܢܢ ܕܡܢ ܐܢܢ ܕܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ
ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡ
ܡܢ ܡ
ܡ ܡ

ܕܡܬܪܝܢ ܘܠܐ ܡܬܪܝܢ. ܘܠܐ ܡܬܪܝܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟ ܕܠܝܬ ܠܗ ܡܢ
ܐܝܟ ܕܠܝܬ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟ ܕܠܝܬ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܡܢ

ܘܩܘ. ܐܝܟܢܐܝܬܐ. ܐܢ. ܘܡܩܬ. ܐܘܦܐܢܝܬܐ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܐܝܟܢ ܬܗܘܬ
ܐܢܬܝܬ ܕܡܬܩܪܒ. ܡܕܝ ܬܗܡܝܬ. ܡܘ. ܘܡܩܬ. ܐܢܗܝܕܝܐܝܬ
ܕܝܢܗܡܩܪܒܗ : ܕܡܬܬ ܠܒܝܬ ܐܢܬ ܡܦܗܬ ܗܝܬ ܕܡܬܝܬ.
ܡܢܝܕܬ ܠܒܝܬ ܡܬ ܗܝܠ. ܐܝܬܝ. ܐܢܦܝܐܝܬ. ܐܢܗܝ.
ܘܐܝ ܐܝܦܗ. ܟܬ ܕܝܢܦܠܗ. ܡܐܝܠ. ܘܐܝ ܬܝܟ ܐܝܬ. 5
ܗܡܠܦܢܐܝ. ܐܬ ܕܡܐ ܕܡܐܝ. ܟܐܝ ܕܡܝ. ܦܗ. ܘܐܝ
ܐܝܠ. ܗܦܠܗ ܐܝܡܐ. ܦܠܝܟ ܡܬ. ܐܝܠܝ. ܡܦܝ. ܘܐܝ
ܟܐܝ. ܦܢܗܠ. ܣܗܦܢܐ. ܐܝܠܝ. ܐܝܢܝ ܢܗܢܐܝ.
ܐܝܡܐ. ܐܝܐܝ. ܐܝܡܗ. ܐܝܡ. ܠܗ. ܐ. ܐܝ ܡܐ ܡܐ. 10
ܐܝ ܡܐ ܡܐ ܡܐ

ᏣᏥ ᏣᏥᏎᏗᏍᏙᏗ. ᏅᏙᏗ. ᏅᏙᏗ. Ꮕ

ܦܠܓܝܢ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܘܕܐ ܕܕܩܫܐ. ܐܢܫܐ. ܟܡܐ. ܘ. ܘ.
ܘܩܘ. ܐܕܝܒ ܐܝܩܐ ܟܕܝܐ ܕܟܕܟ. ܐܟܒ ܐܬܐ. ܡܘ. ܘܩܐ.
ܕܝܢܒ ܡܘܕܝܐ ܕܡܬܝ ܠܟܝܢܐ. ܟܕܟܝ ܕܡܘܕܝܐ ܕܡܐܕܐ ܕܝܠܐ.
ܐܠܝܢܐ ܡܕܝܐ. ܐ. ܐ. ܘܩܐ. ܦܠܓܝܢ. ܦܠܟܝܢ. ܟܡܐ. ܐܝܠܐ.
5 ܘܕܐ ܐܡܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܐܕܝܒ ܐܝܩܐ ܟܕܝܐ ܕܟܕܟ. ܐܟܒ
ܐܬܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܕܡܝܐ ܡܕܝܐ. ܐܝ ܐܝܬܝ ܐܬܐ ܡܕܝܠܐ
ܟܕܐܐ. ܕܝܢܒ ܕܘܦܕܝܐ. ܕܝܢܝ ܠܟܝܢܐ. ܦܠܟܝ ܝܐ. ܦܠܟܝ
ܡܕܘܐ. ܦܦܝܠܐ. ܦܡܝܕܝ ܠܝܡܐ. ܦܠܝܠ ܕܝ ܦܕܝܢܐ ܦܕܝ.
ܕܦ. ܡܝܠܐ ܕܝ ܡܕܝ ܡܕܝܐ ܦܕܐ ܦܕܝ. ܕܘܦܕܝ.
10 ܕܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܩܐ. ܡܡܡܘܐ. ܢܠܝܡܡ. ܕ. ܕ. ܘܩܘ. ܝܠܦ.
ܢܦܝܡ. ܟ ܟ. ܘܩܘ. ܕܐ ܕܢܦܝ. ܢ ܐܡܦ.
ܡܘܡܐ. ܕ. ܕ. ܘܩܘ. ܦܠܐ. ܐܡܘܡܡ. ܘܩܐ ܦܦܠ.
ܦܠܓܝܢ ܢܕܝܐ. ܡ. ܘܩܐ. ܐܢܫܐ. ܡ ܡ. ܘܩܐ. ܐܕܠ. ܟ
ܘܩܐ. ܐܕܝܒ ܐܝܩܐ ܟܕܝܐ ܕܟܕܟ ܡܝ ܦܠܓܝܢ. | ܟܡܐ ܕܡܝܐ. Fol. 177 *a*.
15 ܟ. ܟܡܝܐ ܕܡܕܡܐ. ܕܝܢܒ ܡܕܝ: ܕܝܢܐ ܠܕܡܐ ܢܟ
ܠܡܝܢ. ܟܡܝܡܝܠ ܕܡܡܝ ܟܡܐ ܟܡܝ ܡܕܝ ܡܕܝ
ܢܟ ܠܝܢ. ܡܕܝ ܡܡܝ ܕܡܝ ܕܡܝ ܡܝ ܠܕ ܟܡ ܠܟ. ܟ.
ܢܡܕ ܢܡ ܕܝ ܕܝ ܟܡܝ ܟܡ ܡ. ܡ ܡ ܡ

ܕܡܬܪܘܢܝܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ. ܡܢܘ ܐܢܬ ܐܠܦܐܢܕܪܘܣ: ܒܪܝܟ ܡܪܝ: ܒܫܡܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܐܒܝܟ ܐܝܬܝ ܠܟܘܢ ܗܫܐ ܕܢܬܝܕܥ ܡܢܘ ܐܢܐ ܠܟܘܢ.
ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܝ ܐܒܝ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ ܕܐܢܐ ܗܘܝܬܝ ܥܡ ܐܒܝ ܒܫܡܝܐ
ܘܐܠܗܐ. ܐܪܥܐ. ܕܒܝܬܝ. ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܝ ܐܒܝ ܕܢܬܝܗܒ ܠܟܘܢ
ܡܕܡ ܕܫܘܠܛܢܐ. ܘܐܢܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܟܘܢ ܕܐܢܐ ܐܙܠ ܠܘܬ ܐܒܝ.
ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܝ ܐܒܝ ܕܢܬܝܗܒ ܠܟܘܢ ܕܐܢܐ ܗܘܝܬܝ ܥܡ ܐܒܝ ܒܫܡܝܐ
ܘܐܠܗܐ. ܐܪܥܐ. ܕܒܝܬܝ. ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܝ ܐܒܝ ܕܢܬܝܗܒ ܠܟܘܢ
ܕܐܢܐ ܗܘܝܬܝ ܥܡ ܐܒܝ ܒܫܡܝܐ ܘܐܠܗܐ. ܐܪܥܐ. ܕܒܝܬܝ. ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ

ܘܡܘ. ܘܡܘ. ܘܦܩܘ. ܡܢܗܝ. ܢܟܬܒܘ ܕܝܢܐܝܬܐ. ܫܢܝܢܐ. ܘ. ܘ. ܘܦܩܘ.
ܝܠܦܢ. ܡܢܘ. ܘܦܩܘ. ܡܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܢܡܢܐ ܒܐܝܬܐ. ܕܝ ܡܬܝܢ
ܥܬܝܕܐ ܕܝܢܐ ܕܝܢܐ ܕܢܡܢܐ ܕܢܡܢ. ܘܡܢ ܕܝ ܫܢܝܢ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܕܢܡܢ
ܡܘܝܐ ܢܦܫ ܡܬܕܝܢ ܘܦܝܢ ܡܬܕܝܢ. ܣܝܡܢ ܕܡܢܢ ܘܡܢ ܡܬܝ
ܠܚܢܢ ܐܦ ܠܡܠܢܢ. ܗܠܢܢ ܡܢܢ. ܟ ܘܦܩܘ. ܟܠܢܢ. 5
ܡ. ܣܩ. ܟܡܕܢܝ. ܟ ܘܦܩܘ. ܡܠܝܢ ܥܝܢܐ ܡܡ. ܡ. ܘܩܘ.
ܡܘܢܐ. ܘ. ܣܩ. ܦܠܩܢܐ. ܢ. ܘܩܘ. ܦܢܢܐ. ܘܡ. ܘܦܩܘ.
ܘܢܡ ܦܢܢܐ ܕܢܢܐ ܘܡܢ ܫܢܝܢ. ܘ. ܘܩܘ. ܕܢܡܢ
ܢܡܝܐ ܕܝ ܡܘܝܐ. ܫܩܦ ܢܢܢ ܢܢܢܐ. ܕܐܬܐ ܡܢܢ.
ܡܢܢܩܝ ܠܢܢ ܠܡܢ ܡܢ ܢܢܢ ܠܡ ܢܢ ܢܢ ܢܢ ܡܢ ܢܢ ܢ 10
ܠܢܢ ܢܢܡܢ. ܣܩܡܢ. ܢ. ܢ. ܘܦܩܘ.
ܣܢ. ܡ. ܘܩܘ. ܡܢܡܢ. ܢܢ. ܢ. ܡ. ܘܦܩܘ. |
ܡܢ ܡܢ ܢ ܢ ܢ. ܘܩܘ. ܣ ܢ ܢ ܢ ܡ. ܘܩܘ. ܡ. ܡ. ܘܦܩܘ. Fol. 176a
ܢ ܢ ܢ

ܒܝܠܕܝܢ ܒܝܬܪܐ. ܡܬܝܢ ܡܝܬܝܢ ܒܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܥܒܝܕܘ ܐܝ ܥܡܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܐ ܐܝܟ ܐܢܬ ܐܝܟ ܐܢܬ ܕܐܠܗ ܡܝܬܝܢ. ܕܐܠܗ ܕܐܠܗ ܕܐܠܗ

ܕܚܝܐ ܢܫܬ ܒܠܒ ܒܗܝܡ ܡܠܟܐ ܘܟܕ ܢܦܩ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܕܠܟܝ ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܝܐ ܕܐܝܬ ܒܚܝܐ. ܢܫܬ ܕܡܝ ܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܬܐ ܠܒܝܬܗ ܡܢܘܢ. ܗܘܐ ܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܚܝܐ
ܕܡܒܘܪܟ. ܐܘ ܠܒ ܕܒܝܬܗ ܡܫܝܚܐ ܫܢܝ ܕܡܝ ܠܝܠ ܐܝܠܡܐ:
ܫܢܝܢ ܠܗ ܡܪܝܡܬܐ ܠܡܗܘ ܫܪܘܝܐ. ܢܚܘܢ ܕܢܬܟܝ
ܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܕܢܝܢ ܫܘܠ ܕܢܒܝܐ ܡܬܝ. ܡܬܠܡܗܘ
ܡܠܟܐ ܡܪܝܡܬܐ ܡܪܝ ܡܪ ܡܪܝܡܬܐ ܫܪܝ ܕܡܝ ܠܡܠܟܐ ܕܚܝܐ
ܡܬܝܐ ܕܢܬܟܝ. ܐܘ ܕܢܚܡܬܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܠܒܝܬ ܐܝܠܡܐ. | ܡܪܝ ܕܢ ܡܪܝ ܡܪܝܡܬܐ ܕܢܡܬ ܕܢܝܢ ܕܡܠܟ. Fol. 175 a
ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܟܝ ܡܠܟܐ ܫܘܫܢ ܕܟܬܒܗ ܡܢ ܕܡܪܝܡܬܐ.
ܡܪܝ ܕܢ ܕܢܝ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝ ܕܢ ܢܡܬ ܢܫܝܐ
ܡܬܩܪܐ ܕܐܡܪ. ܐܘ ܕܢܡܬܝ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܢ ܠܡܬܐ
ܕܢܗܝܢ. ܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܡܬ ܡܪܝ ܐܡܬ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ
ܕܟܬܒ ܕܢܢܐ: ܡܐܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܐܝ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢ
ܕܢܝܐ ܡܢ ܕܢܝ ܕܢܝ ܐܡܬ ܡܪܝ ܐܡܬ. ܐܘ ܡܢ ܫܢܝ ܕܢܝ
ܡܪܝ. ܕܢ ܫܝܢܬ ܢܫܝ ܕܡܝ ܡܢ ܕܢ ܡܪܝ ܕܢ ܡܪ
ܡܬܩܪܐ ܢܫܝܐ. ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܠ ܡܪܝ ܕܢܡܬ ܕܢܢܐ ÷
ܡܪܝ ܡܪܝ ܕܢܢ. ܢܫܬ ܕܢܢ ܡܬ ܡܪ ܡܪܝ ܕܢ.
ܕܡܪܝ ܕܢܡܬ ܡܪܝ ܡܪ ܡܪܝ ܡܬ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ÷ ܡܪ ÷
ܕܢ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ÷ ÷ ÷

ܘܐ ܒܠܐܡܪ ܘܒܝܢ ܡܬܪܝܢ ܡܢ ܫܢܬ ܫܬܝܢ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܦܐ
ܘܫܘܠܛܢܐ ܫܡܝܢ ܕܥܒܕܝܢ ܒܥܠܡܐ ܥܡ ܫܢܝܢ. ܫܡܝܢ ܫܪܝܪܝܢ
ܫܢܝܢ ܫܢܝܢ ܐܝܟܐ ܕܒܥܝܢ ܠܡܬܝܗ ܒܥܝܢ ܘܫܪܝܪܝܢ ܒܠܐ
ܡܢܝ ܘܐܡܪ ܒܫܒܠܘܬܐ ܗܢܘܢ. ܘܡܘܫܐ. ܘܠܝܬ. ܘܥܘܢܝ 15
ܘܐܪܥܐ. ܘܐܫܬܐ. ܘܡܝܐ. ܘܫܡܫܐ. ܘܪܝܚܐ. ܘܟܘܟܒܐ.
ܐܝܠܝܢ ܕܝܬܗ ܫܢܝܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܫܠܝܛܘܢܘܬ ܫܠܝܛܘܬܐ ܒܥܠܡܐ:
ܫܡܝܢ ܠܡܪܝܡܐ ܘܠܫܘܒܚܐ ܒܡܘܗܝ ܕܚܝܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܘܬܐ
ܘܐܪܥܐ. ܘܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܫܡܫܐ. ܘܪܝܚܐ. ܘܟܘܟܒܐ.
ܒܝܡܐ ܒܝܡܐ. ܘܥܡܝܐ. ܘܫܪܝܪܐ. ܘܫܬܝ ܘܠܝܠܝܐ. ܘܠܝܠܝܐ.
ܘܪܥܝܢ ܘܫܢܝܢ ܢܝܢܘܐ. ܕܡܘܬ ܟܠܗ ܟܠܗ ܐܝܟ ܫܢܝ ܐܝܠܝܢ 5
ܕܚܝܐ ܠܒܪܝܐ ܘܐܪܥܐ ܫܡܝܐ ܕܡܘܬ. ܥܡ. ܫܪܝܪܐ. ܐܝܟ ܢܝ ܒܗ
ܫܡܝܢ ܫܡܝܢ ܕܚܝܐ ܒܡܝܐ ܕܡܘܬ ܕܚܝܐ ܕܡܘܬ ܕܚܝܐ | ܒܗ ܠܒܪ. ܘܐ Fol. 174b.
ܟܠܗ ܕܒܝܬ ܢܘܪܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܘܐܝܬ ܒܗ. ܘܐܝܬ ܒܗ. ܘܐܝܬ ܒܗ.
ܫܡܝܢ ܫܡܝܢ ܕܚܝܐ ܒܡܝܐ ܕܡܘܬ ܕܚܝܐ ܕܡܘܬ ܕܚܝܐ ܕܡܘ
ܕܡܘ ܕܡܝ ܢܝܢ ܕܝܢ ܘܐ ܘܐ ܘܐ. ܘܐ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܕܡܘ ܕܡܝ ܢܝ ܕܝ ܘ ܘ ܘ ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. 10
ܫܡܝܢ ܫܡ ܫܡܝ ܕܝܢ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕ
ܘܐ ܕܝ ܕܝ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ
ܕܡܘ ܕ
ܕ ܕ

ܐܡܪ ܐܢܐ ܡܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ ܠܝ ܡܪܝ ܐܠܗܝ ܕܫܡܝܐ.
ܐܡܪ ܠܝ ܡܪܝ ܐܠܗܝ ܕܫܡܝܐ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܡܫܝܚܐ. ܗܘܝ ܗܘܝ. ܐܡܝܢ. ܗܘ.
ܡܪܝ ܐܠܗܝ. ܒܪܝܟ ܐܢܬ ܡܪܝ ܐܠܗܝ. ܘ. ܡܪܝ. ܕܒܝܕ ܡܫܝܚܐ. ܐ. ܡܪܝ. ܬܪܝܨ
ܕܐܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܒܫܡܐ. ܐܬܝܐ. ܗܘ. ܡܪܝ. ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ
ܒܫܡܐ ܕܡܪܝ ܐܠܗܝ ܕܫܡܝܐ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ. ܗܘ ܗܘ. ܐܡܝܢ. ܗܘ.
ܡܪܝ ܐܠܗܝ. ܒ. ܡܪܝ. ܕܒܝܕ ܡܫܝܚܐ. ܐ. ܡܪܝ. ܬܪܝܨ ܕܐܬܐ

ܒܝܕܟ. ܐܘ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܗܝܡܢ. ܡܫܬܡܥܝܢ ܕܝܢܝܢ ܕܝܠܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܠܡܐ ܫܪܝܪܐ ܠܡܕܡܐܠܝܐ ܡܠܟܐ ܕܥܕܡܐ ܡܠܝܢܗܘܡܗܝ.
ܕܝܠܝܢ. ܕܡܢܐ. ܠ ܠ ܘܩܘ. ܠܡܬܟܠܝ. ܐܬܝܟܝ. ܐܢܢܐ.
ܠܡܒܩܕ. ܘܕܐ ܒܝܕܐ. ܘܕܐ ܐܕܟܝܢܐ. ܒܘܘ. ܒܘܘ. ܘܘܩ.
ܫܡܗܢܕܝ. ܒ. ܘܘܩ. ܠܒܩܠܗ. ܐܘ ܠܗܢܕܝܢ. ܒܘ. | ܘܘܩ. Fol. 173b.
ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ. ܗ. ܘܘܩ. ܘܕܐ ܕܩܕܫܐ. ܒܘ. ܘܩܘ. ܐܕܟ
ܥܕܝܐ. ܒܘ. ܘܩܘ. ܕܥܠ ܕܡܫܝܚܐ ܫܡܗܐ. ܗ. ܘܘܩ.
ܕܡܢܐ ܡܘܝܐ: ܠܡܠܐܟܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܡܫܬܡܥ ܠܫܡܝܢܗܘܢ ܫܠܝܡܐ
ܕܥܕܝܐ ܡܝܢܗܘܡܗ ܡܠܟܝܬܟ ܡܢ ܗܘܝܢ ܕܫܡܝ. ܡܝܠܬܟ.
ܘܐܠܗܘܬ. ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܐ. ܐܠܗ ܕܝܢ. ܡܠܟܐ
ܕܥܕܝܐ. ܡܢܗܘܡ. ܡܕܡܐ. ܐܢܢ. ܡܠܟܘܬ. ܘܕܐ ܕܩܕܫ. ܒܝܕ.
ܐܬܐ. ܐܢܐ. ܒܘ. ܒܘ. ܘܩܘ. ܫܠܝܚܘܬܝ. ܗ. ܘܩܘ. ܩܕܝܫ. ܐ ܐ ܐ. ܡܫܝܚܐ.
ܩܕܫ ܩܕܝܫ ܒܪ ܐܒܐ. ܡܝܠܝ ܒܡܝܡܪ ܠܡܪܝ. ܡܕܡ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܕܫܡܝ ܕܫܡܝܐ. ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܕܝ ܠܥܠ ܕܝ ܕܝܢ ܕܝ
ܕܝܢ ܕܥܠܡ ܕܥܠܡܐ ܫܠܝܚܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬ
ܕܥܠܡ ܠܥܠܡ. ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܥܠ ܐܘ ܕܡܢ ܫܠܝܚ
ܕܐܢܫܐ. ܡܢܐ. ܕܝܢ ܕܝ ܠܡܕܡ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܡܥ ܕܝܢ
ܡܠܟܘܬܟ ܡܢ. ܫܠܝܚܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܕܡ ܕܝ ܠܡܕܡ.
ܕܝ ܘܩܘ. ܠܡܠܐܟܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܕܐ ܕܝ. ܒܘ. ܒܘ. ܘܘܩ.
ܘܕܐ ܕܩܕܫ. ܐܢܫܐ. ܡܪܝ ܫܡܝܐ. ܫܡܝ. ܫܡܝ. ܘܘܩ. ܒܝܕ.
ܘܕܐ ܕܩܕܫ. ܐܢܫܐ. ܡܪܝ ܫܡܝܐ. ܫܡܝ. ܫܡܝ. ܘܘܩ. ܒܝܕ.

ܐܠܗܘܬܐ. ܐܠܗܝܬ ܐܠܗܝܬ ܐܠܗܝܬ ܐܠܗܝܬ ܐܠܗܝܬ ܐܠܗܝܬ
ܐܠܗܝܬ ܐܠܗܝܬ ܐܠܗܝܬ ܐܠܗܝܬ ܐܠܗܝܬ ܐܠܗܝܬ ܐܠܗܝܬ.
ܐ. ܐܝܬ. | ܐܬܪܟ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. Fol. 173a
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.

Fol. 172b. ܠܡܕܝܢܐ ܕܩܪܝܢܐ ܘܐܠܗܝܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܘܩܝܡܬܗ ܕܥܠܡܐ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܢ ܐܠܗܢ ܘܡܚܝܐ ܕܟܠܗ ܒܪܝܬܐ | ܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܐܦܝܣܛܘܠܐ ܕܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܠܐܦܣܘܣ ܕܩܘܪܝܢܬܐ ܒܩܪܝܬܐ ܐܚܪܬܐ. ܒܫܢܬܐ ܬܪܬܝܢ ܘܬܠܬܝܢ ܕܡܪܝ ܐܘܓܣܛܘܣ ܩܣܪܐ ܕܪܘܡܝܐ ܕܐܬܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܩܪܝܢܐ ܕܐܦܣ

ܐܠܦܢܐ. ܐܠܦܘܬܐ ܐܠܦܘܬܐܝܬ ܕܡܫܠܐ ܕܡܫܠ ܐܠܦܢ.
ܡܫܠܢܐ. ܬܪܝܢ ܕܡܫܠܐ. ܡܫܠܐ ܠܡܠܟܐ. ܐܘ ܐܡܪܐ. ܡܫܠ
ܫܠܝܡ. ܕܡܫܠ ܕܫܠܝܡܘܢ ܕܡܢ ܕܡܫܠ ܡܫܠ ܡܢ ܡܫܠ.
ܕܡܫܠ ܫܡܝܢ. ܐܡܪܢܐ ܕܝ ܫܠܟ ܡܫܠ ܡܫܠܐ ܕܡܫܠ. ܡܐܡܪܢܐ
ܕܡܝ ܒܠܒܠ ܐܢܫܐ. ܐܢܗܝܪܝܡ ܐܢܫܝܡ: ܕܢܫܬܐ ܠܕܝܢܗ
ܡܫܠܐ ܕܡܕܒܐ ܡܠܡܝܬܢܐ ܐܠܝܬܐ ܐܠܝܬܐ ܕܐܫܝܡܢܗ. ܐܠܝܬ
ܕܐܬ ܡܫܝܚܐ ܕܝ ܕܐܡܪܢܐ ܕܐܪܥܐ ܠܐ ܢܗܝܪܝܢ ܕܡ.
ܐܦܪܝܡ. ܕܡܪܕܡܐ. ܒܫܢܐ. ܡܢܐ. ܐܦܐ. ܐܪܡܐ. ܡܫܝܚܐ.
ܡܫܝܚ. ܐܪܡܝܐ. ܒܫܡܗ. ܘܐܬ ܒܪܝܟܐ. ܘܐܬ ܒܪܝܟ. ܡܫܝܚ.
ܠܡܫܝܚ. ܡܫܝܚܐ. ܕܐܡܪ ܒܪܝܟ ܡܫܝܚܐ. ܐܫܝܡܢܗ ܡܫܝܚ
ܐܠܝܬܐ ܡܐܬܐ. ܠܘ. ܠܘ. ܘܐܘ. ܐܦܐ ܡܫܝܚ. ܐܬܐ ܒܪ ܡܫܝܚ.
ܘܐܬ ܒܪܝܟܐ. ܘܐܬ ܕܒܠܐ. ܘܐܬ ܕܐܦܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܐܦ.
ܘܐܬ ܫܡܐ. ܘ. ܘܐܦ. ܘܐܬ ܫܡܐ. ܡܐܬ ܕܐܬ ܕܐܬ. ܡܘ.
ܡܘ. ܘܐܦ. ܘܐܬ ܐܡܪܢܐ. ܠ ܘܐ. ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ. ܡܘ.
ܘܐܦ. ܕܡ ܡܫܝܚ ܕܫܠܝܡܘܢ*. ܡܐܡܪ ܐܢܐ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ.
ܡܘ. ܫܡܝܢ. ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܝܢ ܠܡܐܡܪ ܕܡܫܝܚ ܡܐܬܐ ܕܡܫܝܚ
ܡܫܝܚ ܕܐܬ ܫܡܝܢ ܡܫܝܚ ܕܠܡܐ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܕܐܬ ܐܬ
ܕܡܐ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚ ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܬܡܐ ܡܫܝܚ
ܕܐܬ ܕܡܐ ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ ܐܬܡܐ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚ
ܡܫܝܚ ܕܐ ܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܕܡ ܡܫܝܚ ܕܡ ܕܐ
ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ ܕܐ ܡܐ. ܕܡ ܡܫܝܚ ܕܡ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ
ܐܢܗܝܪܝܡ ܡܫܝܚ ܕܐܬ ܕܡܫܝܚ ܕܡ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ.

* ܡܫܝܚ: ܡ in marg.

ܡܪܝܡ. ܐܡܘܢ. ܡܪܝܡ. ܬܪܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܒܐ. ܪܘܚܐ. ܩܕܝܫܐ.
ܫܠܝܡܘܬܐ. ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ. ܫܪܝܪܐ. ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܘܗܝ.
ܕܠܐ ܢܦܠܘ ܒܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܕܫܡܝܐ. ܕܐܪܥܐ. ܕܡܝܐ. ܕܟܠ ܡܕܡ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ.
ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ.
ܡܪܝܡ. ܐܡܘܢ. ܡܪܝܡ. ܬܪܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܒܐ. ܪܘܚܐ. ܩܕܝܫܐ.
ܫܠܝܡܘܬܐ. ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ. ܫܪܝܪܐ. ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܘܗܝ.
ܕܠܐ ܢܦܠܘ ܒܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܕܫܡܝܐ. ܕܐܪܥܐ. ܕܡܝܐ. ܕܟܠ ܡܕܡ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ.
ܡܪܝܡ. ܐܡܘܢ. ܡܪܝܡ. ܬܪܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܒܐ. ܪܘܚܐ. ܩܕܝܫܐ.
ܫܠܝܡܘܬܐ. ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ. ܫܪܝܪܐ. ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܘܗܝ.
ܕܠܐ ܢܦܠܘ ܒܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܕܫܡܝܐ. ܕܐܪܥܐ. ܕܡܝܐ. ܕܟܠ ܡܕܡ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ.
ܡܪܝܡ. ܐܡܘܢ. ܡܪܝܡ. ܬܪܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܒܐ. ܪܘܚܐ. ܩܕܝܫܐ.
ܫܠܝܡܘܬܐ. ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ. ܫܪܝܪܐ. ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܘܗܝ.
ܕܠܐ ܢܦܠܘ ܒܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܕܫܡܝܐ. ܕܐܪܥܐ. ܕܡܝܐ. ܕܟܠ ܡܕܡ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ.
ܡܪܝܡ. ܐܡܘܢ. ܡܪܝܡ. ܬܪܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܒܐ. ܪܘܚܐ. ܩܕܝܫܐ.
ܫܠܝܡܘܬܐ. ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ. ܫܪܝܪܐ. ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܘܗܝ.
ܕܠܐ ܢܦܠܘ ܒܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܕܫܡܝܐ. ܕܐܪܥܐ. ܕܡܝܐ. ܕܟܠ ܡܕܡ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ.
ܡܪܝܡ. ܐܡܘܢ. ܡܪܝܡ. ܬܪܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܒܐ. ܪܘܚܐ. ܩܕܝܫܐ.
ܫܠܝܡܘܬܐ. ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ. ܫܪܝܪܐ. ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܘܗܝ.
ܕܠܐ ܢܦܠܘ ܒܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܕܫܡܝܐ. ܕܐܪܥܐ. ܕܡܝܐ. ܕܟܠ ܡܕܡ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ.
ܡܪܝܡ. ܐܡܘܢ. ܡܪܝܡ. ܬܪܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܒܐ. ܪܘܚܐ. ܩܕܝܫܐ.
ܫܠܝܡܘܬܐ. ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ. ܫܪܝܪܐ. ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܘܗܝ.
ܕܠܐ ܢܦܠܘ ܒܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܕܫܡܝܐ. ܕܐܪܥܐ. ܕܡܝܐ. ܕܟܠ ܡܕܡ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ.
ܡܪܝܡ. ܐܡܘܢ. ܡܪܝܡ. ܬܪܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܐܒܐ. ܪܘܚܐ. ܩܕܝܫܐ.
ܫܠܝܡܘܬܐ. ܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ. ܫܪܝܪܐ. ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܘܗܝ.
ܕܠܐ ܢܦܠܘ ܒܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܕܫܡܝܐ. ܕܐܪܥܐ. ܕܡܝܐ. ܕܟܠ ܡܕܡ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ.

ܡܕܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ.
ܡܢܗ ܕܢܦܩ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ.
ܕܐܝܟ

ܐܡܪ. ܘܩܘ. ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܕܐ. ܡܪܝ ܘܩܘܠ. ܟܬܒܐ. ܡܪܝ.
ܘܩܘ. ܟܠܒܐ. ܫܚܝܢܐ. ܡܪ. ܡܪ. ܘܩܘܠ. ܐܠܝܬܐ ܠܡܒܟܝ.
ܡܠܟܐ. ܝ ܝ ܘܩܘ. ܡܢܫ ܕܙܟܝܢܐܝܬ. ܫܚܠܝܠܐ. ܘܡܪ.
ܘܡܪ. ܘܩܘ. ܐܝܟܢܐ. ܕܠܐ ܢܚܝܢ ܒܟܝܢ ܡܢܠ ܥܒܕ ܡܢܚܬܢ
ܕܢܫܬܢ ܚܫܐ. ܐܙܕܢ ܕܢܬܢ ܕܢ ܕܫܘܝܐ. ܐܢܝܠ ܐܝܟܢܐ.
ܡܢܝ ܢܝܚ ܢܝܟܠܐ ܢܚ ܕܢܬܢ ܕܙܘ ܠܢܢ. ܡܢܢ ܕܢܢ
ܠܐ ܐܢܝܠ ܠܡܢ. ܡܪ. ܡܪ. ܢܫܝܢ. ܠܡܘ ܢܢ ܢܢ
ܕܡܢܢ. ܡܢܢ. ܡܪ. ܘܩܘ. ܐܢ. ܐܘ. ܕܡ. ܕܡܝܠܐ.
ܒܢܘܠܐ. ܘܢ ܕܢܩܐ. ܒܝܢܐ. ܕܡܢܐ. ܕܡ. ܕܡ.
ܕܢܐ. ܘܝܢ ܕܢ. ܘܩ ܢܢ. ܡܢܢ ܕܙܟܝܢܐ. ܡܢ. ܢܫܝܢ.
ܡܢ. ܡܪ. ܡܪ. ܘܩܘ. ܐܢ. ܐܘ. ܕܡ. ܕܡ. ܐܢ. ܐ. ܘ. ܘ. ܘ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܡ. ܡ. ܡ

ܐܝܬܘܗܝ: ܕܡܫܬܡܫ ܠܡܕܒܪܐ ܡܠܟܘܬܐ ܥܐܕܝܢ ܡܕܒܪܐ. ܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܘ.
ܘܘܘ. ܐܦܪܝܡܝܢ. ܐܝܬܘܗܝ. ܘܥܕ ܕܥܕܘܗܝ. ܠܡܘܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܕܝܢ.
ܥܕܟܝ. ܦܠܓ. ܘ. ܘ. ܘܘܢ. ܡܘܦܪܝܕܝܢ. ܥܠܘܢ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܘܘ.
ܠܥܝܢ ܡܢܟܝ ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܒܐܝܢ ܐܦܪܝܡܝܢ. ܡܢ. ܘܘܘ. ܘܡܢ. ܡܘ.
ܡܫܢ ܕܐܦܪܝܡܝܢ: ܘ. ܡܝܡܪܐ. ܡܢܟܝ ܕܐܦܪܝܡܝܢ:
ܒܐܕܟܢ ܐܝܬܘܗ ܒܫܘܡ ܕܐܝܬܘܗ ܡܝܬܐܠܝܡܐܝܬ ܡܫܬܐܡ ܐܦܪܝܡܝܢ.
ܐܦܪܝܡܝܢ. ܐܝܬܘܗ. ܥܕܝ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܬܘܗ. ܠܡܘܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܕܝܢܐ. ܕ. ܕ. ܘܘܘ. ܠܥܝܢ ܡܢܟܝ. ܡܢ ܘܘܘ. ܡܢ. ܡܫܢ
ܥܝܢܐ ܒܐܕܟܢ. ܡܢܟܝ ܕܐܝ: ܒܫܘܡ ܠܐܝܬܘܗ ܒܫܘܡ
ܕܐܝܬܘܗ ܡܝܬܐܠܝܡܐܝܬ. ܡܠܟܘܬ ܐܫܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܘܗ ܡܫܬܐܡ
ܐܦܪܝܡܝܢ. ܐܝܬ. ܦܠܓ. ܐܝܬܘܗ. ܥܕܝ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܦܪܝܡܝܢ.
ܐܝܬܘܗ. ܠܡܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܐ. ܥܡܢܐ. ܕܐܘ. ܡܠܟܘܬ
ܐܝܬ. ܥܕ ܕܡܠܟܘܬ ܐܘ ܥܝܢܐ. ܕܡܫܘ ܥܠܗ. ܥܕܝ
ܡܢܟܝ ܡܢ ܘܘܘ. ܡܫܢ ܥܝܢܐ ܒܐܕܟܢ. ܐܝܬܘܗ ܕܡܢ
ܐܝ: ܒܫܘܡ ܠܡܕܒܪܐ | ܕܡܕܝܢ ܡܕܝܫܢ. ܡܫܝܚ ܐܝܬ ܡܢ Fol. 170 b
ܡܫܬܐܡ ܐܦܪܝܡܝܢ ܡܪܝܡܝܢ ܕܝܢ ܕܡܢܟܝ. ܐܝ. ܥܘ.
ܘܘܘ. ܠܡܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢ. ܥܡܢܬܐ. ܡܕܝܠܐ. ܦܠܓ. ܥ. ܥ.
ܘܘܘ. ܡܕ. ܦ. ܕܡܦܪܝܡ. ܡܕܝ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘܘܘ. ܥܕܝ.
ܘ. ܘܘܘ. ܐܝܬ. ܥ. ܥܕ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ

ܟܬܒܐ ܕܝܢ ܡܢ ܩܕܡܝܐ ܕܢܝܚܘܢ ܐܝܟ ܕܢܫܬܘܡܘܢ ܀ | ܟܬܒܐ ܕܝܢ ܕܢܝܚ ܐܝܟ ܕܢܫܬܘܡܘܢ ܀

ܕܢܦܩ ܡܕܡܐ ܥܠܘܗܝ ܕܐܡܪܝܢ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ : ܟܡܐ ܕܝܢ ܡܢ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬ
ܡܫܝܚܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ❊ ܡܕܡܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܕܐܬܐ ܠܬܡܝܗ
ܕܐܦ ܥܠܘܗܝ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟܡܐ ܡܫܟܚܬܢܐ ܥܠܝܠ ܢܝܚܐ ܠܡܝܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ : ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܢܦܩܘ ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܝܢ
ܕܝܗܘܕܝܐ ܢܦܩܘ ܡܢ ܒܝܬ ܫܘܒܚܐ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ 5
ܠܡܫܝܚܐ ܕܥܒܕܘ ❊ ܥܠܝܢܘܢ ܒܝܬ ܦܘܪܟܢܐ ܕܦܪܘܫ ܥܠܝܗ ܡܪܝ
ܝܫܘܥ. ܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ ܒܝܬ ܫܘܒܚܐ ܢܦܩ ܡܢ ܦܘܪܟܢܐ ܕܦܪܘܫ
ܡܢ ܒܝܬ ܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܢ ܒܝܬ ܝܗܘܕܝܐ. ܠܐ ܢܦܩ
ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ❊ ܥܠ ܠܟܝ ܠܟ ܕܐܡܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܢ ܕܝܢ
ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ❊ ܥܠ ܠܟܝ ܠܟ ܕܐܡܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܠܡܫܝܚܐ
ܕܐܡܪ ܠܗ ❊ ܡܢ ܕܐܝܟ ܡܢ ܕܢܦܩ ❊ | ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ❊ ܡܢ ܕܐܝܟ ܡܢ ܕܢܦܩ ❊ | Fol. 169 *b*.
ܠܡܫܝܚܐ ❊ ܡܢ ܕܐܝܟ ܡܢ ܕܢܦܩ ❊ ܡܢ ܕܐܝܟ ܡܢ ܕܢܦܩ : ܡܢ ܕܐܝܟ ❊ ܡܢ ܕܐܝܟ ❊ ❊ ❊

ܒܬܪܝܢܘܢܐ ܕܝܗ ܕܥܒܕܝܢܗܝ ܡܘܕܝܢ ܗܘܘܠܗ ܡܘܢܘܣ ܕܝܗ ܕܥܒܕܝܢ
ܡܝܬ ܕܝܗ ܕܐܬܘܢܝܢ ܠܘܬܝܢ ܐܝܠܝܢܘܣ ܕܐܠܕ ܠܟܘܢܬܐ ܡܢ
ܟܬܒܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝܢ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܡܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ ܡܝܠܬܐ
ܕܝܢ ܠܐ ܠܡܘܕܝ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ ܡܝܠܬܐ ܕܐܠܕ
ܕܐܬܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ ܡܝܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ
ܕܐܬܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ ܡܝܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ
ܕܐܬܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ ܡܝܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ
ܕܐܬܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ ܡܝܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ
ܕܐܬܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ ܡܝܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ
ܕܐܬܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ ܡܝܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ
ܕܐܬܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ ܡܝܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ
ܕܐܬܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ ܡܝܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ
ܕܐܬܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ ܡܝܠܬܐ ܕܐܠܕ ܠܡܘܕܝ

ܕܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠܘܢ ܟܠܗ ܕܢܫܬܐ ܕܝܢܐ ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܥܒܕܐ
ܕܩܕܝܫܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܬܟܪܙܐ ܕܢܫܬܐ ܕܠܡܥܒܕ ܕܫܘܡܐ ܕܗ. ܘܐܝܟ
ܕܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܐܘܡܬܐ ܕܢܫܬܐ. ܕܢܢ ܟܝ ܡܢܟܝܠ ܠܡܢܐ ܠܡܐ
ܕܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܫܘܡܬܐ ܘܫܘܡܬܐ ܕܢܫܬܐ ܘܐܝܟ ܕܢܫܬܐ ܕܢܫܬܐ:
ܕܥܒܕܐ. ܘܡܬܟܪܙ ܠܗܘ ܡܬܡܫܟ: ܕܢܫܘܥ ܕܢܬܩܪܐ ܕܢܫܬܐ ܕܗ ܕܥܒܕܐ:
ܕܢ ܢܫܬܩܢ ܠܗ ܕܢܬܩܪ ܡܬܩܢܝܢܘܬܐ ܗܢܘ ܕܡܢ ܠܝܠ
ܕܢܗܘܝܘ: ܘܡܢܗܢܢ ܟܝ ܠܡܢܬܐ ܕܡܠܝ: ܘܡܢܝ ܘܢܬܐ: ܘܗܠܝ
ܡܫܟܢܬܐ ܫܠܡܐ. ܘܫܬܩܢܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܘܢܬܐ ܗܢܐ ܕܢܬܐ
ܕܢܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܘ ܕܢܘܢܐ ܢܫܬܐ ܡܢܢ ܕܢ ܡܢܢ ܕܢܘܢܬܐ ܢܫ
ܕܢܗܘܝܘ ܠܒܢܐ ܕܡܢ ܕܢ ܕܥܒܕܐ. ܘܢܫ ܕܢܘܢܬܐ ܠܡܠܝܢܘ
ܡܠܟܘܬܐ ✠ ܕܢܗܘܝܘ | ܕܝ ܡܢ ܦܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥܢܐ ܗܢܐ. ܕܐܝܟ Fol. 168 b.
ܕܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܗܘܝܢܐ ܕܢܐ ܕܢܘܢ: ܡܢ ܫܡܐ ܕܢܡܐ ܗܘܐ.
ܘܫܬܐ ܡܢܡܐ ܕܐܘܡܬܐ ܕܢܗܘܝܘ ܘܢܗܘ ܠܡܐ ܗܘܝܢ
ܕܢܬܐ ܗܘܝܢ ܕܢ ܕܢ ܢܫܬ ܕܝܢ: ܘܡܢ ܕܢ ܕܢ ܗܘ ܕܢ ܕܢ.
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ✠ ܗܢ ܕܢ ܕܢ ✠ ܗܢ ܕܢ ✠ ܗ ✠ ✠ ✠

ܐܦܬܘܢܐ ܠܡܠܝ ܒܪܝܫ ܟܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܢ ܫܝܒܝܬܐ ܠܐܫܬܐܝܬܐ
ܫܘܪܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܐ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ
ܕܐܬܝܐ ܒܫܘܪܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ
ܕܐܬܝ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ

ܕܐܝܟ ܕܝܢ ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܬܒܚ
ܠܡܪܝܡ ܥܡ ܒܪܗ: ܒܟܝܠܐ ܐܦ ܒܫܡܝܐ ܘܥܠ ܐܪܥܐ ܡܫܬܠܛܢܐ ܟܠܗ ܘܫܠܝܛܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܒܟܝܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܥܠܝܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܢ ܬܚܬܝܐ ܕܐܪܥܐ ܡܫܬܠܛܢܐ ܘܫܠܝܛܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܢ ܡܝܐ ܕܬܚܬ ܐܪܥܐ ܘܒܢܗܪܐ ܕܐܬܪܝܢ ܡܫܬܠܛܢܐ ܘܫܠܝܛܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܢ ܥܦܪܐ ܕܐܪܥܐ ܘܒܝܡܐ ܕܝܡܐ ܘܒܟܠ ܬܗܘܡܐ ܕܝܡܐ ܘܒܟܠ

ܡܬܩܪܒܝܢ ܡܫܬܕܐܝܢ ܒܗ ܕܢܩܛܘܢ ܡܦܫܝܢ ܠܟܘ ܘܒܡܦܫܐܘ ܕܝܢ
ܩܪܝܢ ܡܕܝ ܕܢܩܛܘܢ ܩܛ ܕܢܫܬܟܚ ܕܝܠܗܘܢ ܡܢܐ ܡܕܡ
ܕܡܬܩܪܒ ܢܫܝܢ ܠܟܝܡ ܠܝܠܗܘܢ ܡܬܩܪܒܝܢ ܡܫܬܕܐܝܢ ܠܕܝܢܘܢ
ܕܝܠܟܘ ܕܝܠܝܢܡܢܝܢ ܡܢ ܕܢܫܬܟܚ ܘܠܐ ܐܝܟ ܡܕܝ ܩܠܝܡ ܡܕܝܢ
ܕܢܫܬܟܚ ܡܢ ܡܕܡ | ܡܕܝܬ. ܐܘ ܕܚܝܠܐ ܡܕܝܬ ܐܝܟܢܐ ܢܫܬܐ Fol. 167 a.
ܕܡܢܘ: ܘܕܩܪܝܒ ܐܢܐ ܡܬܬܐ ܕܩܕܡ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬ ܢܫܬ ܩܕܡ ܕܝܢ
ܕܝܠܗ ܡܕܝ ܕܡܬܩܪܒ ܕܒܝܬܐ. ܠܐ ܡܫܬܐ ܕܝܠܗ ܠܡܐܠ
ܕܡܬܩܪܒ ܕܝܢ ܡܕܝ ܕܒܝܬ ܕܐܠܗ: ܟܠ ܡܕܝ ܩܠܝܡ ܡܬܩܪܒܝܢ
ܕܡܬܩܪܒ ܕܝܢ ܡܕܝ ܕܒܝܬ ܕܐܠܗ: ܡܕܝ ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܝ ܕܒܝܬ ܕ
ܕܡܬܩܪܒ ܕܝܢ ܡܕܝ ܕܒܝܬ ܕܐܠܗ. ܡܕܝ
ܕܡܬܩܪܒ ܡܕܝ ܕܝܢ ܡܕܝ ܕܒܝܬ ܕܐܠܗ: ܐܠܐ ܕܡܬܩܪܒ ܕܝܢ ܡܕܝ
ܕܡܬܩܪܒ. ܕܝ ܕܢܫܬ ܕܒܡܬܩܪܒ ܐܘ ܕܡܬܩܪܒ ܕܝ ܕܡ ܕܡܬܩܪܒ
ܩܪܝܢ: ܡܕ ܕܝ ܕܢܫܬ ܕܡܬܩܪܒ ܕܝ ܕܡ ܕܡܬܩܪܒ ܕ ܕ ܕ

ܡܬܡܠܝܢ : ܕܡܬܡܠܝܢ ܐܦܣܩܘܢ ܠܗ ܠܡܐ ܡܕܡܐ ܕܢܐܡܪ : ܕܗܢ
ܟܘܢ ܕܐܘܡܬܐ ܡܐ ܕܢܐܡܪ. ܡܪܝܡܠܟ ܡܪܝܡܠܟ ܠܡܢܝܢ
ܕܡܢܕܥ ܡܐ ܕܡܫܬܡܥܬܐ ❊ | ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܢܟܝ ܡܫܬܝ : Fol. 166 b.
ܡܬܩܪܒܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ❊ ܫܘܦܪܐ ܡܢ ܟܠ ܕܫܪܐ ܕܐܬܐ ܠܗ
ܡܕܡܐ ܠܡܐܡܪ ܡܐ ܕܢܥܒܕ ܠܡܐܡܪ ܡܐ ܡܪܝܡܠܟ ܠܗ 5
ܠܡܢܝܢ ❊ ܡܬܩܪܒܝܢ ܕܝܢ ܒܡܫܝܚܐ : ܡܢ ܕܡܐ ܕܐܬܐ ܕܫܪܐ ܐܦܣܝܢ
ܒܢܝܢ ܡܐ ܡܕܡ ܕܠܐ ܫܬܝ. ܕܡܪܝܡܠܟ ܒܡܫܝܚܐ ❊ ܡܠܟ ܒܢ
ܐܡܪ : ܕܒܕܠܘܬ ܡܬܝ ܠܟ ܡܢܟܝ ܡܫܬܝ ܕܐܬ ܕܡܪܝ.
ܕܒܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܐܘ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܐܡܪ
ܡܢ ܕܠܟ ܕܢܫܬ ❊ ܡܪܝ ܕܠܟ ܐܡܪ ܡܢܝ ܡܐ ܕܐܬܐ ❊ ܡܢ 10
ܐܝܟ ܕܢܫܬ ܡܐ ܡܢܟܝ ܡܐ ܡܪܝܐܝܬܐ : ܫܬܝ ܠܟ ܠܡܬܡܠܟ
ܕܐܬ ܕܢܫܬ ܡܐ ܡܢܟܝ ܡܐ ܡܪܝܐܝܬܐ : ܫܬܝ ܠܟ ܠܡܬܡܠܟ
ܕܟܠܗ ܕܢܫܬ ܒܕܒܢܬܐ ܕܠܠܗ. ܠܡܢ ܕܡܪܝܐܝܬܐ ܡܢ ܠܡܐܡ ܕܢܬ
ܡܬܩܪܒ ܒܢ ܠܟ ܕܢܫܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܬܩܪܒܬ ܡܬܠܠ ܠܡܐ
ܕܡܢ ܐܝܟ ܕܢܫܬ ܕܡܫܬ ❊ ܠܡܬܡܠܟ ܐܝܟ ܕܢܫܬ ܡܢ 15
ܡܢܝ ❊ ܡܢ ܕܡܪ ܡܢܝ ❊ ܡܢ ܕܐܠܗܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܬܠܠܝܢ ❊
ܠܡܫܬ ܐܝܟ ܡܢ ܕܫܬ. ܡܬܝܐ ܐܢܐ ܕܡܪܝ ܡܢ ܕܢܬ
ܐܝܟ ܕܢܫܬ ܡܬܩܪܒ ❊ ܡܢ ܕܡܪ ܡܢ ܕܡܬܡܠܟ ❊ ܡܢ ܕܢܫܬ
ܡܬܩܪܒ ܠܡܐ ܠܡܢܝ ❊ ܕܢܫܬ ❊ ❊ ❊

ܒܪܐܝܬܐ ܕܡܪܝ : ܫܠܝܛܝܢ ܒܗ ܙܩܝܦܝܢ ܠܐ ܬܒܝܢ ܠܟܝܢ. ܘܙܩܝܦܝܢ
ܒܝܬܝ ܡܪܝܬܐ | ܕܒܟܝ ܐܬܐ ܘܠܡܢܝ ܒܗ ܡܪܝܬܐ ܙܝܢ ܕܝܢ. Fol.166a
ܒܪܝܬܝܘܬܐ : ܐܬܐ ܕܥܕܢܬܐ ܘܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܘܬ ܡܪܝܬܐ ܕܝܢ
ܫܠܝܛܝܢ. ܕܝ ܕܝܢܐ ܐܬܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝܬܐ ܙܝܢ ܕܝܢ ܕܫܠܝܛܝܢ
ܕܝܢ ܡܪܝܬܐ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܕܥܕܢܬܐ ܘܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܘܬ ܡܪܝܬܐ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܕܥܕܢܬܐ ܘܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܘܬ ܡܪܝܬܐ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܕܥܕܢܬܐ ܘܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܘܬ ܡܪܝܬܐ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܕܥܕܢܬܐ ܘܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܘܬ ܡܪܝܬܐ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܕܥܕܢܬܐ ܘܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܘܬ ܡܪܝܬܐ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܕܥܕܢܬܐ ܘܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܘܬ ܡܪܝܬܐ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܕܥܕܢܬܐ ܘܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܘܬ ܡܪܝܬܐ ܕܝܢ

ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܪܝܡ | ܕܐܡܪ ܀ ܡܢ ܕܝܢ ܕܠܐܝܬܝܢ ܟܬܒܐ. ܐܦܘܟܪܐ Fol. 165 b.
ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܟܢܝܬ ܕܐܡܪ ܀ ܐܠܐ ܡܢܐ ܕܢܗܘܐ ܒܫܘܡܐ ܕܝ
ܦܪܛܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܡܪ ܀ ܐܦ ܐܦܘܢ ܢܫܬܘܡܢ ܡܢܗܝܢ ܀
ܡܢ ܕܝܢ ܕܢܟܠܘ ܦܪܛ: ܕܡܢ ܒܕܝܢ ܕܡܟܠܝܢ ܡܕܝܢܐ ܕܡ ܠܡܕܡܪ.
ܠܡܕܝܢ ܕܝܢ ܕܢܢ ܡܕܝܢ ܠܡܕܡܪ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܢܗܝܢ ܀ ܡܬܝܕܝ 5
ܕܝܢ ܠܗ ܟܬܝܒ. ܐܝܟܘܠ ܡܢ ܟܬܒ: ܡܢ ܠܐ ܡܢ ܕܡܢ ܐܡܪܬ
ܡܦܩܝܢ ܒܪܝܬ: ܡܢ ܕܟܬܝܒ ܒܪܝܬ ܕܡܢ ܡܫܝܚܘܬ ܀ ܡܢ
ܕܟܠܘ ܕܝܢ ܦܪܛ: ܡܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬ ܠܗ ܕܡܢ ܕܒܕܒܪ: ܫܘܒܝ
ܫܘܡܐ ܐܠܐ ܟܬܝܒܐ. ܐܝܟ ܒܐܝ ܒܪܝܬ ܕܫܝ ܢܝܡ ܕܡ ܠܡ ܕܝ
ܢܫܬܘ ܢܫܘܬ ܕܝܢ: ܐܦܘܢ ܕܝ ܟܬܝ ܕܒܡܢ ܟܬܝܒ ܠܗ ܐܦ ܠܡܐ
ܡܐ ܕܡܢ. ܐܦܩܝܢ ܐܦ ܐܦܘܢ ܕܡ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ. ܐܠܐ
ܡܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬ ܀ ܡܢ ܕܝ ܕܡ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕ
ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕ
ܕܒܡܢ ܀ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕ
ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕ ܡܢ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ
ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ

ܒܝܬܗܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܡܠܩܝܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܥܠܡܐ: ܠܐܝܟܢܐ ܡܢ ܕܥܒܝܕܬ
ܠܡܥܒܕܝܢܘܬܐ ܠܡܬܝ ܙܒܢܝܢ ܕܡܪܝܐ: ܡܢܐ ܫܡܝܐ ܒܝܬܗ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܥܒܕܝܢܘܬ: ܡܢ ܠܡܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܘܬܚܬܝܐ. ܡܢ ܕܝܢ ܬܝܒܝܬܐ ܕܒܪܝܐ ܥܒܝܕܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܡܥܒܕܘܬܗ. ܡܢ ܕܝܢ ܬܝܒܝܬܐ ܕܒܪܝܐ ܥܒܝܕܐ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܪܝܐ: ܐܦ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܡܠܩܝܐ ܬܘܒܝ ܡܫܬܠܛ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܐ
ܕܒܥܬܐ ܕܒܪܝܐ ܡܢܗ: ܡܕܝ ܫܘܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢ ܕܝܢܐ
ܕܥܒܕܬܐ ܠܡܥܒܕ ܫܘܝܬܐ: ܡܢܐ ܕܡܢܗ ܒܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ.
ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܥܠܡܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܕܢ ܠܡܫܬܠܛ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ

ܐܡܪܘܢ ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐܝܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܐܬܝܕܥܘܢ ܠܗ ܠܫܡܗ ܘܠܐ
ܢܫܬܠܡܘܢ ܡܢ ܗܘܐ ܠܡܬܒܥ. ܡܬܠܟ ܫܢܐ ܢܝܚܐ ܢܦܩܘܢ ܡܢ
ܡܬܦܠܓܐ ܕܦܠܓܐ ܫܦܝܪ ܫܢܐ ܘܫܢܐ ܢܦܩܘܢ ܡܢ
ܕܗܘܐ ܡܬܒܪܟ ܠܝܠܬܐ ܕܠܡܥܒܕ ܘܫܢܐ ܕܡܫܬܠܡ ܫܢܐ ܕܫܘܪܐ
ܢܝܚܐ ܢܦܩܘܢ: ܢܝܚܐ ܢܦܩܘܢ ܕܩܝܡܝܢܐ ܡܝܗܝܡܢ: ܢܝܚܐ ܢܦܩܘܢ
ܕܒܪܟܬܐ ܘܫܠܡܐ ܕܡܬܩܪܒܐ ܩܝܡܝܢܐ ܘܗܝܟܠܐ ܡܪܝܡܬܐ:
ܫܡܝܢ ܩܝܡܝܢܐ ܡܢ ܕܢܗܘܐ ܠܟܠܗ ܕܢܩܒܠ: ܕܝܢ ܢܝܚܘܢ
ܕܒܡܘܗܐ ܕܥܡܘܢ ܡܝܬܐ. ܕܫܬܐ ܟܝ ܕܝ ܠܢ ܕܡܝܬܐ. ܘܕܝ ܠܢ
ܡܫܝܚܐ ܕܒܫܐ. ܘܫܠܝܛܐ ܠܗܠܝܢ ܕܢܗܘܢ. ܘܡܝܗܝܠܝ ܠܡܝܢ ܡܢ
ܡܪܝ ܕܢܩܒܠ ܠܡܘ ܕܫܐ ܢܝܚܘܢ: ܡܢܝܢ ܕܢܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܟܠ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢܗ: ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܕܫܐ ܢܝܚܘܢ: ܡܢ
ܕܢܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ. ܐܠܐ ܡܢ ܕܠܗ ܠܡܗܘ ܕܢܗܘܢ
ܡܫܝܚܐ. ܘܗܝ ܕܗܝܠ ܡܘܢܐ ܕܫܢܐ ܡܢ ܢܝܚܐ: ܩܢܐ ܠܗ ܠܫܡܗ
ܕܡܪܝ ܕܢܩܒܠܘܗ ܢܝܚܐ ܡܢ ܫܢܐ ܡܢܝ ܕܢܗܘܢ: ܩܢܐ ܠܗ ܠܫܡܗ
ܕܡܪܝ ܕܢܩܒܠ ܠܡܘ ܕܫܐ ܢܝܚܘܢ. ܘܡܝܗܝܠ ܫܠܝܛ ܠܗ ܠܡܪܝ
ܡܢ ܕܢܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܕܢܗܘܢ ܠܗ ܠܫܡܗ ܕܢܗܘܢ
ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܝ ܠܐ ܢܫܬܡ: ܫܦܝܪ ܠܗ ܠܡܐ ܕܢܗܘܢ ܡܠܟܐ
ܕܟܠ. ܡܢܗܝܢ ܠܟܠܗ ܡܢܝܢ. ܘܡܪܝ ܫܠܝܡ ܠܗ ܠܡܐ ܢܝܚܘܢ
ܘܢܩܒܠ ܕܒܗܝܢܢ ܢܝܚܘܢ ܘܢܗܘܢ. ܠܢܗܘ ܡܢ ܕܗܘ ܡܢ
ܠܡܠܟ ܡܢ ܢܗܘܢ ܠܡܪܝ ܕܠܐ ܢܝܚܘܢ ܡܢ ܠܐ. ܡܢ
ܕܢܗܘ ܡܢ ܢܗܘܢ ܠܡܪܝ ܕܠܐ ܢܝܚܘܢ ܡܢ ܠܐ. ܡܢ
ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܢܝܚ ܡܢ ܡܢ ܢܗܘ ܡܢ ܡܢ ܢܗܘ: ܡܢ
ܡܢ ܢܗܘ ܡܢ ܡܢ ܢܗܘ ܡܢ ܡܢ ܢܗܘ ܡܢ ܡܢ ܢܗܘ ܡܢ

ܡܬܝܗܒ. ܘܐ ܕܥܒܝܕܬ ܡܢܘܢ ܫܠܝܬܐ ܘܡܬܝܠܝܬܐ ܫܘܝܐ ܕܢܬܩܒܠ ܫܡܐ
ܡܢܘܢ ܕܝܬܝܪ ܫܡܐ ܀ ܐܝ ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܡܘܢ
ܕܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܕܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܕܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ
ܕܫܠܝܡܘܢ ܕܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܕܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܕܝܢ

ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܚܘܠܟ ܬܪܝܢ
ܥܠ ܡܨܪܝܐ ܘܡܢܢܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܢܗܘܐ ܒܟܠ ܥܠܡܐ
ܕܥܬܝܕ ܡܬܝܒܝܢ ܠܗ. ܕܐܦ ܟܕ ܐܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܡܠܟ ܒܝܡ
ܕܒܛܠܝܠ ܛܠܝܠ ܕܝܢܐ ܕܠܗ: ܡܐܢܘܢ ܠܗ ܡܢܟܝܢ ܠܗ ܘ
ܗܘܐ ܐܦ ܫܡܝܢܘܢܐ ܡܠܝܢܐ ܥܠ ܕܒܢܝ: ܕܐܦ ܐܝܬܝ ܗܘ 5
ܕܒܕܒܐ: ܫܪܐ ܠܗ ܠܫܡܝܢܘܢܐ ܕܫܢܝܐ ܕܐܬ ܘܠܡ ܢܬܝ ܐܬܝ
ܒܟܠܗ ܕܐܬܐ: ܕܗܘܘ ܡܪܝܡ ܕܫܢܝܐ ܡܢܗ ܘܡܕܝ ܕܡܝܢ
ܗܘ: ܡܢܬܟܝ ܠܗ ܠܫܡܝܢܘܢܐ ܕܫܢܝܐ ܕܢܚܝܬ ܕܒܕܒܐ.
ܡܬܫܬܟܠ ܐܬ ܠܫܡܝ ܘܗ ܡܢܫܠܛܐ ܕܢܗܘ. ܥܠ ܫܬܩܠ ܠܗ
ܠܫܡܝܢܘܢܐ ܕܐܝܬܝܟܠ ܡܢ ܕܒܕܐ ܠܒܠܝܢ ܠܡܢܗ. ܕܐܦ ܢܗܘܬ 10
ܕܫܢܝܐ ܕܐܝܬܝ ܡܢ ܡܢܫܠܛܢܐ ܕܢܗܘ. ܟܡܐ ܡܢ ܕܗܘܘ ܣܦܐ ܕܥܡܐ
ܥܠܡܐ ܕܒܕܢܐ: ܐܠܐ ܗܘܝ ܠܡܕܝܢ ܠܡܕܝܢ ܘ ܐܠܐ ܕܠܥܠ
ܡܢ ܕܗܘ ܕܒܕܒܐ ܐܝܬܝ ܟܡܐ ܡܢ ܕܒܟܠܗ ܫܡܝܢ ܡܢܝ
ܠܗ ܠܫܡܝܢܘܢܐ ܕܫܢܝܐ ܡܢܒܕܐ ܥܠܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܢܗܘ. ܡܢ
ܗܘܝ ܡܬܩܪܒ ܫܢܐ ܗܢ ܕܢܚܬ ܡܢܗ: ܐܠܐ ܐܦ ܡܢ ܕܢܚܬ ܡܢ 15
ܡܕܡܐ ܠܫܡܝܢ ܐܡܝܢ ܕܡܢܗ ܐܝܟ ܕܒܕܐ ܕܡܕܝܢ. ܐܘ ܡܕܝܢ
ܠܗ ܕܡܫܬܐ ܕܡܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܬܝ ܡܢ ܕܒܟܠܗ ܫܡܝ. ܗܘ
ܕܡܢܗ ܡܢܟܠ ܠܫܡܝ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܢܗܘ: ܡܢܒܕܐ ܕܫܢܝܐ ܡܢ
ܡܢ ܕܢܚܬ ܫܢܠܗ ܕܒܟܠ ܡܢܝ ܠܗ ܕܒܕܐ: ܡܢܕܐ ܠܫܡܝ
ܐܦ ܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝ ܠܡܢܗ ܕܡܬܩܪܒ ܡܢ ܐܝܟ ܕ 20
ܢܬܝ ܡܢܕܐ ܠܗ ܕܡܢܗ ܕܐܝ ܢܗܘ ܕܡܬܩܪܒ ܐܘ ܡܢܗ ܐܘ
ܡܢܕܐ ܐܘ ܡܢܕܐ ܐܘ ܫܡܝܢ ܡܢܝܐ | ܐܝܟ ܕܗܘ ܕܢܗܘ ܐܘ Fol. 164 a.
ܡܢܕܐ ܕܒܕܐ: ܫܡܝ ܕܗܘ ܕܢܚ ܡܢ: ܐܠܐ ܐܦ ܕܐ ܕܢܗܘ
ܡܢ ܡܢ ܗܘ ܕܒܕܐ: ܐܘ ܕܡܫܬܐ ܐܘ ܕܡܕܝܢ ܗܢܐ ܡܢ

ܫܘܒܚܐ. ܗܝ ܕܪܝ ܫܡܝܢ ܙܒܪܐ ܫܪܝ ܡܢܝ ܬܢܝ ܐܘ ܥܕܬܐ.
ܒܝܕܝܗ ܥܠ ܣܥܪܘܬܐ ※ ܡܢ ܟܠܗ ܫܡܝܢ ܙܒܪܐ ܡܢ ܟܠ ܥܕܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܣܥܪܘܬܐ ※ ܡܢ ܟܠ ܕܝ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܟܠ ܥܕܬܐ
ܕܐܠܗܐ ※ ܡܢ ܟܠ ܕܝ ܕܐܠܗܐ ※ ܡܢ ܟܠ ܕܝ ܕܐܠܗܐ: ܐܡܪ
ܠܗ ܡܪܝ: ܙܠ ܟܬܘ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ※ ܠܡܢܝ ܕܝ ܐܠܗܬܐ:
ܫܘܒܚܐ ܫܠܝܡܐ ܐܘ ܡܢܗܘܬܐ ܕܢܪ ܣܥܪܘܬܐ. ܫܪܝܐ ܐܠܗ
ܒܕܪܟܬܐ ܕܢܪ ܟܠ ܕܝ ܕܐܠܗ ܕܢܪ ܕܢܪ ܕܐܠܗ ※ ܡܢ
ܟܠ ܕܝ ܕܐܠܗ ※ ܡܢ ܟܠ ܕܝ ܕܐܠܗ ※ ܡܢ ܟܠ ܕܝ ܕܐܠܗ
ܕܢܪ ܕܐܠܗ ܕܢܪ ܕܢܪ ܕܐܠܗ ※ ܡܢ ܟܠ ܕܝ ܕܐܠܗ ※ ܡܢ
ܟܠ ܕܝ ܕܐܠܗ ※ ܡܢ ܟܠ ܕܝ ܕܐܠܗ ※ ܡܢ ܟܠ ܕܝ ܕܐܠܗ
ܕܢܪ ܕܐܠܗ ※ ܡܢ ܟܠ ܕܝ ܕܐܠܗ ※ ܡܢ ܟܠ ܕܝ ܕܐܠܗ ※ ܡܢ
ܟܠ ܕܝ

ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܠܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܐܦܪܝܡ. ܘܠܐ ܡܛܠ ܙܘܗܪܐ ܕܡܪܝܐ
ܘܫܘܫܢܐ. ܘܠܐ ܡܛܠ ܟܪܟܘܡܐ ܘܡܪ ܬܪܝܢܝܢܐ ܕܝܢ ܡܢܢܟ. ܡܠܟܐ
ܫܡܝܢ ܡܠܟ ܕܡܛܠ ܕܢܗܘ ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܐܦܪܝܡ. ܠܡܢܬܐ
ܙܘܟܢܐ ܫܢܐ ܕܠܟܘ ܡܢܬ ܐܘ ܫܘܪ ܫܪܝ ܕܢܬܪܝܢܝܢ ܘܫܢܐ
ܕܢܬܢܢ. ܠܐ ܡܢܗܝܡܢܐ ܠܡܢܬ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܠܛܢ ܠܟ. ܐܠܐ
ܠܐ ܡܢܢ ܕܢܬܢܢ ܕܟܠܗ ܠܡܥܒܕ ܫܘܪܐ ܒܫܢܐ. ܡܢܗܝܡܢܐ ܡܢ ܕܢܬܢ
ܦܢܝܡ ܥܡܝܢܬܐ ܡܢܢ ܠܐ ܢܫܘܬ ܙܒܢ ܒܢܬܢܢ ܘܐܠܐ ܢܗܝܡܢܐ
ܕܢܬܢܢ ܕܢܬܢ ܡܢܢ ܫܢܐ ܕܢܬܢ ܡܢܢ ܕܢܬܢ ܡܢ ܕܢܬܢ ܡܢ
ܡܫܬܘܬܐ. ܡܢ ܫܢܐ. ܡܢ ܚܘܠܡܐ. ܡܢ ܡܢ ܕܫܘܪ ܢܫܘܬ ܡܘܩܡ
ܡܠܟܐ ܕܢܬܢ. ܡܢ ܕܡܬ ܕܢܬܢ. ܡܢ ܟܠܡܐ ܕܢܬܢ. ܡܢ ܡܢ
ܙܘܗܪܐ ܕܡܪܝܐ ܕܟܠܗ ܠܡܥܒܕ ܕܢܬ ܠܐ ܙܒܢ ܡܥܒܕ ܕܢܬ
ܡܢܬ ܕܢܬܢ ܡܢ ܡܢܗܝܡ ܕܢܬ ܡܢ ܕܢܬ. ܡܢܗܝܡܢܐ ܙܒܢ
ܠܡܫܘܫ ܫܢܐ ܠܟܠܗ ܕܫܢܐ ܕܢܬܢ ܕܢܬ ܠܐ ܕܢܬ ܕܢܬ
ܕܢܬܢ. ܢܢܢ ܢܢܢ ܟܬ. ܕܢ ܙܢܢ ܗܢܢ ܡܢ ܕܢܬ ܕܢܬ
ܡܢ: ܡܢ ܕܢܬ ܕܢ ܡܢܢ ܡܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕ
ܡܢܢ: ܕܢ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕ
ܠܡܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕ
ܕܢ ܕ ܕ ܕ

ܕܥܒܕܝܢ ܪܡ ܠܗܘܢ ܀ ܐܦܝܢ ܩܛܝܪ ܐܢܬܘܢܝܐ ܀ ܟܝ ܠܘܬܝܗ ܡܢ
ܟܬܒܐ ܕܡܪܝܐ ܕܝܠܗ ܕܝܠܝ ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝ ܀ ܡܢ ܐܝܟ ܕܝܠܝ
ܡܢ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܝܠܝ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܕܝܠܝ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝ ܕܝܠܝ
ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝ ܕܝܠܝ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝ

ܕܠܒܒܐ ܡܢܗܘ ܕܡܫܬܝܢ ܕܝܢܝܢ ܗܠܝܢ ܀ ܕܝܢ ܠܝܬ ܢܝܢܐ ܘܒܢܐ: ܕܝܢ ܟܝܬ
ܕܝܢ ܡܢܕܪܐ ܕܢܝܢ ܗܘܝ ܢܗܘܢܢܗܘ ܕܒܥܢܘܝܗܘ: ܟܕܢܐ ܕܡܢܝܢܘܬܗ
ܡܢܝܢܘܬܗ. ܥܘܘܕܢܗ ܠܠܝܢܐ: ܕܡܢ ܕܫܘܝܢ ܟܝ ܡܢ ܕܢܘ
ܢܥܒܕܘܗܝ ܡܢܕܪ ܢܝܢ ܕܢܢܥ ܡܢܢ ܀ ܥܝܢܐ ܠܝܬ ܡܢ ܕܝܢ
ܕܢܢܝܢ: ܠܐ ܡܥܪܫܢ ܕܡܫܘܝ ܥܢ ܢܝܢ ܫܢ. ܟܘ ܕܝܢ ܕܚܠܘܢ
ܕܒܢܝܢܘܗܝ ܥܪܘܥܝܗ ܡܢܝܢܘܬ. ܘܟܐ ܡܢ ܫܢܝ ܫܘܝ ܢܝܢܝ.
ܝܠܐ ܡܠܟ ܕܢܘܢܝܐ ܪܝܚܘ ܢܝܢܘ ܕܢܘܢ: ܟܝܢ ܕܢܝܢ
ܡܘ ܫܢ ܫܘ: ܡܢ ܕܝܢܝܢܢ ܢܢܢ ܀ ܟܢܝ ܕܝܢ ܢܝ ܢܝܢ
ܕܝܢܝܢܘܬܝ. ܕܢܢ ܡܥܪܫ ܢܝ ܡܢ ܢܢܝܢ ܪܝܡܢ ܕܥܘܡܟ ܥܘܩ
ܒܢܝܢ ܕܟܬ: ܕܝܢܝܢ ܢܝܢܘ ܢܝܢ ܕܢܢ ܀ ܟܡܟ
ܠܝܬ ܥܢܢܢ ܥܘܢܢ ܕܢ: ܥܝܢܝܢ ܢܢ ܕܢ: ܥܢܝܢ ܕܝ
ܢܝ ܕܢ ܥܘܡܟ ܥܘܩ ܕܢ ܡܥܪܫ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܀ ܕܝ
ܕܢ ܥܘܡܟ ܥܘܩ ܕܢ ܕܝ ܡܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܀ ܕܝ
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕ
ܕܢ ܕܢ ܕ ܕ ܕ

ܘܢܝܚܘܬܐ ܫܠܝܛܐ ܙܒܢܬ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܡܘܠܟܘܬܐ ܫܠܝܛܬܐ. ܡܕܡܐ
ܕܐܬܝܠܝܢ ܒܬܪܝܢ ܕܝܢ ܕܒܢܝܢܘܬܐ ܩܕܝܡܬܐ. ܩܝܡܠܐ ܕܐܬܝܘܢ ܠܗ
ܡܢ ܕܝܠܗ ܬܗ ܕܝ ܕܒܢܝܢܘܬܐ ܩܕܝܡܬܐ. ܩܝܡܠܐ ܕܐܬܝܘ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝܘܗܝ ܘܠܙܝܢܐ ܗܘܝܠ
5 ܕܐܬܝܠܝ ܒܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
ܕܐܬܝ ܠܗ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ
ܒܗ ܠܗ. ܘܒܬܪ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
ܒܗ ܠܗ. ܘܒܬܪ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝ ܠܗ

ܡܢ ܐܝܟ ܠܐܝܟ ܘܡܕܡܐ ܢܝܚܐ ܕܐܝܟ ܠܐܘ ܡܢ ܫܠܡ ܪܘܚܐ
ܕܢܫܡܬܐ ܘܡܕܡܐ ܡܫܟܚ ܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܐܝܟ ܠܐ
ܡܢܐ ܗ ܐܠܐ ܕܐܝ ܡܢ ܕܝܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝ ܡܢ ܕܝ
ܕܐ ܟܝܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܐܠܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܡܢ
ܐܢܫܐ ܐܠܐ ܡܫܬܐ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܕܢܫܡܬܐ. ܘܒܬܐ ܕܫܘܪܐ ܡܢ 5
ܕܫܡܝܐ. ܘܫܟܚ ܡܕܝܢܬܐ ܠܐܝܟ: ܘܒܬܐ ܗܘܬ ܕܡܝܢ ܠܡܠܝܬܐ
ܕܒܝܬܐ. ܡܬܟܠܝ ܗܘܬ ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܕܝܢܐ ܕܫܡܝܐ ܒܝܡܝܢܐ
ܡܠܟܐ ܠܢܒܝܐ. ܘܠܒܝܢܐ ܡܠܝܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܘܡܠܟܐ.
ܡܢܕ ܕܢܒܝܐ ܢܗܝܗܐ ܕܒܝܡܐ ܠܡܘܪܬܐ ܕܝܢܐ. ܠܢܒܝܐ ܕܝ 10
ܕܘܕ ܕܝܡܐ ܠܥܘܫܟ ܡܫܬܐ ܕܢܫܬܐ ܕܒܕܐ.
ܡܐܘܠܦܢܐ ܕܝ ܘܐܠ ܕܒܥܘܪܐ. ܐܢܬܘ ܟܠܗ ܒܟ ܡܫܠܘܬܐ
ܕܢܟܪ ܕܒܕܐ ܐܠܗܐ ܘܡܢܬܐ ܕܡܪܝܐ ܕܝܢ ܫܠܡ ܕܝ
ܕܐܠܗܐ ܕܡܪܝ ܘܐܠ ܐܝܟ ܕܒܥܐ ܘܐܢܐ ܡܢ ܡܪܝ ܕܢܫܐ ܘܐܢܐ
ܒܟ ܐܝܬܝ ܡܢ ܡܢܝ ܠܡܘ ܐܢܐ ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܝ ܡܫܟܚ ܕܡܪܝ
ܡܢ ܡܢܕܥܐ ܡܫܠܡܢܝܬ: ܘܐܠ ܠܡܘ ܫܘܝܐ ܠܡܘ ܕܢܩܡܐ ܠܢܝܬ 15
ܡܢܕܥܐ ܕܒܕܐ ܒܕܒܕܐ. ܫܘܝ ܕܝ ܐܠ ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܫܠܡܢܝܬ.
ܘܐܠ ܡܢܠ | ܡܕܡܝܐ ܡܫܬܐ ܕܒܐ. ܐܒܘܐ ܗܘܬ ܕܒܚܝܠ Fol. 161 a.
ܠܡܫܬܐ ܫܘܝ ܡܢܠ ܡܫܡܝܐ ܕܒܡܢܐ ܡܢܐ ܕܝ ܐܝ
ܠܡܠܟܬܐ ܡܐܝܐ. ܐܠ ܘܡܢܠ ܕܒܐ ܘܡܢܠ ܕܒܐ. ܐܝܟ ܐܝܟ
ܕܝ ܐܢܐ ܡܢܐ ܡܢ ܡܢܠ. ܕܡܢܐ. ܕܡܢܠ ܕܝ ܡܢ ܕܝ 20
ܕܝ ܕܒܡܐ: ܡܠܟܐ ܕܝ ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܐܢܐ. ܐܠ
ܕܐ ܐܢܫܐ ܡܕܝܐ ܡܢ ܟ ܡܫܝܚܐ. ܡܕܡܝܐ ܕܝ ܕܝ
ܕܟܝܢܐ ܐܢܫܐ ܘܡܕܝܐ ܕܒܕܐ: ܡܟܡܝ ܠܡܢܐ ܕܝ
ܒܡܢܐ ܐܝܟ ܡܢܟ. ܕܐ ܕܝܢܐ ܘܡܝܢܐ ܘܡܝܢܐ ܡܢܐ

ܡܬܝܗܒܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܕܢܬܝܗܒ ܠܗ
ܡܢ ܩܕܡ ܐܒܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ ܗܘ ܕܢܬܝܗܒ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ
ܐܒܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ ܗܘ ܕܢܬܝܗܒ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܐܒܘܗܝ
ܕܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ ܗܘ ܕܢܬܝܗܒ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܐܒܘܗܝ ܕܫܡܝܐ
ܘܠܐܪܥܐ ܗܘ ܕܢܬܝܗܒ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܐܒܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ
ܗܘ ܕܢܬܝܗܒ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܐܒܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ ܗܘ ܕܢܬܝܗܒ
ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܐܒܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ ܗܘ ܕܢܬܝܗܒ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ
ܐܒܘܗܝ

ܕܠܒܪܝܐ ܡܫܒܚܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܝܬܐ ܗܠܝܢ ܕܚܒܪܘܗܝ ܕܡܪ
ܡܪܝܡܐ ܕܒܪܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܪܗ. ܡܫܒܚܝܢ ܐܢܢ ܕܒܪܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܪ
ܡܪܝܡܐ. ܗܘܐ ܕܡܪ ܐܝܟ ܕܡܪܝܡ ܕܒܠܫܢ ❊ ܡܘܕܝܢ ܕܝ
ܕܒܪܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܡܪܝܡ ܠܟ ܠܡܪܝܡ. ܡܒܪܟ ܕܡܪ ܕܒܠܒ ܕܝ
ܕܝܢܝܐ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝ ܕܗܘ ܡܠܟ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܐ. 5
ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗ ܡܪ ܐܝܟ ܕܐܒܐ ܕܒܪܗ ❊ ܡܘܕܝܢ ܕܝ
ܡܫܒܚܝܢ ܡܪܝ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܢܘ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܒܚܝܢ. ܡܫܒܚ ܥܠܡܝܐ
ܡܪܝܡ ܠܟ ܐܝܟ ܐܢܐ ܐܦ ܐܢܐ ܥܒܕܝ ܠܟ ❊ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܥܠܡ ܡܫܒܚܝܢ. ܡܢ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡ ❊ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܥܠܡ ❊ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡ ❊ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ❊ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ❊
ܕܢܒ ܐܝܟ ❊ ܕܢܒ ܐܝܟ ❊ ܕܢܒ ܐܝܟ ❊ ܕܢܒ ❊ ܕܢܒ ❊ ❊ ❊

ܡܬܟܢܝܢܐ ܕܐܒܐ ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܝܢܝܐ
ܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܟ ܐܝܢܘܢܝܐ ܕܐܒܝܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ
ܪܘܚܐ ܕܩܐ ܐܝܟ ܐܢܐ ܙܘܟܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ ܒܟ ܒܙܝܪܐ ܕܒܙܝܪ
ܡܫܝܚ. ܘܐܦܢܐ ܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܕܡܐ ܕܐܠܗܐ.
ܕܐܒܐ ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܡܫܝܚ ܒܟ ܒܙܝܪ
ܕܐܒܐ ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܡܫܝܚ ܒܟ ܒܙܝܪ
ܡܫܝܚ. ܘܐܦܢܐ ܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܕܡܐ ܕܐܠܗܐ.
ܕܐܒܐ ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܡܫܝܚ ܒܟ ܒܙܝܪ
ܡܫܝܚ. ܘܐܦܢܐ ܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܕܡܐ ܕܐܠܗܐ.
ܕܐܒܐ ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܡܫܝܚ ܒܟ ܒܙܝܪ
ܡܫܝܚ. ܘܐܦܢܐ ܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܕܡܐ ܕܐܠܗܐ.
ܕܐܒܐ ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܡܫܝܚ ܒܟ ܒܙܝܪ
ܡܫܝܚ. ܘܐܦܢܐ ܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܕܡܐ ܕܐܠܗܐ.
ܕܐܒܐ ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܡܫܝܚ ܒܟ ܒܙܝܪ
ܡܫܝܚ. ܘܐܦܢܐ ܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܕܡܐ ܕܐܠܗܐ.
ܕܐܒܐ ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܡܫܝܚ ܒܟ ܒܙܝܪ
ܡܫܝܚ. ܘܐܦܢܐ ܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܕܡܐ ܕܐܠܗܐ.
ܕܐܒܐ ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܡܫܝܚ ܒܟ ܒܙܝܪ
ܡܫܝܚ. ܘܐܦܢܐ ܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܕܡܐ ܕܐܠܗܐ.
ܕܐܒܐ ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܡܫܝܚ ܒܟ ܒܙܝܪ
ܡܫܝܚ. ܘܐܦܢܐ ܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܕܡܐ ܕܐܠܗܐ.
ܕܐܒܐ ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܡܫܝܚ ܒܟ ܒܙܝܪ
ܡܫܝܚ. ܘܐܦܢܐ ܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܕܡܐ ܕܐܠܗܐ.
ܕܐܒܐ ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܡܫܝܚ ܒܟ ܒܙܝܪ
ܡܫܝܚ. ܘܐܦܢܐ ܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܕܡܐ ܕܐܠܗܐ.
ܕܐܒܐ ܕܟܘܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܡܫܝܚ ܒܟ ܒܙܝܪ
ܡܫܝܚ. ܘܐܦܢܐ ܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܕܡܐ ܕܐܠܗܐ.

ܡܬܝܠܝܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܐܦ ܕܝܢ ܕܢܫܬܟܚ ܡܬܝܠܝܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܟܠܗ ܥܕܬܐ ܕܡܬܝܠܝܬܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܕܢܬܩܢܘܢ ܠܡܫܝܚ
ܡܪܝ ܠܒܟ ܡܢ ܕܡܝܠܝܬܗܘܢ ܡܪܝ ܢܟܬܐ ܕܢܡܠܝܢ ܐܦܟܢܝܐ. ܘܐܦܠܐ
ܟܡܐ ܕܠܐ ܡܠܝܢ ܡܢܝܢܐ ܟܡܐ ܠܡܠܦܢܘܬܐ. ܘܡܝܬܘܝܬܐ ܕܢܦ ܫܢܐ ❖
ܫܢܝܐ ܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܒܒܝܐ. ܘܫܠܡ ܡܬܝܠܝܬܐ ܢܝܚܘܬܐ
ܕܫܘܬܐ ܡܪܝ ܕܥܕܬܐ ܕܫܘܬܐ ܕܫ. ܥܕܬܐ ܕܐܠܟܐ ܫܘܬܐ ܕܟܠܗܘ
ܫܘܕܐ. ܕܢܦ ܡܥܡܠܝܢ ܟܡܐ ܠܡܕܡܝܢܐ ܠܐܗ ܣܢܝܢ ❖ ܕܝܢܐܡܝܢ
ܫܡܠ: ܠܡܢܐ ܡܐܬܐ ܡܥܡܠܝܢ ܩܡܬܢܐ: ܠܐܗ ܣܢܝ
ܕܝܠܗ ❖ ܐܒܒܢܐ ܠܡܐ ܡܥܡܠܝܢ ܠܐܗ ܣܢܝ. ܐܒܠ ܫܘܕ
ܡܫܝܚܐ ❖ ܡܥܡܠܝܢ ܟܡܐ ܡܠܝ ܣܢܝ ܠܩܡܬܢܐ. ܘܫܡܝܢ
ܡܝܡܪܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ❖ ܡܬܝܠܝܬܐ ܕܝܢ ܕܩܕܝܫܐ ܫܢ ܐܠܗܐ ܕܫܘܬܐ
ܕܡܫܝܚ ܫܘܕ: ܡܢ ܡܝܢ ܕܫܘܬܐ ܡܬܩܢܢܘܬ ܐܦܟܢܝܐ. ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢܢ ܐܦܟܢܝܐ: ܡܢ ܡܝܢ ܕܡܬܩܢ ܕܝܢ ܐܬܐ
ܫܡܝܢ ❖ ܕܝܢ ܡܢ ܫܘܬܐ ܐܦܟܢܝܐ: ܡܢ ܡܝܢ ܕܩܡܬ ܕܝܢ ܐܬܐ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܝܢ ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ ❖ ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ
ܕܡܝܠܝܬܐ ❖ ܕܝܢ ܡܬܩܢ ܐܦܟܢܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܝܢ ܡܢ

ܕܝܥ ܐܝܟܢܐ. ܐܦܠܘ ܒܗܝܡܬܐ ܡܫܬܝܢܐ: ܡܢܗܝܡܢ ܐܝܟ ܕܝܠܗ
ܠܡܕ. ܟܘܪ ܀ ܒܟܬܒܐ ܐܦܝܣܬܐ: ܡܢܗܝܡܬ ܐܝܟܢܐܝܬ ܡܫܠܝ
ܕܡܬܟܬܒ ܒܟܬܒܐ ܕܡܪܝ ܀ ܒܟܬܒ ܠܡܕ ܦܫܝܛܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܝ
ܡܢܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܠܝܫܘܥ ܒܪܗ ܕܡܪܝ ܒܪܝܟ ܗܘ ܕܒܬܪܟܝܢ ܕܝܥ ܐܒܝ
ܡܢܝܢܘܬܐ ܀ ܒܟܬ ܡܪܝ. ܒܪ. ܐܢܬ ܕܟܝܪܝܢ. ܡܢܘܢ ܢܝܬ ܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܒܝܬܟܝܢ ܀ ܘܐ ܡܢ ܦܝܫܬܐ ܕܫܠܝܡܘܢ | ܐܝ ܕܢܘܕܐ ܫܝܢܐ ܕܥܠܡܬܐ: Fol. 158b.
ܒܝܬܟܝܢ ܀ ܘܐ ܡܢ ܦܝܫܬܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܐܝܟ ܕܢܘܕܐ ܫܝܢܐ ܕܥܠܡܬܐ ܀ ܒܝܬܟܝܢ
ܫܠܝܡܘܢ ܒܠܒܠܬܐ. ܫܟܚܝܢܐ ܕܟܬܝܢ ܘܠܡܝܢ ܘܠܡܥܠ ܀ ܒܝܬܟܝܢ
ܕܝ ܕܝܢܝܢ ܡܢ ܕܫܠܝܡܘܢ ܐܝ ܫܟܚ ܠܒܠ ܫܝ ܘܥܬܝ. ܫܠܝܡܘܢ
ܫܝܢܐ ܡܥܡܪܬܐ. ܐܦܠܐ ܕܢ ܒܕܒܘܢܐ. ܡܢ ܕܥܡܝܬ ܕܥܕܝܬ 20
ܫܝܢܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܀ ܘܦܠ ܕܝ ܕܢܢܝܢܐ ܫܠܝܡܘܢ ܕܥܬ. ܘܥܕܝܬܘ
ܕܫܠܝܡܘ ܫܝܢܐ ܀ ܘܦܠ ܕܝ ܕܢܢܝܢܐ ܫܠܝܡܘܢ ܕܥܬ. ܘܥܕܝܬܘ
ܕܝܬ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܘܥܕܝܬ ܠܡܪܝ ܒܪܝܟ ܗܘ ܕܡܪܝ ܒܪܝܟ ܗܘ ܕܡܪܝ
ܠܡܕ ܦܫܝܛܐ ܕܫܠܝܡܘܢ ܀ ܒܟܬ ܡܪ. ܒܪ. ܐܢܬ ܕܟܝܪܝ ܒܪ ܡܪܝ
ܕܝ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܕܝ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܝ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܝ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ
ܕܝ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܀ ܒܟܬ ܡܪ. ܒܪ. ܐܢܬ ܕܟܝܪܝ ܒܪ ܡܪܝ ܒܪ ܡܪ
ܕܝ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܕܝ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܝ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܝ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ
ܕܝ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܀ ܒܟܬ ܡܪ. ܒܪ. ܐܢܬ ܕܟܝܪܝ ܒܪ ܡܪܝ ܒܪ ܡܪ

ܒܬܘܠܬܐ. ܘܐܦܪ ܡܠܝܢܐ. ܡܢܬܐ ܕܐܬܐ: ܕܡܬܝ ܠܕܩܕܡܝܐ
ܐܠܦܣܝܠܘܢܐ ܕܝܢܐܝܬܐ ܘܕܕܒܪܐ. ܡܢܬܐ. ܘܡܘ. ܒܬܘܠܬܐ.
ܟܬܒܐ ܕܟܝܢ ܕܐܬܐ. ܡܘ.ܡ. ܠܒܪܐ. ܕܐܘܪ ܟܬܒܐ ܡܠܝܢܐ ܕܡܢܬ
ܕܕܡܐ ܕܟܐܢ ܠܝܠ ܡܢܬܘ. ܡܠܝܢܐ ܕܒܒܐ ܕܡܢܬ ܕܡܫܝܚ ܐܝܟ
ܡܢܬܐ ܕܠܘܬܐ. ܘܟܝܠ ܢܟ ܠܘܬܐ ܕܕܡܐ ܕܡܝܢܟܝܢ ܢܬܢ. 5
ܘܐܦܪ ܡܟܐ ܡܠܝܢܐ. ܙܙܝܢ ܕܝ ܢܕܝܢ ܐܦ ܙܐ ܕܚܝܐ ܕܐܐ
ܕܝܢ: ܙܡ ܕܠܟܡܐ. ܡܢܬܐ ܕܒܘܬܟ: ܕܡܬܝ ܕܐ ܡܢܬܐ ܘܐ
ܡܝܐܡܬܝ ܠܒܢܕܝܐ ܕܝܢܐܝܬܐ. ܘܕܕܒܪܐ. ܘܠܕܒܕܟ ܕܡܘ
ܕܝܕܐ ܕܝܟܐܘܐ ܕܐ ܡܝܐܡܬܝ ܘܡܬܟܐ ܙܐ ܡܕܐ ܘܢܬܐ ܠܝ.
ܒܘܬܟ. ܘ. ܘܘ. ܕܘܬ ܠܕܘܬܐ. ܘܢܬܐ ܕܢܬܐ ܕܡܢ ܙܡܢ. 10
ܘ. ܘܠܕܡ. ܘܟܝܠ ܢܟ ܠܘܬܐ ܕܡܢ ܡܢܬܐ. ܘ. ܕܘܠܬ.
ܙܘ ܕܡܕܙܐ ܕܕܒܐ ܕܕܡܐ ܕܡܝܐܡܬܐ ܬܝܡܕܐ ܕܡܢܬ
ܘܐܦܪ ܡܠܝܢܐ ✣ ܘܬܘܬ ܟܕܡܢ ܙܐ ܡܢ ܙܕܬܐ ܙܘ ܡܢ ܟܠ
ܡܕܐ ܙܕܐ ܕܡܕܐ ܙܕܐ. ܕܝܐܝܕܡܘܢ ܕܡܢܬܐ. ܡܢ ܕܠ ܡܝܐܘܢ
ܡܢܬܐ ܕܡܝܐܘܬ. ܙ ܠܡܢܬܐ ܘܢ ܠܡܢܟܠܘ ܢܬ ܕܙܐ ✣ 15
ܬܟܢ ܢܟ ܐܘܘܙܟ ܕܢܟ ܕܟܕܢ ܕܝܢܐܝܬܐ: ܘܢܟ |
ܙܐܘܝܐܘ. ܬܩܩܬ ܕܟܕ ܬܢ ܕܡܝܐܝܬܐ. Fol. 158 a.

✣ ܐܝܟ ܟܕ ܕܡܝܐܝܬܐ ✣

ܗܘܟ ܟܕ ܕܝܢܐܝܬܐ: ܢܟ ܝܟܢܝ ܕܟܕܢ ܠܟܕܟ.
ܟܕܟ ܬܟܝ ܙܝܠ ܙܝܘ: ܙܘܗܝ ܠܒܕܟ ܡܢ ܕܡ. ܘܗܘܡ ܟܕܟ 20
ܕܡܢܝ. ܡܘܘܬ ܢܟ ܝܠܟ ܬܢ ܕܡܝܐܬܟ ܩܕܘܬ ܡܠܟܙܝܐ
ܡܙܝ ܘܕܘܕܐ ܕܡܝ. ܘܗܘ ܟܕ ܢܗܘ ܢܟ ܙܗܠܘܬ.
ܡܡܠܠ ܟܠ ܕܡ ܕܡܝ ܙܗܠܘܬ ܕܘܕ. ܘܙܗ ܕܙ ܡܢ ܙܗܠܘܬ

ܡܪܝܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܒܝܕܝ ܕܝܠܗ ܘܐܢ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܒܝܕ ܡܪܝܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܫܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ

ܐܝܟܢܐ. ܡܬܡܗܝܢ. ܠܐ. ܠܐ. ܘܠܐ. ܩܠܝܠ. ܘܡܘ. ܘܠܘܬ. ܡܢܗܝܢ. ܟ.
ܘܠܘ. ܕܡܢ ܥܒܕܝܢ ܡܢܗܝܢ ܠܟܠ ܐܡܬܐ. ܡܕܝ. ܥܒܝܠ ܒܘܬܐ ܕܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ. ܥܒܕ ܥܒܝܕ. ܡܬܟܠܝ. ܕܘܡܘ: ܡܕܥܠܝܢ. ܟܕܥܢ
ܕܝܢܬܐ. ܡܟܝܐ ܕܝܢܬܐ. ܘܡ. ܘܡ. ܘܡܢ. ܐܢܗܕܝܢ ܕܝܢܬܐ.
ܟ. ܘܠܘ. ܡܢܬܐ ܕܐܬܘܕܝܬܐ. ܩܠܝܠ ܕܐܢ. ܕܡܢ ܡܕܝܢ 5
ܥܒܕ ܡܢܗܝܢ ܥܒܝܕ ܡܢ ܒܘܬ ܕܡܢ ܡܕܝܢ. ܥܒܝܠ
ܐܗܕܝܡܢ ܡܢ ܢܘܬ ܐܕܝ ܥܒܕ ܡܢܗܝܢ. ܥܒܕܬ ܡܠܝܢܐ
ܐܕܝ ܐܢܗܕܝܢ ܕܝ ܡܢܬܐ ܕܐܬܘܕܝܬܐ. ܥܒܕܬ ܡܝܕܝ. ܘ.
ܘܡ. ܥܒܕ ܡܢ ܢܘܬ ܥܒܕ ܡܢܗܝܢ ܡܢ ܡܕ ܥܒܕܝܢ.
ܥܒܕܬ ܕܡܢܬ ܥܒܢܐ ܠܡܐ ܕܐܒܕ ܡܢ ܠܝܠ. ܡܢܬܐ ܕܐܬܘܕ 10
ܒܘܬ ܐܡܬܐ ܕܡܢ ܠܡܐ. ܕܢܐ ܕܝܢܬܐ. ܢܥܝܢ. ܐܒܕܝ.
ܠܐ. ܠܐ. ܐܢܗܝܬ. ܥܒܕ. ܘ.ܘ. ܐܢܗܝܬ. ܢܝܢ. ܘ. ܘܠܘ.
ܡܢܬܐ ܕܐܬܘܕܝܬܐ. ܠܘ. ܘܠܘ. ܥܠܝܠ ܐܕܝ. ܐܕܝܢ. ܡܢܬܐ
ܕܐܬܘܕܝܬܐ. ܠܐ. ܠܐ. ܘܠܘ. ܕܐܠܝܢ. ܘ. ܘܠܘ. ܐܝܟܢܐ. ܘܡ.
ܘܠܘ. | ܐܬܟܢܝ ܕܝܢܬܐ. ܘ. ܘܠܘ. ܐܢܕܝ. ܠܘ. ܘܡܢ. ܐܢܗܕܝܢ. Fol. 157 a. 15
ܝܐܕܝ ܕܡܘܬܐ. ܠܐ. ܠܐ. ܘܠܘ. ܕܡܢ ܡܕܝܢ ܥܒܕ ܡܢܗܝܢ
ܠܟܠ ܐܡܬܐ. ܘ. ܐܒܕ. ܡܢܗܝܢ ܡܢܗܝܢ. ܥܒܕ ܡܢ ܠܐ ܡܢ.
ܥܒܕ ܡܢܗܝܢ ܕܡܢܗܝܢ. ܘ. ܕܡܟܝ. ܥܒܝܠ ܐܕ ܡܢ ܕܐܬ ܕܡܢ
ܡܕܝ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܐܢܗܝܢ ܕܡܢ ܥܒܕ ܡܢ ܥܒܕ ܡܢ
ܡܢܗܝܢ ܡܢ ܡܢ ܠܘ. ܡܢ ܡܢ. ܡ. ܡ. ܠ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܠ. ܡܢܟܠ. ܡܢ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܥܒܕ ܡܢ ܡܢ ܕܡ ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܥܒܕ ܡܢ ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.

ܕܐܒܝܕ ܟܡܐܢܐ ܡܠܟܐ. ܕܒܟܡܐܢܐ ܟܠܗ ܕܟܠܗ ܢܗܝܡܢ
ܟܡܐ. ܐܦܠ ܗܝܢ ܢܗܝܕ ܢܝܢܘܐ ܡܢܟ. ܕܝ ܠܢ ܡܢܟܡ ܕܢܝܕܝ
ܠܒܕܝܢܐ: ܠܢ ܡܬܩܝܡ ܠܟܐ ❖ ܕܒܕܝܠܐ ܡܢ ܠܝܢܐ ܕܝܚܝܐܒ
ܠܟ ܡܝܢܝܢ ܢܝܠܝ ܕܝܡܝܐܒܕܝܡ ܟܡܐ ܡܕܝܢ ܗܝܠ ܠܟ ܡܝܢܐ
ܡܝܐܒܝܡ ܐܒܝܕܝܡ. ܐܗܝܡ ܢܝܕܝ ܡܐܠܦ ܠܟ ܠܒܝܢ ܗܝܢ. 5

ܐܒܕ ܡܝܢܐ ܕܢܕܝ ܒܝܢ: ܕܝܢ ܠܒܠ ܐܒܠ ܐܒܕܗ. ܐܝܢܝܢ.

ܠܒܕܝܐ ܕܝܡܐܒܐ. ܐܒܕܝ. ܐܒܕܝ. ܐܒܕܝ. ܐܒ. ܐܦܝ
ܐܒܝ. ܐܒܕܝ ܠܟ ܠܒܐܠ. ܠܝܡܐܒܐ ܕܝ ܐܠܒܕܝ
ܒܕܝ. ܐܒܕ ܢܐ ܢܐ ܐܝܡ ❖ ܐܠܒܕ ܡܝܡ ❖ ܐܠ
ܐܝ ܐ ❖ ܐ ❖ ❖ ❖

ܐܠܦܐ. ܕܢܝܢܘܐ. ܕܡܕܡܢܐ. ܒܠܟ ܕܡܢܐ. ܐܬܬܐ. ܟܐ.
ܠܒܢܢܐ. ܕܠܡܐ. ܡܢܐ ܕܡܢܐ ܕܡܢܝܢܐ. ܡܢܢܐ ܕܡܢܐ. ܕܠܡܐ
ܕܝܢܐ ܐܚܕܝܢܐ ܕܡܢܐ ܕܡܚܝܢܐ. ܡܐܝܐ ܐܝܟ ܐܡܪ ܠܡܢܐ ܕܡܢܐ.
ܡܕܡܐ ܕܠܡܐ ܡܕܠܡܐ ܡܢܝܐ ܡܕܡܐ. ܢܚܝܐ ܕܒܝܢ ܐܡܪܐ:
ܕܡܢܐ ܠܒܝܢܐ. ܡܢܝܐܝܡܢܐ. ܕܡܢܝܢ. ܡܢܝܢ ܕܡܢܝܢ
ܡܢܝܡܠܐܡܐ. ܐܡܪܐ ܡܢܝܐ. ܐܚܕܝܢܐ ܕܡܢܝܢ. ܡܕܐ
ܡܢܝܐ. ܡܢ. ܡܢ. ܢܢ. ܢܐ ܕܡܐ ܡܢܝܢܐ. ܕܐ. ܕ. ܕ. ܢܢ. ܠܝܐ.
ܡܢ. ܢܢ. ܝܠܡܢ. ܡ. ܡܡ. ܕܝܢ ܐܡܪܐ. ܡܢܝܐ ܕܡܢܐ.
ܡܕܡܐ ܢܢ ܟܬܝܐ. ܡܕܡܐ ܡܢܐ ܡܡܠ ܡܢܝܐ ܕܡܡܐ.
ܡܕܡܐ ܕܡܡܡܐ ܡܢܝܐ ܕܡܢܝ ܡ. ܢ ܕܢܝ. ܡܕܡܐ ܡܢܝ ܕܡܡܐ.
ܕܝܢ ܡܢܝ ܕܡܢ ܡܢ ܕܡܢ ܕܡ ܡܢ ܕܡ ܕ ܡ ܕ ܡ ܕ

ܕܡܘܩܪܝܢܘܬܐ. ܘܡܢܗܝܢ ܐܝܟܐ ܕܡܬܟܝܠ ܟܬܒܐ ܕܐܠܗܐ.
ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܐܢܐ ܕܒܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠܗ.
ܐܘܨܪܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܠܡܢ ܐܬܐ ܕܟܠ ܡܝܬܐ ܕܡܫܝܚ ܡܠܟܐ. ܐܘ
ܐܬܐ ܕܟܠ ܕܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܩܫܝܛܐ ܐܡܪܝܢ. ܐܢܕܝܢ ܢܩܘܡ ܢܨܐ
ܕܡܢ ܐܘܡܐ ܕܫܘܠܛ ܕܡܩܪܒ ܕܡܩܪܒ ܕܡܫܝܚ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬ ܒܗ 5
ܐܘܨܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܡܪܝܢ ܕܒܝܕ ܐܘܨܪܐ

ܕܡܫܝܚܐ ܟܕܝ. ܡܫܝܚ ܠܝܫܘܥܐ ܕܡܬܩܪܒ ܒܟ ܕܡܫ ܕܢܗܘܐ
ܟܝ ܒܟ ܟܬܒ ܐܝܟܐ ܕܩܪܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܒܕܫ ܐܝܟܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܒܕܒܐ. ܐܘܨܪܐ. ܐܢܕܪܘܢܐ. ܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ. ܠܐܡܪ. ܐܦܬ
ܡܫܝܚ. ܐܝܬܐ. ܐܢܬܘܢ. ܦܘܩ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚ. ܠܐܡܪ. ܘ. ܘ. 10
ܐܘ. ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܝܟ. ܐܦܠ. ܡܫܝܚ. | ܠܡܫܝܚ. ܡܘ. Fol. 155 b.
ܡܘ. ܘܘ. ܘܕ ܐܝܟ ܕܐܘܨܪܐ. ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܘ. ܡܫܝܚ
ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ. ܡܫ ܠܡܪܝܡ. ܡܫܝܚ ܕܡܫ
ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ ܟܕ. ܕܡܫܝܚ: ܕܡܫ ܠܡܫܝܚ 15
ܕܡܫܝܚ. ܡܕܡܫܝܚ. ܡܕܡܫ. ܡܕܡܫ. ܡܕܡܫ ܡܕܡܫ ܡܕ
ܕܕ ܕܕ. ܡܫܝܚ. ܕܡܫ ܐܡܪܝܢ. ܘ.ܠ. ܘ.ܠ. ܘܘ.
ܠܡ ܡܕ. ܘ.ܠ. ܘܘ. ܡܕ. ܡܕ. ܡܕ. ܡܕ. ܡܕ.
ܘܘ. ܡܫ ܡܕ. ܘ. ܠܡ. ܡܕ. ܡܕ ܡܕ ܕ ܡ
ܡܫܝܚ. ܡܫܝܚ ܕܕ. ܡܫ ܠܡ ܡܕ ܕ: ܡܫ ܠܡ 20
ܠܡ ܡܕ ܡܕ ܡܕ ܡܕ. ܡܕ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ

ܡܬܬܝܗ ܕܡܪܝܡ. ܐܡܗܬܗ. ܕܝܘܣܦ ܒܪܗ ܕܝܥܩܘܒ. ܘܡܘ. ܘܡܘ.
ܐܘܠܐ. ܐܡܪܝܢ ܡܪܝܡ ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗ. ܐܢܬܝܗ. ܐܒܪܗܡ. ܐܡܘ. ܐܡܘ.
ܐܘܠܐ. ܡܪܝܡ. ܘܡܘ. ܐܘܠܐ. ܒܪܝܬܗ. ܡܘ. ܠܒܪܝܗ. ܕܡܢܐ ܕܝܗܒܝܢ.
ܡܘ. ܠܒܪܝܗ. ܐܦܣܝܢܐ. ܕܝ. ܝܠܦܢ. ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢܐ
ܕܐܦܣܝܢ. ܘܡܘ. ܘܡܘ. ܡܢܐ ܕܐܢܝܢ. ܣܝܡܢ ܐܡܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܪ
ܕܡܪܝܡ ܡܪܝ ܡܪܝܐ. ܐܝܠܝܢ ܕܡܢ ܕܐܢܝ ܐܝܬ ܠܗ ܕܡܪ ܡܪܝ
ܕܐܝܠܝܢ ܡܪܝܡ ܕܝܘܣܦ. ܕܝܥܩܘܒ. ܡ. ܘܡܘ. ܕܝ. ܘܡ.
ܕܡܪ ܕܐܦܣܝܢ. ܡ٦. ܘܡܘ. ܐܝܬ. ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܝܚܐ.
ܡ. ܡ. ܘܡ. ܐܝܠܝܢ. ܡ. ܘܡܘ. ܒܪܝܬܗ. ܡ٦. ܘܡܘ.
ܡܢܐ ܕܐܢܝ. ܡ. ܐܝܠܝܢ ܡܪܝ ܡܪܝ ܐܝܬ ܠܗ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܝܚ:
ܒܝܬ | ܠܡܬܬܝ ܕܐܝܠܝܢ ܡܪܝ ܕܝ ܕܐܝ ܡܪ. Fol. 155a.
ܐܠܡܢܝܗ. ܡܪܝ ܕܐܝ ܐܝܬ ܠܗ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܝܚ.
ܡܪܝ ܕܝ ܕܐ ܡܪ ܕܝ ܕܐ ܠܕܝ. ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܝܚ ܕܝ ܕܐ ܡܪ
ܕܝ. ܡ. ܘܡ. ܕܝ. ܠܐ ܡܪ ܠܐ. ܡܪ ܕܝ ܕܐ ܕܝ ܕܐ
ܕܝ. ܡ. ܘܡ. ܡ. ܘܡ. ܡ. ܘ. ܡ. ܘ. ܡ. ܘ

ܕܝܢ ܕܝܢܝܢ ܡܠܟܐ. ܡܠܟ ܡܠܟܐ. ܠܘ ܠܘ. ܘܠܘ. ܕܐܡܪ
ܐܡܪܝܢܢܢ. ܕܡܪܝ ܕܝܢܝܢ. ܠܘ. ܠܘ. ܠܘ. ܠܘ. ܡܪܝ.
ܠܘ. ܐܬܝܐ. ܠ. ܠܘ. ܡܪܝ. ܡܪܝܕܐ. ܐܝܟ. ܡܪܝ.
ܠܘ. ܠܘ. ܠܘ. ܠܘ. ܡܪܝ. ܠܘ. ܠܘ. ܐܬܝܐ ܕܐܬܪܝܢ
ܡܢܢ. ܡܢ ܕܫܦܝ ܡܪܝ ܡܠܟ. ܐܕܡܝܢ: 5
ܕܡܝܢ ܕܝܢ ܕܐܡܪ: ܕܫܬܝ ܠܡܢ ܠܝܬ. ܕܐܝܬܝ.
ܡܠܟܘܬܟ ܡܪܝ. ܡܢܐ ܕܐܠܗܟ. ܘܕ ܢܢ. ܘܕ ܕܫ.
ܐܝܟ. ܕܡܪ. ܐܝܟ. ܐܬܝ. ܐܝ ܕܡܪ. | ܠܘ. ܠܘ. ܐܝ. Fol. 154 b.
ܐܡܪ. ܠ. ܐܝ. ܡܠܟ ܡܠܟ. ܠܘ. ܐܝ. ܡܪܝ.
ܐܡܪ ܕܐ ܕܐ ܠ ܡܠ. ܠܘ. ܠܘ. ܐܬܝ. ܕܐ. 10
ܠܘ. ܐܬܝ. ܐܬܪܝܢ ܕܫܦܝ ܡܪܝ. ܐ ܕܐ ܡܪ ܕܐ
ܡ ܠܝ. ܐܕܡܝܢ: ܕܫܬܝ ܠܡܢ ܠܝ.
ܐܡܪܝܢ. ܡܠܟ ܡܠܟ. ܐܝܟ. ܢܢ ܕܐ. ܐܬ ܕ
ܡܕܘܝܟ. ܘܕ ܕܫ. ܐܡܪ. ܐܬ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. 15
ܠ. ܠ. ܠ. ܠ. ܠ. ܠ. ܠ. ܠ. ܠ. ܠ.
ܠ. ܐ. ܠ. ܠ. ܠ. ܠ. ܠ. ܠ. ܠ. ܠ.
ܐ

ܐܬܝܐ. ܘ. ܐܝܬܝܗ. ܡܬܟܢܐ ܕܡܪܝܡ ܐܬܪܐ ܕܥܠ ܢܦܠܬܐ.
ܗܘܐ. ܡܢܗܘ. ܘܕܐ ܕܢܦܩܬܐ. ܘܕܐ ܕܡܬܐ. ܫܢܐ. ܚܝܐ. ܢܟܠܝܐ.
ܐܬܟܠܝܐ. ܐܬܟܢܐ. ܐܬܟܢܐ. ܘܐ. ܘܐ. ܘܘܢ. ܦܠܝܬܐ. ܕܥܠܝܬܐ.
ܐܐ. ܐܐ. ܘܘܢ. ܢܟܠܝܐ. ܐܐ. ܘܘܢ. ܢܬܐ ܕܡܗܝܢ.
5 ܐܝܬܐ ܕܢܦܩܬܐ. ܐܬܦܠܝܐ. ܣܕܘܬܐ ܡܬܢܐ. ܦܠܝܬ. ܘ. ܘ.
ܡܢܢ. ܐܠܦ ܐܢ ܐܢܬ ܠܢܦܩܬܐ ܐܢ ܕܢܢ ܦܐܬ ܘܐܬܢ: |

ܦܠܝܬ ܡܢܢ: ܕܫܢ ܠܢܢ ܚܡܝܐ ܠܢܢ. ܦܠܢܢ. Fol. 154 a.

ܐܠܡܢ. ܕܡܪܝܡ. ܦܠܢ ܬܗ. ܦܠܢ ܢܢ. ܦܠܢܬ.
ܦܠܢܐܦܐ. ܐܬܢܢ ܕܡܪܝܡ. ܦܠܢ ܚܢ ܦܠܢ. ܢܦܐ.
10 ܕܡܝ ܕܚܡܝ. ܢܦܠ. ܕܡܠ. ܡܬ. ܡܬ. ܐܬܐ. ܢܬ.
ܢܢ. ܘ. ܘ. ܠܡ. ܡܬ. ܡܬ. ܢܢ. ܢܬ.
ܠܢ. ܢܬ. ܢܢ. ܢܢ. ܢܢ. ܢܢ. ܢܢ. ܢܢ.
ܢܦܢ. ܐ ܐ. ܢܢ. ܡܬ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܠܡܪܝܢ.
ܢܦܢ. ܢܦ. ܡܬ ܕ ܡ ܕ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
15 ܡܬ. ܡܢ ܢ ܕ ܡ ܕ ܡ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܡ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܡ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܡ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܡ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
20 ܡ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܡ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܡ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܡ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ

ܐܝ ܡܠܟܐ ܫܪܐ ܕܡܪܝܡܐ ܫܦܪܐ. ܘܐܪܡܝܐܘ ܫܡܝܗ ܐܬܝܡܪ. ܘܐܝ
ܡܠܟܐ ܫܪܐ: ܕܝܬܝܗ ܫܡܝܗ ܘܐܝ ܡܠܟܐ ܫܪܐ: ܕܟܠ
ܫܪܐ ܒܪܢܢܐ ܘܫܪܝܢܢܗ ܘܥܒܝܢܢܗ. ܘܡܪܝܡ ܘܫܘܝܗ ܘܫܪܝܗ.
ܒܝܕܝ ܕܡܠܟܐ: ܒܝܫܝܢ ܕܡܪܝܡܐ ܫܘܝܐ ܒܐܝܬܘܬܐ.
ܒܝܕܝ ܕܡܠܟܐ: ܒܝܫܝܢ ܕܡܪܝܡܐ ܫܘܝܐ ܒܐܝܬܘܬܐ.
ܘܥܒܝܕ ܫܘܝܐ ܕܡܠܟܐ ܫܪܐ ܕܡܪܝܡ ܫܦܪܐ. ܕܟܠ ܫܪܐ
ܕܡܠܟܐ ܫܪܐ ܕܡܪܝܡ ܫܦܪܐ. ܕܟܠ ܫܪܐ ܕܡܠܟܐ ܫܪܐ
ܕܡܪܝܡ ܫܦܪܐ. ܕܟܠ ܫܪܐ ܕܡܠܟܐ ܫܪܐ ܕܡܪܝܡ ܫܦܪܐ.
ܕܟܠ ܫܪ

ܐܘܡܬܐ. ܕܠܒܠܒܐ. ܐܡܠܝܐ. ܫܡܥܝܐ. ܡܢܐ. ܘܡܕ ܡܕܥܐ.
ܥܝܕܐ ܩܕܫܐ. ܡܕܐ ܡܕܐ ܐܘ. ܡܕܠܝܐ. ܐܪܡܝܐ. ܡܪܝܡ. ܘܡܘ.
ܘܡܘ. ܘܡܩܐ. ܒܡܢܫܐ. ܐܝܕܝܐ. ܠܒܒܝܐ. ܡܕܒܪܝܐ. ܡܠܟܐ
ܡܪܝܩܝܐ. ܡܘܡܘ. ܡܘܡܘ. ܘܡܩܐ. ܡܕܝܠܐ. ܗܡܝܐ. ܘ. ܘ. ܐܘ.
ܐܪܡܝܕܐ ܩܠܩܡ ܕܘܘ. ܐܒܕܐ. ܘܡܘ. ܘܩܘ. ܡܕ ܩܕܘܠܐ ܕܡܝܐ. 5
ܘܡܘ. ܐܘ. ܡܝܡܐ ܕܗܘܬܐ ܡܕܝܬܐ ܕܡܐ | ܕܡܩܕܡ. ܫܒܡܗܐ. ܐܡܝ Fol. 153a.

ܡܕ ܐܘܩ ܕܡܡܕܐ ܡܘܡܠ. ܐܡܕܐ ܕܡܪܝܢܐ: ܕܡܫܡ ܠܡܕܐ ܕܕܡܐ
ܡܠܡܡܠܗ: ܕܐܡܡܠܗ ܕܕܡܠ. ܡܠܡܪܢܗ ܕܡܠ ܩܠܕ. ܡܕܐ
ܕܡܒܠ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܘܕܐ ܕܕܩܡ. ܐܕܡܕ. ܩܕܡ. ܡܘ. ܡܘ.
ܘܩܘ. ܕܡܗ. ܕܕܡ. ܒܠܩܐ ܕܕܡܡ. ܐܒܡ. ܐܩܡ ܡܕܡ. 10
ܕܡܗ ܕܡܪܐ ܕܡܪܝܐ ܕܡܒܠ. ܘ. ܘ. ܘܩܘ. ܥܕܐ ܩܠܩܡ ܕܘܗ.
ܕܗ ܕܡܒܠ. ܡܕܗ ܕܡ. ܘܡܘ. ܘܡܘ. ܘܩܘ. ܩܕܩܠ ܩܠܩܡ
ܕܘܗ ܡܕܪܐ ܕܡܒܠ ܕܡܗ ܕܡܪ. ܘ. ܐ. ܐܡܕ. ܐܡ. ܕܡ
ܡܕܪ ܡܠ ܡܕ ܡܕܪ. ܗܕ. ܐܡ ܐܩ ܕ. ܡܕ.
ܘ. ܕܒܡܗ. ܡܕܐ ܒܗ ܡܕ ܕܡ ܕܡ ܕ ܡ ܕ
ܕܕ ܐ ܕ. ܕ ܕ ܡ ܕ: ܕ ܡ ܕ ܕ
ܕ ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ. ܕ
ܕ ܕ. ܕ. ܕ ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ.
ܒ. ܕ. ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ: ܕ ܕ ܕ 20
ܕ ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ.
ܕ ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ.
ܕ. ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ. ܕ.

ܐܦ ܡܢ ܕܥܒܕܐ. ܒܟܠ ܕܗܘ ܡܬܩܪܐ. ܘܒܟܠ ܦܩܝܕܐ ܕܒܬܪܟܠ ܩܢܝܢ
ܡܬܒܥܐ ܕܢܝܚܒܪܝܢ: ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܟܠܗܝܢܐ. ܡܪܝܐ ❖
ܕܡܪܝܐ ܩܝܡ ܠܟ ܕܢܚܒܐ ܐܦ ܫܘܬܦܐ ܡܢܝܢ: ܕܫܡܝܢ
ܠܥܠܡܐܝܬ ܒܟܬ ܫܢ ܕܐܦ ܡܢܝܢ ܐܢܐ ܕܡܥܒܕܢܐ ܟܠܗ ܡܢ
ܠܒܢ. ܗܝܢ ܡܢ ܗܝܢ ܢܝܚܐ ܕܡܫܠܡܐ ܡܬܩܢܢܐ ܕܫܘܡܐ ܕܗ ❖ | 5

Fol. 152b. ܩܠܒܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܫܟܚ ܠܗܘ ܠܥܠܡܐ. ܡܠܒܢܐ.
ܡܠܟܘܬܐ. ܡܠܩܢܐ. ܡܠܩܢܐ ܕܫܘܡܐ ܕܗ. ܐܦ ܕܒܢ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܒܢܝܐ. ܘܠ. ܠܥܠܡ. ܕܫܡܐ. ܐܡܪܢܐ. ܠ.
ܠܥܠܡ. ܕܡܢ ܕܢܐ. ܘ. ܠܥܠܡ. ܠܥܠ ܡܠܟܐ. ܟ. ܐܚܝܢ.
ܘܩܢ ܒܢܝܢ. ܐܚܝܢ. ܡܡܪ. ܡܢ. ܐܬܝܢ. ܒܢܝܢ. ܡܢܝܢ. 10
ܡܢܕܡܢ. ܐܦܩܘܡܐ. ܠ. ܠ. ܠ. ܐܚܝܢ. ܕܡܢܕ.
ܡܢܝܢ. ܡܕܡܢ ܕܡܢܝܢ. ܕܐ. ܡܢ ܕܐܦܕܡܢ. ܡܕܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.

ܒܗ ܕܝܠܗܘܢܐ: ܡܢܕܝ ܗܘܐ ܐܬܝܐ ܟܝܢܐ ܕܟܬܒܐ ܐܠܦܬ ܕܟܬܒܐ
ܕܩܕܝܫܐ ܐܬܪܟܐ ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܒܐ ܕܟܬܒ ܡܠܬܐ. ܘܒܬܪܗ
ܕܟܬܒܐ ܕܟܬ ܐܠܦܬ ܕܡܪܝܐ ❊ ܠܘ ܐܠܦܬ ܕܡܪܝܐ ܕܟܬܒܐ
ܕܩܕܝܫܐ ܘܒܬܪܗ ܕܟܬ ܐܠܦܬ ܕܡܪܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܬ ܐܠܦ
ܕܡܪܝܐ. ܘܒܬܪܗ ܕܟܬ ܐܠܦ ܕܩܕܝܫܐ ܘܒܬܪܗ ܕܟܬ ܐܠܦ
ܕܡܪܝܐ. ܠܘ ܕܟܬ ܠܘ ܕܩܕܝܫܐ. | ܠܘ ܕܟ. ܠܘ ܡܢ ܒܝ Fol. 152a.
ܐܬܪܟ ܟܬܒ ܡܢ ܟܬܒ ❊ ܠܘ ܕܬܒ ܐܠܦ ܕܟܬܒ
ܕܩܕܝܫ ܟܝ ❊ ܕܟ. ܕܩܕܝܫ. ܐܝܟܢ. ܠܟܬ. ܟܬ. ܟܬ. ܟܬ.
ܠܗ. ܟܠ. ܡܠܬ ܕܡܪܝ. ܕܩ. ܡܢ ܡܢ. ܟܬ. ܟܬ. ܟܬ.
ܠܟܬ. ܡܬܪܝ. ܐܠܦܬ ܕܡܪ. ܟܬ ܡܢ. ܡܢ. ܟܬ.
ܟܬ ܕܟܬ ܐܠܦ ❊ ܟܬ ܡܢ ܟܬ ܠܟ ❊ ❊ ❊

ܫܡܥܘܢܝܬܐ ܕܝܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܐ. ܫܡܝܢܐ ܡܪ ܟܠܝܠ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܕܠܐ ܡܫܟܚ

ܒܡܕܝܢܬܐ. ܡܘ. ܕܢܬܢ. ܡܠܟܐ ܐܝܬܝܗ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ
ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܐܝܬܝܗ ܕܠܐܠܗܘܬܐ ܀ ܠܘ ܦܫܩ ܦܠܝܛܐ ܒܟ
ܟܬܒܐ. ܐܢܕܐܠ ܒܟ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܡܐܝܬܝܗ ܠܗ
ܠܡܕܢܐ ܀ ܠܘ ܒܬܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝ. ܡܘ. ܘܘ. ܡܕܝ ܐܝܬ ܐܝܬܝܗ.
ܐܝܬܝܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܣܓܝܐ. ܐܡܪܝܢ ܕܡܫܬܡܫ ܒܟܠ ܒܬܐ ܀ 5
ܠܘ ܡܬܬܟܝ ܒܟܐ. ܠܚ. ܕܡܪܝܢ. ܫܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܕܡܠܟܘܬܐ. |
ܐܝܬܝܗ ܕܠܟܠ ܡܢ ܫܠܛܢ ܕܥܒܝܕ. ܐܝܬܝܢ ܡܠܟܐ. ܐܡܪܝܢ Fol. 151 *a*.
ܕܡܫܬܡܫ ܐܡܪܝܢ ܒܟܐ ܀ ܠܘ ܕܠܐܠܗܐ ܡܪܝܐ. ܫܘܬܐ ܐܡܪܝܢ
ܕܦܠܝܛܐ. ܡܕ. ܘܘ. ܐܢܕܐܠ ܐܝܬܝܗ ܕܐܝܬ ܐܝܬ ܡܢ ܕܥܒܝܕ ܒܟ
ܐܡܪܝܢ ܐܝܬ ܐܝܬܝܗ ܕܡܫܬܡܫ ܀ ܠܘ ܒܬܒܝ ܡܢ ܒܬܢܐ ܐܝܬ ܐܝܬ 10
ܫܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܡܪ ܡܪܝ ܕܒܥܘܬܐ ܐܝܬܝ ܀ ܠܘ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܦܫܩ ܐܡܪܝܢ. ܐܝܬ. ܡܘ. ܐܡܪܝ. ܐܡܪܝܢ ܀ ܒܬܢܐ ܡܢ
ܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬ ܐܝܬ ܕܐܠܗ ܒܥܘܬܐ ܐܝܬ ܡܢ ܕܐܝ.
ܡܫܬܡܫ: ܐܝܬ ܡܢ ܐܡܪܝܢ ܐܢܐ: ܒܝܕܝܗܘ ܡܢ ܠܝܠ. 15 ܕܐܝ
ܒܬܢܐ ܠܡܫܬܡ ܐܡܪ ܒܝܬ ܐܝܬ ܕܐܠܗ ܕܐܝ ܕܐ ܀ ܠܘ
ܒܬܢܐ ܡܐܡܪܝ. ܠܡܐܡܪܝ ܕܝ ܕܒܡܐ ܕܐܢܐ ܕܝ ܡܢ
ܐܠܗܘܬܐ. ܕܒܢܐ ܐܝܬ ܐܝܬ ܐܢܐ ܐܝܬ ܐܢ. ܕܒܢ
ܡܐ ܕܒܟ ܐܝܬ ܕܐܠܗ. ܒܡܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕ
ܐܠܗܘܬܐ. ܟ ܠܐ ܐܝ ܐܝ ܐ ܐ ܐ

ܘ. ܘ. ܐܝܟܐ. ܡܬܟܢܝܢ. ܘܡܘ. ܢܫܐܠܝܢ ܠܡܫܠ ܐܠܗܝܬ ܒܪ ܡܢܝ.
ܡܫܝܚ. ܡܘ. ܡܝܬܝܢ ❖ ܡܠܟܝܢ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܢܫܐܠܝܢ
ܡܕܝܢܬܐ. ܐܠܗܝܬ ܫܢܐ ܡܦܠܝܬܐ ܕܡܢܝ ܡܝܬܐ. ܠܘ ܘܕ
ܕܢܫܐ. ܡܘ. ܘܘ. ܕܡܪ ܡܝܬܐ ܕܒܠܐ ܡܘܝܐ ❖ ܠܘ ܢܕܢ ܡܝܬܐ
ܕܢܕܢܐ ܕܡܫܬܕܐ ܐܝܬ. ܐܠܗܝܬ ܒܪ ܡܢܝ. ܡܫܝܚ ܒܠ 5
ܕܐܝܬ. ܡܘ. ܡܝܬܝܢ | ܠܘ ܢܕܢ ܢܝܬ ܡܕܡܪ ܡܝܬܐ ܒܪ ܡܢܝ. Fol. 150 b.
ܘ. ܐܕܡܐ. ܡܬܒܪܟ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܢܫܐ ܡܕܡܠܟ ܡܠܟܘܬܐ
ܡܬܒܥܐ. ܠܢܫܐܠܝܬܐ ܕܝܡ ܕܫܬܝܫܐ ܕܡܢ ܡܝܬܐ. ܠܘ ܕܝܢܝܢ.
ܡܠܟܐ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬ ܐܠܗܝܬ: ܫܡܝܡ ܡܬܩܢܝܢ ܫܠܝܡ
ܕܡܝܐܝܬܝܢ. ܡܬܩܢܝܢ ܕܟܬܒܝܡ ܐܝܬܝ. ܡܝܠܬܐ ܫܡܝܢܝ ܠܡܫܕܐ. 10
ܢܐܬܐ. ܘ. ܘ. ܡܢܝ. ܡܬܕܟܪ ܕܝܢܝ ܕܡܢܝ. ܕܡܪ ܡܢܝ ܡܕ
ܫܠܝܢ ܕܝܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܡܬܩܢ ❖ ܠܘ ܫܕܝܢ ܕܝܢܐ ܡܬܩܢ ܡܢܕܡ
ܡܘܕܝ ܒܝܬܐ. ܫܠܐ. ܕܡܪ ܡܢܝ ܕܡܢ ܫܠܝܢ ܕܝܢܝ ܡܬܩܢ ❖
ܠܘ ܫܡܪ ܠܟܕܡ ܡܬܕܝܢ ܡܬܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܬܕܡ.
ܡܢܝ ܡܝ. ܠܘ ܕܝܢܝ. ܡܘ. ܡܘ. ܕܡܪ ܡܢܝ ❖ ܠܘ ܫܠܝ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܫܠܝ. ܡܘ. ܡܝܬܝܢ. ܡܬܩܢ ❖ ܠܘ ܫ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܫܠܝ. ܡܘ. ܡܘ. ܕܡܪ ܡܢܝ ❖ ܠܘ ܕ
ܡܕ ܫܡܪ ܡܝ ܡܬܩܢ ❖ ܠܘ ܕܝܢ ܡܢ ܫܠܝ: ܡܝܬܐ ܡܬܩ ܕ
ܡܘܕ ܡܝ. ܡܬܩܢ. ܡܬܩܢ ❖ ܠܘ ܕܝܢ ܡܢ ܫ
ܕܝܢ ❖ ܠܘ ܕܝܢ ܡܢ ܫ. ܡܘ. ܡܘ. ܕܡ ❖ . ܘ. ܘ.

* اليورق in marg.

ܕܢܗ ܐܬܐ ܡܢܟܘܢ: ܡܫܝܚܐ ܠܡܪܝܡܐ ܢܒܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܪܝܡ.
ܥܠܝܗ ܕܢܫܬܐ ܢܒܝܐ. ܐܡܪܬ. ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܐ ܫܡܗ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ.
ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܕܡܫܬܡܥ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܕܢܗ ܐܬܐ. ܠܝ. ܐܝܬܝܗ.
ܕܐܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ | ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐܦܝܐ Fol. 150 *a*.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐܦܝܐ
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐܦܝܐ
ܕܐܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐܦܝܐ
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.
ܕܝܢܐ ܕܒܟܝ. ܕܝܢܐ ܕܐܬ ܕܫܘܒܚ ܫܒܚܐ. ܠܡܪ. ܘ. ܐ.

ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܫܟܚܘܗܝ

ܘܩܘ. ܒܪܝܟ: ܡܠܐ. ܐܝܟܢܐ. ܕܠܐ ܡܫܟܚܐ. ܘ. ܘܩܘ. ܕܥܒܕܐ
ܕܒܟܬܒ ܀. ܕܒܪܝܟ ܡܢ ܦܘܠܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܠܒܪܝܢܘܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ.

ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ. | ܡܠܟܘܬܟܝ. ܡܬܚܫܐ ܘܕܢܐ ܕܒܝܢܝ ܡܬܩܪܒ Fol. 149
ܠܡܢܐ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܩܕܡܝܢ. ܕܒܪܝܬܐ. ܕܡܠܟ. ܠܥܠܡܐ. ܐܬܝܬܟ.
ܘܒܟܝܢ. ܘܒܐ ܕܒܩܘܫܐ. ܘܒܐ ܫܡܝܢ. ܕܡܫܒܚܝܢ. ܫܡܝܢ. 5
ܠܡܘܢ ܕܡܢ. ܕܡܢܐ. ܕܡܪܝܡܘܬ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܐܡܪܝܢ.
ܡܪܝܢܘܬܗ ܕܐܝܬ. ܐܡܝܢ ܐܝܬ. ܘܒܐ ܕܒܪܝܐ. ܘܒܐ ܕܒܝܢ.
ܘܒܐ ܕܟܝ. ܘܒܐ ܐܝܟܢܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܫܡܝܐ. ܡܡ.
ܘܩܘ. ܠܡ ܕܒܪܝ. ܠ. ܘܩܘ. ܒܪܝܟ ܕܒܪܟ. ܡܡܠ. ܘܩܘ.
ܡܢ ܦܘܠܐ. ܕܒܪ. ܠ. ܠ. ܘܩܘ. ܕܐܡܪ ܡܢܐ ܡܠܐ ܕܒܪܟ 10
ܕܒܪܟ. ܡܡ. ܘܩܘ. ܕܒܪ ܕܒܪܟ ܕܒܪܟ ܡܢܗ. ܡܢܢ
ܕܠܒܪܢ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥܐ ܕܒܪܟ ܕܒܪ ܕܐܒܐ
ܠܕܒܪܢܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܕܒܪܢ ܡܕܒܪܢ. ܕܐܝܟ ܕܒܪ.
ܘܒܐ ܕܒܩܘܫ. ܡܠ. ܘܩܘ. ܕܒܪ. ܡܡ. ܘܩܘ. ܕܡܫܝܚܐ.
ܡܡ. ܘܩܘ. ܡܢܕܝܟ ܕܐܝܬ ܡܕܒܪ ܡܢ ܕܒܪ ܘ. ܕܥܒܕܐ 15
ܕܒܪ ܀. ܕܒܪ ܡܢ ܦܘܠ: ܕܡܫܝܚ ܠܡܢ ܡܠܟܘܬ:
ܠܕܒܪܢܗ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܡܠܟܘܬ ܕܡܪܝܢ. ܕܡܠܟ. ܕܡܠ.
ܕܒܪܟ. ܫܡܝܐ. ܠܥܠܡ. ܕܥܒܕ. ܡܕܒܪ. ܠ. ܠ.
ܘܩܘ. ܘܒܐ ܐܝܟ. ܡܡ. ܘܩܘ. ܡܢ ܦܘܠ. ܠ. ܘܩܘ. ܗܢܐ 20
ܡܪܝܢ. ܡ. ܘܩܘ. ܕܐܡ ܡܢ ܦܘܠ ܕܒܪܟ ܕܒܪ ܡܢ
ܕܒܪ ܕܒ ܕܡܪ. ܒܝ. ܠܡܢ. ܕܡ. ܕܒܪ ܕܒܪ. ܡ.

ܡܪܝܐ ܟܬܒ ܠܟܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ | ܒܟܠ ܫܢܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܦܠ ܒܝܕ ܫܠܛܢܐ ܕܪܘܡܝܐ ܘܫܠܝܛܘܬܗ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠ ܟܠ ܡܠܟܘ

ܐܝܠܝܐ. ܠܠܝܠܝܐ. ܐܬܪܝܐ. ܕ. ܕ. ܐܝܠܝܐ. ܦܠܝܬܐ. ܟ.
ܐܝܠܝܐ. ܠܠܝܠܝܐ. ܕܘ. ܘܘܐ. ܣܠܝܠܝܐ ܐܦܪܝܐ ܕܡܪܝ ܐܝܠܝܐ.
ܬܢܝ ܐܪܝ. ܡܐ ܠܝܠܝܐ. ܒܝܘܡ ܡܘܠ. ܦܠܝܬܐ ܠܐ ܕܒܝܬܐ.
ܫܡܝܐ. ܘ. ܘܘܐ. ܕܫܡܝܐ: ܦܪܝܡܝ: ܒܫܡܝ ܠܡܪܝܐ
ܒܝܐܠܘܡܐ ܒܡܝܐ: ܘܠܘܠܝ ܕܡܝ. ܦܠܝܬ ܦܫܝ. ܦܠܝܬܐ.
ܘܐܝ ܕܐܦܪܝ. ܐܝܬܝ. ܐܬܪܝ. ܦܠܝܬܐ. ܕܐ. ܕܘ. ܕ. ܘܘܐ.
ܡܢܐ. ܘ.ܘ. ܘܘ. ܣܐܘܡܝ. ܐܘ ܡܪܝܬܐ. ܕ. ܘܘܐ. ܒܡܪܐ.
ܘ. ܘܘ. ܬܢܝ ܕܡܝ. ܡܬܝܠܝ. ܡܝܬ ܪܝܫ. ܘ. ܘ. ܘܘ.
ܒܝܬܐ ܕܡܐ ܒܡܪܝܐ. ܫܡܝܐ. ܘ. ܘܘܐ. ܕܝܡܐ ܒܝܬܐ.
ܐܝܠܝܐ: ܒܫܡܝ ܠܡܪܝܐ ܒܝܐܠܘܡܐ. ܦܪܝܬܐ.
ܦܠܪܝܐ ܒܝܐ. ܠܠܝܐ ܦܝܠܝܐ. ܦܠܬܘܡ ܐܝܠ ܐܬܪܘܡܐ
ܒܫܡܝ ܠܐܝܠܘܡܐ ܒܠ ܦܝܬ. ܦܠܪܝܬܐ ܠܠܝܐ ܒܡܝܐ.
ܦܠܡܪܝܠܘܡܐ ܦܠܝܐ ܒܠܠ ܦܠܝ. ܒܡܪ. ܒܡܝ.
ܣܪܒܐ. ܦܝ ܒܝܐ. ܘ. ܘ. ܡܪ. ܘ.ܘ. ܘܘ. ܦܠܝܬܐ
ܣܐܬܐ. ܦܠܝ ܒܘܘ. ܡܪܝ. ܦܠܝܬܐ. ܐܬܪܝ. ܦܠܝ
ܒܘܘ. ܡܪܝ. ܦܠܝ ܒܝ. ܡ. ܡ. ܘ. ܬܢܝ ܒܝ. ܟ.
ܒܡܪܝ. ܒܝ ܒܝ ܒܡ ܒܝ. ܣܐܬܐ ܡ.ܡ. ܡ.ܡ. ܘ. ܠܡ.
ܐܝܠܝܐ. ܦܠܪܝ ܒܝ. ܦܠܝ ܒܝ. ܡ.ܡ. ܡ.ܡ. ܘ. ܠܡ.
ܒܝ. ܦ.ܡ. ܦ.ܡ. ܦ.ܡ. ܘ.ܘ. ܘ. ܠܡ.
ܘ.ܘ. ܦܠܝ ܒܝ. ܣ. ܡ.ܡ. ܡ.ܡ. ܘ. ܠܡ.

ܐ ܒܡ ܒ ܡ ܒ ܡ ܒ

ܡܠܟܘܬܐ. ܫܢܬ ܫܬܝܢ. ܐܦܣܡܝܐ. ܬܪܝܢ ܫܢܝܢ. ܡܘ. ܡܘ.
ܘܩܘ. ܠܡܬܠܐ. ܒܬܪܝܢ. ܒܡܠܝܐ. ܘ. ܘ. ܘܩܘ. ܕܐ. ܕܢܝܐ.
ܫܢܝܢ. ܒܫܦܪ. ܫܢܝܢ. ܫܢܝܢ. ܫܢܝܢ. ܡܠܟܘܬܐ. ܫܢܝܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܘܩܘ. ܠܡܩܘ ܫܢܝܢ. ܘܒܪ ܫܢܝܢ. ܫܢܝܢ. ܡ. ܡ.
ܘܩܘ. ܒܠܢ. ܡܢܢ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܫܢܝ ܡܢܝ ܡܢܠ. 5
ܡܒܗܢ ܬܪܝܢ ܒܫܢ ܫܢܝܢ ܠܡܢܢ. ܠܡܠ ܒܡܢ ܫܢ. ܡܢ ܫܢ
ܒܝܡ ܢܬܒܗ. ܡܒܝܠ ܐܢܫܝܡ ܫܢܝܢ ܡܢܝ. ܡܒܢ ܒܢܝ
ܐܦܣܡܝܐ ܫܢܝ ܫܢ ܫܢܝܢ. ܕܢܝܐ ܠܡܬܠܐ. ܡܒܗ ܡܢ
ܡܠ ܒܢܢ. ܡܠܢܝ ܫܢܝ ܠܡܬܠܐ. ܡܒܚܢ. ܠܡܬܠܐ. 10
ܡܠܟܘܬ ܐܦܣܡܝܐ. ܘ. ܘ. ܘܩܘ. ܒܬܪܝܢ. ܡ. ܡ. ܡܢ. ܡ.
ܘܩܘ. ܫܢܝ. ܘܒܪ ܫܢ. ܘܒܪ ܫܢ. ܘܒܪ ܫܢ. ܫܢ.
ܘ. ܘ. ܘܩܘ. ܡܢ. ܡ. ܘܩܘ. ܒܢ. ܡ. ܡ. ܘܩܘ. ܫܢ
ܡܒܗ ܡ. ܡ. ܘ. ܐܦܣܡܝ ܡ. ܡ. ܡ. ܘ. ܐܦܣ ܡ. ܡ.
ܠܡ. ܐܦܣ. ܡ. ܡ. ܘ. ܐ. ܡ. ܡ. ܘ. ܐ. ܡ. ܡ. ܘ. ܐ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܘ. ܐ

ܘܩܘ. ܡܢܠ ܐܝܟܡܐ ܕܡܪܝܡ ܒܪܗ. ܐܡܪܘܠ ܐܝܟ ܡܢܝܢ
ܐܝܟܡܐ ܒܠ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ ܐܢܬܘܢ. ܐܡܝܢ
ܐܝܟܡܐ ܒܠܡܐ ܕܐܬܐ ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܕܐܝ ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܐܢܬܘܢ.
ܐܝܢܝܠ ܒܐܝܟܡܐ ܕܐܬܐ ܠܟ ܐܬܬ ܕܐܝܢܐ ܐܡܝܢ ܡܢ ܢܘܢ.
ܕܐܬ ܡܢܝܢ ܐܡܪ. ܐܦܠܘܢ ܢܬ ܡܢܝܢ ܒܠ ܩܐܡܬ.
ܐܝܟܡܐ ܒܐܝܟܡܐ ܠܟ. ܡܬܝܢ: ܐ ܕܘ. ܒܐܝܟܡܐ ܐܬܬ. ܐܡܝܢ
ܟܡܐܡܝܢ ܕܡܪܝܡ. ܡܝܐܡܠ. ܘܘ. ܘܩܘ. ܕܡܪܝܡ. ܐܝܟܡܐ
ܐܝܟܡܐ ܬܐܬܐ ܡܢܝܢ ܡܘܝܢ ܡܢ ܡܢܝܢ. ܐܬܐ ܡܢܝܢ.

ܐܬܐ ܕܬܐ ܐܡܪ: ܒܡܢܝ ܠܒܪܟ ܐܢܬ ܐܝܟܦܝܢ ܒܡܝ ܡܢܝܢ
ܐܝܟ ܕܐܬ ܟܬܒ ܐܝܟ ܐܡܪ. ܬܬܐ ܐܡܪ ܐܝܟܢܐ ܒܐܬ. ܘ.
ܡܢܝ. ܐܠܝܢ ܐܝܟܡܐ. ܐܠܝܢ. ܐܠܝܢ. ܡܐܠܝ. ܡܐܡܝܢ. ܘܘ.
ܘܩܘ. ܡܐܡܝ. ܐܠܝܐ. ܐܢܐ. ܐܢܐ ܒܐܢ. ܬܬܐ ܐܝܟ ܡܢܝ.
ܘ٦٠. ܘ٦٠. ܘܩܘ. ܡܢܝ. ܕܘ. ܘܩܘ. ܐܬ ܐܠܐ ܐܡܪ ܐܡܪ
ܐܝܟ. ܐܬ ܐܡܪ ܒܐ. ܐܢܐ. ܡܢ ܐܝܟ ܐܬ. ܐܡܪ ܐܝܟ ܐܡܪ.
ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ. ܐܦܠܘܢ ܐܝܢ. ܐܡܪ. ܐ.
ܡܢ. ܡܢ ܐܡ. ܘ. ܘܩܘ. ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܝܟ ܐܡܪ. ܐܡܪ.
ܐܝܟ ܐܢܐ ܐ٥ ܐܡܪ: ܡܢ ܡܢܝ ܡܢ. ܐܡ | ܐܝܟ. Fol. 147 b.
ܐܡ ܡܢ. ܐܡ ܘܘ. ܐ٥٥٥ ܐܡ ܐܝܟ ܐܢܐ ܐܝܟ. ܐܢܐ
ܐܠܐ: ܐܝܟ ܐܠ ܡܢ ܐܠܡ ܡܢ ܒܡܝ ܠܐ ܐܝ ܐܢ.
ܐܝܟ ܐܢ ܡܢ ܐܠ ܡܢ ܐܝ ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.

ܡܠܟܝܢ ܕܠܚܫܝܢ. ܡܠܟܘܬܐ. ܕܡܠܝܢܐ ܘܠܝܬܐܝܬܐ ܢܟܝܬܐ
ܘܡܝܐܝܬܠ ܡܢ ܟܬܒܐ ܘܬܒܐ. ܕܡܘܢ ܕܡܐܝܬܐ ܕܝܠܢ. ܡܘܬܒܠ.
ܫܘܠ. ܐܘܡܐܝܬܐ. ܕܠܕܝܢ ܠܠܝܬܐ. ܡܢܠܝܬܐ. ܕܒܢܐ. ܐܝܬܐ. ܘ. ܘ.
ܘܡܐ. ܕܘ ܘܡܘ ܡܢܠ ܡܢܒܐ ܕܢܝܚܐ ܕܡܢܠܐ ܕܘܡܐܝܬܐ ܕܟܐ
ܕܟܬܒ. ܘܡܐ ܡܢ ܐܝ ܐܢܝܬܐ. ܘ. ܢܬ ܐܝܬܐ. ܐܘ ܢܬ ܡܢܢ
ܫܘܝܬܐ ❖ ܐܢܝܬ ܕܡ ܟܘܫܝܡ ܫܠܘܫ ܫܢܬܐ. ܬܘܢܬܐ.
ܫܠܝܢ ܕܢܝܚܐ. ܬܢܐ ܢܝܚܐ. ܐܢܬܐ. ܕܐ. ܘ. ܘ. ܘܐ.
ܡܢܝܬ ܬܘܡܐ ܕܐ: ܕܢܝܚ ܗܠܗ ܡܠܝܢ ܕܡܢ ܠܘܡ ܠܝܐ.
ܡܠܝܢ ܗܠܝܡ. ܘ. ܘ. ܘ. ܕܘܢ. ܬܘܡ ܕܐܢܘܬܐ. ܘ.
ܐܢ. ܐܢܬܐ. ܡܢܬܐ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܡܢܝܬ ܕܢ ܕܐܢܬ. ܡܢܝ. ܘ. ܡܢ. ܐܢܝܬ ܠܠܝܬ. ܕ. ܕ.
ܘ. ܐ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܡܢܝ. ܡܢ. ܡܢ. ܡ. ܘ. ܡ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ.
ܕ.

ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝܐ ܒܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ. ܘܐܦ ܐܝܟܡܐ. ܡܢܐ ܕܒܗܘܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܕܟܠ ܕܒܗ ܢܗܘܐ ܢܝܚܐ ܢܦܫܬܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܕܟܠ ܕܒܗ ܢܗܘܐ ܢܝܚܐ ܢܦܫܬܐ ܕܟܠ ܥܠܡܐ. ܘܐܦ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕ

ܡܪܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܘܟܝܢܐ. ܘܠܡܪܝܡ ܐܡܘܗܝ. ܡܢ ܗܢܐ ܕܢܬܒܪܟ
ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ.
ܐܠܗܝܬܐ. ܩܕܝܫܐ. ܡ. ܡ. ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ. ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ. ܕ
ܕܢܬܒܪܟ. ܟܠܗ ܕܐܘܟܝܢܐ ܕܫܘܬܐ. | ܡܪܝ. ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ. ܕ Fol. 146a.
ܕܢܬܒܪܟ. ܕܡܬܩܪܐ ܠܐܡܬܩܝܡܐ. ܘܒܢܝ ܕܡܘܕܝܢܐ ܒܪܝܬܐ 15
ܕܒܪܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܝܡܬܐ. ܘܟܬܘܒܬ. ܡܪܝ. ܫܘܬܝ. ܘܥܠܡܬ
ܡܫܝܚܐ ܠܟܝܢܐ ܕܟܠܗ ܥܡܡܐ. ܕ. ܘܐܬܐ. ܟܕ ܐܡܪ ܕܥܒܕܐ.
ܘܥܒ ܫܪܝ ܫܪܝܐ. ܕ. ܡܬܩܝܡ ܡܕܡ ܫܪܝܪܐ. ܘܟܝܢ ܫܪܝܪܐ.
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܒܫܡܐ ܕܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܫܪܝܐ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܘܠܥܠܡܝܢ ܫܪܝܐ. ܐܡܝܢ. ܡ. ܗܘ. ܡܪܝ. ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ. ܗܘ. 20
ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ. ܡ. ܗܘ. ܡܪܝ. ܩܝܡܬܐ ܒܫܘܚܐ. ܕ. ܗܘ.
ܗܘ. ܕܢܬܒܪܟ ܫܡܝܗ. ܡ. ܗܘ. ܡ. ܗܘ. ܡ. ܗܘ. ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ.
ܒܟܠܗ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ. ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ. ܕ
ܡܪܝ ܐܝܟܘܢ ܕܐܒܐ. ܕܫܡܝܐ. ܕܐܦ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܠܚܡܢ
ܕܝܘܡܢܢ. ܘܚܛܝܗܝܢ ܠܢ ܡܚܝܠܝܢ ܠܚܝܒܝܢ. ܕ. ܘܐܦ ܠܐ ܥܒܕ ܠܢ
ܡܢ ܫܪܝ ܒܫܡܐ. ܕ. ܡܬܩܝܡ ܡܕܡ ܫܪܝܪܐ. ܘܟܝܢ ܫܪܝܪܐ.
ܐܡܝܢ ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ. ܕ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ. ܕ
ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܒܪܝܬܐ. ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡ ܥܠܡܐ ܕ
ܕܢܬܒܪܟ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ. ܕ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ. ܕ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܕ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܕ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܕ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܕ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܕ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܕ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.

ܐܝܟ. ܡܢܐ. ܡܬܟܠܝܢ. ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܡܘܢ. ܘܡܘ. ܘܡܘ. ܐܝܟ.
ܡܬܝܐ ܕܒܝܬܗܡܕܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܐܝܟ. ܡܕܡܐ. ܡܬܟܠܝܢ. ܘ. ܘ. ܐܝܟ.
ܗܘܕܡܐ. ܡܘܡܘ. ܘܘܢ. ܡܘܡܟ. ܡܘ. ܘܘܢ. ܡܬܟܠܝܢ ܕܒܝܬܗܡܕܐ. ܘ.
ܥܡܝܐ. ܥܠܗܘܕܐ ܕܒܝܬܐ. ܘܡܘ. ܐܝܟ. ܟܘܢܝܐ. ܡܘܡܘ. ܡܕܝܢܬܐ
ܟܘܢܐ ܕܐܝ ܡܬܝܡܝܢ ܕܥܡܐ. ܡܘ. ܕܝܠܗ. ܟܡܐ ܡܬܟܠܝܢ ܕܫܠܝܡܘܢ 5
ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܟܘܢܝܐ. ܘܒܐ ܕܗܘܘܡܝܢ ܕܥܕܬܐ ܢܡܝܐ ܕܒܝܐ.
ܡܟܠܘܢ ܥܡܝ ܕܥܠܠܐ. ܒܐ ܡܐܬܐ ܢܡܝܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܠ
ܥܡܝܢ ܡܐܬܐ ܢܡܝܐ. ܘܥܡܘܢ ܠܗܘܢ ܡܐܬܐ ܕܢܝܢ. ܘ. ܘܕܝܢ ܡܬܬܝܐ
ܒܝܬܐ ܕܐܘܡܝܢ. ܘܡܘܠ ܡܘܡܠܐ ܕܐܝܡܝ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܕܝܢܬܐ
ܟܘܢ ܕܡܬܬܐ ܢܡܝܐ. ܘܐܝ ܢܗܘܘ ܥܡܝ ܕܐܝܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ 10
ܡܢܝ ܡܐܬܐ ܕܝܠܝܢ ܕܐܡ ܡܬܝܐ ܥܡ ܕܐܬܐ ܒܗ ܢܝܢ.
ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܬܬܝܐ ܡܢܕܐ ܡܢ ܟܘܢܝܐ. ܡܐܡܐ ܡܬܝܐ
ܕܐܬܐ. ܡܕܝܢ ܠܗܘܢ ܢܡܝܐ. ܘ. ܡܠܘܡ ܕܡ. ܟܕܝ ܡܬܝܐ
ܡܕܝܢܬܐ | ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܢܬܐ ܡܬܝܡܝܢ ܡܢܝܠ. ܡܟܘܢ Fol. 145 b.
ܡܬܝܐ ܕܐܬܐ. ܡܢ ܠܕܝܠܗ ܕܐܝܬ ܒܝܬ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܡܝܢ 15
ܡܐܝܬ ܕܥܠܠܐ ܕܒܡܕܝܢܬ ܕܡܕܝܢܐ ܢܢܬ ܒܝܠܗ ܡܐܬܐ ܠܡܕܝܢ.
ܡܕܝܐ. ܟܘ. ܡܕܝܢ. ܥܡܝܢ ܕܗ ܕܡܬܝܐ. ܘ. ܐܕܝܐ: ܕܥܡܐ
ܕܐܬܐ. ܡܠܟܐ ܕܡܕܝܢ ܢܡܝ ܕܒܝܬ ܡܢ ܠܥܠ. ܡܕܝܢ ܕܒܝܬ
ܢܗܐ: ܕܡܬܝ ܠܡܫܠܝܡܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܝܢܐ: ܡܠܟܐ ܕܡܗ
ܡܠܟܘܬܐ. ܡܕܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܡܝܐ. ܘܘ. ܕܡܝܢ. ܕܗ ܢܗ 20
ܕܡܕܝܢ. ܘ. ܕܡܝܢ. ܢܡܝ ܕܡܢܝܐ ܕܡܝܢ ܕܡܝܢ. ܡܢܝ
ܡܕܝܢ. ܡܕܝܢ. ܡܬܝܡ ܕܡ. ܕܘ. ܡܡܝ. ܡܢ ܒܝ ܢܝ
ܡܕܝܢ ܡܕܝ ܠܕܝ ܡܢܝ ܡܕܝ ܕܡܝܢ ܡܠܝ. ܡܕ
ܒܝܬܐ. ܘ. ܐܕܝܐ. ܕܥܡܐ ܕܡܝ. ܡܕܝ ܕܕܡܝܢ:

ܡܫܟܢ ܠܝܫܘܥ ܡܠܟܐ ܕܫܘܪܝܐ ܘܡܠܟܐ ܕܫܘܪܝܐ. ܐܝܟ ܕܢܫܬܘܢ
ܡܢܬܢ. ܙ. ܢܩܠܘܢ. ܡܢܐ ܕܡܬܐ ܡܢܗ. ܠܡܐ. ܢܩܛܘܢ.
ܡܢܕܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܢܢ. ܢܩܛܘ ܫܢܐ. ܘܡܢܐ ܡܢ ܠܡܐ ܕܐ
ܕܐܝܟܢܐ. ܕܡܐ ܕܢܗ. ܠܘ ܘ. ܢܩܛܘ. ܡܢܬܘܠ ܥܡ ܡܢܐ.
ܘܡܢܬ ܫܬܘܠܐ. ܘܡܢܬ ܡ. ܡ. ܘܘ. ܡܢܕܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܡܢܐ ܘܡܢ ܫܬܘܠܐ ܡܢ ܐܕܘܢܐ. ܡܫܢܐ ܫܡܐ. ܐܝܟ
ܕܢܗ ܕܡܬܐ ܕܡܬܒܠ ܡܬܒܐ. ܘ. ܡܢܐ. ܡܢܐ. ܘ. ܡ. ܢ. ܫܘܢ.
ܡܢܐ ܕܢܗ ܕܡܬܐ ܕܢܗ. ܡܢ ܕܢܗ ܕܢܗ ܕܢ. ܡܢ. ܡ. ܡ.
ܐܝܟ ܠܝܫ. ܐܝܟ ܕܢܗ ܫܡܐ ܕܢܗ ܕܢ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡܫܟܢ ܠܝܫܘܥ ܡܠܟܐ ܕܫܘܪܝܐ: ܡܫܟܢ ܠܝܫܘܥ. ܡܠܟܐ ܕܫܘܪܝܐ
ܕܡܬܒܠ ܡܬܒܐ. ܡܠܟܐ ܕܫܘܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܢܗ ܕܡܬܒܠ ܡܬܒܐ
ܡܬܒܐ. ܙ. ܕܩܠܗ. ܡܢ. ܕܢܗ. ܘ. ܘ. ܕܡܠܗ. ܡܢ ܡܢ ܡ
ܕܡܬܐ ܕܢܗ ܡܬܒ. ܡܢ. ܐܕܘܢܐ ܕܡܬܒ: | ܐܝܟ ܕܢܗ Fol. 145 a.
ܢܗ ܡܫܟܢ ܠܡܫܒܗ ܕܢܗ ܡܬܒܠ ܡܫܢ. ܡܢ ܕܢ. ܡ.
ܡܢܬܘ. ܡܠܟܐ ܕܢܗ ܡܬܒ ܡܢ ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡܢ ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡܢ ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.

ܒܕܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܬܒܪܟ ܒܫܡܝܐ ܕܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡ
ܥܠܡܐ. ܐܘ ܡܢ ܕܒܫܡܐ ܕܒܪܝܐ. ܡܢ ܬܗܘܐ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܕܢܬܒܪܟ
ܒܫܡܝܗ. ܘ. ܥܩܒܐ ܕܝܗ ܕܐܝܬ. ܟܦܐ ܕܡܬܒܪܟ ܒܫܡܝܗ.
ܡܫܬܘܫ ܠܟܠ ܥܡܐ ܥܡܐ. ܟܕ ܫܦܐ ܡܕܡ ܡܫܬܘܫ. ܡܫܝܚ
5 ܠܡܪܝ. ܡܕܡܐ ܐܠ ܡܢܐ ܗܢܘ ܕܥܒܕ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ. ܡܘ.
ܥܩܒܝ. ܡܕܥܠ ܐܠ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܡܬܐ ܠܥܠܡ. ܡܕܡܐ ܕܡܬܒܪܟ
ܕܡܫܝܚܐ. ܟܬܒ ܕܥܡܗ. ܟܟ. ܐܡܝܢ. ܡܕܡ ܐܬܐ. ܘ.
ܐܦ ܒܪܝܬܐ. ܐܘ ܐܦ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚ: ܡܫܬܝ ܠܥܠܡ:
ܡܠܟܘܬܐ: ܡܠܟܘܬ ܥܡܠܡܐ ܕܐܝܟ ܕܡܫܝܚ. ܐܠ. ܐܡܝܢ.
10 ܡܫܝܚ ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܡ. ܐܡܝܢ. ܕܥܒܕ ܕܡܫܝܚ ܕܡܪܝܐ.
ܡ ܡ. ܐܡܝܢ. ܘܐܠ ܐܠܦܐ. ܕܡܢ. ܡ. ܡ. ܘܘ. ܐܦ ܕܡܬܩܪܒ.
ܐܝܟܢܐ | ܐܠܦܐ ܕܥܡܗ. ܐܠ ܡܠܟ. ܐܡ. ܐܡ. ܘܘ. ܦܐ. Fol. 144b.
ܐܠ. ܐ. ܐ. ܘܘ. ܡܕܡ ܡܫܝܚ. ܐܡ ܘ: ܕܢܬ. ܡ. ܡ.
ܘܘ. ܕܡ ܐܡܝ. ܡܕܡ ܐܦ ܐܠ. ܡܕ ܐܠ. ܡ ܕܥܡܗ ܐܠ
15 ܕܡܪܝ. ܡܕܡ ܥܡܐ. ܡ. ܡ. ܡܫܝ ܐܝ ܕܡ ܡܫܝ
ܐܝܟ ܕܡ ܐ ܐ ܡ: ܡ ܡ. ܡ. ܘ. ܐܦ ܕܡ
ܕܡ ܡ ܕ ܡ ܡ ܕ ܡ ܡ ܕ

ܫܠܝܡ ܪܡ ܒܐܪܝܠ ܡܘܬܢܐ. ܘܝ ܕܝܢܐܒܐ ܠܐܘܪ ܡܢ ܡܕܝܢ
ܠܡܢܐ. ܙܐܡܪܘܢ ܕܒܪܝܬ ܙܘܡܪܐ: ܕܡܢܐ ܠܡܐ ܠܡܐ ܐܫܬܘܩܬܐ.
ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܐ. ܘܠܡܐ ܐܬܐ. ܘܠܡܪܕܝܐ ܒܐܪ ܓܪܬܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ.
ܘܠܡܐܬܝܢ ܢܦܫܝܢ: ܘܠܡܐ ܒܪܬ ܐܘܪܝܢ ܠܐܘ ܒܙܘܡܪܐ.
ܡ. ܠܡܐܬܝ. ܘܢܐܡܪܘܢ ܒܢܝ ܟܬܒܬ. ܙܢܝܡܐ. ܩܝܡܢܙܡܪܝܢ.
ܫܘܪܦܝܢ. ܡܕܡ ܩܢܝܢ. ܡܢܢܝ. ܘܡܢ ܢܝܢ. ܡܢܢܝ.
ܙܡܪܬܐ. ܘ. ܘ. ܙܐ. ܒܪܒܝܐ. ܘܒܢ ܒܝܬ ܩܕܝܫܐ. ܒܡܕܝܢ.
ܫܘܪܝܐ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܙܐ. ܒܪܒܝܐ. ܘܒܢ ܒܝܬ ܩܕܝܫܐ. ܒܡܕܝܢ.
ܒܝܬ ܩܕܝܫ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ. ܕܐܝܟ ܕܐܬܝ ܠܡܫܝܚܐ.
ܡܪܝܡ ܐܦܪܝܡ ܕܐܬܝ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝ ܠܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܕܐܬܝ ܠܡܫܝܚܐ.
ܒܪܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ. ܕܐܝ ܕܐܬܝ ܠܡܫܝܚܐ.
ܕܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܙܐ. ܒܪܒܝܐ. ܘܒܢ ܒܝܬ ܩܕܝܫܐ. ܒܡܕܝܢ.
ܙܡܪܬܐ. ܘ. ܘ. ܙܐ. ܒܪܒܝܐ. ܘܒܢ ܒܝܬ ܩܕܝܫܐ. ܒܡܕܝܢ.
ܒܝܬ ܩܕܝܫ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ. ܕܐܝ ܕܐܬܝ ܠܡܫܝܚܐ.

ܕܝܘܢ ܠܡܘܫܐܝܐ ܐܝܟܡܐ ܕܥܒܕܐ ܡܢܗܝܢ ܕܦܫܢܐ. ܐܝܟܡܐ
ܕܟܬܒܐ ܡܢܐ ܥܒܐ ܥܡܝܢ. ܐܦܝܠ ܕܢܡܐ ܕܩܢܝܢ. ܘܡܘ. ܥܡܝܢ.
ܐܦܝܠ ܕܟܠܗ ܡܢ ܡܠܬܐ: ܘ. ܠܡܠܬܐ. ܐܝܟܡܐ ܕܟܬܒ ܡܢ ܡܠܬܐ
ܕܡܐ ܕܫܦܝܪܐ. ܡܬܪܬܢ ܕܟܬܒܐ ܕܝ ܡܬܬܝܗ ܡܠܟܐ. ܕܢܡܐ
ܕܡܠܝܢܐ. ܐܝܟܡܐ ܕܢܡܐ ܕܡܠܝܢ ܡܬܪܬܢ ܕܡܠܝܢ 5
ܡܢܗ ܐܝܟܡ. ܡܢܝܢܗ ܠܡܠܝܢ. ܐܡܐ ܕܡܢܝܢ. ܢܡܐ ܕܟܬܒ ܡܢܐ
ܫܢܐ ܕܫܪܝܢ. ܡܬܪܬܢ ܕܥܡܐ ܕܢܡܐ ܕܡܠܝܢ. ܐܝܟ
ܥܡܢ ܐܝܠܝ ܡܢܝ ܡܢܐ. ܕܡܪܢܐ ܡܢ. ܘܡ. ܘܡ. ܘ. ܐ.
ܢܢܝ ܕܡ. ܘ. ܘ. ܡ. ܐܝܟ ܥܡܢ ܢܬܝܗ ܐܝܟܡܐ ܕܟܬܒ.
ܐܝܠܝܢ ܕܝ ܢܬܝ. ܥܡܢ. ܘ. ܘܡܘ. ܢ ܐ. ܡ. ܐܝܟ ܥܡܢ ܢܬܝ 10
ܠܘܬ ܕܢܐ: ܡܢܢ ܕܡ ܕܢܢ ܠܟ. ܐܝܟ ܡܢܝܢ |
ܕܡ ܕܝܢ ❖ ܩܡ ܠܗ ܐܝܟ ܡܢܢ ܡܢ. ܡܢܢ. ܐܝܟ Fol. 143 b.
ܐܝܟ ܕܝ ܡܢ ܕܐܝܬܝܗ ܕܢܢ❖ ܢܢ ܕܡ ܕܢ ܡ
ܠܢ ܡ ܕܡ ܕܢ. ܕܢ ܕܡ ܕܢ ܡ ܕܢ ܢܢ. ܕܢ ܢ
ܕܢ❖ ܐܝܟ ܕܡ ܠܢ ܕܢ ܕܢ. ܕܢ ܢ. ܢ 15
ܢ ܕ ❖ ܐ ❖ ❖ ❖

ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ.

ܡܢܘ ܟܬܒܐ ܕܐܬܘܪܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܡܪܓܢܝܬܐ. ܟܬܒܐ
ܕܒܝܕ ܐܒܪܗܡ: ܡܫܬܠܡ ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܗܐ ܕܐܒܗܬܢ ܕܫܡܝܐ ܘܕܪܥܐ.
ܐܠܗܐ ܕܢܦܫܢ ܕܒܠܒܐ ܕܒܝ ܫܪܝܪ ܘܕܪܥ ܘܡܬܩܢܐ.
ܐܒܪܗܡ. ܐܘܪܗ ܕܟܠܗ. ܫ. ܫ. ܘܩܘ. ܘܕܐ ܬܠܝܢܐ ܕܒܫܢܐ. ܐ.
ܘܩܘ. ܡܘܦܐܕܐ. ܟ. ܘܩܘ. ܕܐܬ ܐܠܒܐܠ ܕܒܝܬ ܕܒܡܫܒܚܐ
ܕܐܝܢܐ. ܐܡܪܝܢ ܟܬܒܐ ܥܠ ܦܠܓܐ ܕܥܡܐ. ܡܢܐ ܕܥܒܝܕܐ ܕܒܫܐ . .
ܫܘܒܚܐ ܕܝܢ ܫܘܒܚܐ ܐܠܗܐ ܕܐܒ. ܟ. ܘܩܘ. ܐܒܪܗܡ ܢܝܚ ܘܩܘ.
ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܡܕܒܪܐ ܟܬܒܐ. ܡܫܬܠܐ ܠܡܐ ܠܢܝܚ ܐܡܪܝܢ
ܠܡܐ ܠܢܝܚ. ܟܬܒܐ ܕܒܝܕ ܐܠܗܐ ܕܫܬܫ ܠܝܫܘܥ ܐܠܗܢܐ.
ܐܠܗܐ ܕܒܝ. ܢܘ. ܘܩܘ. | ܥܒܪܝܐ. ܚܕܬܐ. ܡ. ܡ. ܘܩܘ. Fol. 142b.
ܒܫܬܐ ܕܒܡܫܝܚ. ܘܕܐ ܬܠܝܢܐ. ܐܒܝ ܢܝܚܐ. ܘ. ܘ. ܘܩܘ. ܢܬܪܐ
ܢܝܚ. ܒܡܘ. ܘ. ܘ. ܘܩܘ. ܕܐܬ ܐܠܒܐܠ ܡܘܠܝܢ. ܐܡܪܝܢ
ܟܬܒܐ ܡܢܘ ܥܠ ܘܩܘ ܢܝܚ. ܡܢܘ ܫܡܐ: ܡܢܫܬ ܠܚܘܬܐ
ܢܬܪܐ ܕܥܒܝܕ ܕܢܚܐ ❖ ܡܠܟܐ ܕܢܚܐ ❖ ܡܢܘ ܕܠ ܕܡܫ ܠܡܠܟܐ ܫܡܝܐ
ܕܥܒܝܕ ܕܢܚܐ ܐܒܪܗܡ ❖ ܡܢܐ ܕܠ ܕܡܫ ܠܡܠܟܐ ܫܡܝܐ
ܐܝܟ ܐܡܪܝܢ ܟܬܒܐ ܕܡܪܓܢܝܬܐ: ܡܫܬܠ ܠܡܐ ܕܢܚ ܡܢ
ܕܐܠܗܐ ܕܥܠ ܟܠ. ܟܬܒܐ ܕܡܪܓܢܝܬܐ ܠܡܐ ܕܢܚ ܡܢ ܢܝܚ
ܡܠܟܐ ܕܥܠ ܟܠ. ܘܕܐ ܕܢܦܫܢ. ܢܝܚܐ. ܡܢܢ. ܘܩܘ. ܡܢܢ. ܢ.
ܘܩܘ. ܢܝܚܐ. ܡ. ܡ. ܘܩܘ. ܡܢܢ. ܐܠܝܥܐ. ܢܝܚ.
ܡܫܝܚܢܐ. ܡ. ܡ. ܘܩܘ. ܐܡܝܢ ܐܠܒܐܠ ܕܡܢ. ܐܡܪܝܢ
ܟܬܒܐ ܕܥ. ܘܩܘ. ܡܢ ܡܢ ܕܒܫܢ ܕܒܫ ܠܡܐ ܠܢܝܚ.
ܟܬܒܐ ܕܒܝ ܡܪܝܐ: ܡܫܬܠ ܠܒܝ ܢܝܚܐ ܕܥܠ ܡܕܢ:
ܡܫܝܚܐ ܕܥܠ ܟܠ. ܐܠܦܐ ܕܐܒܝܐ. ܐܠܝܡܐ ܡܫܝܚ
ܕܥܒܝܕ ܕܢܚܐ. ܡܪܝܐ. ܥܢ. ܚܕܬܐ. ܢܝܚ. ܡ. ܡ. ܘܩܘ.

ܟ. ܘ. ܘ. ܘ

ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩܘܢܟܝܢ ܕܡܬܟܦܝܢ ܒܟܝܢܐ. ܟ. ܢܝܚܬܐ. ܕܢܬܐ
ܡܢ ܢܝܚܬܐ. ܡܝܠܐ ܥܒܝܕ ܐܝܟܐ ܕܢܡܐ ܕܢܬܐ. ܥܕܝܬ ܒܕܦܠܟܘ. ܟ.
ܬܘ. ܥܕܝܢܝܢ ܐܠܗ. ܬܘ. ܬܘܡܐ. ܘܒܝܕܐ. ܡܢܐ ܡܢܐ ܬܘ.
ܙܕܡܐ ܕܠܡܬܘ ܥܕܝܐ ܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܥܕܝܐ ܡܬܝܡܝܢ. ܡܢܐ ܕܢܡܐ
ܦܩܘܡܐ ܡܕܡܕܢܐ: ܒܡܢܝ ܠܡܪܕܡܝܐ ܩܠܝܢܐ ܕܢܚܡܝܢ 5
ܥܠܬܐ ܥܠܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩܘܢ ܡܠܟܐ ܥܡܕܢܐ. ܥ. ܢܝܚܬܐ.
ܐܝܟܢܐ ܕܦܩܘܡ. ܟ. ܢܩܝܡ ܥܕܝܢ. ܡܝܠܐ ܕܢܡܐ ܕܢܡܐ
ܕܥܕܝܢ. ܥܟ ܙܕܡܐ ܕܢܢ ܡܢܐ ܢܝܚܬܐ. ܥܕܝܢ ܕܢܡܐ ܕܢܬܐ.
ܥܕܝܬ ܙܕܡܐ ܕܢܡ ܡܢܐ ܡܢܐ ܠܡܠܟ. ܥܕ. ܙܕܡܐ ܕܢܡܐ Fol. 142 a.
ܡܝܠܐ ܥܡܝܩ ܥܕܝܬ. | ܡܢܐ ܡܢܐ ܠܡܠܟ. ܥܕ ܙܕܡܐ ܕܢܡ
ܡܝܠܐ ܥܡܝܩ ܥܕܝܬ. ܙܕܡܐ ܕܢܡ ܦܩܘܡܐ ܡܕܡܕܢܐ: ܒܡܢܝ 10
ܠܡܪܕܡܝܐ ܥܠܬܐ ܥܠܬܐ. ܦܩܘܡܐ ܡܠܟ. ܢ. ܕܩܠܬ. ܕܢܢ
ܥܡܐ. ܥܕ ܙܕܡܐ ܕܢܡ ܢܝܚܬ. ܠ. ܕܩܠܬ. ܥܕܝܢ ܕܢܡܐ
ܕܢܬܐ. ܥܕܝܬ ܦܩܘܢ. ܘܒܝܕܐ. ܥܠܬܐ. ܠ. ܠ. ܠ. ܬܘ.
ܦܩܘܢ. ܙܕܡܐ. ܣܥܠܐ. ܣܡܙܐ. ܥܡܐ. ܟ. ܟ. ܟ. ܘܘ.
ܥܠ ܡܝܠܐ ܒܡܝ: ܥܕ ܟܐ ܕܡܪܝܐܠ ܥܕ ܡܢ. ܥܕܝܢ 15
ܥܕ ܙܕܡܐ ܕܡܡ. ܥܕ ܡܢ ܐܕܦܐ ܕܡܡܥܐ. ܐܥܕ ܕܢܢ
ܕܢܬܐ ܘܕ ܡܠܟ. ܕܡܡ ܡܢ ܢܝܚܬܐ. ܥܕܝܢ ܕܢܡ
ܥܕܝܬ ܕܡܕܡܝܢ. ܘܕ ܡܠܟ ܕܢܡ. ܘܕ ܦܕܝܢ. ܡܢܐ
ܕܢܬܐ. ܡ. ܡ. ܘܘ. ܡܢܥܐ ܙܡܐ. ܣܕܦܐ. ܥܠ ܥܕܢܐ
ܡܢܐ ܕܢܬܐ ܡܡܝܢ ܥܕܝܢ ܕܢܢ ܥܕ ܘܘ. ܥܕ 20
ܠܡܦܩܘܢ ܡܕܝܢ ܕܐܝܟ ܕܢܢ ܕܢܢ. ܥܕ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܙܡ
ܠܡܬ ܥܕ ܠܡܠܟ ܐܝܟ ܐܠܗ. ܕܢܢ. ܕܢܢ ܕܢܢ ܥܕ:
ܡܢܢ: ܡܢ ܠܡ ܠܡ. ܥܕ ܕܢ. ܥ. ܘܘ. ܡܢܐ
ܕܢܬܐ. ܡܢ. ܕ. ܕ. ܘܘ. ܡܥܠ ܥܕ ܠܡ. ܥܕ

ܡܫܬܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢܐ ❖ ܕܒܕܝܠܗ ܐܝܟܐ ܕܒܗܘܢܬܗ ܢܬܟܢܝܬ
ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܬܘܬܐ ܕܝܠܗ ❖ ܕܒܝܢ ܫܘܬܦܬܐ ❖ ܡܫܝܚ ܠܝܠܗ ܐܝܟ
ܡܫܝܚ ❖ ܐܠܐܝܢ ܕܥܒܕ ܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܕܐܬܝܠܕ
ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܘܬܐ. ܕܢܗܘܐ ܥܡ ܟܠܗ ܕܐܬܟܠܝܠ. ܡܐ. ܐܡܝܢ.
ܐܝܟ ܕܡܫܝܚ ܫܘܬܦܬܐ ܕܝܠܗ. ܕܒܟܠ ܕܥܒܕ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘ. ܘ. ܐܡܝܢ. 5
ܕܐܝܠ ܥܡ ܡܬܝܕܝܬ ܐܝܟܐ ܕܒܗ ܐܡܬܐ ܥܒܕ. ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܘ. ܘ.
ܥܡ ܡܢܬ ܐܢܐ. ܕܐ ܥܡ ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܕܒܗ: ܕܒܕܝܠ ܕܒܝܢ: ܕܡܫܝܚ
ܐܝܟ | ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܐܝܢ ܕܥܒܕ ܐܠܗܘܬܐ. ܕܡܫܝܚ Fol. 141 b.
ܡܫܝܚܐ. ܕܗܦܟܝܢ. ܘ. ܘ. ܕܡܝܢܐ. ܠܡܫܬܘܬ. ܐܝܬܐ. ܕ. ܕ.
ܕܡܝܢܐ. ܐܡܬܝܬܐ ܐܝܟ ܐܝܟ. ܡܢܐ ܐܝܟ ܐܝܟ. ܕܡܬܝܢ. ܕ. 10
ܕܡܝܢܐ. ܕܐܬ ܕܐ. ܠ. ܐܝܟ. ܐܬܬܠ ܐܠܦܐ ܕܐܢܐ ܕܡܫܝܚ.
ܡܕܝܢ ܕܒܕܝܢ. ܡܕ ܕܐܡܬ ܕܠܡܬ ܡܢܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܠ.
ܡܕܝܠ ܒܕܐܝܬ. ܡܕܝܬ ܠܝܕܐ. ܡܕܝ ܠܕܐ. ܡܐܝ ܠܕܐ ܡܕܝܡ
ܐܠ ܡܢܬ ܬܢܦ ܕܝܐ. ܘ. ܠܡܐ ܡܕܝܠ ܡܕܝܡ ܕܐܝܟ ܐܝܟ
ܕܝܐ. ܡܕ. ܘ. ܐܠܦܐ ܥܡ ܐܝܟ . . ܡܕܝ ܡܕܝ ܡܕܝ ܠܡ. 15
ܕܟ ܕܝܠܗ ܕܝܠܗ ܐܠܐܝܢ. ܕܐ ܕܡܘܡܐ. ܕܐ ܕܡܫܝܚ. ܕܐ ܕܝܐ
ܕܐ. ܡܐ ܕܝܐ ܕܝܐ ܕܘ ܡܐ ܕܝܐ ܕܝ. ܕܝܐ ܕܐܠܐ ܕ
ܡܕܝ ܕܝ ܕܝ ܠܡ ܕܝ ܠܡ ܕ ܕ ܕ

ܘܐܡܪܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܒܗ ܠܒܪܗ. ܐܘ ܡܝܢܐ ܠܐ ܠܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܢܐ
ܒܥܠܐ ܐܡܪܝܢܘܢ: ܡܢܝܢ ܪܚܡܬܐ ܡܢ ܥܡܐܝܬܐ. ܐܘ ܐܬܪܝܬܐ
ܕܝܠܦܬܐܝܠܐ ܘ ܐܘ ܕܝܡܘܪܬܐ ܘܠܚܝܬܐ ܡܝܡܪܬܐ ܕܚܝ ܠܒܪܗ.
ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܘܡܢ ܥܘܠܐ
ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܢ ܚܛܝܬܐ: ܐܦ ܠܐ ܡܬܬܚܫܒܝܢ ܠܡܬܝܐ ܠܡܬܝܐ
ܕܢܬܝܠܘܢ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܠܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ.
ܘܠܐ ܡܢ ܕܡܝܐ ܕܥܒܕܘ ܠܗ ܒܪܢܫܐ ܕܢܫܬܒܚܘܢ ܒܗ ܠܒܪܗ.
ܘܠܐ ܡܢ ܕܡܝܐ ܕܢܫܬܒܚܘܢ ܒܗ ܠܒܪܗ: ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܕܡܝܐ ܕܢܫܬܒܚܘܢ
ܒܗ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܒܥܠܡܐ ܕܐܬܐ: ܐܠܐ ܕܢܫܬܒܚܘܢ ܒܗ ܒܥܠܡܐ
ܕܐܬܐ ܕܠܐ ܡܝܬ ܠܥܠܡܐ ܕܠܐ ܡܝܬ ܠܥܠܡܐ ܕܠܐ ܡܝܬ ܠܥܠܡܐ
ܕܠܐ ܡܢܠܝܬ ܬܘܡܐ. ܘܥܕܝܢܐ ܬܘܡܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܬܩܪܒ ܠܡܬܩܪܒ
ܘܡܬܩܪܒ ܠܡܬܩܪܒ ܠܡܬܩܪܒ ܠܡܬܩܪܒ ܠܡܬܩܪܒ ܠܡܬܩܪܒ ܠܡܬܩܪܒ
ܠ

ܕܝܢܐܝܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܀ ܘܡܢ ܡܕܡ ܕܝܢܐ ܕܝܢܐ. ܕܩܪܝܢ ܒܗ
ܡܫܝܚܐ ܕܢܕܝܢ. ܐܘ ܕܩܕܝܫܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܕܡܬܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܕܡܬܩܪܒ ܀ ܘܡܢ ܡܕܡ ܕܝܢܐ ܕܐܢܐ ܗܘ ܕܢܩܪܒ ܕܢܬܝܗܒ
ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܕܡܐ ܘܢܕܝܢ ܀ ܕܟܕܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܩܪܒ ܘܡܫܝܚܐ
ܕܢ. ܕܡܟ ܕܡܢܩܕܫ ܘܡܕܡܐ ܕܢܕܝܢ ܀ ܕܢܩܪܒ ܕܡܟ ܕܡܢܩܕܫ
ܟܕܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܢܩܪܒܘܗܝ ܀ | ܕܢܕܝܢ ܕܟܕ Fol. 140 b.
ܗܘ ܡܕܡ ܘܡܫܝܚܐ. ܡܬܩܪܒ ܕܡܟ ܕܡܢܩܪܒ ܘܢܩܪܒܘܗܝ
ܘܡܫܝܚ ܕܐܢ ܕܡܬܩܪܒ ܕܢ. ܘܡܢ ܡܕܡ ܕܝܢܐ ܕܡܬܩܪܒ
ܕܝܢ ܕܟܝܠ ܡܠܟܐ ܀ ܕܢܬܐ ܕܝ ܕܝܢ ܡܬܩܪܒ ܕܬܐ ܘܡܬܩܪܒ :
ܡܫܝܚܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܐ ܕܢܐ ܕܐ ܕܟܝ ܡܕܡ ܕܢܐ ܕܝ
ܕܟܝ ܡܟܝ ܡܕ ܕܢܐ : ܡܕܝܢ ܕܢ ܡܢ ܡܬܐ ܕܡܕ ܕܢܐ
ܕܩܕܝܫܐ ܀ ܐܘ ܕܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܀ ܐܘ ܘܕ ܡܕܝ ܡܕ ܕܢ
ܡܕܝ ܀ ܐܘ ܡܢܕܐ ܕܝܢ ܕܡܬ ܡܕ ܡܕ ܕܢ
ܩܕܝܫܐ ܀ ܐܘ ܐܠܦܢܐ ܕܡܠܐ ܡܢ ܡܕܝ ܀ ܐܘ ܐܠܦ ܀
ܐܘ ܠܕܝܐ ܕܡܕܐ ܕܢ : ܡܠ ܡܗܘ ܡܠܟܘܬ ܀ ܡܕܝ ܕܝ
ܕܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝ ܐܢܐ ܕܡܕ ܡܕ ܕܢ : ܡܕ
ܗܘ ܡܠܟܘܬ ܕܡ ܕܢ : ܐܝܬܝܗ ܕܡܘ ܕܢ : ܐܬܩܪܝ
ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܡܕ ܕܢ ܀ ܡܕ ܕܢ ܕܡ ܕܢ : ܡܕ
ܡܠ ܕܢ ܕܡ ܕܢ ܕܢ. ܡܕ ܕܢ ܕܡ ܕܢ ܕܢ. ܡܕ ܕܢ ܕ
ܕܢ ܕܡ ܕܢ ܕ. ܕ. ܕ ܀ ܕܩܕܝܫܐ ܕܝ ܐܢܐ ܕܡܕ ܕ

ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܒܗ ܫܡܝܢ ܒܪܝܬܐ ܕܟܠܗ
ܥܠܡܐ ܘܟܠ ܡܕܡܐ ܕܒܗ ܐܝܬܝܢ ܘܟܠ ܡܕܡܐ ܕܒܗ ܐܝܬܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܗܘܝܢ

ܘܐܡܪ ܠܡܪܝܡܬܐ ܠܐܡܗܬܗ. ܡܢ ܠܡܢܐ: ܡܢܝ ܢܫܬܒܚ ܐܢܬܝ
ܕܡܪܝܡܬܐ ܡܫܬܒܚܝܢ. ܡܫܡܫܢܐܝܬ ܕܡܪܝܡܬܐ. ܐܝ ܠܡܐ ܡܢܝܢ ܕܒܟܝܐ.
ܫܡܬܐܝܬ ܕܡܪܝܡܬܐ: ܕܐܠܗܝܢܐ ܐܝܢܝ ܠܡܪܝ. ܢܚܝܠܝ ܕܝܢ ܠܟ
ܡܢܝܢ ܕܢܫܝܢ ܡܪܝܡ ܠܩܝܢܝܬ ܡܢ ܠܟܝ. ܡܠܡܢܝܢ ܕܢܫܬܒܚ
ܠܡܪܝܡ ܡܢ ܠܡܢܐ: ܐܫܡܝܬܐ ܕܩܪܝܬܐ: ܠܢܝܡܝ ܕܝܢ ܕܫܪܝܐ
ܠܡܪܝ ܩܪܝܬܐ. ܐܘ ܡܠܡܝܬܐ ܕܡܪܝܡ ܬܪܝܢ. ܐܘ ܡܢ ܠܡܐܠ
ܡܪܝ ܕܢܫܬܒܚ ܕܐܠܗܝܢܐ ܕܡܪܝ ܠܡܪܝ ܕܝܢ ܠܟ ܡܪܝ ܡܪ ܕܝܢ ܐܠܗ
ܩܠܩܠܝܢ ❖ ܐܘ ܩܪܝܬ ܠܩܝܡܬܐ ܡܢܡܪܬܐ. ܢܬ ܐܢܫܐ ❖ ܐܘ ܢܟܬ
ܕܫܬܒܚ ❖ ܐܘ ܬܠܡܝܢܐ ❖ ܐܘ ܐܢܕܝܢ ܡܟܝܟܐ ❖ ܐܘ ܐܫܬܐ ❖
ܠܢܝܢ ܢܝܢ ܢܫܬܐ ܡܢ ܡܠܟ. ܐܘ ܥܒܝܕܐ ܕܢܫܬ ܡܪܝܡ
ܡܪܝܡܝ ܕܒܝܟܐ ❖ ܫܟܝܢ ܠܡܪ ܕܝܢ ܐܝܟ ܬܡܟܪܢܐ. ܕܢ
ܡܢܝܢ ܠܡܪ ܕܝܢ ܡܪܝܟ ❖ ܐܘ ܕܡܪܝܟ ܢܬ ܢܫܬܐ ܠܡ
ܡܫܝܚ ܢܝܢ ❖ ܫܟܝܢ ܠܡܪ ܕܝܢ ܐܝܟ ܠܩܪܝܬ ܕܡܪܝ ܡܪ ܕܝܢ
ܡܢܩܝܢ. ܡܢܩܝܢ ܠܡܪ ܕܝܢ ܐܝܟ ܢܩܝܢ ܐܝܢܝ ܕܡܪܝ ܡܪ ܕܝܢ ܠܡ
ܕܟܝܢ ܠܡܪ ❖ ܕܡܝ ܡܝܢ ܡܝܡܝ ܐܝܟ ܢܩܝܢ ܫܝܢ ܠܡ
ܠܩܪܝܬ: ܕܫܡܝܢ ܡܪ ܡܠܟܐ: ܡܢ ܕܡܪܝܢ ܠܢܫܝܢ ܕܡܝܢ
ܡܢܠܟܢ: ܐܫܡܝܬܐ ܕܫܩܝܢ. ܫܡܝ ܕܝܢ ܡܩܝܢ ܡܪ ܐܫܠܡܢ:
ܡܝܢ ܡܪ ܢܬܢ ܕܡܪܝܡ ܡܪ ܕܝܢ. ܡܢ ܕܝܢ ܡܪ ܢܩܝܢ
ܕܢܫܬܒܚ ❖ ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܢܗܝܢ ܠܡܢܝ. ܠ ܕܝ ܡܢܝ
ܡܢ. ܐܢ ܡܢ ܕܝܢ ܡܢܗܝܢ ܕܐܠܗܝ: ܡܢ ܕܝ ܡܪ ܡܪ ܕܝܢ
ܡܪ ܕܝܢ. ܠܢܝܢ ܕܝܢ ܐܢ ܡܢ ܕܐܠܗ ܡܪ. ܡܢܝ ܕܝܢ ܡܪ ܕܝܢ
ܡܪ ܕܝܢ: ܡܢܝ ܠܡܪ ❖ ܐܫܡܝܬܐ ❖ ܐܘ ܕܝ ܢܫ ܡܢ ܡܪ ❖

ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܗܘܝܢ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܐܝܟ ܡܢ ܐܝܟ ܕܥܒܕ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܕܢܦܫܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܢܬܬܠ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܢܬܬܠ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܢܦܫܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܕܢܬܬܠ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܢܫܬܘܕܥ

ܕܝܢ ܕܢܦܫܗ ܐܡܘܢܐ: ܠܡܢܕܥܐ ܐܢܫ ܕܡܬܝܗܒ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢܟܝ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܟ ܕܠܐ ܢܥܒܕܘܢ. ܟܕ ܡܢ ܥܒܕ ܟܕܝ ܠܡܘܢ. ܡܢܐ
ܕܝܢ ܡܕܝ: ܕܢܒ ܐܢܝܢ ܕܢܒܟܝ. ܘܒܢܒ ܐܢܝܢ ܕܡܬܬܝܗܒ ܠܦܠܚܐ
ܠܥܐ ܡܘܕܝܢ ܕܒܚܘܝܬܐ ܕܢܫܘܡܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܬܝܗ
5 ܕܡܬܩܝܡܝܢ ܢܫܬܘܝܐ ܡܬܬ. ܐܡܪ ܡܒܕܩ ܕܢܝܚܐ ܒܠܘܡ: ܘܡܬܝ
Fol. 138 b. ܕܡܒܗܝܢ ܕܬܬ | ܕܡܒܗܦܚܢ ܡܢܬ ܘ ܡܢ ܕܝܢ ܕܦܠܚܝܢ ܢܚܘܢ
ܢܫܘܬ ܡܠܐ. ܠܐ ܐܢܝܢ ܕܩܬܠܝܢ ܡܬܬ. ܘܡܬܝܢ ܡܒܗܕܝܢ ܘ
ܐܢܝܢ ܢܚܝ: ܢܢܚܘܠ ܕܩܠܝܠ ܘܡܒܝܢ ܢܚܘܢ ܘ ܡܢܝܢ ܠ
ܢܚܘܢ: ܐܠܐ ܠܒܝܢ ܢܫܘܬ ܐܡܗܝܢ ܡܘܡܘܢ ܡܘ ܕܝܢܬ
10 ܕܢܫܘܡܘܬ: ܢܫܒܘܩ ܐܢܫ ܡܠܝܢ ܦܢܝܢ ܘ ܡܢ ܕܝܢ ܘ
ܐ ܡܢ ܥܠܬ ܕܐܩܘܡܝܢ ܠܬ ܕܝܢ ܘ ܡܢ ܒܘܢ ܡܬܚܝܢ
ܡܩܬܝܢ ܕܝܢܝܢ ܟܡ ܠܕܝܢܗ ܡܢ ܕܝܢ ܡܘܡ ܘ ܢܚܘܢ
ܠ ܢܚܘ ܕܘܡܢ ܐ ܡܩܬܝܢ ܕܝܢ. ܐܢܬ ܕܢܩܝܡܘܢ
ܠܡܘܡܘܬ ܡܘ ܕܝܢ ܢܦܝܢ. ܐܡܪ ܕܢܩܝܡ ܡܩܝܢܝܢ ܕܝܢ.
15 ܡܕܡܢ ܕܡܢܝܢ ܠܟ ܩܠܝܢ ܘ ܗܘܬ ܕܝܢ ܡܚܝܢ ܢܢܝ ܠܟ
ܕܢܗܘܡ ܡܕܡ ܕܟܘܝܢ. ܕܢܢܝ ܐܡܝܢ ܡܩܘܝܢ ܠܡܠܝ ܢܝ ܡܢ
ܡܚܘܗ ܡܩܠܝ ܟܡ ܕܢܗܘܡ ܘ ܡܩܘܠ ܢܝܢ ܟܡ ܢܝ ܡܢ
ܠܡܩܝܢ ܐܢ. ܠܡ ܕܝ ܡܢ ܩܝܢ ܠܡܝܢ. ܟܡ ܐ ܕܝ ܡܢ ܐ
ܢܗܘ ܡܢ ܠܡܝܢ. ܘܠܝܢ ܡܢ ܢܗܘ ܢܢܝ ܡܢ ܢܗܘ ܢܢ
20 ܐܢܝܢ: ܠܡܝܢ ܐܢ ܡܢ ܡܠܝ ܢܢ ܘ ܡܢ ܢܗܘ ܢ
ܡܩܝܢ: ܡܩܝܢ ܘܡܝܢ. ܟܡ ܐ ܕܝ ܡܢ ܢܗܘ ܢ
ܡܝܢ: ܡܢܗܝܢ ܡܩܝܢ: ܘܠܡ ܢ ܡܝ ܡܩܝ:
ܡܢܗܝܢ ܡܩܝܢ. ܘܠܡ ܢ ܡܩܝ ܡܩ: ܡܩܝ
ܘܡܝܢ ܘ ܕܝ ܕܝ ܡ ܕ ܡ ܠܡ ܢ ܕ ܡ ܢ ܕ ܡ ܢ ܕ ܡ ܢ

ܕܡ. ܘܥܕܝܢ ܫܠܝܛ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܒܥܝܢ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܒܫܡܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܡ ܒܥܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܛ ܒܟܠ ܥܠܡܐ ܕܥܬܝܕ ܠܡܬܐ ܘܠܡܬܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܕܠܐ ܢܣܬܠܩ ܡܢ ܫܠܝܛܘܬܗ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܕܠܐ ܢܣܬܠܩ ܘܠܐ ܢܚܒܠ ܡܠܟܘܬܗ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܕܠܐ ܢܫܬܚܠܦ ܘܠܐ ܢܬܒܛܠ ܡܠܟܘܬܗ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܕܠܐ ܢܬܚܒܠ

ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܟܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐ
ܡܢܗܪܐ ܒܝܕܝ: ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܟ ܒܝܕܟ: ܕܟܠ ܫܘܠܛܢ
ܥܠ ܟܠܗܘܢܐ ܕܥܠܡܐ ❊ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܟܠܗܘܢ ܡܠܟܐ: ܕܐ
ܥܠ ܒܝܬ ܟܠܗܘܢܐ ܕܒܝܬܐ ܢܝܬܐ ܠܟ ܕܡܫܟܚ. ܢܝܢܐ ܕܐ:
ܢܝܬܐ ܠܟ ܢܟܬܐ ܡܠܟܐ | ܕܡܬܒܥܠ ܒܥܠܡܐ. ܢܘ ܡܠܟܘܬܟ Fol. 137 b.
ܕܡܬܩܪܒ ܒܕܡܘܗ ܢܟܬܐ ❊ ܘܥܕ ܗܘܐ ܫܢ ܒܢܝܢ ܒܥܠܡܐ:
ܢܫܡܥܘܢ ܗܘܐ ܠܟܠ ܢܝܬܐ. ܘܫܪܝܢ ܢܫܬܩ. ܒܕ ܡܬܝܐ ܠܟ
ܠܡܫܟ ܢܝܢ ܕܝܢܐ. ܘܒܟܠܐ ܒܢܘܬܐ ܫܘܢܐ. ܕܡܬܒܥܠܝ
ܕܥܘܡܬ ܡܢܐ ❊ ܘܒܟܠܗܝܢܐ ܠܡܢܡܪ: ܕܡܢܐ ܫܠܝܛ ܫܘܠܛܢ
ܕܡܬܟܠܝܢ: ܕܠܝܠܐ ܒܟܬܒܐ ܘܡܬܟܠܝܢܐ ܢܝܢܐ ܕܠܐ ܢܒܘܡܐ 10
ܘܡܩܠܝܢ ܡܢܗܝܢ ܫܘܠܛܢ ܕܟܠܗ ܢܝܬܐ ܫܘܠܛܢ ܡܢܐ
ܘܕܢܝܢ ܘܡܗܝܢ ܫܘܠܛܢ. ܘܡܬܚܝܢ ܕܟܠ ܢܝܬܐ ܫܘܠܛܢ:
ܕܢܝܢ ܘܡܬܒܪܟܢ ܕܢܝܢ ܒܝܕܟ. ܢܫܡܥܘܢ ܐܝܟ ܕܟܝ ܫܘܠܛܢ ܕܢܝ:
ܕܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ❊ ܢܝܢܐ ܕܝܢ ܕܒܪܝܟ. ܐܝ ܡܢܝܢ
ܒܟ ܗܘܝܢ ܕܫܢ ܒܟܬ ܒܝܕܟ. ܡܟܝܠ ܕܡܪܝܢ ܕܒܝܕ ܒܝܕ
ܡܬܩܪܒ ܗܘ ❊ ܕܡܬܝ ❊ ܡܢܝܢ ܕܝܢ ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܡܪ 15
ܡܠܟܘܬ ܒܝܕܟ ܕܡܪܝ ܠܡܢ ܒܝܕܟ: ܘܥܕ ܢܩܡ ܒܟ
ܫܟܝ ܕܝܢܐ: ܕܡܫܟܚ ܕܡܪܝ ܕܝܢ ܒܝܬ ܡܢܬܐ. ܕܟܠ ܫܟܝ
ܡܬܒܪܟ ܢܝܢ ܠܟ ܕܡܪܝ. ܘܫܒܚܝܢ ܥܕܝ ܕܡܬܩܪܒ ܒܝܬ. ܠܟ
ܕܠܡܘܕ ܕܡܘܬܐ ܕܢܢ: ܐܠ ܕܒܝܕܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܡܬܩܪܒ
ܕܢܢܕܝ. ܢܘ ܕܡܪܝ ܕܕܝ ܢܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ ❊ ܡܢ ܕܝ ܕܐܠܗܘܬ 20
ܫܟܝܢ ܒܝܕܟ ܒܝ ܒܝܬܐ: ܕܢܢ ܒܝܬ ܕܠ ܡܠܟܘܬ
ܢܡܪܐ ܠܗܘ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܪ ܕܝ ܕܡܪ. ܘܡܢܢ ܥܕ ܕܠ
ܡܬܩܪܒ ܡܢܗ ܘܠܗ. ܘܒܡܬܩܪܒ ܒܝܕܟ ܒܝܬ. ܡܢ ܟܝ ܢܢ
ܫܘܠܛܢ ܠܢܢ ܕܢܢ ܕܡܪ: ܘܡܪܝܢ ܡܢ ܕܢ ܕܡܪ. ܘܡܢ

ܡܝܠܐ ܕܥܒܝܕܘܬܐ ܕܐܠܗܝܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝܡ ܕܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ ܡܢ
ܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ. ܡܝܬ ܠܝܢ ܟܡܐ ܡܝܠܐ ܕܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ
ܕܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܡܝܬ ܡܝܠܐ ܕܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ: ܠܡܢܘ
ܕܐܝܟܢܐ ܕܥܒܝܕ ܡܝܬ ܐܝܟ ܡܝܬ ܡܝܠܐ ܕܥܒܝܕ: ܠܡܢܘ
ܕܡܪܝ ܬܘ ܠܟܝ ܡܝ ܟܡܐ: ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܠܐܡܘܡܝܐ. ܘܐܡܪܘ
ܠܡܢܘ ܡܝ ܟܡܐ: ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܠܐܡܘܡܝܐ. ܘܐܡܪܘ

5 | ܡܪܝ ܡܪܝ ܠܡܢܐ ܫܒܩܬܢܝ: ܐܠܗܝ ܐܠܗܝ ܠܡܢܐ ܫܒܩܬܢܝ

Fol. 137a. ܐܠܗܝ ܐܠܗܝ ܠܡܢܐ ܫܒܩܬܢܝ. ܕܡܪܝ ܐܠܗܝ ܐܠܗܝ ܠܡܢܐ
ܫܒܩܬܢܝ ܕܥܒܝܕ ܡܢܘ ܠܐ ܢܫܒܩܘܢ ܠܗ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡܐ:
ܡܪܝ ܡܪܝ ܠܡܢܐ ܫܒܩܬܢܝ ܠܡܢܐ ܫܒܩܬܢܝ ܡܪܝ ܡܪܝ
ܠܡܢܐ ܫܒܩܬܢܝ ܠܡܢܐ ܫܒܩܬܢܝ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܝ ܡܠܬܐ ܕܡܪܝ
ܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܝ ܡܠܬܐ ܕܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ
ܕܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܡܝܬ ܡܝܠܐ ܕܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ
ܡܝܠܐ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܡܝܬ ܡܝܠܐ ܕܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ
ܕܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܡܝܬ ܡܝܠܐ ܕܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ
ܕܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܡܝܬ ܡܝܠܐ ܕܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ
ܕܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܡܝܬ ܡܝܠܐ ܕܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ
ܕܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܡܝܬ ܡܝܠܐ ܕܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ
ܕܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܡܝܬ ܡܝܠܐ ܕܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ
ܕܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܡܝܬ ܡܝܠܐ ܕܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܥܒܝܕ

ܕܒܪܝܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܕܟܪܐ ܕܒܪܝܬܟܝ ܘܢܐܬܐ ܕܝܢ
ܡܪܝܡܐ ܕܒܝܬܐ ܕܒܝܬܟܝ: ܐܝܟܐ ܕܝ ܡܢ ܕܟܠܐ ܕܥܒܕ. ܘܐܝܟܢܐ ܢܝܚܐ
ܕܒܬܟܝ ܘܒܬܘܠܐ ܕܐܘܣܟܦܝܢ. ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܕܟܪܐ ܘܥܬܝܕܐ
ܡܪܝܡܟܝ. ܕܒܝ ܙܟܝܐ ܕܝ ܢܝܚܐ ܕܡܬܒܪ ܡܝܐܝܬܐ. ܒܝ ܕܐܘܣܟܝ
ܐܠܗܝܬܐ ܕܝܢ ܘܢܐܬܐ ܕܝܢ ܕܒܬܪܐ ܕܒܝܬܟܝ: ܐܝܟܐ ܕܝ ܡܢ | 5
ܕܥܒܕ ܟܠܐ. ܕܒܪܝܬܐ ܕܝܢ ܥܒܕ. ܘܐܝܟܢܐ ܢܝܚܐ ܕܒܬܪ Fol. 136*b*.
ܕܐܘܣܟܦܝܢ ܘܒܪܝܬܐ. ܡܬܩܢ ܠܝܢ ܠܝܢ ܐܝܟ ܕܒܪܝܬܐ ܘ
ܘܒܪܝܬ ܐܝܬܝ ܡܬܩܢܐ ܕܢܢ ܕܒܪܬ ܕܒܪܬ ܕܢܢ. ܢܝܚ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܕܟܪܐ ܒܪܝܬܐ. ܘܒܪܝܬܐ ܡܝܐܝܬܐ: ܒܝ ܐܝܟ ܕܝ
ܡܪܝܡܟܝ ܐܠܗܝܬܐ ܕܝܢ ܡܬܩܢܐ ܕܝ ܕܒܪ ܕܒܪܬ ܕܢܢ ܕܝ 10
ܕܒܪܝܬ: ܡܪܝܡܐ ܒܪܝ ܡܬܩܢܐ ܕܝ ܡܬܩܢܐ ܕܢܢ. ܡܐܠܟ ܕܝܢ
ܕܒܪܝܬ ܘܢܝ. ܐܠܐ ܒܝ ܕܒܪܝ ܐܝܟ ܟܠܗ ܘ ܒܪܝ ܕܒܪ ܢܢ
ܕܒܪܝ ܕܒܪ ܢܢ ܕܒܪ ܢܢ. ܢܝ ܕܒܪ ܕܒܪ ܕܢܢ ܕܢ ܕܒܪ ܢܢ
ܕܒܪ ܕܒܪ ܢܢ. ܢܝ ܕܒܪ ܕܒܪ ܢܢ: ܢܝ ܕܒܪ ܕܒܪ ܢܢ ܕܒ 15
ܡܪܝܡܐ. ܡܬܩܢ ܕܒ ܐܘܣܟܝ ܘ ܢܝܚܐ ܢܝܢ ܡܬܩܢ
ܐܝܟܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܝܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܝ ܕܒ ܘ ܡܪܝ ܢܝܚ
ܕܒܪܝܬ ܕܒܪ ܢܢ: ܐܝܟ ܕܢܢ ܕܒܪ. ܢܝ ܕܒ ܕܒܪ ܐܘܣܟܝ:
ܕܒܪܝܬ ܢܝ ܡܬܩܢ ܘ ܐܠ ܕܢܢ ܢܝ ܕܒܪ ܘ ܢܝ ܕܒ ܢ
ܐܠܗܝܬܐ: ܕܒ ܡܐܠܟ ܕܒܪܝ ܕܒ ܐܝ ܕܒ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ 20
ܕ ܐ: ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܘ ܢܝ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ
ܡܪܝܡ ܐܝܬܝ ܐ ܘ ܢܝ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ. ܡܪܝ ܐ ܕ ܐ
ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ. ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ: ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ
ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ
ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ ܕ ܐ.

ܕܥܠܡܐ ܒܬܪܝܗ. ܡܢܐ ܡܢܝܢ ܕܢܩܘܡܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ❊ ܡܢ ܕܝܢ ܕܥܬܝܕ
ܕܢܦܠܘܢ ܡܢܝܢ ܡܢܐ: ܐܝܟ ܡܢܝ ܡܢܝ ܬܪܝܢ ܡܠܟܘܬ ܡܫܝܚܐ
ܕܢܬܩܢܘܢ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ: ܗܘ ܕܝ ܡܢ ܕܪܝ ܡܢܝ ܠܝܠܝܐ ܒܪܝܬܐ ܕܡܪܝ ܫܡܝܐ:
ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܕܥܬܝܕ ❊ ܠܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܥܝܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܪܝ ܫܡܝܐ:
ܕܥܬܝܕܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܗ ܕܢܦܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ❊ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܘܬ ܡܠܟܐ
ܕܥܠܡܐ ܕܢܬܩܢ ܡܢܗ ܒܫܘܠܛܢܐ ❊ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܘܬ ܡܠܟܐ ❊ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ
ܠܘܬ ܡܠܟܐ ❊ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܘܬ ܡܠܟ

ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܠܐ ܡܫܟܚܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܚܕ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܥܠ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܗܝܢ ܡܠܬܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܐܝܬ ܠܢ ܡܪܝܐ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܥܠ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢ

ܡܪܝܐ ܕܢܫܬܐ ܒܠܚܘܢܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܘ ܕܥܒܕ ܠܟܝܢܐ ܟܝܐ. ܡܪܝܐ
ܐܠܗܐ ܕܨܒܐ ܠܟܝܢ: ܕܥܒܕܘܗܝ ܫܡܐ ܠܟܝܢ | ܫܡܥܘܢܝܐ Fol.135a.
ܐܘ ܡܪܝ ܕܟܝܢ: ܕܥܒܕܘܗܝ ܟܝܢ ܒܟܝܢܘܬܐ. ܐܘ ܡܫܝܚܐ
ܕܢܫܬܐ ܕܫܡܝܢ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܐ. ܡܪܝ ܕܥܒܕ ܠܟ
ܡܪܝ. ܒܬܪ ܡܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܠܗ ܠܢܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܡܫܝܚ:
ܕܢܫܬܐ ܕܐܠܗ ܒܬܪ ܒܪܝܬܐ ܕܟܝܢ ܕܢܫܬܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܢܫܬܐ
ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܢܫܬܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ: ܡܪܝ ܕܥܒܕ ܠܟ ܡܪܝ ܕܢܫܬܐ
ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ: ܡܪܝ ܕܥܒܕ ܠܟ ܡܪܝ ܕܢܫܬܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܡܪܝ
ܕܢܫܬܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܢܫܬܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ: ܡܪܝ ܕܥܒܕ ܠܟ ܡܪܝ
ܕܢܫܬܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܢܫܬܐ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܡܪܝ ܕܥܒܕ ܠܟ

ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܒܐ ܕܒܪܗ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܡܪܝܐ ܕܟܠ

ܠܡܐ : ܘܐܡܪܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܒܐ ܕܡܪ : ܕܥܒܕܘܢ ܒܝܬ ܥܡܘܪܐ
ܡܪܝܡ . ܐܝ ܢܢ ܕܟܬܒܢܢ ܡܢ ܕܟܬ ܡܪܝܡ . ܢܢ ܕܠܐ ܕܥܒܕܢܢ
ܡܪܝܡ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܕܟܬܒܐ : ܕܥܒܕܐ ܕܠܐ ܡܪܝ ܕܟܬܒܐ ❊
ܒܝܬ ܐܝܟ ܢܢ ܕܟܬܒ : ܠܐ ܠܝܬܝܗ ܡܕܝ ܡܕܝ . ܢܢ ܕܟܬ ܡܪܝ ܐܢܝܬܐ
ܠܡܐ ܕܥܒܕܘܢ ܒܝܬ ܕܡܪ ܕܒܥܘܬܐ ܕܟܬܒ ܕܡܐ : ܐܝ ܡܪܝ ܢܢ
ܡܪܝ ܕܟܬ ܡܪܝ ܐܢܝܬܐ ❊ ܕܟܬ ܡܪܝ ܕܟܬ ܡܪܝ ܐܢܝܬ ܕܟܬ
ܡܪܝ ܐܢܝܬ ❊ ܕܟܬ ܡܪܝ ܕܟܬ ❊ ܕܟܬ ܡܪܝ ❊ ܕܟܬ ❊ ❊ ❊

ܕܡܬܠܐ ܕܡܪܝܐ ܕܡܬܠܐ ܕܡܪܝܐ ܕܡܬܠܐ ܕܡܪܝܐ

ᏥᏍᏕᏍᏕ ᏥᏥᏚᏗᏍᏗ ᏗᏥᏍᏕᏍᏕ: ᏗᏥᏍᏕᏍᏕ ᏥᏥᏚᏗᏍᏗ Ꮵ

ܒܩܕܡܝܬܐ. ܐܠܐ ܡܢܘܢ ܢܝܚܐܘܬܐ ܕܗܘ ܒܪܡܘܢܐ ܕܝܢܝܢܐ
ܘܒܢܝܢܐ ❊ ܠܝܢܝܢܐ ܠܝܬ ܐܢܫܐ ܡܨܝܡܬܐ ܕܚܠܘܒܐ. ܘܢܫܘܒ ܠܗܘܢ
ܢܝܚ ܕܡܢ ܒܪܫܐ ܫܝܬܝܢܐ ܫܝܢܝܐ. ܘܡܟܝܢܝܢ ܕܐܢ ܫܦܪ. ܠܐ
ܡܬܐ ܕܒܢܝܢܐ ܕܝܢ ܘܒܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ❊ ܐܝܢܝܢ ܒܘܟ ܡܝܠܐ
ܫܝܢܝܢܐ ܕܝܢܝܢܐ ܐܝܠܘܘ ܡܢܗ ܕܝܢܝܢܐ. ܘܫܝܢܝܢ ܡܝܠܐ 5
ܫܝܢܝܢܐ ܢܝܢܐ ܠܗܘܢ ܐܦ ܠܝܢܝܢܐ ❊ ܠܝܢܝܢܐ ܕܝܢ ܡܝܠܐ ܕܟܠ
ܐܝܢܝܢ ܢܝܢܝܐ : ܢܝܢ ܐܠܐ ܐܝ ܫܝܠܐ ܡܝܢܗܘܢ ܐܝܢ ܡܝܢ.
ܢܝܢܝܢ ܕܝܢܝܢܗ ܕܝܗ ܡܝܠܐ ܕܫܝܢܝܢ : ܢܝ ܐܝܢ ܠܝܢܝܢܐ ❊
ܢܝܢ ܠܗܘܢ ܕܝܢ : ܐܦ ܐܝܠܐ ܕܝܢܝܢܐ. ܕܐܢ ܐܝܢܐ ܠܝܢܝܢ ܝܢܝܢ
ܢܝܢ : ܡܝܢܝܢ ܠܗ ܫܝܢܝܢ ܡܢܝܢ : ܡܝܢ ܡܝܢ ܕܝܢ 10
ܐܝܢ ܡܝܢ. ܡܝܢ ܫܝܢ ܡܝܢ ܕܝܢ ܐܝ ❊
ܢܝ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ. ܡ ܕܝ ܡ ܠܝ ܢ ܕ ❊ ܢ ܕ ❊ ❊ ❊

ܐܦܘܠܝܢ ܕܝܢܝܐ ܕܐܦܘܠܝܢ ܐܝܟܐ ܕܠܝܬܗ: ܘܠܡܢ ܡܝܬܝܡܘܢ
ܘܠܟ ܠܡ ܕܐܦܘܠܝܢ ܐܦܘܠܝܢ ܕܗܝ. ܘܠܟ ܫܡܝܢ: ܡܢܗܠܝܢ
ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܟ ܕܠܝܬ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟ ܕܐܝܟ ܕܐܝܟ
ܐܝܬܘܗܝ. ܡܢܗܠܝܢ ܐܝܟ ܡܢܗܝܢ: ܡܢ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ
ܠܗܘܢ ܠܡܪ. ܕܠܟ ܕܠ ܕܝܢ ܩܕܝܫ ܕܝܢ: ܡܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܡܬܕܝܢܐ ❖ ܐܝܟܘܬܗ ܐܝܬܘ ܕܝܢ ܐܝܟܘܬ ܕܝܢ: ܡܢ ܕܝܢ ܐܝܟܘܬ
ܕܝܢ ܠܡܪ ❖ ܕܝܢܝܢ ܕܝܢ ܐܝܬܝܢ ܐܝܟ ܕܝܢ. ܡܢ ܕܝܢ ܐܝܟ
ܕܝܢ ܡܢܝܢ ܕܝ ܡܢܝܢ ❖ ܐܡܢ ܕܝܢ ܐܝܬܝܢ ܡܢܝܢ ܕܝܢ
ܡܝܗܝܢ: ܕܡܢܝܢ ܡܢܝ ܠܝ ܠܝ ܠܡܪ ܠܝܢ ܠܝܢ: ܕܝ ܡܢܝܢ:
ܡܢ ܕܝܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ❖ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܕܝ ܕܝ
ܠܡܪ ܕܝܢ ܕܝ ܕܝ ❖ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܕܝ ܕܝ ❖ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܕܝ ❖
ܕܝ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ❖ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ❖ ❖ ❖

ܡܕܡܐ ܕܢܦܠܘ ܠܟܠܗ ܕܥܠܡܐ ܘܡܫܬܕܥܝܢ ܕܥܡܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܫܠܡ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܐ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܐ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܐ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܐ: ܐܠܐ ܡܢܐ ܡܫܬܐ ܕܫܠܡ ܥܠܡ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܡܫܬܐ ܕܥܠܡ ܕܥܠܡ ܕܥܠܡ ܕܥܠܡ: ܡܢܐ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܡܫܬܐ ܕܥܠܡ ܕܥܠܡ ܕܥܠܡ ܕܥܠܡ:

ܕܢܬܒܪܟ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܒܪܟܬܐ ܘܫܒܚܬܐ. ܘܫܠܡܐ
ܕܢܬܠܗ ܠܘ ܕܐܠܗܐ: ܒܪܚܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܓܠܝ ܒܥܠܡܐ.* ܒܫܢܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ ܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ❖ ܒܫܢܝܐ ܫܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܝܟ
ܡܢܬܐ ܕܡܪܝܐ. ܒܟܠ ܡܕܡ ܡܬܩܪܒܐ ܡܢܟܘܢ ❖ ܡܢܝ ܐܝܟ
ܡܢܝܠܐ ܟܝ ܠܐܠܦ. ܕܒܟ ܟܠ ܡܕܡ ܡܬܡܪܝܢ ❖ ܡܢܝ ܐܝܟ
ܡܢܬܠܐ. ܘܒܟ ܟܠ ܡܕܡ ܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝܐ: ܐܡܝܢ ܡܢܬܐ
ܕܡܪܝܐ. ܘܒܟ ܟܠ ܡܕܡ ܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܕܐܝ ܡܢ
ܕܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܕܐܝ ܡܢ ܕܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܡ
ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܪܝ

ܕܐܝܟܢܐ ܕܟܠܗܘܢܐ ܡܪܝܐܝܘܢܐ ܕܥܒܕ. ܠܡܢ ܕܢܐܡܪ ܠܟ ܕܢܥܒܕ ܡܢܐ
ܕܢܟܠ ܢܫܬܐ. ܐܠܐ ܐܠܐ ܕܠܡܢ ܕܠܡܢ ܡܢ ܕܡܫܬܡܥ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬ
ܡܠܬܐ ❊ ܡܢ ܕܡܢ ܕܢܬܠ ܡܬܠܬܐ ܢܫܬܐ: ܠܐ ܢܫܬܐ ܡܢܐ: ܡܢܕܥܬܐ
ܢܕܥܢ ܠܡܫܬܠܗ ܕܒܬ. ܠܡܢ ܡܢ ܢܡܠܟ ܢܫܬܠܡ ܠܡܥܒܕܗ ܕܢܥܒܕ
ܕܢܕܥܬ ܡܢܗܝܢܐ: ܡܢ ܕܢܗܝܡܢ ܕܢܩܪܒܘܢ ܠܡܫܬܠܡ: ܠܐ
ܢܬܒ ܠܡܢ ܡܢܒܬ ܕܢܬܡ ❊ ܠܡܫܢ ܡܢܐ ܡܢܗܝܢܐ ܡܢ ܢܡܠܟ
ܕܢܡܠܟ ܡܢ ܕܢܡ ܕܢܡ ܡܢܗܝܢܐ: ܡܢܕܥܬ ܡܢ ܢܡܠܟ ܕܢܡ
ܡܢܕܥܬ ܡܢ ܕܢܡ ❊ ܡܢ ܕܢܡ ܕܢܡ ❊ ܢܡܠܟ ܕܢܡ ❊ ܡܢ ܕܢܡ
ܡܢܕܥܬ ❊ ܡܢ ܕܢܡ ❊ ❊ ❊

ܘܢ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐܝܬܐ ܡܢ ܟܝܢܐܝܬܐ. ܒܢ ܫܠܡܐ ܘܠܒ ܕܢܝܚܐ
ܒܗ ܒܟܠܗ ܫܢܝܬܐ. ܒܫܠܡܐ ܕܢܝܚܐ ܡܢ ܟܝܢܐ ܕܐܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܠܗ. ܘܟܕ ܡܢ ܟܝܢܐ ܕܐܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗܐ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܐܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗ ܡܪܝ
ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܠܗ ܐܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗ
ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗ

ܕܐܝܬܝܗ ܡܢܗ ܕܝܠܡܝܢܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܐܬܝܐ. ܘܡܢܝܢ ܡܫܝܚܝܐ
ܕܥܠܘܗܝ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢܗ: ܝܠܡܝܢܝܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܡܢܗ ܡܢ ܡܬܬܐܡܪܐ
ܕܥܠܘܗܝ ܕܐܝ. ܐܝܟ ܕܐܝ ܡܢ ܫܪܝܪܬܐ. ܕܗܘ ܕܐܡܪ: ܘܐܝܟ ܐܝܟ
ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܥܡܡܗ ܫܪܝܪܬܐ ܕܝܠܡܝܢ ܕܝܠܡܝܢ ܕܝܠܡܝܢ ܕܝܠܡܝܢ
ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝ ܡܫܝܚܐ: ܕܝܠܗ ܫܪܝܪ ܗܘܐ. ܒܐܝܟ ܕܝܠܡܝܢ ܕܝܠܡܝܢ
ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܝ ܕܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ. ܒܐܝܟ ܕܝܠܡܝܢ ܕܝܠܡܝܢ ܕܝܠܡܝܢ
ܕܝܠܡܝܢ ܕܝܠܡܝܢ ܕܝܠܡܝܢ ܕܝܠܡܝܢ

ܟܝܡܬܐܝܐ. ܗܝ ܡܢ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܡܬܝܕܥ ܡܝܡܪܐܝܢ ܕܐܠܗܐ
ܕܥܠܡܐ: ܡܢ ܕܝܠܗ. ܘܐܝܟ ܕܢܦܠܘ ܡܠܐܟܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܘܫܠܝܛܐ
ܕܡܪܝ ܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝ ܫܡܝܐ ܕܐܠܗ ܡܢ ܫܡܝ

ܡܬܩܠܝܢܢܐ ܕܝܠܗ ܘܡܬܩܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܘܡܬܩܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܘܡܬܩܠܝܢ
ܡܫܝܚ

ܡܢܝܢ ܟܬܒܐ ܕܡܪܝܐ ܢܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝܡ ܐܡܗ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܡܪܝ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܒܝܬ ܐܪܡܝܐ ܕܡܬܩܪܐ ܒܫܡܗ ܕ

ܠܟܢ. ܡܠܦܢܐ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܡܪܕܝܢܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ. ܒܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܪܕܝܢ. ܕܡܪܝܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܘܘ. ܡܪܝܐ ܡܪܕܝܢܝܬܐ. ܘ. ܘܘܘ.
ܘܐܝܟ ܐܝܟܢܐ. ܘܘܢ ܘܢܝܐ. ܕܡܪ ܡܪܝ ܐܝܬ ܒܗ ܡܪܝ. ܘܘܢ. ܕܡܪܝ
ܕܡܪܝ ܕܝ ܠܟܝ ܐܝܬ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܕܝ ܐܝ ܡܪܝ. ܡܪ ܘܘܢ.
ܐܝܟܢ. ܘܘ. ܡܪܝ ❊ ܐܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܘܘܢ. 5
ܕܡܪܝ ❊ ܐܝ ܡܪܝ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ.
ܘ. ܡܪܝ ❊ ܐܝ ܡܪ ܡ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ.
ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ. ܐܝ ܡܪ ܡ ܡ ܡ

ܒܬܠ ܡܢܗ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܠ ܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܬܠ ܠܗ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܠܐ ܢܬܠ ܠܗ ܡܢ ܡܝܐ ܕܠܐ ܢܬܠ ܠܗ ܡܢ ܫܡܫܐ ܕܠܐ ܢܬܠ ܠܗ ܡܢ ܣܗܪܐ ܕܠܐ ܢܬܠ ܠܗ ܡܢ ܟܘܟܒܐ ܕܠܐ ܢܬܠ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܐ ܢܬܠ ܠܗ ܡܢ ܫܘܠܛܢ

ܘܘܐ. ܐܠܦܢܢ. ܦܝܫܐ ܐܝܟ. ܡܘ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܘܐ. ܡܠܦܢܢ
ܠܠܒܢ. ܐܡ. ܘܘܐ. ܐܒܐܡܒܢ ܐܝܟܢܐ. ܐܡܢܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܡܘ.
ܘܘܐ. ܒܢ. ܓܢܐ. ܘܕܐ ܐܝܟ. ܣܡܐ ܕܒܢܢ. ܦܢܢ ܕܐ
ܡܝܓܢ. ܠܒܢ ܡܠܟ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܘܐ. ܬܢܗ ܕܐܡܢ. ܢܡܢ.
ܐܡ. ܘܘܐ. ܢܢܢ ܕܐܢ. ܘ. ܘܘܐ. ܕܒܢ ܕܘܘܡܢ. ܐܡ. ܘܘܐ. 5
ܘ. ܡܘ. | ܕܐܢ. ܕܘܡ ܢܢܢ ܡܘܠ. ܦܢܢ ܡܐܢܢ ܕܢܡܢ Fol. 127 a.
ܢܗܢ ܕܐܡ. ܘܢܢ ܡܘܡ ܡܢܘ ܐܢ ܕܐܘܢ*. ܡܐܠ
ܢܕ ܢܢܢ. ܡܐܠ ܠܘܡ ܢܕ ܕܐ ܢܐܢ ܕܘܡ
ܦܠܘ. ܘܢܢ ܐܡ ܕܢ ܕܡ ܐ ܕܘܠܢ. ܘܗ ܢܐ
ܡܐ ܕܡܐ ܡܢ. ܕ ܡܐ ܡܢ ܐܡ ܠܡ ܢܕ. ܕܡ 10
ܡܘ ⁘ ܘܢܢ ܡܐ ܢܡ ܐ ܡ ⁘ ܘܠ ܢ ⁘ ⁘ ⁘

ܒܪܐ. ܫܡܝܐ. ܩܕܝܫܐ. ܥܕܬܐ. ܩܕܝܫܐ. ܩܕܝܫܐ. ܡܪܝܡ.
ܫܡܝܐ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܪܝ.
ܡܪܝ

ܡܫܝܚܐ ܫܡܝܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܩܠܝܠܝܢ ܕܒܝ ܫܪܝܪܐ: ܡܪܝܡܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ
ܠܗܘܢܢܝ ܢܝܢܘܐܐ: ܡܢ ܡܢܝܠܘܬܐ ܕܠܐ ܩܠܝܠܐ ܘ ܩܠܝܠܐ ܕܝܢ
ܩܪܝܢ ܠܡܠܟܘܬ ܢܨܝܢ. ܢܝܢܘܐܐ ܠܢܝܢ ܕܢܢ ܢܨܝܢܐ ܕܝܢ.
ܠܐ ܩܪܝܢܐ ✠ | ܫܬܝܢ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬ. ܠܢܝܢ ܡܫܝܚܐ ܢܡܫܝܚ Fol. 126 a.
ܘܡܠܟܘܬ ✠ ܡܢ ܕܝܢ ܐܘܡܐ ܩܪܝܢ: ܠܐ ܢܢ ܕܠܐ ܡܠܟܘܬ ܕܝ
ܡܠܟܘܬܐ. ܢܝܢܘܐܐ ܡܚܝܠܐ ܕܢܘܡܐ ܩܪܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܠܢܝܢ
ܕܢܢ ܫܠܡ: ܕܢܘܡܐ ܩܠܝܠܐ ܢܨܝܢܐ. ܐܡܝܢܘܬܐ ܕܢܘ
ܩܘܡܐ. ܐܝܬܝܗܘ ܕܡܫܬܡܥ ✠ ܢܝܢܘܐ ܕܝܢ ܕܩܪܝܢ ܕܡܫܝܚܐ:
ܐܘܡܐ ܐܝܬܝܗܘ ܩܪܝܢ ܢܨܝܢ ✠ ܢܝܢ ܕܠܡܢܝܢ ܠܡܠܟܘܬ:
ܕܢܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܢ ܢܨܝܢ. ܐܡܝܢܘܬܐ ܕܝܢ ܐܘܡܐ ܩܪܝܢ
ܕܡܫܝܚ ܡܠܟܘܬ ✠ ܫܬܝܢ ܠܗ ܕܝܢ: ܠܐ ܩܪܝܢ ܡܫܝܚ ܢܝܢ
ܕܢܢ ܡܫܝܚ ܕܢܢ: ܐܝܬܝܗܘ ܡܠܟܘܬ ܕܢܢ. ܕܝܢ ܐܝܬܝܗܘ ܫܠܡ
ܕܡܫܝܚ ܕܢܢ: ܐܝܬܝܗܘ ܡܫܝܚ ܕܢܢ ܢܨܝܢ: ܡܫܝܚ ܠܡܠܟ ܕܢܢ ܡܠܟܘܬ
ܕܢܢ. ܘܐܝ ܕܢ ܢܨܝ. ܕܢ ܡܢ ܡܠܟ ܢܨܝ. ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ.
ܘ. ܘ. ܘ. ܐ. ܕܢ ܡܢ ܡܠܟ. ܐܝ ܡܢ ܡܠܟ. ܐ. ܘ. ܐ. ܐ.

ܘܟܠܗܝ ܀ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܝܢܝܠ ܡܨܥܨܥܝܢ ܠܢ ܫܠܡܢܝܢ ܥܠܝܢ ܕܝܘܬܐ
ܠܐܝܬܐ. ܐܠܐ ܫܦܝܪܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܝܐ ܥܡܝܐ ܘܟܬܘܒܘܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܘ
ܢܝܚܐ ܙܩ ܕܟܬܘܒܘܬܐ ܕܟܝ ܬܝܢܬ ܫܝܢܝܢܐ ܀ ܐܝܟܢܐ ܕܝ | ܕܝܢܝܢܝܢ Fol. 125b.
ܡܐܡܪ ܠܢ ܡܢܬܝܢ ܡܐܡܪܐ: ܘܢܫܡܥܘܢ ܕܟܝ ܡܝܬܘ ܟܠܗ ܥܡܝܐ
ܘܟܠܗܝ. ܐܝ ܕܝܡܘܢ ܡܕܝܢܐ ܕܢܦܪܢܐ ܕܦܪܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܗܘ
ܬܝܢܬ ܫܝܢܝܢ ܡܢ ܟܝ ܬܝܢ ܫܝܢܝܢ ܀ ܐܝܟܢܐ ܕܝ ܡܢ ܟܝ ܬܝܢ ܫܝܢ
ܕܦܪܝܐ ܀ ܐܝܟܢ ܕܝ ܡܢ ܟܝ ܬܝܢ ܫܝܢ ܀ ܐܝܟܢ ܕܝ ܡܢ ܟܝ ܬܝܢ ܫܝܢ
ܕܝ ܡܝܢܝܢ ܬܝ ܕܟܝܢܝܢ ܕܝܢ ܡܝܢܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܀ ܐܝ ܕܝ ܕܝ ܠܗ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ
ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ ܕܝ ܡܝܢ

ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܡܢܝܢܘܢ ܘܡܬܩܪܒܝܢ ܘܡܬܪܚܩܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܕܐܝܟ ܕܐܝܟ ܕܐܢܫ ⁘ ܕܒܝܢ ܡܢܝܢ

מִן כִּי אֶת־הַדָּם אֲנִי נֹתֵן בְּעַד הַנָּפֶשׁ׃ וְגַם אֶת־
דַּמְכֶם לְנַפְשֹׁתֵיכֶם אֶדְרֹשׁ מִיַּד כָּל־חַיָּה אֶדְרְשֶׁנּוּ
וּמִיַּד הָאָדָם מִיַּד אִישׁ אָחִיו אֶדְרֹשׁ אֶת־נֶפֶשׁ הָאָדָם׃
שֹׁפֵךְ דַּם הָאָדָם בָּאָדָם דָּמוֹ יִשָּׁפֵךְ כִּי בְּצֶלֶם אֱלֹהִים
עָשָׂה אֶת־הָאָדָם׃ וְאַתֶּם פְּרוּ וּרְבוּ שִׁרְצוּ בָאָרֶץ
וּרְבוּ־בָהּ׃ וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל־נֹחַ וְאֶל־בָּנָיו אִתּוֹ לֵאמֹר׃
וַאֲנִי הִנְנִי מֵקִים אֶת־בְּרִיתִי אִתְּכֶם וְאֶת־זַרְעֲכֶם אַחֲרֵיכֶם׃
וְאֵת כָּל־נֶפֶשׁ הַחַיָּה אֲשֶׁר אִתְּכֶם בָּעוֹף בַּבְּהֵמָה וְאֵת כָּל־
חַיַּת הָאָרֶץ אִתְּכֶם מִכֹּל יֹצְאֵי הַתֵּבָה לְכֹל חַיַּת הָאָרֶץ׃
וַהֲקִמֹתִי אֶת־בְּרִיתִי אִתְּכֶם וְלֹא־יִכָּרֵת כָּל־בָּשָׂר עוֹד
מִמֵּי הַמַּבּוּל וְלֹא־יִהְיֶה עוֹד מַבּוּל לְשַׁחֵת הָאָרֶץ׃
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים זֹאת אוֹת־הַבְּרִית אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן בֵּינִי
וּבֵינֵיכֶם וּבֵין כָּל־נֶפֶשׁ חַיָּה אֲשֶׁר אִתְּכֶם לְדֹרֹת עוֹלָם׃
אֶת־קַשְׁתִּי נָתַתִּי בֶּעָנָן וְהָיְתָה לְאוֹת בְּרִית בֵּינִי
וּבֵין הָאָרֶץ׃ וְהָיָה בְּעַנְנִי עָב עַל־הָאָרֶץ וְנִרְאְתָה הַקֶּשֶׁת
בֶּעָנָן׃ וְזָכַרְתִּי אֶת־בְּרִיתִי אֲשֶׁר בֵּינִי וּבֵינֵיכֶם וּבֵין כָּל־
נֶפֶשׁ חַיָּה בְּכָל־בָּשָׂר וְלֹא־יִהְיֶה הַמַּיִם לְמַבּוּל לְשַׁחֵת כָּל־
בָּשָׂר׃ וְהָיְתָה הַקֶּשֶׁת בֶּעָנָן וּרְאִיתִיהָ לִזְכֹּר בְּרִית עוֹלָם
בֵּין אֱלֹהִים וּבֵין כָּל־נֶפֶשׁ חַיָּה בְּכָל־בָּשָׂר אֲשֶׁר עַל־הָאָרֶץ׃
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל־נֹחַ זֹאת אוֹת־הַבְּרִית אֲשֶׁר הֲקִמֹתִי
בֵּינִי וּבֵין כָּל־בָּשָׂר אֲשֶׁר עַל־הָאָרֶץ׃ וַיִּהְיוּ בְנֵי־נֹחַ
הַיֹּצְאִים מִן־הַתֵּבָה שֵׁם וָחָם וָיָפֶת וְחָם הוּא אֲבִי כְנָעַן׃
שְׁלֹשָׁה אֵלֶּה בְנֵי נֹחַ וּמֵאֵלֶּה נָפֹצוּ כָּל־הָאָרֶץ׃
וַיָּחֶל נֹחַ אִישׁ הָאֲדָמָה וַיִּטַּע כָּרֶם׃ וַיִּשְׁתְּ מִן־הַיָּיִן
וַיִּשְׁכָּר וַיִּתְגַּל בְּתוֹךְ אָהֳלֹה׃ וַיַּרְא חָם אֲבִי כְנַעַן
אֶת־עֶרְוַת אָבִיו וַיַּגֵּד לִשְׁנֵי אֶחָיו בַּחוּץ׃ וְשֵׁם וָיֶפֶת
לָקְחוּ הַשִׂّמְלָה וַיָּשִׂימוּ עַל־שְׁכֶמָם וַיֵּלְכוּ אָחֹרַנִּית
וַיְכַסּוּ אֶת־עֶרְוַת אֲבִיהֶם וּפְנֵיהֶם אָחֹרַנִּית וְעֶרְוַת
אֲבִיהֶם לֹא רָאוּ׃ וַיִּקַץ נֹחַ מִיֵּינוֹ וַיֵּדַע אֵת אֲשֶׁר־
עָשָׂה לוֹ בְּנוֹ הַקָּטֹן׃ וַיֹּאמַר אָרוּר כְּנָעַן עֶבֶד עֲבָדִים
יִהְיֶה לְאֶחָיו׃ וַיֹּאמַר בָּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי שֵׁם וִיהִי כְנַעַן
עֶבֶד לָהֶם׃ יַפְתְּ אֱלֹהִים לְיֶפֶת וְיִשְׁכֹּן בְּאָהֳלֵי שֵׁם וִיהִי
כְנַעַן עֶבֶד לָהֶם׃ וַיְחִי נֹחַ אַחַר הַמַּבּוּל שְׁלֹשׁ מֵאוֹת
שָׁנָה וַחֲמִשִּׁים שָׁנָה׃ וַיְהִי כָּל־יְמֵי נֹחַ תְּשַׁע מֵאוֹת
שָׁנָה וַחֲמִשִּׁים שָׁנָה וַיָּמֹת׃ אֵלֶּה תֹלְדֹת שֵׁם שֵׁם בֶּן־
מֵאָה שָׁנָה וַיֹּלֶד אֶת־אַרְפַּכְשַׁד שְׁנָתַיִם אַחַר הַמַּבּוּל׃
וַיְחִי שֵׁם אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־אַרְפַּכְשַׁד חָמֵשׁ וְאַרְבַּע
מֵאוֹת שָׁנָה וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃ וְאַרְפַּכְשַׁד חָיָה חֲמֵשׁ
וְשְׁלֹשִׁים שָׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת־שָׁלַח׃ וַיְחִי אַרְפַּכְשַׁד אַחֲרֵי
הוֹלִידוֹ אֶת־שֶׁלַח שָׁלֹשׁ שָׁנִים וְאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה
וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃ וְשֶׁלַח חָיָה שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וַיּוֹלֶד
אֶת־עֵבֶר׃ וַיְחִי שֶׁלַח אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־עֵבֶר שָׁלֹשׁ
שָׁנִים וְאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃ וַיְחִי עֵבֶר
אַרְבַּע וְשְׁלֹשִׁים שָׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת־פֶּלֶג׃ וַיְחִי עֵבֶר אַחֲרֵי
הוֹלִידוֹ אֶת־פֶּלֶג שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה
וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃ וַיְחִי פֶלֶג שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וַיּוֹלֶד
אֶת־רְעוּ׃ וַיְחִי פֶלֶג אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־רְעוּ תֵּשַׁע
וּמָאתַיִם שָׁנָה וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃ וַיְחִי רְעוּ שְׁתַּיִם
וּשְׁלֹשִׁים שָׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת־שְׂרוּג׃ וַיְחִי רְעוּ אַחֲרֵי
הוֹלִידוֹ אֶת־שְׂרוּג שְׁבַע שָׁנִים וּמָאתַיִם שָׁנָה
וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃ וַיְחִי שְׂרוּג שְׁלֹשִׁים וּמָאתַיִם
שָׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת־נָחוֹר׃ וַיְחִי שְׂרוּג אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ
אֶת־נָחוֹר מָאתַיִם שָׁנָה וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃ וַיְחִי נָחוֹר
תֵּשַׁע וְעֶשְׂרִים וּמְאַת שָׁנָה וַיּוֹלֶד אֶת־תָּרַח׃ וַיְחִי נָחוֹר
אַחֲרֵי הוֹלִידוֹ אֶת־תָּרַח תְּשַׁע עֶשְׂרֵה מֵאוֹת שָׁנָה
וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃ וַיְחִי תָרַח שִׁבְעִים שָׁנָה וַיּוֹלֶד
אֶת־אַבְרָם אֶת־נָחוֹר וְאֶת־הָרָן׃ וְאֵלֶּה תֹלְדֹת תָּרַח תָּרַח
הוֹלִיד אֶת־אַבְרָם אֶת־נָחוֹר וְאֶת־הָרָן וְהָרָן הוֹלִיד אֶת־לוֹט׃
וַיָּמָת הָרָן עַל־פְּנֵי תֶרַח אָבִיו בְּאֶרֶץ מֹלַדְתּוֹ בְּאוּר כַּשְׂדִּים׃
וַיִּקַּח אַבְרָם וְנָחוֹר לָהֶם נָשִׁים שֵׁם אֵשֶׁת אַבְרָם וְשֵׁם
אֵשֶׁת נָחוֹר מִלְכָּה בַּת־הָרָן אֲבִי מִלְכָּה וַאֲבִי יִסְכָּה׃
וַתֵּרֶא שָׂרַי כִּי עֲקָרָה אֵין לָהּ וָלֶד׃ וַיִּקַּח תֶּרַח אֶת־
אַבְרָם בְּנוֹ וְאֶת־לוֹט בֶּן־הָרָן בֶּן־בְּנוֹ וְאֶת־שָׂרַי כַּלָּתוֹ
אֵשֶׁת אַבְרָם בְּנוֹ וַיֵּצְאוּ אִתָּם מֵאוּר כַּשְׂדִּים לָלֶכֶת
אַרְצָה כְנָעַן וַיָּבֹאוּ עַד־חָרָן וַיֵּשְׁבוּ שָׁם׃

ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܫܠܡ ܡܫܬܢܝܢܐ ܕܡܫܬܡܫ. ܟܕܐ ܡܘܠ ܐܝܟ ܫܦܪ
ܕܡܫܬ. ܐܠܐ ܐܡܪܘܢ ܠܐ ܫܢܐ ܐܝܟ ܪܒܐ ܕܐܬܘܝܬ ܘܐܦ ܠܐ
ܫܢܘܬ ܡܫܬܢܝܢܐ ܕܠܡܘܠ. ܕܡܬܡܘܠ ܕܢܫܬܘܫܐ ܡܫܬܡܫܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܐܡܪܘܢ ܐܝܟ ܐܠܐ. ܐܡܬܡܘܠ ܕܡ ܕܠܐ ܕܡܘܠܡܢ. ܡܕܝ ܕܡ
ܡܬܡܘܠ ܐܘ ܐܠܦ ܐܝܟ: ܠܐܠܐ ܡܫܬܢܝܢ ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܡ ܐܝܟܢܐ ܘ
ܡܟܬܒܐ ܕܡ ܫܠܡ ܕܫܠܡ ܡܢܐ: ܡܘܡܬܐ ܫܘܘ ܕܒܘܬܐ ܕܡ
ܡܬܡܘܢ ܐܢܐ. ܐܝܟܕܐ ܕܢܕܝܢ ܘܡܢܐ ܕܡ ܕܐܝ: ܐܝ
ܡܫܬܢܝܢ ܕܡ ܫܠܡ ܕܫܠܡ ܡܢ ܐܝ ܐܢܐ. ܕܐܦ ܐܠܐ ܐ
ܡܬܡܘܬ ܐܝ ܐܝܟ ܕܡܬܡܘܢ ܡܬܡܘܢ. ܐܡܪܘܢ ܕܡܬܡܘܢ ܐܝܟ: ܐܝܟ
ܐܝܟ ܡܫܬܢܝܢ ܐܝ ܐܝ ܕܡ ܕܡ ܐܝ ܐ ܐ ܐ

ܥܡܗ ܘܟܬܒ ܠܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ: ܕܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܢܝܢ. ܟܡܐ
ܫܢܝܢ: ܘܟܬ ܠܕܝܢܢܢ ܡܕܝܢܬ ܕܝܘܢܝܐ ܫܪܐ ܟܝܢܐ. ܕܫܘܥ ܕܝܢ
ܡܪܝܢ ܐܡܝܢܐ ܠܟܠܗ ❊ ܫܘܒܚ ܠܒܝ: ܕܐܝܟ ܕܝܢܐ ܕܝܢܐܝܐ ܡܕ
ܠܡܬܠ ܡܕ ܕܬܬܝܗ: ܘܢܬܒ ܠܟ ܫܠܝܐ ܡܠܐ. ܕܝܢܐ ܠܝܡܝܢ
ܕܢܬܝܠ ܡܠܐ ܕܝܢ ❊ ܢܚܘܢ ܫܡܝ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܕ
ܡܕ ܡܬܝܐ ܕܝܢ ܕܗ: ܢܡܠܐ ܡܢ ܕܡܠܐ ܕܗ: ܫܠܡܝܢ ܕܢ ܫܠܝܐ
ܕܝܢܐ ܕܡܢ. ܘܝܗܝܢܢ ܡܢ ܕܡܬܢ ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ ܐܝܟܢܐ
ܘܝܗܒܢ ❊ ܢܚܢ ܠܢ ܢܬܠ ܡܢ ܡܢܢ ܕܟܢ ܡܢܢ ܕܡܬܢ:
ܢܠܢ ܕܗ ܕܟܬܒܢ ܕܡܬܢ ܢܝܗܘܢ: ܠܐ ܕܠܡܢܢ ܡܢܢ
ܡܢ ܕܠܗ ܕܗ ܢܗܘܢ ܡܢ ܢܚܢ: ܢܠܢ ܘܠ ܠܗ ܢܗ ܕܢܗ: ܕܢ
ܠܗ ܕܢܬ ܢܗ ❊ ܫܘܒܚ ܡܪܝ ܕܝܢ: ܕܝ ܫܠܝܐ ܢܬܩ ܡܪܝ ❊
ܠܡܢ ܕܝ ܕܝ ܕܡܬܢ ܘܡܬܩܪܒܢ ܠܗ ܕܢ ܕܡܢ ܕܡܬ.
ܘܕܝ ܕܝ ܡܢ ܗܘܝ ܡܢ: ܕܝ ܫܠܝܐ ܢܬܩ ܡܪܝ ❊ ܕܢ
ܕܝ ܕܢ ܢܠܢ ܡܢ. ܘܕܝ ܕܝ ܕܝ ܢܗ ܢܗ ܡܢ ܕܢ ܫܢ.
ܕܝ ❊ ܕܝ ܕܢ ܕܝ ❊ ܢܗ ❊ ❊ ❊

ܕܠܝܬܐ ܘܡܢܘ ܕܝܢ ܡܫܬܐ ܫܦܝܪ: ܐܦ ܡܢܝܢ ܐܝܟܡܐ ܡܦܩܝܢ ܒܢܝܢ
ܕܠܡܘܕܥܘܢ: ܐܦ ܡܢܝܢ ܕܝܢܝܐܝܐ ܕܒܫܝܐ ܕܥܠܡܐ ܘܕܘܟ ܕܝܢ
ܐܟ ܡܢܝܢ ܒܢܝܢ ܡܢܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܦ ܡܢܝܢ ܡܪܝܢ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܝܬܐ ܕܫܘܥ ܐܝܟܡܐ ܡܦܩܝܢ ܫܚܝܠ ܘܡܪܝܢ ܕܫܦܝܪ ܕܠܝܬܐ.
ܟܬܒܐ ܕܥܒܝܕܐ ܡܫܝܚܐ. ܠܩܘܡ ܕܫܡܥ ܕܠܝܬܐ. ܕܫܬܐ ܕܝܢ
ܟܘܢܬܐ: ܒܐ ܕܐܝܟܡܐ ܡܦܩܝܢ ܕܫܦܝܪܝܢ ܐܝܬܘܗܝ.
ܥܝܢܐܕܐ ܡܕܝܢ ܠܠܝܬܐ: ܟܘ ܫܦܝܪ ܫܦܝܪ ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܐ ܒܐ
ܕܝܢ ܕܒܫܝܢܬܐ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܢ ܐܝܟ ܟܝ ܐܝܟܘܢ
ܡܝܬܐ ܕܒܫܝܢܬܐ ܫܘܬܐ ܕܫܘܥ: ܐܝܟ ܡܢ ܐܝܟ ܕܐ ܐܝܟ ܐܝܟܘܢ ܡܢ
ܥܦܪܬܐ. ܕܫܦܝܪ ܟܬ ܕܡܝܢܝܢ ܫܢܝܐ: ܘܢܝܢ ܡܢܝܢ
ܟܐ ܠܝܟ ܕܝܢܝ ܕܝܢܝܢ ܡܝܢܝܢ ܐܘܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܝܢ
ܠܠܝܬܐ. ܕܫܦܝܪ ܐܦ ܕܠܡܘܕܥܘܢ. ܐܦ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܝܬܐ. ܐܝ ܘܡ
ܕܝܢܝܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܐ ܕܡܝܢܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܫܦܝ: ܕܡܝܢ ܕܝܢ ܡܢ
ܡܝܬܐ ܕܒܝܢܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܫܦܝ ܕܒܫܝܢܬܐ ܡܢ ܕܝܢ ܠܠܝܬܐ: ܐܝ
ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܠܡܘܕܥܘܢ ܠܕܐ. ܫܐ ܐܝ ܫܦܝ ܫܦܝ ܕܝܢ
ܡܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܫܦܝ ܕܝܢ ܫܦ ܕܝܢ: ܕܝܢ ܕܝܢܝܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܝܬܐ ܕܠܝܬܐ ܫܦ ܕܝܢ ܠܠܝܬܐ ܘ ܐܦ ܕܝ ܕܝ ܠܠܝ ܡܢ
ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܝܬܐ: ܕܫܦܝ ܕܝܢ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕ | Fol. 123 *b*.
ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕ
ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕ
ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕ
ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕ

ܕܝܢܝܠ ܡܪܝܐ ܕܐܬܝܐ ܒܫܢܬܐ ܫܬܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܪܬܚܫܣܬܐ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ ܘܡܕܝܐ ܘܝܘܢܝܐ ܘܫܪܝܐ ܕܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܒܠ ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܫܘܫܢ ܒܪܝܬܐ ܕܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܝܠܡ ܐܬܪܐ ܕܐܪܡܢܝܐ ܕܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܕܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܘܪ

ܐܝܟܡܝ ܕܡܬܚܙܝܢ ܕܠܐ ܡܬܝܗܒ ܡܕܡܐ ܡܢܝܢ ܠܒܡܕܝܢ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ
ܕܢܬܚܙܝܢ: ܗܠܝܢ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܡܬܚܙܝܢ ܐܠܐ: ܕܡܫܟܚܝܢ ܡܢܗܝܢ
ܕܠܐ ܫܪܝܐ. ܗܢܘܢ ܕܢܦܠܝܢ ܡܢܬܠܝ ܕܢܘܢܝܐܢ ܢܬܠܝܢ: ܡܢ
ܐܝܟܡܐ ܕܠܡܘܕ ܕܢܦܫ ܡܘ ܐܝܟܐ ❊ ܠܟܘ ܕܝܢ ܗܝ ܗܕܐ ܠܐ ܢܩܡܐ
5 ܕܢܡܬܚܙܝܢ ܢܝܚܐܝܐ: ܕܡܢ ܡܢܬܪܬܐ ܡܢܝܢܘܬ ܢܝܢܐ.
ܕܒܬܪ ܢܝܢܐ ܕܥܘܡܐ: ܡܢ ܐܢܬܐ ܕܢܐܝ ܠܗܝܢ ܡܢ ܐܝܟ ܢܝܚܐ.
ܕܐܠܦܐ ܡܕܐܠ. ܡܐܠܟ ܕܡܡܠܝܠ ܠܗ ܗܝܢ: ܢܝܢܐ ܡܢ ܢܝܢ
ܡܘ ܕܢܕܐ ܥܢܝܐ ܡܢ ܥܡܝܢ. ܥܡܘܝ ܠܗܝܢ ܠܡܬܪܬܐ ❊
ܥܡܘܝ ܕܥܕ ܐܝܟ ܕܢܫܘܝ ܥܡܘ ܕܢܐ ܡܢ ܢܝܢ: ܕܡܕܥܡܠ ܢܝܢ ❊
10 ܥܡܘ ܕܥܕ ܐܝܟ ܕܢܫ ܡܘ ܢܝܢ: ܕܡܕܥܡܠ ܢܝܢ ❊
ܐܠܐ ܕܥܕ ܡܢܘ ܕܗܝܢ ܕܢܘܢ ܢܝܢ ܕܡܢܘ ܡܢܝܢ ܠܢܢ.
ܡܢ ܕܢܝܢ ܡܢܘ ܕܢܦܫ ܢܝܢ ܡܬܠܝ. ܡܢܘ ܗܘܐ ܕܥܕ
ܡܢܘ ܕܗܝܢ: ܐܝܟ ܠܐ ܢܝܢ ܕܘܢ ܡܬܠ. ܕܢܢܝ ܢܝܢ
ܕܡܢܝܢ: ܢܝܢ ܕܢܦܫ ܗܢܘ ܢܝܢ ܡܢܝܢ ܡܢܝܢ ❊ ܡܢ
15 ܡܢܝܢ ܕܢܦܫ ܢܝܢ: ܠܐ ܢܝܢ ܡܘ ܕܗܝܢ ܢܝܢ ❊ ܡܢ
ܕܝ ܠܢܢ ܕܥܕ ܢܡܘ ܕܗܝܢ: ܢܝ ܢܝܢ ܡܢܝܢ | ܕܡܘ ܕܗܝܢ Fol. 122 b.
ܢܝܢ: ܢܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܕܡܘ ❊ ܢܝ ܢܝ ܕܢ ܕܡܢܝܢ ܡܢܝ
ܡܢ ܕܥܕ ܢܝܢ ܡܢ: ܡܢܝ ܢܝ ܡܢ ܠܡܢܝ ܕܢ.
ܢܡܢ ܕ ܕܝ ܡܢ ܢܝ ܗܝ ܢܝ: ܕܢܢ ܡܘ ܕܢ
20 ܢܡܢ ❊ ܕܡ ܢܝ ܕܡܢܝ ܕܢܢ ܕܢ ܢܝ:
ܕܢ ܢܝ ܕܢ ܕܡܗ ܕܡ ܕܢ ܢ: ܕ ܕܢ ܕ
ܢ ܕ ❊ ܢ ܕ ܕ ❊ ܢ ܕ ❊ ܢ ❊ ܢ ❊ ❊

ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܥܒܕܘ ܒܗܢܝܢܘܢ ܀ ܐܝܟܢܐ ܡܬܝܠܝܢ ܕܝܢܐ ܕܐܪܡܝܐ
ܒܬܪܝܢܬܐ ܕܝܢܝܠܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܀ ܗܘܐ ܡܬܝܠ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܐܪܡܝܐ
ܒܬܪܝܢܬܐ ܕܝܢܝܠܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܀ ܐܝܟ ܕܥܒܝܕ ܠܗ ܕܝܢ ܕܐܪܡܝܐ
ܒܬܪܝܢܬܐ ܕܝܢܝܠܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܀ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܐܪܡܝܐ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕ

ܘܩܘ. ܢܝܚܬܐ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܐܝܟܬܐ ܕܡܫܝܚܬܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܐܝܟܬܐ ܕܡܩܘ.
ܡܕܝܢܚܐ. ܡܕܝܢܚܐ ܕܡܪܝܢܐ. ܘܡܘ. ܘܡܘ. ܘܩܘ. ܡܪܝܡܬܐ ܕܢܝܢܘܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܝܢܘܐ. ܟܬܒ ܕܫܘܒܚܐ. ܥܡܕܬܐ ܠܡܪܝܡܬܐ: ܢܝܚܬܐ ܡܪܝܡܬܐ
ܕܥܡܕܬܐ ܡܪܝܡ. ܡܕܝܢܚܐ ܕܡܪܝܡܬܐ ܕܢܝܢܘܐ. ܥܕܝܡ ܡܪܝܡ.
ܥܡܠ. ܥܒܝܕ ܠܡܫܝܚ ܡܕܝܢܚܐ. ܡܕܝܢܚܐ ܕܟܠ ܟܠ ܕܡܪܝ
ܕܡܪܝܢܐ. ܢܝܚܐ ܐܝܟ ܕܢܥܡܕܐ ܡܕܝܢܚܐ ❖ ܥܡܕܝܢܐ ܠܡܪܝ
ܕܡܪ ܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܕܡܘ. ܡܥܡܕܬܐ. ܥܡܢ ܐܝܟ ܕܡܪ ܢܝܚܐ.
ܡܥܡܕܬܐ ܡܕܝܢܚܐ ܡܪܝ ܕܢܝܚܐ: ܕܢܝܚܐ ܥܡ ܢܝܚ
ܢܝܚܬܐ ❖ ܡܢܝܢ ܠܡܪ ܕܡܪ ܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܥܐܝ ܢܥܡܬܐ
ܡܕܝܢܚܐ ܕܡܥܝܢܐ ܡܕܝܢܚܐ. ܕܢܝܚ ܥܡܢ ܡܢܝ ܥܡ ܢܝܚ: ܥܡܢ ܢܝܚ
ܕܢܝܚ ܠܡܪ ܕܡܪ ܡܕܝܢܚܐ. ܕܢܝܚ ܐܝܟ ܕܡܪ ܢܝܚ ܡܢ
ܡܕܝܢܚܐ ❖ ܡܢܝ: ܠܡܪ ܢܝܚ ❖ |

Fol. 121 *b*. ܐܡܪ ܢܝܚ ܕܢܝܢܘܐ ❖ ܢܝܚ ܕܢܝܚ ܕܢܝܢܘ ܠܡܪ ܥܡ
ܡܥܡܕܬܐ. ܠܡܪ ܡܪܝ ܕܢܝܢܘ ܡܕܝܢܚܐ: ܕܡܪ ܡܪ ܢܝܚ ܡܢ
ܕܡܪ ܢܝܚ ❖ ܥܡ ܕܢܝܢ ܡܪ ܕܢ ܢܝܚ ܕܢ ܢܝܚ ܕܢ
ܕܢܝܚ ❖ ܡܢ: ܡܢ ܠܡ ܢܝܚ ܕܡܪ ܡܪ ܕܢ ❖
ܢܝܚ ܕܡ ܢܝܚ ܡܪ ܢܝܚ. ܥܐ. ܡ. ܡ. ܡܪ.
ܢܝܚ ❖ ܡܪ ܡܪ ܢܝܚ ❖ ܡܪ ܡܪ ܢܝ:
ܡܪ. ܥܐ. ܡܪ ܢܝ. ܡܪ ܢܝ ❖ ܡܪ ܢ
ܡ ܢ ܢ ❖ ܡ ❖ ❖ ❖

ܡܬܝܢ ܟܬܒܝܢ ܕܫܠܝܡܘܢ ܘܫܠܝܡܘܢ ܕܫܠܝܡ ܘܫܠܝܡ ܕܫܠܝܡ ܘܫܠܝܡ
ܕܫܠܝܡ ܘܫܠܝܡ ܕܫܠܝܡ ܘܫܠܝܡ ܕܫܠܝܡ ܘܫܠܝܡ

ܡܬܩܛܠܝܢ ܒܡܩܛܠܐ. ܐܡܪܬܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܥܠ ܬܪܝܢ ܕܟܝܢܝܢ. ܡܘ. ܡܘ.
ܘܥܩܘ. ܫܡܫܐ ܕܒܡܩܕܫܐ ܥܝܠܝܐ. ܡܘ.ܡܘ. ܡܘ.ܡܘ. ܘܥܘ. ܡܢܫܐ
ܕܡܩܛܠܐ ܥܝܢܝܐ ܕܫܐ ܕܫܦܝܪ. ܟܬܒ ܡܢܟܬܒܐ. ܥܠܝܐ
ܒܡܬܩܠ ܒܝܬܐ ܟܠܡܢ ܡܢܝ ܕܥܠ ܟܠ ܐܢܫ ܕܐܬܐ. ܕܢܦܩ
ܠܟܝܢ ܐܝܟܐ ܟܠܡܢ ܡܢܝ ܕܥܠ ܟܠ ܐܢܫ ܕܐܬܐ. ܕܢܦܩ 5
ܕܥܠ. ܡܘ.ܡܘ. ܘܥܘ. ܐܡܪܬܐ ܕܡܠܟܐ. ܡܘ.ܡܘ. ܘܥܘ. ܫܡܫܐ
ܕܒܡܩܕܫܐ ܟܢܝܫܬܐ ܕܥܠܝܐ. ܥܠ ܟܠ ܕܐܬܐ. ܟܠ
ܡܠܟܐ. ܒܡܬܩܠ. ܐܝܟ. ܫܡܫܐ. ܕܒܡܕܝܢܬܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܥܘ. ܐܝܟ.
ܘ. ܡܘ.ܡܘ. ܐܝܬܝܐ. ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܠܟܐ. ܠܟ ܐܡܪ. ܘ. ܘܥ
ܐܝܟ ܕܡܢܬ ܕܡܢܝ ܡܢܝ. ܥܠ ܡܢܝ ܡܢܝ. ܡܢ ܡܢ. ܡܢ. 10
ܡܠܟܐ. | ܘܥ ܡܢܝ ܕܡܢܬ ܕܡܢܝ. ܥܠ ܡܢ ܕܡܢ. ܡܢ. Fol. 120 b.
ܒܡܬܩܠ ܐܝܟ ܡܢܝ ܕܥܠ ܟܠ ܐܢܫ ܕܐܬܐ ܕܡܠܟܐ:
ܡܢܝ ܕܥܠ ܕܐܬܐ. ܒܡܬܩܠ ܡܢܝ ܕܡܢ ܡܢܝ ܕܡܢ ܕܡܢ
ܕܡܢ ܡܢ ܕܥܠ ܟܠ ܐܢܫ ܕܐܬܐ. ܕܢܦܩ
ܕܡܢ ܡܢ ܕܥܠ ܟܠ ܐܢܫ ܕܐܬܐ. ܕܢܦܩ 15
ܡܢܝ ܕܡܢ. ܡܘ.ܡܘ. ܘܥ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.

ܡܢܗ ܕܢܦܫ ܡܫܝܚܐ ܘܥܒܝܕ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܒܝܠܝܢ ܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܚܝܐ ܕܡܫܝܚ ܠܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܘܐܬܚܒܠ ܒܗ ܠܒܪܗ ܕܐܠܗܐ.
ܕܢܦܩ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܘܐܬܝܠܕ ܒܪ
ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܘܐܬܝܠܕ ܒܪ

ܕܢܦܩܘܢ ܡܢܗܘܢ ܒܟܠ ܫܘܠܛܢܐ. ܐܦ ܠܐܘܪ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܫܡܝܐ ܕܢܫܬܘܕܥ ܟܡܬ ܥܒܝܕܬܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܡܠܟܐ
ܕܐܪܡܐ ܡܢܟܝܡ ܕܢܫܪܐ ܠܗ ܟܬܒ. ܡܢܕܝܢ ܕܐܬܐ ܕܟܬܒܐ ܘܟܬܒ
ܗܘ ܡܬܩܪܐ. ܡܢܟܬܒ ܠܡܘܬܐ ܕܢܦܩ ܒܫܠܡܐ ܒܟܠ
ܐܪܥܐ. ܐܦ ܡܢܟܬܒ ܕܢܫܪܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܬܒ ܡܢ ܟܪܟܐ
ܕܐܪܡܐ ܘܟܬܒ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܐܪܡܐ ܐܦ ܕܢܦܩ ܒܫܠܡܐ
ܘܟܬܒ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܡܐ ܐܦ ܕܢܦܩ ܒܫܠܡܐ. ܘܟܬܒ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܪܡܐ ܐܦ ܕܢܦܩ ܒܫܠܡܐ. ܘܟܬܒ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܡܐ ܐܦ ܕܢܦܩ ܒܫܠܡܐ. Fol. 119 b.

ܡܢܟܬܒ ܕܢܫܪܐ ܠܡܠܟ ܐܪܡܐ ܘܟܬܒ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܡܐ
ܕܐܪܡܐ. ܒܟܬܒ ܕܢܦܩ ܡܠܟܐ. ܘܡܢ ܫܘܡܐ. ܘܟܬܒ ܕܢܦܩ
ܕܐܪܡܐ. ܕܢܦܩ ܕܢܦܩ. ܕܢܦܩ ܕܢܦܩ. ܕܠܡܠܟ ܐܦ. ܕܢܦ ܠܡܠܟ
ܕܡܢܬܐ ܡܠܟ ܠܡܠܟ ܐܪܡܐ ܕܢܦܩ ܒܫܠܡܐ: ܘܟ
ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܠܟ ܐܪܡܐ ܕܢܦܩ ܒܫܠܡܐ. ܘܟܬܒ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܪܡܐ ܕܢܦܩ ܒܫܠܡܐ. ܘܟܬܒ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܡܐ ܐܦ ܕܢܦܩ ܒܫܠܡܐ.
ܡܢܟܬܒ ܕܢܫܪܐ ܠܡܠܟ ܐܪܡܐ. ܒܟܬܒ ܕܢܦܩ ܡܠܟܐ. ܘܡܢ ܫܘܡܐ.
ܕܢܦܩ ܕܢܦܩ. ܕܢܦܩ ܕܢܦܩ. ܕܠܡܠܟ ܐܦ. ܕܢܦ ܠܡܠܟ
ܡܠܟ ܠܡܠܟ ܐܪܡܐ ÷ ܘ ܕܢܦܩ ܡܢܗܘܢ ܡܠܟ ܐܪܡܐ ܕܢܦܩ
ܡܢܟܬܒ ܕܢܫܪܐ ܠܡܠܟ ܐܪܡܐ ܕܢܦܩ ܒܫܠܡܐ. ܘܟܬܒ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܪܡܐ. ܕܢܦܩ ܕܢܦܩ ܕܢܦܩ ܕܠܡܠܟ ܐܦ. ܕܢܦ ܠܡܠܟ
ܕܡܢܬܐ ܕܐܪܡܐ. ܕܢܦܩ ܕܢܦܩ ܕܢܦܩ ܕܠܡܠܟ ܐܦ. ܕ.
ܠܡܠܟ ܕܢܦܩ ܕܢܦܩ. ܘܟܬܒ ܕܢܦܩ ܕܢܦܩ ܕܠܡܠܟ. ܕ. ܘ
ܕ. ܕܢܦܩ. ܘܟܬܒ ܕܢܦܩ. ܕܠܡܠܟ ܐܦ ܡܢܟܬܒ ܕܢܫܪܐ.
ܡܢܟܬܒ ܕܢܫܪܐ ܠܡܠܟ. ܕܡܠܟܬܐ. ܡܠܟܬܐ. ܕܡܢܟ ܕܢܦܩ.

ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܝܕ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܐܚܝܗ
ܕܝܠܢ. ܡܪܝ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܥܡܗ ܟܠ ܝܘܡܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܗ ܐܚܝܗ ❊ ܐܦ ܕܡܢܗ ܕܢܬܚܙܘܢ ܦܘܩܕ ܠܗ ܕܢܬܐ
ܐܬܐ ܡܢ ܥܕܬܐ ܥܡܗ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ❊ ܐܦ ܢܬܚܙܘܢ
ܕܢܬܒܥܘܢ. ܦܘܩܕ ܠܗ ܕܢܬܐ. ܐܝܟ ܕܡܪܝܡ ܟܠܗ | ܐܪܥܐ ❊ Fol. 119 a.
ܐܦ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܠܒܪܗ ܡܢܐ ܐܠܗܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܘܐܦ
ܡܢܢ. ܘܡܕ ܥܡܢ. ܢܬܬܐ ܕܐܪܥܐ. ܢܬܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܢܬܬܐ
ܡܢܢܢ. ܡܢ ܡܢ ܢܬܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܡܢ ܕܢܬܐ. ܐܝܟ. ܘ.
ܡܢܬܢ. ܠܐ ܕܢܬܒ ܡܢܢ ܐܦ ܕܡܫܬܡܥ ܕܢܬܐ ܡܢܢ.
ܢܫܬܢ ܕܡܢ ܠܢܢܢ ܐܠܗܐ ܕܥܒܝܕ ܢܫܘܥܐ ܡܢܢ. 10
ܘܐܦ ܡܢܢ. ܢܬܬܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܕܐܝܟ ܠܢܢ. ܢܬܬܐ ܕܫܡܝܐ.
ܕܐ. ܢܬܐ. ܘ. ܘ. ܢܬܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܡܢ ܡܢܬܐ. ܢܫܬܢ
ܕܡܬܚܝ ܠܢܢ ܡܢܬܐ. ܢܬܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܪܥܐ. ܘܐܦ. ܡܢܢ.
ܫܡܝܐ ܢܬܬܐ. ܕܐܝܟ ܠܢ. ܢܬܬܐ ܕܡܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܬܐ ܡܢ ܐܠܐ ܡܢ ܕܢܬܐ ܡܢ ܕܡܢ. ܐ
ܠܡܘܕܥܘܬ. ܢܫܬܢ ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܕܢܬܐ ܕܐܪܥܐ ܡܢܢ.
ܢܬܬܐ. ܢܬܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܢܬܬ. ܢܬܬܐ ܡܢ ܕܢܬܐ. ܡܢ. ܘ.
ܡܢܬܢ. ܕܐܝܟ ܢܬܬ ܡܢ ܕܢܬܐ. ܢܬܬ. ܢܬܬ. ܢܬܬ. ܘ. ܘ.
ܢܬܬ. ܐܡܪ. ܡܢ ܕܢܬܐ. ܢܬܬ. ܘ. ܢܬܬ. ܢܬܬ. ܡܢ ܕܢ
ܡܢ ܐܠܗܐ ❊ ܐܬܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܢܡܢ ܕܢܬ ܠܡܢ ܐܦܝܬ ܐܠܗܐ
ܕܢܬ. ܘܕܢܬ ܡܢܬ. ܘ. ܐܡܪ. ܕܐܦ. ܟ. ܕܡܢ.
ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܢܡܢ ܕܐܡܪ ܢܬ ܕܢܬ ܡܢ. ܡܢ

ܕ

ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܟܠܗ ܢܝܚܐ ܕܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.

ܐܝ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܐܝ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܐܝ

ܘܠܦܪܬܐ ܕܝܪܐ ܕܥܒܕܐ. ܘܥܠܘܗܝ ܫܘܬܐ. ܘܠܦܝܫܐܐ ܕܡܢܝ
ܟܝܢܐ. ܘܠܐ ܢܬܒܛܠ ܠܡܥܒܕܐ | ܡܘܕܥܐ ܟܝܢܐ ܠܒܝܫܬܐ. ܘܢܝܚܬܐ Fol. 118a.
ܟܘܠܗ ܕܥܒܕܐ. ܘܥܒܕܐ ܠܡܥܒܕܐ ܟܝܢܐ ܟܝܢܐ ܕܢܛܪܝ ܠܝܫܘܥ.
ܘܠܐ ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ ܐܦ ܟܕ ܡܬܩܪܝܢ
ܕܢܛܪܝ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ. ܘܠܐ ܢܬܒܛܠ ܟܝܢܐ ܕܥܒܕܐ ܕܝܫܪܝܠ 5
ܢܝܚܘܗܝ. ܘܡܢ ܡܕܝ ܟܝܢܐ ܕܢܛܪ. ܘܟܕ ܐܢܫܐ ܕܝܫܪܝܠ
ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܥܒܕܘܗܝ ܥܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ.
ܕܢܛܪ. ܡܢ ܟܝܢܐ ܕܢܛܪ. ܟܝܢ ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܝܫܪܝܠ. ܡܢ ܟܝܢܐ ܕܥܒܕܐ ܕܝܫܪܝܠ ܕܢܛܪ. ܟܝܢ ܢܬܒܛܠ
ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ. ܟܝܢ ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܝܫܪܝܠ. ܟܝܢ ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ. ܟܝܢ
ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ. ܟܝܢ ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ. ܟܝܢ ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ.
ܟܝܢ ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ. ܟܝܢ ܢܬܒܛܠ ܡܢ
ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ. ܟܝܢ ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫ
ܪܝܠ. ܟܝܢ ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ. ܟܝܢ ܢܬ
ܒܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ. ܟܝܢ ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ. ܟܝܢ ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝ
ܫܪܝܠ. ܟܝܢ ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ. ܟܝ
ܢ ܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ. ܟܝܢ ܢܬܒ
ܛܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܪܝܠ. ܟܝܢ ܢܬܒܛ
ܠ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫ

Fol. 117 *b*. ܐܡܪ ܐܒܐ ܒܪܗ ܕܥܒܕܐ ܕܡܠܟܐ . ܐܡܪܐ ܕܒܝܕ ܕܒܕܝܢܐ ܕܡܫܬܡ
ܠܝܫܘܥ ܕܒܝܬܐ ܕܡܘܡܐ ܒܪܬ ܒܪܘܡܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܫܠܝܬ.
ܐܢܫܐ ܕܡܬܡܢ ܕܡܐ ܫܠܝܬܐ. ܐܝܟܡܐ ܕܥܒܕܐ ܒܥܐ ܐܝܟܐ ܐܚܪܢܐ.
ܐܝܟܐ. ܐܝܟܕܐ. ܐܝܟܢܐ. ܐܝܟܕܐ ܒܥܐ. ܐܝܟܐ.
ܐܝܟܐ ܕܝܢܐ ܕܒܕܩܠܢܐ. ܐܡܪ ܕܫܢܐ ܠܡܐܡܪ ܕܡܐܡܪ
ܐܝܟܕܐ ܕܒܝܬ ܡܘܬܐ. ܕܐܝܟܢܐ ܡܢܐ ܕܐ. ܘܐ. ܘܢܐ
ܒܕܢܐ. ܡܘܕܡܐ. ܡܘܕ. ܠܕܡܢ. ܡ ܠ. ܡ ܠ. ܘܐ. ܢܐ.
ܕܘܕܐ. ܠ. ܠ. ܘܐ. ܕܒܕܝܢ ܐܝܟ ܐܡܪܐ. ܕܐ. ܘܐ.
ܐܐܠܘܐ. ܢܕܝ. ܡܐܝܢ ܕܝܬܐ ܕܝܬܡܢ. ܢܐܕܝ. ܘ.
ܘ. ܘܐ. ܕܝܬ ܕܐܡܝܐ ܕܘܡܝܐ. ܡܐ ܕܡܐ. ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ
ܡܝܬ ܠܝܫܘܥ ܕܡ ܝܕܐ ܠܝܕܐ ܡܝܬܐܡܪ ܡ ܢܝܢ ܡܐ
ܐܝܟ. ܘ. ܕܢܡܐ ܠܡܐ ܢܝܢ. ܡܐܡ ܢܡܝܢ ܢܡ ܡܝܬ. ܐܡ
ܐܝܟ ܡܐ ܐܝܟ ܡ ܢܝ ܠ ܡ ܢ. ܐ ܡ ܢ ܡ ܢ. ܐ ܡ ܢ ܡ ܢ.
ܡܠܐ ܕܐܠܦܐ ܕܫܠܡܘܢ . ܐܡܪܐ ܕܒܝܕ ܕܡܐܡܪ ܡܐܡܪܐ ܕܡܫܬܡ
ܠܝܫܘܥ. ܕܐܝܟ. ܕܡܐ ܕܡ ܡܐܡܪ. ܕܡܐ ܕܡ
ܡܐ ܕܡ ܡ ܢ ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܢ ܢ. ܕܡ ܕ ܡ ܢ. ܕ ܡ ܢ
ܕ ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܕ ܡ ܢ. ܕ. ܕ ܡ ܢ. ܕ ܡ ܢ
ܕ ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ.
ܕ ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ.
ܕ ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ.
ܕ ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ. ܡ ܢ.

ܕܒܝܬܐ. ܘܐܝܟܡܐ ܡܪܝܡܐ ܩܝܡܬ: ܘܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܡܝܐ. ܠܡ
ܢܩܝܡܐ ܟܝ ܟܠܗ ܩܝܡ ܘܠܡܢܗ ܩܝܡܬܗ ܘܟܕܒ ܠܒܝܬ. ܘܩܘܡܐ
ܩܝܡܐ. ܘܟ ܟܠܗ ܩܝܡ ܘܠܡܢܗ ܩܝܡܬܗ ܘܟܕܒ ܠܒܝܬ. ܘܩܘܡܐ
ܟܠ ܩܝܡ ܩܝܡܐ. ܘ ܢܩܝܡܐ. ܘܩܠܐܡ. ܘܒܟܠ ܡܕܝܢܬ ܐܪܡܝܐ
ܩܝܡܐ. ܡܪܝܡ ܩܝܡ ܩܝܡ ܩܝܡ ܩܝܡ ܩܝܡ ܩܝܡ ܩܝܡ ܩܝܡ ܩ
ܕܒܝܬ. ܘܐܝܟܡܐ ܐܪܡܝܐ ܩܝܡ: ܘܒܟܠ ܡܕܝܢܬ ܐܪܡܝܐ ܩܝܡ
ܩܝܡ ܩܝܡ ܩܝܡ ܩܝܡ ܩܝܡ ܩܝܡ ܩܝܡ ܩ ܩ ܩ ܩ ܩ ܩ ܩ ܩ ܩ ܩ
ܩ. ܐܝܬܝ. ܕܒܝܬ ܕܐܪܡܝ ܐܝܟ ܕܝܢܗ. ܠܡܢܕ ܕܒܝܬ ܐܪܡܝ

ܘ. ܘ. ܘܘܘ. ܡܢܝܢ ܡܢܬܐ. ܠܘ ܡܫܬܡܥ. ܘ. ܘܘܘ. ܕܢܝܚ. ܫܢܬ.
ܡܘܡ. ܘܘܢ. ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢܝܢ ܡܢܬܐ ܕܝܢ. ܡܕܝܢ ܫܢܬ
ܠܡܐ ܠܡܬܐ. ܐܡܝܢ. ܫܢܬ ܡܫܝܚܐ ܕܐܢܛܝܟܘܣ: ܡܫܝܚ ܠܐܝܘܣ
ܡܢ ܡܠܟܘܬ ܐܠܦܝܢ ܕܫܢܝܢ ܐܠܦܝܢ ܡܐܬܝܢ ܡܐܬ. ܐܠܦ ܡܠܟܐ.
ܐܠܦܝܢ ܫܢܝܢ ܐܠܦ ܡܐܬ ܫܢܬ. ܐܦܐ. ܡܕܡܢ.
ܡܘܡ. ܠܘ. ܫܢܬ ܡܐܬ. ܡܘܡ. ܠܘ. ܡܢܬܐ. ܡܠܟܘܬܐ.
ܡܘܡ. ܡܘܡ. ܠܘ. ܡܢܬ. ܡܘ. ܠܘ. ܡܢܬ ܕܡܢܬ. ܡܘ.
ܠܘ. ܡܢܬ ܡܐܬ. ܡܘ. ܠܘ. ܡܠܟܘܬ. ܐܡܠܐ. ܡܘ.
ܡܘ. ܠܘ. ܡܢ ܡܢܬ ܕܡܢܬ. ܡܢܬ. ܡܘ. ܡܘ.
ܠܘ. ܡܢ ܡܢܬ ܡܠܟ. ܐܦܠܘܣ ܕܡܢܬ ܕܡܢܬ. ܐܢܬ
ܡܢ ܡܠܟ ܡܢ ܕܢܬ ܕܡܢܬ. ܐܦܠܘܣ ܡܢܝܢ.
ܫܢܬ ܠܡܐ ܡܢ. ܡܠܟ ܐܠܦ ܕܡܢܬ ܕܡܢܬ ܐܦܐ ܐܢܬ.
ܫܢܬ ܕܡܢܝܢ ܡܢܬ ܠܡܐ ܡܢ. ܡܠܟ ܐܠܦ ܕܡܢ ܡܢ.
ܡܠܟ. ܡܠܟ ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡܢ.

ܐܠܦܪܝܢܘܢ. ܐܝܟܡܐ. ܠܡܐܝ ܫܠܝܬ. ܡܢ. ܕܡܝܢ ܕܝܠܗܘܢ.
ܕܠܥܠܡ. ܫܬܐ. ܥܕܡܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܠܟܘܬܐ. ܕܠܡܠܟ ܫܠܡ. ܕܝܬܐ
ܡܢ ܕܡܐܬ ܡܐܝܐ ܘܠܡܐ. ܗܘܝ ܡܢ ܕܡܝܐܡܢܐ ܕܡܝܡܪ
ܫܘܒܚ ܠܐܠܗܐ ܗܝܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܝܐ. ܡܠܟܘܬܐ
ܕܝܬܢܝܐ. ܘ. ܙܩ. ܘܢܐ ܢܚܬ. ܡܘ. ܙܩ. ܢܦܠ ܠܠܟ ܕܝܢ.
ܕܡܬ ܡܝܠܐ. ܘܡܐ. ܙܝ ܡܢ ܡܢ ܕܢܝܢܐ. ܙܝܢܐ ܕܝܢ
ܠܐܠܗܐ ܗܝܝܐ ܡܢܝ ܕܐ ܢܚܝܐ. ܢܝܚܐ. ܢܘ.ܘ. ܘܘ.
ܐܠܦܪܝܢܐ. ܢܦܠ. ܢܘ. ܢܘ. ܘܘ. ܕܝܢ ܢܚܝܐ ܕܡܐ ܕܡܝ.
ܡܢ ܙܩ ܘܘ. ܘ. ܡܢ ܠܡܢ. ܘ. ܕܝܢ ܡܢܝܢ ܕܡܝܢ. ܙܝܢ ܕܝܗܘ
ܠܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝ.
ܕܝ.ܘ. ܘ.ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܢܦܠ ܢܚܝ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܘ.ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ

ܫܡܘܐܝܠ. ܘ. ܐܕܘܢܝܐ ܕܒܝܬ ܡܘܫܐ ܡܫܬܡܫ ܠܐܪܘܢܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܫܠܡ. ܒܫܢܬ ܡܐܬܐ. ܠ. ܘܡܝܐ. ܠܡܝܐ ܡܕܝܢܬܐ.
ܟܠܗ ܕܐܬܟܠܡܘܗܝ. ܕܐܡܪܬ ܡܢܬ. ܡܘ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܡܝܐ. ܡܢܫܐ.
ܕܡܘ. ܕܢܬ ܕܡܟܬܘܢ. ܫܠܡܐ ܡܢܢܐ ܡܢܬ ܕܩܢܘܡ. ܡܢܢ
ܡܢܗܝܢܢ. ܒܝܬ ܕܡܟܬܘܢ ܕܡܢܢ ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܡܫ ܠܐܪܘܢܐ
ܕܡܠܟ. ܡܢܐ ܠܡܠܟ ܕܡܢܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢܢ ܕܡܢ.
ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢܢ: ܐܦܠܐ ܐܬܐ. ܘܢܐ ܕܐܬܐ ܕܡܢ. ܢܩܛܢ
ܕܩܛܢ. ܘܡ. ܠܡܢ. ܢܗܦܟܘܠ. ܠܡܘ ܫܠܬ ܐܡܢܬܐ. ܘ. ܘ.
ܕܡ. ܢܠܗܢ ܕܡܢ. ܕܡܢ ܕܒܝܬ. ܒܫܢܬ ܕܐܬܐ.
ܫܡܘ. ܡ. ܡ. ܢ. ܫܡܫ ܕܩܠܝܢ. ܢܫܐ ܠܡܠ. ܘ. ܘ.
ܢ. ܩܠܩܝܢ ܡܐܬܐ. ܫܡܫ ܕܡܢ. ܐܡܝܢ. ܕܡ. ܢܠܗ.
ܫܢܬ. ܢܫܬ. ܐܬܠ. ܢܗܦܟܘ. ܘ. ܘ. ܢ. ܐܡ. ܕܐܡܕ.
ܠܕܡܢ. ܩܠܩܝ ܩܠܩܝ ܕܢ. ܕܡ ܕܠܗ ܡܠܟ ܐܠܕ ܕܫܠܬ
ܕܡܬܢ. ܐܡܕܝ ܕܟܠܝ ܐܡܢ ܕܩܠܠ. ܐܗܐ ܐܡܐ ܠܐܠܕ ܡܠܟ
ܕܒܝܬ. ܐܡ ܠܡܡܠܟ: ܐܠܕܡܬ ܩܠܠ ܩܠ ܩܠ ܩܠ ܩܠ ܩܠ ܩܠ
ܐܡܕܝ. ܫܡܐ ܕܝܢ ܢܫܡܬ ܕܡܫܬ ܠܐܪܘܢ ܐܡܕ ܡܠܟ ܐܠܕ.
ܠܡܢ ܫܠܬ ܐܡܢܬ. ܢܫܡ. ܢ. ܐ. ܐ. ܘܡ. ܡܠܟ.
ܐܡܕܝ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܕܝ ܕܢ ܕܡ ܕܠܗ ܡܠܟ ܐܠܕ ܕܫܠ
ܕܢ. ܕ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܕ. ܕ. ܕ

ܒܫܢܐ ܕܥܕܐ ܘܠܡܬܘܪܓܡܢܐ ܒܫܘܠܐ ܘܠܡܘܠܕܐ. ܐܡܝܢ. ܠܡܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ. ܕܐܝܬ ܠܗ ܚܝܠܐ ܕܡܬܩܝܡ.
ܒܟܠ ܕܪܐ. ܕܐ. ܕܐ. ܕܡܢ. ܕܠܥܠܡ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡ. ܕܐ. ܕܐ.
ܕܐ. ܕܐ. ܕܡܢ. ܕܠܥܠܡ. ܕܠܥܠܡ. ܕܐ. ܕܐ. ܕܡܢ. ܕܠܥܠܡ.
ܕܠܥܠܡ. ܕܐ. ܕܐ. ܕܡܢ. ܕܠܥܠܡ. ܕܠܥܠܡ. ܕܐ. ܕܐ. ܕܡܢ

ܕܝܢܐ ܕܥܒܪܐ: ܒܫܡܐ ܕܐܒ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܒܝܬ ܐܒܐ ܕܡܪܝ
ܡܪܝܡܐ ܡܪܝܐ: ܕܝܢܐ ܕܝܫܘܥܐ ܕܥܒܪܐ. ܢܛܪܐ ܠܡܠܟ. ܟܠܟܝܐ.
ܠܡܐܝ ܡܕܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܐ. ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܕܝܬܐ ܕܡܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ. ܫܘܝܐ ܕܝܢܐ ܕܩܪܝܢ: ܒܫܡܐ ܕܐܒܐ ܕܡܪܝ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܐ ܐܠܗܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܫܡܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܐܡܝܢ.
ܡܘܕܝܢܢ ܒܟܠܗ. ܠܐ ܕܢܬܝܗ. ܢܢ. ܕܠܥܠܡ. ܢܘ. ܢܘ.
ܠܥ. ܘܡܕܝ ܢܬܒܪ. ܘܢ. ܠܥ. ܘܡܕܝ ܢܬܒܪ. ܘܢ. ܠܥ. ܢܛܪܝܢ.
ܕܡܢܢ ܕܢܟܠܝܢ. ܕ. ܕ. ܠܡܢܬܗ ❊ ܡܢܫ ܕܡܕܝ. ܠܐ ܕܐܠܗܐ
ܢܒܝܐ. ܘܢ. ܠܥܠܡ. ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܠܥ ܢܛܪ. ܘ. ܕܢܬܢ
ܕܢܬ. ܠܐ ܢܥܒܕ ܕܝ ܬܬ ܡܕܡܝ. ܠܐ ܫܡܝܐ ܠܕܡܢ
ܡܕܝ ܕܢܬ ܕܢܬ ܡܢܥܒܕ ܠܡܢ ܕܢܝܗ ܕܝ ܕܡܐ ܡܢ ܕܢ.
ܠܥܒܕ. ܐܡܝܢ ܠܕܝܢ ܕܢܝܢ ܡܠܟܘܬܗ. ܡܕܝܢ ܢܛܪ.
ܕܡܢܢ. ܕ. ܠܥܠܡ. ܢܘܡ. ܕ. ܕ. ܘܘ. ܟܠܟܝܐ.
ܘ. ܘܘ. ܘܡܕܝ ܢܬܒܪ. ܘܘ. ܘܘܢ. ܠܕܡܢ. ܘ. ܘܘ. ܟܕܡܢ.
ܢܟܬ ܫܡܐ. ܘܘ. ܘܘ. ܕܢܬ ܕܡܐ ܕܡܫܝܚ ܡܠܟ. ܡܕܝ
ܕܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܥ ܢܠܗܐ. ܐܡܝܢ ܕܒܫܡܐ ܠܥܠܡ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܐ ܕܡ ܢܠܗܐ. ܡܕܝ ܢܬܒܪ. ܘܡܕܝ ܢܬܒܪ. ܢ.
ܕ. ܟܬܒ | ܐܬܘܬ ܕܡ. ܡܪܝ. ܡܠܟܘܬܐ. ܘ. ܘ. ܠܥ. ܢܛܪܝ ܕܡܢ. ܢ. Fol. 115 *a*.
ܘܘܢ. ܡܕܝ. ܢܛܪܝ. ܢܛܪ ܢܬܒܪ. ܢ. ܢ. ܢ. ܘ. ܕܡ
ܡܠܟܘܬ ܕܢܬܢ ܡܕܝ. ܐܡܝܢ ܕܝܢܐ ܢܛܪܝ ܕܡܢ ܠܥܠܡ
ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬ ܕܝܢܐ ܠܥ ܕܝ ܠܡܢ. ܡܕܝ ܢܬܒܪ. ܢ.
ܘ. ܟܬܒ. ܐ. ܐܡܝܢ. ܕܢܬ ܕܡ ܕܡܫܝܚ. ܡܕܝ ܡܕܝ. ܐ. ܠܥ. ܡܕܝ
ܕܢܕܝ. ܐ. ܐܡܝ. ܕܢܬ ܕܡ ܕܡܫܝܚ. ܡܕܝ ܡܕܝ. ܐ. ܡܕܝ

ܒܝܡ ܒܩܝܡܐ ܥܒܕ ܠܡܕܡܪܐ ܡܢܐ ܕܢܦܠܘ ܡܪܕܘܬܐ. ܐܡܪܬܐ ܡܠܟܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ ܡܠܘܬܗ ܡܠܟܐ. ܐܝܟܕܟܠܗ. ܡ. ܠܘ. ܘܢܐ
ܕܐܢܐ ܕܡܬܠܝ. ܠܡܢܐ ܫܠܝܡ. ܘ. ܘ. ܠܡ. ܐܠܦܝܢ ܠܠܝܢ.
ܐܠܦܐ ܕܠܡ. ܕܢܐ ܕܡܐ ܕܡܐ ܕܡܐ ܡܝܠܐ ܥܒ ܕܢܐ
ܡܢܗܝܢ. ܐܡܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܗܝܡܢ. ܡܕܝܐ ܒܝܢܐ. ܠܒܡܢ. 5
ܐܠܐ. ܟܡ. ܡ. ܡ. ܘܘܐ. ܡܢܡ. ܡܫܝܚܐ ܕܐܦܡܟܡܐ. ܘ. ܘ.
ܘܘ. ܡܐܠܦܝ. ܡܢܡܠܐ ܕܡܐ. ܘ. ܘܘ. ܡܐܡܐ. ܐܒܠܝ.
ܐܝܡܢܡܟ. ܘ. ܘ. ܘܘܐ. ܥܒܝ ܡܢܡܠܐ ܕܡܢܐ. ܡܐܡܐ ܕܐܢܐ
ܕܡܐ ܕܡܐ ܡܝܠܐ. ܐܡܪܬܐ ܡܠܟܐ ܕܐܒܪܗܡ ܕܐܒܪܗܡ.
ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܩܒܠܗ ܡܢܒܪܐ ܕܡܐ ܕܒܢܐ. ܡܠܟܐ ܕܐܡܐ. 10
ܥܡܡܢ. ܡ. ܡ. ܡ. ܘܘ. ܐܠܦܝ ܐܬܝܐ. ܡ. ܘܘ. ܡܢܝܢ.
ܡ. ܡ. ܘܘ. ܐܒܪܗܡ. ܡ. ܘ. ܐܒܐ. ܡ. ܘܘ. ܡܫܝܚܐ
ܕܐܬܐ ܡܐܡܐ ܕܐܒܪܗܡ. ܕܐܦ ܡܢ ܐܠܗ ܡܠܟܐ ܕܐܒܪܗܡ
ܐܠܗܐ. ܡܠܟܐ ܕܐܒܪܗܡ ܕܐܒܐ ܡܢ ܐܠܗ ܕܐܒܪܗܡ. ܐܦ
ܒܝܡ ܒܩܝܡܐ. ܘ. ܒܠܟܐ ܕܐܒܐ ܕܐܒܐ. ܡܢܗ ܡܠܟܐ ܕܐܒܪܗܡ. ܐܦ
Fol. 114 *b*. ܒܢܝܢ ܕܐܒܐ. ܐܦ ܡܠܟܐ | ܕܡܫܝܚܐ. ܐܦ ܡܫܝܚܐ. ܐܡܪܬܐ ܕܐܒܪܗܡ
ܐܒܪܗܡ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܒܪܗܡ ܕܐܒܪܗܡ ܒܪܗܡ ܡܫܝܚܐ.
ܘܢܐ ܕܐܢܐ ܕܡܬܠܝ. ܠܡܢܐ ܫܠܝܡ. ܡܬܝ. ܐܒܪܗܡ ܕܐܒܪܗܡ. ܐܬܝܐ
ܐܒܪܗܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܠܡ. ܐܡܪܬܐ ܡܫܝܚܐ. ܡ. ܡܢܝܢ. ܕܐ ܡܢܕܐ. 20
ܕܐܒܪܗܡ ܡܢܡܠܐ ܕܐܒܐ ܕܐܒܐ. ܕܐܦ ܡܠܟܐ. ܡܫܝ ❖ ܐܦ
ܘܢܐ ܕܐܢܐ ܕܡܬܠܝ. ܕܐܦ ܐܒܪܗܡ ܕܐܒܪܗܡ. ܡܫܝ ܡܢܡ ܒܝܡ
ܒܝܡ ܒܩܝܡܐ ܡܠܟܐ ܕܐܒܪܗܡ. ܠܡܢܐ ܫܠܝܡ. ܐܡܪܬܐ ܕܐܒܪܗܡ

ܐܡܪܬ ܠܗ. ܡܛܠ ܡܢܘ ܕܢܣܒܘܢ ܠܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ.
ܡܛܠ. ܡܢܣܒܬ ܕܢܣܒܘܢ ܡܢܝܢܘܬ ܠܟܕ. ܡܢܕܡܐ ܡܢܘ ܫܢܬܐ
ܠܗܘܢ. ܡܢܕܡܐ ܐܝܟܡܐ ܕܢܬܐ ܡܫܬܕܝܢ.* ܘ. ܟ. ܡܢܘ. ܡܢܘ.
ܡܢܗܝܢ. ܡܛܠ ܐܝܟܡܐ ܕܢܣܒܘܢ ܡܢܝܢܘܬ ܒܟܝܒ. ܡܢܗܝܢ ܕܝ ܐܢ
ܡܢ ܕܡܝ ܡܕܡܢܘ. ܐܬܝܐ ܕܡܝܐ ܕܢܣܒܘܢ ܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬ
ܡܢܛܝܢ ܕܝܢܝܐ ܡܢܝܢܘܬ: ܡܢܘ ܕܡܝܐ. ܐܘ
ܕܡܛܠܬܐ. ܐ. ܟ. ܡܢܗܝܢ. ܢܣܒܘܢ ܡܢܝܢܘܬ. ܡܛܠ ܐܝܟܡܐ ܕܢܣܒܘܢ
ܕܩܢܝܢ. ܐ. ܡܢܗܝܢ. ܡܕ ܢܣܒܘܢ ܐܝܟܡܐ ܕܢܬܐ. ܡܘ. ܡܢܗܝܢ.
ܡܛܠ ܐܝܟܡܐ ܠܡܠܟܘܬ. ܡܢܢ ܢܣܒܘܢ ܐܝܟ ܕܢܬܐ ܕܢܘܢ ܕܘܠܦܢ.
ܡܢܗܝܢ. ܘ. ܐܕܘܬܐ. ܕܬܡܝܢ. ܡܢܝܢ ܐܝܟ: ܡܢܬܐ
ܠܦܢܝܢ ܡܠܟܝܢ ܕܡܢܝܢ ܡܢܝܢ ܢܣܒܘܢ. ܡܢܕܡܐ. ܐܡܪܬ.
ܢܦܢ ܢܣܒ. ܘܕ ܢܕܡܐ. ܘܘ. ܘܘ. ܘܘ. ܡܢܕ. ܘ. ܘܘ.
ܠܗܘܢ. ܘ. ܐ. ܢ. ܢ. ܘܘ. ܢܡܠܟ. ܟ. ܘܘ. ܢܡܢ ܡܢܝܢ
ܕܡܢ ܕܡ | ܕܡܢ ܡܢܝܢ. ܘ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܠ. ܠܗܘܢ. Fol. 114a.
ܘ. ܐ. ܢ. ܕܢ. ܡܢܠ. ܟ. ܟ. ܟ. ܡ. ܠܗܘܢ. ܕܡ
ܡܢܝ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢ ܡܢ ܕܢ. ܘ. ܠܡܢ. ܐܡܪܬ ܕܢܣܒ ܠܡ
ܠܢ. ܡܢܕ. ܠܡ. ܡܢ. ܡܢ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܕܡ. ܡܢ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.

* ܘ in marg.

ܘܡܫܝܚܐ ܘܢܛܪܝܢ ܀ ܒܥܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܒܝܢ ܡܕܡܪ ܘܢܛܪܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܕܐܒܝܢ ܡܕܡܪ

ܐܦ ܕܥܒܝܕܝܢ ܕܡܪܝܡ ܘܐܝܟ ܕܢܬܚܙܘܢ ܡܢܗܘܢ ܫܠܝܡܘܢ
ܡܘܡܝܢ ܕܝܠܝܗ: ܐܦ ܫܠܝܡܘܢ ܗܘ ܕܒܪܝܫ. ܐܦ ܫܠܝܡܘܢ ܕܒܪܝܫ
ܝܠܝܕܘ ܘܢܬܚܙܘ ܠܗ ܝܗܒܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܘܒܝܕܗ ܕܡܫܝܚܐ.
ܢܫܬܐ ܡܫܝܚܐ ܘܢܬܚܙܘ ܠܗ ܝܗܒܝܢ ܫܠܝܡܘܢ ܕܒܪܝܫ. ܗܘ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܝܕܝܗ ܐܦ ܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܢܬܚܙܘ ܠܗ ܝܗܒܝܢ 5
ܘܐܝܟ ܢܫܬܐ: ܘܡܬܩܢܝܢ ܕܒܝܗ: ܘܡܩܝܡܝܢ ܕܢܫܬܐ: ܘܐܝ
ܕܝܠܝܗ ܕܒܕܡܘܬܗ ܕܡܪܝܡ: ܡܪܝܢ ܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܕܫܠܝܡ ܐܝܟ ܘ
ܐܦ ܠܬܚܬܝܗ ܗܘ ܕܢܫܬܐ ܡܢ ܕܢܫܬܐ ܠܬܚܬܝܗ: ܘܠܡܥܠܝ ܕܢܫܬܐ:
ܢܫܩ ܐܡܝܢܐ ܐܢܐ. ܐܦ ܐܘܠܝܢ ܕܫܠ. ܘܒܕܡܗ ܕܡܫ
ܫܠܝܗ. ܘܐܝܟ ܐܝܬ ܕܐܦ ܕܐܝܬ ܕܢܫܬܐ ܘܢܬܩܢܝܢ ܘܢܬܩܢ 10
ܕܢܬܢ ܐܢܝܢ ܘ ܫܠܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܬܕܥ ܐܢܐ ܘ ܫܠܝܡ
ܡܫܝܚܐ | ܐܦ ܕܩܕܝܢ ܕܫܘܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܩܕܝܢ ܕܡܘܠܝܢ ⁂ Fol. 113 *a*
ܫܠܝܡ ܡܫܝܚܐ ܐܦ ܠܐܢܫ ܕܢܬܩܢ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܥܒܕ
ܕܒܚܘܝܬܗ ⁂ ܐܡܘܝܗ ܕܗܘ: ܐܢܐ ܡܢ ܕܒܠܐ ܢܬܢ. ܕܒܠܘܢ
ܡܢܐ ܕܫܘܝܢ ܕܡܬܝ ܢܬܩܢ ⁂ ܐܝܟ ܕܒܕܒܐ ܗܘ ܕܒܠ ܡܢܐ ܕܒܐ: 15
ܐܝܟܢܐ ܕܡܕܒܚܘܬܐ ܫܘܝ . . ܕܒܢܘܢ ܕܒܗ ܕܡܘܫ ܢܘܢ
ܡܢܐ: ܐܦ ܕܒܐܝܩܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܒܗ ܕܒܐ: ܐܦ ܕܝܠܝܗ: ܐܦ ܕܥܒܕܝܢ
ܐܦ ܕܢܬܬܝܢ ܕܒܗ: ܐܡܘܝܗ ܡܢ ܢܬܐ ܕܒܠܘ ܢܬܐ ⁂ ܕܒܐܬ
ܐܠܦܐ ܕܢܝܚܘܬܘ ܕܫܘܝܢ ⁂ ܗܘܐ ܐܦ ܐܝܟ ܕܢ ܗܘܝܢ:
ܫܠܝܡ ܕܢܬܩܢ: ܡܪܝܢ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܡܢܐ ܩܕܝܫ. ܐܢܬܬ ܡܫܝܚܐ: 20
ܕܫܘܝܢ ܕܒܢܘܢ ܠܡܐܬ ܢܝܚܘܬܘ. ܐܝ ܡܢ ܠܐ ܘܝ ܡܢ
ܠܐ ⁂ ܕܢ ܠܡܩܕܝܢ ܕܫܘܝܢ ܕܢܗ. ܐܦ ܕܡܘܠܝ ܕܡܢ ܡܢ
ܕܡܪܝܢ ܐܦ ܕܢ ⁂ ܕܢ ܠܡܩܕܝ ܕܡܬܢܝܢ ܕܡܝܚܝܘܬܗ ܠܫܘܡ.

ܕܡܘܢ ܐܦ ⁂ ܕܢ ܠܡܩܕܝ ܕܡܬܢܝܢ ܕܡܝܚܝܘܬܗ ܠܫܘܡ.

ܟܬܒܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܪܬܐ ܕܡܪܬܐ ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚ

ܡܫܬܠܛܝܢ ܐܬܪܝܢ ܐܠܗܝܢ. ܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܝܢ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܘܗܪܐ. ܡܢܗܪ ܢܘܗܪ

ܒܝܡܐ ܕܢܚܬܘ ܠܗܘܢ: ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ ܒܪܝܟܐ ܘܐܪܝܟܐ ܘܫܠܝܡܐ
ܒܢܝܢ ܕܢܚܬܘܢ. ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܕܢܚܬܘܢ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܝܐ ܠܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܚܬܘܢ: ܘܠܡܢ ܕܢܚܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ

ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ ܕܢܦܠܘܢ ܒܬܪܝܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܢܦܠ ܒܬܪ ܡܠܟܘܬܗ

ܬܡܘܙ. ܠܡܢܝܢ ܕܥܒܝܕܝܢ ܡܢܗ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܟܝܕܝܢ ܕܥܒܝܕܝܢ ܀
ܠܡܢܝܢ ܕܝܢ ܕܥܒܝܕ ܡܢܗ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܟܬܒܬܝ ܕܠܗ ܟܝ ܟܬܒ
ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܟܝ ܕܝܢ ܕܥܒܝܕ ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܕܝܢ ܩܠܝܠ ܕܒܟܝ ܘܕܒܟܝܘܬܐ: ܟܝ ܕܥܒܝܕ ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܟܝ ܢܫܬܟܚ ܠܗ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ. ܠܗܝܢ ܕܥܒܝܕ ܕܡ ܕܝܠܗ
ܕܝܢ ܀ ܡܢܝ ܕܝܢ ܢܫܬܟܚ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ. ܠܗܝܢ ܕܥܒܝܕ ܕܡ ܕܝܠܗ
ܡܪܝܡ ܘܕܒܟܝܘܬܐ: ܕܒܟܝܢ ܡܢ ܕܩܝܡ ܠܗ ܐܚܝܕ ܠܗ ܀
ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܬܡܘܙ. ܠܗܝܢ ܕܥܒܝܕ ܡܢܗ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܟܝܕܝܢ ܕܥܒܝܕ ܀
ܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܬܡܘܙ ܀ ܠܗ ܕܥܒܝܕ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ. ܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܡ ܕܝܠܗ
ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ
ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀
ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܬܡܘܙ: ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܕܝܠܗ ܕܥܒܝܕ ܀

ܡܬܟܢܝܢ ܒܗܘܢܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܟ ܚܕ ܡܠܬܐ ܡܬܩܪܝܢ
ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ: ܬܗܘܬܟܘܢ ܫܦܝܪ ܠܡܪܝ ܐܡܝܢ: ܘܡܢܗܝܡܢܘܬ ܕܝܢܐ
ܕܡܪܝ ܕܟܠ. ܟܕ ܫܡܥ ܕܫܘܬܐ ܗܢܘܢ: ܘܐܦܠܐ ܕܦܝܫ ܦܝܠܟܐ
ܡܬܪܫܡ ܕܝܢܐܕܝܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܐܠܐ ܢܫܬܕܥ ܕܡܟܝܢ ܠܝܬܐ
5 ܘܡܬܩܝܡ ܒܗ ܗܢܘܢܗܘܢ ܘܗܝܢܝܢ ܢܢܝ ܢܫܬܐ ܕܐܝܟ ܡܗܝܡܢܘܬ ܘ
ܡܢ ܕܐܠ ܒܪܢ ܒܪܢ ܐܒܘܢ ܕܫܡܝܐ | ܠܡܢܐ ܒܗ ܐܝܟ: ܠܡܐ ܕܒܪܢܫ Fol. 110 a.
ܢܫܬܗܪܝܢ ܠܡܢܢܢ: ܠܡܠܟ ܕܢܢܝ ܡܢܘܢ ܗܘܝܢ. ܘܢܗܘܢ ܕܡܢܘ
ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܬܘܝܐ ܘܒܪܢ ܠܝܕ ܩܕܝܫ ܠܡܢܡܪ: ܘܐܦ ܐܠ ܢܫܬܐ
ܕܫܘܐ ܡܢܘܢ ܟܕ: ܘܐܠ ܡܢ ܕܢܢܘ ܡܪܢܢ. ܘܐܠ ܗܘ
10 ܕܢܩܘܡ ܫܘܡ ܐܝܟ ܘܢܢ ܠܡܢ: ܘܠܡܫܬܘܫ ܡܢܢ ܩܝܡܢܘܬ ܘ
ܘܢܩܘܡ ܕܒ ܡܝܐ ܕܝܒ ܒܗ ܕܢܢܘܢ ܡܢ ܡܝܬ ܡܪܝܡ ܠܡ
ܡܪܝܐ ܕܡ. ܘܐܦ ܡܪܝܡ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܐܠܗ ܕܐܠܗܐ ܘ ܐܠ ܢܫܬܐ
ܕܝܢܐ. ܡܗܝܡܢܘܬ ܕܝ ܢܫܬܐ ܕܫܘܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܐܝܟ
ܕܡܗܝܡܢܘܬ: ܒܗ ܢܫܬܐ ܕܫܘܐ ܡܢ ܡܝܬ ܡܪܝ ܕܡ: ܠܐ ܡܝܬ ܢܫܬܐ
15 ܐܠܗܐ ܘ ܫܪܐ ܕܫܘܐ: ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܡ: ܡܢ ܕܝ
ܕܝܢܐ ܢܫܬܐ ܕܐܠܗ ܐܠܗ. ܐܠ ܡܪܝܐ ܢܫܬܐ ܐܡܝܢܐ. ܐܠ ܢ ܐܠܗ
ܡܢ ܕܝܢܐ ܝܠܗ ܫܪ ܕܡܗܝܡܢܘܬ ܕܝܢܐ ܕܫܘ.
ܡܪܝܐ ܕܝ ܢܫܬܐ ܐܠ ܕܫܘܪܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܐܡܝܢܐ ܠܡ
ܕܡܡܪܝܢ ܘ ܡܝܬ ܢܫܬܐ ܫܪܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬ: ܕܡܝܬ ܕܫܘܐ ܡܝܬ
20 ܕܫܪ ܕܫܘܐ ܢܫܬܐ ܫܠܡ ܡܪܝ ܡܝܬ. ܘܡܬܩܝܡ ܕܐܠ
ܡܪܝ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܠ ܕܫܘܪ ܠܡܢܢ ܡ
ܡܬܩܝܡ ܕܗ ܘ ܐܠ ܡܝܬ ܢܫܬܐ ܕܫܘܐ ܡܝܬ ܕܝܢ ܫܪ:
ܡܢ ܫܘ ܢܫܬܐ ܕܫܘ: ܕܫܘܐ ܕܝܢ ܕܫܘ. ܕܝܢ
ܕܐܠܗ ܡܢ ܢܫܬܐ. ܘܕܝܢ ܕܫܘ ܕܝܢ ܘ ܐܠ ܢܫܬܐ

ܫܬܝܬܐ ܫܪܝܪܐ: ܠܐ ܡܢܝܢ ܬܗܘܐ ܠܗܘ ܡܬܒܥܝܢܝܢ ܡܢ ܕܥܡܝܩܐ
ܠܐܝܪܘܬܐ. ܕܡܬܡܪܢ ܡܢ ܕܝܠܢ ܕܢܡܘܢ ܕܝܠܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܠܥܠܡ.
ܡܢ ܕܝ ܬܝ ܕܡܘܬ ܢܝܚܐ ܕܡܪܝܡܐ ܕܥܡܗ ܒܪܝܬ ܕܝܠܗܘܢ ܡܢ ܠܥܠܡ.
ܡܬܒܪܟܝܢ ܠܗ ܡܢ ܥܡܐ ܠܡܢܝܢ ܐܝܟܐ ܕܠܐ ܕܥܡܘܢ. ܡܬܒܪܟܝܢ
ܕܠܗܘܢ: ܙܒܢܐ ܕܢܝܚܐ ܕܢܬܝܗܒ ܠܢ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ:
ܕܥܒܝܕܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܠܐ ܢܬܚܙܝܢ ܘܠܐ ܢܫܡܥܝܢ ܡܢ ܟܠ
ܒܪܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝ ܒܗ ܡܢ ܒܪܝܬ ܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܠܐ ܢܬܚܙܝ
ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝ ܒܗ ܡܢ ܒܪܝܬ ܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ
ܕܠܐ ܢܬܚܙܝ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝ ܒܗ ܡܢ ܒܪܝܬ ܡܪܝܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܠܐ
ܡܬܚܙܝ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝ ܒܗ ܡܢ ܒܪܝܬ ܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܕܐܪܥܐ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܝ ܡܢ ܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝ ܒܗ ܡܢ ܒܪܝܬ
ܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܪܝ ܥܠܡܐ
ܕܠܐ ܢܬܚܙܝ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝ ܒܗ ܡܢ ܒܪܝܬ ܡܪܝܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܠܐ
ܢܬܚܙܝ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝ ܒܗ ܡܢ ܒܪܝܬ ܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܕܐܪܥܐ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܝ ܡܢ ܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝ ܒܗ ܡܢ ܒܪܝܬ
ܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܪܝ ܥܠܡܐ
ܕܠܐ ܢܬܚܙܝ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝ ܒܗ ܡܢ ܒܪܝܬ ܡܪܝܐ
ܕܫܡܝܐ

ܠܡܬܬܝ ܠܡܪܝܡܐ ܕܐܬܝܠܕ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘ
ܕܢܬܒܪܟ ܠܟ ܠܡܪܝܡ. ܕܐܡܝܢ ܕܝܢ ܕܢܬܒܪܟ ܡܢ ܫܡܝܐ ܡܪܝ
ܐܠܗ. ܘܠܡ ܢܬܒܪܟ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘ | ܕܡܪܝܡܐ ܕܐܡܪ ܠܗ: ܐܦܠܐ ܠܡܪܝ Fol. 109 a.

ܠܡܪܝ ܡܪܝܐ. ܘܡܪܝܠܘܬܐ ܘܡܪܝܡܘܬܐ. ܒܠ ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܢܬܒܪܟ.
ܠܡܪܝܡܐ ܫܪܝܪ ܐܡܪܬ ܕܝܢ: ܠܡܢܐ ܕܢܬܒܪܟ ܐܢܬ ܡܪܝ ܕܫܡܝܐ
ܕܐܬܘܬܐ. ܡܪܝ ܟܠ ܕܢܬ ܕܢܬܒܪܟ: ܡܪܝܕܝܢ ܕܝܢ ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ ܕܫܡܝܐ
ܕܢܬܒܪܟ ܕܐܡܪܝܠ. ܐܦܠܐ ܕܝܢ ܕܝ ܐܝܟ ܡܪܝ ܕܢܬ ܗܘ: ܡܢ ܡܢ
ܕܡܪܝ ܕܝܢ ܕܡܪܝ ܡܪܝ ܕܫܡܝܐ ܕܢܬ ܕܢܬܒܪܟ ܡܢ ܕܢܬ ܕܢܬ ܕܢ
ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕ
ܕ ܕ ܕ

ܘܠܐ ܡܠܝܢܝܗܝ ܘܠܐ ܡܥܝܢܝܗܝ ܫܥܬܐ ܠܦܘܪܢܝܘ ❊ | ܒܠܠ ܬܘܒܬܐ Fol. 108b.
ܒܐܝܢܐ ܕܐܒܝܗ ܥܡ ܒܢܝܗ ܒܫܘܠܡܐ ❊ ܐܦܠܐ ܕܐܢܐ ܡܬܟܠܝܢ ܠܟ
ܠܡܠܝܢܝ: ܘܐܢ ܢܫܡܥ ܠܟܘܢܡܬܐ ܬܗܘܐ ❊ ܐܦ ܟܕ ܐܢܐ ܒܝܬ ܐܒܝ
ܒܝܠܕܬܝ ܒܡܘܡܐ ܒܪܝܟ ܐܬܝܬܘܢܝ: ܒܒܝܬ ܐܒܝ ܠܐ ܫܝܪܝܢܢ ܫܪܝܐ: 15
ܪܚܡܝ ܕܫܘܪܝܬܐ ܘܠܐܡܢܬܐ: ܫܝܢܝ ܕܝ ܠܐ ܫܝܪܝܢܢ ܫܪܝܐ:
ܘܫܒܝܠ ܡܢ ܡܬܝ ܕܢܬܝ: ܠܒܝܬܢܝ ܡܝܐ ܕܐܒܝ ܘܐܡܝ. ܐܠܐ
ܫܝܢܝܢܝ ܫܪܝܐ ܒܪܝܬܝ: ܕܡܢ ܕܒܪܝ ܠܐ ܢܥܒܕܝ ܠܝܬܘܬ:
ܒܕܡܬܝܢ ܡܝܐ ܕܐܒܝ ܘܐܡܝ: ܐܢܐ ܕܐܒܝ ܬܗܝ ܫܝܫ. ܐܠܐ ܡܢܐ
ܡܫܬܘܦܬܐ ܕܫܡܝ. ܘܒܪܘܡܬܢܝܬܐ ܡܝܐ ܕܢܫܝܢ ܠܗ: ܕܝܢܬ ܡܢܝܢ
ܕܢܫܡܥ ܡܢ ܕܫܝܪܝܢ ܕܫܡܝ: ❊ ܒܫܒܝܠ ܕܐܠܗܐ ܕܐܒܝ ܫܪܝܐ. 5
ܡܢ ܕܫܝܪܝܢ ܕܫܡܝ ❊ ܒܫܒܝܠ ܕܐܠܗܐ ܕܐܒܝ ܫܪܝܐ ܫܝܢ.
ܒܕܡܬܝܢ ܡܝܐ ܕܐܒܝ ܘܐܡܝ: ܐܢܐ ܕܐܒܝ ܬܗܝ ܫܝܫ. ܐܠܐ ܫܪܝ
ܢܫܡܥ ܡܢ ܕܫܝܪܝܢ ܕܫܡܝ: ❊ ܒܫܒܝܠ ܕܐܠܗܐ ܕܐܒܝ ܫܪܝܐ
ܕܐܒܝ ܕܫܡܝ ❊ ܒܫܒܝܠ ܕܐܠܗܐ ܕܐܒܝ ܫܪܝܐ ❊ ܐܦ ܠܐ ܐܢܐ
ܡܬܟܠܝܢ ܠܟ ❊ ܐܦ ܠܐ ܐܢܐ ܡܬܟܠܝܢ ❊ ܐܦ ܠܐ ܐܢܐ ❊ ܐܦ
ܠܐ ❊ ܐܢܐ ❊ ❊ ❊

ܒܟܬ ܡܢ ܒܪܝܬܐ : ܐܠܐ ܒܪܚܡܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܒܝܬ
ܟܠܗ ܫܪܐ. ܠܐ ܒܪܚܡܘܬܐ ܕܒܝܬ ܐܒܘܗ. ܕܚܠܡܐ ܐܝܟ ܫܪܐ:
ܡܢ ܕܪܚܡܘܬ ܡܢ ܕܒܝܬ ܡܢ ܠܒܪ ܠܟܠܗ ܫܪܐ ܒܪ ܫܪܝܐ ܡܪܝܡܐ
ܒܡܝܐ ܡܪܝܡ ܒܪ ܫܪܐ. ܐܡܪܝܢܢ ܠܡܐ ܕܒܡܝܐ: ܕܢܒ ܐܡܪܝܢ
ܕܡܢ ܕܒܝܬ ܡܐ: ܕܢܫܪܐ ܕܝܢ ܡܐܢܐ ܡܐ: ܐܢܢ ܒܪܝܐ ܒܪܝܐ ܫܪܝܐ
ܒܐܝ ܠܡܪܝܐ: ܕܪܚܡ ܠܡܪܝܐ ܠܢܫܐ ܕܝܐ . . ܒܐܫܡܝܐ ܡܪܝ
ܡܪܝ. ܕܡܪܪܒܢܘܬܐ ܕܪܚܡܝ: ܡܢ ܫܪܐ ܡܐܢܐ. ܕܢ ܠܐ ܢܫܐ ܡܪܝ
ܕܐܝ: ܐܡܪ ܡܪܝ ܡܪܝ ܫܪܝܐ ✠ ܒܟ ܕܪܚܡܐ ܡܐ ܕܡ ܡܪܝ ܡܪܝ
ܕܡ: ܫܪܐ ܠܡܪ ܪܚܡܘܬܐ ܕܟܠܗ ܡܪܝܡܘܬܐ ܕܪܚܡܐ ܡܪܝ
ܠܐ ܢܫ. ܡܪܝ. ܪܚܡܐ ܡܪܝ ܡܪܝ ܠܐ ܢܫ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܠܐ
ܪܚܡܘܬ ܒܐܡܪ ܡܪܝ ܟܠܪܝܢ ܠܡܪ ܪܚܡܐ ܡܪܝ ܠܡܪ:
ܡܪ ܫܪܐ ܡܪܝ ܡܪܝ: ܒܪܝܟ ܡܪ ܫܪܐ ܡܪ ܟܠ ܒܪ ܡܪ ܡܪ
ܕܪܚܡܘܬ ܕܡܪܝ ✠ ܒܟ ܒܪ ܡܪ ܟܠ ܒܪ ܡܪ ܡܪ ܕܡ
ܡܪܝ ܡܪ ܫܪܐ: ܡܪ ܫܪ ܡܪ ܫܪ ܡܪ. ܡܪ ܫܪ ܡܪ
ܟܠܗ ܫܪܐ ✠ ܟܠ ܕܝ ܡܪ ܡܪ ܫܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ ܡܪ
ܡܪ ܡܪ ✠ ܡܪ ܡܪ ✠ ܡܪ ܡܪ ✠ ܡܪ ܡܪ ✠ ܡܪ ✠ ✠
ܡܪ ✠ ✠ ✠

ܠܡܢܗ ܕܚܘܢܢܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܕܦܪܝܢ ܡܢܝܢ ܩܛ ܕܫܘܝܐ
ܡܘܕܝܢ. ܪܡ ܕܡܐ ܡܠܬܐ ܫܘܬܦܐ ܡܢܝ ܘܢܥܒܕ ܡܕܝܢ
ܕܝܢܐܝܐ ܐܘ ܡܕܝܢ ܠܟܘܢܬܐ ܡܪܝܢܐ. ܐܦܝܢ ܕܝ ܢܦܫܐ
ܕܡܪܝܡܘܬ ܡܬܝܢܝ ܕܢܝܚܐ ܡܢ ܠܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬ ܡܬܝܢ ܐܢܐ ܕܢܝܚܐ: ܡܢ ܐܠܗ ܕܝܢ ܡܪܝܢ ܡܘܕܝܢ ܩܛܠܐ
ܐܘ ܕܒܠܝܠܬ ܐܘ ܕܢܝܚܐ: ܡܢ ܐܠܗ ܕܝܢ ܡܪܝܢ ܡܘܕܝܢ ܩܛܠܐ
ܐܝܟܘܢܐ: ܡܪܝܡ ܕܝܢܘܢ ܘܡܘܢܬܐ ܬܡܝܢ ܀ ܕܢܚܬ ܕܝܢ ܬܡܝܢ:
ܡܢ ܕܝܢ ܕܡܝ ܡܪܝܢ ܡܘܕܝ ܪܘܚܬܐ ܩܛܠܐ ܀ ܕܢܬܬ ܕܝܢ ܕܢܘܪܝܐ ܘܝܢܬ
ܬܘܠ. ܡܢ ܕܒܠܝܠܬ ܩܛܠܐ ܡܕܝܢ ܀ ܐܝܟ ܕܢܢ ܬܘ ܩܛܠ
ܘܢܬܢܬ: ܡܢ ܕܢܬ ܩܛܠܐ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ ܀ ܕܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ
ܒܝܕܐ ܕܐܠܗܝܐ: ܡܢ ܕܢܘܢ ܡܪܝ ܡܢܬܪܝ ܕܡܪܝ ܀ ܡܪܝ ܕܝ ܡܪܝ
ܕܝ ܐܝܟ ܠܡܢ ܙܝܢܐ ܕܡܪܝܡ ܩܛܝܢܐ. ܩܛܠ ܕܝ ܕܝܢ ܡܪܝ.
ܡܢ ܡܪܝܐ. ܐܝܟ ܡܢ ܕܡ ܡܢ ܠܟ: ܡܢܝܢ ܡܢ ܠܡܠܟܘܬ ܡܢ:
ܐܝܟ ܕܢܢ ܠܡܢ ܙܝܢܐ ܕܡܪܝܡ ܩܛܝܢܐ. ܩܛܠ ܕܝ ܕܝ ܡܪܝ.
ܡܠܟܘܬ ܡܢܝܢ ܠܝ ܡܪܝܢܝܢ. ܕܐ ܡܠܟܘܬ ܡܢ ܩܛܠܡܢ ܕܐܠܗܘܬ:
ܕܡܪܝ ܡܪܝ ܠܡ ܡܪܝܢ ܕܡܪܝ ܀ ܐ ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܕܡܪܝ ܕܡܪܝ
ܕܡܪܝ ܕܡܪܝ ܕܡܪܝ ܕܡܪܝ ܕܡܪܝ ܕ

ܠܘܬ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܕܐܪܡܝܐ. ܡܛܠܬܐ ܕܡܢܗ ܢܦܩܘ
ܕܢܦܩܘܢ: ܠܘܬܟܘܢ ܡܢܗܝܢ ܕܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܘܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܘܫܐ ܕܗܘ: ܘܢܦܩܘ ܡܘܕܝܢܐ ܕܐܪܡܝܐ ܠܟܘ ܠܐܬܘܪܝܐ. ܠܡܐ
ܕܢܬܒܛܠ ܫܘܠܛܢ ܕܐܠܗ ܕܐܪܡܝܐ ܕܡܫܘ: ܡܫܘܠ ܠܗ. ܠܡܕܥ ܕܢܦ
ܠܡܢܚ ܒܗ ܫܘܠܛܢ ܠܡܠܟ ܢܡܘܣ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ: ܡܢ
ܠܗ ܒܝ ܗܘܬ: ܢܦܩ ܒܗ ܠܡܠܟ ܢܡܘܣ ܡܢܗܝܢ ܐܬܘܪܝ: ܢܦ
ܡܫܘܠ ܒܝ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܡܬܩܘܡ ܕܡܢ ܡܬܩܛܠܢܐ ܫܘܡ.
ܡܬܩܘܡ ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܢܫܘܒ ܠܡܢ ܠܢܟܢ ܡܢܗܝܢ ÷ ܒܠ
ܡܫܘܠ ܒܝ ܡܕܝܢܬܐ ܫܘܡ ܕܡܬܩܛܠ ܠܗ ܒܗ ܕܟܬܒ ܕܢܟܬ:
ܫܢܐ ܠܐ ܥܒܕ ܠܗ ܠܡܥܒܕ. ܡܛܠܬ ܕܐܝܟܢܐ ܕܢܩܠ
ܢܩܛܠ ܕܫܘܡ ܕܡܬܩܛܠܢܐ ܒܝ ܒܝܬ: ܡܬܩܘܡ ܕܢܩܛܠ
ܫܢܝ ܕܒܢܐ ܢܟܢ ܒܠܒ. ܡܬܩܘܡ ܒܗ ܠܒܕ ܠܫܠܡ ܡܢܫ
ܒܗ ܠܒܕ. ܒܗ ܕܢܬܩܘܡ ܕܡܢ ܫܢܐ ܒܠܒ ܠܗ. ܠܗ ܢܐܩܝܡ. ܠܗ
ܡܬܩܛܠ ܕܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܠܗ ܠܩܛܠܬܐ. ܠܗ ܒܠܒܐ. ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ.
ܠܡܢܝܐ ܡܐܡܪܐ ܠܟܘܬܐ. ܕܢ ܫܘܡܐ ܡܠܟܐ ܢܝܢܘܐ ÷
ܡܕܝܢܬܐ ܒܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܩܛܠܢܐ ܫܘܡ ܕܢܩܛܠ ܢܩܛܠ:
ܡܢܗܝܢܐ ܠܟܘ ܕܡܬܩܛ: ܡܢܠܚܢ ܒܗ ܟܕ ܢܦ ܕܢܩܛܠ.
ܢܩܛ ܠܐ ܢܩܛܠ ܐܝܟ ܕܢܩܛ ÷ ܡܢܢܢ ܒܝ ܫܘܡ ܟܕ ܡܢ
ܒܗ ܫܘܡ ܕܢܬܩ. ܡܬܩܛܠ ܠܟܘ. ܡܢ ܡܢܬ ܡܢܬ ܒܗ ܕܢ ܡܢ
ܡܢ ܕܢܢܢܢ ܠܡܢܢ. ܕܢ ܡܠܟ ܡܢ ܕܢ ÷ ܠܡ ܠܡܢ. ܡܢ Fol. 107 b.
ܡܢ ܕܢ ܠܡ ܕܢܡ ܢܢ ܡܢ ܢܐܢܢ ܡܬܩܛ. ܠܡܢ ܐܝܟ
ܢܢ ܡܬܩ ܕܡܠܟ: ܡܢ ܕܢܡܢ ܡܬ ܕܢ ܡܢ ܢܢ ܡܢ ܡܬܩ

ܟܬܝܒܝܢ ܒܬܘܬܗܘܢ ܥܠ ܡܠܟܐ. ܘܥܠܝܗ ܟܬܝܒܝܢ ܒܠܫܢܐ ܝܘܢܝܐ. ܘܐܡܪܝܢ
ܒܫܡܐ ܡܪܝܐ. ܘܥܠ ܙܒܢ ܫܠܝܛܘܬܐ: ܡܚܝܠܐ. ܠܡܢ ܕܝܥ ܫܘܡܬܐ. ܡܛܠ
ܕܠܐ ܐܝܬܝܬܐ ܕܫܒܝܩ ܠܝܫܘܥ ܒܡܘܬܗ ܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ ܘܠܡܢ
ܕܝܠܗ ܐܝܬܝܬܐ ܕܫܒܝܩ ܠܝܫܘܥ ܒܡܘܬܗ ܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܥܠ
ܫܘܡܬܐ ܫܠܝܛܬܐ. ܐܬܝܬܝܢ ܙܒܢܐ ܕܠܐ ܡܛܠ. ܒܫܠܝܛܘܬܐ ܕܒܪܢܐ.
ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܒܪܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ
ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ
ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ
ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ: ܘܗܢܘܢ ܬܪܝܢ ܡܠܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܐܝܬ
ܠܗ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܘܥܠ ܙܢܘܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ

ܡܬܝ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܕܡܐ ܕܐܬܝܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ
ܡܕܝܢܬܐ ܘܥܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܝ ܢܦܩܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܝܟ
ܕܢܫܬܘܕܥ ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝ. ܘܡܕܡܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܕܐܝܟ: ܕܡܪܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܩܪܒܘܢ ܠܘܬܗ ܡܪܝܐ ܕܝ. ܘܡܕܡ
ܡܬܩܪܒ ܡܪܝܐ ܠܒܝܗ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܐ. ܘܥܠ ܡܕ ܡܕ 5
ܥܠ ܕܫܪܝܐ ܢܟܝܠ ܕܡܫܝܚܐܝܬ ܕܡܪܝܐ ܕܡܬܩܪܒ ܢܝܚܐ:
ܡܪܝ ܕܢܬܩܪܒ ܠܟ ܦܪܝܫܘܬܐ ܫܡܝܐ ܕܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܫܘܒܚܐ. ܐܦܠܐ ܡܪܝܐ ܕܝ ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ: ܥܠ ܫܡܝܐ ܡܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܝܢܢ ܡܪܝܢܘܬܐ. ܘܥܠ ܢܬܪܘܡܡ. ܘܥܠ ܢܫܬܒܚ. 10
ܘܥܠ ܐܡܪܬܐ. ܢܟܝ ܘܠܐ ܐܡܪ: ܫܪܪܐ ܡܠܟܐ ܕܝ ܫܠܝܡ ܥܠ ܡܪܝ
ܕܐܝܟ. ܠܡܪܝܐ ܕܝ ܕܒܡܪܝܐ ܐܬܪܐ ܕܩܝܡܘܬܐ. ܘܠܐ ܢܗܘ ܡܪܝ.
ܢܟܝ ܕܝ ܦܫܛ ܫܠܝܡ. ܡܝܟܝ ܕܡܬܐ ܐܬܪ ܕܢܬܩܪܒ ܫܡܝ ܕܝ
ܡܪܝ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܩܪܒ ܐܬܪ. ܫܪܝܪ ܕܡܬܐ ܕܝ ܐܬܪ
ܕܢܫܬܘܕܥ: ܥܠ ܦܫܛ ܩܝܡܬܐ. ܘܐܦܠܐ ܡܬܐ ܕܩܝܡ ܡܪܝ ܕܝ.
ܘܐܦܠܐ ܕܢܬܩܪܒ ܕܢܢܗܘ ܘܡܬܩܢܝܢ. ܐܪܝܟ ܘܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ. ܘܐܦܠ 15
ܡܪܝ ܕܝ ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܕܝ ܡܪܝ ܕܝ.
ܡܬܩܪܒ ܡܪܝ ܠܟ ܕܝ ܕܒܡܪܝܐ ܕܐܝ ܡܪܝ ܕܝ ܡܪܝ ܕܝ.
ܡܬܩܪܒ ܡܪܝ ܠܟ ܕܝ ܕܒܡܪܝܐ ܕܐܝ ܡܪܝ ܕܝ ܡܪܝ ܕܝ ÷ ܡܪܝ ܕܝ
ܡܪܝ ܕܝ ܡܪܝ ܕܝ ÷ ܡܪܝ ܕܝ ÷ ÷ ÷

ܡܢܝܢ ܒܝܬܠܚܡܐ: ܐܝܟ ܕܫܡܥ ܠܝ ܒܬܪܝܗ ܩܠܝܠܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܟ
ܐܢܐ ܡܫܬܠܡ ܠܟ ܡܪܝ: ܡܝܢܝ ܠܡܬܥܒܕ ܠܝ ܒܝܬܝܢ ܗܢܐ: ܘܐܫܬ
ܕܥܒܕܬ ܠܝ ܒܫܘܬܐ ܕܝܢ ܗܢܐ: ܘܐܫܬ ܕܥܒܕܬ ܠܝ ܒܫܘܬܐ
ܕܝܢ ܗܢܐ: ܕܝܢ ܡܢ ܕܐܬܝܠܝ ܒܫܘܬܐ ܕܝܢ ܗܢܐ: ܕܝܢ ܡܢ ܕܐܬܝܠܝ
ܒܫܘܬܐ ܕܝܢ ܗܢܐ: ܕܝܢ ܡܢ ܕܐܬܝܠܝ ܒܫܘܬܐ ܕܝܢ ܗܢܐ: ܕܝܢ ܡܢ
ܕܐܬܝܠܝ ܒܫܘܬܐ ܕܝܢ ܗܢܐ: ܕܝܢ ܡܢ ܕܐܬܝܠܝ ܒܫܘܬܐ ܕܝܢ ܗܢܐ:
ܕܝܢ ܡܢ ܕܐܬܝܠܝ ܒܫܘܬܐ ܕܝܢ ܗܢܐ: ܕܝܢ ܡܢ ܕܐܬܝ

ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ: ܐܠܐ ܡܬܠܐ ܀ ܡܢܐ ܕܝܡ ܕܥܒܕܐ ܠܐ ܟܠܡܐ: ܥܡܝܩܐ
ܡܬܠܐ. ܡܟܠܠ ܕܐܠ ܩܢܐ ܕܥܡܝܩܐ ܡܢ ܠܡܐܡܪܐ ܫܢܐ ܕܡܕܡܐ
ܕܡܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܕܕܡܐ ܘܥܡܕܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܐܝܡܐ. ܐܠܐ
ܟܝܕ ܐܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܐܡܪܐ ܕܡܐ ܕܡܬܐܡܪܐ. ܠܐ ܡܬܪܡܐ
ܠܡܫܬܡܥ ܥܡܝܩܐ ܡܐܡܪ ܡܢܢ. ܡܢ ܫܡܠ ܕܐܠ ܢܟܝܪ ܡܠܐ ܡܫܝ. 5
ܐܠܐ ܗܘܐ ܥܒܕ ܡܠܐ ܠܐ ܟܠܡܐ: ܥܡܝܩܐ ܡܬܠܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܕܐܝܬܐ ܥܠܝܡ ܡܢܢ. ܕܠܡܢܐ ܟܝܕ ܡܢ ܡܢ ܕܐܝܬܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܕܐܝܬܐ ܥܠܝܡ ܡܢ ܕܐܝܬܐ ܥܡܠܐ ܡܫܝܚܐ ܀ ܘܠܡܢܐ ܡܢ
ܥܡܠܐ ܕܐܝܬܐ: ܠܐ ܡܢܝ ܕܐܝܬܐ ܥܡܠܐ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܡܢܝ ܕܐܝܬܐ
ܥܡܠܐ ܐܝܬܐ: ܠܐ ܡܢܝ ܕܐܝܬܐ ܕܡܬܡܢ ܕܡܬܐ ܡܫܝܚܐ ܀
ܡܢ ܕܝܡ ܕܒܕܒܘܬܐ ܕܡܢ ܕܟܬ ܒܠܝܡܐ ܘܡܬܡܢ: ܐܝܬܐ ܡܢ 10
ܒܢܝܢ ܡܬܡܢ: ܘܡܕܡܢ ܡܬܡܢ ܕܐܝ ܕܡܢܐ ܀ ܒ ܕܝܡ ܐܝܬܐ ܡܫܝܚ
ܟܕ ܥܠܬܐ: ܕܒܢܝ ܕܝܡ ܕܡܬܡ ܒܠܝܡܐ ܘܡܬܡ: ܡܬܡ
ܡܢܕܐ ܐܝܬܐ ܀ ܡܟܠ ܕܐܝܬܐ ܡܢ ܕܡ ܡܢ ܕܡ ܕܐܝܬܐ.
ܠܐ ܡܟܝܠ ܕܡܬܐ ܠܡܢܐܡܪܐ: ܕܒ ܡܢܢ ܡܢ ܡܢ ܕܐ ܕܐܝ
ܕܡܢܐ ܀ ܡܢ ܕܝܡ ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ ܡܢ ܕܐ

ܐܠܦܘܢܝ. ܐܘ ܡܕܝܢܝ. ܐܘ ܫܘܪܝܢܝ ܕܝܢܝ ܠܬܢܝܢ: ܙܩܝܦܝܢ
ܕܫܘܪܝܢ ܦܘܠܘܣ ܕܝܢܪܝܢ: ܕܝܢܝܢ ܡܝܠܝܢ ܕܝܢܝ ܡܝܢ ܕܝܢ
ܡܢ ܕܝܢܐܢܝ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܝܢܝ ܡܢ ܕܝܢ ܡܢ ܕܝܢ: ܕܝܢ
ܕܫܝܢ: ܟܕ ܡܢ ܕܝܢ ܟܘܠܗ ܕܫܝܢ ܕܫܝܢ: ܗܝ
ܕܝܢ: ܕܝܢ ܡܢ ܕܝܢ ܡܢ ܕܝܢ ܡܢ ܕܝܢ: ܕܝܢ
ܕܝܢ ܡܢ ܕܝܢ ܡܢ ܕܝܢ: ܕܝܢ ܡܢ ܕܝܢ ܡܢ

ܡܬܩܢܝܢ ܠܗ ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܠܗ ܘܡܬܩܢܝܢ ܠܗ ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܠܗ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܥܠܡܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝ

ܟܬܒ. ܕܠܡܢ ܫܘܬܐ ܕܝܗ ܕܥܒܕܬ ܐܝܟܢܝܐ. ܘܡܐܘܬܐ ܕܝܗ ܡܢ
ܕܥܒܕܬ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ

ܒܪܝܬܐ. ܐܡܪܬܐ ܕܝܢ ܡܪܝܡ ܠܡܪܬܗ ܕܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܠܟ
ܒܪܝܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܡܪܝܡ ܕܢܗܘܐ ܠܡܠܟ ܕܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ
ܕܢܟܬܒܘܢ ܐܢܐ ܠܟܬܒܘܢ. ܡܬܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܕܢܗܘܐ
ܗܠ ܕܡܪܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܘܕܝ. ܢܚܘܢ. ܕܚܘܢ. ܕܡܪܝܡ.
ܡܘ. ܘܘ. ܕܠܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܐ. ܐܢܬܬܐ. ܠܠܡܫܝܚܐ. ܠܡܫܝܚܐ.
ܕܘ. ܡ. ܕܘ. ܘܘ. ܐܘ. ܐܢܐ. ܐܢܬ ܐܢܬܘܢ. ܢܬܒ ܐܢܬܘܢ.
ܘܘ. ܘܘ. ܘܘ. ܐ ܐ ܐ

ܕܥܠ. ܐܘ ܠܐܘ ܒܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܡܬܠ ܕܡܢܬܐ ܕܢܗܪܐ
ܡܢܬܐ ܕܡܐ. ܫܢܝܢ: ܐܝܟ ܒܢܝܢ. ܡܕܝܢܐ ܒܢܝܢ. ܡܠܟ ܕܡܢܐ.
ܗܢܐ. ܘ. ܘ. ܘ٠٠٩. ܒܝܢ ܡܢܝܢ. ܕܠܡܗܝܢ. ܡܠܟܘܬ ܕܒܝܢ.
ܕܥܬܝ. ܠ٠. ܕܡܢܢ. ܡܢܝ. ܕ. ܘ٠٠. ܒܠ. ܐܘ ܒܡܕܝ ܒܢܐ
ܕܡܢܝ. ܡ. ܕܡܢܐ. ܡܠܟܘܬ ܕܡܢܐ ܕܡܢ ܡܢ ܕܡܢ ܕܡ
ܢܡܢܐ ܒܠ ܒܝܢ. ܡܠܟܘܬ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡ ܕܡ ܕܡ.
ܫܢܝܢ ܕܡ: ܡܢܝ ܢܡܢܐ ܐܘ ܒܡܢ ܕܒܠ. ܡܢܝ ܠܡ
ܒܠ ܒܝܢ. ܡܢܝ ܕܡ ܕܢܡܢ ❊ ܫܢܝܢ ܕܡ ܡܢܝ ܠܕܡ
ܒܝܢ ܒܡܢܐ. ܡܢܝ ܕܡ ܕܢܡܢ. ܡܢܝ ܕܡ ܡܢܝ ܕܡ
ܕܡ ❊ ܫܢܝܢ ܕܡ ܡܢܝ ܕܡ ܠܒܝܢ: ܕܒܝܢ ܕܡ ܠܡ
ܕܡ: | ܡܢ ܕܢܢܝ ܡܕܡ ܡܢܢ. ܕܢ ܡܢ ܕܡ ܠܡ Fol. 103a.

ܒܢ ܒܠ. ܐܘ ܒܢ ܒܠ ܕܡ: ܕܢܢܝ ܕܡܠܡܒܢ ܕܡ ܫܢܝ
ܠܡܒܢ. ܡܢ ܐܝ ܡܢ. ܘ٠٠. ܕܢܢ. ܡ٠٠. ܕ٠٠. ܘ٠٠.
ܡܢܢ ܕܢܢ. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠.
ܕܡ. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠.
ܡ. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠.
ܡ. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠.
ܡ. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠.
ܡ. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠.
ܡ. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠.
ܡ. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠.
ܡ. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠.
ܡ. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠. ٠٠.

ܕܐܝܟܢܐ ܗܘܝܢ ܠܝܬܝܢ ܐܠܐ ܡܢ ܡܬܬܡܢܐ ܕܝܠܗ ܕܡܬܩܪܐ
ܒܫܡܗ. ܡܢܗܘܢ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܥܕܢܐ. ܘܥܕܝܢ
ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܡܕܡ. ܘܡܕܝ ܫܪܝܐ ܥܕܝܢ: ܐܝܟܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܬܩܪܒܐ ܠܕܝܢܝܐ ܕܢܬܒܥܐ ܘܡܬܩܢܐ ܟܬ ܘܠܝܬ ܒܝܡ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܥܕܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܘܐ
ܟܕܡܬܐ ܡܬܩܪܒܐ. ܐܦܘ ܕܫܪܝܐ ܕܢܗܘܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ:
ܘܐܦܢܐ. ܡܕܡܠܟܘܬܐ. ܕܡ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܡܬܟܠ
ܕܢܩܪܘܢ ܕܡܬܩܪܒܐ | ܕܡܫܬܡܥ ܐܝܟ ܕܡܢ ܘܠܝܬ ܕܢܗܘܢ Fol. 102b.
ܠܟܠܗܝܢ ܒܟܠ ܠܟܬ ܠܡܬܩܢ: ܕܡ ܐܬܐ ܕܡܢ ܘܡܬܩܢܐ
ܕܡܬܩܢ ܕܡܡ ܡܬܩܢ. ܘܐܦܢܐ ܕܢܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܬܩܢܐ ܕܡܫܝܚ.

ܒܟܠ ܕܩܪܐ ܕܡܫܝܚ ܠܐܠܗܐ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܢ. ܕܩܪܐ ܕܡܫܝܚ
ܠܐܠܗܢܘܬܐ ܕܡܢ ܕܫܘܝܢ: ܡܢ ܫܪܝܐ ܕܢܬܩܢ. ܕܡ ܡܫܝܚܐ
ܒܟܠ ܡܕܝܢ ܘܡܫܝܚ ܐܦ ܠܒܢܝ ܕܡܬܩܢ ܘܡܬܩܢ. ܕܡ. ܕ.
ܕ. ܘܘ. ܠܝܠܐ. ܟ. ܘܘ. ܕܘܡܝܐ. ܕܐ. ܕܩܪ ܕܡܫܝܚ
ܕܡܬܩܢ. ܘܡܬܩܢ ܡܬܩܢ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܕܫܘܝܢ. ܘܡܬܩܢ ܡܬܩܢ ܕܡ ܡܬܩܢ
ܡܬܩܢ. ܘܡܠܟ ܘܠܟ ܘܠܟ ܕܡ. ܐ ܒܟܠ ܡܠܟܐ ܘܡܠܟ
ܒܟܠ ܡܕܝܢ: ܐܡܬ ܠܡܩ. ܐܦܘܢ. ܐܘܡܝܐ. ܘܡܬܩ.
ܡܬܩܢ. ܠܝܠܐ. ܩܘ. ܐܦ. ܐܦ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܐܦܘܢ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܕܡܬܩܢ ܡܬܩܢ ܕܡ. ܟ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܠܟܠܗܝܢ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܘ. ܘ. ܕܡ ܕܡ ܡܬܩ ܕܡ ܡܬ ܡܬ ܕܡ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ

ܒܬܪ. ܘܬܪܝܢ ܒܥܕܢܐܝܬ. ܘܬܪܝܢ ܟܬܒܬܐ. ܕ. ܕ. ܘܝܘܢ. ܕܐܠܦܝܢ.
ܡ. ܘܝܘܢ. ܒܬܪ ܟܬܒ ܡܢܗ ܕܝܠܗ ܟܬܒܬܐ. ܥܡܘܩܬܐ. ܘ. ܘܝܘ. ܫܢܬܐ
ܒܬܪ ܕܝܠܗ ܒܟܬܒ ܡܢܗ ܫܢܬ. ܡ. ܡ. ܡ. ܘܝܘ. ܐܦܝܣܛܘܠܐ
ܢܝܩܪܐ. ܕܡ.ܡ. ܘܝܘ. ܕܐܠܦܝܢ. ܡ.ܡ. ܘܝܘ. ܥܡܘܩܬܐ. ܡ. ܘܝܘ.
ܙܘܓܪܢܘܬ. ܘ. ܘܝܘ. ܒܬܪ ܐܠܦܝܢ. ܕܝܘ. ܘ. ܘܝܘ. ܟܬܒܬܐ. ܘܢܬܐ ܟܬ
ܥܡܘܩܬܐ. ܘ. ܘܝܘ. ܫܢܬܐ. ܐܠܦܝܢ. ܡ.ܡ. ܘ. ܘ. ܘ

ܐܡܪܬ ܠܟ ܢܚܢܢ. ܐܝܟܡܐ ܕܢܗܘܐ ܠܡܐ ܕܝܢܐ: ܠܟܝ
ܡܪܝ ܡܢܘ ܠܡܕܡܟܝ. ܘ. ܐܡܪܝܢ. ܕܟܠܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܠܢܝܚܐ
ܕܡܫܬܡܥ ܕܐܢ ܐܢܐ ܡܫܬܠܝ ܡܢ ܢܝܚܐ ܐܡܬܝܢ ܡܢܝܢ
ܕܢܝܚܐ. ܐܢܐܡܪ. ܐܡܬܝܢ ܢܫܬܐ. ܐܠܝܢܐ ܕܠܐ ܫܘܝܐ ܕܝܢܐ.
ܟܐܢ ܢܚܢ. ܐܡܝܢ ܢܚܢ. ܐܝܟ ܠܡܠܟܐ ܕܡܫܬܡܥ ܕܢ 5
ܡܢܗܝܢ ܡܢܘ ܠܡܕܢܚܢܐ. ܠܡܢܐ ܕܦܘܡܐ. ܐܡܪ. ܬܡܝܗ.
ܕܢܝܚ ܕܝ ܕܝܢܗܝܢ ܫܢܐ | ܕܢ ܕܝܢ ܐܝܢܐ. ܠܐ ܢܢܐ ܕܢ ܕܝܢ Fol. 101b.
ܢܡܬܐ ܕܢܢ. ܘ. ܬܡܝܗ. ܕܝܢ ܕܢ. ܘ. ܬܡܝܗ. ܦܠܦܠܐ.
ܡܐܢܐ. ܠܡܡܢ. ܡܡܢ. ܐܘܡܐ. ܐܘܡܐ. ܘܘܩ. ܕܝܠ ܐܝܢ
ܕܦܘܡܐ ܐܝܟ ܢܡܬܐ. ܐܡܢܐ ܠܡܡܢ. ܐܫܡܝܢ ܢܡܢ ܕܝܢ. 10
ܡܢ ܕܝܢ. ܕܡܢ ܫܠܡ ܢܝܚܐ ܡܝܠܐ ܕܡܝܠܐ ܡܝܠ.
ܢܡܢ ܕܡܢܐ ܕܢܐ ܕܢܝܢ ܡܝܠܐ. ܘ. ܐܝܟ ܕܝܡܝ:
ܬܝܢ ܕܡܫܝܚ ܠܢܝܚ ܕܢ. ܕܠܡܡܢ. ܡܡܡ.
ܡܠܦܝܢ. ܐܡܐ ܕܡ ܡܕܝܢ ܬܝܢ. ܡܢ ܕܢܝܚ ܕܢ. ܐܡܝ. ܠܢܡ
ܕܢܝܚ. ܡܢܝ: ܬܝܢ ܕܡܫܝܚ ܠܡܢܝ ܕܢ. ܠܡܡܡܢ. 15
ܕܝܢ ܕܢ. ܡܢ ܕܢ. ܡܢ ܕܢ. ܡܡܡ. ܕܡ ܕܢ ܕܝ:
ܐܡܐ ܕܡ ܡܕܝܢ ܬܝܢ ܠܡ ܕܢܝܚ. ܡܢ. ܠܢܡ ܕܢܝܚ.
ܡܠܟܘܬ ܠܐ ܐܝܟ ܠܢ ܡܢ. ܬܝܢ ܠܢ ܠܡ. ܕܝܢ
ܕܦܢܝܚ. ܡ. ܡܢܢ. ܠܢ ܕܡ ܕܡ ܡܠܟ ܐܢ ܡܢ ܢ ܠܐ
ܕܝܢ ܕܝܢ ܠܡܢ ܡܝܠ ܕܡ ܡܢ ܡܠܟ ܡܢ ܢ ܠܐ ܕܝܢ 20
ܕܢ ܕܢ ܕܡ ܡܝܠ. ܘ. ܡܢ. ܡܢ ܠܢ ܡ. ܡܝܠ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.

ܡܪܝܡ ܕܪܘܡܐ ܕܪܘܡܐ ܕܥܠܬ ܒܨܘܦܬܐ ܕܡܪܝܡ ܐܠܗܐ
ܙܒܘܢܝ ܐܢܘܢ ܐܠܗܝܬ ܐܠܗܐ ܡܪܝܡ ܕܥܠܬ ܒܨܘܦܬܐ
ܡܪܝܡ ܐܠܗܐ ܕܥܠܬ ܒܨܘܦܬܐ ܕܡܪܝܡ ܐܠܗܐ ܕܥܠ ܐܢܬ
ܒܟܝܢ ܐܢܬ ܐܠܗܐ ܕܥܠ ܐܢܬ ܒܟܝܢ ܐܢܬ

ܡܘ. ܡܘ. ܐܬܘܬܐ. ܕܠܘܩܡܐ. ܠܒܘܬܟ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܩܘ.
ܘܐܘܒ ܟܝܢ ܟܠ ܢܘܬ. ܘܡܒ ܡܢܬ ܐܝܟ ܘܩܘ. ܠܡܘܬܒ.

ܫܝܬܐ: ܒܫܬܫ ܠܢܡܟ ܒܡܘܬܢ ܒܡܐ: ܒܡܝܐܢܐ ܟܝܬܟ ܘܒܫ
ܟܒ. ܐܡܠܐ. ܕܠܘܩܡܐ. ܟܝܡܐ | ܕܝܫܐ ܒܡܘܬܐ. ܒܡܘܩܒܐ. Fol. 100 b.
5 ܒܡܘ. ܕܘܒܡܐ. ܐܬܘܬ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܕܝܫܐ ܒܟܫ ܐܡܢܐ. ܘܡܘ.
ܘܩܘ. ܡܒܟ ܘܡܒ. ܘ. ܘܩܘ. ܕܡܢ ܡܝܠܐ: ܫܝܬܐ ܒܢܒ

ܕܠܘܩܡܐ: ܒܫܬܫ ܟ ܠܒܫ ܡܒܟ ܒܡܐ ܠܘܩܡܐ.
ܩܡܠܘܩܡܐ ܒܡܒܟ. ܕܘ. ܘܩܘ. ܢܒܡܐ. ܕܟ. ܕܠܘܩܡܐ.
ܐܠܘܩܡܐ. ܕܘܒܡܐ. ܠܘ. ܠܘ. ܘܩܘ. ܐܩܘ. ܕܘ ܠ. ܐܒܐ
10 ܩܡܠܘܩܡܐ. ܕܡܢ ܫܝܢܐ. ܡܒܕܘܡ ܡܝܐܒܐ. ܡܢ ܒܡܢ
ܫܒܘܡ ܡܒܕܘܡ ܡܢ ܐܒܢܐ: ܕܝܠ ܡܒܟ ܕܡܠ ܡܢ ܡܢ
ܠܒܘܠ ܡܒܕܒ ܒܒܟܝ ܡܢ ܐܝܟܐ ܒܘܩܐ. ܡܒ ܕܒܐ ܒܝܐ.

ܕܝܬܐ ܒܟ. ܫܝܬܐ: ܒܫܬܫ ܠܢܡܟ ܒܡܐ ܠܘ
ܡܒܠܟ ܠ ܒܡ: ܘܒ ܫܒܒܡ ܝܐ. ܡܟܩ ܒܝܬ
15 ܒܢܒܘ. ܫܡܐ ܫܡ. ܠܒܘܬ. ܡ. ܡ. ܘܩ. ܐܩ.
ܐܡܠܒܡ. ܐܬ ܒܟܒܘ. ܟ. ܟ. ܕ. ܐܠܘܩܡ. ܩܡ.
ܟ. ܟ. ܘܩ. ܡܬ ܠܡܐ ܩܡ. ܡܒ ܡܢܐ.

ܫܝ ܒܒ ܡ ܠܒ: ܫܝܬ ܒܒ ܕܠܘܩܡ ܠܡ ܠܝ
ܒܬ. ܕܠܘܩ. ܐܡܠ. ܕ.ܡ. ܕ.ܡ. ܘܩ. ܐܡ.
20 ܠܘܩܡ. ܠܡ. ܫܐ. ܡ. ܡ. ܡ. ܘܩ.
ܒܡ ܐ. ܐ. ܕ.ܡ. ܒ.ܡ. ܡ. ܡ. ܘܩ.
ܒ ܐ ܠ ܒ ܕ ܐ. ܡ ܠ ܡ ܡ ܐ ܠ ܡ
ܘܩ. ܡ ܐ ܠ ܡ ܡ ܐ ܠ ܡ ܡ ܐ ܠ ܡ

ܡܬܝܢ ܐܝܟܡܐ ܘܗܘܬ ܒܫܢܬ ܐܠܦܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܒܝܬܐ ܕܐܒܐ
ܥܠܝܐ ܡܪܝܡܝܐ ܐܢܐ. ܐܒܪܗܡ. ܫܘܢܝ. ܥܘܠܐ. ܗܘܐ | ܒܪܝܟ. Fol. 100 a.
ܕܐܠܦܝܢ. ܐܢܘ. ܐܢܘ. ܥܘܠܐ. ܒܪܝܟ. ܫ. ܥܘܠܐ.
ܒܪܝܟ ܒܪܝܟ. ܘ. ܥܘ. ܕܡܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܝܬ ܐܒܐ ܕܟܠܗ
ܥܠ ܥܘ. ܗܢܐ ܕܝܠܗ. ܗܫܒ. ܘ. ܡܢܬܝ ܕܝܢܐ ܕܡܢ ܡܪܝܐ:
ܐܡܝܢ ܕܫܢܬ ܠܡܬܚܬܗ ܕܒܡܐ ܐܡܝܢ ܕܫܘܒ ܕܫܘܢ: ܥܠ ܐܡܝܢ
ܫܘܒ ܕܡܢܗ. ܘܒܐ ܐܒܕܢܐ. ܠܒܢܗ. ܐܢܘ. ܐܢܘ. ܥܘܠܐ. ܐܦܝ
ܡܬܝܐ. ܐܢܘ. ܐܢܘ. ܥܘܠܐ. ܐܡܠܗ. ܒܒܝܬܐ ܕܡܢܗ. ܐܢ. ܐܢ. ܥܘ.
ܒܢܐܠܗ. ܐܢܘ. ܥܘܠܐ. ܠܐܠܦܝܢ. ܐܢ. ܥܘܠܐ. ܕܐܝܬ ܒܝܬ ܐܒܐ
ܕܒܝܬܐ ܕܒܪܒܪܝܐ ܐܝ ܕܐܒܐܠܗܘ. ܒܪܝܟ ܕܟܠܗ ܥܠ ܕܝܠܗ ܫ
ܕܥܘ. ܫܫܕ ܠܡܢܗ ܕܡܢ ܡܪܝܐ. ܐܝ ܕܒܝܬ ܕܒܝܬ. ܢܗ. ܡܢ
ܡܪܝܐ. ܢܗ. ܢܗ. ܢܗ. ܠܡܪܝܐ. ܐܡܝܢ ܕܫܢܬ ܕܐܡܝܢ ܕܒܝܬ
ܐܝ ܕܒܝܬ ܕܒܗܦܬܐ. ܐܡܝܢ. ܒܗܝ ܕܒܝܬ. ܢܗ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܐܡܝܢ ܠܝ ܠܝܬ. ܡܐܦܝ ܐܠܦܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܠܦܝ. ܥ.ܥ.
ܥܘ. ܐܡܝ ܡܫܝ ܫܫ. ܫ. ܡܢ ܐܢ ܐܢ. ܘ. ܡܢ ܡܝ. ܘ.
ܡܐܝ. ܐܡܝ. ܠܐܠܦܝܢ. ܐܡܝ. ܡܫ. ܡܐܦ ܐܠܦܝ.
ܐܦ ܐܡܝ ܫܫ ܫ. ܫ. ܡܢ ܐܝ ܐܝ ܠܐ ܕܐ. ܐܡܝ
ܕܡܢ ܡܬܝ ܠܝ ܡܢ ܕܐ. ܐܡܝ ܕܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.

ܐܦܘܢ ܕܝ ܬܝܘ ܕܢܫܪܘ ܫܠܝܛܘܬܗ ܘܦܘܩܕܢܐ ܕܫܘܠܛܢܘܬܐ
ܕܢܟܘܢ: ܡܫܬܘܠ ܠܡܠܟܐ ܕܐܪܡܝܢܝܐ ܕܢܦܠ ܒܝܕ ܐܚܝܗ ܕܝܘܢܝܣܝܘܣ
ܕܐܝܟ ܕܢܬܒܪܟ. ܐܘ | ܡܢ ܡܠܟܐ. ܘܡܫܬܘܠ ܫܠܝܛܘܬܗ ܕܢܬܒܪܟ Fol. 99b.
ܘܕܝܢܝܐ. ܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܘܫܠܝܛܘܬܗ ܕܡܫܬܡܫܐ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܟ ܐܠܗܐ ܡܪܝܡ. ܐܘ ܠܡܒܪܟܘ ܕܒܡܠܟܘ ܕܢܫܬܘܠ ܘܐܠ ܐܠܗ
ܕܢܟܘ ❊ ܘܡܬܬܝܗ ܢܝܚܐ ܕܡܢܝܢ ܘܡܢ ܡܠܟ: ܐܝ
ܕܝ ܢܝܚ ܐܠܟ ܕܐܡܪ ܕܡܫܬܘܠ ܐܝܟ: ܐܪܝܟ ܘܐܡܪ ❊ ܘܡܬܡܫܟ
ܗܘܬ ܡܠܟܘܬܝ ܢܝܚܐ ܕܝ ܕܢܦܠܟ ܠܡܕܟܝ ܡܐܪܟܝ . . ܡܐܠܟ
ܟܠܗ ܫܡܝܐ ܕܡܐܝܬܟܝ. ܘܠܐ ܡܬܡܫܟ ܕܡܐܪܝܢ: ܡܢܝ
ܕܠܡܢ ܠܕܢܦܠܟ ܢܝܚܐ ❊ ܕܒܕܝܠ ܠܡܬܡܫܟ ܢܝܚܐ ܕܢܫܬܘܠ
ܕܡܬܡܫܟ ܕܢܡܢ ܕܝ ܡܢܝ ܐܝܟ. ܘܡܐܡܪܝܢ ܕܢܦܠ ܒܝܕ ܐܚܝܗ ܕܝܘܢܝܣܝܘܣ
ܕܢܟܘ ❊ ܘܡܬܬܝܗ ܢܝܚܐ ❊ ܘܡܬܡܫܟ ܕܝ ܕܢܦܠܟ ܘܡܢ:
ܡܬܡܫܟ ܠܡܢ ܠܐܝܟ. ܘܐܡܪܝܢ ܐܠܗ ܡܠܟ ܕܢܦܠܟ ܘܡܢ:
ܢܝܚܐ ܕܝܢܝܟ ܡܠܟܢ ܕܢܦܠ ܠܐ ܡܢܝ ❊ ܡܢ ܕܝ
ܕܝ ܕܢܫ ܐ ܡܢ ܕܝ ܢܫܬܘܠ: ܐܘ ܡܢ ܡܢܝ ܐܝܬܝ ܐܢܝܢ
ܕܡܢ: ܐܠ ܡܐܡܪܝ ܡܬܡܫܟ ܕܢܝܢ ܡܢ ❊ ܘܡܬ ܕܢܦܠ ܘܡܬܡܫ
ܕܡܢ: ܢܝܚ ܐܝܬ ܠܡܬܡܫܟ ܢܝܚ ܕܡܢ ܕܢܦܠ ܘܡܬ
ܕܢܝܢ. ܕܢܟ ܬܪܝܢ ܡܬܡܫܟ ܕܡܬܡܫܟ ܢܝܚ ܕܢܦܠ
ܕܢܟܘ ❊ ܘܡܬ ܕܢܦܠ: ܘܡܢ ܐܝܟ ܐܢܝ. ܘܡܢ ܕܢ ܕ
ܕܡܬܡܫ ܕܝ ܐܠܟ ❊ ܘܡ ܕ ܕ ܕ: ܕ ܕ ܕ ܕ
ܕ ܕ ܕ ❊ ܕ ❊ ❊ ❊

ܡܕܡܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܪܢܫܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܘܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܘܠܐ ܡܢ ܬܚܘܡܐ ܕܡܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ

Fol. 98 b. ܠܡܢܬܐ ܕܥܡܠ ܕܠܡܐ ܡܪܝܐ | ܕܡܪܝܡ ܠܫܘܢ: ܡܫܬܕܝܢܐ ܕܢܝܢ
ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܪܝܡ ܕܡܢ ܐܡܬܝܢܝܗ: ܕܢܫܬܘܠ ܒܟ ܫܠܡ. ܘܐܦ
ܒܟܝܢ ܘܫܘܬܦܝܢ ܡܕܡܐ. ܕܐܠܗ ܡܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܠܟܐ: ܘܐܦ
ܫܬܕܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܢܝܢܘܢ ܠܫܢܝܢ ✠ ܐܠܐ ܡܢ ܡܕܡ ܢܬܠܘܢ
ܐܚܝܢܘܬܐ: ܕܐܝܬܝܢ ܫܠܝܛܐ ✠ ܡܢ ܕܢܩܠܝܢ ܡܢ ܘܡܢ ܫܠܝܛܘܬܐ:
ܕܐܦܬܘܢܐ ܢܩܝܛ. ܘܡܢ ܫܠܝܛ ܐܘܕ ܕܢܝ ܢܦܩܝܢ ܢܫܝܐ: ܘܡܢ
ܡܕܡܕܐ ܕܢܝ ܫܢܐ: ܘܡܢ ܕܢܐ ܕܢܝ ܝܬܐ ܡܫܬܝܐ. ܡܢ ܫܠܝܛܘܬ ܐܘܕ
ܕܝܢܬܐ: ܠܐ ܡܫܝܚ ܕܢܐܕܡܝܢ. ܐܠܐ ܡܕ ܫܠܝܛ ✠ ܫܘܬ ܡܢ ܘܢ
ܫܠܝܛ ܢܢܝܢ ܕܡܢ ܫܘܢ. ܐܝ ܡܢ ܕܢ ܢܢ ܕܢ ܠܡܫܠ ܕܡܫܘܢ
ܘܢܢܬ. ܢܫܝܢ ܕܡܢ ܫܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܫܢܝܢ: ܕܢ ܠܡܘܡܪܐ
ܡܢܢ ܠܐ ܕܢ ܕܢ ܢܝܗ ܡܕܡ: ܐܘ ܡܢܢ ܡܢ ܠܡ: ܠܐ
ܐܘܕ ܡܫܘܐ ܡܢܢ ܕܢ ܠܡ ✠ ܠܫܢ ܢܢ ܡܫܝܚܝܐ
ܫܬܘܫ ܕܢܫܝܢ: ܘܢܡܝܢ ܐܘܕ ܕܘܡܡܢ ܕܢ ܕܢܡܝܢ ܠܫܝܢ:
ܡܢܠ ܕܡܘܢ ܕܘܢ ܕܢܝ ܫܢ: ܡܢ ܕܢܠܝܢ ܐܝܡܘܢ ܕܢܐ
ܫܢ ✠ ܘܡܢ ܫܢ ܢܢ ܠܡܘܢ. ܘܢܢܐ ܫܢ ܡܢ ܘܢ ܐܘ
ܢܢܢ ܡܢ ܕܢ ܘܢ ܢܢ ܠܡ ✠ ܡܢ ܢܢ ܐܝ ܠܢ
ܢܢܢ ܡܢ. ܕܡܢ ܢܢ ܡܢ ܕܢ ✠ ܢ ܡܢ ܕܢ ܢ ܡ ✠ ܢ ܡ
ܢ ✠ ܡ ✠ ܢ ✠ ✠ ✠

לְמוֹ אֵת כֹּחֲם לְמִדְבָּר אֶתְּנָה אֶרֶץ׃ וַיָּרֶן יְהוָה אֶל־
מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר׃ אֵלֶּה תֹלְדוֹת מוֹשֶׁה וְאַהֲרֹן
בְּיוֹם דִּבֶּר יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה בְּהַר סִינָי׃ וְאֵלֶּה שְׁמוֹת בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל הַבָּאִים מִצְרָיְמָה אֵת יַעֲקֹב אִישׁ וּבֵיתוֹ בָּאוּ׃
רְאוּבֵן שִׁמְעוֹן לֵוִי וִיהוּדָה׃ יִשָּׂשכָר זְבוּלֻן וּבִנְיָמִן׃
דָּן וְנַפְתָּלִי גָּד וְאָשֵׁר׃ וַיְהִי כָל־נֶפֶשׁ יֹצְאֵי יָרֶךְ יַעֲקֹב
שִׁבְעִים נָפֶשׁ וְיוֹסֵף הָיָה בְּמִצְרָיִם׃ וַיָּמָת יוֹסֵף וְכָל־
אֶחָיו וְכָל הַדּוֹר הַהוּא׃ וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל פָּרוּ וַיִּשְׁרְצוּ וַיִּרְבּוּ
וַיַּעַצְמוּ בִּמְאֹד מְאֹד וַתִּמָּלֵא הָאָרֶץ אֹתָם׃ וַיָּקָם מֶלֶךְ־
חָדָשׁ עַל־מִצְרָיִם אֲשֶׁר לֹא־יָדַע אֶת־יוֹסֵף׃ וַיֹּאמֶר אֶל־
עַמּוֹ הִנֵּה עַם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רַב וְעָצוּם מִמֶּנּוּ׃ הָבָה נִתְחַכְּמָה
לוֹ פֶּן־יִרְבֶּה וְהָיָה כִּי־תִקְרֶאנָה מִלְחָמָה וְנוֹסַף גַּם־הוּא
עַל־שֹׂנְאֵינוּ וְנִלְחַם־בָּנוּ וְעָלָה מִן־הָאָרֶץ׃ וַיָּשִׂימוּ עָלָיו
שָׂרֵי מִסִּים לְמַעַן עַנֹּתוֹ בְּסִבְלֹתָם וַיִּבֶן עָרֵי מִסְכְּנוֹת לְפַרְעֹה
אֶת פִּתֹם וְאֶת רַעַמְסֵס׃ וְכַאֲשֶׁר יְעַנּוּ אֹתוֹ כֵּן יִרְבֶּה וְכֵן יִפְרֹץ
וַיָּקֻצוּ מִפְּנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ וַיַּעֲבִדוּ מִצְרַיִם אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
בְּפָרֶךְ׃ וַיְמָרְרוּ אֶת־חַיֵּיהֶם בַּעֲבֹדָה קָשָׁה בְּחֹמֶר וּבִלְבֵנִים
וּבְכָל־עֲבֹדָה בַּשָّדֶה אֵת כָּל־עֲבֹדָתָם אֲשֶׁר עָבְדוּ בָהֶם בְּפָרֶךְ׃
וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ מִצְרַיִם לַמְיַלְּדֹת הָעִבְרִיֹּת אֲשֶׁר שֵׁם הָאַחַת
שִׁפְרָה וְשֵׁם הַשֵּׁנִית פּוּעָה׃ וַיֹּאמֶר בְּיַלֶּדְכֶן אֶת־הָעִבְרִיּוֹת
וּרְאִיתֶן עַל־הָאָבְנָיִם אִם־בֵּן הוּא וַהֲמִתֶּן אֹתוֹ וְאִם־בַּת הִוא
וָחָיָה׃ וַתִּירֶאנָה הַמְיַלְּדֹת אֶת־הָאֱלֹהִים וְלֹא עָשׂוּ כַּאֲשֶׁר
דִּבֶּר אֲלֵיהֶן מֶלֶךְ מִצְרָיִם וַתְּחַיֶּינָה אֶת־הַיְלָדִים׃ וַיִּקְרָא
מֶלֶךְ מִצְרַיִם לַמְיַלְּדֹת וַתֹּאמַרְנָה אֶל־פַּרְעֹה כִּי לֹא כַנָּשִׁים
הַמִּצְרִיֹּת הָעִבְרִיֹּת כִּי־חָיֹת הֵנָּה טֶרֶם תָּבוֹא אֵלֵיהֶן הַמְיַלֶּדֶת
וְיָלָדוּ׃ וַיֵּיטֶב אֱלֹהִים לַמְיַלְּדֹת וַיִּרֶב הָעָם וַיַּעַצְמוּ מְאֹד׃
וְהָיָה כִּי־יָרְאוּ הַמְיַלְּדֹת אֶת־הָאֱלֹהִים וַיַּעַשׂ לָהֶם בָּתִּים׃
וַיְצַו פַּרְעֹה לְכָל־עַמּוֹ לֵאמֹר כָּל־הַבֵּן הַיִּלּוֹד הַיְאֹרָה תַּשְׁלִיכוּהוּ
וְכָל־הַבַּת תְּחַיּוּן׃ וַיֵּלֶךְ אִישׁ מִבֵּית לֵוִי וַיִּקַּח אֶת־בַּת לֵוִי׃
וַתַּהַר הָאִשָּׁה וַתֵּלֶד בֵּן וַתֵּרֶא אֹתוֹ כִּי־טוֹב הוּא וַתִּצְפְּנֵהוּ
שְׁלֹשָׁה יְרָחִים׃ וְלֹא־יָכְלָה עוֹד הַצְּפִינוֹ וַתִּקַּח־לוֹ תֵּבַת גֹּמֶא
וַתַּחְמְרָה בַחֵמָר וּבַזָּפֶת וַתָּשֶׂם בָּהּ אֶת־הַיֶּלֶד וַתָּשֶׂם בַּסּוּף
עַל־שְׂפַת הַיְאֹר׃ וַתֵּתַצַּב אֲחֹתוֹ מֵרָחֹק לָדַעַת מַה־יֵּעָשֶׂה לוֹ׃
וַתֵּרֶד בַּת־פַּרְעֹה לִרְחֹץ עַל־הַיְאֹר וְנַעֲרֹתֶיהָ הֹלְכֹת עַל־יַד
הַיְאֹר וַתֵּרֶא אֶת־הַתֵּבָה בְּתוֹךְ הַסּוּף וַתִּשְׁלַח אֶת־אֲמָתָהּ
וַתִּקָּחֵהָ׃ וַתִּפְתַּח וַתִּרְאֵהוּ אֶת־הַיֶּלֶד וְהִנֵּה־נַעַר בֹּכֶה
וַתַּחְמֹל עָלָיו וַתֹּאמֶר מִיַּלְדֵי הָעִבְרִים זֶה׃ וַתֹּאמֶר אֲחֹתוֹ
אֶל־בַּת פַּרְעֹה הַאֵלֵךְ וְקָרָאתִי לָךְ אִשָּׁה מֵינֶקֶת מִן־הָעִבְרִיֹּת
וְתֵינִק לָךְ אֶת־הַיָּלֶד׃ וַתֹּאמֶר לָהּ בַּת־פַּרְעֹה לֵכִי וַתֵּלֶךְ
הָעַלְמָה וַתִּקְרָא אֶת־אֵם הַיָּלֶד׃ וַתֹּאמֶר לָהּ בַּת־פַּרְעֹה הֵילְכִי
אֶת־הַיֶּלֶד הַזֶּה וְהֵינִקִי אֹתוֹ וַאֲנִי אֶתֵּן אֶת־שְׂכָרֵךְ וַתִּקַּח
הָאִשָּׁה הַיֶּלֶד וַתְּנִיקֵהוּ׃ וְהַיֶּלֶד גָּדַל וַתְּבִאֵהוּ לְבַת־פַּרְעֹה
וַיְהִי־לָהּ לְבֵן וַתִּקְרָא שְׁמוֹ מֹשֶׁה וַתֹּאמֶר כִּי מִן־הַמַּיִם מְשִׁיתִהוּ׃
וַיְהִי בַּיָּמִים הָהֵם וַיִּגְדַּל מֹשֶׁה וַיֵּצֵא אֶל־אֶחָיו וַיַּרְא בְּסִבְלֹתָם
וַיַּרְא אִישׁ מִצְרִי מַכֶּה אִישׁ עִבְרִי מֵאֶחָיו׃ וַיִּפֶן כֹּה וָכֹה וַיַּרְא
כִּי אֵין אִישׁ וַיַּךְ אֶת־הַמִּצְרִי וַיִّטְמְנֵהוּ בַּחוֹל׃ וַיֵּצֵא בַּיּוֹם הַשֵּׁנִי
וְהִנֵּה שְׁנֵי אַנְשִׁים עִבְרִים נִצִּים וַיֹּאמֶר לָרָשָׁע לָמָּה תַכֶּה רֵעֶךָ׃
וַיֹּאמֶר מִי שָׂמְךָ לְאִישׁ שַׂר וְשֹׁפֵט עָלֵינוּ הַלְהָרְגֵנִי אַתָּה אֹמֵר
כַּאֲשֶׁר הָרַגְתָּ אֶת־הַמִּצְרִי וַיִּירָא מֹשֶׁה וַיֹּאמַר אָכֵן נודע הַדָּבָר׃
וַיִּשְׁמַע פַּרְעֹה אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה וַיְבַקֵּשׁ לַהֲרֹג אֶת־מֹשֶׁה וַיִּבְרַח
מֹשֶׁה מִפְּנֵי פַרְעֹה וַיֵּשֶׁב בְּאֶרֶץ מִדְיָן וַיֵּשֶׁב עַל־הַבְּאֵר׃
וְלְכֹהֵן מִדְיָן שֶׁבַע בָּנוֹת וַתָּבֹאנָה וַתִּדְלֶנָה וַתְּמַלֶּאנָה אֶת־
הָרְהָטִים לְהַשְׁקוֹת צֹאן אֲבִיהֶן׃ וַיָּבֹאוּ הָרֹעִים וַיְגָרְשׁוּם
וַתָּקָם מֹשֶׁה וַיּוֹשִׁעָן וַיַּשְׁקְ אֶת־צֹאנָן׃ וַתָּבֹאנָה אֶל־רְעוּאֵל
אֲבִיהֶן וַיֹּאמֶר מַדּוּעַ מְהַרְתֶּן בֹּא הַיּוֹם׃ וַתֹּאמַרְנָה אִישׁ
מִצְרִי הִצִּילָנוּ מִיַּד הָרֹעִים וְגַם דָּלֹה דָלָה לָנוּ וַהַשְׁקֶה אֶת־
הַצֹּאן׃ וַיֹּאמֶר אֶל־בְּנֹתָיו וְאַיֵּה זֶה לָּמָה זֶּה עֲזַבְתֶּן אֶת־
הָאִישׁ קְרֶאנָה לוֹ וְיֹאכַל לָחֶם׃ וַיּוֹאֶל מֹשֶׁה לָשֶׁבֶת אֶת־הָאִישׁ
וַיִּתֶּן אֶת־צִפֹּרָה בִּתּוֹ׃ וַתֵּלֶד בֵּן וַיִּקְרָא שְׁמוֹ גֵרְשֹׁם כִּי אָמַר
גֵּר הָיִיתִי בְּאֶרֶץ נָכְרִיָּה׃ וַיְהִי בַיָּמִים הָרַבִּים הָהֵם וַיָּמָת
מֶלֶךְ מִצְרַיִם וַיֵּאָנְחוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל מִן־הָעֲבֹדָה וַיִּזְעָקוּ וַתַּעַל
שַׁוְעָתָם אֶל־הָאֱלֹהִים מִן־הָעֲבֹדָה׃ וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים אֶת־נַאֲקָתָם
וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת־בְּרִיתוֹ אֶת־אַבְרָהָם אֶת־יִצְחָק וְאֶת־יַעֲקֹב׃
וַיַּרְא אֱלֹהִים אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֵּדַע אֱלֹהִים׃ וּמֹשֶׁה הָיָה רֹעֶה
אֶת־צֹאן יִתְרוֹ חֹתְנוֹ כֹּהֵן מִדְיָן וַיִּנְהַג אֶת־הַצֹּאן אַחַר הַמִּדְבָּר
וַיָּבֹא עַד־הַר הָאֱלֹהִים חֹרֵבָה׃ וַיֵּרָא מַלְאַךְ יְהוָה אֵלָיו בְּלַבַּת־אֵשׁ
מִתּוֹךְ הַסְّנֶה וַיַּרְא וְהִנֵּה הַסְّנֶה בֹּעֵר בָּאֵשׁ וְהַסְّנֶה אֵינֶנּוּ אֻכָּל׃
וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אָסֻרָה נָּא וְאֶרְאֶה אֶת־הַמַּרְאֶה הַגָּדֹל הַזֶּה מַדּוּעַ
לֹא־יִבְעַר הַסְّנֶה׃ וַיַּרְא יְהוָה כִּי סָר לִרְאוֹת וַיִּקְרָא אֵלָיו אֱלֹהִים
מִתּוֹךְ הַסְّנֶה וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר הִנֵּנִי׃ וַיֹּאמֶר אַל־תִּקְרַב
הֲלֹם שַׁל־נְעָלֶיךָ מֵעַל רַגְלֶיךָ כִּי הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אַתָּה עֹמֵד עָלָיו
אַדְמַת־קֹדֶשׁ הוּא׃ וַיֹּאמֶר אָנֹכִי אֱלֹהֵי אָבִיךָ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב וַיַּסְתֵּר מֹשֶׁה פָּנָיו כִּי יָרֵא מֵהַבִּיט
אֶל־הָאֱלֹהִים׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה רָאֹה רָאִיתִי אֶת־עֳנִי עַמִּי אֲשֶׁר
בְּמִצְרָיִם וְאֶת־צַעֲקָתָם שָׁמַעְתִּי מִפְּנֵי נוֹגְשָׂיו כִּי יָדַעְתִּי
אֶת־מַכְאֹבָיו׃ וָאֵרֶד לְהַצִּילוֹ מִיַּד מִצְרַיִם וּלְהַעֲלֹתוֹ מִן־הָאָרֶץ
הַהִוא אֶל־אֶרֶץ טוֹבָה וּרְחָבָה אֶל־אֶרֶץ זָבַת חָלָב וּדְבָשׁ׃
אֶל־מְקוֹם הַכְּנַעֲנִי וְהַחִתִּי וְהָאֱמֹרִי וְהַפְּרִזִּי וְהַחִוִּי וְהַיְבוּסִי׃
וְעַתָּה הִנֵּה צַעֲקַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בָּאָה אֵלָי וְגַם רָאִיתִי אֶת־
הַלַּחַץ אֲשֶׁר מִצְרַיִם לֹחֲצִים אֹתָם׃ וְעַתָּה לְכָה וְאֶשְׁלָחֲךָ אֶל־
פַּרְעֹה וְהוֹצֵא אֶת־עַמִּי בְנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם׃ וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה
אֶל־הָאֱלֹהִים מִי אָנֹכִי כִּי אֵלֵךְ אֶל־פַּרְעֹה וְכִי אוֹצִיא אֶת־בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם׃ וַיֹּאמֶר כִּי־אֶהְיֶה עִמָּךְ וְזֶה־לְּךָ הָאוֹת
כִּי אָנֹכִי שְׁלַחְתִּיךָ בְּהוֹצִיאֲךָ אֶת־הָעָם מִמִּצְרַיִם תַּעַבְדוּן
אֶת־הָאֱלֹהִים עַל־הָהָר הַזֶּה׃ וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־הָאֱלֹהִים הִנֵּה
אָנֹכִי בָא אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתִּי לָהֶם אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם
שְׁלָחַנִי אֲלֵיכֶם וְאָמְרוּ־לִי מַה־שְּׁמוֹ מָה אֹמַר אֲלֵהֶם׃ וַיֹּאמֶר
אֱלֹהִים אֶל־מֹשֶׁה אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה וַיֹּאמֶר כֹּה תֹאמַר לִבְנֵי
יִשְׂרָאֵל אֶהְיֶה שְׁלָחַנִי אֲלֵיכֶם׃ וַיֹּאמֶר עוֹד אֱלֹהִים אֶל־מֹשֶׁה
כֹּה־תֹאמַר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתֵיכֶם אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב שְׁלָחַנִי אֲלֵיכֶם זֶה־שְׁמִי לְעֹלָם
וְזֶה זִכְרִי לְדֹר דֹּר׃ לֵךְ וְאָסַפְתָּ אֶת־זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ
אֲלֵהֶם יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתֵיכֶם נִרְאָה אֵלַי אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב לֵאמֹר׃ פָּקֹד פָּקַדְתִּי אֶתְכֶם וְאֶת־
הַרְאוּת עֲשׂוּי לָכֶם בְּמִצְרָיִם׃ וַאֲמַר אַעֲלֶה אֶתְכֶם מֵעֳנִי
מִצְרַיִם אֶל־אֶרֶץ הַכְּנַעֲנִי וְהַחִתִּי וְהָאֱמֹרִי וְהַפְּרִזִּי וְהַחִוִּי
וְהַיְבוּסִי אֶל־אֶרֶץ זָבַת חָלָב וּדְבָשׁ׃ וְשָׁמְעוּ לְקֹלֶךָ וּבָאתָ אַתָּה
וְזִקְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶל־מֶלֶךְ מִצְרַיִם וַאֲמַרְתֶּם אֵלָיו יְהוָה אֱלֹהֵי
הָעִבְרִים נִקְרָה עָלֵינוּ וְעַתָּה נֵלְכָה־נָּא דֶּרֶךְ שְׁלֹשֶׁת יָמִים
בַּמִּדְבָּר וְנִזְבְּחָה לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ׃ וַאֲנִי יָדַעְתִּי כִּי לֹא יִתֵּן
מֶלֶךְ מִצְרַיִם אֶתְכֶם לָהֲלֹךְ וְגַם בְּיָד חֲזָקָה׃ וְשָׁלַחְתִּי אֶת־
יָדִי וְהִכֵּיתִי אֶת־מִצְרַיִם בְּכֹל אֲשֶׁר אֶעֱשֶׂה בְקִרְבּוֹ וְאַחֲרֵי
כֵן יְשַׁלַּח אֶתְכֶם׃ וְנָתַתִּי אֶת־חֵן הָעָם הַזֶּה בְּעֵינֵי מִצְרָיִם
וְהָיָה כִּי תֵלְכוּן לֹא תֵלְכוּ רֵיקָם׃ וְשָׁאֲלָה אִשָּׁה מִשְּׁכֵנְתָּהּ
וּמֵגָרַת בֵּיתָהּ כְּלֵי־כֶסֶף וּכְלֵי זָהָב וּשְׂלָמוֹת תָּשִׂימוּ עַל־
בְּנֵיכֶם וְעַל־בְּנֹתֵיכֶם וְנִצַּלְתֶּם אֶת־מִצְרָיִם׃ וַיַּעַן מֹשֶׁה
וַיֹּאמֶר וְהִנֵּה לֹא יַאֲמִינוּ לִי וְלֹא יִשְׁמְעוּ בְקֹלִי כִּי יֹאמְרוּ
לֹא־נִרְאָה אֵלֶיךָ יְהוָה׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלָיו מַה־זֶּה בְיָדֶךָ וַיֹּאמֶר
מַטֶּה׃ וַיֹּאמֶר הַשְׁלִכֵהוּ אַרְצָה וַיַּשְׁלִכֵהוּ אַרְצָה וַיְהִי לְנָחָשׁ
וַיָּנָס מֹשֶׁה מִפָּנָיו׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה שְׁלַח יָדְךָ וֶאֱחֹז
בְּזַנָּבוֹ וַיִּשְׁלַח יָדוֹ וַיֶּחֱזַק בּוֹ וַיְהִי לְמַטֶּה בְּכַפּוֹ׃ לְמַעַן
יַאֲמִינוּ כִּי־נִרְאָה אֵלֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתָם אֱלֹהֵי אַבְרָהָם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה לוֹ עוֹד הָבֵא־נָא יָדְךָ
בְּחֵיקֶךָ וַיָּבֵא יָדוֹ בְּחֵיקוֹ וַיּוֹצִא יָדוֹ וְהִנֵּה יָדוֹ מְצֹרַעַת
כַּשָּׁלֶג׃ וַיֹּאמֶר הָשֵׁב יָדְךָ אֶל־חֵיקֶךָ וַיָּשֶׁב יָדוֹ אֶל־חֵיקוֹ
וַיּוֹצִא יָדוֹ מֵחֵיקוֹ וְהִנֵּה שָׁבָה כְּבָשָׂרוֹ׃ וְהָיָה אִם־לֹא יַאֲמִינוּן
לָךְ וְלֹא יִשְׁמְעוּ לְקוֹל הָאֹת הָרִאשׁוֹן וְהֶאֱמִינוּ לְקוֹל הָאֹת
הָאַחֲרוֹן׃ וְהָיָה אִם־לֹא יַאֲמִינוּ גַּם שְׁתֵּי הָאֹתוֹת הָאֵלֶּה וְלֹא
יִשְׁמְעוּן בְּקֹלֶךָ וְלָקַחְתָּ מִמֵּימֵי הַיְאֹר וְשָׁפַכְתָּ הַיַّבָּשָׁה
וְהָיוּ הַמַּיִם אֲשֶׁר תִּקַּח מִן־הַיְאֹר וְהָיוּ לְדָם בַּיַّבָּשָׁה׃
וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה בִּי אֲדֹנָי לֹא אִישׁ דְּבָרִים אָנֹכִי גַּם
מִתְּמוֹל גַּם מִשִּׁלְשֹׁם גַּם מֵאָז דַּבֶּרְךָ אֶל־עַבְדֶּךָ כִּי כְבַד־
פֶּה וְכִבַד לָשׁוֹן אָנֹכִי׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלָיו מִי שָׂם פֶּה לָאָדָם
אוֹ מִי יָשׂוּם אִלֵּם וְחֵרֵשׁ פִּקֵּחַ וְעִוֵּר הֲלֹא אָנֹכִי יְהוָה׃
וְעַתָּה לֵךְ וְאָנֹכִי אֶהְיֶה עִם־פִּיךָ וְהוֹרֵתִיךָ אֲשֶׁר תְּדַבֵּר׃
וַיֹּאמֶר בִּי אֲדֹנָי שְׁלַח־נָא בְּיַד תִּשְׁלָח׃ וַיִּחַר־אַף יְהוָה בְּמֹשֶׁה
וַיֹּאמֶר הֲלֹא אַהֲרֹן אָחִיךָ הַלֵּוִי יָדַעְתִּי כִּי־דַבֵּר יְדַבֵּר הוּא
גַּם הִנֵּה הוּא יֹצֵא לִקְרָאתֶךָ וְרָאֲךָ וְשָׂמַח בְּלִבּוֹ׃ וְדִבַּרְתָּ
אֵלָיו וְשַׂמְתָּ אֶת־הַדְּבָרִים בְּפִיו וְאָנֹכִי אֶהְיֶה עִם־פִּיךָ וְעִם־
פִּיהוּ וְהוֹרֵתִי אֶתְכֶם אֶת־אֲשֶׁר תַּעֲשׂוּן׃ וְדִבֶּר־הוּא לְךָ אֶל־
הָעָם וְהָיָה הוּא יִהְיֶה־לְּךָ לְפֶה וְאַתָּה תִּהְיֶה־לּוֹ לֵאלֹהִים׃
וְאֶת־הַמַּטֶּה הַזֶּה תִּקַּח בְּיָדֶךָ אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה־בּוֹ אֶת־הָאֹתֹת׃
וַיֵּלֶךְ מֹשֶׁה וַיָּשָׁב אֶל־יֶתֶר חֹתְנוֹ וַיֹּאמֶר אֵלֶכָה־נָּא וְאָשׁוּבָה
אֶל־אַחַי אֲשֶׁר־בְּמִצְרַיִם וְאֶרְאֶה הַעוֹדָם חַיִּים וַיֹּאמֶר יִתְרוֹ
לְמֹשֶׁה לֵךְ לְשָׁלוֹם׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בְּמִדְיָן לֵךְ שׁוּב
מִצְרָיִם כִּי מֵתוּ כָל־הָאֲנָשִׁים הַמְבַקְּשִׁים אֶת־נַפְשֶׁךָ׃
וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת־אִשְׁתּוֹ וְאֶת־בָּנָיו וַיַּרְכִּבֵם עַל־הַחֲמֹר וַיָּשָׁב
אַרְצָה מִצְרָיִם וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת־מַטֵּה הָאֱלֹהִים בְּיָדוֹ׃
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בְּלֶכְתְּךָ לָשׁוּב מִצְרַיְמָה רְאֵה כָל־
הַמֹּפְתִים אֲשֶׁר שַׂמְתִּי בְיָדֶךָ וַעֲשִׂיתָם לִפְנֵי פַרְעֹה וַאֲנִי אֲחַזֵּק
אֶת־לִבּוֹ וְלֹא יְשַׁלַּח אֶת־הָעָם׃ וְאָמַרְתָּ אֶל־פַּרְעֹה כֹּה אָמַר
יְהוָה בְּנִי בְכֹרִי יִשְׂרָאֵל׃ וָאֹמַר אֵלֶיךָ שַׁלַּח אֶת־בְּנִי וְיַעַבְדֵנִי
וַתְּמָאֵן לְשַׁלְּחוֹ הִנֵּה אָנֹכִי הֹרֵג אֶת־בִּנְךָ בְּכֹרֶךָ׃ וַיְהִי בַדֶּרֶךְ
בַּמָּלוֹן וַיִּפְגְּשֵׁהוּ יְהוָה וַיְבַקֵּשׁ הֲמִיתוֹ׃ וַתִּקַּח צִפֹּרָה צֹר
וַתִּכְרֹת אֶת־עָרְלַת בְּנָהּ וַתַּגַּע לְרַגְלָיו וַתֹּאמֶר כִּי חֲתַן־דָּמִים
אָתָּה לִי׃ וַיִּרֶף מִמֶּנּוּ אָז אָמְרָה חֲתַן דָּמִים לַמּוֹלֹתֹת׃
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־אַהֲרֹן לֵךְ לִקְרַאת מֹשֶׁה הַמִּדְבָּרָה וַיֵּלֶךְ
וַיִּפְגְּשֵׁהוּ בְּהַר הָאֱלֹהִים וַיִּשַּׁק לוֹ׃ וַיַּגֵּד מֹשֶׁה לְאַהֲרֹן אֶת
כָּל־דִּבְרֵי יְהוָה אֲשֶׁר שְׁלָחוֹ וְאֶת כָּל־הָאֹתוֹת אֲשֶׁר צִוָּהוּ׃
וַיֵּלֶךְ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וַיַּאַסְפוּ אֶת־כָּל־זִקְנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל׃
וַיְדַבֵּר אַהֲרֹן אֶת כָּל־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה
וַיַּעַשׂ הָאֹתֹת לְעֵינֵי הָעָם׃ וַיַּאֲמִן הָעָם וַיִּשְׁמְעוּ כִּי־פָקַד
יְהוָה אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְכִי רָאָה אֶת־עָנְיָם וַיִּקְּדוּ וַיִּשְׁתָּחֲוּוּ׃
וְאַחֲרֵי כֵן בָּאוּ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וַיֹּאמְרוּ אֶל־פַּרְעֹה כֹּה אָמַר
יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל שַׁלַּח אֶת־עַמִּי וְיָחֹגּוּ לִי בַּמִּדְבָּר׃
וַיֹּאמֶר פַּרְעֹה מִי יְהוָה אֲשֶׁר אֶשְׁמַע בְּקֹלוֹ לְשַׁלַּח אֶת־יִשְׂרָאֵל
לֹא יָדַעְתִּי אֶת־יְהוָה וְגַם אֶת־יִשְׂרָאֵל לֹא אֲשַׁלֵּחַ׃ וַיֹּאמְרוּ
אֱלֹהֵי הָעִבְרִים נִקְרָה עָלֵינוּ נֵלְכָה־נָּא דֶּרֶךְ שְׁלֹשֶׁת יָמִים
בַּמִּדְבָּר וְנִזְבְּחָה לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ פֶּן־יִפְגָּעֵנוּ בַּדֶּבֶר אוֹ בַחָרֶב׃
וַיֹּאמֶר אֵלֵיהֶם מֶלֶךְ מִצְרַיִם לָמָּה מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן תַּפְרִיעוּ אֶת־
הָעָם מִמַّעֲשָׂיו לְכוּ לִסְבֹלֹתֵיכֶם׃ וַיֹּאמֶר פַּרְעֹה עוֹד רַבּוּ הָעָם
הָאָרֶץ וְאַתֶּם תַּשְׁבִּיתוּם מִסִּבְלֹתָם׃ וַיְצַו פַּרְעֹה בַּיּוֹם הַהוּא
אֶת־הַנֹּגְשִׂים בָּעָם וְאֶת־שֹׁטְרָיו לֵאמֹר׃ לֹא תוֹסִפוּן לָתֶת תֶּבֶן
לָעָם לִלְבֹּן הַלְּבֵנִים כִּתְמוֹל שִׁלְשׁוֹם הֵם יֵלְכוּ וְקָשְׁשׁוּ לָהֶם
תֶּבֶן׃ וְאֶת־תֹּכֶן הַלְّבֵנִים אֲשֶׁר הֵם עֹשִׂים כִּתְמוֹל שִׁלְשׁוֹם
תָּשִׂימוּ עֲלֵיהֶם לֹא תִגְרְעוּ מִמֶּנּוּ כִּי־נִרְפִּים הֵם עַל־כֵּן הֵם
צֹעֲקִים לֵאמֹר נֵלְכָה נִזְבְּחָה לֵאלֹהֵינוּ׃ תִּכְבַּד הָעֲבֹדָה עַל־
הָאֲנָשִׁים וְיַעֲבֹדוּ בָהּ וְאַל־יִשְׁעוּ בְּדִבְרֵי שָׁקֶר׃ וַיֵּצֵאוּ נוֹגְשֵׂי
הָעָם וְשֹׁטְרָיו וַיֹּאמְרוּ אֶל־הָעָם לֵאמֹר כֹּה אָמַר פַּרְעֹה אֵינֶנִּי
נֹתֵן לָכֶם תֶּבֶן׃ אַתֶּם לְכוּ קְחוּ־לָכֶם תֶּבֶן מֵאֲשֶׁר תִּמְצָאוּ כִּי
אֵין גָּרַע מֵעֲבֹדַתְכֶם דָּבָר׃ וַיָּפֻצוּ הָעָם בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם
לְקֹשֵׁשׁ קַשׁ לַתֶּבֶן׃ וְהַנֹּגְשִׂים אָצִים לֵאמֹר כַּלּוּ מַעֲשֵׂיכֶם
דְּבַר־יוֹם בְּיוֹמוֹ כַּאֲשֶׁר הָיוּ בַּהֲיוֹת הַתֶּבֶן׃ וַיֻּכּוּ שֹׁטְרֵי
בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר שָׂמוּ עֲלֵיהֶם נֹגְשֵׂי פַרְעֹה לֵאמֹר הַמַּדּוּעַ
לֹא כִלִּיתֶם חֻקְּכֶם לִלְבֹּן כְּתֹם־לְבֵנִים גַּם־תְּמוֹל שִׁלְשׁוֹם׃
וַיָּבֹאוּ שֹׁטְרֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּצְעֲקוּ אֶל־פַּרְעֹה לֵאמֹר לָמָּה
תַּעֲשֶׂה כָּזֹאת לַעֲבָדֶיךָ׃ תֶּבֶן לַעֲבָדֶיךָ אֵין וּלְבֵנִים אֹמְרִים
לָנוּ עֲשׂוּ וְהִנֵּה עֲבָדֶיךָ מֻכִּים וְחָטָאת עַמֶּךָ׃ וַיֹּאמֶר נִרְפִּים
אַתֶּם נִרְפִּים עַל־כֵּן אַתֶּם אֹמְרִים נֵלְכָה נִזְבְּחָה לַיהוָה׃
וְעַתָּה לְכוּ עִבְדוּ וְתֶבֶן לֹא יִנָּתֵן לָכֶם וְתֹכֶן לְבֵנִים תִּתֵּנוּ׃
וַיַּרְא שֹׁטְרֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֹתָם בְּרָע לֵאמֹר לֹא תִגְרְעוּ מִלְּבֵנֶיכֶם
דְּבַר־יוֹם בְּיוֹמוֹ׃ וַיִּפְגְּעוּ אֶת־מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן נִצָּבִים לִקְרָאתָם
בְּצֵאתָם מֵאֵת פַּרְעֹה׃ וַיֹּאמְרוּ אֲלֵיהֶם יַרְא יְהוָה עֲלֵיכֶם וְיִשְׁפֹּט
אֲשֶׁר הִבְאַשְׁתֶּם אֶת־רֵיחֵנוּ בְּעֵינֵי פַרְעֹה וּבְעֵינֵי עֲבָדָיו לָתֶת
חֶרֶב בְּיָדָם לַהֲרֹג אֹתָנוּ׃ וַיָּשָׁב מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה וַיֹּאמַר אֲדֹנָי
לָמָּה הֲרֵעוֹתָה לָעָם הַזֶּה לָמָּה זֶּה שְׁלַחְתָּנִי׃ וּמֵאָז בָּאתִי
אֶל־פַּרְעֹה לְדַבֵּר בְּשִׁמְךָ הֵרַע לָעָם הַזֶּה וְהַצֵּל לֹא הִצַּלְתָּ
אֶת־עַמֶּךָ׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה עַתָּה תִרְאֶה אֲשֶׁר אֶעֱשֶׂה
לְפַרְעֹה כִּי בְיָד חֲזָקָה יְשַׁלְּחֵם וּבְיָד חֲזָקָה יְגָרְשֵׁם מֵאַרְצוֹ׃
וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים אֶל־מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר אֵלָיו אֲנִי יְהוָה׃ וָאֵרָא אֶל־
אַבְרָהָם אֶל־יִצְחָק וְאֶל־יַעֲקֹב בְּאֵל שַׁדָּי וּשְׁמִי יְהוָה לֹא
נוֹדַעְתִּי לָהֶם׃ וְגַם הֲקִימֹתִי אֶת־בְּרִיתִי אִתָּם לָתֵת לָהֶם אֶת־
אֶרֶץ כְּנָעַן אֶת־אֶרֶץ מְגֻרֵיהֶם אֲשֶׁר גָּרוּ בָהּ׃ וְגַם אֲנִי שָׁמַעְתִּי
אֶת־נַאֲקַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר מִצְרַיִם מַעֲבִדִים אֹתָם וָאֶזְכֹּר
אֶת־בְּרִיתִי׃ לָכֵן אֱמֹר לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֲנִי יְהוָה וְהוֹצֵאתִי אֶתְכֶם
מִתַּחַת סִבְלוֹת מִצְרָיִם וְהִצַּלְתִ

ܒܪܒܢܗ. ܘܡܛܠܬܐ ܕܢܒܝ ܟܬܒܐ ܕܡܪܝ ܐܬܒܥܬ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܡܝܢܐ ܕܢܫܬܘܩ ܐܘܡܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܒܪܘܚ ܩܘܕܫܐ ܕܐܝܟ ܐܝܟ
ܡܝܬܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܝܬ ܠܚܡܐ: ܩܪܝܢ ܠܗ ܐܦ ܕܡܪܝ ܕܥܡܗ
ܕܡܟܠܝܢ ܐܢܬ ܕܡܘܢ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܩܪܝܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ
ܩܘܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܫܬܐ. ܕܟܠܗ ܐܝܟ ܕܠܡܕ ܐܢܘܢ ܩܘܫܬܐ ∴
ܠܡܫܬܐ ܕܝܠܝ ܕܒܪܘܚܐ ܕܩܘܫܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥ ܐܢܘܢ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܟܠ ܕܐܝ ܐܢܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܩܘܫܬܐ. ܐܦ ܗܝ ܕܝܠܝ ܩܘܫܬܐ
ܟܠܗ ܕܐܝ ܐܢܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗ . . ܠܡܕܥ∴ ܡܢ ܕܝܠܝ ܕܩܘܫܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܐܬܘܬܗ ܕܐܝܟ ܦܘܩ ܩܪܝܢ. ܐܦ ܗܝܢܘܢ ܕܦܘܩ: ܐܝܟ
ܠܕܕܢ ܡܕܡ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܢ ܕܬܬܐ ܩܪܝܢ. ܡܢ ܗܢܘ ܕܡܬܩܪܒ
ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܗܝܡܢܘܬܐ∴ ܩܠܬܐ ܕܝܠܝ ܕܦܘܩ ܕܡܫܝܚܐ
ܩܕܡ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢ ܩܕܡ: ܐܦ ܡܢ ܕܡܗܝܡܢܘܬ ܡܢ ܩܘܫܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ∴ ܗܠܝܢ ܕܝܠܝ ܕܩܘܫ ܕܩܘܫܬܐ. ܡܢ ܡܢ ܕܐܝܟ
ܐܦܐ ܕܩܘܫ ܩܪܝܢ ܡܗܝܡܢܘܬ. ܐܦ ܡܢ ܕܕ ܡܢ ܕܡܗܝܡܢ
ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܝܠܝ ܕܝܠܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝ. ܡܢ
ܐܝ ܒܝܬܐ ܐܝܬܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܠܝ ܕܝܠܝ ܕܕ ܕܝܠܗܘܡ ܡܢ ܒܝܬ.
ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܝܠܝ ܕܝܠܝ ܒܝܬ ܕܕ∴ ܐܦ ܡܫܝܚܘܗ ܕܡܫ
ܐܠܗܐ ܡܢ ܕܡܢ ܐܦ ܡܢ ܡܢ ܕܝܠܝ ܐܦ ܡܬܩܪܒ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܡܘܬܐ
ܕܐܦ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܐ ܕܡܢ ܕܡܢ: ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ ܐܦ ܡܢ ܡܕܡ ܡܢ
ܟܬܒܬܐ. ܡܝܬ ܡܢܝܢܘܬܐ ܡܝܬ ܕܡܢ ܕܡܢ: ܐܝ ܡܝܬ
ܐܡܘܬܐ ܕܡܬܐ ܕܡܬܐ∴ ܒܝܬ ܐܝܬ ܕܝܬ ܕܝܬ ܕܡܢ: ܩܘܡܬ
ܡܝܬܐ ܐܕܡ. ܡܩܝܡܘܗܝ ܕܡܩܡܬ ܐܦ ܡܢ ܕܡܢܘܕܝܢ∴
ܡܐ ܕܡܢ ܐܘܡ ܡܝܬ ܡܢܝܢܘܬ | ܕܐܦ ܕܡܬ: ܕܡܝܢ Fol. 98 a.

ܒܪܝܪ ܒܪܝܪ ܕܚܘܫܐ ܩܕܝܫ ܡܪܝܐ ܐܢܬ ܬܗܘܬ ܠܝ ܡܪܝ : ܕܝܢܝܠ
ܕܝܢ ܠܝܢܐܝ ܕܥܠ ܟܝ ܬܘܢ ܩܕܝܫ ܒܪܝ : ܠܘܬ ܢܘܢ ܕܡܝ ܕܝܢ
ܡܢ ܕܥܕܝ ܐܝܟ ܡܢ ܟܝܠܐ ܕܢܦܫ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܠܝ ܡܪܝ : ܐܡܪ ܠܝ
ܡܪܝ ܕܝܢ ܠܝ ܡܢ ܕܢܦܫ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܠܝ ܡܪܝ : ܐܡܪ ܠܝ ܡܪܝ
ܕܝܢ ܠܝܢܐ ܕܥܠ ܟܝ ܬܘܢ ܩܕܝܫ ܒܪܝ : ܠܘܬ ܢܘܢ ܕܡܝ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܠܝܢܐ ܕܥܠ ܟܝ ܬܘܢ ܩܕܝܫ ܒܪܝ : ܠܘܬ ܢܘܢ ܕܡܝ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܠܝܢܐ ܕܥܠ ܟܝ ܬܘܢ ܩܕܝܫ ܒܪܝ : ܠܘܬ ܢܘܢ ܕܡܝ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܠܝܢܐ ܕܥܠ ܟܝ ܬܘܢ ܩܕܝܫ ܒܪܝ : ܠܘܬ ܢܘܢ ܕܡܝ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܠܝܢܐ ܕܥܠ ܟܝ ܬܘܢ ܩܕܝܫ ܒܪܝ : ܠܘܬ ܢܘܢ ܕܡܝ ܕܝܢ

ܕܢܬܡܠܐ ܒܝܬܗ ܘܐܦ ܠܐ ܡܢ ܢܟܠܟܠܝܢ ܒܝܢ ܕܡܬܒܪܢܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܫܘܢܝܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܡܪܝ. ܐܘ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܢܡܪ: ܐܘ ܡܢ ܥܡܐ:
ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗ: ܡܢ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܢܬܝܢ ܕܢܬܫܒܘܢ.
ܟܬܒ ܕܣܘܪ ܘܠܝܢ: ܟܬܒ ܕܝܢ: ܟܬܒ ܕܐܝܫܘܥ ܕܡܪܝܢ ܫܠܝ
5 ܕܢܗܘܘܢ. ܐܘ ܡܠܟ ܡܫܝܚ ܕܝܢ ܕܫܘܒܚܐ: ܡܢ ܕܢܫܘܥ ܫܢܝܐ
ܫܢܝܢ: ܫܘܢܝ ܡܢܗ ܐܝܟܢܐ ܕܡܪܝ: ܡܢ ܕܢܟܠܝ ܕܝܗ ܐܝܟ
ܕܫܘܢܝ ܕܢܫܘܢܝ ܕܝܟܝ: ܫܘܢܝ ܐܝܟܢܐ ܕܡܪܝ. ܫܠܝ ܢܝܫܘܥ
ܐܝ ܕܢܩܫܘܒܝ: ܒܝܟܝ ܕܢܟܝ ܐܝܟܢܐ ܕܡܪܝ . . ܡܢ ܕܢܘ
ܫܠܝ ܕܟܬܒ ܐܘܪܝܬܐ: ܡܢܘܢ ܕܡܢ ܢܫܟܚܘܢ ܘܡܢ ܕܢܫܪ
10 ܕܝܗܒܝ ܢܝܚ ܕܡܪ: ܘܐܦ ܕܗܢܝ ܫܠܝܡ ܕܡܪ: ܡܢ ܫܠܝܡ ܕܝܢ
ܕܢܩܡܝ: ܕܡ ܐܝܟ ܫܠܝܡ: ܘܫܠܝܡ ܐܘܕ ܐܘܕ ܐܦ ܡܢ ܒܝܬ ܘܡܢ
ܟܕܟܕܝ. ܕܡ ܠܡܢ ܫܠܝܡ. ܘܡܢ ܕܘܡܪ ܐܘܕ: ܕܢܫܡܪ ܢܦܫܢ ܘ
ܢܦܫܝ ܕܝܢ ܒܝܬ ܫܠܝ: ܕܡܪ ܕܘܡܪ ܐܘܕ: ܘܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܢ ܒܝܬ
ܘܡܢ ܕܢܬܒ ܐܝܟ ܕܢܬܒ ܐܝ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕ ܕ ܕ

ܒܬܪܐܝܬܐ: ܡܢ ܕܝܢܝܬܐ | ܥܕܝܡܐ ܡܢ ܠܝܠܐ ܘܠܝܘܡܐ ܕܢܦܠܘ ܐܢܫܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܡܝܐ ܘܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܘܪܝ

Fol. 95 *b*. ܕܝܢܐ ܕܝܢܐ ܕܡܬܐ ܫܡܝܢܐ. | ܡܢܗܝܢ : ܫܡܥܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܝܡܢܝܐ
ܐܬܐ. ܫܦܝܪܘܬܐ. ܡܘ. ܥܘ. ܟܠܗ ܕܢܬܢܗ ܡܕܡܢ ܡܢ ܥܘܢ.
ܫܘܒܚ. ܥܕܬ. ܘ. ܡܘ. ܕܫܡܝܢܐ. ܫܡܥܢܐ ܠܡܢ ܠܡܢܐ.
ܒܡܠܟܘܬܐ. ܐܡܝܢܘܬܐ ܫܠܐ ܕܢܢ ܥܕܬ ܕܐܝܟ ܕܥܘܢ.
ܕܫܘܒܚܗ ܕܡܢ ܕܝܢܐ. ܫܡܥܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܕܡܘܬܐ ܥܡܡܐ
ܥܕܬܐ. ܡܕܝܢܐ. ܘ. ܡܘܢ. ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘ. ܡܘ. ܐܠܝܢܢ.
ܘ. ܕܝܢܐ. ܕܢܢ. ܡܠܟܘܬ ܡܫܝܚܐ ܕܢܢܐ. ܬܫܐ ܡܢ ܥܘܢ.
ܥܕܬ ܡܢܗܝܢ ܕܫܘܒܚܗ. ܘ. ܠܗܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܥܡܡܐ ܫܠܝܛܐ ܡܢ
ܕܝܢܐ. ܘ. ܡܕܝܢܐ. ܫܡܥܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠܡܐ ܡܠܟܘܬܗ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܫܡܥܢܐ. ܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܢ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܫܡܥܢܐ. ܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܫܡܥܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ.
ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܫܡܥܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ

ܗܝ. ܘ. | ܡܕܡܐܝܬ ܕܥܠ ܒܝܬ ܓܝܪܬܐ ܐܘ ܕܡܬܡܣܡܢܝܢ. ܫܝܢܬܐ ܠܡܢܝ Fol. 95a.
ܠܚܝܬܐ. ܩܢܘܡܝܐ. ܕܥܠ. ܘܘܐ. ܢܘܢ ܟܬܒܐ. ܒܪܬܘܠܐ ܕܝܠܢ ܕܥܠ ܡܕܡ
ܡܝܬܐ. ܕܥ. ܕܥ. ܘܘܢ. ܡܕܡܐ ܕܡܬܡܣܡ. ܡܡ. ܘܘܬ. ܕܥܠ
ܐܠܗܝܐ ܕܒܝܬ ܐܝܡܝܢ. ܫܝܢܬ. ܕܚܝ ܢܝܢ ܕܡܬܡܣܡ. ܕܚܝ ܢ
ܡܕܡ. ܕܥ. ܘܘܬ. ܒܝ. ܩܝܡܐ ܕܡܬܡܣܡ. ܕܥ. ܘܘ. ܕܥ. ܘܘ
ܐܝܬ. ܕ. ܘ. ܕܡܬ ܡܕܡ ܐܠܗܝܐ ܕܝܠܢ ܕܥ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ
ܕܝܬ ܕܥܬ ܐܘܪܚ ܡܪܝܐ ܐܝܬ. ܫܝܢ ܕܝ ܢ ܕܡ ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ
ܡܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ.
ܐܠܗܝܐ ܕܝܠܢ ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ.
ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ.
ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ.
ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ. ܕ. ܘ.

Fol. 94*b*. ܡܬܩܪܒܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܪܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܕ ܟܠܗ ܟܢܝܫܬܐ.
ܘ. ܘܘܘ. ܘܢܐ ܕܒܝܬ ܢܝܢܘܐ. ܐܝܬܝܗܒܘܗܝ. ܕܡܫܝܚܐ
ܐܢܛܘܢܝܢܘܣ. ܘ. ܘ. ܘܘܐ. ܕܥܠ ܡܠܟܘܬ ܡܪܝܐ ܡܪܕܝܢ ܒܝܬ
ܠܒܝܬܐ. ܡܬܝ ܡܪܝܡ ܕܢܩܝܢ ܡܪܕܝܢܐ. ܘܥ. ܘܥ. ܡܪܝܐ
ܡܪܝܡ ܕܐܝܬܝܡ ܐܢܛܘܢܝܢܘܣ: ܐܡܪܢܐ: ܡܫܝܚܐ ܠܟܪܘܡܐ ܕܡܪܕܝ
ܡܠܟܐ. ܐܪܡܝܐ. ܕܒܝܬ. ܠܥ. ܠܥ. ܘܘ. ܐܢܛܘܢܝܢܘܣ. ܒܐܬܪ
ܠܒܢܐ. ܐܪܒܥܬܐ. ܥܥ. ܥܥ. ܘܘ. ܡܠܟܘܬ ܡܪܝܐ ܡܪܕܝ
ܒܝܬ ܠܒܝܬܐ. ܡܬܝ ܡܪܝ. ܠܐ. ܠܐ. ܡܪܝܡܐ ܡܪܝܩܐ. ܡܪܝܡܠܟ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܝܡ ܫܢܝܐ ܐܝܬܝܡ ܐܢܛܘܢܝܢܘܣ. ܐܡܪܢܐ ܠܡܐ ܠܒܢܐ ܕܝܗܒܘܗܝ.
ܐܒܪܗܡܝ. ܒܪ ܫܠܡܐ ܕܝܗܒܘܗܝ. ܥܥ. ܥܥ. ܘܘܐ. ܫܠܡܐ.
ܥ. ܘܘ. ܐܡܬ ܡܠܟܘܬ ܡܪܝܐ. ܡܪܝܡܐ ܒܪܬ ܡܪܝ ܫܢܐ ܕܝܗ
ܕܒܝܬ ܐܝܬ ܠܗ ܒܢܐ. ܐܢ ܡܪܝ ܐܝܬܝܡ ܐܢܛܘܢܝܢܘܣ. ܐܡܪܢܐ ܠܡ
ܠܒܢܐ: ܐܒܪܗܡܝ. ܥ. ܫܢܐ ܒܪܬܗ ܕܝܗܒܘܗܝ. ܥܥ. ܥܥ. ܘܘܐ. ܫܢܐ
ܫܢܐ ܕܝܗ. ܘ. ܐܡܪ ܒܪ ܡܪܝ ܡܪܝܐ. ܘܥ. ܕܐܝܬ ܠܝ ܡܪܕܝ
ܠܡܠܟ. ܡܐܕܡ ܕܟܠܗ ܕܝܗ ܡܪܝ ܫܢܐ ܕܝ ܡܪܕܝ. ܘܥ. ܪܘܚܐ ܕܝܗ. ܡܪܝܡ
ܕܐܝܬ ܠܡܪܕܝ ܕܝܗ. ܡܬܝ ܡܪܝ ܕܐ ܐܝܬ ܡܢ ܡܪܝ ܠܝܗ.
ܥ. ܡܪܝܡ ܕܫܪܒܐ. ܐܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܟܪܘܡܐ ܕܡܪܕܝ
ܡܪܝ ܐܪܒܥ ܡܪܝܐ. ܐܒܪܗܡܝ ܕܝܗ ܡܢ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܢ ܡܪܝ.
ܟܠܗ ܫܢܐ ܡܪܝ ܡܪܝܐ. ܘ. ܐܡܪ ܒܪ ܡܪܝ ܡܪܝ ܕܝ ܡܪܕܝ
ܕܝ ܡܪܝ ܐܝܬ ܠܗ ܒܢܐ. ܐܢ ܡܪܝ ܐܝܬܝܡ ܐܢܛܘܢܝܢܘܣ. ܐܡܪܢܐ ܠܡ
ܠܒܢܐ ܐܪܡܝܐ. ܥ. ܥ. ܠ. ܡܪ. ܕܝ ܡܪܝ ܠܒܢܐ. ܘܥ. ܘܥ. ܠ. ܘܢ.
ܕܝ ܡܪܝ ܐܝܬ ܠܗ ܒܢܐ. ܐܢ ܡܪܝ ܐܝܬ ܠܗ ܒܢܐ. ܐܡܪ

ܕܝܠܗ ܕܥܠܡܐ ܕܥܬܝܕ ܡܬܝܐ ܀ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܡܫܬܠܚ ܠܟܘܢ
ܒܬܪܥܝܬܟܘܢ ܕܐܢܫܐ ܕܢܫܬܠܡ ܠܡܪܝܗ ܘܠܐܡܗ ܘܠܐܚܘܗܝ
ܘܠܚܡܘܬܗ ܘܠܒܢܝܗ ܘܠܒܢܬܗ ܘܠܟܠ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܬܐ
ܕܡܝ ܐܝܟܢܐ ܀ܠܡܢܝܢ ܕܝ ܠܐ ܢܬܝܗ ܕܡܢ ܕܢܬܝܗ ܘܥܒܝܕܐ
ܕܡܪܝܗ ܕܥܠܡܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܒܕܒܪܬܝ ܡܫܝܚܐ ܀
ܕܢܫܬܠܡ ܡܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܬܐ ܕܢܫܬܠܡ ܠܡܪܝܗ ܘܠܐܡܗ ܘܠܐܚܘܗܝ
ܘܠܒܢܝܗ ܘܠܒܢܬܗ ܘܠܟܠ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܬܐ ܕܢܫܬܠܡ ܡܢ
ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܀ܗܝܟܢܐ
ܕܢܫܬܠܡ ܡܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܬܐ ܕܢܫܬܠܡ ܡܢ ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܘܒܚܐ
ܕܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܀ܗܝܟܢܐ ܕܢܫܬܠܡ ܡܢ ܗܘ
ܕܥܒܕ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܀ܗܝܟܢܐ ܕܢܫܬܠܡ
ܡܢ ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܀ܗܝܟܢܐ
ܕܢܫܬܠܡ ܡܢ ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܀
ܗܝܟܢܐ ܕܢܫܬܠܡ ܡܢ ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ
ܡܫܝܚܐ ܀ܗܝܟܢܐ ܕܢܫܬܠܡ ܡܢ ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܕܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܀ܗܝܟܢܐ ܕܢܫܬܠܡ ܡܢ ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܀ܗܝܟܢܐ ܕܢܫܬܠܡ ܡܢ ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܘܒܚܐ
ܕܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܀ܗܝܟܢܐ ܕܢܫܬܠܡ ܡܢ ܗܘ ܕܥܒܕ
ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܀ܗܝܟܢܐ ܕܢܫܬܠܡ ܡܢ
ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܀ܗܝܟܢܐ
ܕܢܫܬܠܡ ܡܢ ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ

ܕܢܝܡܐ ܒܟ ܕܒܢܝܐ ܕܡܫܐ ܕܐܒܕܘܗܝ ܕܟ ܟܠܗܝܢ. ܐܝܟܕܐ. ܕܡܫܐ
ܢܝܚܘܗ ܠܗܝܢ. ܘܐܒܝܢ ܕܝܢ ܗܘܐ: ܠܝܡܟ ܕܝܠܟܕ ܕܐܢܝ ܡܘܕܝ
ܐܢܫܐ ܕܒܝܫܘܝܐ. ܢܝ ܢܡܟ ܕܢܫܝ. ܗܝܟ ܕܡܢܐ ܕܡܘܕܢܐ
ܡܟܕܝ ܢܗܘܗܝ ܠܡܢܕܐ ܐܢܘ ܡܟܝܗܝܐ ܘ ܗܢܘ ܕܝ ܗܝܟ:
ܢܝܒܕ ܢܡܝܢܝܐ ܡܐܘܢܝ ܡܢܘܘ ܕܡܘܕܢܐ ܡܘܘܢ ܐܢܫܐ
ܐܕܝܢܝܐ. ܡܝܟ ܕܡܐܝܕܝ ܕܟܠܘܢ: ܕܢܢܘܐ ܐܕܝ ܢܝܡܘܘܐ
ܡܢ ܕܝܟܝ ܕܟ ܐܝܡܢܘܢ. ܕܒ ܟܐ ܠܗ ܠܗܐܘܡܘܐ ܠܢܟ
ܢܝܟ ܕܡܘ ܢܝܡܢܘܢ ܡܢܘܘ ܟܗ ܕܢܝ ܐܕܝܢܝ. ܕܟ
ܐܝܡܢܘܢ ܡܢ ܕܢܝ ܘ ܗ ܕܡܟܝ ܢܗܘܘܢ ܕܡܘ ܕܢ
ܕܟܝ: ܘܢܘ ܗ ܡܢ ܡܢ ܢܢܘ ܕܢܢܡܢ ܕܝ. ܗܝ ܕܡܢ
ܡܝܘܢ: ܕܝܟ ܕܡܘ ܗ ܡܢ ܢܢ ܕܢ ܕܝ ܕܟ. ܕܟ
ܢܝܟ ܕܡ ܢܝ ܕܡ ܕܢ ܕܢ ܕ ܕ ܕ

ܕܒܪܝܐ: ܒܪܒܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܫܡܝܢ ܕܡܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܐܦܠܘ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܬ ܒܥܠܡܐ ܕܝܢ
ܡܪܝܡ ܬܫܥܝܢ ܠܝܠܕܐ ܒܪܗ. ܘܐܙܠ ܩܛܠܘܗܝ ܠܗܪܘܕܝܣ ܡܠܟܐ
ܕܝܗܘܕܝܐ ܠܡܥܒܪ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗܐ ܒܪܝ ܐܢܬ ܕܝܢ ܫܪܝܪܐ. ܡܫܝܚܐ
ܕܐܝܟ ܡܐܢܐ ܕܝܢ ܢܝܚܐ ܗܘ ܐܡܪܐ. ܡܕܡ ܡܐܢ ܕܐܝܟ ܡܠܟܐ ܢܝܚܐ
ܕܥܠܡܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܐܝܘܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܒܫܡܝܐ ܒܪܝ ܡܫܝܚܐ: ܒܟܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܐܝ ܕܝܢ ܫܪܝܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ.

ܕܡܫܬܘܫܐ ܐܝܟܡܐ ܕܒܪܢܫ ܐܬܘܡܐ ܥܠܝܢܝܢ. ܡܫܬܘܕܥܐ
ܒܟܠ ܡܬܝܢ ܫܡܝܢ ܠܡܫܬܢܝ. ܡܢܘ ܕܝܢ ܕܠܒܟܝ ܗܘ: ܡܫܬܘܕܥܐ ܡܕ
ܡܬܝ ܒܟܠܡܐ ܘܗܘܝܬ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܕܒܟ
ܢܦܫܐ ܕܠܒܟܝ ܡܢ. ܡܢܘ ܕܝܢ ܡܫܬܝ ܠܡܠܟܐ: ܒܪܢܫܐ
ܡܫܬܘܕܥܐ ܕܡܫܬܢܝ ܕܒܟܝ ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܕܡܫܬܘ: ܒܬܪ ܡܫܬܘܕܥܐ.
ܠܐ ܒܠܡܐ ܕܡܫܬܢ ܒܟܝ. ܢܠ ܡܢ ܕܡܬܢܝ ܠܡܠܟ: ܡܢܐ
ܕܡܝܐܐܘܝܢ ܒܟܝ. ܕܢܐܡܐ ܕܝܢ ܕܡܬ ܠܡܠܟ. ܡܕܡ ܕܠܐ
ܡܬܚܝܢ ܕܡܫܬܢ ܕܒܟܝ ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܕܡܬ ܡܫܬܘ: ܒܬܪ ܡܫܬܘܕܥܐ.
ܠܐ ܒܠܡܐ ܕܡܫܬܢ ܒܟܝ. ܢܠ ܡܢ ܕܡܬܢ ܠܡܠܟ: ܡܢܐ
ܕܡܝܐܐܘܝܢ ܒܟܝ. ܢܠ ܡܢ ܕܡܬ ܡܫܬܘ: ܒܬܪ ܡܫܬܘܕܥܐ.
ܠܐ ܒܠܡܐ ܕܡܫܬ

ܐܝܟ ܕܐܬܝܠܝܢ ܗܘ ܠܗ ܒܬܪ ܡܢ ܟܠ ܡܐ ܕܐܬܥܒܕܘ ܠܡܫܝܚܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܫܠܝܚ ܒܗ ܟܪܝܣܛܘܢܐ ܕܥܡܘܡܝܐ ܒܟܠܗܝܢ
ܐܬܪܬܐ ܗܘܝܬ ܕܥܡ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܟܪܝܣܛܘܢܐ ܕܥܡܘܡܝܐ ܒܟܠ
ܐܬܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܟܝ ܠܐ ܡܨܝܢܝܢ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ.
ܕܠܐ ܢܗܘܢܢ. ܟܝ ܠܐ ܡܨܝܢܝܢ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ.
ܕܟܠܗܘܢ ܩܘܡܬܐ ܕܥܡܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܙܝܪܬ ܒܗ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ:
ܟܬܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ
ܠܥܠܡܝܢ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܕܟܠ ܡܢ ܕܡܬܟܪܟܪ ܒܗ ܢܬܬܒܪ
ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܡܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ
ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ:
ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ
ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ
ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ:
ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ
ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ
ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ:
ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ
ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ
ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ:
ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ
ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ
ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܕܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ:

ܡܫܝܚܐܝܬ ܫܒܥܐ ܕܢܦܩ ܠܟܝܢ: ܟܕ ܠܐ ܡܫܝܚܐܝܬ ܢܦܩ ܡܢܝܢ.
ܥܠܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܫܝܚܐܝܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܝܟܕ ܡܢ ܡܕܥܐ ܡܫܝܚ ❊
ܫܢܝܐ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܫܠܝܚܐ ❊ ܡܫܝܚ
ܒܪܐ ܕܝܠܝ ܠܡܢ ܢܫܬܘܩܘܢ ܡܢ ܫܠܝܚ ܕܫܠܝܚ: ܘܠܐ
ܫܠܝܚ ܕܢܝܚ ܠܡܢ ܫܠܝܚ: ܐܝܟ ܕܫܠܝܚ ܕܢܝܚ ܠܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܡܫܬܘܬܐ
ܫܠܝܚ ܕܢܝܚ ܠܡܢ ܫܠܝܚ: ܐܝܟ ܕܫܠܝܚ ܕܢܝܚ ܠܡܫܝܚ ❊
ܠܫܠܝܚ ܕܝܠܝ ܠܡܢ ܡܫܬܘܩܘܢ ܡܫܬܘܩܘܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ.
ܐܘ ܡܫܬܘܩܘܬ ܡܫܬܘܩܘܬ ܕܫܒܥܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܫܒܥ
ܫܠܝܚ: ܘܠܐ ܫܠܝܚ: ܡܢܝ ܫܠܝܚ ܕܫܠܝܚ ܫܠܝܚ ܕܢܝܚ
ܫܠܝܚ ܕܝܠܝ ܠܡܢ ܡܫܬܘܩܘܬ: ܫܘܢܝ ܠܡܢ ܫܠܝܚ ❊
ܡܫܬܘܩܘܬ ܕܫܠܝܚ ܕܢܝܚ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܕܫܠܝܚ ܕܢܝܚ ܠܡܢ
ܕܠܐ ܡܫܬܘܩ ܡܫܝܚ ܕܢܝܚ ܠܡܢ ܡܫܝܚ. ܟܕ ܠܐ ܡܫܝܚ ❊
ܡܫܝܚ ܕܢܝܚ ܠܡܢ ܡܫܝܚ ❊ ܡܫܝܚ ܕܢܝܚ ܠܡܢ ❊

Fol. 92*a*.

ܕܠܐ ܡܫܝܚ: ܐܘ ܫܠܝܚܐ | ܕܡܫܬܘܩ ܡܫܝܚ ܕܢܝܚ ܠܡܢ
ܫܠܝܚ ❊ ܠܡܢ ܫܠܝܚ ܕܢܝܚ ܡܢ ܡܫܬܘܩ ܐܘ ܫܠܝܚ ܡܫܝܚ
ܡܫܝܚ ܕܢܝܚ ܠܡܢ ܫܠܝܚ: ܫܠܝܚ ܕܫܠܝܚ ܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܡܫܝܚ ❊ ܠܡܢ ܫܠܝܚ ❊ ܡܫܝܚ ❊ ܫܠܝܚ ❊ ❊ ❊

ܕܥܬܝܕܝܢ ܡܬܩܪܒܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܥܡܐ ܕܥܬܝܕ ܠܡܬܝܐ ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝܐ
ܒܥܝܢ ܡܬܩܪܒܝܢ: ܐܦܠܘ ܗܘܝܢ ܕܥܬܝܕ ܠܡܬܝܐ ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝܐ
ܕܥܬܝܐ. ܠܡܢܐ ܐܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܥܬܝܐ ܕܡܪܝܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ
ܡܪܝܐ: ܕܡܢܐ ܥܠ ܒܬܪ ܐܢ ܥܠ ܫܝܢ ܥܠ ܕܥܬܝܐ ܒܫܘܬܐ
ܕܥܬܝܐ. ܟܕ ܢܫܝܢ ܡܢܘ ܢܘܢܐ ܕܠܡܘܕ ܡܬܩܪܒܝܢ ܕܡܢ ܒܪ ܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܬܩܪܒܝܢ. ܗܘ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܡܪܝܐ ܕܥܬܝܐ ܕܢܬܩܪܒ
ܠܘܬ ܡܪܝܐ ܕܥܬܝܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܡܪܝܐ ܕܥܬܝܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ

ܒܠܒܐ ܒܠܒܐ ܕܝܢ ܠܐ ܢܬܒܥ ܠܗ ܥܒܝܕܐ ܠܡܬܒܥܢܝܬܗ: ܥܠ
ܗܝܢ ܕܠܒܐ ܕܝܢܐ ❊ ܡܫܠܝ ܫܝܡܐ ܡܢܬܢܐ ܡܢ ܡܠܝܐ
ܥܠܝܬܐ. ܡܢܬܠ ܐܢܐ ܡܢܗܡܢ ܢܢܗܠ ܠܗ ܠܒܐ ܕܒܡܢܗ
ܕܡܫܐ ܕܢܝܚܐ. ܡܢ ܐܢܐ ܕܡܬܡܢܗܐ ܡܠܝܐ ܕܢܫܐ ܡܫܬܢܝ
ܕܢܝܚܐ: ܡܠܝܡ ܥܡܡܢܐ ܕܡܬܢܐ ܡܢܝܢ ܗܘ ܕܡܢܝ.
ܡܕܒܪܐ ܗܝܢ ܡܕܒܪܐ: ܡܕܒܪܐ ܢܬܒܥ ܠܗ ܠܡܗܝܡܢܘܬܗ.
ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܢ ܕܡܠܐ ܥܡ ܥܡܝܩܐ ܕܡܬܢܐ ܡܠܐ ܡܠܐ
ܕܡܬܡܢܗ ❊ ܥܡܝܩܐ ܕܝܢ ܕܡܬܢ: ܠܐ ܒܠܒܐ ܠܐ ܗܝܢ
ܥܒܝܕܐ ܕܝܢ: ܒܬܢ ܐܝ ܠܘ ܡܢ ܕܡܗܘ: ܥܠ ܥܡ
ܡܬܡܢܗ ܡܫܠܝܐ ܠܡܡܢ ܢܫܬ ܠܡܢ ܠܡܡܢ. ܠܐ ܗܝܢ ܥܡܠ ܢܫܬ
ܕܢܦܫܗ ܕܡܬܢ ❊ ܡܕܒܪܐ ܕܝܢ ܕܡܢ ܡܢ ܕܡܗ ܕܡܢ:
ܕܢܝܚܐ ܕܡܢ ܡܢ ܕܡܢ ܡܬܡܢܗ ܡܠܐ ܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ.
ܥܒܝܕܐ ܡܫܠܝܐ ܡܢ ܕܝܢ ܡܢ ܕܡܢ ܡܢ ܕܡܢ: ܕܡܢ
ܡܬܡܢܗ ܡܕܒܪܐ ❊ ܡܫܠܝ ܕܝܢ ❊ ܠܡܗ ܕܝܢ ܕܡܢ
ܡܠܐ ܡܫܠܝܐ ܕܝܢ: ܡܢܬܢ ܡܢ ܕܡܢ ܥܡ ܡܕܒܪܐ |
ܡܢܬܢ ❊ ܡܢܬܢ. ܕܝܢ ܕܡܢ ܐܢ ܕܝܢ ܡܬܒܥ ܠܡܢ ܡܢ Fol. 91 *a*.
ܡܕܒܪܐ ܡܢ ܠܡܢ ܠܡܕܒܪܗ. ܕܕܝܡܢ ܠܐ ܕܡܢ ܕܡܢ
ܕܢܝܚܐ. ܕܝܢ ܡܢ ܡ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܡܫܠܝܐ ܕܝܢ:
ܕܝܠܝܬܗ ܕܝܢ ܡܢ ܕܝܢ ܕܡܢ ܕܡܢ: ܡܢ ܕܡ ܕܡ
ܡܢܢ ܡܢ ܡܢ. ܡܕܒܪܐ ܡܫܠܝܐ ❊ ܕܢܝܚܐ
ܕܝܢ ܡܕܒ ܥܡ ܡܕܒܪܐ ܕܝܢ ܠܗ ܗܝܢ: ܡܢܢ ܕܝܢ.
ܡܢ ܕܝܢ ܕܝܢܗ ܡܢ ܕܡܬ ܡܢܬܢ: ܡܬܡܢܗ ܡܕܒܪܗ ܡܢ

5 10 15 20

ܡܢ ܒܥܝܢܐ ܕܥܡܐ ܕܝܘܡܐ ܗܘܐ ܒܪܟܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܕܐܒܐ ܕܫܡܝܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܒܢܝܢܐ ܒܪܝܬܐ ܕܐܦܠܘ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬܝܬܐ
ܐܪܥܐ. ܡܢܬ ܕܝܢ ܬܘܒ ܡܢ ܕܝܢܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܐܦܠܘ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬܝܬܐ
ܐܪܥܐ ܡܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܡܬܩܪܐ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܕܥܡܐ
ܕܝܘܡܐ ܗܢܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܒܢܝܢܐ ܒܪܝܬ

ܡܘ. ܘܘܘ. ܘܕܐ ܦܪܩܢܝܐ ܘ. ܘܘܘ. ܕܥܡ ܦܠܚܐ ܕܡܪܝܐ ܒܪܝܬܐ
ܕܒܝܬܐ ܦܠܚܐ ܬܪܝܢ ܫܢܝ ܡܫܝܚܐ ܥܠܝܢܢܢ. ܫܡܝܢ ܕܢܢ ܕܢܢܢ ܠܡܕܥܘܥܐ
ܡܠܟ ܕܡܪ ܕܒܪܝܢܐ ܡܠܟܝܐ. ܢܕܝܠܐ ܕܡܪܝܐ. ܘܡ. ܘܘܘ.
ܦܠܦܝܐ ܘ. ܘܘܘ. ܕܥܡ ܥܠܝܢ ܕܒܝܬ. ܦܠܚܐ ܬܪܝܢ. ܫܢܝ
ܡܫܝܚܐ. ܥܠܝܢܢܢ ܗܘܐ ܐܝܬ. ܫܡܝܢ ܡܟܬܒ: ܕܢܢܢ ܠܡܕܥܘܥܐ
ܡܠܟ. ܦܠܝܢ. ܠܡܐ ܡܕܢܚ ܦܢܝܢ. ܡܘ.ܡ. ܡ.ܡ. ܘܘ. ܫܡܠ.
ܡܕܥܘ. ܟܕ ܢܦܩܢ ܗܘ. ܒܝܬ ܕܒܘܬ. ܫܟܝܢܘܬܐ. ܡ. ܡ.
ܘܘ. ܕܥܡ ܦܠܚܐ ܕܡܠܟ. ܥܕ ܒܡܟܬ ܕܝܢ ܡܕܝܢ ܦܠܚܐ.
ܘ. ܘ. ܐܕܘܬ: ܡܟܬܒ ܫܢܝܐ ܕܢܢܢ ܠܡܕܥܘܥܐ ܡܠܟ. ܠܡܐ
ܡܕܢܚ. ܡ.ܡ. ܡܕܥ. ܡ. ܘܘܐ. ܦܠܚܐ. ܫܟܝܢܘܬܐ. ܡ.ܡ.
ܡ.ܡ. ܘܘܐ. ܕܥܕܡܐ. ܡ. ܘܘܐ. ܡܝܬ ܢܕܥ. ܘ. ܘܘܐ. ܒܝܬ
ܕܡܐ ܕܥܐܡ. ܡܕܝ ܘܝܗܘܢ ܡܠܥܐ ܕܡܥܡܐ ❖ ܗܢ ܫܝܢܘܢ ܡܠܥܐ
ܫܡܝ ܕܢܢܢ ܠܡܠܟ. ܕܝ ܕܡܥܡܐ ܗܘܝܐ ܝܗܘܝ
ܕܡܕܝ ܫܡܝ ܠܡܠܟ. ܕܝ ܕܝܢ ܡܕܝ ܕܝ ܐܝ ܡܕ ܢܕܝ ܠܡܠ
ܕܡܕ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕ ❖ | ܕܝ ܡܕܝ ܠܡܠ ܗܢ ܡܕ ܘܝܗܘܢ: Fol. 90 *a*.
ܡܠܟܐ ܗܢ ܕܝ ܕܝ ܕ: ܡܝܬ: ܕܝ: ܕܝ: ܕܝ:

ܗܘܝ ܕܝ ܕܝ ܕ: ܕܝ ܕܗܘ ܗܘ ܝܗܘ ܗ ܕ ܗ ܕ ܗ ܕ
ܡܠܟܐ. ܡ ܕܝ ܗܢ ܡܠܟ ܡܠܟ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ
ܕ ܕ ܗ ܕ ܕ ❖ ܕ ܕ ❖ ❖ ❖

ܫܢܬܐ ܕܝܘܢܢܐ ܕܥܘܙܝܐ. ܠܕܡܢܐ. ܘ. ܘ. ܩܩܩ. ܐܠܦܝܢ ܦܠܚܘܢ
ܣܡܠܢܐ ܣܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܕܝܢܬ ܥܩܪܐ. ܡܝܗܝܢܝܢ ܠܡܢ ܕܢܗܘܢ ܡܢ
ܠܝܠ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܢܢܢܕܡܢ. ܕܡܢܝܢ ܠܗܘܢ ܠܝܠܝܐ ܦܠܓܐ
ܕܡܢܝܢܐ. ܫܢܬܐ ܕܥܘܙܝܐ. ܫܘ. ܩܩܩ. ܫܒܬܐ. ܐ. ܐ. ܩܩ.
ܕܡܢܝ ܕܝܠܗ. ܐ. ܐ. ܫܘ. ܩܩ. ܒܬܪܒܥܐ. ܐ. ܐ. ܩܩ.
ܡܢܝ ܕܝܠܗ ܐܝ ܕܝܢ ܒܠܝ. ܡܦܩ ܡܢ ܕܝܢ ܡܕܡ ܐܝܟ ܕܐܠܦ
ܐܠܦ ܦܠܚܘܢ. ܡܕܝܢܬ ܥܩܪܐ. ܡܝܗܝܢܝܢ ܠܡܢ ܕܢܗܘܢ ܡܢ ܠܝܠ.
ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܢܢܢܕܡܢ. ܕܡܢܝܢ ܠܗܘܢ ܠܝܠܝܐ ܦܠܓܐ
ܫܢܬܐ ܕܥܘܙܝܐ. ܫܘ. ܩܩ. ܒܬܪܒܥܐ. ܐ. ܐ. ܩܩ.
ܡܢ ܕܝܠܗ ܐ. ܐ. ܩܩ. ܫܢܬܐ ܕܥܘܙܝ

ܡܘܕܝ. ܕܘܕܝܢܐ. ܐܝܟܝ ܕܥܒܝܕ. ܡܘ. ܡܘ. ܩܠܩܠܐ ܡܫܬܝܢ. ܘ ܘ ܐܢ.
ܕܡܫܬܝ. ܗܘܬܝ ܒܬܡܝܢܝܐ. ܐܢ. ܐܡܘܪ ܗܘܬܝ ܒܝܡ ܡܠܟܐ. ܘܕܝܘܪ
ܡܢܘܟܝ ܫܢܘܢ ܙܡܪܬܐ. ܡܝܠܝܢ ܩܠܝܢܘܢ ܩܕܝܡ ܕܥܒܝܕ ܬܪܝܢ ܒܝܡ ܠܡܫܬܝ.
ܘܫܒ ܕܢܚܡܘܢ ܗܘܝܗ ܠܬܪܘܨ ܡܝܢܐ ܕܝܢܐ: ܒܐܠܦܐ
5 ܕܝܢܪܐ ܕܥܡܬܐ ܡܗܦܟܐ ܒܗ ܘܡܐ: ܙܡܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܫܕܐ. ܗܢܐ ܒܪܝܬܐ ܒܪܝܬܐ. ܘܐܕܡܝܢܘ ܐܠܦܐ
ܕܟܠܝܢܗ ܩܠܩܠ ܡܢ ܐܠܦܐ ܩܕܡܝܐ ܕܡܘ ܘܡܝܢ ܐܝܟ ܕܝܢ ܒܝܡ
ܕܝܢܐ. ܘܫܒ ܕܢܚܡܘܢ ܩܕܝܡ. ܘܝܠܝܢ ܩܠܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ.
ܙܡܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܝܠܝ ܕܡܠܟܐ ܩܠܝܢ. ܩܠܝܢ ܠܝܠܝܐ.
10 ܘܠܐܠܦ. ܩܠܝܢܝܢ ܕܫܩܠ ܕܝܢܐ. ܩܕܡܝܢܐ. ܕܫܒ ܩܢܐ
ܩܠܝܢ ܕܡܕܝܢܬ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܕܡܪܝ. ܠܕܡܢ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܡܐ. ܡܘܕܝ.
ܡܘ. ܡܘ. ܘܡܐ. ܡܠܟ. ܘܡ. ܡܢܢ. ܕܝܢ ܡܠܟ ܕܢܩܡ ܕܝܢ
ܒܝܡ ܕܝܢ. | ܘܫܒ ܡܪܝ ܩܠܝܢ ܡܝܠܝ ܕܝܡ. ܘܝܗܝܢ. Fol. 89 a.
ܒܝܡ ܕܝܗܒ ܒܝ ܠܝܠ. ܫܢ ܩܢ ܩܕܡ ܢܝܢ: ܙܩ ܠܝܢ ܕܝܗ
15 ܠܡܠ ܕܡܫܬܕܝ ܡܩܕܡ ܡܕܝ ܕܝܢ: ܙܡܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܝܕܡܝ ܕܝܢܕܝ. ܩܠܝܢ ܕܡܕܝܢ ܒܝ ܡܝ ܩܝ ܩܠܝܢ.
ܩܠܝܢܕܝܡܗ ܕܠܠܕܗ. ܩܠܠܕܠܕ ܕܝܢ ܠܝ ܕܡ. ܕܘܕܝ.
ܡ. ܡܘ. ܕܡ ܒܝ ܕܡ. ܘ. ܡܡ. ܕܝ. ܡ. ܡ. ܕ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܕܝ ܕܝ. ܩܠܝ ܕܝ ܕ ܕ ܕ

ܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܫܠܡ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܫܠܡ.
ܫܠܝܡܐ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܫܠܝܡ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܠܡܪܝܡ ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܗܘܬ ܥܡܗ ܘܥܠܝܗ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܒܪܟܬܐ ܕܒܪܟ ܐܢܬ ܒܢܫܐ. ܘܒܪܟ ܦܪܝܬܐ ܕܒܛܢܟ. ܘܠܡܢܐ ܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܢ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܟ ܐܢܬ ܥܡܗ ܘܥܠܝܗ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܒܪܟܬܐ ܕܒܪܟ ܐܢܬ ܒܢܫܐ. ܕܫܡ. ܢܕܥܘܢ ܠܡܪܝܡ ܕܐܝܟ ܐܢܬ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܢ ܩܕܝܫܐ ܘܒܪܟܬܐ ܕܒܪܟ ܐܢܬ ܒܢܫܐ. ܘܐܝܟ ܐܢܬ ܥܡܗ ܘܥܠܝܗ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܒܪܟܬܐ ܕܒܪܟ ܐܢܬ ܒܢܫܐ. ܕ

ܘܦܫܝܬܐ. ܘܟܕ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܘܬ ܡܪܝܡ. ܠܘ ܡܪܝܡ. ܘܟܕ ܡܫܬܠܡܝܢ
ܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܡܕܡܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܕܐܬܝܠܕ ܒܝܠܗ ܡܪܝܡ
ܒܬܪܗ ܕܝܠܗ ܕܐܝܟ ܕܐܬܝܠܕ ܒܝܠܗ ܡܪܝܡ ܠܘܬ ܡܪܝܡ. ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ
ܡܫܝܚܐ. . . . . ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܕܐܬܝܠܕ ܒܝܠܗ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ
ܠܘܬ ܡܪܝܡ. ܘܟܕ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܘܬ ܡܪܝܡ. . . . . ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܕܐܬܝܠܕ ܒܝܠܗ
ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܕܐܝܟ ܕܐܬܝܠܕ ܒܝܠܗ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ. ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ
ܡܫܝܚܐ. . . . . ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܕܐܬܝܠܕ ܒܝܠܗ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ
ܡܫܝܚܐ: ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ
ܕܐܝ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ
ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܦ ܠܘ ܡܪܝܡ ܠܘ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝ ܐܦ

ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܠܡܐܡܪܬܗܘܢ. ܕܢܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܫܠܝܛ ܡܢܝܢ ܕܢܡܠܟ:
ܘܢܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܪܥܬܐ ܕܫܠܛܢܐ ܘܢܬܝܗ ܒܝܡ ܕܢܬܟܢܫܘܢ
ܡܢܝܢ ܡܢ ܢܡܠܟ ܕܐܫܘܪܝܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠܗ: ܐܬܝܬܐ ܫܢܬܐ ܕܢܟܠ
ܒܟܠܗ ܕܢܬܟܢܫܘܢ. ܘܫܢܬܐ ܕܢܟܠ ܕܢܗ ܫܠܝ ܢܬܪܘܡܢܗ ❖
ܐܒܪܗܡ ܒܝܡ ܠܡܫܝܚ ܡܘܡܬܐܝܐ ܕܫܩܠܗ ܠܗ ܠܡܝܬܐ ܢܬܒܥ ❖ 5
ܠܡܦܠܚܘܬܐ ܒܝܡ ܐܝܬܝܗ ܡܦܪܚܢܐ ܕܝܢܐ: ܫܢܝܡ ܕܢܗܘܐ ܐܠܗܐ.
ܘܠܡܦܠܚܘܬܐ ܗܘܬ ܡܢ ܕܫܠܝ: ܡܘܡܬܐܝܐ ܕܝܬܗ ܢܬܒܥ ❖ ܐܝܟ
ܒܝܡ ܠܢܢܗ | ܫܠܝ. ܡܘܡܬܐܝܐ ܫܢܝܡ ܕܝܢܝܐ ܢܬܒܥ ❖ ܐܝܬܐ Fol.87 *a*.
ܒܝܡ ܐܝܬܝܗ: ܡܢ ܕܡܬܟܫܝ ܠܗ ܠܢܢܗ ܫܠܝ ܡܢܬܒ ܡܬܠܝ.
ܕܢ ܡܢܬܒܐ ܠܗ ܡܫܝܚ: ܐܝ ܐܝܟ ܡܫܩܠܐ. ܘܢܡܬܝܡ ܗܘܬ. ܐܝ 10
ܡܢܘܒܐ ܕܝܡܝܐ ܘܐܬܘ ܡܢ ܘܠܢܢܗ ❖ ܘܢܢ ܫܠܝ ܗܘܬ:
ܘܐܝ ܐܬܘܢ ܡܢܬܝܡ ܕܐܝܬܝ ܠܢܢܗ ܫܢܝ ܘܠܦܠܚܘܬܐ: ܘܢܡܝܐ
ܕܐܝܟ ܫܠܝ ܕܡܬܟܢܝ ܡܬܡܠܠܘܬܐ: ܡܢܢ ܡܢ ܫܠܝ ܐܘܬܝܐ
ܕܡܬܠܠ ܢܝܢ: ܕܫܘܬ ܢܢ ܐܝܟܝ ܐܝ ܢܢܝܢ. ܐܘ 15
ܬܗܘܬ ܠܝܢܗ ❖ ܬܘ ܕܝ ܕܢܡܘܗ ܠܢܢܗ: ܘܐ ܠܫܘܬ
ܕܡܬܗܘܢ ܡܢܘܒ ܕܝܡܝܐ ܡܢ ܡܘܡܐ: ܡܢ ܕܡܬܒܥ ܢܢ ܡܠܬܐ
ܕܐܠܠܘܬ ܕܫܘ. ܐܘ ܡܢ ܡܢܢ ܡܝܐ ❖ ܘܠܫܘܬ ܗܘܬ.
ܕܐܟܠ ܢܝܡܘ ܢܢܘܬ ܐܘ ܡܗܘܢ ܡܢܗ: ܫܘ ܢܝܢ
ܕܡܬܠܠܘ. ܫܠܝ ܐܝܟ ܐܝܡܘ ܕܡܬܟܝܢ ܕܝܗ ܡܢܝܢ ܢܢ.
ܠܡܢܝܢ ܡܢܝ. ܠܡܢܝܢ ܡܬܠܠ. ܘܫܠܝ ܢܬܠܠܘ ܕܝܗܘܬ 20
ܢܢܢ ❖ ܕܐ ܐܡܘܗ ܢܝܢ ܕܡܢܝܢ ܢܢ ܕܝܟܡܘܢܘ ❖ ܕܐ ܐܡܘܗ
ܕܝܢܝܢ ܕܢܢ. ܫܢ ܕܝ ܐܝܟ ܕܝܗ ܢܝܢ ܕܢܢܘ. ܡܢ
ܡܢܬܒܥ ܕܝܢ ܕܡܬܟܝ. ܐܘ ܡܢ ܡܢ ܢܬܠܠ ܫܠܝ
ܕܝܗܘ. ܕܢܢ ܠܗ: ܝܗܘܕܐ ܡܢ ܡܬܗܝ ܕܡܬܝ ܡܢܝ

ܬܠܬܝܢ ܕܝܢ ܠܡܢܕܥ. ܟܝ ܐܝܟ ܕܥܒܕܘܗܝ ܘܥܒܝܕܘܗܝ
ܘܥܒܘܕܬܐ ܘܥܒܕܬܐ: ܒܢܝ ܬܠܬܐ ܡܟܝܠܝܬ. ܡܕܝ ܐܬܝܠܝܗ ܐܝܟܢܐ:
ܡܟܝܠܝܬ ܕܠܡܘܕ. ܕܝܠܗ ܕܥܒܕܘܗܝ ܠܐ ܡܟܝܠܝܬ: ܡܟܝܠܝܬ
ܡܬܪܝܢ ܕܠܡܘܕ. ܕܝܠܗ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܠܡܘܕ ܒܝܢܝܬܐ. ܕܥܒܕܘܗܝ
ܠܗ ܒܝܢܝܢ ܘܡܬܪܝܢ ܕܝܠܗ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܠܡܘܕ ܒܝܢܝܬܐ.
ܡܬܪܝܢ: ܘܕܥܒܕܘܗܝ ܒܢܝ ܬܠܬܐ ܕܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܥܒܕܘܗܝ
ܠܗܘܢ. ܘܐܢ ܢܬܢܝܢܘܢ ܡܟܝܠܝܬ ܒܝܢܬܐ: ܡܢܝܢ ܕܥܒܕܘܗܝ
ܠܗܘܢ ܠܗܝܠܝ ܠܝܬ ܥܒܝܕ ܥܡܗܘܢ. ܡܟܝܠܝܬ ܕܥܒܕ ܬܠܬ ܡܐܐ ܕܝܢ
ܕܥܒܕܘܗܝ ܡܟܝܠܝܬ ܕܠܐ ܬܠܬ: ܡܟܝܠܝܬ ܕܥܒ ܬܠ ܕܥܒ ܗܘ
ܕܥܒܕܘܗܝ ܡܟܝܠܝܬ ܕܠܡܘܕ ܒܝܢ ܬܠܬ ܡܐܐ ܕܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܡܟܝܠܝܬ ܡܢ ܕܥܒ ܕܥܒܕܘܗܝ: ܗܘܝ ܢܬܢ ܠܗ ܡܟܝܠܝܬ ܡܢ ܕܥܒ

ܡܫܝܚܐ ܡܫܠܡܝܢܐ ܕܢܚܢ ܟܠܗ ܠܒܝܬܗ ܩܠܝ ܘܡܢ ܕܥܡܗ ܗܘܝܢ
ܡܢ ܕܩܪܒܘܢ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܠܒܝܬܗ ܩܠܝ.
ܡܢܝܚܐ ܕܐܝܟ ܡܢ ܢܟܪܐ ܕܠܚܕܐ. ܐܡܪܢ ܕܢܟ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܫܠܝܢܐ. ܢܟ ܡܢ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚ ܕܢܩܪܒ ܠܡܒܟܝܢ ܠܒܝܬܗ
ܠܒܝܬܗ | ܡܢ ܕܝܠܝܢܐ: ܘܒܡܒܕܝܢܐ ܕܝܠܝܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܡܪܝܡ Fol.86a.
ܐܡܐ ܕܝܠܟ ܕܒܪ ܒܪܝܬܐ ܕܐܬܝ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܐܡܪ ܠܗ ܠܡܪܝܡ
ܠܝܠܝܐ: ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܫܬܘܩ ܢܫܬܘܩ. ܡܢ ܕܡܚܝ ܢܫܬܘܩ ܟܠܗ
ܘܠܝܬܡܝ ܘܠܝܬܡܝ ܕܡܢܝܢ ܕܐܬܝ ܡܢ ܕܒܝ: ܢܚܝ ܠܗ ܠܒܝܬܗ
ܕܒܝܬܗ: ܘܡܪܝ ܕܝܠܝܢ ܕܡܢ ܡܢ ܕܒܝ: ܢܚܝ ܠܗ ܠܒܝܬܗ
ܟܠܗ ܘܠܝܬܡܝ ܘܠܝܬܡܝ ܕܐܬܝ ܡܢ ܕܢܫܬܘܩ ܡܢ ܕܢܫܬܘܩ
ܡܕܡܐ ܕܝܠܟ ܡܢ ܡܪܝܡ: ܡܢ ܕܒܝ ܢܫܝ ܡܫܝܚܐ ܠܒܝܬܗ:
ܕܒܝ ܢܫܬܘܩ ܒܝ ܕܡܢ: ܐܠܐ ܠܗ ܠܒܝܬܗ ܕܡܢ: ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܕܡܢ ܒܝܬܗ ܠܡܫܬܘܩܘܬܗ ܕܡܢ ܕܡܪܝ ܡܢ ܕܢܫܬܘܩ
ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܒܝܬܗ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ.
ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܡܢ ܠܒܝܬܗ. ܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ
ܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ.
ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ.
ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ.

ܒܬܪܘܡܐ ܕܙܝܪܘܬܐ ܕܡܪܝܡܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܒܬܠܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܟܠܗܝܢ ܡܠܐܟܐ.
ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܫܠܝܡܐ ܐܬܝܐ ܒܟܠܗ ܒܪܢܫܐ ܕܐܬܝܐ ܠܥܠܡܐ: ܩܕܡ ܕܢܦܠ
ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܒܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ: ܐܦ ܠܐ ܡܫܬܠܛ ܒܗ ܡܘܬܐ.
ܕܠܐ ܢܬܒܥܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܥܝ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܐ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܚܬܐ
ܕܠܝܬܗ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܐ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܚܬܐ: ܠܝܬ ܠܗ ܐܒܐ
ܒܫܡܝܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܡܐ ܒܐܪܥܐ: ܠܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ
ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܥܝ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܠܗ ܒܪܐ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܚܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܒܐ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ
ܐܚܬܐ ܒܐܪܥܐ: ܠܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܥܝ
ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܐ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ
ܐܚܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܒܐ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܚܬܐ ܒܐܪܥܐ: ܠܝܬ
ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܥܝ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝܡ
ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܐ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܚܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܒܐ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܚܬܐ ܒܐܪܥܐ: ܠܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ
ܕܐܬܝܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܥܝ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܐ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܚܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܒܐ
ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܚܬܐ ܒܐܪܥܐ: ܠܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܒܟܠ

ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܦܠܘܢ ܒܟܢܝܬܐ. ܡܢ ܕܢܫܬܒܚ ܚܝܐ. ܐܝܟ
ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܢܩܫܘ ܘܠܐ ܢܫܬܘܩܘܢ | ܚܝܐ. ܕܢܫܬܒܚ Fol. 85a.
ܒܫܡܝܐ ܡܪܝܐ: ܕܢܒܪܟ ܒܟܢܝܬܐ. ܐܦܝܢܐ ܕܩܝܡܐ ܡܪܝܐ: ܚܝܐ ܠܕܥܠܡ
ܕܩܝܡܬܐ. ܐܠܝܢܢ ܕܢܢ ܫܒܚܐ ܘܠܐ ܢܫܬܒܚܘܢ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡ ܫܒܚܐ
5 ܕܡܪܝܡ: ܠܡܥܒܕܠ ܕܢܢ. ܠܡܢܝܡ ܕܢܢ ܕܢܫܬܒܚ ܥܠ ܫܒܚܬܗܘܢ.
ܐܦܣܩ ܢܢܝ ܕܢܢ ܐܦܣܩܢܐ ܕܢܢܢ ܠܡܢ. ܕܢ ܢܫܘܐ ܕܢܬܟܠܡ
ܥܠ ܕܚܐ ܐܢܝܐ: ܟܕܡܢܝ ܠܡܢ ܕܝܢܢ ܕܢܢܝ ܕܚܝܐ ܥܠ ܫܒܚܐ
ܠܟܠܗ. ܐܦܝ ܠܐ ܐܦܢܝܢ ܕܢܡܢ ܢܩܢܝ ܟܠܗ: ܐܕܝܡ ܕܢܢܝ ܕܚܝܐ
ܕܢ ܫܒܚܬܗܘ. ܗܠܝܢ ܕܢ ܐܦܩܢܢ ܠܡܢ ܕܢܢ ܗܢܝ ܕܚܝܐ
10 ܕܢܢܢܢܢ ܐܕܢ ܢܫܘܗܘܢ. ܩܕܡ ܗܠܝܢ ܕܢܢ ܗܢ ܕܢܢ ܕܚܝܐ:

ܐܠܗ ܢܢ ܕܚܝܐ ܕܠܗ ܐܘ.

ܗܘܐ ܢܢ ܕܚܝܐ: ܕܢ ܢܢܢܢ ܕܢܢܢ ܠܡܢ ܩܠܗ.
ܡܠܟ ܗܢܝ ܕܢܢ ܫܦܩܢ ܐܕܢ ܫܢ ܠܡܢ ܕܢܢܝ ܕܚܝܐ
ܢܢܢܢ ܕܢ ܐܦ ܡܢܝ ܕܢܢ: ܢܢ ܕܢ ܡܢ ܕܢ ܫܢ ܕܢ ܢܢ ܕܢ
15 ܢܢܢܢ ܕܢܢ ܕܢ. ܠܐ ܢܢ ܫܢ ܕܢ ܫܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ
ܕܡܠܟܐ: ܢܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܡܢ ܕܢ ܢܢ ܕܢ ܢܢ ܕܢ ܢ:
ܡܠܟܐ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܠܡܢ: ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕ
ܠܢ. ܡܕܢ ܕܢ ܕܢ ܫܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ. ܢ ܡ ܕ ܢ ܕ
ܕܢ ܕ ܢ ܕ ܢ ܕ

Fol. 84b. ܒܬܘܠܬܐ ܕܒܬܘܠܝܐ ܕܒܬܘܠ ܕܒܬܘܠ ܕ ܀ ܐܘ ܀ | ܡܫܠܐ ܕܐܠ ܕܒܬܘܠ ܕ ܀ ܕ ܀ ܕ ܀

ܒܪܦܠܘܢ. ܐܠܦܝܢ. ܕܡܕܡܢ. ܥܐܪܒܝܢ ܩܕܡܝܐ. ܠܡܦܢܢ ܕܡܢ. ܡܝܢܦ Fol. 84 a.
ܕܝܢܐܝܢ. ܒܠܡܢ ܕܥܒܪܝܐ. ܫܦܪ. ܕܡܢ ܡܢܕܡܢ ܕܡ ܥܒܝܢ.
ܫܢܝܢ ܡܕܢ ܫܟܝܢܐ ܡܢܕܡܢ. ܒܪܦܠ. ܐܠܦܝܢ. ܐܡܪܝܢ.
ܫܡܪܝܢ. ܒܪܒܠܐ. ܒܪܦܠܘܢ. ܥܕܝܢ. ܡܕܡܢ. ܠܡܠܐ ܥܒܝܢ.
ܫܦܪ. ܕܡܢ ܡܢܕܥܝ ܥܕܝܢ ܕܡܢ ܥܡܝܢ. ܡܕܝ ܡܝܢܝܢ ܫܡܢ 5
ܡܢܠܐ ܦܡܢ. ܡܕܝܠܢ ܝܠܕܡܢ ܗܝܢ ܠܥܕܡ. ܫܢܝܢ ܕܡܢ
ܠܡܢܡܐ ܕܦܡܢ ܕܝܢܐܝܢ ܕܡ ܡܠܟܐ. ܐܠܦܝܢ. ܡܕܡܢ.
ܫܡܪܝܢ. ܐܡܪܝܢ. ܒܪܒܠܐ. ܒܪܦܠ. ܡܕܝ. ܡ ܡ. ܕܝܢ. ܥܠܡ. ܡ.
ܕܝܢ. ܡܝܠܐ. ܢܦܠ ܢܝ. ܕܠ ܕܡ. ܕܡ ܡܢܕܡ ܕܡܢ
ܕܝܢܐܝܢ. ܡܠܕܡ ܡܕܝ ܥܕܝ ܥܕ. ܡܝܢܐ ܫܢ ܡ ܕܝܢܥܡ. 10
ܫܢܝܢ ܕܡܢ ܕܡܢ. ܒܪܒܠ. ܠܡܢ ܕܝܢ ܐܠܦ. ܐܠܦ.
ܒܪܦܠܘܢ. ܒܪܦ. ܐܡܪܝܢ. ܡܕܝ : ܡ. ܡ. ܡܡ. ܡܕܝ. ܡ.
ܡܢ. ܕܡ. ܡܠܕܡ ܕܡܢ ܡܕܝ ܥܕܝ ܥܕ. ܡܝܢܐ ܫܢ ܕܝܢ.
ܠܘ ܫܡܪ. ܫܡܢ. ܒܕ ܡܢ ܐܢܝ. ܡܕܝ ܡܕ. ܕܡ ܦܡ
ܡܕܡ ÷ ܠܘ ܡܕ ܕܡܢ. ܡ. ܡܡ. ܡܕܝ ܠܝ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. 15
ܡܕܝ. ܡܕ. ܡ. ܡ. ܕܡ. ܡܠܕܡ ܕܡܢ ܕܡ
ܡܝܕ. ܡ. ܡ. ܕ . . ܠܘ ܕܝ. ܡܕܡ. ܡ.
ܒܪܒܠ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܕܝ. ܡ. ܕ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. 20
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.

ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ. ܡܪܝܐ ܕܝܢܐ ܕܝܢܘܢܝ.
ܒܝܬ ܡܫܟܢܐ ܕܥܠܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ
ܕܥܠܡܐ. ܠܘ ܡܢ ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ
ܡܢܝ. ܠܘ ܡ ܡ. ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ
ܕܝܬܝ ܟܬܝܒܝܢ ܕܥܠܡܐ ܕܥܕܢܐ ܕܥܕܢ ܫܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ.
ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܠܝܠܐ: ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܠܝܠܐ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܒܠܐ. ܡ.ܥ ܠܘ
ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܥܠܡܐ. ܠܘ ܡ ܡ. ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ
ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܠܝܠܐ: ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܒܝܬ ܡܫܟܢܐ ܕܥܠܡܐ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܒܠܐ. ܡ.ܥ ܠܘ ܡ ܡ. ܡܢܝ.
ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܥܠܡܐ. ܠܘ ܡ ܡ. ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ
ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܠܝܠܐ: ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܒܝܬ ܡܫܟܢܐ ܕܥܠܡܐ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܒܠܐ. ܡ.ܥ ܠܘ ܡ ܡ. ܡܢܝ.
ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܥܠܡܐ. ܠܘ ܡ ܡ. ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ
ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܠܝܠܐ: ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܒܝܬ ܡܫܟܢܐ ܕܥܠܡܐ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܒܠܐ. ܡ.ܥ ܠܘ ܡ ܡ. ܡܢܝ.
ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܥܠܡܐ. ܠܘ ܡ ܡ. ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ
ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܠܝܠܐ: ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܒܝܬ ܡܫܟܢܐ ܕܥܠܡܐ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܒܠܐ. ܡ.ܥ ܠܘ ܡ ܡ. ܡܢܝ.
ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܥܠܡܐ. ܠܘ ܡ ܡ. ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ
ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܠܝܠܐ: ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܒܝܬ ܡܫܟܢܐ ܕܥܠܡܐ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܒܠܐ. ܡ.ܥ ܠܘ ܡ ܡ. ܡܢܝ.
ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܥܠܡܐ. ܠܘ ܡ ܡ. ܡܢܝ. ܡܕܝ ܐܝܟ ܐܢܬܝ ܘܫܪܝܬܝ ܕܝܠܝ ܒܝܘܠܝ
ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܠܝܠܐ: ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܕܢܐ ܐܝܬܘܗܝ.

ܡܬܩܕܡܐ ܘܠܐ ܡܬܩܕܡܐ ܕܒܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܟ ܕܠܐ ܠܐ
ܢܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܩܕܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܗܘܢ: ܡܬܩܕܡܐ ܕܡܬܩܕܡ
ܕܠܐ ܡܛ ܘܠܐ ܢܗܘܢ ܠܗܘܢ ܠܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܒܗܘܢ ܡܬܩܕܡ.
ܐܝܟܡܐ ܕܡܬܩܕܡ ܡܬܩܕܡ ܐܝܟ ܠܐ ܢܗܘܢ: ܡܬܩܕܡ ܕܠܐ ܡܛ
ܠܐ ܕܡܬܩܕܡ ܕܒܗܘܢ ܡܬܩܕܡ. ܐܝܟ ܕܡܬ ܡܛܠ ܕܠܐ
ܡܬܩܕܡ ܕܒܗܘܢ ܡܬܩܕܡ. ܐܝܟ ܕܡܬ ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܩܕܡ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܒܗܘܢ ܡܬܩܕܡ ܘܡܬܩܕܡ ܕܒܗܘܢ ܐܝ ܡܢ ܕܠܡܛ ܡܬܩܕܡ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܡܛܠ ܐܝܟ ܕܡܬ ܡܬܩܕܡ. ܐܝܟ ܕܡܬ ܡܛܠ ܕܠܐ
ܡܬܩܕܡ ܕܒܗܘܢ ܡܬܩܕܡ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܩܕܡ ܡܬ ܡܛ ܡܬܩܕܡ.
ܠܐ ܡܬܩܕܡ. ܠܐ ܡܬ ܡܛ ܡܬ ܡܬ. ܡܢ ܟܠ: ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܡܛ
ܡܬ ܡܛ ܡܬ ܡܬ ܡܬ. ܐܝ ܕܡ ܡܬ ܡܛ ܡܬ ܡܬ ܡܬ ܡܬ.
ܠܐ ܡܬ. ܡܬ ܡܬ ܡܛ ܡܬ ܡܬ ܡܬ ܡܬ ܡܬ ܡܬ ܡܬ ܡܬ.
ܠܐ ܡܬ ܡܬ ܡܛ ܡܬ ܡܬ ܡܬ ܡܬ ܡܬ ܡܬ ܡܬ ܡܬ ܡܬ.
ܡܬ ܡܬ ܡܛ ܡܬ ܡܬ

ܡܪܝܐ. ܒܪܟܝܠܐ ܕܡܪܝܐ ܐܬܝܐ ܥܠܝܗ ܡܪܝܐ. ܡܪ.
ܡܪܝܐ. ܒܪܟܝܠܐ ܕܡܪܝܐ ܐܬܝܐ ܥܠܝܗ ܡܪܝܐ. ܡܪ. ܡܪ.
ܡܪܝܐ. ܒܪܟܝܠܐ ܕܡܪܝܐ ܐܬܝܐ ܥܠܝܗ ܡܪܝܐ. ܡܪ. ܡܪ.
ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ.
ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ.
ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ.
ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ.
ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ.
ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ.
ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ.
ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ.
ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ.
ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ.
ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ. ܡܪ.

ܡܢܗܝܢ. ܕܐܝܟ ܕܥܡܝܢ. ܕܠܥܠܡ ܠܡܠܟܐ. ܘܡܕܡܢܐ ܕܝܢܐ
ܕܡܫܬܡܥܐ ܠܡܫܚܐ ܕܥܡܐ ܡܠܟܐ. ܐܡܪܐ ܠܥܡܠܐ.
ܫܠܡܐ ܕܝܢܐ ܕܥܡܐ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥ. ܘܡܕܡܢܐ ܫܐܠ
ܥܡܐ ܡܠܟܐ. ܐܡܪܐ ܠܡܢܐ ܐܝܬܝ. ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ.
ܕܫܐܠ ܕܢܩܝܢ. ܗܠܟ ܕܡܫܝܚܐ. ܬܢܐ ܕܥܒܝܢ. ܡܢܐ. ܡܕܝܢܐ. 5
ܫܠܐ ܕܥܡ ܡܢܗܠ ܡܕܥܡ ܠܐܝܬܝ. ܡܢܐ ܡܝܬ ܐܝܟ ܕܢܝܚ
ܫܡܝܐ ܘ ܐܢܐ ܫܡܥ ܗܠܟ ܕܝܢܐ ܕܡܕܥܐ ܘ ܐܢܐ ܕܡܥ
ܒܠ ܕܢܐ ܒܠ ܡܥܒܕܝܢ. ܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܕܢܐ. ܡܕ ܡܢܗ:
ܐܡܪܐ ܕܡܝܚܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܐ ܠܡܢܐ ܐܝܬܝ. ܘܡܕܡܢܐ
ܕܬܒܥ ܡܠܟܘܬܐ. ܕ. ܕ. ܠܘ. ܕܩܝܢ ܕܡܢܐ. ܡܠܟܘܬ. ܡܕ 10
ܡܡ. ܐܝܟ ܕܥܡܐ. ܕܥ. ܠܘ. ܕܥܡ ܡܢܗܝܢ. ܐܡܪܐ ܕܡܝܚܝܢܐ
ܕܡܥܒܕܢܗܝܢ. ܕܡܫܝܚ ܠܡܢܐ ܕܥܡܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܐܡܪ ܐܝܬܝ.
ܗܠܟ ܕܥܡܐ. ܡܥ. ܠܘ. ܐܝܬ ܕܥܕܡܐ. ܠܡܥܡܢܐ. ܥ. ܥ.
ܡܡ. ܡܥܡܐ ܫܐ ܠܘ. ܡܢܠܟ ܐܠܡܐ ܩܕܡܝܐ ܘܠܟ ܕܢܘ.
ܕܥܡ. ܒܕ ܠܩܝܢ. ܥ. ܥ. ܠܘ. ܡܕܥܡ ܕܡ ܕܒܕ ܢܒܕ. ܡܢܐ 15
ܗܡ ܡܝܬ ܕܝܩܡ. ܐܡܪܐ ܕܡܝܚܝܢܐ ܘܠܟܠܥ ܕܡܫܝܚ
ܠܡܥܡܢܐ ܕܥܡܐ ܡܢܗܝܢ. ܐܡܪܐ ܕܡܝܚܝܢ. ܕܥ. ܕܥ.
ܡܡ. ܐܝܬ ܠܟܐ ܕܒ ܡܢܒܕ. ܡ.ܠ. ܡ.ܠ. ܠܘ. ܕܥܡ
ܡܠܥܡ ܕܡܢ. ܐ ܕܢܩ ܕܒܡܐ: ܡܢܕܥ ܕܥܡܐ. ܡܝܬ.
ܡܝܢܗ ܕܡܝܚܝܢ ܡܕܥ ܡܝܚܝܢ. ܘܠܟܠܥ ܐܡܪܐ ܕܡܫܝܚ 20
ܠܡܥܡܢܐ ܕܥܡ ܡܢܗ ܡܢܗ | ܕܡܫܝܚ ܡܢܗ ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. Fol. 82 b.
ܗܡ ܐܡܪ ܐܝܬ. ܡܠܟܘܬ ܡܢ. ܡ. ܡ. ܠܘ. ܕܥ. ܕܥ
ܡܢܒܕ. ܡ. ܡ. ܠܘ. ܕܥ. ܡܠܥܡ ܡܢܗ ܐܝ ܗܘ ܕܡܫܝܚ

ܕܚܘܬܐ. ܐܝܟܡܐ. ܟܕܡܬ ܡܬܝܬܐ. ܩܪܝܢܬܐ ܒܢܘܫܝܬܐ. ܘ. ܘ. ܘܘܘܬ.
ܐܘܟܝܢܘܢ ܒܠܒܘܫܐ ܕܡܬܢܝܬܐ. ܒܠܒܝܠܒܘ. ܡ. ܡ. ܘܘܘ. ܐܡܘܬ
ܐܘܟܝܢܘܢ ܕܥܒ ܢܝܚܐ. ܕܠܡܪ ܠܒܢܝܢ ܒܠܒܘܫܐ ܕܝܠܝܗ ܕܥܒ
ܐܘܟܝܢܘܢ ܐܝܟ ܕܡܪܝ ܠܒܢܝܢ. ܐܢܬܘܢ ܕܡܪܝ ܠܒܢܝܢ ܕܡܪܝ
ܕܡܪ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ. ܡܬܝ ܐܢܝ. ܡܪܝ. ܡ. ܢܝܢ. ܕܝܢ
ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ. ܟܬܒ ܠܠܠܠ. ܡܝ ܐܢܝ. ܡܪܝ. ܡ. ܢܝܢ. ܕܝܢ
ܕܡܬܝ ܘܡܪܝ ܕܒܘܟܝ. ܘܟܝܢܘ ܐܢ ܟܝ ܩܝܠܝܡ ܕܝܘܬ
ܒܝܬ ܐܢ ܕܡܪ ܠܒܢܝܢ. ܟܬܒ ܠܠܠ. ܡ. ܡ. ܘ. ܢ. ܕ. ܘ. ܘ. ܘ

ܡܘܕܝܢܐ. ܐܝܟܡܐܝܬܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܢܫܬܝܕܝ ܕܢܘܡܐ. ܘܡܬܘܠ ܡܢܐ ܡܫܬܝܢ ܘ
ܝ ܕܝܢ ܡܢܗܝܠܐ ܕܡܫܬܝ ܐܬܪܐ ܕܢܘܡܐ: ܡܢܐ ܐܬܝܐ ܘܕܐ ܡܕܡܢܗ
ܩܗܡܝܢ ܡܕܝܐ ܘܠ ܢܟܠ ܕܝܕܝܢ. ܡܠܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܕܝܢ
ܫܢܘܢ ܕܝܗܝܠ ܠܐܢ: ܘܫܡܝܢ ܕܝܕ ܡܢܐ ܕܡܗܝ ܕܢܢ. ܕܘ
5 ܕܝܕ ܕܝܢ ܐܢܢ ܐܝܟ ܠܝܗܘܡܢܐ ܘ ܝ ܕܠܐ ܕܝܕ ܘܩܝܢ. ܕܘܟ
ܕܝܗܐ ܡܢܢܐ. ܘܡܘܟ ܕܡܝܟ ܡܢܢܐ. ܕܟ ܕܝܕ ܡܢܐ ܕܝܢܝ
ܫܢܝ ܘ ܡܠܝܢ ܫܢܝ: ܕܝܕ ܢܘܢܝܐ ܢܝܢܝ: ܕܡܘܟܢܝ
ܠܢܘܢ ܘܠ ܕܝܢܝܐ ܠܟ ܠܢܘܢ: ܡܢܢܐ ܕܝܢ ܫܡܝ ܠܝܘ
ܕܢܘܢ ܡܠܝܢ ܡܢܢܐ ܕܝܢ ܢܝܢ. ܡܢ ܕܗ ܕܝ ܢܝ
10 ܕܢܘܢ ܡܠܝܢ ܕܗ ܢ ܢܝܠܝ ܕܝܢ. ܡܢ ܕܗ ܕܝ ܕܝ
ܡܕܝܢ ܡܢܘ ܢܠܘ ܢܠܘ ܢܢܘ ܡܢܢ ܢܠ ܡܢܘ. ܡܠܝ
ܝܠܢ ܢܢܘ ܢܢܘ ܡܢܢ ܢܢ ܢ ܢܝ ܢ ܢ. ܢ
ܡܢ: ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܝܠܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
15 ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ Fol. 81 *b*.
20 ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ. ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ

ܡܫܬܘܬܐ : ܐܘ ܐܬܝܢ : ܐܘ ܡܢܗܝܢ ܘ ܐܘ ܟܠ ܡܬܚܫܫܝܢ ܕܢܫܡܬܐ :
ܡܕܝܢܬ ܕܫܝܢܐ ܗܠܝܢ. ܐܘ ܢܫܡܬܐ ܗܠܝܢ ܘ ܐܘ ܕܢܫܡ ܕܝܢ
ܗܘܬ ܐܝܟܐ ܕܝܢܝܐܝܬܐ ܐܘ ܕܫܝܢ ܡܢܗܝܢ ܡܝܬܝܢ : ܢܫܬܝܢ
ܕܝܢ ܡܢ ܕܝܢ : ܐܦ ܕܡܝܢ ܐܢܘܢ ܡܢ ܫܘܐܠ : ܗܝܢ ܟܝܢܐ ܕܝܢ
ܡܬܝܢܐ ܠܟܝܢܘܢ. ܐܦ ܥܠ ܕܢܬܠܝܢ ܠܘܢ ܠܝܢ ܕܝܢܐ ܕܡܝܢ :
ܕܢܬܝܢ ܕܝܢ ܕܢܬ ܢܬܬ ܡܢ ܟܘܢܝܢ ܕܢܬܢܘܢ : ܕܢ ܟܠ ܡܝܢܐ
ܕܘܢ ܐܝܢܐ ܡܝܬ ܡܢ ܠܝܢ ܘ ܡܝܢܩܢ ܕܝܢ ܐܦ ܕܢܫܬܢ : ܡܢ
ܢܝܢܘܐ ܢܝܢܘܐ ܘܢܝܢܘܐ ܘ ܢܝܢܘܐ ܕܝܢ ܐܝܬܐ ܕܘܢ ܕܝܢ : ܥܠ
ܕܢܬ ܫܢܘܢܐ ܕܢܘܢܬܢ ܕܐܘܢ* ܕܝܢ. ܕܘܘܐ ܡܢ ܐܢܝ
ܕܢܘܬ ܫܬܝ ܘ ܢܝܢܘܐ ܕܝܢ ܐܝܬܐ ܕܘܢ ܕܝܢ : ܐܦ ܡܘ
ܕܟܝܬ ܠܝܢ ܕܘܬ ܕܡܝܢ ܡܢ ܕܘܬ ܕܢܬܝܢ : ܡܘܘܢ
ܟܠ ܗܘܕܘ. ܐܘ ܡܢ ܢܝܢܘܐ ܕܢܘܬ ܕܢܝ ܠܐܘܬܢ
ܡܝܐܝܟ ܡܝܢܝܢ ܘ ܡܘܕ ܕܝ ܢܝܢ ܡܢܝ. ܡܘܘ ܗܘܕ
ܐܝܟܐ ܟܠ ܗܝܢ ܕܝ ܢܝ ܐܘ ܢܝܢ : ܫܝ ܟܠ ܡܝܢ ܢ
ܡܢ ܡܢܝܢ ܗܘܕ ܕܡ ܢܝ ܡ ܢ ܡ ܢ ܡ ܢ

ܕܐܝܘܒ ܘܢܬܢ. ܡܢܐ ܕܢܐ ܕܥܒܕ ܡܫܬܬܐ ܠܡܠܟ
ܕܡܫܬܬܐ ܕܡܠܟ ܕܡܫܬܬܐ ܕܡܢ ܕܡܫܬܬܐ ܕܠܡܠܟܐ ܕܡܫܬܬܐ
ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܠܗ. ܠܕܡܫܬ ܕܢܫܐ ܠܡܠܟܐ ܕܠܡܠܟܐ ܕܡܫܬܬܐ
ܗܠܝܢ ܡܠܟܐ ܕܡܫܬܬܐ. ܡ. ܢܢܢ. ܡܢܢ. ܘ. ܢܢܢ. ܡܫܬ
ܕܠܡܠܟ ܠܟ ܕܢܟܐ ܕܡܟܐ ܕܡܟܐ ܠܗ ܕܢܟܐ ܕܡܫܬ ܕܠ
ܕܡܢ: ܡܫܬ ܠܟ ܡܠܟ ܕܡܟܐ ܠܗ ܡܢ ܠܐ ܕܢܐ ܡܢ.
ܕܡܫ ܡܢܗ ܠܐ ܡܢ ܡܫܢܐ ܕܢܟ ܕܢܟ ܕܢܟ ܠܗ ܕܢ ܕܢ
ܡܫ ܕܢܟ ܕܢ ܕܢ ܠܗ ܡܢ ܠܐ ܕܢ ܡ: ܡܢ ܕܢ
ܕܢ ܡ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕ
ܡܢ ܕ*. ܡ ܕ ܡ. ܕ ܡ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ.
ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ

ܘܡܕܝܢܬܐ. ܐܠܗܐ. ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܒܫܡܝܐ ܠܥܠܡܐ.
ܡܪܝܡܬܐ. ܐܒܕܢܝܢ. ܘ. ܐܒܢܬܐ. ܕܡܠܟܐ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܕܡܕܡܢ. ܘ.
ܐܒܢܬܐ. ܘܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ. ܫܢܝ ܐܒܢܬܐ. ܡܠܝܠܬܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܟܘ.
ܕܡܕܡܢ. ܘ. ܘܡܕܝ. ܐܒܕ ܒܢܝܢ. ܡܘ. ܘܩܘ. ܫܢܝ. ܐܠܗܐ.
ܡܘ. ܡܘ. ܐܒܢܬ. ܡܪܝܡ. ܡܘܡܝܢ. ܕܠܐ ܡܢ ܕܠܐ ܐܒܢܬ. 5
ܫܡܝܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܢܫ ܕܒܡܝܬ ܥܡ ܠܝܠ. ܫܢܝ ܕܢܝܢ.
ܡܕܡܢ. ܕܝܢܝܢ. ܡܢ ܐܢܬ ܐܡܝܢ. ܐܢܬܘܢ ܕܡܪܝ ܕܒܝܬ
ܡܕܝܢܬܐ. ܫܡܝܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܢܬ ܕܡܪܝ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ.
ܡܕܝܢܬܐ. ܒܝ ܡܠܟܘܬ ܐܪܥܐ ܕܫܡܝܐ. ܫܢܝ ܕܠܐ ܡܘܡܝܢ.
ܕܡܕܡܢ. ܡܕܝܢ ܐܠܐ. ܡܪܝܡ. ܫܡܝܐ ܩܕܝܫܐ. ܡܕܝ.
ܡܕܝܢܬܐ. ܡܪܝܡ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܡܕܡܢ. ܐܒܕ | ܐܒܢ. Fol. 80 *a*. 10
ܫܡܝ. ܡܕ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܢ ܐܒܢ ܕܫܡܝ ܡܕܝ. ܕܠܐ ܡ
ܡܢܡܝܢ ܡܕܝ ܕܡܕ ܕܡܕ. ܡܕܝ ܕܡܕ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ

ܡܘܡܐ. ܐܝܟ ܕܝ ܢܚܬ. ܠܡܢܗ ܡܢܡܢܐ ܕܢܬܝܒ ܠܗ. ܐܝܟ
ܕܝ ܢܝܚܬ ܐܬܘܢܐ ܢܟܝܢܐ. ܫܡܫܐ ܠܗ ܕܡܢܐ ܕܝ ܢܡܝܒ.
ܡܘܡܬܐ ܫܠܡ. ܡܢܐ ܕܢܫܬܐ ܠܡܢܗ ܢܡܝܒܐ ܕܡܘܡܐ. ܘܕܐ
ܢܕܐ ܡܘܡܐ. ܐܡܠܐ. ܐܢܐ. ܟܬܒܬܐ. ܘܕܐ ܕܢܫܝܢ.
ܡܢܕܡܐ. ܘ. ܘ. ܘܘܘ. ܢܡܢ ܡܢܗܝܢ ܡܢ ܕܟܬܒܬܐ ܢܝܢܘܐ 5
ܡܢܬܐ ܢܡ ܢܡܢܐ ܠܡܟܬ ܢܡܢ ܡܢܢܐ ܕܝ ܢܝܬܐ ܕܝ
ܡܡܐ. ܐܡܢܐ ܟܬ ܠܢܬ. ܟܬܢܐ ܢܢܢܐ ܢܝܬܐ. ܐܢܐ ܢܡܢ
ܡܢܐ ܕܢܝܐ ܐܡ ܡܢ ܢܢܢܐ ܐܡܢܐ ܕܢܫܬܐ ܠܡܢܗ
ܢܢܡܐ. ܐܝܬ. ܐܡܐ ܢܡܐ. ܡܠܬܐ ܢܡܡܐ. ܘܘ. ܘܘ. ܘܘ. ܘ.ܢ.
ܡܘܡܬܐ. ܢܟܬܐ. ܢܟܬܢܐ. ܢܟܬܢܐ ܡܢܢܐ | ܘ. ܘ. Fol. 79 b. 10
ܘܢ. ܐܡܢ ܡܢܗܝܢ ܢܢܢ ܢܡ. ܡܢܢ ܡܢܢ ܠܡܟܬ
ܢܡܢ ܕܝ ܢܝܬܐ: ܐܡܢܐ ܕܢܫܬܐ ܠܡܢܗ ܡܢܡܢܐ ܕܢܡ
ܠܡܢܐ. ܢܟܡܢܬܐ ܕܢܟܬܢܐ ܕܡܟܗܢܐ: ܡܬܐ. ܡܢܬܐ.
ܘ. ܘ. ܘܘܢ. ܡܢܢ ܢܢ. ܘܘܢ. ܡܢܢ. ܡܢܢ. ܡܢ.
ܢܡܡ. ܐܡܢ. ܘ. ܘ. ܘܘ. ܡܢ ܡܟܬ ܡܢ. ܐ ܡܟܬ ܡܢ 15
ܢܝܬܐ ܢܢܢܐ. ܐ ܢܟ ܡܢ ܡܢ ܡܢ. ܐ ܡܟܬ ܡܢ.
ܡ. ܘ. ܘ. ܘ. ܢܢ. ܢ. ܘ. ܘ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ.
ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ.
ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ.
ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ.
ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ.
ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ.
ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ.
ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ.
ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ.
ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ.
ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ.

ܡܬܝܘ ܟ̇ ܝܘܢܐ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ

ܕܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ. ܟܬܒܐ ܕܝܢ ܕܝܢ ܢܦܩܘ. ܕܡܬܡܪܝܢ. ܟܬܒܐ ܕܡܬܡܪܝܢ ܠܘܬ ܐܚܝܗܘܢ.
ܬܪܝܨ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܢܦܩܘ ܡܢܟܘܢ ܡܢܗ. ܘܠܡܢܐ
ܡܢܗ. ܠܡܐ ܡܢܢ. ܠܡܐ ܡܫܬܡܥܝܢ. ܡܢܐ ܕܝܢ ܕܡܬܡܪ.
ܡܢܐ. ܐܝܟ ܢܢ. ܢܦܩܘ. ܡܢܢ ܕܝܢ ܕܢܦܩ. ܢܦܩ ܡܢܢ.
ܡܢܐ. ܕܝܢ ܢܢ. ܡܢܢ ܕܝܢ ܕܢܦܩ. ܢܦܩ ܡܢܢ. ܢܦܩ ܡܢܢ. 5
ܡܢܐ. ܕܝܢ ܢܢ. ܡܢܢ ܕܝܢ ܕܢܦܩ. ܢܦܩ ܡܢܢ. ܢܦܩ ܡܢܢ.
ܡܢܐ ܕܝܢ ܢܢ. ܡܢܢ ܕܝܢ ܕܢܦܩ. ܢܦܩ ܡܢܢ. ܢܦܩ ܡܢܢ.
ܡܢܐ.

ܕܝܠܗ ܥܠ ܟܠܗ. ܕܟܝܠ ܟܡܐ ܡܬܝܠܝܢ ܡܢܗ. ܘܡܪܝܡ ܩܪܝܬܗ ܥܠ
ܪܘܚܐ. ܘܢܦܠ ܟܠܗ ܥܠ ܦܪܨܘܦܗ. ܘܟܬܝܒܝܢ ܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ
ܟܡܐ ܡܬܝܠܝܢ ܡܢܗ. ܘܢܦܠ ܟܠܗ ܥܠ ܦܪܨܘܦܗ. ܘܟܬܝܒܝܢ ܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܕܢܦܠ ܥܠ ܦܪܨܘܦܗ ܘܢܦܠ ܟܠܗ ܥܠ ܪܘܚܐ

ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܦܣܝܠܝܢ ❖ ܐܘ ܕܒܕܢܝܐ ܕܐܘ ܕܡܢܐ ܕܡܝ
ܕܡܕܝܢܐ ܐܘ ܡܢܐ ܕܡܕܡܢ ܐܘ ܕܡܕܡܢ ❖ ܐܘ ܕܠܕܝܢ ❖
ܡܫܬܒܝܢ ܕܒܕܒܕܒ ܡܢ ܐܢܐ ܕܒܥܒ. ܡܫܬܒܝܢ ܕܒܕܒܕܒ ܕܡܢ
ܐܕܝܢ ܡܢܐ ܡܕܝܢ ❖ ܐܘ ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܕܡܢ ܕܡܢ. ܐܘ
5 ܕܡܢ ܡܢܐ. ܡܫܬܒܝܢ ܕܒܕܒܕܒ ❖ ܡܢ ܐܢܐ ܕܡܢ. ܐܦ ܡܠܟܐ
ܕܡܬܡܢ ܕܒܝܐ: ܐܡܝ ܕܡܕܡܢ ܡܠܟ ܠܡܢܝ ܕܡܢ ܕܡܢ
ܡܕܝܢܐ ❖ ܕܕ ܕܘܕ ܡܝܠܝ ܡܢ ܐܡܝ ܕܡܕܡܢ ܡܠܟ. |
ܒܕ ܡܠܟ ܡܢ ܐܡܝ ܕܡܝܐܕܝ ❖ ܡܕܘܕ ܕܝ ܡܢ ܐܡܝ Fol. 77 b.
ܕܡܝܐܕܝ ܡܠܟ ܕܡܝ. ܒܕ ܡܠܟ ܡܢ ܐܡܝ ܕܡܕܡܢ. ܠܡܗ
10 ܡܕܝ ܕܡܕܡܢ ܡܕܝ ܕܡܡܢ ܡܢ ܕܒܕܒܕ ❖ ܗܡܕ ܡܬܡܢ
ܡܕܕܝ ܕܡܡܢ ❖ ܡܢ ܕܕܒ ܕܝ ܕܡܗ ܕܡܗ ܕܡܗ
ܕܡܕܝ ܕܡܡ ܠܡܡܢ ܡܢܕ ܕܡ ܡܢ ܕܡܕܡܢ ܡܕܡ.
ܕܝ ܕܡܗ ܕܡ ܡܕܕ ܕ. ܕܡ. ܕܡ ܕܡ ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ.
15 ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ.
ܡ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ.
ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ.
20 ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ.
ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ.
ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ.
ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ. ܕ.

ܘܡܚܝܠܢܝܬܐ. ܘܥܒܝܕܘ ܫܡܝܢܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܀ ܡܢܘ ܡܢܝ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠ ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܢܬܝܒ ܥܠ ܟܘܪܣܝܗ ܕܝܩܪܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܗ ܕܐܠܗܐ ܕܒܪ ܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܠܐ ܡܝܬ ܘܠܐ ܢܚܘܬ ܠܫܐܘܠ ܠܥܦܪܐ ܀ ܕܒܗ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬ

ܚܝܐ : ܐܝܟܢܐܝܬ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܝܢܐ ܕܡܬܩܪܐ. ܡܢܝܢ ܕܢܦ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܟܢ ܕܡܫܬܡܥ ܠܡܬܩܪܐ ܦܪܩܠܛܘܢ ܠܐ ܕܢܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ |
ܡܢܘܢ ܡܠܬܐ ܕܢܫܬܘܫ ܡܢܝܢ ܕܢܗܘܐ ܠܡܢܫܡܘ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ Fol. 76 b.
ܕܩܘܡܐ. ܕܢܢ ܬܘܒܝ ܐܢܘܢܝ ܡܢ ܕܡܢ ܕܡܬܩܪܐ ܘܠܐ ܕܢܗܘܐ.
ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܟ ܡܬܩܪܒܐ : ܕܢܗܘܢܢ ܠܝ. ܐܝܟ ܡܢܝ ܡܫܝܚ 5
ܕܡܬܩܪܒܐ ܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܠܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܪܝܢ ܐܝܟܘܢ : ܡܢ
ܩܠܘܬܐ ܕܐܝܟ ܕܡܬܪܝ ܡܬܩܪܒܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܢܢ ܠܕܡܬ
ܘܠܐ ܕܟܝܟ ܩܕܝܢ ܠܡܬܩܪܒ. . . . . ܡܢܐ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗܐ
ܡܢܐ ܕܐܒܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܕܡܬܪܝ. ܩܡܝܢܝܐ ܐܪܝܟ ܡܢܝ
ܕܒܪܐ ❊ ܡܢ ܕܝ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܕܡܢ ܕܡܬܩܪܒ ܘܠܐ ܕܢܗܘܢ ܐܝܟܢܐ 10
ܕܐܒܗܝ ܪܝܫܐ ܕܐܢܐ ܩܕܝܫ ܡܢܪܐ ܕܒܗܝܢܝܬܐ ܕܩܘܡܐ.
ܒܝܕ ܡܢ ܡܢܪܐ ܘܠܐ ܕܢܬܝܪ ܠܚܝܐ ܐܢܐ. ܐܝܟ ܡܢ ܡܢܪܐ
ܕܡܬܩܪܒܐ ܕܢܗܘܢ ܠܝ ❊ ܐܬܝܐ ܗܘܬ ܗܝܢ ܡܬܩܪܐ : ܡܢ
ܕܐܒܐ ܡܢܝܢ ܕܢܫܘܠ ܐܢܘܠ ܠܡܕܥܐ ܐܠܦܐ ܡܢܕܥ. ܡܢ 15
ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢ ܕܡܬܪܝ ܠܡܢܐ ܕܩܘܡܐ ❊ ܐܝܟܠܗܝ ܦܪܩ
ܠܡܢܘܗܝ : ܕܠܐ ܢܬܒܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܡܢ ܩܘܡܐ : ܐܝܟ ܕܐܢܐ
ܡܢܘܗ ܕܡܢ : ܐܝܟܝܢ ܠܐܗܘܬܗ. ܐܠܐ ܢܗܘܢ ܕܐܝܟ
ܕܢܬ ܕܡܬܪܒܢ ܠܡܢ : ܡܢ ܐܝ ܡܢܐ ܕܩܘܡܐ : ܡܢ ܕܢܗܘ
ܕܢܬ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܡܢ ܕܡܬܪ : ܡܢ ܕܢ ܕܢܗܘ ❊ ܐܝ ܕܢ ܕܢ 20
ܡܢ ܕܐܒܗ ܕܡܬܪܒܢ ܐܝ ܕܢ ܕܢ ❊ ܕܢ ܕܡܬܪ ܡܬܪܒܢ
ܐܝܟ ܕܐܢܐ. ܐܝܟ ܡܢ ܕܐ ܐܒܗ ܕܩܘܡܐ : ܡܢ
ܕܢ ܡܬܪ ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܕܐ. ܐܝ ܡܢ ❊ ܐܝܟ
ܡܢ ܕܐ ܡܬܪ ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܕܢ ܕܡܬ ❊ ܕܡ ❊ ❊ ❊

Fol. 76a ܕܝܢܐ ܠܝܠܝܐܢܘܢ ܐܘܢܘܬ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘܢܘܬ ܡܠܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢܐ ܠܝܠܝܐܢܘܢ ܐܘܢܘܬ ܕܝܢ ܕܝܢ ܠܝܠ ܕܝܢ ܕܝܢ ܠܝܠ ܕܝܢ ܕܝܢ ܠܝܠ

ܒܝܬܗ . . . . . ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܬܪܥܝܘܬܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܐܢܫ ܠܡܠܬܝ ܘܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܡܠܬܝ
ܡܢ ܐܚܝܟܘܢ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܝ ܐܦ ܠܟܘܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܠܐ ܐܬܝܬ
ܠܡܕܝܢ. ܘܥܕܝܬܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܐܪܥܐ ܘܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܝ ܐܦ
ܠܟܘܢ. ܐܡܪ ܠܟܘܢ ܕܠܐ ܐܬܝ ܥܒܕܐ ܠܡܪܝܗ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܝܟ
ܕܐܢܐ ܥܒܕ ܠܟܘܢ ܗܠܝܢ ܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܝ ܐܦ ܠܟܘܢ
ܐܡܪ ܠܟܘܢ ܕܠܐ ܐܬܝ ܥܒܕܐ ܠܡܪܝܗ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܝܟ ܕܐܢܐ
ܥܒܕ ܠܟܘܢ.

ܡܠܘܬ ܙܒܢ ܡܘܬܢܐ ܀ ܘܩܕܡܝܬܐ ܐܡܪ: ܩܕ ܕܝܠܗܘܢ ܕܝܠܝܢܐ
ܕܩܪܝܢ ܬܡܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܙܒܢܐܝܬ ܕܡܘܬܢܐ. ܠܟܝܢ ܡܢ ܗܘܝ ܕܝܢ ܡܢ
ܕܝܢ ܙܒܢ ܕܡܬܝܠܕ ܠܟܝܢ: ܐܦ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܡܬܝܠܕ
ܕܝܢ ܙܒܢ ܕܡܬܝܠܕ ܠܟܝܢ: ܩܕܡ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܡܢ ܙܒܢ ܕܡܬܝܠܕ ܠܟܝܢ: ܐܦ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܡܬܝܠܕ.
ܕܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ: ܐܦܠܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ
ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܐܦܠܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ
ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܠܐ
ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܕܢܬܩܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ

ܡܬܝܠ ܕܐܦܪܝܡ. ܕܒܚܡܐ ܘܢܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܝܡܐ ܕܡܪܝܡ ܕܢܝܢ
ܐܝܬ. ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܢ ܕܫܒܛ ܡܦܩܢܝܐ. ܕܒܝܬܐ ܡܢ ܕܡܬܒܪܟܐ
ܒܢܝܢ ܕܒܡܬܝܐ ܒܪܒܐ ܟܝ ❊ ܕܒ ܐܡܪ ܡܪܝ ❊ ܕܡܫܝܚܐ ܟܡ
ܕܟܬܒܐ ܕܐܠܗ ܚܝܐ: ܡܬܟܠܡܝܢ ܟܡ ܠܒܢܝܐ ܫܘܐܠܐ ܕܝܢܝܐ:
ܢܡܠܐ ܕܐܢ ܠܟܝܢܝܐ ܢܒܝܐ ܡܝܬ ܒܒܝܬ. ܘܐܢ ܠܐ ܬܐ ܬܢܢ.
ܢܐܢ ܡܪܝܐ ܕܢܢܝ ܢܫܬܐ ܡܪܝܐ. ܡܢ ܐܝܟ ܡܢ ܕܢ ܘܐ
ܒܢܡܬܐ ܫܢܬܐ. ܡܠܡܬܐ ܕܐܝܟ ܡܠܬܐ ❊ ܡܢܐ ܕܝܢ
ܐܡܪ: ܬܘ ܒܡܬܐ ܢܒܝܐ ܢܒܝܐ. ܢܒܝܐ ܕܝܢ ܘܐ ܢܒܝܐ
ܬܡܬܐ ܟܝܢܝܐ. ܘܐܢ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܝܢܝܐ ܟܝ. ܢܐ
ܢܒܝܐ ܡܪܝ ܡܢ ܡܢܐ ܒܪܝܐ ❊ ܘܡܢܐ ܐܝܟ ܕܝܢ
ܕܡܢ ܟܝܢܝܐ ܢܐ ܡܬܬ ܢܒܝܐ. ܡܢ ܢܒܝܐ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ❊
ܡܬܝܐ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܡܬܬ ܢܒܝܐ. ܡܢ ܢܒܝܐ ܐܝܟ ܢܒܝܐ
ܡܢ ܡܬܝ. ܡܢ ܢܒܝܐ ܡܬܬ ܢܒܝܐ ❊ ܡܢ ܡܬܝ. ܡܢ ܢܒܝܐ
ܡܬܝ ❊ ܡܢ ܡܬܝ. ܡܢ ܢܒܝܐ ❊ ❊ ❊

ܒܬܪܝܗܘܢ ܠܒܪܢܐ ܥܠܝܠܝܬܐ ܘܠܐ ܡܬܒܥܢܐ ܒܫܘܪܐ. ܐܦ
ܟܕ ܢܟܠܘܢ ܡܬܩܢܐ ܒܠܒܠ. ܒܫܘܪܐ ܒܠܒܠ ܡܕܡܢܐ ܕܫܘܪܐ ܟܡܐ
ܕܡܫܟܚܢܐ: ܐܦ ܟܕ ܢܬܠ ܠܒ ܠܡܬܝܢ. ܡܕܡܢܐ ܕܡܬܩܝܢܐ ܫܘܪܐ ܟܡܐ
ܕܟܬܒܐ ܫܠܝܢܐ ܫܘܪܐ. ܫܘܪܐ. ܫܘܪܐ. ܒܠܒܪܢܐ. ܫܘܪܐ ܫܘܪܐ
ܒܬܪܝܗܘܢ ܕܒܠܒ. ܒܫܘܪܐ ܡܕܡܢܐ ܕܡܬܩܝܢܐ. ܒܫܘܪܐ ܡܢܝܢ 5
ܫܠܝܢ ܫܘܪܐ ܫܘܪܐ ܡܢܕܡ ܕܒܫܘܪ ܒܫܘܪܐ ܫܘܪܐ ܠܡܢܢ
ܕܢܫܬܘܢ ܕܒ ܢܢܬ ܕܝ ܠܡܬܩܢܐ ܕܠܢ ܡܕܡܢܐ: ܒܕܠ ܡܢܢ
ܫܘܪ. ܒܪܝܫܐ ܠܡܝ ܐܠܦ ܫܠܝܢ ܕܝ ܕܒܬܪܢ ܕܢܫܬܘ
ܠܡܬܩܢܐ ܕܒܢܝܢ: ܡܕܡܢ ܢܫܬܘ ܕܒ ܒܒܝܬ ܕܡܢ ܫܘܪ ܡܢܫܘ.
ܡܫܬܘܕܝ ܕܬ ܕܒܬܐ ܢܟܝ ܕܢܢ ܕܢܢ ܫܘܪ ܒܬܪ ܒܬܪ. 10
ܒܬܪ ܡܢܢ ܒܝܬ ܡܠܝܬ ܕܡܢ: ܐܡܪܢ ܐܦ ܫܘܪ ܐܢ ܢܬܢ:
ܢܢ ܕܡܢ. ܡܢܢ ܐܦ ܫܘܪ ܫܘܪ ܡܢܕܡ ܐܦ. ܒܒܪ ܢܬ
ܒܒܪ ܫܘܪ ܫܘܪ ܡܢ ܫܘܪ: ܕܒ ܡܢܢ ܕܢ ܫܘܪ ܡܢ ܢܬ.
ܠܡܐ ܫܘܪ ܫܘܪ ܫܘܪ ܫܘܪ ܒܡܢ. ܒܠܡܐ ܠܡܢ ܫܘ 15
ܡܢܢ ܫܘ. ܒܠܡܐ ܒܢ ܒܢ ܫܘ. ܡܢ ܒ ܢ ܫ ܫ
ܒܫܘ ܒ ܢ ܫ ܫ ܢ ܫ ܫ ܢ ܫ ܫ

ܘܟܠ ܡܪܝܐܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܥܠܡܐ. ܕܐܝܟ ܡܕܡܐ ܕܐܬ ܡܫܬܐ. ܐܦ ܒܕܐ
ܠܐܢܫܐ ܐܠܦܐ ܕܠܒܘܫܐ. ܐܒܝܫ. ܐܦܝܫܐ ܕܝܢܐ ܒܕܐ ܐܦ ܐܦ
ܠܫܢܐ ܒܫܬܐ. ܐܦܝܠ ܕܒܐ ܕܫܘܢܐ ܕܡܘܡܐ. ܐܦ ܒܐ. ܐܡܬܐ
ܕܝܢܐ ܡܫܬܐ ܐܠܦܐ ܕܒܐ ܕܐܠ ܒܐ: ܐܫܘܝܢ ܐܠ ܡܠܟܐ
ܐܘ ܐܠ ܒܐ. ܐܡܪܐ ܐܠ ܡܫܬܐ ❖ ܐܡܪܐ ܒܐ ܒܐ ܕܡܘܡܐ.

ܐܡܪܐ ܐܡܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܡܪܐ: ܒܐܢܐ ܕܡܥܒܕܢܐ ܕ . . . .
ܡܫܬܐ ܠܫܐ ܠܒܢܐ. ܒܐܠܦܐ. ܕܐܡܪܐ ܕܡܢܐ ܕܡܢܐ.
ܒܫܢܐ ܫܘܒܢܐ. ܠܘܡ. ܘܐܘ. ܡܕܡܐ. ܠܘܡ. ܘܐܘ. ܘܟܠ ܐܡܪܐ.
ܠܠ. ܘܐܘ. ܕܐܠ. ܐܠܦܐ. ܐܠܦܐ. ܠܘܡ. ܘܐܘ. ܐܡܪ. ܕ.
ܘܠܠ. ܠܒܐ. ܠܘ. ܘܐܘ. ܡܫܬܐ ܕܝܢܐ. ܐܡܪܐ ܕܡܢܐ ܕܡܢܐ.*
ܕܡܢܐ ܡܢܐ ܡܢ. ܕܠܘܡ. ܐܠܐ ܐܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܠܦܐ. ܐܡܪ.

ܡܕܡܢܐ: ܒܐܢܐ ܕܡܥܒܕܢܐ ܐܡܪܐ ܐܡܪܐ: ܐܠ ܕܐ ܐܡܪܐ
ܐܠܦܐ: ܕܫܢܐ ܠܐܠܦ ܐܡܪܐ ܐܡܪܐ ܐܡܪܐ: ܕܫܘܡ ܐܠܦܐ.
ܐܡܪ ܡܪ. ܐܡܪܐ ܕܐܡܪܐ ܐܡܪܐ. ܐܡܪܐ ܐܡܪܐ ܕܐܡܪ.
ܐܡܪܐ ܐܡܪ ܫܘܒܐ. ܐܡܪܐ ܐܡܪ ܐܡܪ: | ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ. Fol. 74 a.
ܐܡܪ ܐܡܪ ܠܐܡܪ ܐܡܪ. ܐܡܪ ܐܡܪ. ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ.
ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ. ܐܡܪ ܐܡܪ ܐܡܪ: ܐܡܪ. ܐ. ܐܡܪ.
ܐܡܪ. ܕܐܡܪ. ܕܐ. ܕܐ. ܐܡܪ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.
ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ. ܐ.

* ܟܬܒ : ܐ in marg.

ܡܢ. ܘ. ܘ. ܩܘܩ. ܩܕܡܝܬ ܐܢܐܡܬܐ. ܡܘܡ. ܩܘܩ. ܒܬܪܗ ܬܪܝܢܘܢ ܐܢܐ
ܐܬܝܬ. ܘܟܝ ܙܢܬ ܡܪܝܐ ܒܘܠܝܐ. ܘܡܘܡ ܕܝܢ ܡܪܒܢܝܐ.
ܡܝܠܐ ܐܪܡܝܐ ܘܐܡܝܢܝܬ ܒܝܬܗ ܐܢܐ ܬܬܝܐ: ܙܝܢܐ ܒܝܪܒ
ܒܝܢܝܢ: ܒܬܪܡܘܢ ܐܢܐ ܢܝ ܩܝ ܩܕܡܝܬ ܐܪܡܝܐ ܡܬܝܬܝ. ܘܐܡܝܢܝܬ
ܒܝܬ ܙܩܢܝܢܝܐ. ܘܐ ܒܝܙܒܘܢܬܐ. ܘܐ ܒܝܪܒܘܢܬܐ. ܘܐ ܐܢܐ ܩܝ
ܡܝܠܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܐܪܡܝܐ ܒܘܠܝܐ ܡܬܝܬ ܐܢܐ ܕܐܪܡܝܐ
ܒܝܢ ܒܝܬ ܩܕܡ ܙܢ ܙܢ ܐܢܐ ܕܩܝܡܝܢ ܒܗ. ܐܢܐ ܠܐ ܡܬܩܝ ܙܝܢ
ܡܝܠܐ. ܘܐ ܙܢܬ ܕܐܪܡܝܐ ܒܘܠܝܐ. ܘܡܢܐ ܕܝܢ ܡܪܒܢܝܐ.
ܒܬܪ ܙܩܢܝܢܝܐ: ܒܬܪܡܘܢ ܐܢܐ ܢܝ ܩܝ ܩܕܡܝܬ ܐܪܡܝܐ ܡܬܝܬ.
ܒܝܢ ܙܩܢܝܢ. ܘ. ܙ. ܐܢܐ ܕܐܪܡܝܐ ܒܘܠܝܐ. ܘ. ܐܢܐ ܕܐܪܡܝܐ
ܡܝܠܐ ܐܪܡܝܐ ܘܐܡܝܢܝܬ ܒܝܬ ܙܢ ܡܬܝܬ: ܙܝܢ ܒܝܪ ܒܝܬ
ܒܝܢ ܒܝܬ ܩܕܡ ܙܢ ܙܢ ܐܢܐ ܕܐܪܡܝܐ ܒܘܠܝܐ ܡܬܝܬ ܐܢܐ
ܒܝܢ ܒܝܬ ܩܕܡ ܙܢ ܙܢ ܐܢܐ ܕܐܪܡܝܐ ܒܘܠܝܐ ܡܬܝܬ ܐܢܐ
ܒܝܢ ܒܝܬ ܩܕܡ ܙܢ ܙܢ ܐܢܐ ܕܐܪܡܝܐ ܒܘܠܝܐ ܡܬܝܬ ܐܢܐ
ܒܝܢ ܒܝܬ ܩܕܡ ܙܢ ܙܢ ܐܢܐ ܕܐܪܡܝܐ ܒܘܠܝܐ ܡܬܝܬ ܐܢܐ
ܒܝܢ ܒܝܬ ܩܕܡ ܙܢ ܙܢ ܐܢܐ ܕܐܪܡܝܐ ܒܘܠܝܐ ܡܬܝܬ ܐܢܐ

ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܠܗ ܡܢ ܟܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܒܗ ܡܬܚܙܝܢ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܘܥܬܝܕ ܠܡܬܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܢܗܘܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܡܢ ܐܪܥ

ܒܒܬܪܝܐܝܬ: ܫܡܫ ܠܐܠܗܐ. ܘܠܡܫܝܚܗܘܢ. ܘܠܡܪܝܡ. ܘܠܡܪܝܡ
ܫܬܘܢܐ ܟܠܝܬܐ ܘܠܦܝܠܝܬܐ. ܠܡܢܝ ܡܢܗ. ܙܒܘܢܝܐܝܬܐ. ܣܘܡܐ
ܕܝܢܐ. ܘܠܟ ܝܕܝܥܐ ܡܝ ܡܝ ܠܝܐܝܬ. ܙܡܢܗܘܢ. ܀. ܀. ܠܝܐܝܬ.
ܣܘܢ. ܟܠܬܐ. ܙܒܝܢܗܘܢ. ܀. ܀. ܠܝܐܝܬ. ܙܒܢܝܗ. ܙܒܢܗܘܢ.
܀ ܀ ܀ ܀ ܠܝܐܝܬ. ܡܢܗ ܟܬܐ. ܀. ܠܝܐܝܬ. ܘܒܠܐ. ܀. ܀. ܀.
ܟܘܢ ܟܬܐ. ܟܬܐ ܕܒܝܢܝ. ܡܘܒܢܗ. ܠܐܢܡܗ. ܀. ܀. ܀.
ܠܝܐܝܬ. ܢܘܒܗ. ܟܬܐ ܟܬܐ. ܟܬܐ ܕܟܬܐ. ܟܬܐ ܕܟܬܐ.
ܠܝܐܝܬ. ܡܠܐ ܕܟ ܟܬܐ. ܠܝܢܝܬ ܫܡܗ. ܘܒܝܢ ܠܟܬܝܢܝܬ
ܠܝܐ. ܟܬ. ܟܬ ܟܬ. ܟܬ ܟܬ. ܟܬ ܟܬ. ܟܬ ܟܬ. ܟܬ ܟ
ܟ ܟ ܟ

ܡܐ. ܕܡܢܐ ܐܦܠܝܢ ܠܡܐܡܪ. ܡܪܝܡܐ ܐܝܟܐܠܝܢ ܠܡܪܝܡ.
ܡܪܝܡܐ ܠܝܫܘܥ. ܐܝܟܐ ܐܦܝܟ ܐܦܝܢ ܠܟ. ܡܐܦܝܢ ܠܟܘܢ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܐܡܪܝܢ ܠܐ ܟܬܝܒܝܢ ܒܟ ܕܡܫܝܚܐ ❖
ܡܫܝܚܐ ܕܝܡ ܒܟ ܕܫܘܢ ܕܩܪܝ ܫܡܗ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܘ.
ܠܡܪܝܡ ܐܦܠܝܢ. ܕܐܡܪ ܕܡܪܝܡ. ܘ. ܠܡܪܝܡ. ܐܝܟ ܕܐܝܟܢܐ.
ܘ. ܠܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ ܕܢܦܩܬܗ. ܘ. ܠܐ. ܕܡܐ ܕܒܪܝ. ܘ. ܡܪܝܡ.
ܡܠܝܟ ܐܠܗܐ ܐܦܠܐ ܐܦܪܝܡ ܠܡܢܝܢ | ܢܐ ܐܝܟ ❖ Fol. 72 a.

ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ ܠܒܝܬ ܡܪܝܐ. ܐܠܦܝܢ. ܐܠܦܝܢ. ܐܠܦܝܢ.
ܐܠܗܝܢ ܕܢܢܐ. ܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܫܝܚܐ.
ܡܐ. ܠܡܪܝ. ܐܝܟ ܐܠܐ. ܦܠܝܢ. ܠܒܪܝ. ܡܪܝܡ. ܕܢܐ.
ܡܦܩܢ. ܘ. ܘ. ܠܡܪܝ. ܢܬܢܐ. ܡܐܝ. ܡܢܝܢ. ܡܪܝ.
ܡܪܝ. ܡܫܝܚ ܕܫܘܢ. ܕܫܘ. ܕܐ. ܠܡܪܝ. ܡܐ. ܡܐ.
ܡܐ. ܠܡܪܝ. ܕܡܢ ܕܢܢܝ. ܐܠܗܐ. ܠܡܪܝ. ܡܐ. ܡܐ.
ܠܡܪܝ. ܕܡܢ ܕܢܢ. ܘ. ܠܡܪܝ. ܐܠܗܐ. ܡܐ. ܢܐܡ.
ܢܦܩܢܡܐ. ܘ. ܠܐ. ܐܡܪܝܡܐ. ܦܠܝܢ. ܠܒܪܝ. ܡܪܝ.
ܡܪܝ. ܕܡܢ ܕܢ. ܐܝܟ ܕܢ. ܡܫܝܚ ܐܠܗܐ. ܡܐ. ܡܐ.
ܡܐ. ܠܐ. ܢܡܝܢ. ܢܐ. ܕܡܢ. ܐܡܝܢ. ܕܡ. ܕ. ܐܠܐ
ܕܡܪܝ. ܕܡ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܐ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܒܟ
ܡܪܝ ܡܪܝ. ܕܡܢ ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ.
ܐܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܐ. ܡܐ. ܡܐ. ܡܐ. ܡܐ. ܡܐ.
ܡܐ. ܠܐ. ܢܡܝܢ. ܢܐ. ܕܡܢ. ܐܡܝܢ. ܕ. ܕ. ܐܠܐ
ܕܡܪܝ. ܕܡ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܐ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܒܟ
ܡܪܝ ܡܪܝ. ܕܡܢ ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ.
ܐܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ. ܡܐ. ܡܐ. ܡܐ. ܡܐ. ܡܐ. ܡܐ.
ܐ ܕܡܪܝ. ܒܟ ܕܢ ܕܡܪܝ ܕܡܪܝ ܐ ܕܡܪܝ ❖ ܡܫܝܚ

וְאַתְּמוּהָא. לְחַיָּיהוֹן. אֶלָּא אֵינוּן. אַמְרָא. אַמְרָא. אַמְרָא. וְכֹלְהוֹן. אַתְּמוּהָא. אַמְרָא. אַמְרָא. אַמְר

ܘܡܘܕܝܬܐ. ܡܢܗܝܢ ܕܢܦܩܘܢ. ܘܡܘ. ܘܢܘ. ܐܡܪܝܢ ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܟܠ ܟܠ
ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܫܬܝ
ܠܢܫܐ ܕܡܫܬܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܠܢܝܢܘܐ. ܠܡܢܐ
ܕܡܘܢ. ܡܘ. ܡܢܗ. ܐܡܪܘܢܐ ܡܘܡܢܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܡܘ.
5 ܠܘ. ܘܢܐ ܚܝܐ. ܕܠܒܟ. ܐܡܢܐ. ܐܢܢܐ. ܡܟܬܝ. ܡܘܡܢܐ. |
ܡ. ܡ. ܠܘ. ܡܢܢ ܐܡܝܢ ܡܢ ܕܩܦܬ ܠܡܐܡܪ ܢܩ ܡܢ Fol. 71 *a*.
ܩܪܝܢ. ܕܡܢ ܕܐܢܘܢ. ܕܡܢ ܕܒܚܝܐ. ܐܚܪܢܐ. ܡܢܢ
ܕܐܢܕܝ. ܐܘ ܕܡܩܕ. ܐܢܕ ܕܒܟܝ. ܡ. ܡ. ܠܘܬ. ܡܢܡܐ.
ܡ. ܡ. ܠܘ. ܐܝܟ ܕܡܢ ܕܡܢ ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܟܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
10 ܕܡܢܝܢ ܐܘ ܡܢܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ. ܡܫܬܝ ܠܝܠܘܬܐ
ܡܠܡܐܡܘܬܐ ܕܒܝܬ ܡܠܘܟܐ ܡܢ ܕܐܝܬ ܡܠܟܘܬ. ܡܢܢ
ܕܡܕܝ. ܡܢܢ ܡܩܕܡܐ. ܡܢܢ ܠܡܠܟܐ. ܡܢܢ ܐܡܪܐ.
ܡܢܡܐ. ܕܡܢ ܕܒܟܝ. ܡܘ. ܡܘ. ܠܘܬ. ܕܒܟ ܟܬܒ. ܡܘ.
ܠܘ. ܕܒܟ ܕܒܟ ܠܡܕܝ. ܡܕܝ ܡܐܕܝ. ܡܕ ܕܡܕ ܕܡܕ.
15 ܡܕܡܢ ܠܡܢ ܐܝܟ ܕܡܢ. ܡܢ ܡܢ ܡܢ ܡܫܬܟܚܝܢ. ܐܝܟ ܡܫܬܝ
ܠܟܠ ܕܒ ܡܠܡܩܡܡܐ ܡܠܡܕܝܠܡܐ ܕܩܕܡܐ ܕܒܝܡ
ܠܡܢܡ. ܕܡܢ ܕܒܟ. ܠܘ. ܠ. ܡܢ. ܕܕܡ. ܡܢܡܐ. ܡ.
ܡܘ. ܕܕܡ. ܕܡ ܐܡܪܘܢܐ. ܠ. ܡܘ. ܕܕܡ.
ܡܫܬ ܕܒ. ܡ. ܡܘ. ܕܕܡ. ܕܒ ܕܡܕ. ܡ. ܡܘ.
20 ܕܕܡ. ܡܫܬ ܐܝܡ. ܡ. ܡܠܟܡ. ܐܝ ܐܡܪܘܢܐ
ܕܡ. ܡܩܕ ܡܐܩܕ. ܡܡ ܡ ܡ ܕܡ ܕܩܕ ܕܡܕ:
ܐܝܟ ܕܡ ܠܕܡ ܡܠܟ ܕܡ ܕܐ. ܡܠܕ ܕ ܡ.
ܡܠܢܡ ܕܡܕ. ܡܠܢܡ ܕܕ. ܡ. ܕ.

ܫܝܢ ܕܢܫܘܬܐ. ܟܝܠܐ ܫܝܢ ܠܝܬܐ. ܒܬܪ ܕܠܐ ܡܬܝ ܒܪܝܫܐ. ܘܟܝ
ܡܬܪ ܟܝ ܡܠܝܢ ܡܬܝ. ܘܡ. ܡܬܬܝ. ܘܟܬܝܢ ܒܟܝܠܐ ܡܢ ܕܝܢܝܬܐ
ܟܝ ܠܝܠܐ. ܘܡ. ܐܢܫܝܬܝ. ܘܟܬܝܢ ܐܝܬܝܐ. ܟ. ܡܡ. | ܫܝܠܐ Eol. 70b.
ܡܢ ܡܠܝܢ. ܘܡ. ܠܝܠܐ ܟܬܝܒܬܐ ܕܟܬܝܒ ܡܢ. ܟܬܝ ܕܟܬܝ ܕܟܬܝ.
ܘܡܘܡ. ܕܟܬܝ ܕܟܬܝ. ܘܡ. ܠܝܠܐ ܟ ܡܢ ܐܝܬܝ ܟܬܝ ܡܢ.
ܟܬܝ ܕܟܬܝ. ܡܡ. ܟܬ. ܟܬ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ.
ܟ ܠܝܠ. ܡܡ. ܐܢܫܝܬܝ. ܘܟܬܝ ܐܝܬܝ. ܟ. ܡ. | ܫܝܠܐ Eol. 70b.
ܡܢ ܡܠܝܢ. ܘܡ. ܐܢܫܝܬܝ. ܘܟܬ ܐܝܬ ܟ ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ.
ܟ ܡ ܟ ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ.
ܟ ܡ ܟ ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ.
ܟ ܡ ܟ ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ. ܟ. ܡ.

ܡܬܝ. ܘܡܬܡܗܝܢ: ܐܠܡܢܝܢ ܢܟܡܐ ܕܡܗܝܢ ܕܝܠܗܘܢ. ܐܠܡܬܡܗܝܢ
ܕܥܠܝܐ ܐܢܟܡܐ | ܒܠܡܘܕܝܡܘܢ. ܐܕܡܢܝܢ ܢܗܘܝܢ: ܠܐ ܕܠܡܘܢ Fol. 70 a.
ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܪ ܠܕܠ ܢܗܘܝܢ ❊ ܒܝܬܝ ܕܒܬܘܠܬܐ: ܒܟ ܡܢ
ܫܠܝܡ ܕܬܘܡܪܐ. ܐܠܡܢܝܢ ܡܪ ܠܒܪ. ܐܠܡܕܡܘ ܒܟ ܡܘܡܪ
ܐܠܡܢܝܢܐ ܒܟ ܕܥܕܐ ܒܝܬܝ ܠܡܕܡܐ ܕܡܕܝܢܐ ܫܒܝܢ. 5
ܫܬܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܢܝܢ ܡܢ. ܫܒܘܢܐ ܫܒܘܢ: ܕܡܘܢ ܡܕ ܫܘܢ:
ܕܡܢ ܕܐܢܐ. ܐܢ ܕܡܢ ܫܠܝܡ ܕܬܘܡܪܐ. ܐܠܫܒܘܢ ܕܝܢܐ: ܕܡܢ
ܡܘܡܪ ܗܢܝ ܫܢܝ. ܐܢܝܢ ܡܪ ܥܕܐ ❊ ܐܕܝܢ ܕܡܢ: ܢܡܢܘ
ܕܡ ܠܡܢܡܢ ܢܝܢ. ܐܢܐܢܝܢ ܡܪ ܕܠܡܢܝܢ ܕܝܡܘܢ ܐܢ 10
ܕܡܠܝ. ܐܡܪ ܕܠ ܢܝܢ ܕܢܝܢ ❊ ܡܝܢܕܐ ܕܝܢ ܗܘܝ ܕܗܢ
ܫܢܝ. ܕܥܡܢ ܕܢܡܐ. ܕܝܡܐ. ܐܢ ܕܢ ܡܢ. ܕܡܕ. ܐܢܐ
ܡܢܕܐ ܕܗܝܫ ܐܡܝܐ ❊ ܕܗܕܐ ܫܕܝ ܕܫܐ ܢܝܢ: ܢܗܝܢ
ܕܠ ܕܠܡܘ ܕܥܢܝܢ ܫܢ. ܐܡܕܢܐ ܫܕܝ ܡܝܢ ܐܡܕܐ.
ܐܢܗ ܢܩܡܐ ܕܡܕܢܐ. ܐܡܕܢ ܠܢ ܡܕ ܕܢ ܫܕܝ ܕܡܢ:
ܐܢܗ ܠܡܘ. ܢܗܗܝܡ ܕܝ ܕܠ ܕܢ ܫܕܝ ܠܡܘ ܕܢ: 15

ܡܢ ܕܢ. ܐܡܢ ܢܗܝ ܕܢ. ܡܢ ܕܢ ܕܝܢ ܠܡܕܢܗ. ܕܢ ܡܢ ܕܢ ܕ
ܕܢ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ. ܕ ܕ ܕ.
ܕ ܕ ❊ ܕ ܕ ❊ ❊ ❊

ܡܢܐ ܐܠܗܝܘܬܐ ܕܐܬܝܬ ܒܝܕܝܗ ܘܐܡܪܘܢ. ܡܢܝܢ ܐܝܟܢܐ ܒܪܝܬ
ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ. ܘܐܪܥܐ ܗܘܬ ܬܗܘܬ ܘܒܘܗܝ. ܘܚܫܘܟܐ ܥܠ ܦܓܪ
ܬܗܘܡܐ. ܘ ܐܠܗܝܬܐ ܡܪܚܦܐ ܥܠ ܦܓܪ ܡܝܐ. ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ ܢܗܘܐ
ܢܗܘܪܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܠܢܗܘܪܐ ܕܛܒ. ܘܦܪܫ ܐܠܗܝܬܐ ܒܝܢ
ܢܗܘܪܐ ܘܒܝܢ ܚܫܘܟܐ. ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܬܐ ܠܢܗܘܪܐ ܝܘܡܐ. ܘܠܚܫܘܟܐ
ܩܪܐ ܠܠܝܐ. ܘܗܘܐ ܡܪܝܡܐ ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ. ܝܘܡ ܚܕ. ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ
ܢܬܟܢܘܢ ܡܝܐ ܕܬܚܘܬ ܫܡܝܐ ܠܒܕܘܟ ܘܢܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ. ܘܗܘܐ
ܟܕܢܐ. ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܬܐ ܠܝܒܫܬܐ ܐܪܥܐ. ܘܠܡܟܢܫܐ ܕܡܝܐ ܩܪܐ
ܝܡܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܛܒ. ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ ܢܦܩ ܥܫܒܐ ܡܢ
ܛܘܪܐ ܕܥܠܡܐ ܘܢܗܘܘܢ ܠܐܬܘܬܐ ܘܠܙܒܢܐ ܘܠܝܡܝܢ ܘܫܢܝܢ.
ܘܢܗܘܘܢ ܠܢܘܗܪܐ ܒܪܩܝܥܐ ܕܫܡܝܐ ܕܢܢܗܪܘܢ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܗܘܐ
ܟܕܢܐ. ܘܥܒܕ ܐܠܗܝܬܐ ܬܪܝܢ ܢܘܗܪܐ ܪܒܐ ܕܝܘܡܐ ܘܢܘܗܪܐ
ܙܥܘܪܐ ܕܠܠܝܐ. ܘܠܟܘܟܒܐ ܙܥܘܪܐ ܕܫܪܐ ܠܢܗܪܐ. ܘܐܬܩܪܝ
ܠܢܗܪܐ ܝܒܫܬܐ ܐܪܥܐ. ܘܠܡܝܐ ܩܪܐ ܝܡܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܛܒ.
ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ ܢܬܪܒܘ ܡܝܐ ܡܬܚܬܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܐܬܪ ܚܕ
ܘܬܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ. ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ. ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܬܐ ܠܝܒܫܬܐ ܐܪܥܐ.
ܘܠܡܟܢܫܐ ܕܡܝܐ ܩܪܐ ܝܡܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܛܒ. ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ
ܢܦܩ ܡܝܐ ܡܢ ܬܚܘܬ ܫܡܝܐ ܠܐܬܪ ܚܕ ܘܬܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ. ܘܗܘܐ
ܟܕܢܐ. ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܬܐ ܠܝܒܫܬܐ ܩܪܐ ܝܡܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܛܒ.
ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ ܢܬܥܒܕ ܢܒܬܐ ܕܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥ ܠܙܪܥܗ ܥܠ
ܐܪܥܐ. ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ. ܘܢܦܩ ܐܪܥܐ ܢܒܬܐ ܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥ
ܠܙܪܥܗ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ. ܘܐܬܝܠܕ ܐܪܥܐ ܢܒܬܐ ܥܫܒܐ
ܕܙܪܥ ܙܪܥ ܠܙܪܥܗ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܛܒ. ܘܗܘܐ
ܡܪܝܡܐ ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ. ܝܘܡ ܪܒܝܥܝܐ. ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ ܢܗܘܢ
ܢܗܘܪܐ ܒܪܩܝܥܐ ܕܫܡܝܐ ܠܡܦܪܫ ܒܝܢ ܝܘܡܐ ܘܒܝܢ ܠܝܠܝܐ.
ܘܢܗܘܘܢ ܠܐܬܘܬܐ ܘܠܙܒܢܐ ܘܠܝܡܝܢ ܘܫܢܝܢ. ܘܢܗܘܘܢ ܠܢܘܗܪܐ
ܒܪܩܝܥܐ ܕܫܡܝܐ ܕܢܢܗܪܘܢ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ. ܘܥܒܕ
ܐܠܗܝܬܐ ܬܪܝܢ ܢܘܗܪܐ ܪܒܐ ܕܝܘܡܐ ܘܢܘܗܪܐ ܙܥܘܪܐ ܕܠܠܝܐ.
ܘܠܟܘܟܒܐ ܙܥܘܪܐ ܕܫܪܐ ܠܢܗܪܐ. ܘܐܬܩܪܝ ܠܢܗܪܐ ܝܒܫܬܐ
ܐܪܥܐ. ܘܠܡܝܐ ܩܪܐ ܝܡܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܛܒ. ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ
ܢܦܩ ܡܝܐ ܡܢ ܬܚܘܬ ܫܡܝܐ ܠܐܬܪ ܚܕ ܘܬܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ. ܘܗܘܐ
ܟܕܢܐ. ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܬܐ ܠܝܒܫܬܐ ܩܪܐ ܝܡܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܛܒ.
ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ ܢܬܥܒܕ ܢܒܬܐ ܕܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥ ܠܙܪܥܗ ܥܠ
ܐܪܥܐ. ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ. ܘܢܦܩ ܐܪܥܐ ܢܒܬܐ ܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥ
ܠܙܪܥܗ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ. ܘܐܬܝܠܕ ܐܪܥܐ ܢܒܬܐ ܥܫܒܐ
ܕܙܪܥ ܙܪܥ ܠܙܪܥܗ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܛܒ. ܘܗܘܐ
ܡܪܝܡܐ ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ. ܝܘܡ ܬܪܝܥܝܐ. ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ ܢܗܘܢ
ܢܗܘܪܐ ܒܪܩܝܥܐ ܕܫܡܝܐ ܠܡܦܪܫ ܒܝܢ ܝܘܡܐ ܘܒܝܢ ܠܝܠܝܐ.
ܘܢܗܘܘܢ ܠܐܬܘܬܐ ܘܠܙܒܢܐ ܘܠܝܡܝܢ ܘܫܢܝܢ. ܘܢܗܘܘܢ ܠܢܘܗܪܐ
ܒܪܩܝܥܐ ܕܫܡܝܐ ܕܢܢܗܪܘܢ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ. ܘܥܒܕ
ܐܠܗܝܬܐ ܬܪܝܢ ܢܘܗܪܐ ܪܒܐ ܕܝܘܡܐ ܘܢܘܗܪܐ ܙܥܘܪܐ ܕܠܠܝܐ.
ܘܠܟܘܟܒܐ ܙܥܘܪܐ ܕܫܪܐ ܠܢܗܪܐ. ܘܐܬܩܪܝ ܠܢܗܪܐ ܝܒܫܬܐ
ܐܪܥܐ. ܘܠܡܝܐ ܩܪܐ ܝܡܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܛܒ. ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ
ܢܦܩ ܡܝܐ ܡܢ ܬܚܘܬ ܫܡܝܐ ܠܐܬܪ ܚܕ ܘܬܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ. ܘܗܘܐ
ܟܕܢܐ. ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܬܐ ܠܝܒܫܬܐ ܩܪܐ ܝܡܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܛܒ.
ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ ܢܬܥܒܕ ܢܒܬܐ ܕܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥ ܠܙܪܥܗ ܥܠ
ܐܪܥܐ. ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ. ܘܢܦܩ ܐܪܥܐ ܢܒܬܐ ܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥ
ܠܙܪܥܗ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ. ܘܐܬܝܠܕ ܐܪܥܐ ܢܒܬܐ ܥܫܒܐ
ܕܙܪܥ ܙܪܥ ܠܙܪܥܗ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܛܒ. ܘܗܘܐ
ܡܪܝܡܐ ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ. ܝܘܡ ܚܡܝܫܝܐ. ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ ܢܗܘܢ
ܢܗܘܪܐ ܒܪܩܝܥܐ ܕܫܡܝܐ ܠܡܦܪܫ ܒܝܢ ܝܘܡܐ ܘܒܝܢ ܠܝܠܝܐ.
ܘܢܗܘܘܢ ܠܐܬܘܬܐ ܘܠܙܒܢܐ ܘܠܝܡܝܢ ܘܫܢܝܢ. ܘܢܗܘܘܢ ܠܢܘܗܪܐ
ܒܪܩܝܥܐ ܕܫܡܝܐ ܕܢܢܗܪܘܢ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ. ܘܥܒܕ
ܐܠܗܝܬܐ ܬܪܝܢ ܢܘܗܪܐ ܪܒܐ ܕܝܘܡܐ ܘܢܘܗܪܐ ܙܥܘܪܐ ܕܠܠܝܐ.
ܘܠܟܘܟܒܐ ܙܥܘܪܐ ܕܫܪܐ ܠܢܗܪܐ. ܘܐܬܩܪܝ ܠܢܗܪܐ ܝܒܫܬܐ
ܐܪܥܐ. ܘܠܡܝܐ ܩܪܐ ܝܡܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܛܒ. ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܬܐ
ܢܦܩ ܡܝܐ ܡܢ ܬܚܘܬ ܫܡܝܐ ܠܐܬܪ ܚܕ ܘܬܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ. ܘܗܘܐ
ܟܕܢܐ. ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܬܐ ܠܝܒܫܬܐ ܩܪܐ ܝܡܐ. ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܛܒ.

ܐܘ ܒܫܬ ܒܢܝܢܐ. ܐܘ ܕܒܪܝܢܢ. ܠܘ. ܘܩܘ. ܡܠܬܐ ܕܝܢܐ.
ܣܦܪܐ. ܢܘ. ܕܡܠܬܐ. ܡܢܫܐ ܕܥܡܪܐ. ܘ. ܠܡܐܡܪ. ܕܡܢ
ܫܡܝܐ ܠܕܡܫܬܐ. ܣܢܝܐ ܒܠ ܡܠܟܐ ܣܦܪܐ. ܣܒܝܠ ܡܕܡܐ
ܠܐܠܝܢ. ܣܡ ܢܕܡܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢܫܐ. ܣܒܝܠ ܒܠ ܠܡܣܒܐ ܡܕܡܐ
ܕܡܝܗܝܠܝܢ ܡܢܐ ܣܡܠܐ. ܣܒܐ ܡܢܫܐ: ܣܡܢܐ ܠܐܝܢ
ܕܡܕܢܠܝ. ܣܡܠܐ ܗܡܢ ܒܢ ܡܕܐ ܕܡܐ ❖ ܣܢܝܐ ܣܡܢ
ܡܢܢ ܕܣܡܒܐ: ܠܡܢܐ ܡܢܢ ܣܢܐ ܕܡܢ ܠܐܠ ܕܡܢ ❖
ܣܢ ܢܣܒܝ ܡܢܢ: ܠܡܢܐ ܢܡܝ ܕܣܡܢ ܣܢܢܝܢ: ܣܢܗ ܠܡ
ܣܒܢܐ ܡܢ ܣܢܢܐ ❖ ܡܢܫܐ ܢܡܢܐ ܕܡܗܣܢܐ ܐܢܫܐ ܕܡܫ
ܠܡܢܢܠܗܐ ܢܠܡܐ. ܣܡ. ܣܘ. ܘܩܢ. ܡܢܫܐ ܕܣܘܐ.
ܣ. ܘܩ. ܣܢܗܐ. ܠܘ. ܐܢܣܢܣܡ. ܢܠܡ. ܢ. ܢ. ܢܘ.
ܘܩܢ. ܕܡ ܣܡܐ. ܣܢܢܣܡ. ܠܢ ܣܡܢ. ܣܢܗܐ ܢܡ
ܡܢ ܣܢܢ ܣܡܢ. ܣܡܡ ܢܡ ܡܢ ܣܢ ܣܢ. ܣܢ ܢ ܡ
ܡܢ. ܢ ܣ. ܣ. ܘ. ܣ. ܣ. ܘ. ܣ. ܣ. ܘ. ܣ. ܣ. ܘ.
ܣ. ܘ. ܣ. ܣ. ܣ. ܣ. ܣ. ܣ. ܣ. ܣ. ܣ. ܣ. ܣ. ܣ

ܘܠܝܬܗ ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܗ ܐܦܝܢ ܘܠܐ ܡܬܫܡܥ ܠܗ ܩܠܗ ܐܦ ܠܐ ܡܬܡܠܠ ܥܡܗ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܡܬܟܣܝܢ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܘܕܒܪܝܬܐ ܘܕܝܡܐ ܘܕܟܠ ܕܒܗܘܢ ܐܝܬ ܚܝܘܬܐ ܘܢܦܫܐ ܘܪܘܚܐ ܘܟܠ ܥܒܕܐ ܕܒܝܕܗ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܘܩܝܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܬܝܕ ܠܡܬܒܥ ܒܗ ܡܢ ܟܠ ܡܠܐܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥ

ܐܘ ܕܢܦܠܐ ܘ ܐܘ ܕܢܦܠܐ ܘ ܐܘ ܕܢܦܠܐ ܘ

ܕܐܠܗܐ ܡܢܗ ܥܒܪܬ ܒܝܬܐ. ܘܡܬܠܝܗ ܒܝܬܐ. ܘܐܡܪܘ. ܘܒܟܠܗܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܫܬܝܢܝܬܐ ܒܝܢܝܬܐ ܕܒܝܬܐ ܢܝܬܐ ܒܝܬܐ. ܡܢܘ ܫܡܗ:
ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܢܝܬܐ ܒܝܬܐ. ܡܢ ܕܐܠܗ ܐܝܬ ܒܕܝܢ ܢܝܬܐ ܒܝܬ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗ ܐܝܬ ܒܕܝܢ ܢܝܬ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬ ܐܠܗ ܐܝܬ ܒܕܝܢ
ܢܝܬ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬ ܐܠܗ ܐܝܬ ܒܕܝܢ ܢܝܬ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬ ܐܠܗ ܐܝܬ
ܒܕܝܢ ܢܝܬ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬ ܐܠܗ ܐܝܬ ܒܕܝܢ ܢܝܬ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬ
ܐܠܗ ܐܝܬ ܒܕܝܢ ܢܝܬ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬ ܐܠܗ ܐܝܬ ܒܕܝܢ ܢܝܬ ܒܝܬ
ܡܕܝܢܬ

ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܒܟܝܢ. ܘܢܡܘܬܢܝܢ ܗܢܘܢ ܕܫܠܐ ܕܐܒܗܬܐ
ܕܒܝܬܟ ܕܫܠܐ: ܐܡܪܘܢ ܡܢܕܝܢܐ ܕܐܝܟ ܡܢܕܝܢܐ. ܘܫܘܝܢ ܕܢܬܒܟ
ܡܢܕܝܢܐ ܘܠܐ ܕܡܢ ܕܢܢܝܢ ܕܢܢܝܢ ܘܢܕܫܐ ܘܠܐ ܕܢܡܘܡܠܐ
ܕܢܢܝ ܕܢܢܝܢ ܡܐܡܪܝܢ ܕܡ: ܠܡܢܕܝܢ ܕܡܠܘܡܢ ܘܡܢ ܡܢܝ
5 ܠܡܐ ܕܝܢ ܠܡܢܝܢ ܐܝ ܡܢܝ ܕܢܝܢ ܕܢܢܝܢ ܕܡܢܢܝ ܕܢܢ ܗܢ:
ܡܢܝ ܡܢܝ ܕܢܢ. ܘܘ. ܕܡܠܘܡ. ܗܠܝܢ. ܠܡܢ. ܕܡܢ.
ܕܡܠܝ. ܠܡܢ ܘܢܢ. ܢܢ. ܢܢ. ܢܢ. ܢܢ. ܢܢ.
ܕܡܠܘ. ܕܢ ܡܠ ܘܢ ܠܡ ܢܢ. ܢ. ܢ. ܕܢ. ܢ.
ܘܢ ܕܢ ܡܢ ܕܢ ܢܢ ܕܢ ܢ ܕ ܢ. ܢ. ܢ. ܕ
10 ܠܡ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
15 ܕ. ܘܘ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ.
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ
ܢ ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ. ܢ.
ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ ܢ

ܐܡܪܝܢ ܕܠܝܬܝܗ ܒܪܝܬܐ. ܐܡܪܝܢܢܢ. ܕܒܐܠܝܢ. ܫܠܝܢܝܢ.
ܒܠܐܢ. ܐܦܝܪܢܐܣ. ܫܡܠܐܢܝܢ. ܘܒܪ ܟܪܐܬ. ܡܘ. ܡܘ. ܡܘ.
ܘܩܘ. ܐܦܪܝܢ. ܘܡ. ܘܩܐ. ܠܝܩܠܐܣ. ܡܡ. ܘܩܐ. ܕܐܢ ܐܢܬܝ
ܟܝܦܐ. ܐܒܪܐܠ ܒܪܟܐ ܕܝܬܒܐ ܗܪܟܐ. ܐܘ ܕܐܪܒܐ. ܘܐܢ ܟܬܒܐ
ܒܝ ܘܩܘ. ܕܐܬܐ ܟܬܒܐ. ܐܡܪܐ ܕܐܪܒܐ ܝܢܟܝܢ ܠܡܟܪܝܢܐ 5
ܐܠܦܠܟܐ: ܐܠܦܐ ܡܕܝܢܐ ܐܠܟܪܝܢܐ: ܐܠܦܐ ܕܐܫ ܐܠܡܐܠܐ
ܐܠܟܪܝܢ: ܐܡܪܝܢ ܕܐܡܪ ܒܝܬ ܡܪ ܐܒܪ. ܣܠܝܩܐ ܡܪܝܐ.
ܟ. ܘܩܘ. ܕܐܠܐ. ܐ. ܘܩܘ. ܕܐܠܐ. ܐ. ܘܩܘ. ܐܒܪܝܢ. ܡ. ܘܩܘ.
ܠܠܝܩܐ ܐܦܪܝܩܝ. ܘ. ܘ. ܘܩܘ. ܒܪܝܢ. ܘܡ. ܘܩܘ. ܡܠܟܐ
ܣܪܝܦܐ. ܝܢܟ. ܠܝܩܠܐܣ. ܡܡ. ܘܩܘ. ܕܢܒ. ܡܡ. ܘܩܘ. ܕܐܢ 10
ܟܝܦܐ ܕܒܪܟܐ ܕܒܪܟ. ܐܘ ܕܝܬܒܐ ܗܪܟܐ. ܐܦܐ ܟܬܒܐ
ܘܩܘ. ܕܐܡܪܐ ܐܦܪܝܢ: ܐܡܪܐ ܕܐܡ ܟܬܒܐ ܠܡܬܪܝܢܐ. ܐܦ ܡܢܟܐ
ܕܝܬܒܝ. ܟܐ ܕܡܝܗܒܝܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܝܬ ܐܒܐ ܕܒܬܟ ❖ ܐܦܝ ܟܠܬ
ܕܬܪܝܢܝܐ ܐܦܝܠܝܐ. ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܐܦܝܕܝ ܟܪܐܬ. ܐܦܝܬܐ ܒܝܬܝܐ ❖
ܐܦܝ ܐܦܝ ܟܠܬ ܕܐܡܪ: ܐܡܪ ܐܦܝܬܝ. ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܦܝܕܝ. ܡ. ܡ. 15
ܘܩܘ. ܐܒܪ ܒܝ ܘܩ. ܐܘ ܗܝ ❖ ܐܦܝܣܩܘ ܒܝ ܡܐ ܒܝ
ܐܒܪ. ܐܦ ܡܐ ܡܐ ܐܦܝܣܩܘ ܠܡܘܢܝ ܕܐܦ ܟܠܬ ܫܘܢ
ܕܝܗܘܐ ❖ ܐܦܝ ܒܝܬ ܐܦܝ. ܡܘ. ܡܐ. ܐܦܝ ܐܦܝ ܕ | ܝܠܕܐ Fol. 67 *a*.
ܠܡܐ. ܕܘܐ ܕܐܦܝܣܩܘ ܕܦܘ. ܐܦܝܣܩܘ ܐܦܝ ܐܦܝ ܐܦܝ
ܐܦܝ ❖ ܐܦ ܐ ܡܐ: ܒܝ ܡܐ ܕܐ ܕܐ ❖ ܐ
ܕܝ ❖ ܐ ܐ ❖ ܐ ❖ ❖ ❖

ܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܘܠܡܪܝܡ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܐ ܕܝܠܗ
ܡܫܝܚܐ: ܕܗܢܐ ܕܐܡܪܬ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܒܪܐ ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ:
ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟ ܡܬܩܪܒܘܢ ܬܪܝܢ ܒܠ ܒܚܕܐ ܕܡܬܩܪܒܝܢ:
ܟܕ ܐܡܪ ܡܪܝܡ ܐܝܬܝ ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܪܝ ܥܠܡܐ: ܕܟܬܒ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܠܝܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܬܝܠܝܐ. ܡܢ ܗܢܐ
ܕܡܪܝ ܐܝܬܝ ܠܝܬܝ ܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܫܪܝܐ: ܐܘ ܡܢ
ܕܡܬܒܪ ܡܝܬܝ ܕܫܪܝܐ ܡܪܝ ܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܝܗ ܕܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܕܝܢܐ ܢܟܝܢܐ ܬܪܝܢ ܡܢ ܡܪܝܐ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ: ܕܟܕ
ܕܡܪ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܡܝܬܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ: ܐܠܐ
ܒܠܚܘܕ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܐ ܕܝܠܗ: ܐܘ ܡܢ ܩܕܡ ܡܪܝ ܥܠܡܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܗܢܐ ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܐ ܕܝܠܗ
ܡܫܝܚܐ. ܡܫܬܡܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ: ܐܠܐ ܡܬܠܝ ܐܢܬܘܢ
ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܐ ܕܝܠܗ. ܡܫܬܡܥܝܢ ܕܡܢ ܡܢܝܢ: ܡܢ ܫܡܝܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܠܗ ܐܠܗܘܬܐ

ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܡܢܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܡܢܐ ܗܘܐ ܒܪ
ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܡܢܐ ܗܘܐ ܒܪ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ
ܡܢܐ ܗܘܐ ܒܪ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܡܢܐ ܗܘܐ ܒܪ ܐܠܗܐ

ܫܠܡܘܢ ܠܡܫܠܐ ܕܢܦܫܐ ܠܒܪܗ: ܡܢܘܢ ܕܫܠܡ ܒܝܕ ܕܐܝܬܝܗ
ܡܫܬܒܚ ܕܡܫܠܐ ܘܐܦܩܘܢܗ ܕܢܦܫܐ ܕܠܐ ܡܬܪܚܩ ܡܢܝܗ.
ܕܡܢ ܗܢܝ ܕܢܦ ܢܗܘܝܢܢ: ܢܗܘܝܢܢ ܡܫܬܡܥ ܒܕ ܫܡܥܐ. ܘܐܦ
ܠܒܪܗܘܢ ܕܡܫܠܐ. ܡܐܠܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܡܢܘ ܕܡܫܬܡܥ ܗܘܐ
5 ܒܪܘܡܝܐ ܘܠܐ ܡܐܠܐ ܕܡܫܬܡܥ ܐܢܬ ܠܗܘܐ ܕܡܫܬܡܥ ܫܡܥ
ܡܢ ܡܬܩܪܐ ܡܕܡܐ ܡܢܘ ܢܫܬܡܥ ܗܝܕ ܠܗ ܕܫܡܥ ܗܘܐ
ܠܗ ܕܡܫܬܡܥ ܘܡܪܝܢ ܕܡܫܬܡܥ ܕܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ
ܡܐܠܐ ܗܘ ܠܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܡܢܘ: ܫܡܥ ܡܢܘ ܘܡܪ
ܢܫ ܕܝ ܫܡܝܐ ܠܒܪ ܦܫܝܩ ܡܫܬܡܥ. ܕܡܫܬܡܥ ܕܡܫܬܡܥ.
10 ܕܡܫܬ ܕܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ ܕܡܫ
ܡܬܩܪܐ ܡܢܕ ܕܢܩܪܐ ܡܢ ܕܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ. ܡܫܬܡܥ ܡܢܘ
ܗܘܐ ܕܡܫ ܕܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ: ܕܡܫܬܡܥ ܕܡܫܬܡܥ
ܡܫܬܡܥ ܕܡܫ. ܡܫܬܡܥ ܕܠ ܦܢܐ ܠܗ ܕܡܫܬܡܥ ܕܡܫܬܡܥ:
ܕܡܫܬܡܥ ܕܡܫ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ: ܡܫܬܡܥ ܡܢ ܡܫܬܡܥ ܡܫ
15 ܡܫܬܡܥ ܕܡܫ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ: ܡܫܬܡܥ ܡܢ ܡܫ
ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥ ܡܫ ܡܫ ܡܫ
ܡܫ ܡܫ ܡܫ

ܡܕܝܢ ܒܝܬܐܝܬ ܡܘܡܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܠܐ ܡܪܝܐ ܩܕܝܫ ܒܝܕܝܢܐ: ܕܡܐ
ܕܝܬ ܢܝܢ ܒܝܬܐ ܢܦܠ ܡܘܡ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܠܡܘܡܐ ܕܝܠܗ ܡܬܩܪܒ: ܩܕܡ ܕܐܠܗܐ ܡܬܩܪܒ ܠܡܘܡ ܕܝܠܗ ܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܘܡ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܐܦ ܗܘ ܡܬܩܪܒ ܠܡܘܡ
ܕܝܠܗ ܕܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܡܘܡ ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܐܦ
ܗܘ ܡܬܩܪܒ ܠܡܘܡ ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܘ
ܕܝܠܗ ܕܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܡܘܡ ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܝܠܗ ܕܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܡܘܡ ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܝܠܗ ܕܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܡܘܡ ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܝܠܗ ܕܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܡܘܡ ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܝܠܗ ܕܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܡܘܡ ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܝܠܗ ܕܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܡܘܡ ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܝܠܗ ܕܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܡܘܡ ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܝܠܗ ܕܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܡܘܡ ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܝܠܗ ܕܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܡܘܡ ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܗܘ

ܐܢܐ: ܕܒܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܝܟ ܡܕܡ ܠܡܫܬܘܢ: ܟܕ
ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܗܘܢ: ܕܒܟܘܢܒܬܐ ܗܘ ܬܪܥܝܢܐ ܡܢ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܐ ❊ ܡܢ ܕܐܝܟ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܟܠܗ ܒܠܒܟ. ܟܕ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܐ ܕܐܠܗ ܒܟܠ ܡܢܗܪ
ܡܫܝܚܐ: ܠܝܠ ܟܕ ܢܗܘܐ ܗܘ ܠܒܒܟܘܢ. ܢܗܝܢ ܫܘܝܐ ܬܪܬܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܡܥ ܠܬܠܡܝܕܝܟ. ܢܒܠܐ ܒܬܪܝܢ ܡܫܬܡܥ ܡܢܟ ܠܡܢ
ܠܬܠܡܝܕ ܕܡܬܟܢܫ ܫܘܬܐ. ܡܠܐܟ ܕܠܐ ܢܡܪܐ ܡܢܗܘܢ ܫܘܬܐ
ܡܫܝܚܐ: ܠܝܠ ܕܢܗܘܢ ܒܠܒܟܘܢ ❊ ܠܡܢܐ ܢܡܪ ܡܢ ܢܗܘ ܫܘܬܐ ܠܟ
ܡܠܬܐ: ܟܠܗ ܡܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠܗ ܗܘ: ܟܠܗ ܡܫܬ ܡܢ ܟܬܒܐ:
ܒܟܬܒܐ ܒܬܪܝܢ ܒܢܝܢ ܗܘ: ܟܠܗ ܡܫܬ ܡܢ ܟܬܒܐ: ܐܝܟ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܢ ܒܠܒܟܘܢ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܗܘ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ
ܕܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ: ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗ

ܟܬܒܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܬܝ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܥܠܡܐ ܕܐܝܠܝܢ ܥܠ
ܟܠܗ ܕܥܠܡܐ ܕܐܝܠܝܢ ܥܠ

ܕܝܢ ܫܡܝܢ ܡܘܡܬܢܝܬܐ ܫܢܝܢ ܕܒܢܝܐ ܝܠܝܕܐ ܀ ܘܥܕܐ ܕܝܘܡܐ ܢܝܚܐ
ܡܘܡܝܢܐ ܫܢܝܢ ܐܝܟ ܢܝܢ ܫܘܢܝܐ: ܫܡܝܢ ܐܝܟ ܡܘܡܬܢܝܬܐ ܫܢܝܢ
ܝܠܝܕܝܢ ܡܢܕܝܢ. ܕܢܝܢ ܫܠܡ ܡܩܒܠ ܒܡܫܝܚܐ ܠܝܠܝܐ ܐܝܟ
ܠܢܝܢ ܀ ܟܕ ܫܡܥ ܕܢܝܢ ܠܢܝܢ ܕܡܠܟܐ ܡܝܗܝܩܝܢ
ܡܬܩܢܝܢ ܕܢܝܚܐ: ܟܕ ܫܡܥ ܟܠ ܡܢܝܢ ܡܬܩܢܝܢ. ܫܡܝܢ ܕܝܢ ܒܟ 5
ܡܫܝܚܐ ܕܢܝܚܐ: ܟܕ ܟܠ ܡܢܝܢ ܡܬܩܢܝܢ: ܟܕ ܡܬܩܢ ܠܡܠܟ
ܠܝܠ: ܕܢܝܚܐ ܕܢܝܚܐ ܕܢܝܚܐ: ܟܕ ܡܬܩܢ ܠܡܠܟ ܡܬܩܢ ܕܢ
ܠܢܝܢ ܠܢܝ ܠܢܝ. ܐܠܐ ܢܝ ܫܢܝ ܕܡܝܢ ܡܬܩܢ ܕܢ |
ܕܢܝܚܐ: ܕܢܝܚܐ ܡܬܩܢܝܢ ܡܬܩܢ ܢܝܚ ܕܢܝܚ ܀ Fol. 63 b.
ܫܠܡ ܠܝܠ ܟܠܝܢ ܡܬܩܢ ܕܢ ܠܢܝ ܠܢܝ ܢܝܚܐ. ܕܢ 10
ܐܠܐ ܢܝ ܫܢܝ ܕܡܝܢ ܕܢ ܢܝ ܕܢ ܡܬܩܢ
ܕܢܝܚ: ܢܝ ܕܢܝ ܠܡܝܢ ܫܢܝ: ܡܬܩܢ ܕܡܢ ܕܢ
ܕܢ ܝܠܐ ܀ ܫܢܝ ܠܝܠ ܢܝܚ ܫܡܝ: ܕܢܝ ܕܢ ܢܝ. ܢܝ
ܕܢ ܢܝܚ ܡܢ ܢܝ ܡܬܩܢ ܕܢ ܢܝ. ܫܡ ܠܝܠ
ܢܝ ܀ ܫܢܝ ܕܢ ܡܬܩܢ ܕܢ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ; 15
ܢܝ ܫܢ ܡܬܩܢ ܕܢ ܢܝ ܢܝ: ܢܝ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ;
ܢܝ. ܡܬܩܢ ܕܢ ܢܝ ܢܝ ܢܝ ; ܢܝ ܢܝ ;
ܢ ; ܢ ; ܢ ; ܢ ; ; ;

ܡܕܡܪ ܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܠܟܠ ܫܘܢܝܐ ܫܠܝܛܐ ܗܘܐ
ܒܝܕܝܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܕܥܠ ܐܪܥܐ
ܐܦ ܗܟܝܠ ܒܫܡܝܐ ܗܘܝ ܕܐܝ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ
ܐܦ ܗܟܝܠ ܒܐܪܥܐ ܗܘܝ ܕܐܝ ܕܒܫܡܝܐ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܕܥܠ ܐܪܥܐ
ܕܐܝ ܕܒܫܡܝܐ ܗܘܝ ܕܐܝ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ
ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܗܘܝ ܕܐܝ ܕܒܫܡܝܐ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܕܥܠ ܐܪܥܐ

ܕܢܫܬܘܢܝܗ ܡܫܝܚܝܐ. ܐܦܪܝܡܐ ܕܐܦܪܝܡ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ ܐܦܪܝܡ ܠܡܫܝܚ ܐܦܪܝܡ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ
ܐܡܬܐ ܕܐܦܪܝܡ ܠܝ. ܕܡܕܝ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܪܝ ܪܫܐ: ܕܐܦܪܝܡ
ܠܡܫܝܚܐ: ܕܡܪܝ ܡܫܝܚ ܕܝܫܪܝܠ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚ: ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ
ܕܡܫܝܚ ܐܦܪܝܡ ܕܡܪܝ ܡܫܝܚ. ܕܝ ܪܫܝܬ ܠܝ ܢܝܬ ܡܫܝܚ ܕܝܫܪܝܠ
ܕܢܫܬܘܢܝܗ ܠܡܪܝ ܡܫܝܚ. ܡܢܝ ܠܝ ܠܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܕܝ ܕܡܪܝ
ܕܝܫܪܝܠ ܡܪܝ ܡܫܝܚ ܕܝܫܪܝܠ: ܡܪܝ ܡܫܝܚ ܕܝܫܪܝܠ ܕܝ ܡܫܝܚ.
ܕܡܪܝ ܡܫܝܚ ܕܝܫܪܝܠ ܕܝ ܡܫܝܚ ܕܝ ܡܫܝܚ ܕܝ ܡܫܝܚ ܕܝ ܡܫܝܚ.
ܕܝ ܡܫܝܚ ܕܝ ܡܫܝܚ

ܘܢܫܒܚܘܢ ܒܫܒܚܐ ܡܫܝܚܐ ܀ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܡܪܝܡܐ ܕܝܠܝ ܐܬܝܠܕ ܀
ܒܪܝܐ ܐܠܗ ܕܡܪܝܐ ܠܐܘ ܠܡܪܝܡܐ ܀ ܘܐܡܪܘ ܠܗܢܘ ܡܢ ܐܢܬ
ܕܐܬܝܐ ܡܢܟ ܐܪܡܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܢܫܬܘܢ ܀ ܠܐ ܐܢܐ
ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܐܢܬܘܬܟ ܩܕܡܝ. ܐܪܡܬܝܐ ܐܢܐ ܕܠܕܝ ܩܕܝܫ ܀
ܘܩܪܝܒܝܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܩܪܒ ܐܬܪܘܢ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܠܫܡܝܢ ܀
ܡܝ ܐܢܐ ܕܩܝܡ ܐܦܝ ܬܡܢ ܪܚܘܩܐ: ܘܐܦ ܐܢܐ ܕܩܪܒ ܠܟ ܐܠܗ
ܡܝܬ ܘܠܟܢ ܩܝܡܝܢܢ: ܡܢ ܐܝܟ ܕܩܪܒ ܠܟ ܐܠܗ ܀ ܐܢܐ ܐܠܗ
ܐܦܝܬܪܘܬܐ ܫܡܝܢܐ ܕܐܪܥܐ: ܩܪܒ ܐܢܐ ܠܟ ܐܠܗ ܀ ܐܦ ܐܢܐ ܠܐ ܐܡܪ
ܪܘܚܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܀ ܐܦ ܐܢܐ ܠܐ ܐܡܪ ܠܟ ܐܠܗ
ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗ ܕܐܒܝ ܘܕܐܡܝ ܀ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗ ܕܐܒܝ
ܕܐܬܝ ܠܟ ܐܠܗ ܕܐܒܝ ܘܕܐܡܝ: ܘܐܦ ܐܢܐ ܠܐ ܐܡܪ ܠܟ ܐܠܗ
ܕܐܬܝ ܠܟ

ܕܝܢ ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ ܕܠܡܬܟܠܡܘܢ. ܐܠܐ ܠܡܬܝܗܒܘܬ ܡܢ ܕܢܦܩ
ܠܡܠܟ ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ: ܫܡܝܢ ܘܐܦ ܐܬܪܥܝܐ ܢܬܩܝܡ ܠܡܠܟ ܘ
ܠܘܬܕܡܠܟ ܕܝܢ ܕܐܝܬܝܗ: ܕܡܫܬܠܛ ܬܪܥܝ ܕܢܐܝ
ܠܡܠܟ ܐܝܟ ܡܢ ܕܢܢܝ ܘ ܕܢܬܝ: ܕܫܪܝܪܐ ܬܪܥܝ
5 ܕܢܢܝ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܕܡܐ ܠܐ ܐܝܟܝܟܝ ܡܢ ܡܘܩܕܫܐ:
ܐܡܪܝܢ ܠܡܝܬܐ ܐܡܪ | ܕܢܦܩ ܩܠܗ. ܐܦ ܡܢ ܕܡܐ ܐܬܪܐ Fol. 61 b.
ܕܒܩܠܐ ܡܬܪܟܠ ܐܝܟܢܐ: ܘܕܠܐ ܟܐܢ ܒܩܠܐ ܕܝܢ: ܫܪܝܐ ܡܢ ܕܠܐ
ܠܡܝܬܐ. ܐܠܐ ܠܡܘܪܬܗܐ ܕܡܫܐ ܐܠܝܢ ܐܦܝܢ ܠܡܝܬܐ: ܡܢ ܩܕܝܢ
ܬܪܥܝ ܕܫܘܡܝ ܕܫ. ܫܠܝܛ ܡܢ ܡܐܝܬ ܡܢ ܕܢܦܩ ܠܡܢ ܡܢ
10 ܬܪܥܝ ܐܠܝܢ. ܫܩܝܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܦܣܘܛܘܠܘܣ. ܠܡܠܟ ܕܠܐ
ܐܝܟ ܡܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܕܐܠܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܬܝܗܘܢ ܠܐ
ܩܝܡܘܢ ܒܟܝܠܐ ܕܩܪܝܢ ܬܪܥܝ ܕܫܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܘ ܐܠܐ ܐܝܟ
ܕܡܫܘܚ ܫܠܝܛ ܡܢ ܩܕܡ ܡܐܝܬܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܡܪܝܡܬܐ ܡܢ
ܕܒܝܬ ܡܪܝܢ ܩܠܗ. ܘܡܢ ܫܘܡ ܡܪܝܡܬܐ ܫܡܝܢܐ ܕܩܪܝܢ
15 ܠܡܠܟ ܕܡܐܦܣܛܠܝܢ ܕܫܡ: ܫܩܠ ܡܢ ܡܫܝܚ ܘܠ ܕܒܪܐ:
ܕܡܐܝܬܐ ܘܐܦ ܬܪܝܢ ܕܡܬܩܪܘܢ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܝܚ: ܐܘ ܕܐܝܬ ܒܢܦܫ
ܡܪܝܡ ܘ ܕܡܕ ܕܝ ܘܢܟܝ ܡܪܝܡܬܐ ܫܠܝ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܠܐܝܬ ܕܝܢ ܐܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܫܪܝ ܕܝܢ ܠܐ ܡܪܝ ܐܠܗܐ ܐܡܬ.
ܘܐܦ ܐܝܬ ܢܟܝ ܕܩܕܡ ܠܗܘ ܠܡܐܝܬ ܐܪܥ: ܕܢܬܪܝ ܠܩܕܝ
20 ܕܒܐܝܬ ܡܫܝ: ܘܡܕܩܩܘܢ ܕܐܝܟ ܘܡܕܩܩܘܢ ܕܐܝܟ.
ܘܡܕܐܠܘܢ ܕܢܬܒ ܡܢ ܐܝܬܝ ܘ ܩܕܡ ܠܗܘ ܐܝܬ ܠܡܝܬܐ
ܐܝܟ ܫܠܝ: ܐܦ ܫܪܝ. ܕܡܬܝܢ ܩܕܝ ܡܢ ܕܡܕܡܐ: ܕܢܢ
ܡܢ ܡܩܡܠܐ ܐܝܟ ܐܦ ܡܢ ܡܠܐ. ܐܦ ܡܢ ܠܡܬܝ ܕܐܝܟ
ܡܢ ܕܝ: ܕܢܦܩ ܘܐܝܟ ܐܫܬܐ: ܫܪܝ ܕܢܫܝܚ ܠܡܠ ܕܩܕܝ

וְעַכְשָׁוּ בְּעֵילַת הָרוֹן בְּשַׁעֲרֵי מַדְיָנִיּוּת. לְמִשְׁוָא אֶל יְלַדְתּוֹ
מִן בְּיָדוֹ: אֲשֶׁרֵי שְׁרוֹנָהּ בְּרוֹנָהּ וְנִדְבָּלֶיהָ אֲמוֹנָה אֲבִיו אֲבִי בְּדַר:
בְּזָכוּת לְמוֹ בְּיַעֲקֹבוֹ. וּמִדְּיָנִיּוּת אֵמוֹ אֵבִיו אֲבִי בְּדַר:
מִדְיָנִיּוּת לְמוֹ אֶל אֶדֶר. אֶל מִי מִבְּטוּחַ אֶבֶר לְמוֹבָקֶר אֲמוֹ
לְשַׁבָּת: מִלְּמַעַן שְׁרוֹנָהּ נִדְבָּר לְמוֹ לְשַׁבָּת בְּשֶׁרוֹ
נָקֵם לְדַבָּר: מִבְּקֶרֶת לְמוֹ אֲמוֹ בְּרוֹמְמוּת מִבָּר: מִמּוֹ יָדוֹ
מִדְיָנִיּוּת בָּמוֹ לְשַׁעֲרוֹ בְּשַׁבָּת. וּמִמּוֹ בָּיוּ מִשְׁמֶרֶת מִדְיָנִיּוּת: אֲמוֹ
בְּרוֹנָהּ בָּיוּ בְּלוֹמֵעַ אֶרְוָה מִבָּר: מִלְּמוֹ לְדַבָּר. אֶל בְּמוֹ אֲמוֹ
מִדְיָנִיּוּת בְּמוֹ לְדַבָּר לְמוֹ. אֲמוֹנָה אֶל בְּרוֹנָהּ לְמוֹ. אֲמוֹנָה אֶל אֲמוֹ Fol. 61a.
בְּרוֹנָהּ בְּמוֹ לְדַבָּר לְמוֹ. | מִן לְדַבָּר לְמוֹ. אֲמוֹנָה אֶל אֲמוֹ 5
לְדַר אֶבְרוֹנָהּ לְמוֹ לְמוֹנָה אֲמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה. וּלְמוֹ
בְּמוֹנָהּ בְּמוֹנָה: אֶל אֲמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה: מִן לְמוֹ אֶבְרוֹנָהּ
מִן בְּיָדוֹ: אֲשֶׁרֵי אֲמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה: אֲמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה
בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה: אֲמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה: אֲמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה
לְמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה 10
בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה
בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה
בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה
בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה
בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה
בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה
בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה
בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה
בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה
בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה
בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה בְּמוֹנָה

ܕܡܬܪܝܢ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠܡܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܘܠܝܬ ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܠܟܘ: ܫܠܡܐ ܠܟ ܡܪܝ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܕܥܡܗ ܐܝܬܝܗ ܠܟܘ: ܫܠܡܐ ܠܟ ܐܒܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܕܥܡܗ ܐܝܬܝܗ ܠܟܘ: ܫܠܡܐ ܠܟ ܡܪܝ

דבקשתא ❊ וידע̇נ̇ זנד ܕܝ ܝܡܘܢ ܡܕܡܝܢ ܕܝ ܒܪܟܬܐ
ܒܪܟܬ̈ܐ ܒܝܡ̈ܝ ܕܝ ܢܝܢ ܒܪܟܬܐ ܒܝܢܝܢ ܘܒܝܡ̈ܝܢ ܙܝܢ̈ܐܝܢ
ܒܪܟܬ̈ܐ ❊ ܘܐܠܦ̈ܝ ܐܝܢ ܡܢ ܡܢ ܚܘܝ ܒܝܢ̈ܝܢ ܚܝ̈ܐ ܒܪ ܡܠܟܐ:
ܡܝܡܪ ܒܝܠܕܬ ܚܝ̈ܐ ܚܝ̈ܐ. ܡܢܝܢ̈ܬ ܕܝ ܠܡܝ ܠܡܒܝ: ܡܢ ܒܡܢܝ̈ܢ 15
ܢܝ̈ܢ ܡܢܬ ܒܪܬ. ܘܐܦ ܚܝ̈ܐ ܒܚܝ̈ܐ ܡܢ ܡܘܡܪܬܐ ܒܒܪܝܬ ܙܢ̈ܝܢ ❊
ܢܝ̈ܢ ܡܢܬ ܒܪܬ. ܘܐܦ ܚܝ̈ܐ ܒܚܝ̈ܐ ܡܢ ܡܘܡܪܬܐ ܒܒܪܝܬ ܡܠܟܐ
ܙܒܢ̈ܬ ܚܘܬ ܒܡܢܝ̈ܢ ܠܡ. ܘܐܦ ܡܢ ܡܘܡܪܬܐ ܒܝܢ̈ܝܢ ܒܡܠܟܐ
ܡܝ̈ܪ. ܡܢ ܒܚܘܬ ܢܝ̈ܢ ܡܫܬܝ̈ܢ ܢܝ̈ܢ ܡܢܬ ❊ ܠܡ ܒܝ ܡܝ̈ܐ
ܡܪܝܢ̈ܬ ܒܪܬ ܚܝ̈ܐ ܡܢ ܡܘܡܪܬܐ ܒܝܢ̈ܝܢ ܡܢ ܡܢ ܡܘܡܪܬ̈ܐ:
ܙܒܢ̈ܬ ܡܢ ܡܝ̈ܐ ܡܫܬܝ̈ܢ ܡܢ ܡܢ ܡܘܡܪܬ̈ܐ ❊ ܠܡ ܒܝ ܡܝ̈ܐ
ܙܒܢ̈ܬ ܡܢ ܡܝ̈ܐ ܡܫܬܝ̈ܢ ❊ ܙܝܢ̈ܝ ܒܝ ܒܝ̈ܐ ܡܢ ܡܝ̈ܐ ܡܢ ❊ 10
ܚܝ̈ܐ ❊ ܡܢ ܡܝ̈ܐ ܡܫܬܝ̈ܢ ❊ ܙܝܢ̈ܝ ܒܝ ܒܝ̈ܐ ܡܢ ܡܝ̈ܐ ❊
ܡܢ ❊ ܡܢ ❊ ❊ ❊

ܕܢܦܫܐ ܡܢܗܘܢ ܡܬܩܛܠܝܢ ܠܝܬܝܗ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܐܝܠܝܢ: ܐܝܟܡܐ ܕܥܒܝ ܠܡܢܐ ܕܢܚܡ ܠܝܬ: ܡܬܩܛܠ ܫܘܝܢ
ܠܡܝܬܐ: ܕܒܟܝܬܐ ܡܫܟܚܢ ܡܬܩܛ: ܐܠܐ ܕܒܥܝܢ ܕܡܢܡܐ: ܡܢ
ܕܡܝܢܐ ܢܩܛܝܢ ܠܝܬܐ ܩܢܐ ܠܡܬܩܛ ܒܥܝܢܐ ❊ ܩܢ ܕܝܢ ܕܡܢܐ
ܡܢܡܐ | ܕܐܝܟܡܐ ܠܝܬ ܕܢܡܬܩܛ ܐܢ ܕܡܫܝܚ: ܕܒܥܝܢ ܡܢ ܕܡܬ Fol. 59 b.
ܕܡ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ: ܡܕܡܢ ܡܢ ܕܡܬܩ ܢܦܫܐ: ܐܦ ܕܥܝܢ
ܐܬܩܢܝܢ ܕܒܕܡܐ ܠܡ ❊ ܡܝܟܠ ܩܢ ܡܝܐ ܡܫܝܚܝܢ ܠܝܬ ܩܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܢܦ: ܥܕܡܢ ܐܝܟܡ: ܠܡܝܬܢܐ ܕܝܢ ܢܦܩܐ: ܡܢ
ܕܡܝܢܐ ܐܦ ܕܡܢܕܝܢ ܕܒܕܡܐ ❊ ܕܢܝܢ ܡܢܡܢܕܐ ܡܐ ܐܢ ܕܢܚ
ܠܝܬܐ ܢܦ ܢܝܢ ܢܡܢ ܕܡܥ: ܕܒܝܠܡܢܐ ܫܡܥܢܐ ܐܢ ܕܢܚ
ܫܡܥܢܐ: ܩܝܡ ܠܐ ܡܢܕ ܡܢܡܢܕܐ ܡܢ ܕܠܡܢܕܐ ܡܥܕܝܠܬ
ܥܕܐ ❊ ܕܢܝܢ ܠܝܬ ܡܢܕ ܡܢܡܢܕܐ ܡܢ ܕܡܥܝܢ ܠܟ: ܠܡܢܝ
ܕܡܢ ܡܢ ܕܐܝܟ: ܠܐ ܠܝܬ ܕܡܢ ܕܡܬܩܛ ܡܥܕܝܠܬ: ܡܢܝ ܡܢ
ܕܡܢ ܕܐܝܟ ❊ ܩܢ ܕܝܢ ܕܡܢ ܕܡܬܩܛ ܢܦܝܠܬ: ܠܐ ܡܢ
ܕܡܢܐ ܡܥܕܝܠܬ. ܕܡ ܕܝܢ ܕܢܡܢܐ ܡܦ ܕܢܚ ܠܝܬ ܡܫܝܚܐ:
ܕܡܝܢ ܡܝܕܝܢ: ܡܢ ܕܝܠܢ ܕܡܝܢܐ ܕܡܝܢܐ ܡܢ ܢܡܢܕܐ ܡܢ
ܕܐܝܟ. ܠܡ ܠܝܬ ܕܝܠܢܡܢܐ ܡܢ ܕܡܝܢܐ ܡܥܕܝܠܬ ❊ ܠܡ
ܕܝܢ ܠܡܕܝ ܢܡܢܕܐ ܕܐܝܟ: ܠܡ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܢܦ
ܠܡ ܠܝܬ: ܐܠܐ ܦܫܝ ܕܢܡܢܐ ܕܡܢ ܐܝܟ: ܡܢܡܢ ܐܝܟ: ܠܡ
ܡܟܝ ܡܢ ܡܠܝ ܡܢܝ ܡܢܝ. ܕܢܚܢ ܡܢ ܡܫܝܚ ܡܢ ܕܝܢ.
ܕܝ ܕܐ ܡܢ ܐܝܟ ܡܢ ܕܝܢ. ܡܢ ܕܟܝ ܡܝ ܡܢ. ܕܝܢ ܠܝ.
ܕܝܢ ܡܢ ܡܝܢ ܠܡܢܢ ܠܡ ܠܝܡܢܝ. ܡܢ ܡܢ ܕܡܢܡܢ
ܕܝܢ ܡܢ ܡܢ ܕܡܢ ܕܡ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܕ
ܕܝܢ ܡܢ ܕܢ ܡܢ ܕ ܡܢ ܕ ܡܢ ܕ ܡܢ ܕ ܡܢ ܕ ܡܢ ܕ ܡ

ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܠܥܠܡ: ܡܠܟܘܬܟܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܩܝܡܝܢ ܒܟܠ ܕܪܐ
ܘܥܠܡܐ ܕܝܢܐ. ܕܥ ܒܩܛܥܐ ܕܫܠܡܐ ܡܬܩܪܒܐ ܠܡܪܝ ܡܠܟܐ
ܡܢ ܕܝܠܝܟܝܢ ܡܘܬ. ܠܡܢܐ ܠܐܬܝܬ ܡܢ ܕܚܕܐ ܡܠܟܘܬܐ ※ ܕܥ
ܕܝܠܝܢ ܡܘܬ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܠܥܠܡ ܠܐܝܬܝܗ ܡܢ ܕܚܕܐ ܡܠܟܘܬܐ: | ܕܝܢܬܐ ܠܡܠܟܐ. Fol. 59a.
ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܚܕܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܥܝܢܘܢ ܠܡܠܟܐ
ܕܝܠܗ: ܕܥܝܢܘܢ ܠܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܥ ܕܡܫܝܚ ܠܡܠܟܐ ܕܝܠܗ:
ܕܝܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܠܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܚܕܐ ܡܠܟܘܬܐ:
ܠܐ ܡܫܬܘܡܢ ܕܥܒܝܕܘܬܐ. ܠܐܢ ܘܠܥܠ ܫܢܐ ܕܥ ܕܥܒܝܕ
ܠܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܢܫܐ ܕܢܐ ܠܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ※
ܐܝܟ ܕܝܠܝ ܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥ ܕܢܬܩܝܡ ܡܠܟܘܬܗ ※ ܕܥ
ܕܢܬܩܝܡ ܡܠܟܘܬܗ

ܕܠܡܢܝ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܩܝܡܬܐ ܥܠܝܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܥܠܝܢܢ. ܗܘܝܢ ܠܝܡ
ܥܠܝ ܟܝܢܐ ܗܘܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܐ
ܡܢ ܟܝܢ ܕܠܐ ܢܫܘܢܐ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܕܟܘܪܣܝܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ
ܡܫܬܘܫ ܟܣܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ | ܕܝܘܢܝܐ: ܠܥܠܡ ܠܐ ܢܬܒܛܠܘܢ ܕܡܠܟܘܬܗ. Fol. 58 b.
ܠܐ ܟܝܢ ܕܝܢ ܢܬܒܛܠ ܟܠܗܝ ܡܢܝܢ. ܡܛܠܬܝ ܕܝܢ ܡܫܬܒܚܘ ܠܢܨܪ ܕܒܝܬ
ܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܐ: ܡܛܠ ܕܢܬܒ ܟܠܗ:
ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ: ܕܡܢ ܟܠ ܕܝܢ
ܠܐ ܢܫܬܘܫ: ܠܐ ܕܝܢ ܟܝܢ ܠܐ ܕܢܫܬܘܫ ܢܘܚܬܐ: ܐܠܐ ܢܬܒܛܠ
ܡܢ ܟܠ ܕܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܡܛܠ ܕܢܬܒ ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܠܗ
ܕܚܝܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ. ܢܬܒ ܠܗ ܕܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ
ܕܟܠ ܕܝܢ ܕܢܬܒ ܡܢܟܝܢ ܠܗ: ܠܐ ܐܝܟ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝܟ ܕܐܠܗ
ܡܢ ܟܝܢ ܕܠܐ ܡܢܝ: ܕܠܥܠܡ ܕܐܬܐ ܕܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ
ܢܝܚܐ: ܕܒܝ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ: ܡܛ ܕܢܬܒ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ: ܕܒ
ܡܫܝܚ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܡܢ ܕܢܬܒ ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܠܗ
ܕܚܝܐ: ܕܝܢ ܕܒ ܗܝ ܕܒܝ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ. ܕܐ
ܕܒ ܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܗܘܝܢ ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ. ܕܐ
ܗܘ ܟܝܢ ܟܝܢ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ: ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ
ܕܒ ܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ. ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ
ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ. ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ
ܕܚܝܐ: ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ. ܕܐ
ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܗܘܝܢ ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ.
ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ
ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ
ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܗܘܝܢ ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ.
ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ. ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ
ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ
ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܗܘܝܢ ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ.
ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ. ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ
ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ
ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܗܘܝܢ ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ.
ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ. ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ
ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ
ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܗܘܝܢ ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ.
ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ. ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ
ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ
ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܗܘܝܢ ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ.
ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ. ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ
ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ
ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܗܘܝܢ ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ.
ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ. ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ
ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ
ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܗܘܝܢ ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ.
ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ. ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ
ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܕܐ ܡܫܝܚ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ
ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡ ܕܐܬܐ: ܗܘܝܢ ܡܢ ܟܝܢ ܕܐܠܗ ܕܚܝܐ.

ܘܥܘܠ ܠܒܬܘܠܬܐ ܕܝܠܗ ܕܥܠܡܐ ܬܩܝܡ ܡܪܝܡ ܒܪܝܟܬܐ: ܘܐܡܪܬ ܠܗ ܐܢܬܝ
ܒܪܟܬ ܐܢܬ ܡܢ ܟܠܢܫܐ ܕܥܠܡܐ ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܠܕ ܒܟܝܢܘܬܟ ܘܐܦܠܝ
ܠܝ ܐܢܐ ܕܐܬܝ ܠܘܬ ܡܪܝ ܐܠܗܟ ܒܪܝܟ ܗܘܝܬ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ
ܐܠܗܝ ܐܢܬ ܗܘ ܡܪܝ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܩܘܡ ܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝ
ܒܗ ܡܪܝ ܐܠܗܟ ܒܪ ܐܢܬ ܗܘ ܡܪܝ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܩܘܡ ܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܬܝ

ܡܢ ܟܡܐ ܕܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܢ ܕܢܗܘܢ ܕܡܬܝܢ | ܥܕܝܕ ܡܢܝܢ Fol. 57 b.
ܡܦܩܕܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܡܢ ܡܠܝܢܐ ܕܡܬܝܢ ܕܡܬܝܢ
ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܠܗ
ܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܠܗ
ܡܢ ܕܐܝܬ ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܬܪܝܢ ܩܢܘܡܐ: ܠܐ ܬܪܝܢ ܐܠܗܐ ܡܠܝܢ ܡܝܡܪܐ 5
ܠܡܪܝܡ. ܕܐܝ ܐܢܐ ܐܠ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܒܟܠܗ ܕܐܝܬ ܠܗ ܬܪܝܢ
ܡܝܡܪܐ. ܘܡܢܐ ܡܝܡܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ❊
ܠܡܢܝ ܡܢ ܫܘܝܐ ܕܠܡܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ❊ ܡܢ ܡܢܝ ܕܐܠܗܐ
ܠܒܪܝ ܕܡܪܝ ܕܒܪܝ ܕܡܪܝ ܕܒܪܝ: ܡܢܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܐܠܗܘܬܐ 10
ܡܢ ܡܢ ❊ ܕ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ❊ ܕ ܕܡ ❊ ❊ ❊

Fol. 57*a*. ܡܬܚܡܝܢ ܡܠܟܝܢܘܬܗܘܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܠܘܬ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܐ ܘܩܪܝܘ ܫܡܗ ܥܡܢܘܐܝܠ ܕܦܫܪܐ ܕܥܡܢܘ ܐܠܗܐ ܥܡܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܢ ܒܪܐ ܕܢܩܪܒ ܠܡܫܝܚܐ ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ ܘܠܒܪܬܐ ܕ

ܕܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝܡ ܕܝܘܡܐ ܕܟܦܪܢܘܡ ܠܝܬܝܗ: ܘܡܬܝܡܝܢ |
ܠܡܦܪܫܐ ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܡܢ ܬܪܬܝܗ ܡܪܝܡ ܕܝܘܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܝܒ
ܒܢܝܡܘܣ ܢܒܝܐ: ܕܐܡܪ ܩܠܐ ܕܩܪܐ ܒܡܕܒܪܐ. ܕܟܝ ܠܐ ܢܦܩ ܒܢܝ
ܠܝܬ ܒܝܬܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ ܒܝ ܢܦܩ ܦܪܥܘܢ ܠܡܪܝ
ܢܫܡܥ ܕܡܬܪܝܢ ܡܢ ܟܠܗ ܐܪܥܐ: ܗܘܝܢ ܐܝܟ ܕܡܬܝܢ ܡܬܪܝܢ
ܢܒܝܐ: ܐܠܐ ܕܡܬܩܪܐ ܒܐܡܪܐ ܕܝܘܡܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܕܝ ܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܗ ܕܐܒܪܗܡ ܘܡܢ ܒܝܬ ܕܐܝܣܝ ܐܒܘܗ ܕܕܘܝܕ ܕܐܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܬܪܘܥܢ ܡܢ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܠܥܡܐ ܕܢܗܘܢ ܠܗ ܠܫܘܢܐ ܕܟܠ ܫܪܝ

ܟܬܒܐ ܘܠܐ ܝܗܒ ܠܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܕܢܬܒܪܟ ܡܢ
ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦܐ ܘܠܐ ܫܘܪܝܐ
ܕܢܬܒܪܟ ܡܢ ܟܠ ܫܡܗ ܕܡܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ
ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠܡ
ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠܡ ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ
ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠܡ ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ
ܥܠܡ ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠܡ ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ
ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠܡ ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܪ
ܠܗ ܡܪܝ ܥܠܡ ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠܡ ܕܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠܡ ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ
ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠܡ ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠܡ
ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠܡ ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ
ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܥܠܡ ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ

ܒܠܒ: ܠܡܠܟܐ ܕܝܡܝܢܗ ܠܡܐ ܐܬܝܗܒ ܡܢܐ ܕܢܬܒܥܪ.
ܟܠܗ ܕܝܢ ܕܟܠ ܢܝܢܘܐ ܩܛܝܢܐ ܕܠܡܐ ܕܝܢܐ: ܠܐ ܕܡܠܘܟ
ܡܢܗܢܘܢ ܕܢܟܐ ܒܠܒ ❊ ܐܦܣܢܝܐ ܕܝ ܢܡܘܢ: ܕܡܠ ܕܝܢܐ ܕܝܢܐ
ܕܩܢܝܢ ܡܢܗܢܘܢ. ܟܠ ܕܢܫܘܢ ܐܢܝܢ ܕܡܠܟܐ ܡܫܬܡܥ ❊
ܠܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܩܪܒ ܥܠܘܗܝ ܟܠ ܕܐܬܝ ܠܡܫܬܐ: 5
ܐܠܐ ܕܝܢ ܕܝܢܐ ܡܢܗ ܢܗܘܐ ܠܡܠܟ: ܢܟܝܠ ܕܡܗܝܡ ܘܢܬ
ܢܫܘܠ ܠܡܠܟ ܢܬܒܥ: ܟܠ ܕܢܫܘܢ ܠܡܫܬܐ. ܡܢ ܢܬܒܥ ܕܝܢܐ.
ܠܡܠܟ ܕܝ ܟܠ ܕܝܢ ❊ ܡܢܗܢܘܢ ܕܝ ܕܥܒܕ ܐܝܟ ܕܝܢ ܠܡܫܬܐ:
ܕܝ ܕܝܢܐ ܪܝܫ ܠܡܠܟ. ܡܫܬܡܥ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܕܡܠܟ ❊ 10
ܕܝ ܕܝܢܐ ܪܝܫ ܠܡܠܟ: ܟܠ ܪܝܫ ܕܝܢܐ ܕܝܢ ܕܝܢ. ܡܢܐ
ܕܝܢܐ ܕܝܢ ܐܢܫ: ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܡܠܟ ❊ ܕܝ ܡܠܟ ܕܝ
ܡܢܗ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝ. ܪܝܫ ܠܡܠܟ: ܡܠܟܐ ܕܝ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܡܢ: ܢܫܘܢ ܕܝܢ ܢܝܢܝܐ ܡܢܢ: ܡܠܟܐ ܕܝ ܡܠ ܕܝ ܡܢ
ܡܢܗ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܡܢܝ ܕܝ ܡܢ ❊ ܕ ܕܝ ܕܝ ܡܢ ܕܝ: ܕ ܕ
ܕ ❊ ܕ ❊ ❊ ❊

ܡܢܐ ܡܕܡܐ ܕܥܒܕܐ. ܒܝܢܝܬܗܘܢ ܕܟܬܒܬ ܒܝܢܬܐ ܕܝܢܘܢܝܬܐ. ܘܥܕܢ
ܡܪܝܡ ܕܡܫܝܚ ܡܪܝ ܥܠܬܐ. ܒܝܡܝܗܘܢ ܕܟܬܒܬ ܒܝܢܬܐ ܕܝܢܘܢܝܬܐ:
ܥܕܢ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ
ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ: ܐܝܟܐ ܕܐܬܝܐ
ܡܢ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝ
ܠܝ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ:
ܕܝܢ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝ
ܠܝ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ:
ܕܝܢ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝ
ܠܝ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ:
ܕܝܢ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝ
ܠܝ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ:
ܕܝܢ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝ
ܠܝ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ:
ܕܝܢ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝ
ܠܝ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ:
ܕܝܢ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝ
ܠܝ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ:
ܕܝܢ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝ
ܠܝ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ:
ܕܝܢ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝ
ܠܝ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ:
ܕܝܢ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝ
ܠܝ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ:
ܕܝܢ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝ
ܠܝ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ:
ܕܝܢ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܝ
ܠܝ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܘܥܕܢ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܠܬܐ:

ܡܫܬܬܝܢ: ܕܝܢܐܘܢ ܕܒܡܘܡܐ ܠܘܬܢ ܡܪܝܡ. ܟܕܐܝܟܢ ܕܢܘܢ
ܥܡ ܡܘܡܐ ܥܕܝܡܬܢ ܠܡܫܬܕܪܘܢ ܕܢܢܕܪܘܢ ܠܢܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܠܕܠܬܐ ❊
ܕܒܒܝ ܐܘܡܐܕܐ ܗܝܢ ܫܕܝ ܠܘܬܢ: ܡܐܡܪܬܢܐ ܠܗ ܐܦ ܫܕܝ ܕܘܬܢ
ܕܠܐ ܐܡܪܐ ❊ ܐܠܐ ܥܒܝܕܝ ܢܘܢܕܝ ܠܡܢܐ ܥܡ ܠܢܕ: ܫܘܬܢ ܠܗ.
ܐܠܡܥܘܬܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܠܐܠܗ ܗܘ ܐܦ ܫܕܝ❊ ܢܫܬܘܢ ܠܗ ܢܘܢ 5
ܡܪܘܬܐ ܕܒܝܬܐ: ܐܠܐ ܐܡܪܘܬܐ ܕܒܡܬܐ ܐܘ ܕܐܝܟ ܢܫܬܘܢ ܐܝܟܢܐ
ܕܥܒܡܢ: ܕܡ ܕܒ ܕܡ ܕܥܘܢ ܐܦ ܡܢܐ ܐܝܟ ܥܡ ܕܐ: ܕܡ
ܕܐܡܪܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܢܢܕ ܘܢ: ܟܠܗ ܡܪܕܘܬܐ ܡܪܝܡ ܕܝܢ:
ܐܦ ܫܕܝ ܡܪܝܡ ܗܘ ܡܢܗ ܫܘܢܝ ܕܢܢܗ ܢܫܘܢ ܕܢܢܗ ܠܒܝܬ:
ܥܡܐ ܡܢܕܝ ܥܡ ܕܡܫܘ: ܕܐܦ ܗܘ ܠܡ ܕܡܢܗ ܥܡ ܕܡܢ ܠܗ: ܠܐ 10
ܫܘܬܐ ܢܐ ܕܡܪ ܡܪܝ ܡܪܝܬܐ. ܢܫܬܘܢ ܕܢܢܗ ܢܡܐ ܢܒܝ ܕܒܝܬܐ
ܕܢܢܕ ܡܪܝܡ. ܢܐܕܝܠܐ ܕܗ ܡܪܝܬܐ ܡܪܝܡ ܕܢܢܗ ܡܪܝܡ ܕܢܢܕ:
ܡܒܝܠ ܡܪܝܡ ܠܗ ܕܡܪܝܡ ܕܢܢܕ ܥܡ ܕܐܠܗ ܡܪܝ: ܡܫܘܐ
ܕܡܪ ܕܒܝܬܐ ❊ ܫܕܝ ܫܕܝ ܐܦ ܠܒܝܬ ܢܫܬܘܢ ܕܢܢܗ ܐܦ
ܢܐܡܪܐ ܢܐܡܪ ܥܡ ܕܡܪ: ܢܒܝ ܟܠ ܠܒܝܬ ܢܫܬܘܢ ❊ ܢܐ 15
ܡܪܝܡ ܠܒܝ: ܐܘ ܕܒ ܡܪܝܡ ܥܡ ܕܡܪ ܕܡܪ ܕܒܝ ܡܪܝܡ:
ܐܘ ܕܒ ܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ ܕܡ ܡܪܝܡ ܥܡ ܕܡܪ❊ ܐܘ ܢܘܢܕܝ ܥܡ
ܡܪܝ ܠܒܝܬ ܒܝܬܐ: ܡܒܝܬ ܕܡܪ ܥܡ ܕܒ❊ ܐܘ ܢܘܢܕܝ*
ܟܠܗ ܢܒܝ❊ | ܐܘ ܢܐܡܪ ܥܡ ܕܡܪ ܕܡܪ ܡܪܝ ܒܝܬ❊ ܐܘ ܥܡ Fol. 55 a.
ܟܠܗ ܒܝܬ❊ ܐܘ ܥܡ ܕܐ ܒܝܬ ܒܝܬ ܢܐܡܪ. ܒܡܪܝ ܫܡܗ 20
ܡܪܝ: ܐܘܡܪܐ ܒܝܬ ܡܪܝ ❊ ܠܒܝ ܢܐ ܢܐ
ܢܐ: ܕܐ ܒܝ ܐܘ ܡܪ ܐܡܪ ܒܝ ❊ ܢܐ ܡܪ. ܡܪܝ ❊

* ܡ: ܢܐ in marg.

בְּרֵאשִׁית. בְּרֵאשִׁית אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ. וְהָאָרֶץ הָיְתָה תֹהוּ וָבֹהוּ וְחֹשֶׁךְ עַל פְּנֵי תְהוֹם וְרוּחַ אֱלֹהִים מְרַחֶפֶת עַל פְּנֵי הַמָּיִם: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי אוֹר וַיְהִי אוֹר: וַיַּרְא אֱלֹהִים אֶת הָאוֹר כִּי טוֹב וַיַּבְדֵּל אֱלֹהִים בֵּין הָאוֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לָאוֹר יוֹם וְלַחֹשֶׁךְ קָרָא לָיְלָה וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם אֶחָד: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי רָקִיעַ בְּתוֹךְ הַמָּיִם וִיהִי מַבְדִּיל בֵּין מַיִם לָמָיִם: וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת הָרָקִיעַ וַיַּבְדֵּל בֵּין הַמַּיִם אֲשֶׁר מִתַּחַת לָרָקִיעַ וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל לָרָקִיעַ וַיְהִי כֵן: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לָרָקִיעַ שָׁמָיִם וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם שֵׁנִי: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִקָּווּ הַמַּיִם מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם אֶל מָקוֹם אֶחָד וְתֵרָאֶה הַיַּבָּשָׁה וַיְהִי כֵן: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַיַּבָּשָׁה אֶרֶץ וּלְמִקְוֵה הַמַּיִם קָרָא יַמִּים וַיַּרְא אֱלֹהִים כִּי טוֹב: וַתֹּצֵא הָאָרֶץ דֶּשֶׁא עֵשֶׂב מַזְרִיעַ זֶרַע לְמִינֵהוּ וְעֵץ פְּרִי עֹשֶׂה פְרִי אֲשֶׁר זַרְעוֹ בוֹ לְמִינוֹ וַיַּרְא אֱלֹהִים כִּי טוֹב: וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם שְׁלִישִׁי: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי מְאֹרֹת בִּרְקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהַבְדִּיל בֵּין הַיּוֹם וּבֵין הַלָּיְלָה וְהָיוּ לְאֹתֹת וּלְמוֹעֲדִים וּלְיָמִים וְשָׁנִים: וְהָיוּ לִמְאוֹרֹת בִּרְקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהָאִיר עַל הָאָרֶץ וַיְהִי כֵן: וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת שְׁנֵי הַמְּאֹרֹת הַגְּדֹלִים אֶת הַמָּאוֹר הַגָּדֹל לְמֶמְשֶׁלֶת הַיּוֹם וְאֶת הַמָּאוֹר הַקָּטֹן לְמֶמְשֶׁלֶת הַלַּיְלָה וְאֵת הַכּוֹכָבִים: וַיִּתֵּן אֹתָם אֱלֹהִים בִּרְקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהָאִיר עַל הָאָרֶץ: וְלִמְשֹׁל בַּיּוֹם וּבַלַּיְלָה וּלְהַבְדִּיל בֵּין הָאוֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ וַיַּרְא אֱלֹהִים כִּי טוֹב: וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם רְבִיעִי: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִשְׁרְצוּ הַמַּיִם שֶׁרֶץ נֶפֶשׁ חַיָּה וְעוֹף יְעוּפֵף עַל הָאָרֶץ עַל פְּנֵי רְקִיעַ הַשָּׁמָיִם: וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת הַתַּנִּינִם הַגְּדֹלִים וְאֵת כָּל נֶפֶשׁ הַחַיָּה הָרֹמֶשֶׂת אֲשֶׁר שָׁרְצוּ הַמַּיִם לְמִינֵהֶם וְאֵת כָּל עוֹף כָּנָף לְמִינֵהוּ וַיַּרְא אֱלֹהִים כִּי טוֹב: וַיְבָרֶךְ אֹתָם אֱלֹהִים לֵאמֹר פְּרוּ וּרְבוּ וּמִלְאוּ אֶת הַמַּיִם בַּיַּמִּים וְהָעוֹף יִרֶב בָּאָרֶץ: וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם חֲמִישִׁי: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תּוֹצֵא הָאָרֶץ נֶפֶשׁ חַיָּה לְמִינָהּ בְּהֵמָה וָרֶמֶשׂ וְחַיְתוֹ־אֶרֶץ לְמִינָהּ וַיְהִי כֵן: וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת חַיַּת הָאָרֶץ לְמִינָהּ וְאֶת הַבְּהֵמָה לְמִינָהּ וְאֵת כָּל רֶמֶשׂ הָאֲדָמָה לְמִינֵהוּ וַיַּרְא אֱלֹהִים כִּי טוֹב: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כִּדְמוּתֵנוּ וְיִרְדּוּ בִדְגַת הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּבַבְּהֵמָה וּבְכָל הָאָרֶץ וּבְכָל הָרֶמֶשׂ הָרֹמֵשׂ עַל הָאָרֶץ: וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם: וַיְבָרֶךְ אֹתָם אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר לָהֶם אֱלֹהִים פְּרוּ וּרְבוּ וּמִלְאוּ אֶת הָאָרֶץ וְכִבְשֻׁהָ וּרְדוּ בִּדְגַת הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּבְכָל חַיָּה הָרֹמֶשֶׂת עַל הָאָרֶץ: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים הִנֵּה נָתַתִּי לָכֶם אֶת כָּל עֵשֶׂב זֹרֵעַ זֶרַע אֲשֶׁר עַל פְּנֵי כָל הָאָרֶץ וְאֶת כָּל הָעֵץ אֲשֶׁר בּוֹ פְרִי עֵץ זֹרֵעַ זָרַע לָכֶם יִהְיֶה לְאָכְלָה: וּלְכָל חַיַּת הָאָרֶץ וּלְכָל עוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְכֹל רוֹמֵשׂ עַל הָאָרֶץ אֲשֶׁר בּוֹ נֶפֶשׁ חַיָּה אֶת כָּל יֶרֶק עֵשֶׂב לְאָכְלָה וַיְהִי כֵן: וַיַּרְא אֱלֹהִים אֶת כָּל אֲשֶׁר עָשָׂה וְהִנֵּה טוֹב מְאֹד וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם הַשִּׁשִּׁי: וַיְכֻלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צְבָאָם: וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה: וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ כִּי בוֹ שָׁבַת מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת: אֵלֶּה תוֹלְדוֹת הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ בְּהִבָּרְאָם בְּיוֹם עֲשׂוֹת יְהוָה אֱלֹהִים אֶרֶץ וְשָׁמָיִם: וְכֹל שִׂיחַ הַשָּׂדֶה טֶרֶם יִהְיֶה בָאָרֶץ וְכָל עֵשֶׂב הַשָּׂדֶה טֶרֶם יִצְמָח כִּי לֹא הִמְטִיר יְהוָה אֱלֹהִים עַל הָאָרֶץ וְאָדָם אַיִן לַעֲבֹד אֶת הָאֲדָמָה: וְאֵד יַעֲלֶה מִן הָאָרֶץ וְהִשְׁקָה אֶת כָּל פְּנֵי הָאֲדָמָה: וַיִּיצֶר יְהוָה אֱלֹהִים אֶת הָאָדָם עָפָר מִן הָאֲדָמָה וַיִּפַּח בְּאַפָּיו נִשְׁמַת חַיִּים וַיְהִי הָאָדָם לְנֶפֶשׁ חַיָּה: וַיִּטַּע יְהוָה אֱלֹהִים גַּן בְּעֵדֶן מִקֶּדֶם וַיָּשֶׂם שָׁם אֶת הָאָדָם אֲשֶׁר יָצָר: וַיַּצְמַח יְהוָה אֱלֹהִים מִן הָאֲדָמָה כָּל עֵץ נֶחְמָד לְמַרְאֶה וְטוֹב לְמַאֲכָל וְעֵץ הַחַיִּים בְּתוֹךְ הַגָּן וְעֵץ הַדַּעַת טוֹב וָרָע: וְנָהָר יוֹצֵא מֵעֵדֶן לְהַשְׁקוֹת אֶת הַגָּן וּמִשָּׁם יִפָּרֵד וְהָיָה לְאַרְבָּעָה רָאשִׁים: שֵׁם הָאֶחָד פִּישׁוֹן הוּא הַסֹּבֵב אֶת כָּל אֶרֶץ הַחֲוִילָה אֲשֶׁר שָׁם הַזָּהָב: וּזְהַב הָאָרֶץ הַהִוא טוֹב שָׁם הַבְּדֹלַח וְאֶבֶן הַשֹּׁהַם: וְשֵׁם הַנָּהָר הַשֵּׁנִי גִיחוֹן הוּא הַסּוֹבֵב אֶת כָּל אֶרֶץ כּוּשׁ: וְשֵׁם הַנָּהָר הַשְּׁלִישִׁי חִדֶּקֶל הוּא הַהֹלֵךְ קִדְמַת אַשּׁוּר וְהַנָּהָר הָרְבִיעִי הוּא פְרָת: וַיִּקַּח יְהוָה אֱלֹהִים אֶת הָאָדָם וַיַּנִּחֵהוּ בְּגַן עֵדֶן לְעָבְדָה וּלְשָׁמְרָה: וַיְצַו יְהוָה אֱלֹהִים עַל הָאָדָם לֵאמֹר מִכֹּל עֵץ הַגָּן אָכֹל תֹּאכֵל: וּמֵעֵץ הַדַּעַת טוֹב וָרָע לֹא תֹאכַל מִמֶּנּוּ כִּי בְּיוֹם אֲכָלְךָ מִמֶּנּוּ מוֹת תָּמוּת: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים לֹא טוֹב הֱיוֹת הָאָדָם לְבַדּוֹ אֶעֱשֶׂה לּוֹ עֵזֶר כְּנֶגְדּוֹ: וַיִּצֶר יְהוָה אֱלֹהִים מִן הָאֲדָמָה כָּל חַיַּת הַשָּׂדֶה וְאֵת כָּל עוֹף הַשָּׁמָיִם וַיָּבֵא אֶל הָאָדָם לִרְאוֹת מַה יִּקְרָא לוֹ וְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָא לוֹ הָאָדָם נֶפֶשׁ חַיָּה הוּא שְׁמוֹ: וַיִּקְרָא הָאָדָם שֵׁמוֹת לְכָל הַבְּהֵמָה וּלְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְכֹל חַיַּת הַשָּׂדֶה וּלְאָדָם לֹא מָצָא עֵזֶר כְּנֶגְדּוֹ: וַיַּפֵּל יְהוָה אֱלֹהִים תַּרְדֵּמָה עַל הָאָדָם וַיִּישָׁן וַיִּקַּח אַחַת מִצַּלְעֹתָיו וַיִּסְגֹּר בָּשָׂר תַּחְתֶּנָּה: וַיִּבֶן יְהוָה אֱלֹהִים אֶת הַצֵּלָע אֲשֶׁר לָקַח מִן הָאָדָם לְאִשָּׁה וַיְבִאֵהָ אֶל הָאָדָם: וַיֹּאמֶר הָאָדָם זֹאת הַפַּעַם עֶצֶם מֵעֲצָמַי וּבָשָׂר מִבְּשָׂרִי לְזֹאת יִקָּרֵא אִשָּׁה כִּי מֵאִישׁ לֻקְחָה זֹּאת: עַל כֵּן יַעֲזָב אִישׁ אֶת אָבִיו וְאֶת אִמּוֹ וְדָבַק בְּאִשְׁתּוֹ וְהָיוּ לְבָשָׂר אֶחָד: וַיִּהְיוּ שְׁנֵיהֶם עֲרוּמִּים הָאָדָם וְאִשְׁתּוֹ וְלֹא יִתְבֹּשָׁשׁוּ:

ܕܝܢ ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܡܪܝܐ ܡܢܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܢܫܬܒܚܘܢ ܘ
ܐܦܝ ܕܝܢ ܕܥܒܕܝܢ ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܢܝܢ ܕܡܫܬܒܚܝܢ: ܐܠܐ ܡܢ ܟܠܡ ܡܬܩܪܒ
ܒܝܗ: ܐܦܝܡܬܝܢ ܟܡܐ ܕܒܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܦܝ ܕܝܢ ܐܢ
ܕܡܬܩܪܒ ܡܢܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܝܢ ܟܠܡ ܒܝܗ: ܘܐܦ ܠܐ ܡܫܬܒܚ
ܘܒܪ ܒܠܒܟ ܡܢ ܐܠܗܟ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܡܪ ܒܝܢ ܡܬܝܢ: ܐܡܝܢ
ܠܡܐ ܡܢܝܢ ܕܐܬܐ: ܡܬܟܪ ܡܢܢ ܒܠܫܘܢ ܡܢ ܕܒܪܝܐ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܠܝܬ ܠܗ ܒܪ ܡܬܟܪ ܟܠܡ ܡܢܢ ܕܒܪܝܐ. ܐܦ
ܠܡܐ ܐܢ ܡܬܟܪ ܒܥܒܕܝܢ. ܕܟܬܒ ܡܫܬܒܚ ܡܫܝܚܘܬܗ
ܠܟܠܗ ܐܪܥܐ. ܐܡܪܬܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ: ܕܡܢ
ܟܕ ܐܬܐ ܒܫܢܬܐ ܕܐܒܪܗܡ. ܐܦ ܐܡܬܐ ܕܡܬܟܪ ܡܫܝܚ:
ܡܢܢ: ܕܐܦܣܩ ܕܡܪܕܘܬ ܠܟܠܗܘܢ ܐܦܣܩܘܬ ܡܫܝܚ
ܕܐܬܪܝܐ ܕܒܝܬ ܠܡܪܝܡ: ܕܒܠܡܐ ܡܫܬܒܚ ܕܐܦܣܩ. ܣܘܬܪ
ܐܡܪ ܕܡܫܝܚ ܡܢ ܐܠܗܘܬ ܒܪܝܬ ܠܦܪܝܡ: ܫܪܘܪܘܬܐ ܕܐܦܣܩ
ܟܕ ܡܫܝܚ ܒܥܠܡ ܡܪܝܡ. ܐܝ ܕܒܪܟܐ ܘܐ ܕܒܪܟܐ.
ܘܐ ܕܒܠܡܐ ܡܢ ܡܫܬܒܚ: ܟܕ ܡܫܝܚ ܠܦܝܣ ܫܪܝܪܘܬ.
ܡܢ ܕܦܪܫ ܟܡܐ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܡ: ܐܝܟ ܕܢܫܬܒܚ
ܟܠܗ ܡܫܝܚ ܡܢ ܟܠ ܟܡܐ ܟܡܐ ܕܝ ۞ ܘܐܦ ܡܢ ܟܠ ܡܫܝܚ
ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܕܡܢܝܢ: | ܕܒ ܐܝܟ ܟܠ ܐܝܟ ۞ ܐܠܐ ܡܫܝܚ Fol. 54a
ܟܠܡܐ ܡܫܝܚ ܕܡܢܝܢ ܕܐܝܟܢܐ: ܐܡܪ ܕܐܒܪܗܡ ܣܦܐ ܡܫܝܚ
ܕܡܫܝܚ ܐܡܪ ܕܐܦ ܕܐܬ ܡܢܘܢ ܡܪܝ ܡܢ ܡܢ ܡܪܝܡ.
ܡܢ ܐܢ ܐܡܪ ܕܐܦܣܩܘܬ ܡܫܝܚܘܬ ܕܐܝܟܘܢ ܡܪܝ: ܡܢܝܢ ܐܢ
ܕܡܫܝܚ ܐܡܪ ܐܢܫܐ: ܕܡܪܝܡ ۞ ܘܐܦ ܡܢ ܟܕ ܡܫ
ܕܡܪܝܡ: ܐܦܣܩ ܕܡܪܝܡ ܡܫܝܚ: ܐܦܣܩ ܕܡܪܝܡ ܕܡ
ܕܡܪܝܡ ۞ ܐܠܐ ܐܡܪ ܡܫܝܚ: ܐܦܣܩ ܕܡܪܝܡ ܕܡ

10 15 20 5

ܒܝܘܡܐ ܠܐܝܢ ܡܢܬܐ ܙܒܢܐ. ܡܢܐ ܡܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܒܪܕܝܣܐ ܥܠ
ܫܘܒܚܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܫܘܠܛܢܐ
ܫܘܒܚܐ. ܐܝܟܡܐ ܠܐܝܢ ܡܢܬܐ. ܠܐ ܡܢܬ ܐܢܬ ܠܗ ܥܠ
ܡܠܟܘܬܟ ܡܪܝ. ܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܘܫܘܠܛܢ
ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܕܫܡܝܐ
ܘܐܪܥܐ. ܠܡܢܘ ܕܝܢ ܡܫܬܥܒܕ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܕܐܝܟ ܕܐܢܬ ܡܪܝ ܕܟܠ ܥܠܡܐ ܘܫܘܠܛܢ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬ
ܫܘܒܚܐ. ܠܡܢܘ ܕܝܢ ܡܫܬܥܒܕ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬ ܕܒܪܝܬܐ
ܘܐܪܥܐ: ܠܡܢܘ ܕܝܢ ܡܫܬܥܒܕ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬ ܕܒܪܝܬܐ
ܘܐܪܥܐ ܘܫܘܠܛܢ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬ ܕܒܪܝܬܐ ܘܐܪܥܐ
ܠܡܢܘ ܕܝܢ ܡܫܬܥܒܕ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬ ܕܒܪܝܬܐ ܘܐܪܥܐ
ܘܫܘܠܛܢ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬ ܕܒܪܝܬܐ ܘܐܪܥܐ ܘܫܘܠܛܢ
ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬ ܕܒܪܝܬܐ ܘܐܪܥܐ ܘܫܘܠܛܢ ܕܥܠ ܟܠ
ܡܕܝܢܬ ܕܒܪܝܬܐ ܘܐܪܥܐ ܘܫܘܠܛܢ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬ ܕܒܪܝܬܐ
ܘܐܪܥܐ ܘܫܘܠܛܢ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬ ܕܒܪܝܬܐ ܘܐܪܥܐ ܘܫܘܠܛܢ
ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬ ܕܒܪܝܬܐ ܘܐܪܥܐ ܘܫܘܠܛܢ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬ
ܕܒܪܝܬܐ ܘܐܪܥܐ ܘܫܘܠܛܢ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬ ܕܒܪܝܬܐ ܘܐܪܥܐ
ܘܫܘܠܛܢ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬ ܕܒܪܝܬܐ ܘܐܪܥܐ ܘܫܘܠܛܢ ܕܥܠ

ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܡܐܢܐ ܕܢܦܠܘܢܟܘܢ ܒܕܝܠܗܘܢ. ܐܦ ܕܐܝܟ. ܐܦ ܕܢܦܠܘܢ
ܐܦ ܕܥܦܝܢ. ܐܦ ܕܡܬܒܪܟ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ. ܘܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܒܫܡܝܐ
ܡܫܝܚܐ. ܒܝܢܬܗ ܕܗܘ ܕܢܗܘ ܡܬܒܪܟ ܒܢܒܝܐ ܕܐܠܗ ܕܢܢܝܐ ܘܢܦܠܘܢ.
ܐܦ ܢܢ ܡܢ ܡܫܬܡܫܢ ܠܬܪܥ ܒܢܝ ܒܠܬܟܘ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܢܦܠ ❊ ܘܢ
ܠܢ ܢܥܠܬ: ܕܥܡ ܡܕܡ ܡܬܬܝܗܒܝܢ ܘܠܬܪܥ ܕܥܡܐ ܘܡܫܬܒܚ:
ܘܫܒܚܝܢ ܢܒܝܐ ܒܠܢ ܡܢ ܐܝܟ ܒܫܡܝܐ ܕܝ ܡܕܡ ܕܢܦܠ ܢܒܝ
ܡܠܟܐ ܕܢܢܝܐ: ܘܫܪܝܐ ܠܝܠ. ܘܡܕܡܐ ܡܫܬܒܚ: ܐܦ ܡܢ ܕܢܦܠܘ
ܡܢܝ ❊ ܕܘܕܝܐ ܕܝ ܕܢܢܝܐ ܠܡܪܘ ܡܢܘ ܕܢܢܝܐ ܕܐܠܗ ܕܡܫܝܚ
ܡܫܝܚ: ܡܢܐ ܢܒܝܐ ܒܢܝ ܕܢܢܝܐ ܕܡܪܘ ܡܫܬܒܚ ܕܡܫܝܚ:

ܫܠܝܡ ܢܢܝܐ ܕܡܫܝܚ:

ܗܘܝ ܢܢܝܐ ܕܐܠܗܐ❊ ܒܠ ܕܝܢܐ ܘܒܠ ܢܒܝܢ ܠܡܪܘ
ܕܐܒܝܢ ܕܝܢܐ: ܡܢ ܕܐܝ ܡܠܟܐ ܒܠ ܢܬܪܐܝܡܪܘ ܡܢܘ ܢܢ ܕܝ
ܘܒܠ ܡܬܒܪܟ ܕܡܫܝܚ | ܡܪܝܡ: ܘܒܠ ܢܒܝܢ ܕܐܒܝܢ Fol. 53a.
ܠܒܠܝܒ ܡܢ ܡܪܝܡ ܘܐܡܪܘܗܝ: ܐܒܝ ܠܝ ܡܕܝ ܕܒܒܝܬܘܗܝ
ܡܢܝ ܠܡܪܝܡ: ܒܠ ܕܝܬܝ ܡܢ ܡܪܝܐ. ܕܐܠܗ ܠܘܬܝ
ܕܒܠܡܘ ܡܢܝ: ܡܢ ܕܝܒܝ ܕܝܬܝ ܡܪܝܐܝܬܝ: ܕܝܒ ܠܝܬܝ
ܘܪܘܚܡܝܬܐ ܕܡܪܝܡ ܕܒܠܗ ܠܡܪܡܐ❊ ܕܝ ܡܕܝ ܕܒܒ ܠܝܬܝ
ܡܪܝ ܠܡܪܝܡ ܕܒܢ ܡܢ: ܠܝܬܝ ܠܝ ܟܘ ܡܒ ܠܢܫ
ܡܪܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܝ ܕܡܪܝܐ ܕܠܡܝܬܐ. ܕܠ ܡܪܝ
ܕܐܠܗܐ ܕܐܠܗ ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܕܒܢ ܡܢ: ܕܡܢ ܡܪܝ
ܕܡܪ ܠܡܪܝ: ܕܐ ܪܘܚܝܬܐ ܕܡܪܝ ܠܡܪ❊ ܡܪܝ ܡܢ ܕܒܒ
ܐܠܗܐ ܕܐܠܗ ܕܡܪܝ ܕܡܪ ܕܒܒ ܠܡܪ ❊ ܡܪܝ ܡܢ ܕܒ
ܡܪܝ ܠܡܪ: ܕܐ ܪܘܚܝܬܐ ܕܠܡܪ ❊ ܡܪܝ ܡܢ ܕܒ
ܡܪ ❊ ܡܪ ❊ ❊ ❊

ܘܡܘܡܐ ܀ ܫܡܥܢܐ ܕܠܝܕܝܬܐ ܕܝܠܗ ܡܪܝ ܫܘܠܡܐ. ܘܐ ܡܛܠ ܕܡܪܝ
ܬܫܥܝܬܐ ܕܫܡܝܢ ܕܬܪܥܝܢ ܕܟܪܟܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ ܫܘܠܡܐ. ܘܐ ܕܝܠܝ
ܡܪܝ ܕܝܕܝܬܐ: ܘܟܬܒܬܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ ܫܘܠܡܐ. ܘܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ
ܘܡܘܡܐ ܕܡܪܝ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܬܪܐ ܕܡܬܪܝܢ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ
ܕܝܠܝ ܕܝ ܟܝ ܡܪܝ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬܐ: ܫܝܠܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ
ܘܡܘܡܐ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ ܫܘܠܡܐ.
ܘܡܘܡܐ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ: ܫܝܠܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ ܫܘܠܡܐ.
ܘܡܘܡܐ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ ܫܘܠܡܐ.
ܕܝܠܝ ܕܝ ܟܝ ܡܪܝ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ
ܘܡܘܡܐ ܕܡܪܝ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ: ܟܝ ܡܪܝ ܘܡܘܡܐ ܀ ܘܐ
ܕܝܠܝ ܕܝ ܟܝ ܡܪܝ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ: ܫܝܠܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ
ܕܝܠܝ ܕܝ ܟܝ ܡܪܝ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ
ܘܡܘܡܐ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ: ܟܝ ܡܪܝ ܘܡܘܡܐ ܀ ܘܐ
ܕܝܠܝ ܕܝ ܟܝ ܡܪܝ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ
ܘܡܘܡܐ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ: ܫܝܠܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ ܫܘܠܡܐ.
ܘܡܘܡܐ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ ܫܘܠܡܐ.
ܕܝܠܝ ܕܝ ܟܝ ܡܪܝ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܘܐ ܕܝܠܝ ܡܪܝ
ܘܡܘܡܐ ܕܡܪܝ

ܡܫܝܚܐ ܕܝܢܝܐ ܕܫܡܫܐ ܥܠܝܐ. ܐܦܝ ܕܢܫܐ ܐܦ ܡܢܐ ܫܡܝܐ
ܥܡܐ ܘܐܦ ܥܠ ܐܠܗܘܬ ܐܢܬ ܡܫܝܚܐ ܥܡܐ ܘܐܦ ܥܠ ܫܢܝ
ܥܡܐ ܕܢܫܐ ܥܡܐ ܘܐܦ ܡܫܝܚܐ ܥܡܐ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܡܠܟܐ ܥܡܐ
ܕܫܡܝ ܘܐܦ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܥܡܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܝܢܝܐ
ܕܝܢܐ ܕܫܡܝ ܕܒܪܢܫܐ ܥܫܝܐ ܡܠܟܐ. ܣܡܝܟ ܐܦ ܐܦ ܡܠܟ
ܕܠ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟ: ܥܡܐ ܘܐܦ ܢܚܘܢ ܒܗ ܒܪܢ: ܕܝܢܝܐ
ܕܝܢܐ ܕܫܡܝ ܐܘܠܗܐ. ܐܡܬ ܡܬܟܢܝܢ ܢܦܠ ܐܦ ܡܠܟ ܥܡܐ:
ܥܡܐ ܘܐܦ ܟܬܒ ܒܗ ܦܘܠܝܢܐ ܕܐܢܬ ܡܠܟ ܕܫܡܝ ✠ ܐܦ
ܦܠܡ ܒܗ ܒܪܢ ܡܬܟܢܝܢ ܒܝ ܐܒܝܟ ✠ ܐܦ ܡܟܬ ܒܡܢ ܒܝ ܐܡܝ
ܟܝܟ ܕܫܡܝ ✠ ܐܦ ܡܟܬ ܒܝܫܘܥ ܡܠܟ ܐܦ ܕܢܫܐ ܥܡܐ ܘܐܦ ✠
ܐܦ ܡܟܬ ܒܟܬܒܐ ܒܟܬܒܐ. ܐܦ ܒܟܢܝ. ܡܠܟ ܐܦ ܕܢܫܐ ܥܡܐ
ܘܐܦ ✠ ܐܦ ܡܠܟ ܐܦ ܡܬܟ ܡܫܝܚܐ ܒܢܝܢܘܐ ܥܡܐ ✠
ܐܦ ܡܟܬ ܒܟܬܒܐ ܒܟܬ ܒܝܡܐ ܡܫܝܚ ܒܝ ܒܝ: ܥܡܐ ܒܢܝܢܘܐ
ܒܟܬ ✠ ܐܦ ܡܟܬ ܒܟܬ ✠ ܐܦ ܡܠܟ ✠ ܐܦ ܡܟܬ ✠ ✠ ✠

ܘܠܡܕܡܢܐ ܕܡܘܡܐ ܕܥܒܝܕܐ ܕܥܕܢܐ: ܘܠܩܕܝܫܐ ܕܡܘܡܐ ܕܩܕܝܫܐ.
ܘܠܡܫܝܚܐ: ܘܠܡܠܟܐ: ܘܠܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ: ܠܥܠܡ. ܕܥܠܡ ܕܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܡܘܕܝܢ ܟܝܐ ܐܡܝܢ: ܒܫܝܫܝ ܠܒܝܬܐ ܒܝܕܝܗ ܕܡܪܝ ܟܘܫܝܐ ܘܩܝܡܝܢ.
ܡܘܕܝܢ ܘ. ܘܝܘܢ. ܐܠܗܘܢ. ܡܪ. ܡܪ. ܘܝܘܢ. ܠܥܠܡܐ. ܘܡܪ. ܘܝܘܢ.
15 ܡܫܝܚܐ ܒܝܕܝܗ. ܘܡܪ. ܘܝܘܢ. ܡܠܟܐ. ܡܪ. ܘܝܘܢ. ܟܘܪܣܝܐ.
Fol. 51 b. ܡܪ. ܡܪ. ܘܝܘܢ. ܒܐܘܡܐ. ܘܡܪ. ܘܝܘܢ. ܠܥܘܠ | ܫܟܝܢܬܗ ܒܫܠܝܡܐ. ܘ.
ܘܝܘܢ. ܠܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ ܕܡܪܝ. ܘܐܝܟ ܕܩܕܝܫܐ ܡܫܝܚܐ.
ܒܪܝܟ ܒܝܬܗ ܒܪܝܬܐ ܕܡܪܝ: ܩܕܝ ܒܫܝܬ ܒܝܬܗ ܩܕܝܫܐ ܘܩܝܡܝܢ.
ܒܪܝܟ ܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ: ܩܕܝ ܒܫܝܬ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ: ܐܡܝܢ. ܐܡܝܢ.
ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܒܪܝܬ ܫܡܝܐ. ܕܡܪ. ܡܪ. ܘܝܘܢ. ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ.
ܒܪܝܟ ܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ. ܐܝ ܐܝܟ ܕܫܡܝ ܐܝܟ ܕܐܪܥܐ. ܘܐܝ ܐܝܟ
ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܒܪܝܬ ܫܡܝܐ. ܘܐܝ ܐܝܟ ܕܫܡܝ ܐܝܟ ܕܐܪܥܐ.
ܐܝ ܐܝܟ ܕܫܡܝ ܐܝܟ ܕܐܪܥܐ. ܕܡܪ. ܡܪ. ܘܝܘܢ. ܐܝ ܐܝܟ ܕܫܡܝ
ܐܝ ܐܝܟ ܕܫܡܝ ܐܝܟ ܕܐܪܥܐ: ܒܫܝܬ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ: ܐܡܝܢ.
ܒܪܝܟ ܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ. ܐܝ ܐܝܟ ܕܫܡܝ ܐܝܟ ܕܐܪܥܐ. ܘܐܝ ܐܝܟ
ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܒܪܝܬ ܫܡܝܐ. ܕܡܪ. ܡܪ. ܘܝܘܢ. ܐܝ ܐܝܟ ܕܫܡܝ
ܐܝ ܐܝܟ ܕܫܡܝ ܐܝܟ ܕܐܪܥ

ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܬܩܢܝܢ ܕܢܫܬܐ ܕܡܬܩܢܝܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܠܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ ܕܟܠܗ ܫܝܢܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܢܫܬܐ ܕܡܬܩܢܝܢ ܘܡܬܩܢܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܘܡܬܩܢܝܢ ❖ ܘܡܬܩܢܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܝܬܝܗ ܕܡܬܩܢܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܡܢܘ ܕܢܘܠܐ
ܠܡܘܡܐ ܐܝܟ ܫܘܐ ܕܥܒܝܕܐ ܕܢܩܢܐ ܕܢܬܩܢ ܘܢܫܝ ܘܐܡܪ ܕܡܪܝ
ܕܝܗܒܝܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܢܩܢܐ ܕܡܬܩܢܝܢ. ܕܡܫܝܚܐ ܠܝܬܝܗ 5
ܕܢܫܬܐ ܡܪܝܡ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܫܘܬܦܐ ܕܐܒܐ ܕܢܩܢ ܕܡܬܩܢܝܢ: ܠܡܢܬ. ܘ. ܘܘܢ.
ܠܡܘܡܐ ܐܝܟ ܕܝܢܐ: ܘܢܬܐ ܕܡܢ ܕܝܗܒܐ. ܘܐܡܪ ܠܡܢܬ ܘܢܫܝ ܘܐܡܪ
ܕܡܢ. ܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܝܬܝܗ ܕܡܬܩܢܝܢ ܕܡܝ ܕܡܢ. ܠܡܢܬ. ܐܝܟܘ.
ܠܡܕܝܢܬܐ. ܢܩܘܡ. ܠܡܢܬ ܡܢ. ܡ. ܡ. ܘܘܢ. ܠܡܢܬ ܕܡܢ
ܡܢܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܡܪ: ܠܝܬܝܗ ܕܡܬܩܢ ܘܡܬܩܢ ܢܫܬܐ ܕܢܫܬܐ 10
ܕܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܢ ܡܫܝܚܐ: ܠܡܢܬ. ܡ. ܡ. ܘܘܢ. ܡܠܟܐ
ܕܢܫܬ. ܘ. ܘ. ܘܘܢ. ܕܝܗܒ. ܘ. ܡܬܩܢ. ܐܡܪ ܐܝܟ ܕܝܗܒ ܘܢܫܝ
ܐܝܟ ܠܡܬܩܢ ܕܢܩܢ ܕܫܡܝܐ: ܘܡܬܩ ܕܡܢ. ܘܐܡܪ ܠܡܢ ܘܢܫܝ
ܕܩܢܝܠܗ. ܐܘ ܕܢ ܐܝܟ ܐܝܟ ܫܘܐ ܕܡܝ. ܕܡܫܝܚܐ ܠܝܬܝܗ 15
ܢܩܝܢ ܕܝܗܒ. ܡܕܥܕܝ ܢܩܢ. ܡܢ. ܠܡܢܬ. ܕܡܢ. ܕܡ ܘ. ܘ. ܡ. ܘ. ܘ. ܘ

ܡܬܝܠܝܬܐ ܕܡܪܝܐ ܒܪܟܬܐ ܕܒܪܟܬܐ ܗܘܝܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܪܝ ܥܠܝܢ ܕܢܬܠܘܢ ܡܢ ܡܪܝ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܘܝܡܐ ܘܟܠ ܕܒܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܘܢܛܪ ܠܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܘܠܥܠܡܝ ܥܠܡܝܐ ܐܡܝܢ ܘܟܠ ܕܒܗ ܡܬܩܪܒ ܠܡܫܬܐܠܘܬܗ ܕܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܘܠܡܬܩܢܘܬ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܫܘܚܠܦܐ ܐܘ ܫܢܝܐ ܠܗ ܠܡܫܬܚܠܦܘܬܗ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ ܕ

ܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܢ ܚܕ ܒܪܝܬܐ ܕܟܠܗ ܒܪܝܬܐ: ܐܦ ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܐܪܥܐ ܘܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܒܟܠ ܒܪܝܬܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܐܦ ܠܐ ܡܫܬܘܬܦ ܥܡ ܫܘܠܛܢ
ܐܠܗܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܐܦ ܡܢ ܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢ ܒܫܡܝܐ: ܐܦ ܠܐ
ܡܫܬܘܬܦ ܥܡ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܦ ܡܢ ܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢ ܒܐܪܥܐ ܘܒܬܚܬ ܐܪܥܐ:
ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢ ܒܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܐܦ ܠܐ ܡܫܬܘܬܦ ܥܡ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ

ܕܬܪܝܢ ܘܥܘܡܩܐ ܕܟܠܗܝܢ ܡܠܟܐ ܘܠܐ ܡܫܬܘܕܥܢܐ. ܘܠܐ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܗܪܐ
ܕܡܬܩܪܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܘܠܐ ܡܢ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܢܫܬܘܕܥܘܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܘܒܗ ܩܝܡܝܢ ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ: ܕܒܗ
ܡܬܚܙܝܢ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܡܠܟܐ ܕܐܪܥܐ. ܕܟܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ:
ܡܫܬܚܪܝܢ | ܐܢܫܐ ܒܟܝܡܐ ܫܪܝܪܬܐ. ܘܫܒܝܚܐ ܠܫܡܝܢܬܐ ܒܥܐܪܐ: ܟܝ
ܒܥܘܡܐ ܕܒܥܘܡܐ ܫܡܝܐ: ܐܠܐ ܠܡܫܬܘܕܥ ܘܠܡܫܬܘܕܥ ܒܡܘܡ: ܟܝ
ܢܘܡܐ ܫܪܝܪܬܐ. ܒܕܝܠܗ ܕܡ ܫܪܒܐ: ܫܪܝ ܒܢܘܫܐ:
ܒܝܕ ܡܠܟܐ ܩܝܡ ܕܫܡܝܐ: ܘܠܐ ܢܦܠܐ ܡܢ ܫܪܒܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ
ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܗܪܐ ܕܡܬܩܪܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ:
ܕܒܗ ܩܝܡ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ: ܘܠܐ ܢܦܠ ܡܢ ܫܪܒܐ
ܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ. ܕܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܩܝܡ ܒܗ: ܟܠ ܡܠܟ
ܡܠܟ ܠܡܫܝܚ ܙܒܢ ܒܗ ܠܒܬ ܫܡܝܐ ܫܪܝ ܒܢܘܫܐ: ܘܠܐ ܩܝܡ
ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ. ܕܟܠ ܡܠܟ ܡܠܟ ܠܡܫܝܚ ܙܒܢ
ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ: ܘܠܐ ܢܦܠ ܡܢ ܫܪܒܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܐܪܥܐ: ܘܠܐ ܢܦܠ ܡܢ ܫܪܒܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ. ܕܟܠ ܡܠܟ ܡܠܟ ܠܡܫܝܚ
ܙܒܢ

ܕܡܫܠܢܐܝܬ ܡܫܠܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܢܘܢ ܐܢܬ ܕܡܫܠܬ ܠܡܫܠ
ܠܗܘܢ. ܡܫܠܢܝܢ ܕܡܫܠܘܢ ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܠܡܠܟ ܢܫܠ. ܘܡܢܘ ܫܡܐ
ܕܡܫܠܝܢ. ܘܡܢܝ ܡܢܕܥܐ ܕܢܫܬܥܐ: ܘܠܐ ܡܬܬܟܠܢܘܢ ܡܫܠܘܢ ܠܗ
ܢܫܬܢ. ܢܫܬܢ ܫܡܟ ܕܡܢܝܠܘܢ: ܘܠܐ ܡܬܝܠܟ ܡܢ ܡܢܕܥܐ
ܕܡܠܗܝܢ ܕܢܫܬܢ: ܘܠܐ ܡܬܝܠܟ ܠܢܢܢ ܡܢ ܢܢܐ ܠܗܝܢ: ܐܝܟ ܠܟ
ܠܡܢܢܢ ܡܫܠ ܫܡܟ ܕܫܘܡ ܢܢܢ ܡܢܢ ܡܕܡܘܢ: ܡܢܘ
ܕܢ ܡܢܘ ܡܫܠܘܢ. ܫܢܘ ܕܢܘܡܢ ܕܢܢ ܢܢܢ ܡܢ ܢܢܐ
ܠܡܢܢ ܘܫܢܘ ܐܡܪ ܕܫܘܡ ܕܡܫܠܘܢ ܢܢܢ. ܐܦ
ܡܢܘ ܕܡܬܬܢ ܕܫܢܘ ܕܫܘܡ ܕܡܢܢܢ ܕܡܢܢ ܐܡܪ. ܠܡ
ܕܝ ܕܡܠܡܕܢܢ. ܕܡܡܘܗ ܫܢܘ ܫܢ. ܢܝܐ ܐܝܟ ܕܢܢ ܕܡܢ:
ܐܝܟ ܡܢ ܢܢܡܢܢ ܕܢ: ܫܢ ܢܡܡܘܗ ܕܢ: ܫܢ
ܐܡ ܐܡܪ ܕܡܢܢ ܡܡܡܢ ܢܡ ܡܢ ܡܡܢ ܠܡܢ ܡܢ ܡܡܢ
ܢܢ ܫܢ ܡܢ ܡܡ: ܡܢ ܫܢ ܢܢ ܡܢ ܢܢ ܡܢ ܡܡ. ܡܢ
ܢ ܡܡ ܡܢ ܢ ܡ ܢ ܡ ܢ ܡ

ܠܡܘܫܝܐ ܘܠܡܘܬܝܐ. ܟܬܒ ܒܫܝܡܐ ܕܡܪܝܐ ܒܪܝܫܐ ܕܒܪܝܬܐ.
ܫܡܝܐ ܬܪܥܐ. ܫܡܫܐ. ܣܗܪܐ. ܟܘܟܒܐ. ܫܒܥܐ ܫܒܥܐ ܫܒܥܐ. ܒܪܐ. ܐܪܥܐ.
ܒܥܪ ܕܝܡܐ. ܢܘܗܪܐ. ܒܥܪ ܫܡܝܐ. ܫ. ܫ. ܫܫܫܐ. ܒܝܬ. ܫܢܐ. ܫܫܫܐ.
ܠܡܢܗܡܝܬܐ. ܟܟܒܐ. ܒܫܡܐ. ܒܪܫܝܬ. ܫ. ܫ. ܫܫܫܐ. ܒܫܡ
ܫܫܫܐ. ܟܬܒܐ ܕܒܪ ܕܝܢܐ. ܐܠܦܐ. ܫ. ܫ. ܫܫܫܐ. ܒܫܡ ܫܡܝܐ:
ܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܡܢܗܡ ܟܠܗ ܫܡܝ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܠܡܬ ܢܝܚ: ܕܝܢܬ
ܟܠܗ ܕܐܠܗ ܕܫܡܝ ܕܒܪ ܟܠ ܫܡܝ ܫܡܝ ܕܐܠܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ
ܫܡܝܐ: ܕܠܡܢܗ ܒܫܡܝ ܠܡܢܝ. ܫܡܝ ܕܒܪ ܫܡܝ ܕܐܠܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ
ܫ. ܫܫܫܐ. ܢܝܚ ܕܐܠܗ ܕܫ. ܫ. ܫ.

ܕܝܘܢܐ ܘܐܠܗܐ ܕܝܘܢܐ: ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܟܠܗ ܫܠܡ: ܐܢܬ
ܕܡܠܟܐ ܫܪܝܪܐ ܡܢܝܢ: ܕܡܢܗܝܢܢ ܐܢ ܡܢܗܝܢ: ܐܢ
ܡܢܗܝܢ: ܐܢ ܫܘܡ ܕܡܢ ܡܢܬܐ ܠܡܢܗ ܘܡܢ ܕܡ ܕܡܢ ܐܢ
ܕܡܢܗ ܐܢ ܠܡܢܗ ܕܡܢ. ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ. ܘܡܢܢ ܕܡ ܕܡ
ܡܢܗܝܢ ܕܡ ܕܡ ܘܡ ܕܡ ܕܡ ❖ ܘܡ ܐܢ: ܐܢ ܘܡ ܕܡ: 5
ܫܢܐ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ
ܘܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ
ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ❖ ܘܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ ܕܡ: 10
ܕܡ ܕܡ ܕܡ ❖ ܕܡ ❖ ܕܡ ❖ ❖ ❖

ܡܬܪܡܝܢ ܠܗܘ ܫܬܘܬܐ ܕܡܘܢ ܗܠܝܢ ܕܝܢܬܐ: ܬܡܝܢ ܘܐܡܪܘܢ ܠܗ
ܕܡܘܡܝܢ ܡܢ ܕܢܦܠܘܢ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ
ܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܗ ܠܠܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܝܬ ܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܥܒܕܬ ܟܠܐ

ܕܥܒܕܘ ܟܠܝܬܐ ܕܢܩܛܘܢ ܥܠ ܡܘܡܐ ܒܝܥܘܡܐ ܘܠܐ ܢܗܘܝܢ
ܟܝܐܕܐܝܐ ܐܬܪܘܡܐ ܕܡܘܡܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܥܠ ܫܘܩܐ ܒܫܘܩܐ.
ܕܒܝܬܐ ܗܝ ܕܒܝܥܘܡܐ ܫܪܝܐ ܩܛܝܢܬܐ ܕܢܐ: ܗܢܝܢ ܡܢܕܝܥܘܡܐ
ܕܥܠܐ ܕܡܘܡܐ ܘܠܐ ܕܝܢ ܕܢܝܚ ܥܠ ܐܬܪܘܡܐ ܫܢܝܐ ܕܟܠܡܐ. ܗܢܝܢ
ܢܛܘܪܐ. ܕܥܘܡܐ ܕܝܢ ܕܢܝܚ ܥܠ ܐܬܪܘܡܐ ܕܢܐ: ܕܘܟ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ 5
ܫܢܝ ܕܟܠܝܢܬܐ ܕܟܠܡܐ ܕܡܢܝܢ. ܕܟܠܝܢ ܐܢ ܟܠܗ ܡܢܗ ܕܟܠ ܫܘܩܐ ܕܟܠ
ܥܒܘܕ ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠܝܢ ܥܠ ܕܢ. ܡܪܝܡܝܐ ܥܡܪܝܡܝܐ ܗܢܝ.
ܢܐ ܕܝ ܐܡܪܐ: ܕܐܟ ܟܠܗ ܟܠܝܢ ܕܦܠܝܢ ܡܕܝܢܬ ܠܕܢ. ܐܝܟ
ܗܢܝ ܟܠ ܕܝܢ ܕܢܝܚ ܥܠ ܐܬܪܘܡܐ ܕܢܐ. ܡܪܝ ܕܝ ܡܕܝ ܕܢ ܗܢ
ܕܟܠܡܐ ܕܝܢ. ܡܢܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬ ܡܪܝ ܕܝܢ ܕܟܠ ܕܦܠܝܢ ܕܢ 10
ܠܐ ܡܕܝܢ ܕܝ ܡܕܝ ܕܟܠ ܕܝ ܡܢ ܡܕܝ. ܘܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢ ܕܝ
ܡܕܝܢܬܐ. ܕܟܠ ܕܝ ܕܢ ܕܢ | ܡܕܝܢ ܡܢ ܠܕܝ ܕܡܘܡܐ Fol. 47a.
ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܝܢ ܕܝ ܡܕܝ ܥܠ ܡܕܝ. ܡܕܝ ܡܕܝ ܕܢ ܕܝ
ܕܦܠܝܢ ܥܠ ܡܢܗ ܡܕܝ ܕܡܘܡܐ ܕܢ ܕܝ ܕܟ: ܕܢ ܕܦܠ
ܕܝ ܕܟܠ ܕܦܠ ܥܠ ܕܦܠ: ܥܠ ܕܢ ܕܢ ܕܡܘ ܕܢ ܕ ܕ ⁂ 15
ܕܝ ܕܢ ܕܢ ܕ ⁂ ܕ ⁂ ⁂ ⁂

ܘܢܐܡܪܘܢ ܠܗ ܒܝܡ : ܐܡܪܝܢ ܡܢܘ ܕܢܫܡܥ ܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܘܠܡܢ
ܕܢܬܠܘܢ ܠܗ ܐܢܫܐ ܕܢܬܠܘܢ ܠܗ ܒܪܝܫܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܐܪܥܐ
ܘܠܡܢ ܕܢܫܬܘܕܥܘܢ ܠܗ ܒܪܝܫܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ

ܕܒܝ ܫܡܝܐ ܡܠܟܐ ܘܠܘ ܕܡܢ ܕܡܢܐ. ܠܘ ܕܝܢܝܠܘܣ. ܠܘ
ܕܡܬܪܢ. ܡܝܪܝܐ ܡܪܝܡ ܕܓܢܣܝܐ ܪܒܬܐ ܕܒܝ ܫܡܝ ܘܐܦ
ܒܟ ܐܘܦܝܐ ܐܘܦ ܕܡܬܡܢ ܕܡܢܝܢ ܡܢ ܕܡܝܗܝܡܢܘܬܐ ܪܟܝܣܐ ܒܟ
ܠܟܕ ܡܢܕܢܐ ܘܠܘ ܬܡܢ ܫܠܡܢ ܕܢܦܪܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ: ܫܢܐ
ܪܟܝܣܐ ܡܢ ܕܡܝܗܝܡܢܘܬܐ ܘܠܘ ܘܢܐ ܕܐܢܐ ܫܢܐ ܒܟ ܫܠܡܐ
ܕܝܢܐ ܐܪܥܐ ܒܟ ܢܢܐ ܕܐܢܐ ܐܡܬ ܒܟ ܫܢܐ ܘܠܐܡܢܐ
ܕܝ ܫܢܐ ܕܒܢܐ ܒܟ ܫܢܐ: ܫܢܐ ܕܡܢ ܡܢܐ ܕܝ ܠܡܐ. ܡܢ
ܕܡܝܗܝܡܢܘܬܐ ܢܟܪܐ. ܡܢܐ ܕܐܡܪ ܡܢܐ ܘܠܫܢܐ ܐܡܬ ܕܢܫܡܢ
ܠܐܡܬܢܐ ܡܢ ܟܬܒܐ: ܢܟܪܐ ܡܢܐ ܡܢܟܪܝܢ ܕܒܝ ܫܡܫܐ ܘܠܟܡܢܐ
ܡܢ ܕܝܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܡܐ ܡܢ ܐܡܬܐ. ܢܟܪܐ ܡܢܕܝܢ ܡܢ
ܟܬܒܐ ܕܐܬܝ ܡܢ ܢܝܢܘܐ ܕܟܬܒܐ | ܕܢܝܐ ܕܡܢܟܪܐ. ܡܢܟܝܢ Fol. 46a.
ܡܢ ܢܝܢܘܐ ܡܢ ܢܝܢ ܢܝܢ ܕܡܢ ܕܢܝ ܫܢܐ ܕܢܝ ܡܢ
ܡܢܟܪܝܢ ܕܢܟܪ ܫܢܐ ܕܢܝ ܡܢ ܡܢܟܪ ܘܠܘ ܡܢ
ܕܡܢ ܡܢ ܕܝ ܕܝ ܫܢܐ: ܠܐ ܕܝ ܠܡܢ ܕܢܝ ܕܢܝ: ܠܡܢ
ܡܢܢ ܫܢܐ ܕܢܝ ܠܢܢ: ܡܢ ܕܢ ܡܝܗܝܡ ܘ ܫܢ ܕܝ ܡܢ ܕܢ
ܕܝ ܫܢܐ ܕܢ ܡܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ
ܕܝ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ
ܕܝ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ
ܕܝ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ
ܕܝ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ ܕܢ

ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܠܥܠܡܬܐ ܕܠܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܘܕܥܬܝܕ ܠܡܐܬܐ

ܐܡܪܝܢܢܢ. ܡܘ ܡܘ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܡܘ. ܬܡܘܙ. ܡܘ. ܘܡܘ. ܙܡܪܬ ܒܪ
ܝܠܕ ܡܪܝܡ. ܐܡܪܝܢ ܕܡܬܝܠܕ ܡܪܝܡ ܕܐܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ
ܕܐܝܬܝܗ. ܐܚܕ ܕܢܚܢ. ܘ. ܘܡܘ. ܫܪܝܪ. ܬܡܝܙ ܕܡܪܝܡ.
ܡܘ. ܡܘ. ܘܡܘ. ܐܚܝܢ. ܡܬܟܢܝܢ ܕܠ ܕܡܝܢ. ܘܡܘ. ܘܡܘ. ܘܡܘ.
ܬܡܙ. ܘ. ܘܡܘ. ܘܠܡܠܝܢ ܐܠܝܚܡܢܝܢ. ܡܘ ܡܘ. ܘܡܘ. ܐܬܟܢ 5
ܐܢܢ. ܘܠܐ ܢܦܩܘܡܝܢ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܡܘ. ܬܡܘܙ ܐܢܬ ܐܡܪ.
ܡܢܬܡܠܝ. ܘܠܐ ܢܫܬܘܡܝܢ. ܐܡܠܦ. ܙܡܪܬ ܕܡܪܝܡ. ܘ. ܘ.
ܘܡܘ. ܙܡܪ ܡܠܟ. ܡܘ ܡܘ. ܡܘ ܡܘ. ܘܡܘ. ܙܡܪܬ ܕܡܫܬܠܚܢܬ ܡܪܝܡ
ܕܐܝ ܡܬܝܢ. ܐܡܪܝܢ ܕܡܫܬܝ ܠܝܠܕ ܐܝܬܝܗ. ܬܠܬܝܢ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܡܪܝܡ ܕܡܪܝ. ܐܚܕ ܕܢܚܢ. ܬܠܬܝܢ ܕܡܪܝ ܐܡܪ. ܐܦܝ ܕܡܪ 10
ܡܪܝܡ ܡܪܝܡ. ܬܠܝܢܝܗ ܕܝ ܡܝܗܝܢܝ ܝܠܕ ܐܝܬܝܗ. ܐܬܘܝ
ܕܡܗܝ | ܐܡܪܝܢ ܕܐܝ ܠ ܕܢܬܩܢ ܡܗܝܡܢ ܐܢ ܗܝܡܬ ܡܢ ܠܝܠܐ. Fol. 45a.
ܠܡܒܪܟ ܕܝܠܕ. ܡܗܪܟܡܢ ܐܝܢ ܪܕܝܢ ܕܐܡܪ ܠܢ ܠܝܠܕ.
ܡܫܝܚܐ ܕܝܠ ܙܢܐ ܡܢܢ ܕܡܫܬ ܫܢ: ܐܡܪܝܢ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܐܬܡܢܝܢ
ܐܢܬܡ ܕܡܪܝ ܠܡܠܟܬ ܕܢܝܢ ܡܠܝܢ ܡܠܝܢ ܡܠܟܝ ܡܠܝܢ ܡܠܝܢ 15
ܕܡܪܝ ܕܡܪ. ܕܡܠ. ܡ. ܘܡܘ. ܡܪܝܢ. ܡܪ. ܘܡܘ.
ܡܬܟܢܝܢ ܕܠ ܕܡܝܢ. ܡ. ܘܡܘ. ܡܢ ܕܢܬ. ܡܡܝܢ. ܡ.
ܕܢܬ. ܐܠ. ܕܡܪܝܡ ܘ. ܘ. ܘܡܘ. ܙܡܪܬ ܕܡܫܠ ܐܝܬ ܡܗܝܡܢ.
ܐܡܪܝܢ ܕܡܪܝ ܠܐܠܝܢ ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܕܡܪ. ܡܪ ܡܪ. ܘܡܘ. ܬܡܘ.
ܐܢܬ. ܡ. ܘܡܘ. ܕܡܐ ܡܪܝ ܕܐܡܪ. ܡ. ܘܡܘ. ܡܢ. 20
ܕܐܡܪ. ܡ. ܐܡܪ. ܙܡܪܬ ܕܡܪ ܡܪ ܕܐܡ. ܡܢܡ
ܕܡܪ ܕܘ ܠܘ ܡܪܝ ✣ ܐܡܪܝܢ ܕܡܪ ܠܡܪܝ ܡܪܝ ✣
ܕܡܪ. ܡܠܐ ܠܐܠܝܢ ܕܐܡ. ܙܡܪ ܕܡܪ. ܘ. ܘܡܘ. ܬܡܘ
ܐܡܪܝܢ: ܘ. ܘܡܘ. ܙܡܪܬ ܐܡܪ ✣ ܡܪ ܐܡܪ ✣ ܡܪ ܐܡ

בְּלִילָה בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר כ״ו בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר כ״ז בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר כ״ח בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר כ״ט בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר ל׳ בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר ל״א בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר ל״ב בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר ל״ג בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר ל״ד בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר ל״ה בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר ל״ו בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר ל״ז בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר ל״ח בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר ל״ט בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר מ׳ בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר מ״א בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר מ״ב בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר מ״ג בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר מ״ד בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר מ״ה בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר מ״ו בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר מ״ז בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר מ״ח בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר מ״ט בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר נ׳ בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר נ״א בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר נ״ב בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר נ״ג בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר נ״ד בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר נ״ה בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר נ״ו בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר נ״ז בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר נ״ח בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
בְּרֵאשִׁית בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר נ״ט בְּשַׁעֲרֵי אֶרֶץ וְלַחֲסוּרִים
שֶׁהָיוּ בְּיוֹם וְלַחֹשֶׁךְ וְלָאוֹר נ״ט

ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܡܢܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܢܗܘܢ ܒܢܝܢ
ܐܘ. ܘܡܩܕ. ܒܢܝܢ ܐܘ ܡܘ. ܘܡܩܕ. ܠܬܠܬܝܢ .ܐܢ. ܘܡܩܕ. ܢܠܦܘ.
ܡܘܡ. ܘܡܩܕ. ܒܫܗܝܕܐ. ܐܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܙܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩܐ
ܡܢܟܝܐ ܡܢܟܝ. ܠܡܢ ܠܡܠܟܐ ܕܢܗܘܢ ܒܪܝܐ. ܒܪܡܐ. ܐܘ ܡܘ. ܘܡܩܕ.
ܢܠܦܘ. ܡܘ. ܘܡܩܕ. ܒܪܢܐ. ܐܡܪ ܒܠܐ. ܐܢ. ܐܢ. ܘܡܩܕ. ܢܗܘ. 5
ܐܡܬܐ | ܐܘ. ܡܘ. ܘܡܩܕ. ܒܪܘܚ. ܘ. ܘܡܩܕ. ܒܪܢܐ. ܘܡܘ. ܒܫܗܝܕܐ. Fol. 44a.
ܒܡܠܟ. ܙܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܬܐ. ܒܡܢܕܥ ܠܢܝܢ ܕܟܬܒ ܡܢܟܝ
ܒܠܡܒܡܢܗ ܕܐܠܗܐ. ܙܒܢܐ. ܘܘ. ܘܡܩܕ. ܒܪܘܚ. ܘ. ܘ. ܘܡܩܕ.
ܒܪܢܐ. ܐܘ. ܡܘ. ܘܡܩܕ. ܢܠܦ. ܘܡܘ. ܘܡܩܕ. ܒܫܗܝܕܐ. ܡܢܟ. ܐܘ.
ܡܢܟܝ ܡܢܟܝ. ܙܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܢܘܗܝܢ ܕܢܗܘܢ ܒܪܝܐ. 10
ܒܪܡܐ ܡܘ. ܡܘ. ܘܡܩܕ. ܐܡܪ ܡܢܬܐ ܡܢܬ. ܡܘ. ܘܡܩܕ. ܐܡܬ ܒܐ
ܒܠ ܕܥܡܐ ܡܢܥ. ܡܫܝܚ ܐܡܬ ܒܡܠܟ. ܙܡܪܐ. ܒܪܡܐ.
ܐܡܪ ܡܢܬܐ ܡܢܬ. ܢܕܥ * ܫܢܒܡ. ܘ. ܘ. ܘܡܩܕ. ܕܠܥܠ ܕܡܢܬ.
ܕܠܥܠ ܕܡܩܕ. ܐܡܬ ܒܡܠܟ. ܙܡܪܐ. ܕܠܥܠ. ܡ.
ܡܢܬ. ܒܠܡܐ. ܘ. ܡܢܬ. ܐܡܬ ܒܡܠܟ. ܡܢܡܢ ܐܡܬ ܒܐ 15
ܒܡܢܬ ܡܢܥ ܕܥܡܐ ܕܢܡܢ ܕܢܡ ܒܡܠܟ. ܙܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܢܒܐ ܒܐܒܐ ܕܒܢܝ ܡܠܟܐ ܕܢܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܒܢܝ
ܡܠܟܐ ܡܠܟ ܐܒ ܡܢܬ. ܒܪܡܐ. ܐܡܪ ܒܪܬ ܐܠܗ.
ܘܡܩܕ. ܕܠܥܠ ܐ. ܕܥܡܐ. ܒܢܢ. ܘ. ܘܡܩܕ. ܐܡܬ ܒܪܡܐ 20
ܡܢܠܡܢ ܕܒܡܢ. ܡܢ ܕܒܥܐ ܙܡܢ ܐܠܗ ܡܠܟ ܕܒ ܐܡܬ
ܙܡܪܐ ܡܢܠܥܠ ܒܡܐ ܡܢܬ: ܙܡܪܐ ܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܢ ܠܢ

* ܢܕܥ : ܡ in marg.

ܕܡܪܝܡ ܟܘܠܗܝܢ. ܘܡܢܘܢ ܐܝܟܡܐ ܕܟܬܒܐ. ܘܠܡܕܡܐ ܒܐܪܡܝܐ ܕܡܘ
ܕܡܪܝܡ ❊ ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܫܠܝܡ ܠܘ ܠܡܕܡܐ ܕܝܢܐ. ܘܫܪܝܡ
ܠܡܘ ܕܡܪܝܡ ܕܝܢܐܝܠ ܟܬܒܐ ܠܝܠ ܡܢ ܡܘ ܠܘܚܐ. ܘܐܝܟܐ
ܟܬܒܐ ܡܢ ܠܒܝܢ. ܐܢ ܢܝܚܘܡ ܡܠܘܟܐ ܕܡܪܝܡ | ܕܡܫܝܚܐ Fol. 43b.
ܠܐܡܕܘܟܐ ܘܠܢܒܝܐ ܡܢܝ. ܘܠܢܡܕܡܐ. ܕܡܪܝܡ ܕܟܬܒܐ ❊ 5

ܗܘܝ ܡܪܝܡ ܕܡܫܝܚܐ ܠܕܘܟܬܐ ܕܢܫܝܐ ܠܕܝܢܐ ܘܠܗܡܕܐ
ܘܟܬܒ ܡܘܠ ܢܝܚܐ ܐܢܘܢ ܕܝܢܗܡܕܘ ܡܢ ܠܝܠ: ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܪܝܡ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܘܝܢ ܘܝܠܗ ܘܗܘ ܘܝܢܐ ܘܠܢܒܝܐ ܘܠܢܫܝܐ
ܕܢܝܢܐ ܘܠܡܕܘܬܐ ܘܠܗܝܟܠܐ ܕܢܗܝܡ ܡܪܝܡ. ܘܠܝܢܐ ܢܗܝܡܐ
ܕܝܢ ܠܟܘ. ܘܡܪܝܡ ܡܪܝ ܕܝܢܗܝܡ ܐܡܝܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ 10
ܫܢܝ ܠܕܢܐ ܐܝܟ ܕܝܢܗܡܕܘ. ܘܠܡܘܟܐ ܕܢܝܢܐ ܡܠܝܢ.

ܡܪܝܡ ܘܡܪܝܡ ܕܡܫܝܚܐ. ܫܪܝܡ. ܠܡܪܝ ܕܝܢ. ܠ. ܠ. ܘܡܘ.
ܫܢܐ ܫܠܝܡ .ܫ. ܘܡܘ. ܕܡܪܝܡ. ܡܠܝܢ ܕܝܢܐ. ܘܡܘ. ܘܡܘ.
ܘܡܘ. ܐܪܡܝܐ. ܕܠܝܠ ܐܝܢܝܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܡܘ. ܫܪܝܐ. ܫܢܐ.
ܘ. ܘ. ܘܡܘ. ܫܡܝܐ ܕܠܝܠ ܕܘܡܘ. ܫܡܝܢ ܫܢܐ ܠܝܢ* 15

ܘܡܪܝܡ ❊ ܐܝܟܐ ܕܡܪܝܡ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܘ ܠܕܢܐ ܡܢܝ ܡܢܝܡܐ
ܡܘܢ. ܫܪܝܡ. ܫܡܘ. ܘܡܘ. ܕܠܘ. ܡܘ. ܘܡܘ. ܫܢܐ. ܫܠܝ. ܡܘ.
ܡܘ. ܘܡܘ. ܐܪܡܝܐ. ܕܠܝܠ ܐܝܢܝܐ. ܡܘ. ܡܘ. ܘܡܘ. ܠܟܠܝ.
ܕܡܪܝܡ. ܫܠܝ ܕܝܢ. ܡܘ. ܡܘ. ܡܘܡ. ܘܡܘ. ܠܗܝܢ ܕܝܢ.
ܠ. ܘܡܘ. ܫܠܝ ܫܪܝܡ. ܫܪܝ. ܫܢܐ. ܫܢܐ. ܘ. ܘ. ܘܡܘ. 20

ܫܡܘ ܡܘܠ ܕܟܬܒ ܡܢܗܝܢ: ܐܝܟܐ ܕܡܪܝܡ
ܕܡܪܝ. ܕܡܪܝ ܐܝܟ ܡܢ ܠܡܫܘܝܢ ܘܠܘܚܐ ܘܠܗܝܢ

* ܘܠ in marg.

ܡܢ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܢܦܠ ܒܗܘܢܢܐ ܕܒܝܬܗ. ܐܡܪܬ ܡܪܝܐ ܠܡܪ
ܠܚܝܐ. ܟܝܢܐ ܕܟܝܢ ܐܢܐ ܐܬܝܬ ܠܡܫܝܚ ܡܠܟܐ ܕܒܝܬ
ܐܒܝܐ. ܐܡܪܬ ܠܚܝܐ ܡܢܗܝܢ. ܡܢܝܢ ܠܐܝܟ. ܘ. | ܟܕ ܐܬܝ Fol. 43a.
ܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥ ܫܘܥܢܐ. ܘ. ܘ. ܘܘܢ. ܐܝܟܐ ܕܡܫܬܐ ܕܡܐ ܕܡܫܝܚ
ܕܝܫܪܝܠܐ ܕܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܡܪܬ ܡܫܝܚ ܠܢܝܟܝ ܕܡܢ
ܢܝܚ ܕܝܬܗ ܡܢܬܘܟܝ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢܬܗ ܕܡܫ ܒܪܟ. ܐܦܐ.
ܐܡܪܬ ܡܫܝܚ. ܐܡܪܬ ܠܢܝܟܝ ܕܐܝܟ ܢܝܚ ܠܢܝܟܝ
ܕܒܝܡܬܗ ܐܝ ܢܝܚ ܠܡܝܬܐ ܕܡܫܝܚ ܠܡܪ. ܐܝܟܐ ܕܝܬܐ.
ܡܫܝܚ. ܡܢܝ ܐܝܟ ܕܝܬܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬ ܡܫܝܚ ܠܡܪ: ܡܢܝ ܡܢ ܐܝܟ ܕܝܬ
ܠܡܐ. ܐܡܪܬ ܕܝܢ ܐܢܐ ܠܝܠܝ. ܡܢ ܡܢ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬ
ܕܢܦܠ ܡܢܝ ܕܝܠܝ. ܡܠܟܘܬ ܡܫܝܚ ܡܠܟܘܬ ܕܢܦܠ ܡܫܝܚ
ܒܝܬ ܢܝܚ ܕܫܡܝܐ ܐܝܟܢܐ. ܡܠܟܘܬ ܡܫܝܚ ܕܢܦܠ ܡܫܝܚ
ܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܕܒܝܬ ܐܒܝܐ ܒܝܬ ܡܠܟ. ܘܘ. ܡܪܝܡܠܝ. ܒܝ
ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ. ܐܡܪܬ ܠܡܢ ܠܝܬ. ܡܪܝܐ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚ.
ܘ. ܘ. ܘܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܒܝ ܡܫܝܚ ܒܝܬ ܐܒܝܐ. ܘ. ܘܘܢ.
ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ. ܠܡܪܝܡܬܐ ܡܠܟܘܬ ܕܢ ܡܢ ܠܡܢܝܬ
ܡܠܟܘܬܗ ܡܢ. ܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ ܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ
ܕܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ
ܘ. ܘ. ܘܘܢ. ܐܦܘܬܗ ܕܠܐ ܡܢ ܕܘܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ. ܘ. ܘ.
ܘܘܢ. ܡܠܟ ܐܡܪ. ܡܫܝܚ ܠܡܢ ܡܠܟ. ܐܡܪܬ
ܡܫܝܚ ܠܢܝܟܝ ܡܢ. ܡܪܝܡ ܕܡܪܝܡ ܡܢ ܡܢ. ܐܡܪ ܡܢ.
ܘ. ܡܢܐ. ܡܠܟ ܡܫܝܚ. ܐܡܪܬ ܡܫܝܚ ܠܡܪܝܡܬܐ. ܡܢ ܡܢ
ܕܐܡܪ ܡܠܟܘܬ ܠܢܝܟܝ ܡܢܝ ܡܢ ܕܡܢ ܡܢ ܡܢ

ܒܬܪܝܢ ܒܟܠܗ ܡܠܘܟܐ ܙܝܢܐ ܕܥܡܐ ܒܥܡܐ ܘܠܝܢܘܢ ܒܝܢܝܗܘܢ
ܒܬܪܝܢ ܐܦ ܒܝܕܝܗ. ܒܐܘܪܝܬܐ ܕܝܢܐ ܠܐ ܡܬܝܢ ܒܝܢܝܬܐ. ܐܦܢܝܢ
ܒܝܢ | ܐܦ. ܐܦ. ܒܝܘܡ ܐܦܢܝܢ ܒܝܢܐ. ܐܝܟ ܒܙܒܘܢܬܐ. ܐܦ. ܐܦ.
ܒܝܢ. ܐܦ. ܐܦ. ܒܝܘܡ. ܙܒܘܢܬܐ. ܒܝܢ ܒܝܢܐ. ܒ. ܒ. ܒܝܘܡ. ܒܝܢ ܒܝܢ.
ܒܝܢ. ܙܒܘܢܬܐ. ܒܝܘܡ ܐܝܟܐ ܒܝܢ. ܐܦܢܝܢ ܒܝܢ ܒܝܢ. ܐܦ. ܐܦ.
ܒܝܢ. ܐܦ. ܐܦ. ܒܝܘܡ. ܒܝܢ. ܐܦ. ܐܦ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.
ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ. ܒ.

ܐܦܝܦ. ܘܡ. ܘܡ. ܘܝܘܢ. ܡܪܝܡ ܕܡܬܪܝܡ. ܡ. ܡ. ܘܝܘܢ. ܡܪܝܡ.
ܐܝܠܝܐܒܝܬܗ. ܡ. ܡ. ܘܝܘܢ. ܐܒܘܠ ܬܘܒ ܡܝܐܬܐ ܘܐܬܝܐ ܕܝܠܗ
ܡܢܕ ܕܝܠܗ | ܡܢܫܝܚܐ ܐܬܐ ܕܢܐܬܐ ܐܦ ܕܝܢܐ ܕܝܢܐ. ܐܦ Fol. 42a.
ܕܡܪܝܡ ܕܡܬܪܝܡ ܕܐܝܠܝܐ ܡܪܝܡ. ܫܘܢܝܐ. ܡܠܟܘܬ ܕܡܪܝܡ.
ܐܝܠܝܬܗ. ܘܕܝܢ ܢܒܝܐ. ܐܠܦܐ ܕܡܢ ܘܫܘܦܐ ܘܕܘܦܐ. ܡܢܝܠ
ܐܢܐ ܡܪܝܡ ܕܘܦܐ. ܡܫܝܚ ܐܢܐ ܐܝܬ ܢܢܝ ܢܝܢ ❊ ܐܦ ܕܘܦܐ ܢܝܢ
ܡܢܝܠ ܐܢܐ ܕܡܪܝܡ ܕܫܟܝܢ ܡܪܝܡ ܕܘܦܐ ܘܐܪܝܦ ܠܡܘܬܢ
ܢܡܝܡܐ: ܫܘܢܝܐ ܕܡܫܝܚ ܠܡܘܬܢ ܕܡܬܪܝܡ. ܐܠܦܐ: ܕܘܦܐ
ܘܐܪܝܦ ܡܢܝܠ ܐܢܐ ܡܪܝܡ ܕܟܘܬܐ. ܘܐܪܝܦ ❊ ܐܦ ܡܘܕܝܢ
ܢܝܢ: ܕܘܦܐ ܐܢܐ ܕܡܪܝܡ ܕܫܟܝܢ ܡܪܝܡ ܕܘܦܐ ܘܐܪܝܦ ❊
ܐܦ ܐܠܦ ܕܐܡܬ ܒܗ ܘܫܘܦܐ ܐܢܐ ܢܫܬܐ ܡܘܕܝܬ ܕܝܢܐ
ܡܪܝܡ ܕܘܦܐ ܘܐܪܝܦ. ܫܘܢܝܐ ܠܡܪ. ܐܝܠܝ. ܐܦܝܦ. ܡܘܕܝ. ܐܦ.
ܕܘܦܐ ܘܐܪܝܦ ܐܢܐ ܕܡܪܝܡ ܕܟܘܬܐ. ܐܦ ܐܢܐ ܕܡܪܝܡ ܕܝܢܐ.
ܡܠܦ ❊ ܫܐܢ ܕܝ ܐܦ ܠܕܘܡܗ ܡܠܝܗ ܕܝܢܐ ܘܠܕܡܢܐ:
..... ܕܫܝܚܐ ܕܟܘܬܐ. ܡ. ܡ. ܘܝܘܢ. ܡܪܝܡ. ܡ. ܘܝܘܢ. ܐܦܝܦ.
ܘ. ܘܝܘܢ. ܕܘܦܐ ܡܝܠܝ ܐܢܐ ܡܪܝ ܡܪܝܡ ܕܘܦܐ ܘܐܪܝܦ ❊ ܐܦ
ܕܘܦܐ ܕܘܦܐ ܡܝܠܝ ܐܢܐ ܕܡܪܝܡ ܕܟܘܬܐ ܡܪܝܡ ܕܘܦܐ
ܘܐܪܝܦ ❊ ܡܬܬܝܐ ܕܫܢܝܢ ܠܐܪܡܝܐ ܕܐܝܬܐ ܡܐܪܝܡ ܡܝܐ
ܡܐܪܝܡܬܐ ܡܝܐܪܝܢܐ ܕܐܝܠܝܐ. ܡܬܝ ܕܫܝܚ ܠܐܪܝܡ ܡܝܐ.
ܡܕܝܢܬ ܡܕܝܢܬ ܕܐܝܠ ܡܠܟ ܡܬܝܢ ܕܫܢܝ. ܡܐܕܝ ܢܝܢܐ.
ܟ. ܡܫܝܚ ܡܢ ܡܡܝ. ܡܡܝܡܝ ܡܐܦܝܡܬ ܡܬܪܝܢ ܕܐܝܠ
ܕܝܢܐ. ܡ. ܡ. ܘܝܘܢ. ܐܠܦܐ. ܟ. ܡܫܝܚܐ. ܕܐܝܬ ܐܝܠ ܕܐܝܠ

ܘܠܡܘܬܢܐ. ܡܢܗܝܢ. ܘ. ܡܢܝܢ. ܫܪܪܬܐ. ܘܗ. ܬܢܝܢ. ܟܡܐ
ܕܝܠܝܢܢ. ܫܡܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ ܘܠܡܘܬܢܐ. ܘܠܡܝܬܐ ܬܝܢܐ.
ܐܠܗܝܬܐ. ܫܡܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ ܘܠܡܘܬܢܐ. ܘܠܡܝܬܐ ܬܝܢܐ.
ܡܢܗ. ܟܡܐ ܗܘܝܢ ܒܝܬܐ ܕܢܬܠܢ ܕܝܢܐ. ܘܡܫܬܡܥܢ ܡܢ ܒܝܬ
ܐܠܗܐ ܕܝܢܐ. ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܐܠܗ
ܠܡܪܝܡ. ܡܪܝܡ. ܘܒܪܝܬ ܬܪܝܢ. ܡܢ. ܬܪܝܢ. ܐܠܗ. ܟܡܐ. ܟܡܐ
ܘܠܡܘܬܢܐ. ܫܡܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ ܘܠܡܘܬܢܐ. ܘܠܡܝܬܐ ܬܝܢܐ.
ܐܠܗܝܬܐ. ܫܡܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ ܘܠܡܘܬܢܐ. ܘܠܡܝܬܐ ܬܝܢܐ.
ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ ܐܢ ܕܝܢ ܡܫܝܚ ܐܢ ܕܝܢ ܡܫܝܚ ܐܢ
ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܐܠܗܝܬܐ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ

ܡܬܝܢ. ܐܦܣܛܠܝܐ. ܐܘ ܐܘ. ܐܘ ܐܘ. ܘܘܝ. ܡܠܟܐ ܫܪܒܝܢ. ܘ.
ܘܘܝ. ܒܥܕܐ ܕܙܡܪܐ. ܐܝܟ ܐܘ. ܐܘ ܐܘ. ܘܘܝ. ܕܙܡܪܐ ܐܬܐ.

ܐܘ. ܘܘܝ. ܐܝܟܢܐ ܡܫܠܐ ܕܡܪܝܐ | ܡܠܐܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ❖ ܒܟ ܐܦܣܛܠܝ Fol. 41*a*.
ܕܡܠܐܟܐ ܒܟܝܢܐ: ܡܫܝܚܐ ܠܚܝܢܐ ܕܒܝܢܐ. ܐܦܐ ܕܡܠܐܟܐ
ܕܙܡܪܐ. ܡܫܝܚ ܠܒܢܝ ܐܠܕܥܐ ܐܠܚܝܢ ܐܠܕܥܢܐ. ܕܒ
ܡܠܐܟܐ ܒܟ ܠܟ ܡܠܐܟܐ ܒܟ ܠܒܢ ܒܟ ܐܝܬ ܡܒܟ
ܠܡܢܝܢ ܕܒܝܢܐ ❖ ܕܡܢܢ. ܐܘ. ܘܘܝ. ܐܦܣܛܠ. ܐ. ܘܘܝ. ܒܠܐ.
ܐܘ. ܘܘܝ. ܙܐܡ. ܕܠܟܝ ܕܘܘܝ. ܘܙܐ ܐܢܢ. ܐܦܣܛܠ. ܘ. ܘ.
ܘܘܝ. ܐܢܛܘܢܝܐ. ܘ. ܘܘܝ. ܕܐܢ ܡܠܐܟܐ ܡܫܝܚܐ ܒܟܝܢܐ: ܙܡܪܐ
ܕܙܡܪܐ ܕܒܐ ܡܠܐܟܐ ܡܫܝܚ ܙܐ ܡܢܐ ܡܫܝܚ ܠܡܐ ܕܒ ܠܡܐ
ܠܚܝܢ. ܕܡܢܢ ܒܠܐ. ܐܘ. ܐܘ. ܘܘܝ. ܙܐܡ. ܐܘ ܐܘ. ܘܘܝ.
ܡܬܝܢ. ܐܘ. ܘܘܝ. ܐܢܛܘܢܝܐ. ܐܘ. ܘܘܝ. ܡܢܐ ܡܢܡܐ ܕܡ
ܒܟܝܢܐ ❖ ܙܡܪܐ ܕܡܝܢ ܕܡܘܡܬܐ ܕܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ
ܕܒܝܢ ܡܠܟܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢܕܬܐ ܡܢܕܝܢ ܠܝܢܕܡܐ ܕܠܢܕ
ܡܢ ܡܢ ܕܡܢ ܕܒܝܢ. ܙܐܡ. ܒܢܝ. ܫܝܐ ܒܠܐ. ܙܡܠܐ.
ܐܘ ܐܘ. ܐܘ ܐܘ. ܘܘܝ. ܒܡܢܘ. ܐ. ܘܘܝ. ܕܡܢܝܢ. ܘ ܘ ܘ.
ܐܘ ܐܘ. ܘܘܝ. ܒܡܢܡ. ܘ ܘ. ܐܘ ܐܘ. ܘܘܝ. ܐܡܠܐ ܫܝܐ ܒܠܐ
ܒܟ ܡܢ ܟܬܒܐ ܐܒܝܢ ܕܡܝܢ. ܡܟܒܝܢ ܕܡ ܒܢ. ܡܐܡܠ
ܙܐܢ ܙܡܪܐ ܡܝܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡ ܒܝܢ. ܙܡܪܐ ܕܡܝܢ
ܡܢܕܝ ܕܡܫܝܚ ܠܐܡܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܝܢ. ܕܡܝܢ.
ܐܘ. ܐܘ. ܘܘܝ. ܒܡܢܘ. ܙܡܠܐ ܒܡܢܝ. ܐܘ ܐܘ. ܐܘ ܐܘ. ܘܘܝ.
ܡܬܝܢ. ܐܢܛܘܢܝܐ. ܙܐܢ ܐ. ܘ. ܘ. ܘܘܝ. ܙܐܡ. ܐܘ. ܘܘܝ:
ܡܠܟܝ. ܐܦܣܛܠ ܐܠܐ ܡܠܐܟܐ. ܙܡܪܐ ܕܡܫܝ ܠܡܫܝ ܒܐ

ܘܠܒܪܗ ܡܫܝܚܐ ܕܝܘܢܝܐܠ ܀ ܫܡܥ ܦܫܩܐ ܕܦܪܫܬܐ ܕܝܘܢܝܐܠ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܠܡܫܬܐܠ
ܘܠܡܬܝܗ ܘܠܐܘܪܝܐ ܘܠܝܫܥ ܦܥܝ. ܐܡܪܝ ܒܝܬ ܐܝܟ ܕܢܗܘܢ ܢܗܘܢ
ܕܝܢܝܬ. ܦܥܡܝ. ܩܨܝܪܝܢ ܀ ܘܝܬܝܪ ܐܝܟܝܠܦܝܢ. ܦܨܘܩ.
ܕ. ܕ. ܘܝܬܝ. ܐܠܗܝ. ܡܢܐ. ܘܝܬܝ. ܐܡܪܝ. ܘ ܘܝܬܝ. ܫܡܥ
ܘܠܡܬܝ ܕܟܝ ܟܝܠܬܐ. ܐܝܟܝܠ ܕܝܢܐ ܦܠܝܓܐ ܒܕܝܢܐ. ܐܘ
ܕܝܠܝܢ ܒܝܬ ܟܢܘܫܬܐ ܀ ܫܡܥ ܦܫܩܐ ܕܦܪܫܬܐ ܕܝܘܢܝܐ ܕܐܡܪ
ܐܘܡܬܗ ܡܪܝܢ ܕܝܢܝܬ ܐܡܪ ܠܗ. ܩܛܝܪ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܠܡܫܬܐ
ܕܝܢܝܬ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܝ ܐܚܪܢܐ ܠܒܪ ܡܢܝ ܕܐܝ ܐܢܬ ܡܫܬܡܥ
ܠܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܩܛܝܪ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܝ ܐܚܪܢܐ
ܠܒܪ ܡܢܝ ܕܐܝ ܐܢܬ ܡܫܬܡܥ ܠܝ. ܩܛܝܪ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܝ ܐܚܪܢܐ
ܕܝܢܝܬ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܝ ܐܚܪܢܐ ܕܝܢܝܬ

ܫܢܐ ܘܐܡܪ. ܟܬܒ ܡܪܝܡܐ ܕܐܡܪܐ: ܫܢܐ. ܘܐܡܪ. ܫܢܐ. ܘܐܡܪ. ܟܬܒ ܡܪܝܡܐ ܕܐܡܪܐ.

ᏥᏌᏊᎢ᎘ ᏗᏂᏍᏆᏂᏍᏗ᎘

ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܐܝܟ ܕܐܒܐ ܒܟܠ ܟܠܗܘܢ
ܫܘܬܦܐ ܕܫܘܠܛܢܐ: ܐܟܠ ܫܘܝܐܢܘܬܐ ❊ ܕܐܦ ܡܢ ܠܡܪܝܡ
ܐܦܟ ܒܟܠ ܐܡܘܬܐ. ܠܡܐ ܡܢ ܕܐܡܘܬܐ ܕܐܝܟ ܫܘܝܐܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ:
ܒܟܠ ܐܡܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܕܒܟܝܢ. ܠܡܢܐ ܕܐܡ ܕܐܡܘܬܐ: ܕܐܡܬ ܡܢ
ܫܘܬܦܐ ܕܐܠܗ ܡܢ ܟܝܢܐ: ܠܡܬܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܝܠܕ ܡܫܝܚܐ
ܡܢܬܐ: ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܢ ܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ ܕܐܡܝܢ ❊ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܠܐ ܕܢܡܘܬ ܟܠܗ: ܟܬܒܝܢ ܐܢܐ ܕܡܘܬ ܡܢ ܐܢܝܢ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܕܢܢܟܝ. ܐܝܟ ܡܢ ܒܝܬ ܫܟܝܢܐܝܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ
ܕܟܝܢܐ ܐܟܣܝܢܐ. ܡܫܬܡܥܝܢ ܫܢܐ ܕܝܢ ܕܐܡܪܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܫܪܝܪ ❊
ܐܝܟ ܡܢ ܡܠܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܫܟܝܢ ܕܟܝܢ: ܡܢܩܝܢ
ܕܝܢ ܒܐܝܟܢܐ ܕܢܫܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܕܡܬܩܪܒ ܡܢ ܕܫܘܠܛܢܐ ܠܐ
ܕܟܠܗ ❊ ܐܝܟ ܡܢ ܕܥܒܝܢܐ ܕܒܝܬܟܝ ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܠܗ: ܡܫܝܚܐ
ܕܟܝܢ. ܐܢ ܟܬܒܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢ ܕܝܢ ܡܛ ܫܠܡܐ ܕܒܪܟܐ ❊
ܐܝܟ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܐܝܟܢܐ ܫܘܠܛܢ. ܡܬܩܪܒ ܠܡܫܝܚܐ ܫܡܝܐ
ܫܢܐ ❊ ܐܝܟ ܡܢ ܥܒܝܕ ܐܘܡܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܟܠ ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ
ܗܘܬ ܫܟܝܢܐ ܕܝܢ ܕܟܝܢ ❊ ܟܬܒܝܢ ܕܠܟܠܗܘܢ ܗܘܬ ܒܟܠ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܒܪܝܬܐ ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ. ܕܢܫܐ ܡܢ ܕܝܢܗܘܢ ܕܝܢ ܕܝܢ.
ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܠܕܝܢ. ܐܝܟ ܒܝܬ ܟܝܢ ܕܟܠ ܝܢܝ.
ܐܢܗܘܬܐ ܕܝܢ ܐܡܬ ܫܘܝܐ. ܐܝܬܝ ܕܢܝܢ ܐܝܟ ܐܝܟ.
ܐܢܗܘܬܐ ܕܝܢ ܕܟܠ ܡܛ ܫܠܡܐ ܕܒܪܟܐ ܐܢܗܐ ܐܢܗܘܬܐ.
ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܟ ܡܛ ܫܠܡܐ ❊ ܐܝܟ ܕܡܛ ܫܠܡܐ ❊ ܐܝܟ ܕܡܛ ❊ ❊ ❊

ܥܠܬܐ ܕܝܠܗ ܫܡܝܐ: ܐܢܬܘܟܪܝܢܝܐ ܪܡ: ܐܝܟ ܦܘܠܘܣܐ ܕܦܪܝܣܝܐ.
ܘܥܠܬܐ ܕܝܠܗ ܫܡܝܐ. ܘܐܝܟ ܡܬܬܝܐ ܕܦܪܝܣܝܐ. ܘܐܝܟ ܕܝܠܝܢܐ
ܘܐܬܘܬܒܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܝܟ ܡܪܩܘܣ ܕܦܪܝܣܝܐ. ܘܐܝܟ ܠܘܩܐ
ܕܦܪܝܣܝܐ ܕܝܠܗ ܘܐܬܘܬܒܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܝܘܚܢܢ ܕܦܪܝܣܝܐ. ܘܐܝܟ
ܕܦܪܝܣܝܐ ܕܝܠܗ ܘܐܬܘܬܒܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܝܠܝܢ ܕܦܪܝܣܝܐ. ܘܐܝܟ
ܕܦܪܝܣܝܐ ܕܝܠܗ ܘܐܬܘܬܒܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܝܠܗ

ܠܡܪܝܡ ܕܝܢ ܕܠܡܢܝ ܫܡܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܝܡ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܝܢ ܢܫܬܘܡ
ܠܝ ܡܢ ܠܟܘ ܘܠܟܘ ܫܠܝܛܐ ܐܢܬܝ ܕܥܡܝ ܕܐܡܪ ܕܢܦܩܘܢܝ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ
ܫܘܡܐ ܕܥܡܝ ܫܘܡܐ ܫܡܝܢܐ ܘܫܘܡ ܕܝܢ ܐܦ ܠܢܦܩܘܢ ܡܫܝܚܐ.
ܕܫܘܡܐ ܕܝܠܟܝ ܡܢ ܕܢܦܩ ܠܥܡܝ ܠܐܡܪ ܕܝܢܐ ܘܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܕܢܫ
ܠܒܢܝܢ. ܡܢܐ ܕܥܒܝܕ ܠܢܦܩ. ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܐ ܕܫܘܡ ܕܢܫ
ܕܠܟ ܐܘ ܕܒܐ ܕܒܢܐ. ܐܡܪܬܐ ܕܡܢ ܡܢܐ ܕܢܢܦ ܕܒܢܐ: ܐܡܬܐ
ܢܦܩܐ ܐܝܟ ܙܢܐ ❊ ܠܒܢܝܢ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܥܒܝܕ ܟܠܡ ܕܒܥܘܬܐ:
ܕܡܠܟ ܐܘ ܕܘܪܝܬ. ܠܒܢܝ ܡܢܐ ܐܘ ܐܝܟ ܡܢܐ. ܐܘ ܘܡܢ. ܐܘ
ܥܡܢܐ. ܐܡܪܬ ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܥܒܝܕ ܕܡܐ: ܠܐ ܡܢܢܘ
ܕܝܢ ܗܘܬ ܕܒܢܝܢ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ ❊ ܕܢܫܬܘܡ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܥܒܝܕ:
ܡܢܢܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܒܝܕ ܕܡܐ ܕܢܢ ܕܢܢ ܕܢܢ ❊ ܕܢܢ ܕܢ ܕܢ
ܡܢܢܘ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢܢܘ ܕܢܢ. ܠܐ ܕܢ ܕܢ ❊ ܕܢ ܕܢ ❊ ܕܢ ❊
ܡܢܢܘ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢܢܘ ܕܢ. ܠܐ ܕܢ ❊ ❊ ❊

ܫܝܢܐ. ܘܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܠܐ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܘܠܐ ܡܢ ܬܚܘܡܐ. ܘܠܐ ܡܢ
ܫܘܒܚܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ
ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘܝܘ ܠܗ

ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܦܠܘܢ ܠܡܫܝܚ: ܐܝܟܡܐܝܬ ܕܥܒܕܘܗܝ ܠܡܫܝܚ
ܡܫܝܚܐ: ܠܝܠ ܡܢ ܐܡܬܐ: ܐܝܟܡܐܝܬ ܡܬܡܫܚܢܐ. ܐܝܟܡܐ
ܕܒܪܝܬܐ ܡܢ: ܕܢܬܝܢ ܒܠܐ ܢܗܦܘܟܝܢ ܠܟܐ ܥܠܟܐ: ܡܗܦܟܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܬܒܝܢ ܡܢ ܕܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܗܦܟܢ ܡܢ ܩܕܡ
ܠܡܝܡܪܐ. ܕܡܢܐ ܕܢܩܢ ܢܗܦܟܢ ܕܒܪܝܬܐ ܡܢ. ܟܬܒܐ ܒܡ ܐܡܪ
ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܥܠܡܐ. ܡܕܡ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܠܘܬ ܥܠܡܐ: ܡܢ ܡܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗ:
ܠܡܝܡܪ ܕܒܪܝ ܡܫܝܚ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚ: ܡܢ ܡܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗ: ܡܠܟ ܕܒܪܝܬ
ܒܠܟܐ ܒܝ ܕܡܢܝ ܢܗܘܢ: ܕܠܕܡܫܝܚ ܐܝܟܢ ܡܫܝܚ: ܡܠܟ ܕܒܪܝܬ.
ܕܠܕܡܫܝܚ ܡܐܡܪܝܢ ܠܗ ܒܪܝܬܐ ܡܢ. ܘܡܢܘ ܡܫܝܚ ܐܬܝܐ.
ܠܡܐ ܢܬ ܒܝ ܒܪܝܬ ܠܡܢ: ܠܐ ܡܐܡܪܝܢ ܒܝܫܘܥ: ܡܠܟ
ܒܪܝܬܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܡܢ ܕܡܐܡܪ ܠܗ ܠܡܫܝܚ ✣ ܗܝܢ ܕܐܬ
ܢܢ ܕܒܝܡܝܢ ܡܫܝܚ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ. ܠܡܢ ܢܢ ܒܝ ܒܝ
ܢܗܘܢ ✣ ܠܡܢ ܒܝ ܕܠܡܐܡܪ ܕܒܪܝܬ ܡܫܝܚ ܢܫܝܢܐ: ܠܡܢ
ܒܝ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚ ܕܡܬܩܪܝܐ ܡܫܝܚ: ܕܢܡܝܢ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ
ܡܫܝܚܐ ܠܕܒܪܐ ܠܡܢ ✣ ܗܘܐ ܗܘܐ ܕܡܢ ܕܗܘ ܐܝܟ | ܠܡܢܝܢ* Fol. 37 *b*.
ܕܒܪܝܬ: ܡܢ ܕܢܩܝܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܟ: ܡܢܝܢ ܕܒܪܝܬ.
ܐܝܟܡܐ ܕܡܢ ܢܗܘ ܡܫܝܚ. ܘܡܢ ܢܬܐ ܗܘܐ ܕܐܬ ܥܠܝ ✣
ܕܡܢ ܕܡܬܩܪܐ ܥܠܝ ܒܪܝܬܐ ܕܒܪܝܬ ܠܡܬܩܪܐ. ܐܝܟ ܡܢ
ܒܪܝܬ ܠܡܢܝܢ ܕܡܢ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚ ܡܬܩܪܐ: ܡܢ ܕܢܗܘ ܠܗ ✣
ܕܒܪܝܬ: ܡܢ ܕܢܗܘ ܐܠܗ ܡܠܟ ܡܢ ܕܐܝܟ ܡܢ ܕܐܝܟ ܡܢ
ܠܡܢ: ܠܐ ܡܢ ܕܐܝܟ ܡܢ ܕܡܫܝܚ ܡܬܩܪ ܕܡܢ ܠܡܢ ܠܐ ܡܢ

* ܡܢ ܠܡ ܢܗܘ ܡܫܝܚ ܕܒܪܝܬ : ܡ in marg.

ܒܬܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܝܐ ܗܘܬ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ

ܕܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܕܥܠܡܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܕܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܕܥܠܡܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ

ܕܥܠܡܐ. ܘܒܗ ܡܢܬ ܦܪܥܘܢ ܕܥܒܝܕ ܠܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ
ܠܘܬ ܐܒܘܗܝ. ܐܠܐ ܡܢܐ ܠܗ ܙܒܢ ܡܢ ܦܪܥܘܢ: ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܠܡܫܪܝܬܐ
ܕܥܠܡܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܐܦ ܠܐ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܡܫܪܝܬܐ ܗܘܬ

ܘܠܡܫܬܐ. ܠܚܠܡܝܢ ܕܝܢ ܐܠܗܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܢܟܬܒ ܠܡܪܝ
ܕܡܫܝܚܐ ❖ ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢ ܕܟܠ ܕܢܢ:
ܐܬܝܢ ܕܡܩܝܡܝܢ ܠܗ ❖ ܡܢ ܕܝܢ ܐܡܝܢ: ܠܐ ܡܫܟܚܘܢ ܠܡܫܬܐ.
ܡܫܝܚ ܕܡܪܝܢܐ ܢܝܚ ܕܗ ܘܡܪܝܢܐ: ܢܝܚ ܕܠܡܫܝܚ ܡܫܝܚܘܢܝ ❖
ܡܕܝܢ ܡܢ ܐܠܗ ܕܡܫܝܚܘܬ ܕܒܟ ܡܠܟܘܬ. ܒܟ ܕܡܪܝܢܐ ܕܡܪܝܢ 5
ܠܡܪ ܠܬܬܐ: ܐܡܪܐ ܕܫܘܝܠ ܠܟ ܒܟ ܐܬܝ ܕܡܪܝܢܐ
ܕܡܪܝܢ ܠܡܪ ܠܡܫܝܚ ܠܡܠܟܘܬܟ ❖ ܐܠܗ ܐܬܝ ܡܢܟ ܢܝܚܘܡ:
ܕܡܬܩܝܡܐ ܕܡܬܐ: ܐܡܪ ܕܠܟ ܡܫܝܚܘܬ ܕܡܕܝܢܐ: ܫܘܒܚ ܡܢ
ܐܡܪ ܡܫܬܒܚ ܕܡܪܝܢ ܕܡܪ ܫܪܝܪܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ❖
ܡܠܟܘܬܐ. ܐܦ ܠܐ ܕܡܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ❖ ܢܝܚ ܕܡܫܬܘܒܚ ܠܗ 15
ܡܫܝܚ ܐܡܪ ܕܡܪܝ: ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ ܕܡܪܝ ܕܡܪܝ: ܠܡܪ ܕܡܪܝ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܫܝܚ ܠܒܫܝܚ ❖ ܐܡܪ ܕܝܢ ܕܡܪܝ ܕܡܪܝ:
ܠܡ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ: ܐܦ ܗܘܬ ܡܢ ܕܡܪ
ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ: ܡܫܝܚ ܕܝܢ ܐܦ ܡܢ ܕܡܪ ܡܫܝܚ: ܡܫܝܚ ܠܗ ܡܪ
ܡܫܝܚ ❖ ܕܝ ܡܢ ܐܠܗ ܕܐ ܕܡܪ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ 20
ܕܡܪܝ: ܡܪܝ ܡܢ ܐܠܗ ܕܡܪ ܕܡܪ ܕܡܪ. ܠܡ ܡܪܝ
ܕܡܪܝ: ܡܪܝ ܡܢ ܐܠܗ ܕܡܪ ܕܡܪ ܕܡܪ ܕܡܪ. ܠܡ ܡܪܝ
ܡܢ ܕܡ ܡܪ ܡܫ ܠܡܪܝ. ܡܪܝ ܕܝ ܕܡ ܡܫ ܕܡܪ ❖ ܢܝܚ ܕܡ ܡܪ
ܕܡܪ: ܡܪܝ ܡܢ ܕܡ ❖ ܢܝܚ ܕܡ ܡܪ ❖ ܢܝܚ ❖ ❖ ❖

ܡܬܝܢ ܒܢܦܫܗ ܠܡ ܠܡܫܬܐ ܡܪܝܡ ܗܘܬ ܒܥܠܡܐ
ܕܐܬܝ. ܘܢܢ ܐܠܗܐ. ܘܢܢ ܫܪܝܐ. ܟܠ ܐܢܬ ܡܬܒܥܐ ܡܢܗ ܡܬܐ.
ܡܬܒܥܢܝܢ ܡܬܒܥܐ ܡܬܪܚܡܢܐ ܡܠܐ ܫܠܡܐ: ܠܡܢܐܠ ܐܬܝ
ܠܡܬܢܐ ܠܐܠ ܡܠܐܝܐ: ܡܠܐ ܐܠܗܐ ܐܡܬܐ. ܡܠܐܝܐ ܐܬܐ
ܟܠ ܡܢܐܝܢܘܬܗ. ܐܦ ܟܠ ܐܝܟܢܐ ܠܡܢ ܡܢ ܡܪܝܡ ܡܢ 5
ܐܡܬܐ ܐܡܪܐ: ܐܡܝܢ ܕܡܢ ܕܐܬ ܫܘܢܐ ܡܬܐ ܡܬܐ.
ܡܪܝܡ ܐܬܝ ܡܢ ܡܪܝ ❊ ܡܪܝ ܡܬܐ ܡܢܗ ܢܝܢܘܐ ܡܪܬܪܚܡܢܐ:
ܡܬܩܢܐ ܟܡ ܠܡܢ. ܕܢܢܘܐ ܡܢ ܒܐܠܡ ܟܡ ܠܐ ܐܝܬ:
ܫܡܝܐ ܠܐܠܗܐ | ܡܢܝܢܘܬ ܒܫܡܝܐ ܟܡܐ ܠܡܢ. ܕܢܢܝܢ ܡܢ Fol. 35 a.
ܕܡܢܝܠܐ ܕܡ ܠܐܠܗܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܡܢܐܡܢܐ ❊ ܫܡܝܐ ܐܡܪ 10
ܕܢ ܡܢ ܕܡܢܝܠܐ ܕܡ. ܠܐ ܠܐܡܪ ܘܡܪܝܐ ܐܡܪ: ܠܐ
ܠܐܡܪ ܕܡܢ ܕܐ ܕܐ ܡܢܐ ❊ ܕܢ ܡܢ ܕܡܘܢ ܟܡ ܠܐ
ܡܪܝ ܡܢ ܘܡܪܝܐ ܡܢ ❊ ܕܢ ܡܢ ܕܡܘܢ ܟܡ ܠܐ ❊ ܕܢ ܡܢ
ܡܢ ܡܪܬܪܚܡܢܐ ܕܡܕܡ ܟܡ ܠܐ ❊ ܡܢ ❊ ܡܢ ❊ ❊ ❊

ܕܝܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ❊ ܘܐܝܟ
ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ. ܘܟܕܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܪܝܬ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܪܬ ܡܪܝܡ. ܒܥܘܬܐ ܕܐܘ ܕܐܠܗܐ ❊
ܡܢ ܫܘܠܛܢ ܕܟܕܝ ܠܐ ܢܫܬܘ ܠܬܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܕܒܪܬ ܒܗ ܒܪܝܬ: ܐܝܟܕܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܫܘܒܚܐ ܠܡܪܝܡ ܐܘܕ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܥܠܡܐ. 5
ܕܢܩܝܡ ܡܠܬܐ ܕܡܫܝܚ. ܐܘ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܫܘܠܛܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܘ
ܡܠܬܐ ܕܢܩܝܡ ܥܠ ܟܠ ܥܡܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ. ܐܘ ܡܢ ܕܢܬܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ |
ܕܐܝܟ. ܐܘ ܥܠܕ ܡܢ ܫܠܡ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܬ ܡܪܝܡ ❊ Fol. 34 b.
ܐܠܗ ܫܠܡ ܟܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܠܡܕܡܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܟܠܠ ܠܗ. ܐܝܟ
ܕܢܬܡܐ ܒܝܢ ܐܢܫܐ ܥܡܐ: ܫܘܡ ܒܗ ܥܡܐ ܡܫܬܟܠܠ 10
ܥܠ ܫܠܡ ܟܠܗܘܢ ❊ ܘܠܟܕ ܡܢ ܫܢܝܐ ܥܡܐ: ܟܕ ܢܬܠܠ ܟܠܡܐ ܐܘ
ܠܡܕܥ ܠܐ ܡܫܝܚܘܬ ܠܗ ܢܫܘܬ ܡܢ ܥܠܡܐ ❊ ܟܕ ܒܝ
ܕܐܘܡܬܐ ܟܠܡܐ ܢܫܬ ܢܫܬ ܒܪܝܬ. ܐܠܦܐ ܫܠܡ ܐܝܟ ܡܢ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܐܝܟܢ ܕܥܡܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܡܫܝܚ ܒܝܬ 15
ܡܢ ܫܝܢ: ܫܠܡ ܕܐܬܟܢܝ ܐܢܘܢ ܫܢܐ: ܟܠ ܠܝܬ ܫܘܠܛܢ ܕܐܝܬ
ܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܡܪܝܡ. ܡܠܬܐ ܕܐܝܬ ܕܡܬܩܪܐ ܡܢ ܫܘܬܐ: ܐܝܟ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܫܠܡ ܕܡܩܪܒ ܠܗ ܠܒܪܗ ❊ ܕܡܫܬܘܬܐ ܕܐܝܬ
ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܡܪܝܡ ܕܥܡܐ ❊ ܠܒܪܗ ܫܠܡ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܡܪܝܡ ܕܥܡܐ ❊ ܐܘ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܒܪܗ ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܕܐܝܬ ❊ ܐܘ ܡܢ ܕܡܫܝܚ ܠܒܪܗ ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ❊ ܕܐܝܬ
ܡܪܝܡ ❊ ܐܘ ܡܢ ܕܡܫܝܚ ܠܒܪܗ ❊ ❊ ❊

ܡܬܝ ܟܬܒ ܡܪܝܡܐ ܕܥܒܝܕܘܗܝ ܕܝܘܢܝܐ ܡܬܝ. ܠܝܠܐ ܒܗ ܡܬܝ
ܒܝܡ ܦܝܣ. ܝܠܕܬ ܡܪܝ ܡܢ ܒܝܬ ܠܚܡܐ. ܡܪܝ ܒܝܡ ܝܠܕܬ ܒܥܬܐ
ܙܝܢܐ. ܘܙܝܢ ܢܛ ܘܢܝܚ ܘܥܕܬܐ ܫܠܝܛܬ. ܒܡܠܝ ܫܝܢܝܢ
ܠܐܠܝܠܝܢ ܒܝܪ ܟܬܒ ܒܫܝܫܝܠ ܒܫܢ ܢܝܢܐ: ܕܡܝܬ ܝܢܝܢ
ܫܝܢ. ܠܐ ܡܪ ܒܗ ܡܪܝ ܕܝ: ܝܠܕܬ ܙܝܢ ܢܛܥܬ ܘܐܠܝܢ.
ܒܝܬܝܬܝ ܫܝܢܐ. ܙܝܢܢܝ ܠܢܝ ܒܝ ܫܝ ܡܢ: ܡܪܝ ܒܝ ܡܪܝ
ܒܝܬ ܠܚܡܐ ܡܪ ܒܝ ܡܪܝ ܕܝ: ܡܢ ܒܝ ܡܪܝ ܒܝ ܡܪ ܒܝ
ܒܝܬ ܠܚܡܐ ܡܪ ܒܝ ܡܪ ܒܝ: ܡܢ ܒܝ ܡܪ

ܕܢܗܝܡ ܒܝ ܐܒܝܢ: ܕܒܬܪܝܢ ܡܬܒܪ ܡܢܐ ܗܘ ܫܘܪܐ. ܐܝܟ
ܟܝܦܬܐ ܦܝܫܬܐ ܕܐܬܘܬܐܝܢ ܕܒܬܪܝ. ܐܝܟ ܕܝܢܬܐ ܟܬܪܝܢ
ܕܒܟܝܢ ܕܡܝ. ܐܝܟ ܐܦܝܕܝܢܝܢ ܐܬܪܝܢܝܢ ܘܐܪܝܢ ܠܝܕ
ܢܝܢܐ ܫܢܐ ܕܒܝܬܐ: ܒܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܫܬܐ ܒܝ ܐܒܝܢ. ܐܬܟܝܢ
ܟܝܬ ܫܦܝܪ. ܐܦ ܒܕܝܢ ܫܒ ܠܡܒܝܢ ܐܝܟ ܠܡܫܟܠ. | ܘܪܝܢ Fol. 33 b.
ܡܕܝܢܬܐ ܫܝܟܠ ܫܢܐ ܕܝܫܘܥܐ ܒܝ ܐܒܝܢ ❖ ܐܦܠܟܢܝܢ ܕܝ
ܕܒܬܪܝ ܫܠܡ: ܐܡܪ ܬܪܝܢܝܐ ܡܢ ܕܡܝܢܬܐ ܘܐܪܝܢ.
ܐܢܢ ܕܒܝܢ ܠܘܪܝܢ ܕܒܝ ܐܝܢܝܢ ❖ ܘܠܝܬ ܒܝ ܫܝܢ
ܬܪܝܢܝܐ. ܡܠܟ ܡܢܝܢ ܐܝܢ ܕܝܢ ܠܝܢܝ. ܡܠܟ
ܕܒܝܢ ܕܝܢܝ ܕܝܢ ܕܒܝ ܐܝܢ ܕܝ ܕܝ ܐܝ ܕܝ. ܐܦ ܕܝ ܕܝ
ܕܝ: ܕܝ ܕܝ ܠܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ: ܡܢ ܕܝ ܕܝ ܕܝ
ܕܝ: ܕܝ ܠܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ: ܡܢ ܕܝ ܕܝ ܕܝ
ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ❖ ܐ ܕ ܠܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕ
ܕ: ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ❖ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ
ܕ ܕ ܕ ܕ ❖ ܕ ܕ ܕ ܕ ❖ ܕ ܕ ܕ ❖ ❖ ❖

ܡܬܝܢ ܕܝܘܢ ܕܝܘܢܝܐ ܘܥܕܝ ܒܪܢܫ ܀ ܘܐܝܟ ܕܝܢ ܕܝܢ ܐܬܝܢ ܐܠܗܐ
ܕܝܢܝܐ ܕܝܘܢ ܘܕܝܢ ܥܠ ܒܝܬܐ ܘܢܘܢ ܡܪܝܡ ܝܠܕ. ܐ ܢܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܡܢܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܀ ܘܡܢܬ ܐ ܕܒܘܢܢ ܒܪܢܫ: ܘܐܝܟܝܠ
ܕܢܫܬܟܚ ܀ ܠܐ ܢܚܝܢ ܡܢܝ ܕܐܬܘܢ: ܘܐܝܟܝܢ ܕܢܫܬܟܚ.
ܘܠܐ ܡܕܝܡܘܢ ܒܗ ܠܡܪܝܡ: ܐܦܢ ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐܝ ܐܢܬ
ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܝ ܒܪ ܐܢܫ: ܐܦܢ ܐܢܬ ܐܡܪ ܠܝ ܕܐܝ ܐܢܬ
ܒܪ ܐܢܫ: ܐܦܢ ܐܢܬ ܐܡܪ ܠܝ ܕܐܝ ܐܢܬ ܒܪ ܐܢܫ: ܐܦܢ
ܐܢܬ ܐܡܪ ܠܝ ܕܐܝ ܐܢܬ ܒܪ ܐܢܫ: ܐܦܢ ܐܢܬ ܐܡܪ ܠܝ ܕܐܝ
ܐܢܬ

ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܐ ܕܥܒܕܐ ܕܫܠܡܐ: ܕܢܡܪ ܡܢܗ
ܟܠ ܕܠܝܬ ܒܗ ܫܠܡ ܕܢܗܘܐ. ܡܢܐ ܕܐܡܪܬ ❊ ܐܠܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܡܢܕ ܡܬܩܪܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܢܬܝܗ ܐܡܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܠܩܡܬܐ ❊ ܡܢܕܐ ܕܝܢ ܐܦܟܬܘܡܝܗ: ܠܡܢ ܕܢܫܝܐ ܐܝܟܐ ܕܫܡܝܢ |
ܡܕܡܢܝܐ ܕܝܢ ܐܢ ܟܡܐ ܡܢܐ: ܟܕ ܢܗܦܟܘܢ ܠܟܝܟܝܐ. ܢܬܝܢ Fol. 32b.
ܠܟܝܟܝܟ ܢܬܝܢ ܟܡܐ ܐܢܫܐ: ܡܢܝܢ ܐܡܪܢܐ ܠܐ ܟܡܐ
ܡܢ ܟܡ ❊ ܢ ܕܝ ܟܝܐܡܐ ܟܝܢ ܡܢܟ ܕܝܢܐ ܠܟܘ ܐܢ
ܟܡܐ. ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܢܫܐ ܟܡܐ: ܐܦܟܬܘܢ ܟܝܢܐ ܢܝܢܐ ܡܢ ❊
ܢܝܢ ܕܝ ܢܝ ܠܟܝܟ ܟܡܐ ܡܢ ܟܝ ܡܠܟܘܬ: ܐܝܢܘ ܠܡܐ
ܡܠܟܝܢ. ܢܬ ܢܟ ܢܝܢ ܕܡܢ ܡܢ ܟܡܐ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝ: 10
ܕܝܢ ܟܝܢ ܡܢܐ ❊ ܡܢ ܕܝ ܐܝܟ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕ
ܢܝܢ ܡܠܟ: ܘܝܢ ܠ ܕܝ ܕܝ ܡܢ ܟܡ ܕ ܕ ܢ ܕ
ܢܝ ❊ ܢ ܕ ܕ ܕ ܕ ❊ ܢ ܕ ❊ ❊ ❊

ܕܒܥܝܕܐܝܬ ܥܡܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܥܠܝܗܘܢ. ܫܡܝܢ ܒܝܕܝܗܘܢ ܒܬܪ ܡܢ ܕܐ
ܫܡܝܐ. ܕܚܝܐ ܒܝܘܡ ܒܘܥܕܐ. ܙܒܘܢܐ. ܕܒܥܘܢܐ. ܫܪܒܝܬܐ. ܫܪܒܘܢܐ.
ܒܕܡܥܝܢܝܐ. ܟܬܒܐ. ܫܢܝܐ. ܒ. ܒ. ܒܘܠܐ. ܒܪܝܫܬܐ ܒܬܪܝܢ. |
Fol. 32a. ܕܐܝ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܩܕܡܝܬܐ ܒܘܠܐ. ܫܢܝܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ. ܒ. ܒ.
ܒܕܡܥܝܢ ܡܢ ܠܥܠ. ܟܕ ܡܬܩܪܒ ܒܫܪܝܪܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܡܘܢ ✠
ܫܪܝܪܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝܐ ܐܝܟ ܒܝܕܝܗ ܒܬܪ. ܫܪܝܪܐ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܐܝܟ ܕܫܪܝܪ ܒܫܡܝܐ: ܐܦܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪ ܒܐܪܥܐ ✠ ܐܝ ܕܐܝܟ
ܒܫܡܝܐ ܕܐܝ ܕܡܪܝ ܐܝܟ ܒܝܕܝ ܒܬܪ. ܫܪܝܪ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܦܠܐ ܡܢ
ܐܝܟ ܕܫܪܝܪ ܒܐܪܥܐ: ܐܦ ܡܢ ܐܠܗ ܫܪܝܪ ܒܫܡܝܐ ✠ ܐܝ ܕܐܝ
ܒܫܡܝܐ ܕܐܝ ܕܡܪܝ ܐܝܟ ܒܝܕܝ ܒܬܪ. ܫܪܝܪ ܡܢ ܐܠܗ ܐܝ
ܐܝ ܕܐ ܡܢ ܐܠܗ ܫܪܝܪ ✠ ܐܝ ܕܐ ܡܢ ܐܠܗ ܫܪܝܪ ✠ ܐܝ ܕܐ
ܡܢ ܐܠܗ ✠ ܐܝ ܕܐ ✠ ✠ ✠

ܠܘ ܡܢܛܪܘܢ ܘܩܠܩܝܠ ܫܦܝܪ. ܫܘܪܐ ܘܦܘܡ ܘܠܘ ܡܢܝܢ ܘܢܩܝܢ
ܡܝܠܐ ܘܐܝܟ ܕܦܝܠܝܠܝܐ ܠܘ ܡܫܟ ܕܩܪܝܢ ܘܟܠܝܢ: ܐܝܟ
ܕܩܪܝܢ ܠܘܬܝ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܘ | ܘܢܦܫ Fol. 31 b.
ܕܢܦܫ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ
ܕܢܦܫ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ
ܕܢܦܫ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ
ܕܢܦܫ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ
ܕܢܦܫ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ
ܕܢܦܫ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ
ܕܢܦܫ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ
ܕܢܦܫ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ
ܕܢܦܫ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ
ܕܢܦܫ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ
ܕܢܦܫ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ
ܕܢܦܫ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ
ܕܢܦܫ ܘܠܘ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܫ ܘܢܦܫ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ ܕܢܦܫ ܘ

אִנְּדִיא בְּזִמְרוֹן בְּרַמּוּבְרַיִם בְּיִנְדַּ. וּמִמִּיבְדִּיא לְהוּ לַבְּדַת:
וּבְדַתְּמוֹלָת אִנְּדִיא בְּמִמִּבְּדַּ מִי בְּדַת וּבְדִיב אַבְּדַת בְּמַת לִי אֶבְדִּי.
וּבְדִיב אַמּוֹבְדַּתְּ אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת: מַ | מִבְּדִיבְדַּת Fol.31a
וּבְדִיב אַמּוֹבְדַּתְּ אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת: מַ | מִבְּדִיבְדַּת
אִמַּת. אִנְּדִיא מִמִּבְּדִיא. אֶ מִבְּדַת אִנְּדַת אִמְּדַת אִמְּדוּת אִנְּדוּ לְמִבְּדוּת.
לְמוּת בַּבְּדוּלָ אֶ אֶמְּדַּ בְּדִיב אִמַּת בְּדִיב אִמַּת אִנְּדִּ. מִי אֶ
אִמַּת אִנְּדִיא בְּדִיבְדַּת אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת: אִנְּדִיא
וּבְדִיב אַמּוֹבְדַּתְּ אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת: אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ
לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת. אִנְּדִיא
לַבְּדִיאַמּוֹלָת אִנְּדִיא וּבְדִיבְדַּת אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת.
אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת.
אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת.
אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת.
אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת אִנְּדִיא בְּדַמִּבְדַּ לְהוּ לַבְּדִיאַמּוֹלָת.

ܕܢܩܝܡܘܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܠܡܠܟ: ܐܝܟ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܕܫܘܬܦܘܬܐ:
ܐܘܡܬܐ ܕܥܒܕܬ ܐܘܡܬܐ ܕܡܫܡܫ ܠܡܠܟ: ܒܕܫܐ ܕܢܬܒܪܟ ܡܪܝ
ܫܠܡܐ ❊ ܫܠܝܛܝܢ ܕܝܢ | ܐܡܪ: ܕܐܡܘܪ ܡܫܠܐܘܢ ܕܝܢ Fol. 30b.
ܕܫܠܝܛ: ܐܝܟܢܐ ܡܢܝܢܟ ܡܢܐ ܡܕܝܢܬܟ. ܠܡܠܟܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܡܕܝܢܬܐ. ܕܝܢܐ ܕܝܢ ܕܫܘܝܐ ܡܢ ܐܘܡܬܐ ܕܡܬܩܪܒܘܢ ܕܐܡܘܪ
ܡܫܟܠܡܝܢ. ܐܦܠ ܡܢܕܝ. ܐܦܐܡܐ ܕܝܢ ܡܢܕܝ ܠܐܝܢ: ܕܡܢ
ܕܢܩܝܡܘܢ ܡܫܠܐ ܕܝܢ ܕܢܬܩܝܡ. ܐܦܩܘܢ ܐܘܡܬܐ
ܕܢܩܝܡܢ ❊ ܕܢ ܕܝ ܡܫܠܐ ܠܗ ܕܢܩܝܡ ܕܫܘܝܐ: ܕܐ ܕܝ ܡܪܝ
ܐܦܩܘܢ ܕܡܬܩܪܒ. ܕܐܡܘܪ ܫܠܝܛܝܢ ܕܡܫܠܐ ܐܦܐ ܡܫܠ ܡܫܠ.
ܕܐ ܐܡܪܬ: ܕܐ ܕܡܫܬܘܬ ܡܠܐܝܬ ܫܘܪܝܐ ܕܝܢ ܠܡܪܝܬ: ܕܐ
ܠܡܫܝܚ ܡܪܝ ܕܝܢ ܠܡܠܟ. ܕܢܩܝܡ ܠܡܫܝܚ. ܕܐ ܫܘܝܐ ܡܢ ܐܡܬܐ
ܫܘ ܕܡܫܠܐ ܕܫܘܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܐ ܐܡܪܬ ܡܢ ܕܡܢ ܕܡܫܠܐ
ܫܠܝܛܝܢ ܕܡܫܝܚ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܕܢܩܝܡ ܕܝܢ
ܡܫܝܚ ܕܝܢ ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܕܢܩܝܡ ܕܝ ܕܐ ܕܝ ܡܢ
ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܕܢܩܝܡ ܕܝ ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܡܢ
ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܕܢܩܝܡ ܕܝ ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܡܢ
ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܕܢܩܝܡ ܕܝ ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܡܢ
ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܕܢܩܝܡ ܕܝ ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܡܢ
ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܕܢܩܝܡ ܕܝ ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܡܢ
ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܕܢܩܝܡ ܕܝ ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܡܢ
ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܕܢܩܝܡ ܕܝ ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܡܢ
ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܕܢܩܝܡ ܕܝ ܕܐ ܕܝ ܡܢ ܕܐ ܕܝ ܡܢ

ܡܬܩܢܝܢܐ ܐܢܛܘܢܝܐ ܫܠܝܛܐ. ܠܡܪܝܡܐ. ܩܛܝܢ. ܫܪܒܪܒܝܐ.
ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ
ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ
ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ
ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ
ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ
ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܝܠܗ
ܡܢ

ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܦܠ ܠܒܝܬ ܦܪܨܐ. ܐܠܗܝܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ.
ܐܠܗܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܠܚܝܢ ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ. ܡܢܕܝܢ ܡܢ
ܕܡܫܝܚܐ ❖

ܒܠ ܫܘܬܦܘܬ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܒܪܝܬܐ ܢܟܝܪܬܐ ܡܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܢܩܢ ܐܒܠ ܥܕܝܢܬܐ ܡܢܕܝܢ. | ܒܪܝܬܐ ܕܡܫܝܚ Fol. 29 *b*.
ܠܒܪܝ ܒܝܬ ܐܘܡܬܐ ܐܪܡܝܐ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܒ ܒܗ ܢܩܢ
ܐܒܠ ܥܕܝܢܬܐ. ܕܐܬܝܠܕ. ܕܘܟ. ܘܩܢ. ܐܒܪܗܡ. ܕ. ܘܩܢ.
ܥܕܝܢ ܥܕܝܢܬܐ. ܘܘܟ. ܘܩܢ. ܢܚܘܪܝܐ. ܘܘ. ܘܩܢ. ܒܠܒܝܢ.
ܘܘ. ܐܒܪܗ. ܠܐܡ. ܘܘ. ܘܘ. ܘܩܢ. ܒܡܐ. ܕܘܟ. ܘܩܢ.
ܐܡܬ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚ ܒܪܝܬ. ܒܕܝܢ ܒܪܝܬܐ ܐܝܬ ܕܥܕܝ
ܐܝܟ. ܐܦܝ ܐܝܬ ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܒܒ ܡܫܝ. ܠܐ ܒܒ ܡܫܝ ܐܝܬ ܐܦܝ.
ܡܫܝ ܒܪ ܐܠܗ ܠܗܘܢ. ܕܡܫܝ ܒܪܡܫܝ. ܘܘ. ܘܩܢ. ܡܫ
ܡܘܬܐ. ܒܝܬ ܐܘܡܬܐ ܘܘ. ܘܩܢ. ܒܡܐ. ܘܘ. ܘܩܢ.
ܡܝܬ ܐܘܡܬܐ. ܒܝܬ ܐܘܡ. ܘܘ. ܘܩܢ. ܒܝܬ. ܒܝܬ ܡܫܝ.
ܐܡܬ ܒܝܬ. ܐܦܝ ܐܝ. ܐ. ܘܩܢ. ܡܫ ܒܝܬ. ܘ. ܡܫܝ.
ܐܡܬ ܒܝܬ. ܐܦܝ ܐܝ ܐ. ܘܩܢ. ܡܫ ܒܝ. ܐܦܝ ܐ ܐ. ܘ. ܡܫ.
ܒܪܝܬ ܐܦܝ ܐ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܐܡܬ ܒܝܬ. ܐܦܝ ܐ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܐܡܬ ܒܝܬ ܐܦܝ ܐ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܐܡܬ ܒܝܬ ܐܦܝ ܐ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܐܡܬ ܒܝܬ ܐܦܝ ܐ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܐܡܬ ܒܝܬ ܐܦܝ ܐ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܐܡܬ ܒܝܬ ܐܦܝ ܐ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.
ܐܡܬ ܒܝܬ ܐܦܝ ܐ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ. ܘ.

ܒܠ ܕܥܕܢܐ ܐܡܝܢ ܡܫܬܡܥ ܠܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ ܕܟܬܒ ܥܠܝܗܘܢ
ܡܪܝܡܐ ܕܗܘ ܢܫܬܟܚ ܥܡܗܘܢ ܠܟܬܒ ܥܡܗܘܢ ܐܝܟ ܩܝܡܐ
ܒܥܠܡܐ. ܐܦܠܐ ܡܢܐ. ܡܪܝܡܐ ܕܐܝܟ. ܐܢܬ ܗܘ. ܡܝܠܐ ܐܢܬ
ܫܘܝܐ ܡܝܠܐ. ܡܝܩܝܡ | ܕܡܢܐ ܡܝܢܐ ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܡܝܠ Fol. 29 a.
ܕܡܢܐ ❖ ܐܘ ܡܪܝܡܐ ܡܩܠܩܠ ܐܬܪܟܐ ܡܩܕܝ ܫܦܐ. ܫܡܐ
ܡܠܟܘܬ ܕܥܒܕܐ ܡܝܠܐ ܡܢܕܢܕ: ܫܘܒܚܐ ܕܥܕܢܐ ܕܡܢܟܝ ܒܝ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܪܝܐ. ܡܪܝܡܐ. ܡ. ܡ. ܡ. ܐܬܪܟܐ. ܐܦܠܐ ܡܢܐ
ܡܫܝܚܐ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡܩܡ. ܡܢܝܚܐ. ܠܬܠܡܝܐ. ܐܝܟ ܐܬܪܟܐ ܕܡܢ.
ܡ. ܡ. ܡܡܡ. ܩܕܝ ܕܬܡܝܐ. ܡ. ܡ. ܐܬܪܟܐ ܡܠܟܘܬ ܕܥܒܕܐ
ܡܝܡܝܢ. ܡܝ ܡܝܠ ܐܢܬ ܕܡܢ ܫܦܐ ܫܦܐ ܠܡܠܟ ܡܠܟܘܬ
ܕܡܢܟܝ ܡܢܕܢܕ. ܫܘܒܚܐ. ܡܪܝܡܐ. ܡܩܕܝ. ܡܝܠܐ.
ܫܦܐ. ܡ ܕܩܕܝ ܡܢܟ ܕܡܢ ܫܦܐ ܐܬܪ. ܠܡܠܟ ܡܠܟܘܬ
ܕܡܢ ܡܢܕܢܕ. ܫܘܒܚܐ. ܡܪܝܡܐ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ

ܒܥܕܢܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܡܪܝܡܐ. ܐܦ ܥܠܬ ܡܠܐܟܐ ܓܒܪܝܐܝܠ ܡܢܗܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܫܠܡ ܐܢܬ ܡܠܝܐ ܕܛܝܒܘܬܐ: ܐܦ ܠܐ ܡܫܬܥܐ ܒܗ ܡܠܐܟܐ

ܘܠܐ ܒܥܝܢܐ ܕܫܡܫܐ. ܐܝܟ ܕܥܒܝܕܐ ܡܢܗ. | ܟܘܡܟܘ ܘܠܐ ܫܪܝܪܐ ܕܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܒܫܡܗ ܟܘܡܟܘ ܘܠܐ ܒܥܝܢܐ ܕܫܡܫܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܒܫܡܗ

Fol. 27 *b*. ܕܡܫܬܘܕܥ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܬܘܢ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܘܝܢ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܥܠ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܥܒܕܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܐܡܪ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܬܝ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܐܡܪ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ: ܐܡܪ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܡܠܬܐ ܕܢܬܢ. ܫܠܝܡܘܢ. ܕܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܐܡܪ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܐܡܪ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ: ܐܡܪ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܡܠܬܐ ܕܢܬܢ. ܫܠܝܡܘܢ. ܕܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܐܡܪ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܕܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܐܡܪ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ: ܐܡܪ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܡܠܬܐ ܕܢܬܢ. ܫܠܝܡܘܢ. ܕܐܝܟ

Fol. 27a. ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܢ ܡܪܝܢ | ܥܠܬܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܢ

Fol. 26 b. ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܥܒܕ ܠܗ ܡܫܝܚܐ. | ܘܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܕܠܡܢܐ ܢܬܩܪܒ
ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ
ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ
ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ.
ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ
ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ
ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ
ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ.
ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ
ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ
ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ
ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ.
ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ
ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ
ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ
ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ.
ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ
ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ
ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ
ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ.
ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ
ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ
ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ
ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ.
ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ
ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ
ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ
ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܕܥܠܡܐ.

ܘܠܡܪܝܡ ܕܝܢܬܐ ܕܒܪܟ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܒܪܟܬܐ ܕܡܪܝܡ ܗܝ

ܕܡܢܐ ܕܝܢܬܐ ܐܡܪܐ. ܡܪܝܡ ܬܪܝܢ ܒܪܬܐ ܕܝܘܢܝܣ ܡܠܟ ܝܘܢܝܐ. ܘܡܢ
ܕܫܡܗܝܢ. ܐܝܟܐ ܕܐܢ ܢܫܬܐ. ܘܒܟܝ ܡܬܒܪܟܐ. ܘܟܕܐ ܡܬܒܪܟܐ.
ܡܢܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ: ܬܪܝܢ ܕܝܢܐ ܘܐܡܪ: ܡܫܝܚ
ܠܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܕܐܡܪ ܐܠܐ ܡܢܢܐ. ܕܐܢ ܢܫܬ
ܡܢܝ. ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܕܢܬܠ ܕܡܢܝ. ܡܪܝܡ ܬܪܝܢ ܒܪܬܐ. ܘܡܢ
ܕܫܡܗܝܢ ܢܝܚ ܘܡܢ: ܬܪܝܢ ܚܝܐܘܬܐ ܕܡܫܝܚ ܠܡܪܝ ܕܡܢ
ܡܠܟܘܬܐ. ܘܠܡܪܝ ܬܪܝܢ. ܘܠܡܪܝ ܐܠܗܐ. ܘܠܡܪܝ ܚܝܐ.
ܡܫܝܚܐ. ܕܡܢ. ܕܡܢ. ܡܢܢ. ܕ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ. ܡܢ.
ܡܢ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ. ܡ.
ܡ

ܘܘܝܬ. ܐܢܬܘܢ ܙܝܢܬܐ. ܫܡܘܥܢܘܢ. ܫܪܝܬ ܥܡܝܬܐ. ܥܠܝܬ
ܟܬܒܘܢܐܝܬ. ܘܘ ܘܘ ܘܘ. ܘܘܝܬ. ܡܢܘܢ. ܠܘ. ܘܘ. ܘܘܝܬ.
ܟܬܒ ܕܡܪܝ ܝܫܘܥ. ܡܫܝܚܐ. ܠܘ. ܘܘ. ܘܘܝܬ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܒܗܬܢ.
ܘܘܝܬ. ܕܥܒܝܕܘܬܐ. ܡܢܢ. ܠܘ. ܘܘ. ܘܘܝܬ. ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܕܐܒܗ.
ܘܘ. ܘܘ. ܘܘܝܬ. ܐܢܬ. ܕܢܝܚ ܕܥܒܝܕܘ. ܫܬܝܬ. ܘܘ ܘܘ. ܘܘܝܬ.
ܐܬܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝ ܠܗ ܡܢ ܕܒܝܬ ܡܪܝ. ܐܬܪܐ
ܡܫܝܚܢܝܐ. ܟܡܘܢܐ ܘܢܫܬܘܢ ܠܗ ܡܢ ܕܒܝܬ ܡܪܝ. ܐܬܪܐ
ܕܒܝܬ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܫܬܝܬ ܕܥܒܝܕ ܠܡܢܝܢ ܕܢܬܝ
ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝܬ ܡܪܝ. ܐܬܪܐ
ܡܫܝܚܢܝܐ. ܟܡܘܢ ܕܢܬ ܕܢ ܕܢ. ܘܘܝܬ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ
ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.
ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ. ܘܘܝܬ. ܢܝ. ܐܝܟ ܕܒܝ. ܡܪܝ. ܘܘܝܬ.

ܐܠܦܐܢܝܐ. ܐܠܦܐ ܕܡܠܟܐ ܘܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܠܦܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ.
ܐܠܦܐ ܕܢܒܝܐ. ܐܠܦܐ. ܐܠܦܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܒܠܐ. ܐܠܦܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ.
ܕܫܘܝܐ ܡܢ ܐܝܬ ܫܘܝ ܕܝܠܗ. ܐܠܦܐ ܕܢܦܩܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܦܩ. ܐܠܦ
ܡܫܬܐ ܕܒܐ: ܕܐܝܬ ܡܕܝܢܐ ܒܝܬܐ. ܐܠܦ ܕܡܕܝܢܐ. ܐܠܦ
ܡܕܝܢܐ ܕܐܠܗ ܐܠܗ ܕܐܠܗ ܐܠܗ ܕܐܠܗ ܐܠܗ

ܕܡܪܝ ܡܪܝ. ܐܡܝܢܐ ܠܐܠܦܐ ܡܬܬܝ ܘܠܐ ܕܒܪܘܚܐ ܕܩܕܫܐ ܕ
ܘܐܡܪ ܐܫܬܒܚ ܕܡܪܝܡܐ ܐܒܝܢܢܘ ܕܒܫܡܝܐ ܗܘܝܬ ܨܒܝܢܘ
ܠܡܕܡ. ܐܡܝܢܬܐ ܡܐ. ܡܐ. ܡܐ. ܡܐ. ܘܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ. ܐܦܝܬܐ.
ܕܢܦܠܒܘ. ܕܡܢ ܕܐܬܐ ܐܠܗܐ. ܢܠܒ. ܡܐ ܡܐ ܘܐܡܪ ܗܘܝܬ
ܦܠܓ ܗܘܝܬ. ܒܪܝܬܐ. ܕܢܗܘ. ܕܠܒ. ܡܐ. ܐܦܝ. ܐܝܟ ܐܠܦܐ
ܗܠܝܢ: ܕܐܬܐ. ܒܡܢܬܐ. ܣܝܡ ܐܬܐ. ܕܠܐ ܕܒܐ.
ܐܝܟܐ. ܒܡܠܐ ܕܒܐ. ܡܢܬ ܒܝܡܐ ܐܠܗܐ. ܐܝܟ
ܐܬܐ. ܐܡܪ ܕܐܝܟ ܐܠܗ ܐܠܗ. ܡܐ. ܡܐ. ܐܦܝ. ܐܝܟ ܐܠܦܐ.
ܕܒܪ ܡܐ ܕܐܬܐ ܐܠܗ ܐܠܗ. ܡܐ. ܡܐ. ܐܦܝ. ܐܝܟ ܐܠܦܐ.
ܐܝܟ ܐܠܦ

ܕܢܗܘܘܢ ܥܕܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܟܐ:
ܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܫܘܬܦܐ ܕܡܠܟܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܒܪܘܡܐ ❊ ܘܡܬܝܒܝܢ
ܐܪܥܐ ܕܩܕܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܡܥ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܐܘܡܬܐ.
ܡܢ ܩܕܡܝܐ ܕܡܠܟ ܡܫܝܚܐ: ܕܡܢ ܕܢܬܢܐ ܕܠܢܩܘܬ ܡܢ ܐܪܥܐ ܐܚܪܬܐ.
ܡܢ ܩܕܡܝܐ ܘܡܪܝܢ ܘܡܝܢ ܕܢܬܢܐ ܐܢܫܝܢܐ ܕܗܘ ܢܝܡܐ. ܘܡܢ
ܕܢܬܢܐܝܐ ܕܢܬܢ ܕܠܢܩܘܬ ܫܘܪܝܢ ܕܢܬܢ: ܘܡܝܢ ܡܢܘ ܕܫܠܛܢ
ܢܟܠ ܐܝܬ ܐܝܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܕܢ ܢܫܬܝܢ ܕܠܗܝܢ ܡܢ ܕܫܘܡ
ܠܟܘ ܡܢ ܫܝܠܘ ܕܢܬܢ: ܐܝܢܐ ܐܝܢܐ ܩܕܡܝܐ ܕܢܬܢܐ ܘܡܝܢ ܕܢܬܢ
ܫܘܡ. ܡܢܢܢ ܕܝܢ ܫܘܡ. ܠܗܢܢ ܡܢ ܫܘܡ ܠܗܢ ܡܢ ܫܝܠܘ
ܕܢܬܢ ❊ ܐܘܡܬܐ ܕܝܢ ܕܢܗܘܐ ܕܢܢ ܗܢܢ ܕܢܬ ܕܢܬ:
ܐܝܢܐ ܠܟ ܩܕܡܝܐ ❊ ܫܝܐ ܕܢܬ ܕܝܢ ܐܡܪ ܕܢܬ ܕܢܬ
ܫܘ. ܩܕܡܝܐ ܠܡܠܟ ܕܢܬܢ ܘܡܢ ܕܢܬ: ܐܝܢ ܕܢܬ ܕܢܬ
ܕܢܬ ܐܝܢܐ ܠܡܠܟ. ܘܡܢ ܐܝܢ ܠܡܠܟ ܕܢܬ ❊ ܕܢ ܩܕܡܝܐ
ܠܡܠܟ ܠܡܠܟ ܐܝܢܐ ܘܡܢ ܕܢܬ ❊ ܕܢ ܩܕܡܝܐ ❊ ܕܢ ܕܢ ❊
ܐܝܢ ܠܡܠܟ ܕܢ. ܕܢ ܠܡܠܟ ❊ ❊ ❊

ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܘܠܐ ܢܛܪܘܢܝܗ ܘܠܐ ܢܛܪܘܢܝܗ ܕܝܠܗ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܗܘ ܐܠܗܐ
ܕܝܠܗ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܗܘ ܐܠܗܐ

ܕܝܠܗܘܢ ܡܢܝܡܐ ܕܝ. ܕܐܝ ܐܡܪ ܢܚܝܠ ܢܟܬܒ ܠܡܫܝܚܐ:
ܡܬܪܡܝܢ ܕܝ ܒܚܝܢܐ: ܡܢ ܫܘܬܦܐ ܐܝܟܡ ܕܡܬܟܠܡ ܕܝ
ܠܟܬܒ ܘ ܐܝܟܘܬ ܕܐܒ ܚܕܐ ܡܝܬܝܠܐ ܡܢ ܡܪܝ ܫܘܬܦ ܡܪܝ:
ܡܢ ܐܘܬܐ. ܡܢ ܟܠ ܐܝܟܡ ܕܡܬܠܐ ܐܝܬܘܬܐ ܕܢܟܪ:
ܡܬܩܪܒ ܢܟܬܒ ܠܟܬܒ ܘ ܡܫܬܦܐ ܐܝܟܡ ܕܡܬܒܪܟ
ܚܕܬܐ ܒܪܡܐ ܡܢܝܢܐ ܐܝܟܡ ܕܡܢܝܢ ܡܬܩܪܒ ܠܡܘܪ
ܚܕܬܐ. ܕܐܝ ܐܝܬܘ ܟܝܠܐ ܠܟܬܒ ܘ

ܒܟ ܫܦܪ ܕܟܬܒܬ ܕܟܬܒ. ܐܝܡܪܐ ܠܗ ܡܢ ܠܝܠ ܒܬܟܬ
ܡܟܬܒܐ. ܕܟܠܡܐ ܫܦܪ ܕܟܬܒ. ܕܐܝ ܘܐܬ ܐܬܩܪܒ
ܡܬܪ: ܐܘ ܕܟܬ ܫܪܘܪܐ ܕܡܬܒܪܟ ܐܝܟ ܕܟܬܒ ܠܗ. ܐܘ
ܕܟܬܒܘܗ ܫܪܘܪܐ ܡܬܪ: ܒܟ ܡܢܐ ܕܟܬ ܫܪܘܪܐ ܡܬܪ:
ܐܝܡܪܐ ܠܗ ܡܢ ܠܝܠ: ܐܡ ܕܡܢ ܕܡܪܟܢܐ ܡܢܐ ܒܟ ܐܡܪ
ܟܬܒܢ ܠܡܢ ܘ ܫܦܪ ܕܟܬ ܐܡܪ ܡܢ ܡܟܝ ܕܟܬ ܡܢܐ
ܕܟܬܒܘܗ ܫܪܘܪܐ ܡܬܪ. ܐܡܪ ܡܢ ܡܢ ܫܦܪ ܕܟ: ܐܝ ܡܢ ܫܦܪ ܡܢ
ܡܬܒܪ: ܡܬܪ ܡܢ ܡܢ ܡܢ

ܡܫܡܪܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܐܝܟ ܕܟܬܒܬܐ ܗܢܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܩܫܝܫܐ
ܐܝܬܝܗ ܠܗ ܠܫܘܢܐ ܕܝܘܢܝܐ ܐܝܟ ܕܟܬܒ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܩܫܝܫܐ ܗܘܐ
ܕܟܬܒ ܠܗ ܠܫܘܢܐ ܕܝܘܢܝܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܟܬܒ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܩܫܝܫܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܘ
ܕܫܘ ܕܫܘ ܕܫܘ ܕܫܘ ܕܫܘ ܕܫܘ ܕܫ ܕ ܕ ܕ

ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܘܒܗ ܢܬܩܝܡܘܢ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܒܪ ܡܪܝܡ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܬܝܠܕ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܬܝܠܕ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܐܝܟ ܕ

ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܕܘ ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܝܡ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܘܐܡܪܬ ܠܗ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ
ܕܢܣܒܘܢ ܠܗ ܐܢܫܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ

ܐܠܗ ܡܢܗ ܟܬܒ ܡܪܝܡ ܕܢܦܠܬܗ ܠܘ ܡܢ ܡܠܐܟܐ. ܘܟܕ ܠܝ
ܡܪܝܡ ܠܡܒܪܟ ܟܕ ܪܓܙ ܥܡܗ ܙܟܪܝܐ. ܠܘ ܡܢ ܟܘܡܐ ܥܒܪ
ܓܒܠ ܪܓܙ ܐܠܗ ܟܬܒ. ܫܪܐ ܥܒܪ ܒܪܐ ܟܒܪ ܘܟܒܪ ܡܪܝ: ܡܢ
ܡܠܐܟܐ ܕܐܝܟ ܡܥܘܕܝܢܘܬܐ ܡܥܘܕܝܢܘܬܐ ܟܬܒ ܐܠܗ ܕܢܦܠ.
ܘܫܘܠ ܐܢܐ ܕܒܐ ܠܘ ܪܓܙ. ܘܡܕܡܐ ܫܪܐ ܫܪܐ: ܐܡܪܐ ܕܐܠܗ ܠܡܐ 5
ܡܠܐܟܐ ܕܫܐ ܒܝܬܝ: ܟܘܬܝ ܕܝ ܡܥܘܕܝܢܘܬܐ ܟܬܒ ܐܠܗ
ܡܪܝ ܠܡܪܝ ܘܡܠܟܐ ܕܐܝܟ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܒܐ ܠܘ ܪܓܙ
ܥܐܝܢܘܬܐ. ܘܥܕܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܪܝ: ܐܡܪܐ ܕܐܠܗ ܟܬܒ
ܪܓܙ ܥܐܝܢܘܬܐ: ܟܘܬܝ ܕܝ ܡܥܘܕܝܢܘܬܐ ܟܬܒ ܐܠܗ ܕܢܦܠ
ܒܪܐ ܡܪܝ ܠܘ ܡܠܐ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܠܡܪܝ ܕܢܦܠ ܠܘ 10
ܡܠܐ ܠܘ ܡܢ ܟܘܡܐ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܠܡܪܝ ܕܢܦܠ ܠܘ
ܡܢ ܟܘܡܐ: ܐܝܟ ܕܝ ܡܥܘܕܝܢܘܬܐ. ܘܡܢܐ ܐܢܐ ܡܪܝ: ܟܕ ܐܡܪ
ܠܗ ܡܪܝ ܠܡܪܝ ܕܢܦܠ ܠܘ ܡܢ ܟܘܡܐ. ܘܡܢ ܐܢܐ ܡܪܝ: ܟܕ
ܡܥܘܕܝܢܘܬܐ ܕܝ ܡܥܘܕܝܢܘܬܐ ܟܬܒ ܐܠܗ ܕܢܦܠ ܠܘ ܡܢ
ܟܘܡܐ. ܘܡܢ ܐܢܐ ܡܪܝ: ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܠܡܪܝ ܕܢܦܠ
ܠܘ ܡܢ ܟܘܡܐ ܕܝ ܡܥܘܕܝܢܘܬܐ. ܘܡܢ ܐܢܐ ܡܪܝ: ܟܕ ܐܡܪ
ܠܗ ܡܪܝ ܠܡܪܝ ܕܢܦܠ ܠܘ ܡܢ ܟܘܡܐ: ܐܝܟ ܕܝ ܡܥܘܕܝܢܘܬܐ.
ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܠܡܪܝ ܕܢܦܠ ܠܘ ܡܢ ܟܘܡܐ: ܐܝܟ ܕܝ
ܡܥܘܕܝܢܘܬܐ: ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܠܡܪܝ ܕܢܦܠ ܠܘ ܡܢ ܟܘܡܐ
ܕܝ ܡܥܘܕܝܢܘܬܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܠܡܪܝ ܕܢܦܠ ܠܘ ܡܢ
ܟܘܡܐ: ܐܝܟ

ܒܪ ܕܝܢ ܒܬܪ ܕܟܠܗܝܢ ܕܝܠܕܬܐ. ܠܘܬ ܕܝܠܗ ܕܝܢܬ. ܠܐ
ܫܡܥ ܒܪ ܫܡܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܒܗܬܢ ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܕܗܘܐ
ܡܬܬ: ܕܥܒܝܕܝܢ ܠܗܘܢ ܠܥܒܕܐ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܢ
ܠܐܝܟܐ. ܘܡܬܩܪܒܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܢ ܠܐܝ
ܕܝܠܗ ܡܪܝܡܐ: ܒܪܝܟ ܡܪܝܢ ܕܥܠܡܐ. ܒܪܝܟ ܡܪܝܢ ܕܥܠܡܐ
ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܢ ܠܐܝ: ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗ
ܡܪܝܡ ܒܪ ܝܘܣܦ ܕܐܝܟ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗ ܕܝܠܢ ܠܐ ܕܝܠ
ܕܝܠܗ ܕܐܠܗ ܕܝܠܢ ܠܐ ܕܝܠ ܕܝܠ ܕܝܠ ܕܝܠ ܕܝܠ ܕܝܠ
ܕܝܠ ܕܝܠ ܕܝܠ ܕܝܠ

ܒܝܬ ܒܝܬܟܘܢ. ܘܡܢܗܝܢܢܢ ܡܬܕܝܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܐܢܫܝ ܕܡܫܠܝܢ
ܕܠܝܠܝܐ: ܘܡܢܗܝܢܢܢ ܕܢܚܘ ܕܢܢܘܐ ܒܝܬ: ܕܐܦ ܗܠܝܢ ܕܠܗܘܢ
ܢܗܘܢܢ ܠܡܢܐ. ܘܡܢܗܝܢܢܢ ܡܢ ܕܡܫܠ ܢܫܘܢ ܕܡܕܝܢ ܘܡܢܝܠ: ܡܢ
ܝܠܝܢ ܘܢܘܢܐ ܕܢܘܢܐ ܕܢܘܢܐ ܡܢܗܝܢܢܢ ܕܚܝܒ ܡܫܠ. ܠܡܢܐ
ܕܝܢ ܣܘܦܐ ܠܢܢ: ܕܡܢܢܢ ܡܢܗܝܢܢܢ ܡܢܝܢ ܕܝܢܐܘܢܐ. ܐܡܗܘܢ
ܗܠܝܢ ❖ ܡܕܝܢܐ ܐܝܟ ܕܢܘܢ ܡܠܝܢ. ܘܠܐ ܣܦܩ ܠܢܢ ܫܝܢ.
ܘܝܢܝ ܕܡܢܝܠܝ ܢܢ ܠܘܠܝ. ܘܢܢ ܢܣܝܠܝ. ܘܡܝ ܡܝܢ ܡܢ
ܡܢܝ. ܘܡܢܝ ܡܢܗܝܢ ܡܢܝܢ ܘܡܢ ܗܘܢ ܠܢܢ ܡܢ ܡܢ
ܘܢܢܝ. ܘܢܢ ܢܘܢ ܡܢܝ ܕܝܢ. ܢܢ ܢܘܢ ܕܝܢ ܢܝ ܢܢ.
ܢܢ ܡܢܘܢ ܡܢ ܕܢ: ܕܢ ܢܢ ܡܢ ܕܢ ܢ ܢ

ܠܡ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܡܬܟܪܙܝܢܢ: ܒܠܐܡܝܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܩܕܡܝܐܝܬ.
ܫܒܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܙܘܥܐ ܙܩܝܦܐ. ܙܩ ܙܒܢܐ ܡܢܝ ܘܒܝܬܐ.
ܘܒܝܬܐ ܕܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܬܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ: ܡܪܝܡ
ܘܡܪܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ.
ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ.
ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ
ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ
ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ.
ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ
ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ
ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ.
ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ
ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ
ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ.
ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ
ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ
ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ.
ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ
ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ
ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ.
ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ
ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ
ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܡܪܝܡ ܒܥܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ.

ܕܢܬܪܚܡܘܢ ܠܡܪܝܡܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܐ ܚܕܝܐ ܕܢܬܪܚܡ
ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܒܐ ܠܒܪܗ ܚܝܕܝܐ ܕܢܬܪܚܡ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܡܐ ܠܒܪܗ
ܕܝܠܕܬܗ ܚܕܬܐ ܕܡܪܝܡ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢܬܪܝܢ ܕܝ
ܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟ. ܡܢܬܪ ܕܐܢ ܢܫܬܟܚܘܢ ܟܠܗܘܢ. ܡܢܗܝܡܢ ܕܝ
ܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟ. ܡܢܬܪ ܕܐܢ ܢܫܬܟܚܘܢ ❊ ܐܦ ܕܝ ܗܘܐ ܕܢܫܬܟܚ
ܡܪܝܡ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ: ܗܘܐ ܡܬܝܠܕ ܒܪܐ. 5
ܡܫܝܚܐ ܕܝ ܠܝܬܗ ܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܡܢܗ ܢܫܬܟܚ ܕܝ
ܡܫܝܚ: ܐܦ ܗܘܐ ܡܪܝܡ ܡܬܝܠܕ ܒܪܐ ❊
ܡܫܝܚܐ ܕܝ ܒܪܝܬ ܡܬܒܪܟ ܕܡܫܝܚ: ܒܪܝܬ ܒܪ ܐܒܐ ܠܒܪܗ
ܐܦ ܠܒܪܗ. ܡܗܘܡ ܡܫܬܡܥ ܢܬܝܠܕ ܒܪܝܬ. ܒܪܝܬ ܐܒܐ ܡܢܗ
ܕܝ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܬܝܠܕ ܒܪܝܬ ܗܘܐ ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܕܝ 10
ܒܪܝܬ ܗܘܐ. ܡܬܟܢܝܢܘܬܐ ܒܪܝܬ ܗܘܐ ܡܫܝܚ. ܐܝܟ
ܕܐܝ ܡܫܝܚ ܕܝ ܒܪܝܬ. ܡܢ ܠܐ ܢܫܬܟܚ ܠܡܫܝܚ:
ܡܠܟ ܫܠܝܡ ܡܬܒܪܟ ܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܡܢ
ܡܫܝܚ: ܡܠܟ ܡܫܝܚ ❊ ܡܬܝܠܕ ܒܪܝܬ ܡܬܒܪܟ
ܕܡܫܝܚ: ܡܠܟ ܒܪܗ ܡܬܝܠܕ: ܡܬܝܠܕ ܒܪ ܡܫܝܚ. 15
ܡܬܒܪܟ ܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ. ܒܪܝܬ ܡܬܝܠܕ ܒܪܗ ܡܫܝܚ.
ܒܪ
ܕܝ ܡܬܒܪܟ ❊ |

Fol. 19*a*.

ܒܪ ܒܪܗ ܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܕܡܪܝܡ ܒܪܗ. ܡܪܝܡ ܕܝ ܒܪܗ ܡܫܝܚ
ܕܡܪܝܡ: ܕܡܪܝܡ ܕܡܫܝܚ: ܡܪܝܡ ܡܫܝܚ. ܡܪܝܡ ܡܫܝܚ ܒܪܗ
ܕܡܪܝܡ ܡܫܝܚ: ܡܢܝܢ ܢܫܬܟܚܘ ܡܪܝܡ ܒܪܗ ܕܡܪܝܡ ܡܪܝ. 20
ܡܪܝ ܕܡܫܝܚ ❊ ܐܝܟ ܕܝ ܕܡܪܝ ܡܫܝܚ ܡܪܝ ❊ ܡܪܝ ܕܝ ܕܡܪܝ
ܐܘ ܡܪܝ ܕܝ ܢܗܘܬܗ ܠܡܢܗ: ܡܢ ܠܝܬܗ ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܫܝܚ
ܕܡܪܝ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܡܪܝ. ܡܗܝܢܘܬܐ ܡܢ ܕܡܪܝ ܕܝ ܡܪܝ ❊ ܡܪܝ
ܡܪܝ ܡܫܝܚ ܐܘ ܡܪܝ ܡܫܝܚ ❊ ܡܪܝ ❊

ܡܬܝܠܝܬ ܟܠܗܝܢ ܒܡܠܬܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ ܐܢܬܘܢ ܫܠܝܛܐ ܡܢܐ
ܡܬܝܠܝܬ ܟܠܗܝܢ ܒܡܠܬܐ ܗܘܝܬ ܗܘܝܬ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܝܟ ܕܐܢܬ
ܡܪܝ ܕܥܠܡܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘ ܕܒܪܗ ܕܐܝܟ
ܕܠܐ ܢܬܚܝܒ ܠܡܢܝ ܐܠܐ ܠܡܢ ܕܢܬܬܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ
ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ
ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ ܠܗ ܡܢ ܕܢܫܬܘܠ

ܕܠܡܢܝܢ ܕܒܬܪܟ ܬܪܬܝܢ ܦܪܫܢܐ ܘܡܬܠܐ ܕܝܢ ܡܠܝܢ. ܐܝܟ ܡܢܘܢ
ܡܢܝܢ ܕܚܠܡܐ ܡܚܝܢܝܢܐ ܡܢܝܢ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܦܪܫܢܐ: ܘܐܦ ܗܢܐ
ܕܠܡܐ ܡܢܝܢ ܡܢܝܢܝܢ ❖

ܗܢܐ ܐܝܟ ܕܡܬܚܠܦܐ ܡܢܝܢ ܦܪܫܢܐ ܘܐܝܟ ܡܬܬܩܢܢ ܕܡܬܩܢܢ ܕܡܬܬܩܢ
ܡܢܝܢ ܕܡܬܡܢ. ܕܝܢ ܡܢܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܕܡܬܚܠܦ: ܕܝܢ ܕܝܢ 5
ܗܢܐ ܐܝܟ ܕܡܬܩܢܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܢ. ܕܝܢ ܡܢ ܗܢܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܡܬܩܢ
ܡܢܝܢ ❖ ܕܝܢ ܡܢ ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܢ ܕܝܢ ❖ ܕܝܢ ܡܢ ܕܝܢ ❖ ܕܝܢ ❖
ܡܬܩܢ ܡܢ ܕܝܢ ❖ ܕܝܢ ❖ ❖ ❖

ܡܠܟܐ ܘܢܬܢ ܀ ܐܝܟ ܕܢܫܡܥ ܡܠܬܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܡܬܟܠܡܝܢ. ܐܝܟ ܕܥܒܕܝܢ
ܥܡܝܩܬܐ ܀ ܕܢܩܡܘܢ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܕܟܡܬܐ ܕܢܫܬܟܚܘܢ ܡܠܬܗܘܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ
ܕܢܒܝ ܥܡ ܫܢܝܐ ܗܘܝܢ ܕܒܟܘܠܗ ܡܬܩܠܝܢ ܕܢܗܘܘܢ ܥܡ ܟܠܗ
ܡܠܟܘܬܐ. ܫܠܡ ܗܘܐ ܕܢܐ ܡܢܝܢ ܡܢܝܢ. ܘܗܘܐ ܕܢܦ ܟܠܗ ܡܠܟܐ
ܥܡ ܡܢܝܢ ܫܢܝܐ ܕܡ: ܡܢܝܢ ܕܝܢ ܗܘܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܡܪ ܐܝܟ
ܕܡܬܡܪ. ܘܗܘܝܢ ܫܠܡ ܗܘܐ ܕܢܐ ܟܝ ܕܢܡܬܝܢ ܕܡܬܝܢ ܡܬܚܠܦܝܢ
ܠܘܬܢ ܕܒܠܡܢ. ܘܗܘܐ ܕܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܡܬܩܠܝܢ ܕܝܟܝ ܡܢܗܘܢ.
ܕܡܬܫܡܥ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܠܬܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܘܡܬܚܕܝܢ ܀
ܫܠܡ ܗܘܝܢ ܐܝܟ ܡܬܡܪ ܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܩܪܒܝܢ ܘܡܬܚܕܝܢ *
ܘܡܬܒܪܝܢ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܡܫܬܐ: ܡܢ ܡܢܝܢ ܕܫܡܝܐ ܕܡܬܩܪܒ ܘܡܬܩܪܒ.
ܕܡܬܡܪ ܕܝܢ ܥܡܝܩܬܐ ܫܠܡ ܕܡ: ܡܢܝܢ ܕܡܬܝܢ ܡܬܩܪܒܝܢ
ܘܡܬܩܪܒ ܀ ܕܢܦ ܡܢܝܢ ܫܠܡ ܕܡ ܕܡܬܝܢ: ܕܢܦ
ܡܢ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟ ܠܡܢܬܐ ܢܫܬܘܢ ܕܡܬܡܪ ܐܝܟ ܕܝܢ
ܡܢܩܪܒܝܢ ܀ ܕܡܬܡܪ ܕܝܢ | ܗܘܐ ܢܗܘܐ ܡܠܟܐ: ܕܐܝܟ ܕܢܒܝܢ
Fol. 17b.
ܡܢܩܪܒܝܢ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܒܝܢ. ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܕܢ ܡܢܝܢ ܡܬܩܪܒ.
ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܥܡ ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܢܗܘܘܢ ܕܡܬܡܪ
ܡܢܩܪܒ ܀ ܕܡܬܡܪ ܕܝܢ ܗܘܐ ܢܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܢ ܕܡܬܡܪ.
ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ ܡܢ ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܀ ܕܡܬܡܪ
ܕܝܢ ܗܘܐ ܢܗܘܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ ܡܢ ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ
ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ ܀ ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ ܡܢ ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ ܀
ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ ܡܢ ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ. ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܡܢ ܡܢ
ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ ܀ ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ ܡܢ ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ ܀
ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ ܡܢ ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ: ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ
ܡܢ ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ. ܫܠܡ ܗܘܐ ܢܗܘܐ ܡܢ ܕܡܬܩܪܒ: ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ

* ܕܡܬܩܪܒ ܗܘܐ: ܫ: in marg.

ܕܐܬܐ ܟܬܒ: ܘܐܦ ܡܢܝܠ ܢܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܐܡܪܬ ܕܒܪܝܬ ܕܐܠܗܐ
ܕܐܒܗܬܐ ܕܒܪܬܗ. ܠܡܐܝܢܐ ܠܗ ܟܬܒ ܟܠܗ ܠܡܐ ܐܝܬܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܡܪܬ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܕܢܗܘܐ ܫܪܝܪܐ ܠܡܬܗܘܬܗ:
ܘܠܐ ܕܒܪܝܬܗ. ܘܠܐ ܡܬܒܥܐ ܡܢܗ ܕܒܪܝܬ ܟܠ ܡܕܡ ܕܢܗܘܐ ܕܡ
ܕܐܬܐ: ܐܦܠܐ ܕܝܠܗ ܢܗܘ ܐܝܬܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܢܗܘܐ ܕܡ
ܡܢܗܝܡܢ ܕܝܠܗ ܗܘ ܡܗܝܡܢ ܡܢܬ ܕܒܪ ܐܒܐ: ܡܢ ܕܠܐ
ܫܪܝܪܐ ܠܡܬܗܘܬܗ ܕܢܗܘ: ܐܡܪܘܬ ܕܢܬ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܕܐܝ ܒܪ
ܐܢܬܬ ܠܐ ܡܕܠܝܢ ܕܢܗܘ ܡܢܬ ܕܝܠܗ. ܡܢܝܢ ܕܡ ܕܐܦ
ܕܡܗܝ: ܫܪܝܪܐ ܕܒܪܝܬ ܡܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܢܗܘ. ܡܢ ܡܢ ܕܐܦ
ܕܐܢܬ ܕܡܐ: ܡܢ ܕܐܢܬ ܕܐܠܗܘܬ ܡܢ ܕܐܢܬ ܕܡ ܕܢܗܘ. ܡܢ
ܡܢ ܕܐܢܬ ܕܡ ܕܢܗܘ. ܡܢ ܕܐܢܬ ܕܐܠܗܘܬ ܕܡ ܕܢܗܘ. ܡܢ

ܕܠܡܢܘ ܙܝܢܐܘܢ ܢܫܘܢ ܠܗܘ ܥܡ ܢܝܚܐ ܕܦܪܕܝܣܐ. ܠܡܐܝ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܕܟܝܠܗ ܠܐ ܠܟܬܐ ܒܥܝܢܝܗ ܙܝܢܐܘܢ:
ܡܢܘ ܫܝܠܘܢ ܕܝܢܘܢܘ ܡܬܩܪܒܝܢ ܕܥܡܗ ܕܥܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܟܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝ ܠܗ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܘܐ ܙܝܢܐܘܢ
ܠܝܠܐ ܕܥܠܝ ܕܡܪ ܐܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܟܠܗ ܙܒܢܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܗ ܥܡ ܙܝܢܐ
ܕܥܒܝܕܐ ܕܥܒܝܕܬܐ ܕܟܘܬܪܐ ܕܥܕܬܐ ܘܕܝܢܐ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܚܙܝ ܠܗ ܥܡ ܙܝܢܐ
ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܕܥܒܝܕ ܠܝ ܟܠ ܙܒܢܐ ܕܐܬܝܬ ܠܘܬ ܐܢܫܐ ܕܥܡܝ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ
ܠܐ ܡܬܚܙܝ ܠܟ ܠܡܢܐ ܥܒܝܕܝܢ ܐܢܐ. ܕܝܕܥ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝ ܠܟ ܠܡܢܐ ܥܒܝܕܝܢ ܐܢܐ.
ܕܥܒܝܕ ܠܝ ܟܠ ܙܒܢܐ ܕܐܬܝܬ ܠܘܬ ܐܢܫܐ ܕܥܡܝ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ
ܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܠܡܢܐ ܥܒܝܕܝܢ ܐܢܐ. ܕܝܕܥ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝ ܠܟ ܠܡܢܐ
ܥܒܝܕܝܢ ܐܢܐ. ܕܝܕܥ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝ ܠܟ ܠܡܢܐ ܥܒܝܕܝܢ ܐܢܐ. ܕܝܕܥ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝ
ܠܟ ܠܡܢܐ ܥܒܝܕܝܢ ܐܢܐ. ܕܝܕܥ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝ ܠܟ ܠܡܢܐ ܥܒܝܕܝܢ ܐܢܐ. ܕܝܕܥ ܕܠܐ
ܡܬܚܙܝ ܠܟ ܠܡܢܐ ܥܒܝܕܝܢ ܐܢܐ. ܕܝܕܥ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝ ܠܟ ܠܡܢܐ ܥܒܝܕܝܢ ܐܢܐ.
ܕܝܕܥ ܕܠܐ

ܡܫܠ ܒܝܕܝܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܗܘܘ ܡܫܬܠܝܢ ܘܠܝܨܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܠ
ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܘܢܨܘܚܬܐ ܕܐܝܟ ܕܠܐ ܢܝܚܝܬܐ ܠܡܫܬܡܥܘܬܐ ܕܐܢܫ ܕܢܡܘܬ.
ܠܐ ܢܫܬܐ ܠܐ ܡܕܡ ܕܒܥܘܡܐ. ܠܐ ܢܫܬܐ ܕܡܫܠܝܐ: ܠܐ ܩܢܝܢ
ܡܝܬܐ: ܐܦܠ ܕܝܠܗ ܠܐܢܫ ܥܒܝܕܐ ܕܢܦܫܗ ܕܝܠܗ: ܡܝܬ
ܡܫܠܝܢ ܕܒܝܬܐ ❊ ܡܝܬܐ ܐܝܟ ܫܒܝܠܐ: ܕܒܝܬ ܡܫܠܝܢ ܡܝܬ 5
ܬܠܝܢ. ܡܝܬܐ ܐܦܠ ܢܫ ܡܝܬܐ ܡܫܬܡܥ ܡܝܬܐ ܕܢܫܐ
ܡܫܠܝܢ ❊ ܡܫܠܝܢ ܥܡ ܡܝܬܐ ܡܫܠܝܢ: ܕܠܝܬܗܘܢ ܕܒܝܬܐ
ܢܝܚ | ܠܐܢܫ ܕܒܝܬ ❊ ܠܝܬ ܗܘܝ ܢܫܡܐ ܕܩܫܝܢ ܕܒܝܬ ܡܫܬܡܥ ܐܦܠ Fol. 16a.
ܫܘܢ ܠܐܢܫ: ܢܫ ܡܢ ܕܫܘܢ ܠܐܢܫ ܕܢܩܠܝܢ ܫܘܢ ܠܐܢܫ ܘܒܢ
ܡܝܬܐ ܕܡܬܝܢܝܢ: ܕܢܫܐ ܢܝܚܝܢܐ ܕܢ ܕܠܐ ܫܢܐ ❊ ܢܒܝܢ ܕܢ 10
ܫܒܠ ܕܫܢܐ ܫܢ: ܕܡܫܠܐ ܕܢܐ ܫܢ. ܕܡܫܠܐ ܫܢܐ ܕܒܝ
ܢܐ ܡܫܠܐ: ܢܐ ܢܝܚܝܢܐ ܕܫܢ ܕܡܫܠܐ ܕܢܫܐ ܕܢ: ܢܝܚ
ܥܠ ܕܢܫܢ* ❊ ܢܐ ܕܐ ܐܝܟ ܕܢ ܕܒܝ ܕܒܝ: ܡܫܠܐ
ܡܝܬܐ. ܠܡܫܠܝܢ ܐܝ ܕܡܫܢܐ ܡܝܬܐ ܢܫܢ. ܕܒܝ ܗܘ ܡܝܬ 15
ܡܫܠ ܕܢܫ: ܐܝ ܡܠܝ ܡܠܝܢ ܕܡܫܠܝܢ ❊ ܠܡܫܠ
ܕܐ ܢܫ ܫܢ ܡܫܠ ܕܢܫ ܕܡܫܠ ܕܡܫܠ ܕܒ ܫܢ
ܡܝܬ: ܕܝܚܝܢ ܡܝܬܐ ܕܡܫ: ܡܝܬ ܕܐ ܗܘ ܡܫܠ
ܕܝܠܗ ܥܠ ܡܝܬ: ܡܫܠ ܕܡܫ ܠܡܝܬ: ܡܫ ܕܢ ܕܢ
ܫܢ ܕܢ ܕܢܫ ❊ ܠܐ ܕܐ ܥܠ ܕܢ ܡܫ ܡܫ ܕܢ: ܕܝܬ 20
ܕܝܬ ܫܢ ❊ ܠܐ ܕܐ ܥܠ ܕܢ ܡܫ ܡܫ ܕܢ: ܕܝܬ ܫܢ
ܕܝܬ ܫܢ ܕܝܬ ܕܝ ܠܡ ܡܫ ܡܫ ܕܢ. ܡܝܬ ܕܐ: ܕܐ:
ܡܝ ܗܘ ܕܝܠܗ ܥܠ ܡܝ ❊ ܕܡܝ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ❊ ܡܝ ܕ:

* ܕܝܬ ܕ in marg.

ܒܫܠܡܝܢ ܕܝܢ ܠܡܐܢ ܕܝܢ ܡܘܠܝܢܢ ܡܢ ܒܫܘܫܢܐ ܒܟܠ ܠܚܝܢܝܢܐ ܘ
ܒܫܠܡܐ ܕܡܪܝ ܡܪܝ ܠܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܘܥܠܡܝ ܥܠܡܝܐ
ܐܡܝܢ ܗܘܝ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܠܝ ܕܐܙܠ ܐܢܐ ܠܡܬܩܢ ܐܬܪܐ ܠܟܘܢ
ܡܪܝܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܝ ܡܪܝ ܠܝ ܡܢܐ ܕܐܙܠ ܠܡܬܩܢ ܐܬܪܐ ܠܟܘܢ ܗܘ
ܕܐܙܠ ܠܡܬܩܢ ܐܬܪܐ ܠܟܘܢ ܗܘ ܕܐܙܠ ܠܡܬܩܢ ܐܬܪܐ ܠܟܘܢ ܗܘ ܕܐܙܠ
ܠܡܬܩܢ ܐܬܪܐ ܠܟܘܢ ܗܘ ܕܐܙܠ ܠܡܬܩܢ ܐܬܪܐ ܠܟܘܢ ܗܘ ܕܐܙܠ ܠ

ܡܠܟܘܬܐ. ܕܠܐ ܡܫܬܘܫܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܡܪܬ ܠܗܘܢ ܡܪܝܡ ܡܬܩܪܒܐ
ܠܡܪܝܡ ܒܪܬܗ ❊ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠܘܢ ܥܡܟܘܢ ܫܪܝܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܡܠܟܘܬܗ ܫܘܝܐ ܕܡܠܟܐ ܢܬܩܪܒ: ܫܡܝܢ ܠܐܝܟܢܐ. ܕܢܬܩܪܒ
ܠܟ ܒܥܘܬܟ ܠܗ ܐܡܬܐ. |

Fol. 15*a*. 5

ܐܠܐ ܢܬܩܪܒ ܡܢ ܕܡܝܐܬܐ ܕܟܘܢܝܐ. ܫܠܡ ܫܡܝܐ ܕܡܠܟܐ
ܢܬܩܪܒ. ܕܢܬܩܪܒ ܫܡܗ. ܡܬܩܪܒܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܡܢ ܕܡܝܐܬܐ ܕܟܘܢܝܐ.
ܕܢܬܝܐ ܠܟ ܡܠܟܘܬܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܢܝܢ ܠܗܘܢ ❊ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܐ
ܡܬܚܪܒ: ܟܡܐ ܢܝܚܐ ܕܢܬܩܪܒ. ܡܢܦܠܝܢ ܕܡܢ ܦܘܪܢ. ܡܢܗܝܢ
ܡܢ ܕܢܬܩܪܒ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܡܢ ܗܘ ܠܗ ܡܢ ܕܟܘܢ
ܠܢܝܡܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܫܠܝܡܬܐ: ܫܪܐ ܟܕܝܢ ܠܫܠܝܡ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ.
ܡܢܐ ܢܝܚܐ ܗܘܐ ܡܢܬܩܪܒ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܕܐ ܫܡܗ ܢܦܠܝܢ. ܡܢܐ
ܠܡܒܠܐ ܢܘ ܡܢܬܩܪܒ ܢܝܚܐ ܕܫܠܝܡ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢ
ܢܝܚܐ. ܕܐ ܫܡܗ ܢܝܚܐ ❊ ܟܕܢܬ ܠܗܘܢ ܡܢܗܝܢ ܡܢ ܕܡܝ
ܫܡܬܢ ܢܘ ܡܢܬܩܪܒ ܢܝܚܐ ܢܝܚ ܕܡܢܗܘ ❊ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܢ ܗܘ ܡܢ
ܕܟܘܢ ܠܢܝܡܘܬܐ: ܡܢ ܗܘ ܕܢܝܚܐ ܡܢܗܝܢ ܕܡܢ: ܗܝ
ܫܡܗ ܟܕܝܢ ܠܗܘ ܠܫܠܝܡ ܒܠܟܕ ܡܢ ܕܢܝܚܐ ❊ ܠܫܢܘ
ܕܝ ܕܡܢܗܝܢ ܕܡܢ: ܢܕܝܢ ܠܒܠܟܢ ܕܫܘ ܕܡܢ ܕܢܝܚ
ܢܬܝܢ ܠܢ ܠܗ ܡܢ ܡܢܗܝܢ: ܕܗܘܘ ܗܘ ܕܢܘܢ ❊ ܡܢܝ
ܡܢ ܫܡܝ ܕܢܝܚܝ ܕܡܢ ܕܟܘܢ ܫܡ ܕܢܬܩܪܒ: ܡܢܢ ܕܢܝ ܫܡ
ܟܕܢ: ܗܢܢ ܕܢܝ ܡܢ ܕܫܡ ܢܬܩܪܒ ܫܡܢ ܕܢܬܩܪ
ܢܝܚܘܬܐ ܡܢܝܚܬܐ. ܗܢܢ ܕܢܬܩܪܒ ܫܡܢ ܕܢܬܩܪ
ܡܢܝܚܘܬܐ ܡܢܕܡ ܠܢܗܘܬ ❊ ܢܬܩ ܕܝܢ ܫܡܢ ܡܢ ܕܡ ܫܡܢ
ܟܕܢ ܢܝܚܘ ܕܡ. ܕܝ ܕܝ ܠܗ ܡܢܝܚܬ ܡܢ ܡܢ ܕܢܝ: ܫܡ
ܢܬ ܢܝܚ ܢܝ ܕܡ. ܕܢܬܩܪ ܠܗ ܢܬܩܪ ܕܟܘܢ ܡܢ ܫܡ.

ܠܐ : ܟܝ ܡܬܟܬܝܢ ܡܢܐ ܕܢܦܩ ܥܡܗܘܢ ܟܬܝܒܬܐ ܒܝܕܟܘܢ ❊ ܡܬܝܢ ܕܝܢ
ܟܬܝܒ ܠܗ ܒܡܘܢܝ: ܐܙܠ ܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ ܐܝܟܢܐ ܙܒܢܬܐ | ܕܥܬܝܕܝܢ ܠܗ Fol. 14b.
ܟܬܝܒܠܝܬܝܢ ܠܐܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ : ܡܢܘ ܕܝܢ ܕܥܒܝܕܝܢ ܬܡܢ ܥܒܘܕܐ
ܫܝܢܝܐܝܬ : ܩܝܠܐ ܟܝ ܢܝܢܐ ܬܠܝܢܐ ܘܢܝܢܘܠܐ : ܩܝܠܐ
ܕܥܠܡܐ ❊ ܡܢܝܢ ܐܠܗ ܕܡܢܝ ܡܠܟܐ ܕܙܝܢܐ ܕܥܒܝܕ : ܕܥ ܟܝ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܝ ܡܢ ܕܝܢ ܥܒܝܠܐ ܕܝܢ ܟܝ ܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ : ܐܦ ܠܐ
ܟܝ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܢܫ ܕܢܫܬܒܚ ܒܟܠ ܥܕܢ ❊ ܡܢ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܦܠ
ܒܪ ܐܢܫ ܕܢܫܬܒܚ ܒܟܠ ܥܕܢ : ܐܦ ܟܝ ܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܝܢ ܢܦܠ
ܡܢ ܫܡܝܐ ❊ ܐܝܟܢܐ ܐܠܗ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܙܝܢܐ ܕܥܒܝܕ : ܕܥ ܟܝ
ܕܥܒܝܕ ❊ ܐܝܟܢ ܐܠܗ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܙܝܢܐ ܕܥܒܝܕ : ܕܥ ܟܝ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ❊ ܐܝܟ ܕܝ ܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ❊ ܐܝܟ ܕܝ ܢܦܠ
ܡܢ ܫܡܝܐ ❊ ܐܝܟ ܕܝ ܢܦܠ ❊ ܐܝܟ ❊ ❊ ❊

Fol. 14 *a*. ܘܡܢ ܕܝܡܝܢܐ ܡܢܐ ܕܠܐ ܢܫܬܘܢ ܕܟܠܗܘܢ ܟܬܒܐ | ܡܢܗܝ ܗܝܢ ܕܒܟ ܢܫܬܘܢ ܕܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܠܬܐ. ܟܠ ܡܠܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܠܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܢܗ. ܡܢܝܢ ܕܟܠ ܢܝܢܘܐ ܕܢܝܢܘܐ ܕܢܝܢܘܐ ܕ

בְּרָא אֱלֹהִים אֶת הַתַּנִּינִם הַגְּדֹלִים וְאֵת כָּל־נֶפֶשׁ הַחַיָּה הָרֹמֶשֶׂת
אֲשֶׁר שָׁרְצוּ הַמַּיִם לְמִינֵהֶם וְאֵת כָּל־עוֹף כָּנָף לְמִינֵהוּ וַיַּרְא אֱלֹהִים
כִּי טוֹב׃ וַיְבָרֶךְ אֹתָם אֱלֹהִים לֵאמֹר פְּרוּ וּרְבוּ וּמִלְאוּ אֶת־הַמַּיִם
בַּיַּמִּים וְהָעוֹף יִרֶב בָּאָרֶץ׃ וַיְהִי־עֶרֶב וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם חֲמִישִׁי׃
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תּוֹצֵא הָאָרֶץ נֶפֶשׁ חַיָּה לְמִינָהּ בְּהֵמָה וָרֶמֶשׂ
וַחַיְתוֹ־אֶרֶץ לְמִינָהּ וַיְהִי כֵן׃ וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־חַיַּת הָאָרֶץ
לְמִינָהּ וְאֶת־הַבְּהֵמָה לְמִינָהּ וְאֵת כָּל־רֶמֶשׂ הָאֲדָמָה לְמִינֵהוּ וַיַּרְא
אֱלֹהִים כִּי טוֹב׃ וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כִּדְמוּתֵנוּ
וְיִרְדּוּ בִדְגַת הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּבַבְּהֵמָה וּבְכָל־הָאָרֶץ וּבְכָל־
הָרֶמֶשׂ הָרֹמֵשׂ עַל־הָאָרֶץ׃ וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ
בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם׃ וַיְבָרֶךְ אֹתָם
אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר לָהֶם אֱלֹהִים פְּרוּ וּרְבוּ וּמִלְאוּ אֶת־הָאָרֶץ וְכִבְשֻׁהָ
וּרְדוּ בִּדְגַת הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּבְכָל־חַיָּה הָרֹמֶשֶׂת עַל־הָאָרֶץ׃
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים הִנֵּה נָתַתִּי לָכֶם אֶת־כָּל־עֵשֶׂב זֹרֵעַ זֶרַע אֲשֶׁר
עַל־פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ וְאֶת־כָּל־הָעֵץ אֲשֶׁר־בּוֹ פְרִי־עֵץ זֹרֵעַ זָרַע
לָכֶם יִהְיֶה לְאָכְלָה׃ וּלְכָל־חַיַּת הָאָרֶץ וּלְכָל־עוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְכֹל
רוֹמֵשׂ עַל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר בּוֹ נֶפֶשׁ חַיָּה אֶת כָּל־יֶרֶק עֵשֶׂב לְאָכְלָה
וַיְהִי כֵן׃ וַיַּרְא אֱלֹהִים אֶת־כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה וְהִנֵּה־טוֹב מְאֹד וַיְהִי־
עֶרֶב וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם הַשִּׁשִּׁי׃ וַיְכֻלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל־צְבָאָם
וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם
הַשְּׁבִיעִי מִכָּל־מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה׃ וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם
הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ כִּי בוֹ שָׁבַת מִכָּל־מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר־בָּרָא
אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת׃ אֵלֶּה תוֹלְדוֹת הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ בְּהִבָּרְאָם בְּיוֹם
עֲשׂוֹת יְהוָה אֱלֹהִים אֶרֶץ וְשָׁמָיִם׃ וְכֹל שִׂיחַ הַשָּׂדֶה טֶרֶם יִהְיֶה
בָאָרֶץ וְכָל־עֵשֶׂב הַשָּׂדֶה טֶרֶם יִצְמָח כִּי לֹא הִמְטִיר יְהוָה אֱלֹהִים
עַל־הָאָרֶץ וְאָדָם אַיִן לַעֲבֹד אֶת־הָאֲדָמָה׃ וְאֵד יַעֲלֶה מִן־הָאָרֶץ
וְהִשְׁקָה אֶת כָּל־פְּנֵי הָאֲדָמָה׃ וַיִּיצֶר יְהוָה אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם
עָפָר מִן־הָאֲדָמָה וַיִּפַּח בְּאַפָּיו נִשְׁמַת חַיִּים וַיְהִי הָאָדָם לְנֶפֶשׁ
חַיָּה׃ וַיִּטַּע יְהוָה אֱלֹהִים גַּן־בְּעֵדֶן מִקֶּדֶם וַיָּשֶׂם שָׁם אֶת־הָאָדָם
אֲשֶׁר יָצָר׃ וַיַּצְמַח יְהוָה אֱלֹהִים מִן־הָאֲדָמָה כָּל־עֵץ נֶחְמָד לְמַרְאֶה
וְטוֹב לְמַאֲכָל וְעֵץ הַחַיִּים בְּתוֹךְ הַגָּן וְעֵץ הַדַּעַת טוֹב וָרָע׃ וּנְהַר
יֹצֵא מֵעֵדֶן לְהַשְׁקוֹת אֶת הַגָּן וּמִשָּׁם יִפָּרֵד וְהָיָה לְאַרְבָּעָה רָאשִׁים׃
שֵׁם הָאֶחָד פִּישׁוֹן הוּא הַסֹּבֵב אֶת כָּל־אֶרֶץ הַחֲוִילָה אֲשֶׁר שָׁם
הַזָּהָב׃ וּזְהַב הָאָרֶץ הַהִוא טוֹב שָׁם הַבְּדֹלַח וְאֶבֶן הַשֹּׁהַם׃ וְשֵׁם
נְהַר הַשְּׁנִי גִיחוֹן הוּא הַסֹּבֵב אֶת כָּל־אֶרֶץ כּוּשׁ׃ וְשֵׁם הַנָּהָר
הַשְּׁלִישִׁי חִדֶּקֶל הוּא הַהֹלֵךְ קִדְמַת אַשּׁוּר וְהַנָּהָר הָרְבִיעִי הוּא
פְרָת׃ וַיִּקַּח יְהוָה אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם וַיַּנִּחֵהוּ בְּגַן עֵדֶן לְעָבְדָה
וּלְשָׁמְרָה׃ וַיְצַו יְהוָה אֱלֹהִים עַל־הָאָדָם לֵאמֹר מִכֹּל עֵץ־הַגָּן אָכֹל
תֹּאכֵל׃ וּמֵעֵץ הַדַּעַת טוֹב וָרָע לֹא תֹאכַל מִמֶּנּוּ כִּי בְּיוֹם אֲכָלְךָ
מִמֶּנּוּ מוֹת תָּמוּת׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים לֹא טוֹב הֱיוֹת הָאָדָם לְבַדּוֹ
אֶעֱשֶׂה־לּוֹ עֵזֶר כְּנֶגְדּוֹ׃ וַיִּצֶר יְהוָה אֱלֹהִים עוֹד מִן־הָאֲדָמָה
כָּל־חַיַּת הַשָּׂדֶה וְאֵת כָּל־עוֹף הַשָּׁמָיִם וַיָּבֵא אֶל־הָאָדָם לִרְאוֹת
מַה־יִּקְרָא־לוֹ וְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָא־לוֹ הָאָדָם נֶפֶשׁ חַיָּה הוּא שְׁמוֹ׃
וַיִּקְרָא הָאָדָם שֵׁמוֹת לְכָל־הַבְּהֵמָה וּלְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְכֹל חַיַּת
הַשָּׂדֶה וּלְאָדָם לֹא מָצָא עֵזֶר כְּנֶגְדּוֹ׃ וַיַּפֵּל יְהוָה אֱלֹהִים תַּרְדֵּמָה
עַל־הָאָדָם וַיִּישָׁן וַיִּקַּח אַחַת מִצַּלְעֹתָיו וַיִּסְגֹּר בָּשָׂר תַּחְתֶּנָּה׃
וַיִּבֶן יְהוָה אֱלֹהִים אֶת הַצֵּלָע אֲשֶׁר־לָקַח מִן־הָאָדָם לְאִשָּׁה וַיְבִאֶהָ
אֶל־הָאָדָם׃ וַיֹּאמֶר הָאָדָם זֹאת הַפַּעַם עֶצֶם מֵעֲצָמַי וּבָשָׂר מִבְּשָׂרִי
לְזֹאת יִקָּרֵא אִשָּׁה כִּי מֵאִישׁ לֻקְחָה־זֹּאת׃ עַל־כֵּן יַעֲזָב אִישׁ אֶת־

ܒܟܝ ܕܝܢ ܀ ܡܢ ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܐܦܣܘܢ ܪܫܐ ܕܡܪܝܡ ܥܠ ܥܕܬܐ.
ܡܢܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܝܢܐ ܕܐܝܟ. ܘܥܕܬܐ ܡܢ ܕܐܝ ܘܢܝܢܐ ܡܢ
ܥܕܬܐ. ܐܦܩܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ. ܕܝܢ ܒܒܝܬ ܥܕܬܐ ܡܢ ܀ ܠܐ
ܡܬܟܠܝܢ ܥܠ ܐܝ ܥܕܬܐ ܕܐܦܣܘܢ ܠܗ. ܕܡܢܘ ܘܢܝ ܕܐܝ ܕܥܕܬܐ
ܕܢܬܐ ܕܝܢܐ ܡܢ. ܘܢܝ ܕܐܝ ܥܕܬܐ ܕܐܦܣܘܢ ܠܗ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝܢ
ܟܕܝ ܀ ܡܢܘ ܡܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܢܝܡܘܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܠܒܝܢ. ܡܬܩܪܒܝܢ
ܢܝܡܘܢ ܕܐܝ ܕܡܬܩܪܒ ܕܐܝ ܕܥܕܬܐ ܕܐܦܣܘܢ ܠܗ ܡܢ ܕܝ ܡܢ ܕܝ
ܕܢܬܐ ܀ ܐܦ ܕܝܢ ܢܫܬܐ ܥܕܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܫܬܘܫ ܡܬܩܪܒܝܢ ܀ ܐܦ
ܕܝܢܐ: ܐܢ ܕܝܢ ܢܫܬܐ ܥܕܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܫܬܘܫ ܡܬܩܪܒܝܢ ܀ ܐܦ
ܥܕܬܐ ܕܐܝ ܕܡܫ ܕܝ ܡܬܩܪܒ ܕܐܝ ܕܥܕܬܐ. ܡܢ ܕܝ ܕܐܦܣܘ ܡܬܩܪܒ
ܡܬܩܪܒ ܕܐܝ ܕܐܢ ܕܐܢ ܕܥܕܬܐ. ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܒ ܕܐܢ ܕܥܕܬܐ
ܡܬܩܪܒ ܡܢ ܀ ܕܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ ܕܐ ܕܥܕܬܐ. ܕܝ
ܡܢ ܕܝ ܕܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ ܕܐ ܕܥܕܬܐ ܀ ܕܝ
ܕܝ ܕܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ ܕܐ ܕܥܕܬܐ. ܕܝ ܕܐ ܕܥܕܬܐ
ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ ܕܐ ܕܥܕܬܐ ܀ ܕܝ ܕܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ
ܕܐ ܕܥܕܬܐ. ܕܝ ܕܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܕܡܬܩܪܒ ܕܐ ܕܥܕܬܐ ܀

ܕܝܗܒܘܢ ܘܥܕܘܬܐ ܕܠܐܠܗ ܐܝܬܘ. ܘܥܕܝܢܘܢ ܘܠܡܐ ܡܛܝܠܘ
ܥܠܝܗܘܢ ܠܟܝܢܘ ܀ ܘܥܒܕ ܒܢܝ ܫܡܝܢܐ ܡܝܬܝܢܝܢ ܡܘܠܐ ܠܟܝܢܘ: ܘܠܐ
ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܠܐܠܗܐ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܬܝܠ ܡܢ
ܥܠܡܐ ܕܥܒܕܝܢ ܡܬܩܪܒܐ ܕܝܢ ܡܢ ܐܝܢ ܕܝܢܝܢܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܀
ܟܠܗ ܢܝܢܘܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܐ ܘܐܬܝܠ ܕܢܩܝܡ: ܡܢܐ ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬܝܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܬܝܠ ܕܢܩܝܡ: ܐܦ ܟܝܢ ܙܘܥܐ ܡܝܬܝ ܘܐܬܝܠ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܢܢ ܕܥܒܕܘ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܕܥܒ ܟܝܢ ܙܘܥܐ ܡܝܬܝ ܘܐܬܝܠ
ܥܠܘ ܒܥܒܕܐ ܡܬܩܪܒܐ ܕܝܢ ܡܢ ܐܝܢ ܕܝܢܝܢܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܀
ܟܠܗ ܢܝܢܘܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܐ ܘܐܬܝܠ ܕܢܩܝܡ: ܐܢܝ ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ
ܟܝܢ. ܕܐ ܡܝܢܝܢ ܕܝܢ ܡܝܬܝ ܡܢ ܐܝܢ ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ ܡܢ ܕܝܢ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܐ ܘܐܬܝܠ ܕܢܩܝܡ ܀ ܘܡܕܡܐ ܠܐ ܕܢܥܒܕ ܕܝܢ
ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ ܡܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܝܬܝ ܡܢ ܐܝܢ ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ
ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ ܡܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܝܬܝ ܡܢ ܐܝܢ ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ
ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ ܡܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܝܬܝ ܡܢ ܐܝܢ ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ
ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ ܡܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܝܬܝ ܡܢ ܐܝܢ ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ
ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ ܡܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܝܬܝ ܡܢ ܐܝܢ ܕܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥ

ܡܢ ܥܕܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܒܝܢܐ ܘܫܘܬܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܫܡܐ ܕܡܪܝ:
ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝ.

ܐܝܟ ܫܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܫܘܥܐ ܕܐܬܐ ܫܠܝܚܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܐܒܐ
ܕܐܒܗܬܐ ܕܢܦܠܝܢ ܒܗ ܘܡܫܬܒܚܝܢ. ܐܝܟ ܫܪܐ ܕܝܢ ܗܘܬ ܕܫܘܪܝ
ܕܢܦܠܝܢ ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܘܐܦ ܫܡܝܢ ܕܥܒܝ:
ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܢܦܫܐ. ܘܡܕܝ ܗܘܬ ܡܢ ܕܐܬܐ ܫܠܝܚܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܢܦܫܐ ܘܫܝܢܐ ܕܝܢ ܗܘܬ ܒܪܘܚܐ: ܢܦܫܐ. ܘܐܦ
ܗܘܘܡܢ ܠܗܕ ܕܐܝܟ ܫܡܝ: ܟܕܝ ܡܝܟ ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܕܐܬܘܡܢ ܕܡܢ
ܢܫܘܢܐ ܘܢܦܫܐ ܘܫܡܝ ܫܡܝ ܕܒܘܬܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܢܦܫܐ
ܕܫܪܐ: ܫܡܐ ܕܐܦ ܕܢܫܐ ܫܪܐ ܕܝܢ ܒܪܘܚܐ: ܗܠܝܢ ܐܘܡܬܐ
ܢܦܫ ܘܕܝ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܢܦܫܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܕܢܫܐ ܫܪܐ: ܗܢ ܕܐܦ ܠܕܫܐ
ܡܫܝܚ ܕܝܢ: ܢܘ ܕܒܕ ܕܡ ܢܫܘܬ ܡܫܝܚܐ ܡܫܐ: ܗܢ ܕܐܦ ܠܕܫܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܢܡܪܐ ܕܐܦܝܢ ܢܘ ܕܒܕ ܢܫܘܬ ܫܡܐ ܠܡ ܢܫܐ ܕܡܫ
ܡܢ ܕܘܡܪܐ ܕܒܕܫ: ܗܘ ܕܐܦܝܢ ܡܫܝܚܐ ܢܦܫܐ ܕܡܫܝܚ ܕܡܫ
ܠܡ ܡܢ ܫܡܐ. ܘܡܕܝ ܡܢ ܕܕܝ ܫܡܐ ܗܘܬ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫ
ܠܡ ܕܡܫ ܠܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܗܘܬ: ܕܡܫܝܚ ܕܡܫܝܚ ܗܘ ܗܘܬ
ܡܫܝܚܐ: ܕܡܫܝܚ ܕܡܫ ܗܘ ܡܫܝܚ ܕܡܫ ܗܘ ܗܘܬ ܫܡܐ ܗܘ ܗܘ
ܗܘ ܕܡܫ ܕܡܫ ܕܡ ܢܦܫ. ܘܡܕܝ ܡܢ ܕܕܝ ܫܡܐ | ܢܦܫܐ ܕܡܫ Fol. 12*b*.

ܕܠܡܦܩܝܢܘܢ ܕܐܡܪܬܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩܐ: ܘܐܦܩܘ
ܡܢܦܩܝܢ ܘܐܬܘ ܠܡܪܝ: ܡܢܘܢ ܠܡܕܝܢܐ ܕܐܢܬ ܡܫܐ ܕܡܬܝܡܘ:
ܡܢܘ ܕܟܠ ܕܡܕܝܢܐ ܡܫܠܡܐ ܕܐܦܩܘ ܘܐܬܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܢܬ ܗܘ
ܕܐܬܐ ܕܢܩܛܠܝܢ ܕܢܩܛܠ: ܐܦܩ ܐܢܫܐ ܚܛܝܐ ܠܡܐ ܡܢܐ ܗܘ
ܕܥܒܝܕ: ܐܦ ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܬܝܬܝ ܕܐܬܝܬܝ ܘܐܬܝ ܕܐܬܝ. ܠܐ
ܡܢܝܢ: ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܢܩܛܠܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ
ܕܢܩܛܠ: ܐܦ ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܟܘܢ ܕܟܠ ܕܡܬܪܓܙ ܥܠ ܐܚܝܗ
ܚܝܒܐ ܢܗܘܐ ܕܝܢܐ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܘܪܩܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ
ܠܡܣܡܐ ܘܢܬ ܠܟ ܕܢܐܡܪܬ. ܕܝܢܐܘܢ ܕܢܟܠܘܢ ܫܪܝܢܐ:
ܐܢܐ ܡܢ ܕܡܪܝܢ ܕܗܘ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ ܕܝܢ ܘܢܬ
ܠܡܣܡܐ ܘܢܬ ܠܟ ܕܢܐܡܪ ܠܗ ܕܢܩܛܠ ܡܢ ܕܢܩܛܠ ܕܢܩܛܠ
ܕܢܩܛܠ ܕܢܩܛܠ. ܐܦ ܐܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܡܬܝܡ ܕܢܩܛܠ:
ܡܢܘ ܕܟܠ ܕܡܕܝܢܐ ܡܫܠܡܐ ܕܐܦܩܘ ܘܐܬܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܢܬ ܗܘ
ܕܐܬܐ ܕܢܩܛܠܝܢ ܕܢܩܛܠ: ܐܦ ܐܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܚܛܝܐ ܠܡܐ ܡܢ
ܕܥܒܝܕ: ܐܦ ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܬܝܬܝ ܕܐܬܝܬܝ ܘܐܬܝ ܕܐܬܝ. ܠܐ
ܡܢܝܢ: ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܢܩܛܠܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ
ܕܢܩܛܠ: ܐܦ ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܬܝܬܝ ܕܐܬܝܬܝ ܘܐܬܝ ܕܐܬܝ. ܠܐ
ܡܢܝܢ: ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܢܩܛܠܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ
ܕܢܩܛܠ: ܐܦ ܐܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܚܛܝܐ ܠܡܐ ܡܢ ܕܥܒܝܕ: ܐܦ ܐܢܐ
ܕܝܢ ܐܬܝܬܝ ܕܐܬܝܬܝ ܘܐܬܝ ܕܐܬܝ. ܠܐ ܡܢܝܢ: ܡܫܝܚܐ
ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܢܩܛܠܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܚܛܝܐ ܠܡܐ ܡܢ
ܕܥܒܝܕ

ܡܬܝܐ: ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܩܛܠܘ ܡܢܘܢ ܒܪܝ. ܕܢܦܠܘܢ ܠܟ
ܒܟܟܝܐ ܡܢܘܢ ܠܝ ❊ ܘܡܫܬܐܠ ܐܢܬ: ܟܕ ܫܦܝ ܡܢܘ ܐܬܬܝܠܝ
ܕܡܬܝ: ܐܦܘܢ ܕܡܢܗ ܕܟܠܗܘܢ ܡܢܘ ܒܝܬܐܝ. ܡܕܡܐ ܐܦ ܡܝ
ܕܝ ܟܐܦ ܕܢܬܟܠܡܘܢ ܠܕܩܛܠܗ ܡܕܡܐ ܡܢܘ ܕܠܐ ❊ ܫܡܥܢ
ܕܝܢ ܕܫܡܝܐ ܡܢܘ. ܘܡܬܝܐ ܕܢܠܘܢ ܠܟ ܐܠܗܐ ܡܢ ܟܝܐ:
ܠܟ ܠܡܬܘܢ ܐܠܗܐ: ܘܡܬܝܐ ܠܝ ܘܡܢܗ ܕܢܩܢܐ ܐܦܝܐ:
ܘܦܘܢܐ ܐܦ ܠܐ ܡܕܡܐ. ܘܢܐܘ ܫܡܥܢ ܕܢܩܢܐ ܡܢܝ ܡܐܡܪܐ
ܕܡܬܡܢ: ܕܡܬܝ ܕܝ ܡܢ ܡܐ ܫܢܐ ܡܢܘ ܕܢܩܢ. ܘܐܦ ܡܢ ܕܡܬܡܢ
ܕܡܢ ܘܢܐܘ ܠܡܢ. ܘܡܕܡܐ ܡܬܝܢ. ܘܡܢܝ ܠܡܠܡܢ
ܕܡܬܬܐ. ܐܡܪܗ ܕܝ ܠܘ ܠܡܢ ܡܐܡܪܐ. ܐܠܐ ܡܢܗ ܡܬܡܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܡܢܗ ܡܢ ܠܡܢ. ܠܡܢ ܡܪܝܐ
ܕܡܬܬܐ ❊ ܫܡܥܢ ܕܝ ܫܡܥܢܝܗ ܡܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܕܢܕ ܕܢܢ
ܘܐܦ ܡܢ ܡܗܝܐ ❊ ܘܡܕܡܐ ܐܢܫܝܐ ܕܢܩܢ ܠܝ ܡܦܩܕܢܐ:
ܕܠܗܘܢ ܐܬܝܢ ܕܡܢ ܠܡܢ ܕܡܬܬܐ. ܡܢ ܕܝ.
ܠܡܫܝܚܐ ܦܠܚܝܗܘܢ ❊ ܡܐܠܟ ܕܒܚܝܗܘܢ ܫܢܝ ܠܡܢ ܕܢܩܢ |
ܕܢܦܘܢ ܦܡܟܝܢ ܕܡܠܘܟ. ܘܢܢܝ ܒܝܕܢ ❊ ܘܡܬܝ ܐܡܪ ܫܡܥܢ Fol. 11b.
ܕܢܩܢ ܟܠ ܕܝ ܕܝ ܕܡܪܘܢ ܒܚܝܢ: ܐܦܘܢ ܐܢ ܕܡܢ ܫܢ.
ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܡܢ ܠܡܢ ܕܡܬܬ: ܟܕ ܡܢ ܫܢ
ܕܡܢܕܝ ܐܘ ܫܢ ܕܝ: ܫܢ ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܢ ܐܦܢ.
ܕܡܢ ܡܪܝ ܡܢ ܡܢ ܕܡ ܡܢ ܠܡ ܕܡ ❊ ܡܢ ܠܡ ܕܝ
ܕܡܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܩܢ ❊ ܡܢ ܕܝ ܕܢ ❊ ܡܢ ܠܡ ❊ ❊ ❊

ܠܡܪܝܡܘܬܐ ܘܠܡܬܝܡܘܬܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕ

ܕܒܠܒ ܕܥܒܕ. ܡܠܐܟ ܕܡܕܡܢܐ ܐܝܬܝܗ ܫܡܝܐ ܩܕܝܫܐ :
ܐܡܪܬܐ ܕܝܠܝ ܠܐ ܢܫܬܐ ܒܕܝܢ ܠܐܘ ܕܒܫܐ ܗܘܝܢ ❊
ܡܫܬܘܕܥܐ ܕܝܢ ܐܦ ܐܢܐ ܕܝܠܝ ܡܕܡܢܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܕܠܐ ܫܠܛܢܐ
ܐܝܬܝܗ ܠܡܠܟܐ ܠܡܪܝܡ. ܡܫܝܚܐܝܬ ܙܒܢ ܫܠܝܛܐ ܥܠ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܝ: ܡܢ ܟܘܠܗܝܢ ܕܫܘܠܛܢ ܠܥܠ ܡܢ ܫܠܝܛܢܐ: 5
ܡܪܝܡܘܬܐ. ܡܢ ܟܘܠܗܝܢ ܕܫܘܠܛܢ ܠܥܠ ܡܢ ܫܠܝܛܢܐ:
ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ: ܕܡܢ ܢܬܠܟܝܢ ܒܪܝܟܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܢܫܡ ܕܝܢ
ܫܠܡ ܢܬܒܪܟ ܕܫܡܝܐ (sic) ܕܡܪܝܡܘܬܐ ܪܒܬܐ . . ܥܠܝܐ
ܫܠܡ: ܕܐܝܟ ܐܦ ܕܡܠܟܘܬ ܫܠܝܛ ܕܝܠܝ ܕܝܢ ܙܒܢܐ ܕܝܡܝܢ
ܕܝܠܝ ܫܠܡ: ܕܥܒܕ ܡܢ ܕܝܠܝ ܡܢ ܙܒܢ ܢܡܪ ܢܬܪ
ܕܡܪܝܡ. ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܡ ܡܢ ܕܝܠܝ ܫܠܝܛ ܠܡܫܝܚܐ: 10
ܕܠܐ ܐܡܪܐ ܠܢܢܝ ܕܥܒܕܝܢ ܫܡܝܐ ܕܝܠܝ ܕܡܪܝܡ ܠܡ. ܡܫܝܚܐ |
ܫܡܝܐ ܩܕܝܫܐ ܠܡ ܕܢܫܬܐ ܒܪܝܟ ܙܒܢ ܢܟܝܪ. ܡܢܝܠܐ ܙܒܢ ܢܩܝܡ: Fol. 10 b.
ܡܪܝܡ ܫܠܡ ܕܝܠܝ ܕܝܢ ❊ ܫܠܡ ܫܠܡ ܕܝܠܝ ܕܝܢ ܕܡܪܝܡ:
ܕܒ ܡܢܝܢ ܕܡܢܝܢ ܡܢ ܕܝܢ. ܡܢ ܡܢ ܕܝܢ ܕܝܢ ܡܢܝܢ ܕܝ
ܡܪܝܡ ܕܢܝܠܝ ܡܢܝ ❊ ܫܡ ܕܝ ܕܝ ܡܢܢ. ܡܢ ܕܡܪܝܡ ܕܝ 15
ܕܝܢ ܡܢܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܕܝ: ܕܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡ ܕܝ ܕܝ ܕܝ
ܕܝ ܕܝ ܕܝ ❊ ܕܡܪܝܡ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ❊ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ❊ ❊ ❊

ܠܡܬܝܗ ܕܝܢܐ ܘܐܡܪ ܩܛܝܪܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܡܪܝܐ ܕܝܢܐ ܠܗ ܐܡܪ ܩܛܝܪܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܪܝܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܪܝܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܪܝܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܪܝܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܪܝܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܪܝܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܪܝܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܪܝܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܪܝܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܪܝܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܪܝܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܪܝܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܥܠܝܐ ܕܐܝܬܝܗ

ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘ ܡܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܠܟܐ ܒܪܝܫܝܗ: ܐܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܫܘܥ. ܬܗܘܐ ܫܠܡ ܐܡܪ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܐܝܟܡ ܡܫܬܕܥܐ ܡܫܝܚܘܬ ܡܠܟܘܬܐ. ܐܢܬ ܒܝ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܝܡ ܕܡܠܟܐ
ܕܥܠ ܕܡܝܬܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܘ ܕܫܠܝܡ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܫܠܝܡ ܫܡܝܐ ܡܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܕܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܝܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܫܠܝܡ: ܐܘ 5
ܕܫܠܝܡ ܒܥܐܡܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܝܡ ܐܝܟܢܐ: ܘܒܗ ܠܡܫܬܢ ܘܐܦ
ܒܠ ܕܡܬܬܡܢ ܐܡܪ ܘܒܗ ܢܒܝܐ: ܕܝ ܕܢܒܝܐ ܡܬܒܥܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܡܝܬܐ ܕܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܠܝܡ |
ܕܝܠܗ ܕܝܠܝܕܝ ܡܢ ܠܥܠ: ܡܠܟܝܢ ܕܡܠ ܕܐܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ Fol. 9 b.
ܡܠܟܘܬܐ ܘܠܐ ܒܥܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܡܬܝܐ ܠܗ ܐܒܘܗܝ ܫܡܝܢ: ܐܦ 10
ܡܠܟܘܬܐ ܘܠܐ ܒܥܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܗܝ ܕܝܠܝ ܐܢܐ
ܡܠܟ ܒܫܡܝܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܠܟ ܒܫܡܝܐ: ܐܦ
ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܠܟ ܒܫܡܝܐ: ܐܦ ܕܝ
ܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܠܟ ܒܫܡܝܐ: ܡܢ ܕܡܬܬܡܢ ܐܡܪ
ܕܝܠܝ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܠܟ ܒܫܡܝܐ. ܕܡܬܬܡܢ ܕܝܠܝ
ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܠܟ ܒܫܡܝܐ: ܐܦ 15
ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܠܟ ܒܫܡܝܐ. ܕܡܬܬܡܢ ܕܝܠܝ
ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܠܟ ܒܫܡܝܐ: ܡܢ ܕܡܬܬܡܢ
ܕܝܠܝ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܠܟ ܒܫܡܝܐ. ܕܡܬܬܡܢ ܕܝܠܝ
ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܠܟ ܒܫܡܝܐ: ܡܢ ܕܡܬܬܡܢ 20
ܕܝܠܝ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܠܟ ܒܫܡܝܐ:

ܕܐܦܝ ܡܢܗܡܢ ܕܒܡܪܝܡ ܕܒܠ ܫܢܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܡܪܝܡ ܐܝܟ ܕܝ ܐܦ ܕܡܝܢܝ ܕܝܠܝ ܕܝܢܝ: ܕܡܫܝܚ ܡܢ
ܕܢܬܝ ܕܝ ܡܢ ܕܡܫܝ: ܕܡܪܝܡ ܫܡܝ ܡܢ ܕܡܫܝ ܕܝܠܝ ܕܝܠܝ ܕ
ܕܝܠܝ ܕܝ ܡܢ ܐܘܡܬܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ:

ܠܡܘܬܗ ܘܡܘܬܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܕܡܐ ܕܝܠܝ ܟܘܠܗܘܢ ܕܝܠܝ
ܒܗܘܢ ܒܪܢܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܝܕܐ ܠܗ ܡܕܡ ܕܝܢܘܬܗ ܘܠܐ
ܢܦܠ ܡܢܗ ܡܕܡ ܒܗ ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܒܗ ܡܢܬ ܢܝܡܐ ܗܘܝ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ
ܘܡܬܝܗ ܒܡܬܬܗ ܢܝܡܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܡܕܡ ܕܢܬܝܗ

ܡܪܝܡ: ܐܦܠܘ ܟܕ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܟܘ ܐܢܫܐ: ܕܐܝ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ
ܠܘܬܟܘܢ: ܕܠܐ ܢܫܬܘܠܘܢ ܠܡܫܬܐ: ܠܟܘ ܐܝܟ ܡܢ ܐܢܬܘܢ
ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܠܡܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܡܥܠܐ. ܕܐܝ ܠܐ ܢܫܬܘܠ ܠܘܬ ܐܢܫܐ
ܕܢܫܟܚ ܢܦܫܟܘܢ ❊ ܐܦܝܠܘ ܠܐ ܕܠܘܬ ܡܢ ܐܢܬܘܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ
ܠܡܫܬܐ: ܕܒܝܬ ܐܒܝܢ ܠܡܫܬܐ ܡܫܟܢܐ ❊ ܐܦ | ܕܝܢ ܕܠܘܬ ܡܢ Fol. 8 b.
ܩܕܝܫܐ: ܠܡܫܬܐ ܡܕܡ ܫܡܝܐ. ܕܐܒܐ ܐܦܠܘ ܬܠܝܢ ܠܡܢ ܕܐܢ.
ܕܢܫܬܘܠ ܡܫܟܢܐ ❊ ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܢܬܝ ܐܢ ܡܫܟܢܐ ܠܘܬ ܐܢܫܐ. ܐܦܠܘ
ܕܝܢ ܠܐ ܢܫܬܘܠ ܫܡܝܐ ܕܐܒܐ ܕܡܫܟܢ ܠܘܬ ܒܢܝܢ ܐܢܫܐ
ܕܡܦܩܕܢܐ. ܕܢܗܘܢ ܕܢܦܫܟ ܡܢ ܡܦܩܕ ܠܡܫܬܐ ❊ ܡܢܐ ܕܢܦܫ
ܕܢܗܘܢ ܡܫܟܢܐ: ܠܐ ܡܢ ܡܦܩܕ ܡܫܟܢ ❊ ܡܢܐ ܕܝܢ ܕܠܐ ܡܫܟܢ
ܡܢ ܠܡܦܩܕ ܐܝܟ ܕܢܗܘܢ ܡܫܟܢ ❊ ܐܦ ܕܝܢ ܕܢܗܘܢ ܡܫܟܢ
ܕܢܗܘܢ ܠܡܢ ܕܢܗܘܢ ܡܫܟܢ. ܠܡܢ ܕܝܢ ܕܢܗܘܢ ܡܫܟܢ ܕܢܗܘܢ
ܡܫܟܢ ܠܡ ܠܡܦܩܕ ܠܐ ܐܝܕܥܢܝܢ ܡܫܟ ܕܡܫܟܢ ❊ ܐܦ
ܡܫܟ ܠܡ ܠܡܦܩܕ ܠܐ ܐܝܕܥܢܝܢ ܡܫܟ ܕܡܫܟܢ ❊ ܐܦ
ܕܢܗܘܢ ܡܫܟܢ ܠܡ ܠܡܦܩܕ ܡܫܟ ❊ ܕܢܗܘ ܡܢ ܠܡ ܕܢ ܕܡܫ
ܡܦܩܕ. ܕܢܗܘ ܡܫܟ ❊ ܕܢܗܘ ܡܢ ܠܡ ܕܢ ܕܡܫ ❊ ܕܢܗܘ ܡܢ
ܕܢܗܘ ❊ ܡܫܟ ❊ ܕܢܗܘ ❊ ܡܫܟ ❊ ❊ ❊

ܒܟܘܢܐ: ܟܘܠܗܝ ܡܢ ܡܪܝܐ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝܐ ܒܦܠܓܘܬܐ: ܐܦܝܠܘ ܕܡܪܝܐ ܕܟܠܗ ܫܘܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܐܬܝܐ ܠܥܠܡܐ ܕܢܬܝܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕ

ܕܝܘܢܝܐ ܗܘܐ ܕܐܬܝܐ. ܐܦܝܢ ܗܘܐ ܡܢܐ ܡܬܝܐ ܕܫܘܬܦܐ
ܕܢܦܠܝܢ. ܕܝܢ ܫܝܢܐ ܠܡܦܠܛܝܢ ܕܐܡܘܪܝܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ
ܕܐܡܘܪܝܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ. ܘܐ ܕܗܘܐ ܒܫܝܢܐ ❖ ܫܢܝܢ ܕܝܢ ܕܐܡܘܪܝܐ |
ܕܐܡܘܪܝܐ ܒܫܝܢܐ ܗܘܐ ܫܢܐ ܡܢܝܢ: ܫܡܝܢ ܫܢܐ ܡܬܝܢ. ܒܝܘܡܐ Fol. 7 b.
ܕܫܢܐ ܕܐܠܦܐ ܗܘܝ ܡܠܟܐ ܪܘܡܝܐ: ܫܪܝܢ ܒܫܢܐ ܡܬܝܢ. ܒܝܘܡܐ
ܕܗܘ ܕܐܠܦܐ ܗܘܝ ܡܠܟܐ ܪܘܡܝܐ: ܕܫܪܝܢ ܒܫܢܐ ܡܬܝܢ ܕܗܘ
ܐܡܘܪܝܐ. ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܐܬܘܪܝܐ: ܕܐܠ ܐܬܝܐ
ܕܐܡܘܪܝܐ ܕܐܡܘܪܝܐ: ܐܝ ܕܢܬ ܐܬܝ ܠܝ ܕܐܬ ❖ ܠܡܕܝܢ
ܗܘܝܢ ܕܐܬܝ. ܗܘ ܡܢ ܕܫܦܪ ܡܢ ܡܠܟܐ ܐܬܘܪܝܐ ܗܘܝܢ
ܡܢܝܢ ❖ ܐܬܘܪܝܐ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܒܕܝܢ ܒܕܝܢ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ❖
ܡܫܝܚܐ ܗܘܬ ܫܢܐ ܐܝܟ: ܗܘ ܕܐܡܘܪܝܐ ܠܡܕܝܢܐ: ܕܫܦܪ ܡܢ
ܐܬܘܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܐܬܘܪܝܐ ❖ ܒܬܪܝܢ ܕܝܢ ܫܢܐ ܕܡܢ ܕܡܘܢ
ܕܡܠܟܐ ܕܐܠܦܐ ܫܠܝܛܐ ܕܐܡܘܪܝܐ: ܒܕܝ ܡܫܬܢܐ ܫܢܐ.
ܠܐ ܕܡܠܟܐ ܫܠܝܛܐ. ܠܡܕܝܢ ܒܝܬ ܫܢܐ ܒܝܬ ܐܬܘܪ
ܫܒܝܛܐ ܒܐܪܥܐ. ܠܐ ܕܐܡܘܪ ܕܡܠܟܐ ܫܠܝܛܐ. ܕܐܠ ܐܬܘ
ܕܐܬܘ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܕܐܬ ܡܢ ܕܐܬ ❖ ܕܡܠܟ
ܕܐܬ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܕܐܬ ܒܐܪܥܐ: ܐܦ ܡܢ ܕܐܬ ܕܡܠܟ ܐܬܘܪ ܕܡܢ
ܕܐܬ ܕܡܠܟܐ: ܫܪܝܢ ܐܦ ܕܐܬ ܕܡܠܟ ܐܬܘܪ ܕܡܢ. ܕܐܬ
ܕܡܠܟ ܕܐܠ ܡܢܝܢ ܕܡܠܟܐ ❖ ܐܬܘܪ ܫܪܝܢ
ܕܐܬ ܕܡܠܟ: ܐܦ ܡܢ ܕܐܬ ܕܡܠܟ ܐܬܘܪ ܕܡܢ. ܕܐܬ
ܕܡܠܟ ܕܐܠ ܡܢ ܕܐܬ ❖ ܐܬܘܪ ܫܪܝܢ
ܕܐܬ ܕܡܠܟ: ܐܦ ܡܢ ܕܐܬ ❖ ܐܬܘ ❖ ❖ ❖

ܣܘܣܢܐ ܫܡܐ ܡܢ ܡܬܩܝܡ ܒܐܦܣܘܦܐ. ܘܡܢܘ ܟܕܐ ܒܥܝܢܘܗܝ
ܟܬܝܒ | ܠܥܠܝܠܝܐ. ܐܠܐ ܟܕܐ ܡܢܘ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܒܐܠ ܢܝܠܐ ܐܝܟ: Fol. 7a.
ܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝܐ ܒܥܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢܝܐܠܘܣ: ܐܦ ܢܢܝܠܝܐܘܣ
ܡܢ ܒܝܬܐܝܬ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܠܗ ܒܢܐ ܡܪܝ ܥܠܝܠܬܐ ܡܢܘ. ܐܠܗ ܒܝܬ ܦܘܪܝܢ
ܒܬܡܝܐ. ܢܡܝܬܝܐ ܕܝ ܟܠܗ ܥܠܝܠܬܐ ܡܢܘ. ܐܠܗ ܒܝܬ ܦܘܪܝܢ
ܒܥܠܝܢ ܐܘ ܢܝܢܐ ܐܘ ܟܝܝܐ ܢܢܝܐܠܘܣ ܕܝܢ ܕܢܗܘܐ.
ܙܥܘܪܐ ܒܐ ܫܡܐ ܘܒܠܐ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ ܢܝܢܝܐܠܘܣ ܕܢܝ.
ܒܝܬܐ ܡܠܟܝܬܐ ܘܒܠܐ ܕܝ ܢܝܢܝܐܠܘܣ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܒܐܠ ܢܝܠܐ ܐܝܟ
ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ. ܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ ܠܡܢܘ ܒܥܝܢ
ܠܗ. ܘܠܡܢܘ ܟܕ ܒܥܝܢ ܡܢ. ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܠܒܢܝ ܒܥܠ
ܡܠܐ. ܘܐܡܪܬ ܠܗ ܘܐܡܪ ܕܡ ܕܢܗܘܐ: ܒܥܐ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ ܕܢܗܘܐ: ܡܢ ܕܝ ܒܝܬ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܠܡܠܟܐ ܒܪܝܬܐ.
ܐܝܟ ܕܢ: ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢܝܐܠܘܣ: ܐܦ ܕܢ ܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܒܝܬܐܝܬ ܡܫܝܚܐ. ܐܠܗ ܒܝܬ ܦܘܪܝܢ ܡܢ ܕܢ ܡܫܝܚܐ
ܒܬܡܝܐ. ܢܡܝܬܝܐ ܕܝ ܟܠܗ ܥܠܝܠܬܐ ܡܢ. ܐܠܗ ܒܝܬ ܦܘܪܝܢ
ܒܥܝܢ ܐܘ ܢܝܢܐ ܐܘ ܟܝܝܐ ܢܢܝܐܠܘܣ ܕܝܢ ܕܢܗܘܐ.
ܙܥܘܪܐ ܒܐ ܫܡܐ ܘܒܠܐ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ ܢܝܢܝܐܠܘܣ ܕܢ.
ܒܝܬ ܡܠܟܝܬܐ ܘܒܠܐ ܕܝ ܢܝܢܝܐܠܘܣ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܒܐܠ ܢܝܠܐ ܐܝܟ
ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ. ܐܠܗ ܒܝܬ ܦܘܪܝܢ ܡܢ ܕ ܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ. ܐܠܗ ܒܝܬ ܦܘܪܝܢ ܡܢ ܕ ܡܫܝܚܐ
ܕܢ ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ. ܐܠܗ ܒܝܬ ܦܘܪܝܢ ܡܢ ܕ ܡܫܝܚܐ
ܕܢ ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ. ܐܠܗ ܒܝܬ ܦܘܪܝܢ ܡܢ ܕ ܡܫܝܚܐ
ܕܢ ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ. ܐܠܗ ܒܝܬ ܦܘܪܝܢ ܡܢ ܕ ܡܫܝܚܐ

אדם. כי אם־אד יעלה מן־הארץ׃ והשקה
את־כל־פני האדמה׃ ויצר יהוה אלהים
את־האדם עפר מן־האדמה׃ ויפח באפיו
נשמת חיים׃ ויהי האדם לנפש חיה׃ ונטע
יהוה אלהים גן־בעדן מקדם׃ ושם
5 שם את־האדם אשר יצר׃ ויצמח יהוה אלהים
מן־האדמה כל־עץ־נחמד למראה
וטוב למאכל׃ ועץ החיים בתוך הגן
ועץ הדעת טוב ורע׃ ונהר יצא מעדן
להשקות את־הגן׃ ומשם יפרד והיה
10 לארבעה ראשים׃ שם האחד פישון
הוא הסבב את־כל־ארץ החוילה׃ אשר
שם־הזהב׃ וזהב הארץ ההוא טוב׃
שם הבדלח׃ ושם־האבן השהם׃ ושם
הנהר השני גיחון הוא הסבב את־כל־
15 ארץ כוש׃ והנהר השלישי חדקל הוא
הולך קדמת אשור׃ והנהר הרביעי
פרת׃ ויקח יהוה אלהים את־האדם
ויניחהו בגן־עדן לעבדה ולשמרה׃
ויצו יהוה אלהים על־האדם לאמר׃
20 מכל עץ־הגן אכל תאכל׃ ומעץ הדעת
טוב ורע לא תאכל ממנו׃ כי ביום אכלך
ממנו מות תמות׃ ויאמר יהוה אלהים
לא־טוב היות האדם לבדו׃ אעשה־לו
עזר כנגדו׃ ויצר יהוה אלהים מן־האדמה
כל־חיתו השדה ואת כל־עוף השמים
ויבא אל־האדם לראות מה־יקרא־לו

ܐܠܐ ܡܢܟ ܕܥܒܝܕܬܐ ܫܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܘܒܪܝܟܬܐ. ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܬܩܪܝ
ܒܝܬܐ ܡܢ: ܟܠܗܝܢ ܕܢܩܪܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢ
ܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܬܩܪܒܘܢ ܠܗ ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܐܠܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܗ ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܗ
ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܗ ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܕܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܗ ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܩܪܒ
ܠܗ

ܫܘܢܝܐ ܕܢܦܫܗ. ܐܡܪܬܐ ܕܐܢܐ ܠܡܪܝܡܐ ܐܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܥܒܕܘܗܝ
ܐܝܟܢܐ ܘܡܬܝܠܝܢ ܠܗ ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܝܢ ܕܐܫܬܘܡܗ ܐܬܘܬܐ: ܠܫܘܢܐ ܕܡܪܝܡ
ܡܪܝܐ: ܐܠܗܘܬܐ ܕܢܦܠܝܢ ܒܥܕܪܝܢ: ܐܠܗܘܬܐ ܕܫܘܝܐ ܠܡܐ
ܘܫܘܝ ܕܢܫܬܘܕܥܘܢ: ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܬܝܗܒ ܠܟܠ ܡܕܡ ܠܒܥܕܘܢ: ܐܢܐ
ܡܫܬܡܥܢܐ ❖ ܒܟܠ ܐܒܝܪ ܫܘܒܚ ܠܟ ܡܪܝ ܫܡܝܐ. ܐܡܪܬ ܠܗܘܢ ܕܢܫܬܘܕܥܘܢ
ܒܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܟܠ ܐܠܗܘܬܐ. ܐܝܟ ܡܢ ܢܟܠ ܫܡܐ ܗܘܐ
ܕܢܗܘܐ: ܠܡ ܡܢܬ ܠܟܠܗ ܐܢܫܐ ܡܢ ܕܡܠܟܐ ܕܡܪܝ ܥܒܝܕ:
ܠܟܠ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܐܠܦܬ ܠܟܠܗ ܫܡܐ ܕܡܬܟܢܝ
ܒܬܒܝܪ ❖ ܐܡܝ ܕܢܐ ܕܢܟܠ ܫܡܐ ܗܘܐ ܕܡܬܟܢܝ ܐܠܗܘܬܐ.
ܟܕ ܡܫܬܡܥܢ ܢܚܬ ܫܡܝ ܐܢܐ ܠܒܪܝ. ܒܪܝܫ ܕܫܡܝ ܡܢܝܢ ܐܢܐ
ܠܫܘܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܪܝܐ ❖ ܐܒܘܢ ܕܢܟ ܢܟܠ ܐܡܝ ܕܢܦܠܝܢ
ܡܢܕܥܘܢ. ܡܢܐ ܕܡܪܝܐ ܐܫܬܘܡܗ ܢܫܘܝ ܡܢܐ ܫܡܐ: ܐܝ
ܡܪܝ ܢܚ ܡܢ ܫܡܝܐ ܫܡܝܐ. ܐܝ ܠܡܐ ܫܡܝ ܫܡܝ: ܐܝܡܬܢܐ
ܡܢܕܥܘܢ ܡܢܝܢ. ܟܕ ܐܒܘܢ ܕܢܟ ܐܡܝ ܕܢܦܠܝܢ ܐܬܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.
ܐܝ ܡܢ ܫܡܝ ❖

ܢܟ ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܐܝ ܡܢ
ܡܢܫܘܝ ܫܡܝ ܕܢܦܠܝܢ ܒܟܠܗ ܡܐ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܘܬܐ
ܡܬܬܡܗܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܫܡܝ ❖ ܠܐ ܕܝܢ ܫܡܝ
ܫܘ ܕܐܠܗܘܬ ܐܝ ܡܢ ܡܬܬܡܗܝܢ ܕܡܢ ܕܫܘܝܐ: ܐܝ ܐܝ ܡܢ
ܕܡܢ ܡܘܕܝܢ. ܐܝ ܐܝ ܡܢ ܐܝܟܝܢ ܕܡܢ ܕܝܢ ܕܫܡܝ: ܕܫܘܝ
ܕܐܠܗܘܬ ܠܡܪܝ. ܐܝ ܕܢ ܕܢ ܡܢ ܕܫܘ ܫܡܝ ܫܡܝ. ܠܐ
ܕܫܘ ܕܐܠܗܘܬ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝ | ܡܬܬܡܗܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܘܬ. Fol. 6 *a*.
ܐܠ ܠܐ ܕܢܬܬܝ ܐܡܪ ܕܐܠܗܘܬ ܠܡܕܝܢ. ܕܡܢ ܕܫܘ.
ܠܟ ܕܫܘ ܕܐܠܗܘܬ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝ ܡܬܬܡܗܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܘܬ.

ܒܝܘܡܐ ܕܡܘܬܐܝܗܘܢ ܕܝܠܗ ܠܐܠܗܐ ܒܝܠܥܪܒܐ ܕܡܘܬܐܝܗܘܢ: ܐܡܝܢ
ܫܒܚܬܐ ܘܫܘܒܚܬܐ ܕܒܪܘܡܐ ܕܒܪܘܡܐ ܘܒܥܡܐ ܠܥܡܐ ܫܪܝܪܬܐ
ܕܒܪܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܐܦܠܐ ܫܒܚܬܐ ܕܒܪܘܡܐ ܘܒܪܘܝܐ ܒܫܡܝܐ
ܩܕܡܝܐ ܕܝܠܝ ܗܘ ܒܐܝܟܢܘܬܗ ܒܟܠ: ܘܐܦ ܡܢ ܒܪ ܐܢܫܐ ܠܐ
ܢܫܬܡܥܘܢܝܗ ܘܠܐ ܢܩܒܠܘܢ ܩܠܗ: ܕܒܫܡܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܟܠܗ
ܫܒܚܬܐ ܘܫܘܒܚܬܐ ܕܡܪܝ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܐ
ܕܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ ܘܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ
ܘܥܠ ܟܠܗ ܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ
ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ
ܕܢܗܘܐ ܫܡܗ ܡܒܪܟܐ ܠܥܠܡ ܘܠܥܠܡܝ ܥܠܡܝܐ: ܒܪܟ ܘܫܒܚ
ܘܦܐܪ ܘܡܪܝܡ ܘܫܒܚ ܘܫܘܒܚ ܘܫܪܪ ܫܡܗ ܕܡܪܝܐ ܒܥܠܡܐ
ܕܥܬܝܕ ܠܡܬܒܠ ܒܪܟܬܐ ܘܫܘܒܚܬܐ ܘܫܪܪܬܐ ܘܫܠܡܬܐ ܕܡܬܐܡܪܝܢ
ܒܥܠܡܐ: ܐܡܝܢ ܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ
ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܡܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ
ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ
ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ
ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܗܘ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ
ܢܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ
ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ
ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ
ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ
ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ ܢܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܘܥܠ ܟܠ
ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ
ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ
ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ:
ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ
ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ
ܢܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ
ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ
ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ
ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ:
ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ ܢܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ
ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ
ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ
ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ
ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ ܢܥܒܕ
ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ
ܫܠܡܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ:
ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ
ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ
ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ ܢܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ
ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ
ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ
ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ:
ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ ܢܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ
ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ
ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ
ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ
ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ ܢܥܒܕ
ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ
ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ
ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ
ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ
ܗܘ ܢܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ:
ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ
ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ
ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ
ܫܠܡܐ ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ
ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ ܢܥܒܕ ܫܠܡܐ
ܥܡܢܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ
ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ:
ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ
ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ
ܢܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ
ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ
ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ
ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ
ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ ܢܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ
ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ
ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ:
ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ ܢܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ
ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ
ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ
ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ
ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ ܢܥܒܕ
ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ
ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ
ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ
ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ
ܗܘ ܢܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ:
ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ
ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ
ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ
ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ
ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ
ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܡܢܢ ܗܘ
ܥܒܕ ܫܠܡܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ
ܕܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܪܒܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܥܠܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܥܡܗ
ܕܝܫܪܝܠ ܘܐܡܪܘ: ܐܡܝܢ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܘܗܝ ܗܘ ܢܥܒܕ
ܫܠܡܐ ܥܡܢ

ܕܢܬܩܛܠܘܢ ܐܢܫܐ ܥܡܗܘܢ ܘܡܕܡܐ ܗܘ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢܝ
ܕܢܬܩܛܠܘܢ ܡܢܗܘܢ ܫܘܫܠܦ ܫܘܦܠܐ. ܘܢܫܬܘܢ ܡܢܝܢܐ ܘܢܫܬܘܢ
ܢܬܢ. ܐܘ ܕܢܫܒܘܢܗܝ ܗܘ ܢܫܒܩܐ ܕܡܗܘܬܗ ܕܡܘܫܐ. ܘܢܫܬܘܢ
ܗܘܬ ܒܗ ܡܠܟܐ: ܟܕ ܢܢܝܠܗ ܗܘ ܕܡܗܘܬܗ ܕܡܘܫܐ ܐܢܫܘܫܠܦ
5 ܫܘܦܠܐ: ܘܒܗ ܡܚܠ ܠܡܒܝܪ ❊ ܕܡܪܝܗܘܢ ܕܡܪܝܐ ܕܡܢܝ ܕܢܝ
ܫܘܫܐ ܕܡܪܝܗܘܢ ܘܡܪܝܗܘܢ: ܐܢܐ ܐܢܐ ܠܐ ܕܡܪܝܗܘܢ ܕܡܪܝܐ
ܒܝܬܗ ܕܡܪܝܗ. ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܬ ܕܢܫܬܘܢ ܐܢܫܘܫܠܦ ܕܡܪܝܐ
ܕܡܪܝܢ: ܐܘ ܕܡܪܝܗ ܡܢ ܒܠܡܘܕ ܕܠܐ ܢܡܘܬ: ܐܘ ܢ
ܐܠܐ ܫܘܫܠܦ ܐܢܫܘܫܠܦ ܕܡܢܝ ܒܢ ܕܢܝ. ܒܢ ܡܠܟ ܠܐ
10 ܡܫܬܡܥ ܡܢܐ ܕܢܢܝ ܐܢܐ ܡܗܘܢ ܫܘܫܠܦ ܕܡܪܝܐ ❊ ܘܢܬ
ܢܝ ܗܘܬ ܠܡܫܕ ܕܢ ܡܗܘܢܝ ܡܢܬ ܒܢ ܫܘܬܐ: ܘܢܝ ܕܡܪ
ܘܢܝ ܒܢ ܐܢ: ܘܢ ܢܝܬܝ ܡܗܘܢܝ ܕܘܡܐ ܒܢ ܫܘܬܐ. ܘܐܠ ܒܢ
ܠܡܫ ܠܐ: ܡܫܬܡܥ ܡܢܐ ܠܡܗܘܢ ܕܡܗܘ ܕܢܝ: ܐܢ ܐ
ܟܠ ܗܘ ܕܡܗܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ❊ ܘܐܠ ܒܗ ܡܠܟ
ܢܝ: ܐܢܐ ܕܢܢܝ ܕܡܗܘܢ ܕܢܝ. ܒܗ ܫܘܬܐ
15 ܕܡܪ ܡܢ ܕܡܗ ܕܡܗ ܕܢ ܢܝ ܕܡ ܕܢ ܕ ❊ ܘ ❊ ❊ ❊

ܕܠܡܘܕ ܪܝܫܝܬܐ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܠܗ ܡܢ ܪܝܫܝܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܡܕܡܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܬ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ:
ܡܕܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܬܡܥܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܡܕܡܐ ܕܐܝܬ
ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܕܡܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܬ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܕ

ܒܝܬܗ ܕܥܘܠܡܐ. ܕܠܡܢܐ ܡܫܬܠܛܢܐ ܫܡܝܐ. ܡܬܩܪܒܝܢ ܐܢܫܐ ܠܡܪܝܡܐ.
ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܟܠܗ ܫܥܬܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܐܦ ܫܠܡ
ܒܝܢ ܡܠܟ ܡܪܝܡܬܐ ܡܬܪܒܝܢ ܒܫܡܝܐ ܕܒܟܠ: ܗܝܢ ܫܪܝܐ
ܡܫܩܠܝܢ ܘܡܪܝܡܬܐ ܒܝܢ ܐܒܝܢ. ܬܪܝܢ ܒܝܢ ܐܒܝܢ
ܐܢܫܐ ܕܡܪܝܡܬܐ ܘܐܦ ܡܢ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܡܬܐ. ܗܢܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܒܝܢ ܐܒܝܢ ܫܪܝܐ. ܡܪܝܡ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܝܢ ܫܪܝܐ: ܐܒܝܢ ܫܪܝܐ ܕܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܒ ܒܝܢ
ܡܪܝܡܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܪܝܡ ܐܝܟ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܒ ܒܝܢ
ܐܢܫܐ ܕܡܪܝܡܬܐ. ܡܪܝܡ ܐܝܟ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܒ ܒܝܢ
ܐܢܫܐ ܕܡܪܝܡܬܐ. ܐܦ ܡܢ ܡܠܟ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܒ ܒܝܢ
ܐܢܫܐ ܕܡܪܝܡܬܐ. ܡܪܝܡ ܐܝܟ

ܡܕܡ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܪܢܫܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܗܘܐ ܕܢܚܙܐ ܠܗ ܡܢ ܟܠ

ܕܢܦܩ ܟܬܒ ܐܘܡܬܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܗ ܕܝܫܘܥ. ܘܡܢܬ
ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝܡ ܐܡܗ ܕܝܫܘܥ* ܡܪܝܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܫܪܪܐ ܘ
ܐܝܟ ܐܡܗ ܕܝܫܘܥ ܢܦܩ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܫܘܠܛܢܗ :
ܕܒܥܘܡܐ ܕܢܩܝ ܒܡܪܝܐ ܘܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܡܥ ܫܡܗ ܡܪܝܡ ܡܪܝܐ. ܢܦܩ
ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܥܘܡܐ ܕܢܩܝ ܒܡܪܝܐ ܘܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܡܥ ܐܝܟ ܗܘ 5
ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܡ. ܐܡܪܘܢ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܘܢ ܐܚܝܢܐ ܕܐܒܘܗ.
ܘܡܪܝܡ ܐܡܪ ܕܒܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܐܦ ܗܘ ܕܢܬܠ
ܠܒܢܐ ܐܝܬ ܒܗ: ܗܢܘ ܕܢܬ ܐܒܗܬܐ | ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ.

Fol. 3*a*.

ܕܒܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܐܦ ܗܘ ܕܢܬܠ ܠܒܢܐ:
ܘܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܕܢܬܠ ܠܗ: 10
ܕܐܒܘܗ. ܗܘ ܕܢܬ ܕܡܪܝܡ ܕܒܪܬܗ ܕܝܫܘܥ ܐܝܟ ܗܘ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ. ܡܢ ܫܡܝܐ
ܢܦܩ ܕܢܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ. ܗܘ ܕܢܬ
ܕܒܟܠ ܥܠܡܐ ܕܢܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ.
ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ. ܗܘ ܕܢܬ ܡܠܟܘܬܐ 15
ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ. ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ ܕܢܬ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ: ܐܝܟ ܕܢܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ. ܕܢܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܗ
ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ. ܕܢܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ.
ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ. ܗܘ ܕܢܬ ܡܠܟܘܬܐ 20
ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ. ܐܝܟ ܕܢܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ. ܐܝܟ ܕܢܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ
ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ. ܐܝܟ ܕܢܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܗ
ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ. ܐܝܟ ܕܢܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܒܢܐ
ܕܐܒܘܗ. ܐܝܟ ܕܢܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܠܒܢܐ ܕܐܒܘܗ.

* ܡ in marg. : ܡܠܟܘܬ ܕܡܪܝܡ

ܒܪܐܫܝܬ ܒܪܐ ܐܠܗܝܡ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ ܘܠܐܪܥܐ
ܗܘܬܬܗ ܘܚܫܘܟܐ ܥܠ ܦܢܝ ܬܗܘܡܐ ܘܪܘܚܗ ܕܐܠܗܝܡ
ܡܪܚܦܬ ܥܠ ܦܢܝ ܡܝܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܗܘܐ ܢܘܗܪܐ ܘܗܘܐ
ܢܘܗܪܐ ܟܕ ܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܠܢܘܗܪܐ ܕܛܒ ܘܦܪܫ ܐܠܗܝܡ
ܒܝܢܬܐ ܠܢܘܗܪܐ ܘܠܚܫܘܟܐ ܩܪܐ ܠܢܘܗܪܐ ܝܘܡܐ ܘܠܚܫܘܟܐ
ܩܪܐ ܠܠܝܐ ܘܗܘܐ ܪܡܫܐ ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ ܚܕܐ ܫܠܝܬܝܐ
ܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܥܒܕ ܟܦܬܐ ܒܬܘܟܬܗ ܘܢܦܪܫ ܡܝܐ ܡܢ ܡܝܐ
ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܕܡܝܐ ܕܬܚܬ ܫܡܝܐ ܢܬܟܢܫܘܢ ܠܐܬܪ ܚܕ
ܘܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ ܗܘܬ ܠܐܪܥܐ ܘܠܟܢܫܐ ܕܡܝܐ ܩܪܐ ܝܡܐ
ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܨܒܬ ܠܢܘܗܪܐ
ܒܪܝܫ ܫܢܬܐ ܝܘܡܐ ܚܕܐ ܘܠܠܝܐ ܩܪܐ ܠܢܘܗܪܐ ܝܘܡܐ ܬܪܝܢܐ
ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܗܘܐ ܪܩܝܥܐ ܒܡܨܥܬ ܡܝܐ ܘܢܗܘܐ ܦܪܫܢܐ
ܕܡܝܐ ܡܢ ܡܝܐ ܘܥܒܕ ܐܠܗܝܡ ܠܪܩܝܥܐ ܘܦܪܫ ܡܝܐ ܕܬܚܬ
ܪܩܝܥܐ ܡܢ ܡܝܐ ܕܥܠ ܪܩܝܥܐ ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܡ
ܠܪܩܝܥܐ ܫܡܝܐ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܗܘܐ ܪܡܫܐ
ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ ܬܪܝܢܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܦܩܘ ܡܝܐ ܕܥܠ
ܫܡܝܐ ܠܬܪܥܐ ܚܕܐ ܘܬܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ ܗܘܬ ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ
ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܝܒܫܬܐ ܠܐܪܥܐ ܘܠܡܟܢܫܐ ܕܡܝܐ ܩܪܐ
ܝܡܐ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܨܒܬ ܠܢܘܗܪܐ
ܡܢܘܪܐ ܒܪܝܫ ܫܢܬܐ ܝܘܡܐ ܚܕܐ ܘܠܠܝܐ ܩܪܐ ܠܢܘܗܪܐ ܝܘܡܐ
ܪܒܝܥܝܐ ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ ܪܒܝܥܝܐ ܘܗܘܐ ܪܡܫܐ ܘܗܘܐ
ܢܘܗܪܐ ܕܢܗܪ ܠܡܚܘܐ ܒܡܨܥܬ ܫܡܝܐ ܕܢܦܪܫ ܒܝܢ ܝܘܡܐ
ܘܒܝܢ ܠܠܝܐ ܘܢܗܘܢ ܠܐܬܘܬܐ ܘܠܙܒܢܐ ܘܠܝܡܝܐ ܘܠܫܢܝܐ
ܘܠܫܪܝܐ ܕܢܗܘܢ ܢܢܗܪܘܢ ܒܪܩܝܥ ܫܡܝܐ ܕܢܫܪܐ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܬܪܝܢ ܢܗܝܪܝܢ ܕܢܫܠܛܘܢ ܒܝܘܡܐ
ܘܒܠܝܐ ܘܠܡܫܠܛ ܒܢܘܗܪܐ ܘܒܚܫܘܟܐ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ
ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܦܩܘ ܡܝܐ ܕܪܚܫܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܚܕܐ
ܘܬܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܝܒܫܬܐ ܠܐܪܥܐ
ܘܠܡܟܢܫܐ ܕܡܝܐ ܩܪܐ ܝܡܐ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ
ܐܠܗܝܡ ܢܢܒܩ ܐܪܥܐ ܕܥܫܒܐ ܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܐܝܟ ܕܒܪܢܫܐ
ܕܦܪܝ ܦܪܝ ܕܙܪܥ ܒܗ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܢܦܩ ܐܪܥܐ
ܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܐܝܟ ܕܦܪܝ ܕܥܒܕ ܦܪܝ ܕܙܪܥ ܒܗ ܠܡܝܢܗ
ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܗܘܐ ܪܡܫܐ ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ
ܫܬܝܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܗܘܢ ܢܗܝܪܝܢ ܒܪܩܝܥ ܫܡܝܐ ܕܢܦܪܫܘܢ
ܒܝܢ ܝܘܡܐ ܘܒܝܢ ܠܠܝܐ ܘܢܗܘܢ ܠܐܬܘܬܐ ܘܠܙܒܢܐ ܘܠܝܡܝܐ
ܘܠܫܢܝܐ ܕܢܗܘܢ ܢܢܗܪܘܢ ܒܪܩܝܥ ܫܡܝܐ ܕܢܢܗܪ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܥܒܕ ܐܠܗܝܡ ܬܪܝܢ ܢܗܝܪܝܢ ܪܒܝܐ ܘܙܥܘܪܐ
ܕܢܫܠܛ ܒܝܘܡܐ ܘܒܠܝܐ ܘܠܢܗܝܪ ܒܢܘܗܪܐ ܘܒܚܫܘܟܐ ܘܚܙܐ
ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܥܒܕ ܐܕܡ ܒܨܠܡܢ ܕܕܡܘܬܢ
ܘܢܪܕܘܢ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܒܥܝܪܐ ܘܒܟܠ ܐܪܥܐ
ܘܒܟܠ ܪܡܫܐ ܕܪܡܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܒܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܐܕܡ ܒܨܠܡܗ
ܒܨܠܡ ܐܠܗܝܡ ܒܪܗ ܕܕܟܪ ܘܢܩܒܐ ܒܪܗ ܘܒܪܟ ܐܠܗܝܡ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܐܠܗܝܡ ܢܨܒܬ ܘܢܪܒܘ ܘܡܠܘ ܠܐܪܥܐ ܘܢܟܒܫܘܗ
ܘܢܪܕܘ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܟܠ ܚܝܘܬܐ
ܕܡܪܚܫܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܗܐ ܝܗܒܬ ܠܟܘܢ ܠܟܠ ܥܫܒܐ
ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܕܥܠ ܦܢܝ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܘܠܟܠ ܐܝܠܢܐ ܕܒܗ ܦܪܝ
ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܠܟܘܠ ܒܪܢܫܐ ܘܠܒܥܝܪܐ ܘܠܟܠ ܪܡܫܐ ܕܡܬܪܡܫ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܦܫܐ ܚܝܬܐ ܠܡܟܠܬܐ ܠܟܘܢ ܢܗܘܐ
ܘܠܟܠ ܚܝܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܘܠܟܠ ܥܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܠܟܠ ܕܡܪܚܫ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܦܫܐ ܚܝܬܐ ܠܡܟܠܬܐ ܢܣܒ ܠܟܘܢ
ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܠܡܐܟܠܐ ܘܠܟܠ ܚܝܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܘܠܟܠ ܥܦܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܠܟܠ ܕܡܪܚܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܦܫܐ ܚܝܬܐ
ܠܡܟܠܬܐ ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܟܠ ܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ
ܕܥܠ ܦܢܝ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܦܪܝ ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܠܟܘܢ
ܗܘܐ ܠܡܐܟܠܐ ܠܟܠ ܚܝܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܘܠܟܠ ܥܦܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܠܟܠ ܕܡܪܚܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܦܫܐ ܚܝܬܐ ܢܣܒ ܠܟܠ
ܥܫܒܐ ܝܪܩܐ ܠܡܐܟܠܐ ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܢܘܗܪܐ
ܕܛܒ ܘܦܪܫ ܐܠܗܝܡ ܒܝܢ ܢܘܗܪܐ ܘܒܝܢ ܚܫܘܟܐ ܘܩܪܐ
ܐܠܗܝܡ ܠܢܘܗܪܐ ܝܘܡܐ ܘܠܚܫܘܟܐ ܩܪܐ ܠܠܝܐ ܘܗܘܐ ܪܡܫܐ
ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ ܚܕܐ ܫܠܝܬܝܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܥܒܕ ܐܕܡ
ܒܨܠܡܢ ܕܕܡܘܬܢ ܘܢܪܕܘ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܒܒܥܝܪܐ ܘܒܟܠ ܐܪܥܐ ܘܒܟܠ ܪܡܫܐ ܕܪܡܫ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܒܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܐܕܡ ܒܨܠܡܗ ܒܨܠܡ ܐܠܗܝܡ ܒܪܗ ܕܕܟܪ
ܘܢܩܒܐ ܒܪܗ ܘܒܪܟ ܐܠܗܝܡ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܠܗܝܡ ܢܨܒܬ
ܘܢܪܒܘ ܘܡܠܘ ܠܐܪܥܐ ܘܢܟܒܫܘܗ ܘܢܪܕܘ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܟܠ ܚܝܘܬܐ ܕܡܪܚܫܐ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܗܐ ܝܗܒܬ ܠܟܘܢ ܠܟܠ ܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ
ܕܥܠ ܦܢܝ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܘܠܟܠ ܐܝܠܢܐ ܕܒܗ ܦܪܝ ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ
ܠܟܘܢ ܗܘܐ ܠܡܐܟܠܐ ܘܠܟܠ ܚܝܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܘܠܟܠ ܥܦܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܠܟܠ ܕܡܪܚܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܦܫܐ ܚܝܬܐ
ܠܡܟܠܬܐ ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܠܟܠ ܕܥܒܕ ܘܗܘ ܛܒ
ܡܐܕ ܗܘ ܥܪܒܐ ܘܗܘ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ ܫܬܝܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ
ܢܦܩܘ ܡܝܐ ܕܬܚܬ ܫܡܝܐ ܠܚܕܐ ܘܬܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ
ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܝܒܫܬܐ ܩܪܐ ܠܝܡܐ ܘܠܡܟܢܫܐ ܕܡܝܐ ܩܪܐ
ܝܡܐ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܢܒܩ ܐܪܥܐ
ܕܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܐܝܟ ܕܦܪܝ ܕܥܒܕ ܦܪܝ ܕܙܪܥ ܒܗ ܠܡܝܢܗ
ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܗܘܐ ܪܡܫܐ ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ
ܫܬܝܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܗܘܢ ܢܗܝܪܝܢ ܒܪܩܝܥ ܫܡܝܐ ܕܢܦܪܫܘܢ
ܒܝܢ ܝܘܡܐ ܘܒܝܢ ܠܠܝܐ ܘܢܗܘܢ ܠܐܬܘܬܐ ܘܠܙܒܢܐ ܘܠܝܡܝܐ
ܘܠܫܢܝܐ ܕܢܗܘܢ ܢܢܗܪܘܢ ܒܪܩܝܥ ܫܡܝܐ ܕܢܢܗܪ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܥܒܕ ܐܠܗܝܡ ܬܪܝܢ ܢܗܝܪܝܢ ܪܒܝܐ ܘܙܥܘܪܐ
ܕܢܫܠܛ ܒܝܘܡܐ ܘܒܠܝܐ ܘܠܢܗܝܪ ܒܢܘܗܪܐ ܘܒܚܫܘܟܐ ܘܚܙܐ
ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܥܒܕ ܐܕܡ ܒܨܠܡܢ ܕܕܡܘܬܢ
ܘܢܪܕܘ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܒܥܝܪܐ ܘܒܟܠ ܐܪܥܐ
ܘܒܟܠ ܪܡܫܐ ܕܪܡܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܒܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܐܕܡ ܒܨܠܡܗ
ܒܨܠܡ ܐܠܗܝܡ ܒܪܗ ܕܕܟܪ ܘܢܩܒܐ ܒܪܗ ܘܒܪܟ ܐܠܗܝܡ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܐܠܗܝܡ ܢܨܒܬ ܘܢܪܒܘ ܘܡܠܘ ܠܐܪܥܐ ܘܢܟܒܫܘܗ
ܘܢܪܕܘ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܟܠ ܚܝܘܬܐ
ܕܡܪܚܫܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܗܐ ܝܗܒܬ ܠܟܘܢ ܠܟܠ ܥܫܒܐ
ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܕܥܠ ܦܢܝ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܘܠܟܠ ܐܝܠܢܐ ܕܒܗ ܦܪܝ
ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܠܟܘܢ ܗܘܐ ܠܡܐܟܠܐ ܘܠܟܠ ܚܝܘܬܐ ܕܐܪܥܐ
ܘܠܟܠ ܥܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܠܟܠ ܕܡܪܚܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܦܫܐ
ܚܝܬܐ ܠܡܟܠܬܐ ܘܗܘ ܟܕܢ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܠܟܠ ܕܥܒܕ ܘܗܘ ܛܒ
ܡܐܕ ܗܘ ܥܪܒܐ ܘܗܘ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ ܫܬܝܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ
ܢܦܩܘ ܡܝܐ ܕܪܚܫܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܚܕܐ ܘܬܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ
ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܝܒܫܬܐ ܩܪܐ ܠܐܪܥܐ ܘܠܡܟܢܫܐ ܕܡܝܐ ܩܪܐ
ܝܡܐ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܨܒܬ ܠܢܘܗܪܐ
ܡܢܘܪܐ ܒܪܝܫ ܫܢܬܐ ܝܘܡܐ ܚܕܐ ܘܠܠܝܐ ܩܪܐ ܠܢܘܗܪܐ ܝܘܡܐ
ܪܒܝܥܝܐ ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ ܪܒܝܥܝܐ ܘܗܘܐ ܪܡܫܐ ܘܗܘܐ
ܢܘܗܪܐ ܕܢܗܪ ܠܡܚܘܐ ܒܡܨܥܬ ܫܡܝܐ ܕܢܦܪܫ ܒܝܢ ܝܘܡܐ
ܘܒܝܢ ܠܠܝܐ ܘܢܗܘܢ ܠܐܬܘܬܐ ܘܠܙܒܢܐ ܘܠܝܡܝܐ
ܘܠܫܢܝܐ ܕܢܗܘܢ ܢܢܗܪܘܢ ܒܪܩܝܥ ܫܡܝܐ ܕܢܫܪܐ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܬܪܝܢ ܢܗܝܪܝܢ ܕܢܫܠܛܘܢ ܒܝܘܡܐ
ܘܒܠܝܐ ܘܠܡܫܠܛ ܒܢܘܗܪܐ ܘܒܚܫܘܟܐ ܘܚܙܐ
ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܥܒܕ ܐܕܡ
ܒܨܠܡܢ ܕܕܡܘܬܢ ܘܢܪܕܘ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܒܒܥܝܪܐ ܘܒܟܠ ܐܪܥܐ ܘܒܟܠ ܪܡܫܐ ܕܪܡܫ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܒܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܐܕܡ ܒܨܠܡܗ ܒܨܠܡ ܐܠܗܝܡ ܒܪܗ ܕܕܟܪ
ܘܢܩܒܐ ܒܪܗ ܘܒܪܟ ܐܠܗܝܡ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܠܗܝܡ ܢܨܒܬ
ܘܢܪܒܘ ܘܡܠܘ ܠܐܪܥܐ ܘܢܟܒܫܘܗ ܘܢܪܕܘ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܟܠ ܚܝܘܬܐ ܕܡܪܚܫܐ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܗܐ ܝܗܒܬ ܠܟܘܢ ܠܟܠ ܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ
ܕܥܠ ܦܢܝ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܘܠܟܠ ܐܝܠܢܐ ܕܒܗ ܦܪܝ ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ
ܠܟܘܢ ܗܘܐ ܠܡܐܟܠܐ ܘܠܟܠ ܚܝܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܘܠܟܠ ܥܦܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܠܟܠ ܕܡܪܚܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܦܫܐ ܚܝܬܐ
ܠܡܟܠܬܐ ܘܗܘ ܟܕܢ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܠܟܠ ܕܥܒܕ ܘܗܘ ܛܒ
ܡܐܕ ܗܘ ܥܪܒܐ ܘܗܘ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ ܫܬܝܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ
ܢܦܩܘ ܡܝܐ ܕܬܚܬ ܫܡܝܐ ܠܚܕܐ ܘܬܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ
ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܝܒܫܬܐ ܩܪܐ ܠܝܡܐ ܘܠܡܟܢܫܐ ܕܡܝܐ ܩܪܐ
ܝܡܐ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܢܒܩ ܐܪܥܐ
ܕܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܐܝܟ ܕܦܪܝ ܕܥܒܕ ܦܪܝ ܕܙܪܥ ܒܗ ܠܡܝܢܗ
ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܗܘܐ ܪܡܫܐ ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ
ܫܬܝܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܗܘܢ ܢܗܝܪܝܢ ܒܪܩܝܥ ܫܡܝܐ ܕܢܦܪܫܘܢ
ܒܝܢ ܝܘܡܐ ܘܒܝܢ ܠܠܝܐ ܘܢܗܘܢ ܠܐܬܘܬܐ ܘܠܙܒܢܐ ܘܠܝܡܝܐ
ܘܠܫܢܝܐ ܕܢܗܘܢ ܢܢܗܪܘܢ ܒܪܩܝܥ ܫܡܝܐ ܕܢܢܗܪ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܥܒܕ ܐܠܗܝܡ ܬܪܝܢ ܢܗܝܪܝܢ ܪܒܝܐ ܘܙܥܘܪܐ
ܕܢܫܠܛ ܒܝܘܡܐ ܘܒܠܝܐ ܘܠܢܗܝܪ ܒܢܘܗܪܐ ܘܒܚܫܘܟܐ ܘܚܙܐ
ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܥܒܕ ܐܕܡ ܒܨܠܡܢ ܕܕܡܘܬܢ
ܘܢܪܕܘ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܒܥܝܪܐ ܘܒܟܠ ܐܪܥܐ
ܘܒܟܠ ܪܡܫܐ ܕܪܡܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܒܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܐܕܡ ܒܨܠܡܗ
ܒܨܠܡ ܐܠܗܝܡ ܒܪܗ ܕܕܟܪ ܘܢܩܒܐ ܒܪܗ ܘܒܪܟ ܐܠܗܝܡ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܐܠܗܝܡ ܢܨܒܬ ܘܢܪܒܘ ܘܡܠܘ ܠܐܪܥܐ ܘܢܟܒܫܘܗ
ܘܢܪܕܘ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܟܠ ܚܝܘܬܐ
ܕܡܪܚܫܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܗܐ ܝܗܒܬ ܠܟܘܢ ܠܟܠ ܥܫܒܐ
ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܕܥܠ ܦܢܝ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܘܠܟܠ ܐܝܠܢܐ ܕܒܗ ܦܪܝ
ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܠܟܘܢ ܗܘܐ ܠܡܐܟܠܐ ܘܠܟܠ ܚܝܘܬܐ ܕܐܪܥܐ
ܘܠܟܠ ܥܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܠܟܠ ܕܡܪܚܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܦܫܐ
ܚܝܬܐ ܠܡܟܠܬܐ ܘܗܘ ܟܕܢ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܠܟܠ ܕܥܒܕ ܘܗܘ ܛܒ
ܡܐܕ ܗܘ ܥܪܒܐ ܘܗܘ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ ܫܬܝܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ
ܢܦܩܘ ܡܝܐ ܕܬܚܬ ܫܡܝܐ ܠܚܕܐ ܘܬܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ
ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܝܒܫܬܐ ܩܪܐ ܠܐܪܥܐ ܘܠܡܟܢܫܐ ܕܡܝܐ ܩܪܐ
ܝܡܐ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܢܒܩ ܐܪܥܐ
ܕܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܐܝܟ ܕܦܪܝ ܕܥܒܕ ܦܪܝ ܕܙܪܥ ܒܗ ܠܡܝܢܗ
ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܗܘܐ ܪܡܫܐ ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ
ܫܬܝܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܗܘܢ ܢܗܝܪܝܢ ܒܪܩܝܥ ܫܡܝܐ ܕܢܦܪܫܘܢ
ܒܝܢ ܝܘܡܐ ܘܒܝܢ ܠܠܝܐ ܘܢܗܘܢ ܠܐܬܘܬܐ ܘܠܙܒܢܐ ܘܠܝܡܝܐ
ܘܠܫܢܝܐ ܕܢܗܘܢ ܢܢܗܪܘܢ ܒܪܩܝܥ ܫܡܝܐ ܕܢܢܗܪ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܥܒܕ ܐܠܗܝܡ ܬܪܝܢ ܢܗܝܪܝܢ ܪܒܝܐ ܘܙܥܘܪܐ
ܕܢܫܠܛ ܒܝܘܡܐ ܘܒܠܝܐ ܘܠܢܗܝܪ ܒܢܘܗܪܐ ܘܒܚܫܘܟܐ ܘܚܙܐ
ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܥܒܕ ܐܕܡ ܒܨܠܡܢ ܕܕܡܘܬܢ
ܘܢܪܕܘ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܒܥܝܪܐ ܘܒܟܠ ܐܪܥܐ
ܘܒܟܠ ܪܡܫܐ ܕܪܡܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܒܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܐܕܡ ܒܨܠܡܗ
ܒܨܠܡ ܐܠܗܝܡ ܒܪܗ ܕܕܟܪ ܘܢܩܒܐ ܒܪܗ ܘܒܪܟ ܐܠܗܝܡ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܐܠܗܝܡ ܢܨܒܬ ܘܢܪܒܘ ܘܡܠܘ ܠܐܪܥܐ ܘܢܟܒܫܘܗ
ܘܢܪܕܘ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܟܠ ܚܝܘܬܐ
ܕܡܪܚܫܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܗܐ ܝܗܒܬ ܠܟܘܢ ܠܟܠ ܥܫܒܐ
ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܕܥܠ ܦܢܝ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܘܠܟܠ ܐܝܠܢܐ ܕܒܗ ܦܪܝ
ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܠܟܘܢ ܗܘܐ ܠܡܐܟܠܐ ܘܠܟܠ ܚܝܘܬܐ ܕܐܪܥܐ
ܘܠܟܠ ܥܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܠܟܠ ܕܡܪܚܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܢܦܫܐ
ܚܝܬܐ ܠܡܟܠܬܐ ܘܗܘ ܟܕܢ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܠܟܠ ܕܥܒܕ ܘܗܘ ܛܒ
ܡܐܕ ܗܘ ܥܪܒܐ ܘܗܘ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ ܫܬܝܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ
ܢܦܩܘ ܡܝܐ ܕܬܚܬ ܫܡܝܐ ܠܚܕܐ ܘܬܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ
ܘܩܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܝܒܫܬܐ ܩܪܐ ܠܐܪܥܐ ܘܠܡܟܢܫܐ ܕܡܝܐ ܩܪܐ
ܝܡܐ ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܢܒܩ ܐܪܥܐ
ܕܥܫܒܐ ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܐܝܟ ܕܦܪܝ ܕܥܒܕ ܦܪܝ ܕܙܪܥ ܒܗ ܠܡܝܢܗ
ܘܚܙܐ ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܗܘܐ ܪܡܫܐ ܘܗܘܐ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ
ܫܬܝܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܗܘܢ ܢܗܝܪܝܢ ܒܪܩܝܥ ܫܡܝܐ ܕܢܦܪܫܘܢ
ܒܝܢ ܝܘܡܐ ܘܒܝܢ ܠܠܝܐ ܘܢܗܘܢ ܠܐܬܘܬܐ ܘܠܙܒܢܐ ܘܠܝܡܝܐ
ܘܠܫܢܝܐ ܕܢܗܘܢ ܢܢܗܪܘܢ ܒܪܩܝܥ ܫܡܝܐ ܕܢܢܗܪ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܥܒܕ ܐܠܗܝܡ ܬܪܝܢ ܢܗܝܪܝܢ ܪܒܝܐ ܘܙܥܘܪܐ
ܕܢܫܠܛ ܒܝܘܡܐ ܘܒܠܝܐ ܘܠܢܗܝܪ ܒܢܘܗܪܐ ܘܒܚܫܘܟܐ ܘܚܙܐ
ܐܠܗܝܡ ܕܛܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܝܡ ܢܥܒܕ ܐܕܡ ܒܨܠܡܢ ܕܕܡܘܬܢ
ܘܢܪܕܘ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܒܥܝܪܐ ܘܒܟܠ ܐܪܥܐ
ܘܒܟܠ ܪܡܫܐ ܕܪܡܫ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܒܪܐ ܐܠܗܝܡ ܠܐܕܡ ܒܨܠܡܗ
ܒܨܠܡ ܐܠܗܝܡ ܒܪܗ ܕܕܟܪ ܘܢܩܒܐ ܒܪܗ ܘܒܪܟ ܐܠܗܝܡ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܐܠܗܝܡ ܢܨܒܬ ܘܢܪܒܘ ܘܡܠܘ ܠܐܪܥܐ ܘܢܟܒܫܘܗ
ܘܢܪܕܘ ܒܢܘܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܥܘܦܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܟܠ ܚܝܘܬܐ
ܕܡܪܚܫܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܐ

ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܒܪܟ ܡܢܗ ܡܢܝܢ ܕܠܐ ܡܬܟܠܝܢ. ܘܡܢܝ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܪܝܬ: ܒܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܒܪܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܒܪܝܟ
ܠܥܠܡ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ ❖ ܡܢܝ ܕܝܢ ܕܒܪܟ ܕܒܪܝܐ ܡܢܝ ܠܝܬ
ܒܪܝܐ ܡܢܝܢ ܐܦ ܕܡܪ ܕܡܫܝܚܐ ܐܦ ܒܪܟ ܒܪܡܫܝܚܐ❊ ܕܐܝܟ
ܡܢܝ ܕܒܪܘܬܐ ܕܐܠܗ ܒܪܟ: ܡܢܝ ܡܢܢ ܢܫܝ ܡܢ ܒܪܟܬܐ:
ܡܢܝ ܕܝ | ܐܦܪܝܡ ܡܢ ܒܪܟ❊ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܢ ܡܢܝ: ܡܢ ܡܢ Fol. 2a.
ܕܡܪ ܕܒܪܝܐ ܢܫܝ ܡܪܝ: ܒܪ ܕܒܪܟ ܒܪ ܐܒܐ ܡܫܝܚܐ.
ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢ ܕܒܪܝܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܪܟܬܐ. ܡܢ ܡܢ
ܡܢ ܕܒܪ ܒܪܘܚ ܒܪܟ: ܡܢܝ ܕܒܪ ܒܪܟܬܐ ܒܪܟܬܐ ܕܒܪ ܒܪ.
ܡܢ ܕܒܪ ܒܪܘܚ ܒܪܟ: ܡܢ ܕܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ.
ܕܒܪܟܬܐ ܠܡܪܝ❊ ܒܪ ܕܒܪ ܒܪ ܡܢ ܡܢ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ.
ܡܢ ܒܪ ܒܪ ܡܢ ܒܪ ❊ ܡܢ ܒܪ ܒܪ ❊ ܡܢ ❊ ❊ ❊

ܦܪܫܐ ܩܕܡܝܐ.

Fol. 1*b*. ܐܠܗ ܕܥܬܝܕܐ ܕܠܡܥܒܕ ܒܥܠܡܐ ܕܢܬܒܪܟ ܐܠܗ
ܒܟܠܗ ܥܡܡܐ ܕܐܪܥܐ ܟܠܗܝܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܡܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܒܠܫܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܒܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܡܐ ܕܐܪܥܐ.
ܠܢܦܫܬܢ ܐܠܗܝܢ ܟܠܗܝܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܡܐ ܕܐܪܥܐ
ܘܠܡܕܝܢܬܢ ܐܠܗܝܢ ܟܠܗܝܢ. ܡܝܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܡܐ ܕܐܪܥܐ.
ܡܫܝܚܐ ܚܕܐ ܠܡܪ. ܡܢܘܢ ܢܦܩ ܡܫܝܚܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܐܬܐ.
ܡܢܘܢ ܢܦ ܡܪܝܡܐ ܚܕܐ ܠܡܪ. ܕܢܗܘܢ ܫܢܐ ܟܠܗܝܢ ܘ
ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܢ ܕܢܦܩ ܫܢܐ. ܐܠܗ ܒܟܠܗ ܕܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܫܢܐ ܟܠܗܝܢ ܘ ܡܢܘ ܕܢ: ܠܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܡܢ ܐܝܟ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ ܘ ܡܫܝܚ ܕܢ: ܡܪ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܦܪܩܠܝܛܐ*: ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܕܡܫܝܚܬܐ ܡܫܝܚܢܐ ܫܘܒܚܐ
ܡܕܝܢܬܐ: ܡܢ ܕܡܫܝܚܢܐ: ܡܫܝܚܘܬܐ ܫܘܒܚܐ ܘ ܢܢ ܕܡ
ܡܫܝܚ: ܐܝ ܡܢ ܢܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܡܥܒܕ ܢܗܘܢ ܡܢ ܕܢ:
ܢܐ ܢܒܝܐ ܕܢܢܝܐ ܡܢ ܕܐܬܐ. ܡܢ ܕܒܝܢ ܐܢܝ: ܡܢ
ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܡܥܒܕ ܕܡܫܝܚ ܕܒܢܝ: ܡܢ
ܡܫܝܚ ܡܢ ܕܐܝ ܢܗܘܢ ܡܢ ܕܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡ ܐܝ ܡܢ
ܕܐܝ ܢܗܘ ܡܢ ܕܐܬܐ. ܡܢ ܕܒܝܢ ܢܗܘ ܡܢ ܕܐܬܐ ܡܫܝܚ
ܡܫܝܚ ܡܢ ܕܐܝ ܢܗܘ ܡܢ ܕܐܬܐ. ܡܢ ܕܒܝܢ ܢܗܘ ܡܢ ܕܐܬܐ
ܡܫܝܚ ܡܢ ܕܐܝ ܢܗܘ ܡܢ ܕܐܬܐ. ܡܢ ܕܒܝܢ ܢܗܘ ܡܢ ܕܐܬܐ
ܡܫܝܚ ܡܢ ܕܐܝ ܢܗܘ ܡܢ ܕܐܬܐ. ܡܢ ܕܒܝܢ ܢܗܘ ܡܢ ܕܐܬܐ
ܡܫܝܚ ܡܢ ܕܐܝ ܢܗܘ ܡܢ ܕܐܬܐ. ܡܢ ܕܒܝܢ ܢܗܘ ܡܢ ܕܐܬܐ

* ܡ: ܫܘܚܠܐ ܕܒܪܝܢ in marg.

Date Due

~~FACULTY~~			
~~JUN 15 1985~~			
~~JUN 20 1986~~			
~~JUN 20 1986~~			
~~JUN 15 1987~~			
DEC 13 1998			
MAR 30 1999			
SEP 04 2009			
OCT 28 2009			
	PRINTED	IN U. S. A.	

PJ5645 .M4B72 v.1
Syrian anatomy, pathology and
Princeton Theological Seminary–Speer Library
1 1012 00076 7774